中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八六二號
每份零售港幣壹元伍毫
中華民國內政部登記證局版台誌字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類
今日出紙八張半
發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。
旺角辦事處：上海街四九七號地下。
北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣內聯處理：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話……七一七二九五六

財政司為普羅大眾帶來喜訊

下年度財政預算案

五項減稅八項加稅

入息稅提高免稅額標準稅率減至十五點五
利得稅降至百分十七印花稅離境稅均寬減
煙酒汽油車牌駕駛牌銀行牌照費等均增加

（特訊）財政司昨日所提財政預算，五項減稅，八項加稅或加費，總的來說，對普羅大眾是一個喜訊，當然，各項稅率有增有減，難盡如人意。

最具爭議的夫婦分開報稅這一點，果然如較早所預料一樣，八八至八九年度無望，不過，大家所爭取努力，也沒有完全白費，因為財政司建議增設在職妻子免稅額，每年最高為一萬五千元。這寬減會在一九八八年四月一日起的課稅年度開始實施，估計令政府收入在一九八八至八九年度損失二億四千萬元。

其他喜訊包括個人課稅方面，標準稅率由百分十六．五減至十五．五，單身人士額外個人免稅額由五千元提高至七千元；第一名子女免稅額由一萬一千元提至一萬二千元，第二名由八千元升至八千五百元，供養父母免稅額由九千元升至一萬元，與納稅人同住並靠其供養的父母免稅總額為一萬三千元。

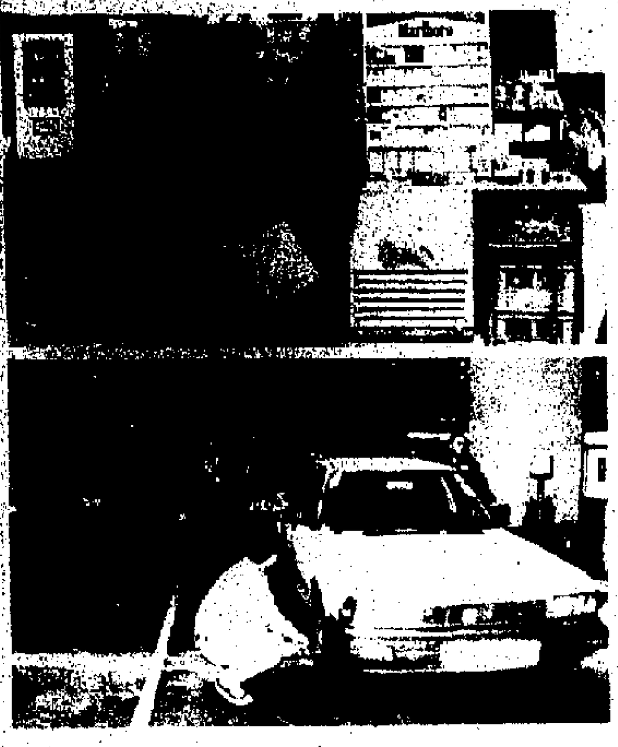
商人也會高興的，因為利得稅率會從百分十八減至百分十七。財政司不將購置機器設備開支的資本免稅額提高，他認為減低公司盈利的稅率，才會對整個工商界產生適當而正確的鼓勵。

為了使更多人自置物業，以及幫助中等入息人士，財政司又建議印花稅的寬級。至於飛機旅客離境稅也向下調整，由四月一日起，成人每名百元，兒童每名五十元。

整個預算也有加的一面：汽油、柴油、烈酒及入口酒精、烟草及化粧品普遍加稅。車輛牌照費，駕駛執照費，銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費，乘客登船費及輪船停泊費，郵費及電訊牌費與收費都有不同程度增加。

至於人民入境事務處，醫務衛生署，貿易署及水務署所提供服務有關的收費，將到期進行例行檢討，作出調整。

在財政司致詞中，他提到凡新徵收任何重要間接稅，必符合下述準則：第一、新稅項必須能以低稅率提供既穩定而又數額相當的稅收；第二、對經濟產生最少的干擾；第三、簡單而執行成本低廉。接着他指出徵收銷售稅是符合上述準則，相信銷售稅是遲早要來的，目前只不過有很多因素尚待考慮而已。不過，財政司認為這個稅項大概不會在零售層面徵收。



由於政府在下年度實施一系列包括減低標準率在內的徵稅措施，將令政府在年內減少十八億元收入，但歲入仍將高達五百五十五億元。（上）烟酒雖加稅，市面零售價未見變動。（下）汽油加稅，油站即時加價。（本報記者攝）

新預算案盈餘55億 較87年度減廿一億

歲入五百五十五億元歲出近五百億

不過盈餘祇五十五億元，較八七至八八年度的七十六億元盈餘減少二十一億元。

下年度財政預算開支，會在五百億元之數。在整體支出中，教育經費佔約兩成，佔各項個別開支最高比率。醫療開支約四十八億四千萬元，佔開支百份九點六，社會福利開支，預算為三十五億元，佔總支出百份七。

在保安方面，包括人民入境事務處，廉政公署及內部保安項目，約共四十二億元，佔總開支百分之八點四。

而工程方面，預算開支共二十六億元，佔總開支約百分之五點二。

至於港府各部門開支的項目中，增長率最大的是環境保護署，約一億六千萬元，較去年預算開支增加百分之九十五點零六。

另外，財政司在預算案的雜類服務項目中，已留下一筆費用，作為承担未來一年駐港軍費開支之用。新的收入策略，預計令明年政府綜合貯備金的水平，由八七至八八年的四百零五億元，增至四百六十億元。（強）

財政預算案有突破 所持原則大致不變

去年提四減七增稅 新年度五減八加稅

（特稿）財政司去年在財政預算案有關收入的部份內，提出了四大寬減七大增稅建議。在剛發表的預算案中，財政司就收入部份也提出了五大寬減和八大增稅建議。

較受矚目者，要算增訂的「在職妻子免稅額」一項，而放寬中小型物業的印花稅稅率，與及減低飛機旅客離境稅，也算是有點突破。

至於八八／八九年度的增稅項目，基本上跟去年的大同小異。

去年財政預算案提出的四大寬減稅項為個人課稅、利得稅、遺產稅及按海外工作時間劃分評稅，剛發表的財政預算案提及的四大寬減項目則是個人課稅、利得稅、印花稅和飛機旅客離境稅。

去年，財政司翟克誠在一片支持實施夫婦分開評稅的聲音下，否定了此項評稅方法。然而，社會各界爭取夫婦分開評稅之聲，仍然不絕於耳。對於夫婦分開評稅一事，財政司的態度似乎有軟化跡象。他指出，將會進一步研究實施在職妻子獨立評稅的最佳方法，並謂一下子實施此一制度是難以實行。

不過，他在否定了八八——八九年度實行夫婦分開評稅的同時，提出增設一項「在職妻子免稅額」，每年最高為一萬五千元。

為了鼓勵更多人自置物業，財政司提議放寬中小型物業的印花稅稅率。由今年四月開始，將開始繳交百分之二點七五稅率的限額，由現時的五十萬元提高至一百五十萬元，及降低價值廿五萬至一百五十萬元物業的印花稅率等。

另外，在旅遊業及酒店業人士多年來的爭取下，財政司終於「讓步」，打算將成人和小童的稅率，由現時的一百二十及六十元，分別調低為一百及五十元。

至於新一年度的八大增稅項目，則是入口碳氫油類，烈酒及入口酒精，煙草，車輛牌照及駕駛執照費，銀行及接受存款公司的牌照及註冊費，郵費及電訊牌照費與收費，乘客登船費及輪船停泊費，與及人民入境事務處，醫務衛生署，貿易署和水務署所提供服務有關的收費。基本上，增稅項目與上一年者差不多。

一如財政司在總結財政預算案時所言：「在釐訂徵稅建議時，我特意把課稅範圍擴大，使財政狀況更穩定。隨着市民的實際收入增加，要求他們分担公共服務的經費亦非不合理。」

儘管財政預算案的顏色有別，但翟克誠在接任財政司以來就釐訂預算案所持的原則，大致上維持不變。（本）

財政預算案全文刊第七張二三頁

油站即時調整價格 香煙料今日增售價

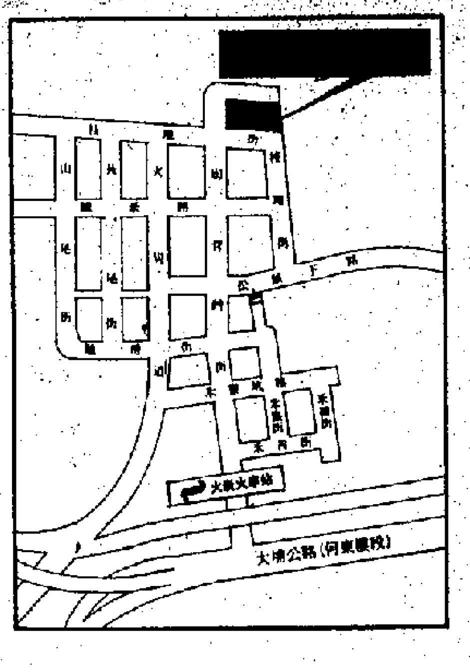
（特訊）財政司翟克誠昨日公佈新一年度預算案，香烟稅提高，街上香烟攤檔及各大超級市場仍未即時加價，大多表示等待供應烟草商的通知才有所行動，但亦有市民恐怕加幅大而搶購香烟。一位婦人在一超級市場內一次買六條香烟（每條有十包），據超級市場負責人表示：相信會在今日調整價格。此外，當財政司宣佈汽油加價後，各油站即時調整價錢，但價格影響不見大車未，能排除入市。（湘）

效能一舉兩得
雙層胃葯
雙重效能

胃仙U
日本醫學界偉大貢獻專治胃酸過多胃潰瘍等一切胃病
回鄉探親，順帶兩瓶，情深意厚，
能挽救胃患者，迅速回復健康。
效力迅速．安全可靠　注意：提防影射．以免誤購
當買胃仙U時請認明胃仙U三字及片上應有英文名（WEISEN-U）
代理批發商：香港：全球藥房　九龍：中正藥房　澳門：協寧藥行　各大藥行均有代售

沙田火炭、桂地街2至8號
坳背灣街大單邊
國際工業中心
八八年中完成

近火炭火車站、各綫巴士總站及各大屋邨、交通便利
單位面積由460呎起至全層8,924呎
新型廠厦特價每呎$338起
每單位只售$170,000起
地下每呎$700起 每單位只售$980,000起

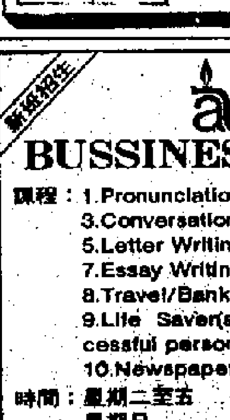


• 名廠客貨電梯12部、上落貨便捷
• 每單位設有獨立洗手間
• 車位充足，大厦管理完善
● 利率偏低，置廠合時 ●
售樓代理：
樂其發有限公司
地盤辦事處電話：0-6915930，0-6916367

觀仙浮雲
花園骨灰龕及長生祿位
環山面海，合行地運，風水佳，政府批准，天然永久地，設有長生祿位及骨灰龕，服務設施周全，申請方便，專人晨昏香燭供奉，並辦大小功德。
附設齋
筵供應
歡迎集
體預訂
地址：流浮山深灣路浮仙觀
電話：〇－七二一壹一九〇－七二三一九五
元朗辦事處：元朗青山道二二九——二三七號
動業樓A座二樓
電話：〇－七八九三三九
靈泉聖水，祝君好運
九龍辦事處：旺角上海街四三八——四四四號同珍商業大廈一八〇二室　電話：三——七八〇三一八八

聘請主任導師
澳門弱智兒童教育機構職位空缺：
主任導師（月薪$8,000）
(A)需有特殊教育文憑或
(B)大學畢業修讀教育心理學或同等學歷
(C)有三年或以上工作經驗
(D)諳中英語者優先考慮
應徵者請附履歷、近照、通訊地址、電話函澳門郵政信箱一七七號。

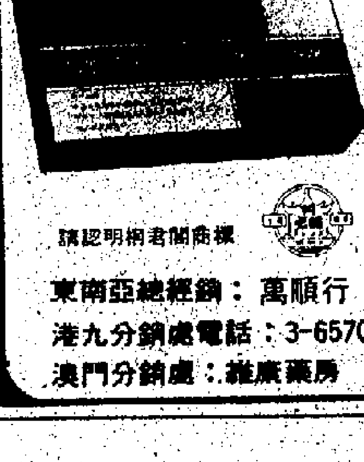
恒發商厦
駱克道348－350號
分層廉售
即買即用
每呎$990起
面積620呎至2000呎
請電：5－213402



製衣廠聘下列職工
①畫花員
女性，年18－25，曾就讀廣告設計者優先。
②電腦嚤嘜員
男女均可，年25以上，需三年以上經驗，熟用AM5優先。
③定料女文員
年20－28，負責定印花布料對色版，及入布料帳，需經驗。
以上職位需中學畢業，有意者請親臨葵涌大連排道58－66號樂聲工業中心13樓成電 0－296240洽

新班招生
AudioVisual
BUSSINESS ENGLISH
課程：1.Pronunciation 2.Grammar
3.Conversation 4.Listening
5.Letter Writing 6.Vocabulary
7.Essay Writing
8.Travel/Banking/Commercial English
9.Life Saver(skills to become a successful person)
10.Newspaper Reading
時間：星期二至五 下午7:14至8:30
星期日 上午9:00至11:00
費用：每月$200 象取簡章，請電3-854258，3-324829 地址：九龍彌敦道518號10樓C座

熊大夫
靈炎鼻傳祖
（口服液）
祖傳秘方 公諸於世
重大突破 免除開刀
不含麝香成份
絕不刺激鼻腔
榮獲四川省
重大科學技術獎



本品按照成都中醫學院耳鼻喉科熊大經醫師的祖傳秘方製成，具有吸收快的特點，代替傳統的施手術開刀治療鼻竇炎的方法，使患者免受刀割之痛苦。本品經178例臨床驗證，總有效率達93.60%，經藥理實驗證明，對腦、心、腎、腸和胃等器官無任何副作用。
功能：通鼻竅、止痛、排膿、解毒。
主治：急慢性鼻竇炎、副鼻竇炎、鼻塞不通。
請認明商標
東南亞總經銷：萬順行　電話：5-709900
港九分銷處電話：3-657000　5-434363
澳門分銷處：維康藥房　電話：84784　556389

旅行代理商牌照：350169
香港→汕頭 直航包機 汕頭←香港
3月7日起
加飛星期一、五班期
逢星期一、二、四、五、六共五班機對開
更方便、更多選擇
CA371 汕頭開09:30 抵香港10:10
CA372 香港開11:00 抵汕頭11:40
查詢訂位

第九張第二頁
THAILAND
Travel
錦繡遊
桂林五
直接由香港出
暢遊：桂林伏波山、還珠
七星岩公園花橋
專船遊覽漓江、陽
住宿：中外合資錦桂飯
桂林錦桂飯
金暉 5-2
世界各地機票
北京、上海、西安、南京、廣
訂房訂票即時覆實
上海賓館
天天接受訂
辦理國內外
代訂世界各地酒店
全韓國
4/5天 $30
利華
曼谷拜
四天$
逢星期四、五
全程住宿ERAWAN
夜拜四面佛．暢遊水
台北 $1040 倫敦 $2490
高雄 $1130 溫哥華 $3250
漢城 $1850 多倫多 $3750
東京 $1800 亞松森 $8380
曼谷 $1400 上海 $390
馬尼拉 $850 巴黎 $2610

北約組織高峯會議開幕

各國支持列根 與蘇協議裁軍

大會主席警告注視蘇聯動態 不可輕信蘇聯放棄強大軍力

（合衆國際社布魯塞爾二日電）「北大西洋公約組織秘書長卡靈頓勳爵今日在此間主持該組織的高峯會議揭幕，他清脆亮地大讚美蘇兩個超級大國所簽訂的中程飛彈條約。但是，他提出警告，只是一項協議和一個新的蘇聯領袖，並不能削除蘇聯的軍事力量。在今日格林威治標準時間十一時十分（香港時間下午七時十分），卡靈頓勳爵在會議講台上敲響了小槌，宣佈該組織十六個會員國的領袖高峯會議揭幕。他指出，中程飛彈條約的簽訂，是世界超級大國關係的里程碑。卡靈頓勳爵指出，「一項協議，無疑是可以削減一些武器，而一位新的蘇聯領袖，無疑是準備緩和世界形勢的緊張，但是，這些行動，並非意味着可使蘇聯放棄其強大的軍力。他又指出，在許多年前，「北約組織」曾經嘗試用最少的軍隊來取得較大的安全，時至今日，終於到達了第一個里程碑。卡靈頓勳爵表示，「北約組織」領袖們此次到來參加高峯會議，主要是爲檢查該組織的前途。在今日較早時，美國總統列根在嚴密的保護之下抵達「北約組織」總部，受到卡靈頓勳爵的熱烈歡迎。卡靈頓勳爵在致開幕詞時宣告，「北約組織」大力支持列根總統，希望他能同蘇聯盡快達成戰略性武器協議。他還說，中程飛彈條約是漫長路途的第一個里程碑，也是該組織在裁軍方面的一個良好的開端。

英政府可能出售 國營勞斯萊斯廠

正與英航工程公司協商

（法新社英國倫敦二日電）此間的官方星期二證明稱，英國政府目前正與英國航空飛機工程公司商討有關出售國營勞斯萊斯廠事宜。在類似的聲明中，英國工業貿易大臣楊格及工業部長克拉克表示，洽購會談將持續至四月底。聲明補充說：「期間我們將尋求其他意見，才作出決定。」保守黨政府早已有意將勞斯萊斯出售，但時機未成熟不便公佈，今次由於英國飛機工程公司於一九八一年及一九八五年分二階段私營化證實成功，而決定將其出售。不過，今次出售對象卻是英國本身公司。勞斯萊斯公司所製造之汽車、輪船及飛機引擎曾均馳名於世，近年來由於受到其他先進國家的挑戰而漸走下坡。該公司目前擁有十五間工廠，僱有五萬名工人，由於虧損過巨，去年在這方面損失更高達八億九千二百萬英鎊（十五億八千萬美元），政府便不得不考慮將其出售，不過，此舉乃配合戴卓爾夫人之國營企業私營化計劃。

趙紫陽力求港深合作 共同提高對外競爭力

李灝宣稱進一步利用外資 深圳今年推出改革新措施

（中新社深圳三月二日電）深圳市長李灝今天在與港澳記者的春茗座談時透露，深圳今年將擴大利用外資的規模，並將推出連串改革措施。李灝透露：爲加快引進外資的步伐，沙頭角保稅加工區和廣深珠高速公路起點的黃崗口岸正在加緊建設，後者建成後的日通車能力將超過一萬輛。關於其他投資環境的改善，李灝表示，年內深圳將再開通兩萬五千門程控電話，上半年將完成文錦渡口岸的改造工程，屆時塞車情況當大大緩和。爲解決深圳特區用水日趨緊張的問題，正在研究開闢新的水源。飛機場、鹽田和馬灣兩個港口的建設亦正在進行論證研究，爭取早日開工。李灝稱深圳仍將作爲中國改革的「試驗場」。關於特區的住房改革方案經長期醞釀，將於今年七月推出，該方案相信不致增加大部份市民的生活負擔。作爲金融改革的一部份，去年成立的特區發展銀行今年計劃第二次增資，將成爲特區內首家上市企業。據悉，該銀行目前僅私人股東就達七千人，董事會的一位副董事長就是私人股東推選出的一位殷民企業家。這是目前大陸首家有私人參股的銀行。

李灝還透露，春節時中共中央總書記趙紫陽曾在深圳表示，可以允許外商參股國營企業。所以，深圳今年將繼續將國營企業股份化。李灝還表示，深圳今年將陸續開放生產資料市場，歡迎外商前來交易，首個電子元器件市場將於三月底開辦。李灝還表示，深圳的用地制度改革仍需不斷完善。但無論如何賣地的錢不會成爲政府的主要經濟來源，因爲那會刺激地價。

台北「聯合報」呼籲國府 開放兩岸民間直接通郵

（中新社香港三月二日電）台灣「聯合報」今明兩天連載一篇署名文章，呼籲當局研究開放海峽兩岸民間直接通郵的管道。文章說，當局的「三不」政策要有一個明確的界定，即「政府的歸政府，民間的歸民間」，無須「劃地自限」，干涉海峽兩岸民間非政治性的各種交流活動。文章認爲，爲了解決多數飲之「海外關係」而有望鄉興嘆、通郵無門之苦的台灣居民的現實問題，有關當局除須盡快透過民間組織設立海外第三地的臨時性轉信站之外，更應積極研究開放未來台灣民間與大陸直接通郵的正常管道。文章以「九一八事變」後中原與東北淪陷區通郵的歷史事實爲例，提出未來海峽兩岸通郵可分別委托非官方之民間組織或「萬國郵盟」來解決。並建議雙方各自發行不帶政治宣傳意識而表現中華文化特色國家的特種郵票，設特種郵局以方便人民投遞；設兩用郵船分別來往金門、廈門之間運遞兩地郵件。

吳學謙離北京 應邀訪問英美 檢討雙邊關係

（中新社北京三月二日電）中國國務委員兼外交部長吳學謙今天上午離開北京，應邀前往英國和美國訪問二周，就共同關心的重大國際問題交換彼此的看法。這是吳學謙以外長身份第二次正式訪問英國，第一次正式訪問美國。隨同吳學謙訪問的七人中有中國外交部美大司司長劉華秋，西歐司司長姜恩柱。據悉，此次訪問期間，吳學謙將參加中國在洛杉磯新開設的總領事館開館儀式，他並將就中國的改革開放，中國奉行的獨立自主和平外交政策以及中美、中英雙邊關係問題，分別在美國的全國新聞俱樂部和英國的皇家國際事務研究所進行演講。在路過巴黎時，他還將同法國外長會見。

社論

財政司翟克誠的傑作

要深入的批評香港政府八八至八九年度財政預算案，殊非有限的篇幅所能做得到。我們只能擇其要點，作淨面之批評。

我們深入研究財政預算案，第一個結論是使到市民看到了香港財政收入豐裕，體制健全，運作靈活。第二個結論是顯示了財政司翟克誠雄才偉略，在處理財政收支，發展經濟，老謀深算，眼光遠大，掌握全局，預防風險，力謀鞏固香港繁榮，爲五百萬市民生活與工作，爲增長社會財富「購買了保險」。足見財政預算案不僅在財經方面顯出優越性，亦深具政治意義。

我們重視財政司翟克誠對整個經濟發展情況的看法。財政司一則說：「去年，我向本局提交我第一份收支預算案時，早已警告大家，香港還是如以往一般，十分容易受外來因素影響，故本港的經濟表現，難免仍會反覆不定。我和其他人一樣，看見天邊陰霾密佈，但我沒有預測風暴何時來臨。當日的警告今天仍然適用。目前已有跡象顯示，本港過去兩年增長異常迅速的經濟，現正逐漸放緩。」

再則說：「不過，我們現在切不可因這些陰影而感到氣餒。差不多所有經濟指標都顯示，過去十二個月內，本港經濟有極佳的表現，而展望緊接而來的日子，情況亦算良好。從我今年發表的演詞，大家便會知道本港蓬勃的經濟，令我不但可以提供更多的政府服務，更可減輕社會人士的稅項負擔。」

對於前者，財政司的說法是正確的，而且含有警告作用。希望香港市民小心做生意。對於後者，我們認爲財政司的樂觀頗爲冒險。因爲世界性的經濟發展如何變化殊非我們所能左右。就是香港內部情勢與鄰區中國情勢如何變化，我們亦不能預料的。我們覺得財政司是站在「安定民心」這一方面，對香港前途作出樂觀看法，以支持「減稅」推施的。

其次，財政司強調聯繫匯率不變。財政司說：「鑑於聯繫匯率不時承受強大的投機壓力，我要強調，政府必須照顧香港及香港市民的長期整體利益。聯繫匯率制度是維持香港安定的極重要因素，而且是控制金融的工具；我並無意改變現行匯率。」與聯繫匯率有關的兩個問題如何解決？財政司並沒有說明：（一）如果美國一而再，再而三要求香港取消聯繫匯率，甚至施加壓力，迫使香港取消聯繫匯率，香港政府如何應付？（二）在維持聯繫匯率情形下，即如財政司所說的，香港金融穩定，香港銀行是否實行「負利率」措施？財政司未能清楚解釋，令到市民懷疑，香港要成爲「國際金融中心」實在尚未具備條件，如果勉強爲之，勢必帶來嚴重後果。「十月股市風暴」便是一個例。這都是與健全香港政府財政收支有關的。

再其次，財政預算案所擬訂的處理稅務方案是對市民有利的。財政司說：「現時的財政狀況容許我們將稅率略爲減低。在制訂財政方案時，我已顧及一九八八至八九年度以後情況。我要強調一點，我會預測經濟增長會放緩，這點須經過一些時間才會對我們的收入造成影響。此外，我提出的稅項寬減對稅收所帶來的全面影響，要到一九八九至九〇年度才會顯現出來。」將直接稅在一九八八年至八九年度由原來佔稅收總額的百分六十一減至百分六十。是大家所歡迎的。至於有限度的增加間接稅，雖然受到市民評議，預料對市民生活不會有太大影響。這個時期，我們能夠看到一個偏於減稅的財政預算案，實屬難能可貴。顯示香港經濟穩定，財政收支超乎平衡，獲致七十六億元盈餘，尤爲值得慶幸。

倫敦交易廣場頂樓大火 迅即控制交易正常進行

股市高開美元企穩金價回升

（綜合美聯社、路透社倫敦二日電）倫敦交易廣場頂樓，即廿六樓，週三早上發生火警，有關官員表示，情況迅即受到控制，無人受傷，交易正常進行。股市表現良好，上午收市前已突破千八點心理關口，外匯市場交投淡靜，牛皮偏軟。福斯一百種股票指數週三上午報一七八三·二高開，中午收市前一度沖破一八〇〇心理關口，接着在這個水平上下爭持。市場分析家指出，是日的升勢主要由藍籌股帶動，幾間英國公司公布了令人滿意的交易活動，加上投資者一般對三月十五日公布的預算案抱持樂觀態度，都有助於推動大市，外匯市場方面，交投相對平靜，報價與上日收市無顯著上落。美元兌馬克報一·六八七九，兌日元報一二八·五。市場人士說，「今日（週三）沒有什麼重要的數字公布，因此較昨日爲平靜。人們看來都在等待美國在十七日公布新的貿易數字。」金價已從週二的每安士四四二·四美元低點回升至每安士四四三·〇美元。部份金商認爲，金價自大跌市之後，便一直受到壓力，投資者要沽金來填補股票上的損失。

上：三月二日，國家主席李先念到北京釣魚台國賓館為比塞亞賓館總統卡翁達送行。新華社記者王傳國攝

下：三月一日，參加龍年京、港、澳、台少年兒童新春聯誼活動的少年兒童在北京舉行文藝演出，全國人大常委會副委員長朱學范抱着台灣兒童麥嘉蕾，問她在北京好玩嗎？新華社記者唐師曾攝

處理民族關係 蘇聯承認錯誤 造成阿亞事件

（新華社莫斯科電）蘇聯外交部新聞局局長格拉西莫夫今天在新聞發布會上承認，蘇聯在成立亞美尼亞和阿塞拜疆共和國時，在民族關係問題上犯過一定的錯誤，這些錯誤應當糾正，而且必將糾正。他還指出，不久前發生問題的納戈爾諾－卡拉巴赫自治州有不少缺點和困難要克服，但挑起民族糾紛於事無益。阿塞拜疆和亞美尼亞存在的問題的根子要追溯到過去幾十年。他認爲，現在埃里溫局勢趨於平靜，但如果外國記者現在到埃里溫去，可能會引起民族主義分子活動的加劇，不利於解決問題。據報道，蘇聯內務部第一副部長特魯申和亞美尼亞共和國內務部長沙吉尼揚在埃里溫會見了新聞界代表。他們說，在埃里溫和亞美尼亞其它城市連續好幾天舉行了人數衆多的羣衆集會和示威遊行，民警局的工作人員面臨不輕鬆的任務。埃里溫的商店、飲食和服務業的企業工作正常，但在埃里溫、列寧納坎等地有過個別破壞公共秩序和違反法律的行爲。據悉，亞美尼亞共和國首都埃里溫的局勢正趨平靜。

東京股市直線上升

（綜合路透社美聯社東京二日電）東京股市經過連續十三日的直線上升之後，仍見牛氣未減，日經平均指數又重新逼近十月大跌前的高峰，在投資者爲股市狂熱之際，外匯市場相對顯得少人問津，只在窄幅上落。承接過二至三日上升近二百點的大好形勢，日經平均指數週三再直線攀上八八年度的新峰，全日又升二四六·九二，報二五六八二·八二收市，離大跌市前的峰頂二六六四六·四三相差不足一千點，全日成交十七億股。

北京再次嚴正聲明 南沙羣島是中國領土

指責葛羅米柯回憶錄失實

（中新社北京三月二日電）外交部發言人李金華說，在北京同印尼恢復邦交方面，北京方面不存在任何問題。李金華今天在答澳大利亞廣播公司記者的提問時這樣說。這位發言人說，關於北京與印尼的關係，中國政府曾多次闡明過自己的立場，北京從來不干涉別國的內政。李金華今天還否認了所謂北京與南朝鮮準備建交的說法。在談到柬埔寨問題時，這位發言人說，北京支持西哈努克親王越南撤軍在前的接會談的立場沒有改變。越南作爲柬埔寨問題的當事者也應該與西哈努克舉行談判。

（中新社北京三月二日電）外交部今天再次聲明對南沙羣島擁有無可爭辯的主權。外交部發言人李金華今天在回答記者提問時說，如果越南方面無視中國政府的一貫立場，阻礙中國在南沙羣島區域內的合法行動，那麼越南必須對由此而引起的一切後果承擔全部責任。李金華是針對有關越南方面有可能派海軍前往南沙羣島的報道說這番話的。

（中新社北京三月二日電）駐北京的外國記者對中國指責葛羅米柯回憶錄失實表現出極大的關注。外交部發言人李金華今天就此回答記者提問時說，葛羅米柯回憶錄中對中蘇關係的歷史和現狀的許多敘述都是不符合事實的。李金華說，一九五八年葛羅米柯確實訪問過中國。但是這位發言人強調，葛羅米柯的回憶錄中「許多」敘述不屬實。

李肇星任新聞司長

（時事社北京二日電）據中國外交部有關人士二日透露，該部主管新聞報道部門的新聞司新司長，由副司長李肇星升任。原任司長馬毓真已調任新設的駐美國洛杉磯總領事（大使級）。李肇星新司長，現四十八歲，一九八五年起任新聞司副司長。

美國總統列根抵達布魯塞爾，和比利時首相馬登斯在機場會客室歡談甚歡。（美聯社）

戒煙改變飲食習慣 有助預防癌症

（新華社波恩電）聯邦德國明斯特大學病理學家格魯德曼教授今天在聯邦德國第十九屆癌症會議上說，有些癌症與飲食習慣和吸煙有很大關係，因此改變這些飲食習慣和戒煙可以防止一些癌症的發生。他說，吸煙可能導致肺癌、喉頭癌、膀胱癌，近年來，因吸煙致癌而死亡的人數正在不斷上升。他說，歐洲共同體目前正在制定一個反吸煙行動計劃，其目的正是在于防止上述癌症的發生。格魯德曼教授說，結腸癌很可能同攝入脂肪豐富的食品有關，胆囊癌、子宮癌以及乳腺癌是否與此有關，目前尚在爭論之中。他建議人們應當改變膳食習慣，放棄脂肪含量過高的食品。

大陸興建武漢長江公路大橋

（新華社武漢三月二日電）武漢市市長趙寶江今天宣布：國家計委正式同意建設武漢長江公路橋。

大陸各地鬧元宵 民衆興高彩烈

祝願龍年民豐物阜

（中新社北京三月二日電）上元佳節、龍年第一個月圓之夜，中國各地民衆興高彩烈，大鬧元宵。在北京，上市元宵達一百五十萬公斤。今年上市的元宵品種多、南北風味兼顧，四川、寧波的湯元頗受市民青睞。北京市第四屆花燈比賽在勞動人民文化宮舉行，二百餘盞宮燈、龍燈爲節日添趣。石景山區古城大街近一公里的路旁，三百五十餘盞各式花燈大放異彩。西苑飯店內二百餘盞來自江蘇鎮江的江南彩燈使中外賓客目不暇給。位於京郊的龍慶峽冰燈展觀者如雲，一個月來，北國冰燈的魅力已吸引了近三十萬中外遊人前往。廣州市民從昨日就開始慶元宵。百餘位詩人雅集，舉行戊辰上元詩會。海珠區的花燈、東山區的聯歡會都吸引着衆多市民。今晚，越秀山體育場成爲歡樂的海洋，盛大的「萬人同樂慶龍年」火龍表演在此舉行。廣東其他地方慶祝活動各具特色，珠海市舉辦了首屆燈色展覽，梅州市舉辦了粵港歌星聯袂獻藝的晚會，肇慶市舉辦了首屆民間藝術節，金龍、醒獅、鳳凰等舞蹈及彩車、旱船表演令人耳目一新。福州從正月初一開始的「溫暖的榕城」一文藝百花競大賽活動至元宵夜達到高潮。在三千人大合唱之後，台灣影視明星岳陽作爲節目主持人，激動地向六千餘名福州觀衆表達了懷鄉之情。廣西南寧市，今晚萬人空巷，觀賞以龍型爲主、姿態萬千的花燈。在市區的邕江江面上，展出了水上花燈。五條大龍船上，三百多盞龍燈和各式彩燈，與水中的倒影交相輝映，更添妙趣。杭州則舉辦了中國首屆茶花展覽，以爲元宵節增彩。陳列出的五百餘種的大千盆茶花，引來上千中外遊客。

在資金信貸緊張形勢下 陳慕華要求各級銀行

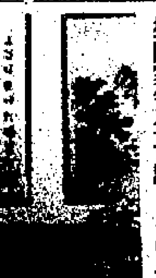
應以三倍力量組織存款

（新華社北京三月二日電）國務委員、中國人民銀行行長陳慕華今天說，今年在資金和信貸緊張的形勢下，各級銀行要以三倍的力量組織存款。陳慕華是在全國農業銀行分行行長會議上講這番話的。她說，今年資金和信貸的形勢相當嚴峻，國家確定的信貸規模增長百分之十，而貨市發行只有去年的百分之八十，供求差距大于去年。加上銀行還要購買一部分重點建設債券和財政債券，資金就更緊張了。因此如果不大力組織存款今年的任務就很難完成。陳慕華說，靠組織存款，擴大信貸資金的來源是可能的，因爲現在全國購買力結餘已達四千多億元，銀行吸收進來的存款有三千億，就是說還有上千億元沒收進來。她說，今年銀行改革，很重要的是銀行存款實行包幹，層層包下去。要調動農村金融機構所有成員的積極性，走下去做工作。對于提取存款買債券問題，陳慕華說，這是把短期資金變爲長期資金，是有利的，即使是從原的銀行中提取一些存款，也要支持，我們就是希望把儲蓄穩定下來。陳慕華最後說，農村的消費要引導，現在婚喪嫁娶大操大辦相當厲害，修廟、蓋房風大盛，她希望農行的同志加強宣傳，幫助農民用好錢。

英國首相戴卓爾夫人在倫敦唐寧街十號首相府歡迎到訪的美國國務卿舒茲，二人互相握手，開懷眼笑。（美聯社）

李總統主持國安會議時裁示

首屆資深民代



李總統昨主持國家安全會議

李總統登輝先生（中）二日上午在總統府主持國家安全會議。（中央社）

（中央社台北二日電）世界、環球、國際小姐七十七年中華民國小姐選拔會，決定於三月七日至四月一日，舉辦「最佳才智小姐」及「最上鏡頭小姐」票選活動。

選拔會表示，預選入圍的一百〇九位佳麗，七日起，每週一至週五，將輪流出現在中視「大家一起來」節目，表現她們的談吐儀態，可供參加票選的觀衆參考。

兩名聯合國人員 昨獲綁架者釋放

美軍官勢將受審訊

（合衆社埃及開羅二日電）回教綁架者把兩名北歐籍的聯合國人員……軍事行動，以對抗英國計劃在福克蘭羣島舉行軍事演習，據稱派人士……

說，發言人和與尼·陳康良好，亦沒有與科拉桑·阿基諾夫人總統的政府作過任何交易。」陳說：「他健康很好，他定期接受身體檢查，肯定沒有患上癌症。」

台醫界⋯⋯

國貨介紹專欄

先夫**陳公壽康府君** 於公曆一九八八年三月一日（戊辰年正月十四日）上午三時二十分壽終養和醫院積閏享壽八十有二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月五日（星期六）（正月十八日）下午二時在該館大禮堂大殮三時辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃

聞

妻 陳王瑞珠

孝男 樹荃

樹明 媳 許行方

樹榮 媳 程佩英

孝女 慧敏

慧蘭

慧莉

孫男 永樂

正德

泣告

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八

先庶慈**許母王蘊華太夫人**痛于一九八八年二月十三日病逝瑪麗醫院積閏享壽七十二歲奉移香港殯儀館治喪謹訂於一九八八年三月四日（星期五）上午十時卅分在該館禮堂大殮隨即出殯奉柩權厝東華義莊擇吉安葬哀此訃

聞

生慈侍下 孤哀子 宗岳 媳 周織蓉

宗幹 媳 趙美麗

孤哀女 安琪 婿 黃維生

眷[illegible]

生慈侍下 孤哀女 安璞 婿 梁智仁

琪華 婿 許汝權

玲華 婿 廖烈文

秀瑜 婿 陳鵬程

秀卿 婿 蔣慶棠

秀文 婿 廖烈智

秀平 婿 賈之霖

內孫男 介燊

內孫女 依雯 依琴 依璇

外孫男 許宏量 許宏度 廖堯城 媳 梁慧 廖鐵城 陳達全 陳達斌

外孫男 蔣安凱 蔣安成 黃啓鈞 黃啓濤 廖煒城 廖榮城 賈思信 梁捷文 梁捷鴻

外孫女 許珣美 婿 張伯豪 廖碧欣 廖碧鈿 廖碧楨 蔣安玲 廖燕樺 賈璞

泣告

親屬繁衍 恕不盡錄

鼎惠懇辭 祇領花圈

通訊處：黃維生工業顧問有限公司 香港德輔道中二四九－二五三號東寧大廈705A室 電話：5-439822 5-435123

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一八

李總統主持國安會議時裁示
首屆資深民代 訂自願退職法
不行使職權逾期限者視作退職
自願退職者應酬謝其對國貢獻

（中央社台北二日電）國家安全會議今天上午九時三十分舉行第五十四次會議，李總統登輝先生親臨主持，會議到十一時二十五分結束。這次會議是討論李總統交議關於爲適應動員戡亂需要，充實中央民意代表機構，應訂定第一屆資深中央民意代表自願退職辦法，及行政院擬送「七十八年度中央政府總預算案核列情形報告」兩案。

會議開始，在宣讀上述兩案的說明後，首先由國家安全會議秘書長蔣緯國對訂定第一屆資深中央民意代表自願退職辦法的經過情形，作補充說明。

李總統聽取報告後裁示指出，第一屆中央民意代表選舉及增選補選所選出的中央民意代表，多年來依法行使職權，貢獻良多。爲適應動員戡亂需要，充實中央民意代表機構並改善其結構，對上述選舉選出的第一屆資深中央民意代表訂定自願退職辦法，酬謝他們對國家多年的貢獻。對於因長年臥病或長居國外不行使職權已達一定期間者視爲自願退職。依照動員戡亂時期臨時條款第四項的規定，令由行政院會同有關機關儘速擬定辦法，需以法律定之者，並應完成立法程序後施行。

就七八年度總預算 李總統裁示三要點
與會者意見由政院研參辦理

關於行政院擬送的「七十八年度中央政府總預算案核列情形報告」一案，經行政院院長俞國華說明重點，行政院主計長于建民、財政部長錢純相繼提出報告，總統府資政謝東閔、立法院長倪文亞、行政院政務委員李國鼎等多人分別發表意見後，李總統表示，在七十八會計年度當中，就全世界經濟情勢來說，可能是一個非常不確定的時期。

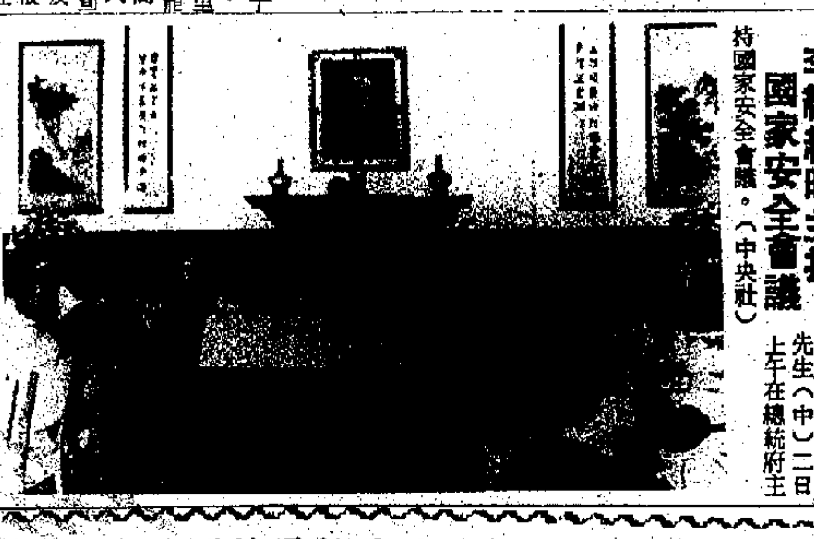
針對七十八年度中央政府總預算案，李總統裁示決定如下：

一、行政院擬送「七十八年度中央政府總預算案核列情形報告」，顯示各級政府淨支出較七十七年度法定預算增加百分之十八點七，而中央政府歲出總額核列新台幣五千六百八十三億元 比七十七年度法定預算增加百分之十七點九，都是近幾年來最高者。值此國際保護主義抬頭以及我國對外貿易因新台幣對美元持續升值經濟成長將趨減緩之際，政府支出採較大幅度擴增，藉以提升國內需求，維持經濟繁榮發展，應符合當前情勢所需，所報收支核列情形，尚屬適當，應予備查。

二、七十八年度中央政府總預算，由於歲出增加幅度較大，實質歲入未能相對成長，以致收支差距高達一千三百八十九億，佔預算總額百分之二十四點四，爲歷年來最高的一次；因此，爲彌補前項差額，發行建設公債一千億元，以吸收民間游資，安定金融，加強公共投資，帶動民間投資，增加就業機會，方向正確。

三、根據國家總資源供需估測顯示，七十八年度我國經濟將持續成長，成長率可達百分之七點六六，但因外匯存底仍大量累積，形成物價上升的潛在壓力，各有關部門應密切注意，妥謀因應，務期經濟成長、物價穩定與充分就業三者兼籌並顧。另外，各機關預算應依照計劃與進度切實執行，特別是計畫型的公共投資，應積極推行，以免年度終了時，經費大量保留，影響資源的有效運用。

四、今天與會人員發表的意見，請行政院研參辦理。



李總統昨主持國家安全會議

李總統登輝先生（中）二日上午在總統府主持國家安全會議。（中央社）

中美貿易諮商會議 廿一日在台北舉行
台經貿官員曾建議將議期延後

（中央社台北二日電）中美貿易諮商會議預定三月二十一日在台北舉行。經貿官員今天建議，以綜合性貿易談判代替個別諮商方式；並建議將議期延後，有關著作權方面延至五月初，智慧財產權延至五月底六月初，會議地點有關農業部份，則建議不應在國內舉行。

據悉，中美貿易專案小組將在三月十二日舉行第二十次會議，對於中美貿易諮商會議的各項議題交換意見，並商討因應對策。這位官員表示，中美貿易諮商會議的各項議題，有關智慧財產權部份包括雙邊著作與專利權協定、半導體保護、微生物寄存機構、製造程序專利暨證，及MTV娛業設備等。

金融保險部份的議題包括簽帳卡的發行、保險合資、不動產投資、資本額規定，及保險市場全面開放等。

農業及關稅部份包括農產品關稅減讓、穀物雜糧及內臟與雞肉的管制等。

其他還有醫藥品的進口簽證、通關程序、菸酒問題檢討、公平交易法及軍公教福利中心銷售等問題。

經貿官員表示，由於這些議題牽涉到外交部、財政部、內政部、國防部福利總處、農委會、衛生局、中央標準局、商業司及國際貿易局等單位，商討時間過於短促。他建議，應有較長的準備時間，以爲因應，著作權部份延至五月初、智慧財產權部份則延至六月初。

韓航拒載某君 公司接獲警告 將採炸機手段

（中央社台北二日電）外交部主管官員今天證實，對於恐佈組織不滿韓航拒載一名反中華民國人士而揚言炸毀韓航飛機一事，外交部已派員進行了解。這位官員說，美甘迺迪機場韓航公司二月初曾接獲恐怖組織警告，將對韓航採取炸機手段；外交部北美司官員日前曾赴內政部警政署刑事警察局，對於這事件進行了解。

據報導，恐怖組織的警告信函中，對於韓航拒載反中華民國人士表示憤怒；國際刑警組織也於二月間通知我國刑事警察局，密切注意這個事件。

旅日本華僑追悼蔣總統

旅日華僑在東京舉行故總統蔣經國追思大會，一位日本代表在發表讚揚蔣總統生平事蹟的演說。（美聯社）

不落力反毒 美對巴拿馬 將撤消援助

（美聯社華盛頓二日電）美國政府星期二以不落力反毒爲理由，把巴拿馬列入沒有資格領取援助的國家名單內。美國並且表示，由於消滅可卡因作物的計劃成效不大，一九八八年將是秘魯與哥倫比亞的可卡因豐產年。

發言人稱，巴拿馬不會因爲星期二的行動而再損失美援，因爲美援早已切斷，不過，這項決定將使總統可選擇採取進一步的步驟，例如對巴拿馬貨物加徵關稅，收回使巴拿馬較易對美國出售產品的若干海關權利。

巴拿馬城有槍聲 外圍商場多罷市
新總統不滿美國所爲

（美聯社巴拿馬首都巴拿馬城一日電）便衣保安人員今天（週二）發射手槍及機槍，攻擊一小撮反政府示威份子及旁觀者，使一個平靜繁盛的地區，成爲一個戰區。這個暴力局面之出現，是在大罷工第二天顯然來得愈加強勁之際，以致保安人員出動對付，當時有大約十五個示威份子，企圖散發傳單。他們并且打着鍋盆和鐵罐，發出怒號聲響，以示反對諾里加將軍之軍事領導地位。

該地區有許多居民們，已紛紛出來，走上他們的露台，或到人行道上去，加入敲擊示威，于是展開了今天的和平示威。不過，爲抗議諾里加軍事統治而號召之罷工罷市，對于中部各商業地區，顯然影響不大，但在鄰近的外圍地區，則已出現更多店戶及商場關閉。於上週五被免職之總統德瓦爾，在隱藏地點預言：巴拿馬之政治危機，勢將使已經頗劣之經濟困境，愈加變壞。

新任總統帕爾馬今天發言稱：美國「想經濟窒息巴拿馬人，奪去我們生存所需的鹽和水」。

東協國擔心 蘇與越結盟
太平洋專題論文指出

（中央社新加坡一日專電）東南亞國家協會担心蘇俄與越南的結盟，這種結盟關係逼得東協犧牲它對美國與中共的等距態度。這是華盛頓特區一項太平洋專題討論會中一篇論文的看法。這篇論文並且說，由於印尼和馬來西亞希望東協能利用蘇俄在這個地區的勢力，來抵制中共未來一、二十年來的軍方成長，東協目前這種「敵視」立場，無疑令人不安。

如果美國的軍援協助中共發展軍力，東協會員國可堅持未來可以選擇蘇俄的權利。這篇論文說，東協担心美國出售裝備協助中共加強傳統軍力，尤其是在運輸與通訊方面。這篇文章由亞利桑那州立大學、亞洲研究中心的西蒙教授提出。它說，對泰國而言，中共是它避免越南侵略的屏障，因爲中共會表示，如果越南攻擊泰國邊界的高棉反抗軍，它會向越南的北疆施壓。這篇文章說，相反的，印尼是個島國，沒有安全威脅，因此寧願採用地區中立化的政策，而不願倚賴外國。

中藥可治咳喘 銀杏葉定嗽療法
美科學家進行研究

（中央社紐約一日專電）中國五千年來一直以銀杏葉治療咳嗽、氣喘、嚴重過敏性發炎和心肺毛病，美國科學家目前正在實驗這種治療法，有朝一日，也可能在西方廣泛使用。

佛吉尼亞大學華裔美籍化學教授沈宗瀛專研中藥研究。他說，目前需要更多的研究及臨床試驗，才能把銀杏化學物變爲科學上認可的藥物。

哈佛大學的化學家及生物學家已成功地合成一種促成銀杏葉醫療功效的物質——銀杏素B（GINKGOLIDE B）。他們相信，合成這種物質，最後可促成廣泛用來治療氣喘、中毒休克及各種循環毛病。

中醫五千年來，廣泛推薦銀杏葉汁，認爲對心、肺、咳嗽、嚴重過敏發炎等都有好處。這是世界上首次在實驗室合成這種化合物。

美參院拒絕放寬 對東芝加強制裁
不滿東芝對蘇輸出

（時事社華盛頓二日電）關於制裁東芝的美國參院案內容，一日被透露，據透露：參院拒絕接受放寬制裁的眾院案。決定原則上推進二—五年間禁止東芝集團的製品對美國輸出的參院案，並且對於東芝條款更加嚴峻，將至一九八七年六月底爲止的合同部分，也列爲禁止輸入美國。較原案擴大兩個月的制裁對象合同期間，顯然是着眼於加強禁止輸入。

參院案將包含東芝總公司在內的整個集團列爲制裁對象，由於擴大制裁期間，將對東芝集團造成重大打擊。對此，眾院案未將東芝總公司列爲對象，只對「對蘇不正常輸出」的東芝機械公司加以制裁，另外關於發動制裁，授予總統裁量權，具有實質上能迴避制裁的內容，但是參院案朝向相反方向，因此今後參眾兩院協議會上，將關於東芝條款一元化作業，勢必成爲難航。（二）小額存

日本面臨新困難

李學明

最近，日本「正論」雜誌新一期發表了一篇題爲「對最近的日本的思考」的文章，作者是「產經新聞」前社長鹿內信隆。文章指出「日本正成爲被世界討厭的國家」。他又指出日本有「五個世界第一」：日本地價之貴世界第一！稅金之高世界第一！食品之貴世界第一！能源價格之貴世界第一！人事費用之高世界第一！

日本現在雖然已成爲世界最大的債權國，但作者認爲，日本可能在錯誤的方向走得太遠，如今正被世界人所討厭，它所謂有許多「世界第一」，但地小人多，資源缺乏，不得不依靠出口。文章說，如今日本正面臨着繼明治維新、世界大戰和戰敗之後的大國難。日本需要解決的課題是「國際化、改革產業結構、改革國會、改革稅制、改革教育；無論哪一個課題，改革短期的靈機一動式的辦法都不可解決」。

日本不但要在經濟上爭世界第一，而且要爭世界科技第一席位，但日本在國際上的聲名卻不大好，而且受到許多國際人士的批評。這些批評主要是：指出日本在海外開設的公司通常不信任當地職員，不委以重任，寧願提升經驗相對遜色的日本國派去的職員；日本人的倨傲態度，到海外未能入鄉隨俗，投入融和，被視爲「醜陋的日本人」；日本的一些公司只吸取當地的資源，卻不幫助當地社會，激起當地人對日本反感；日本還不夠開放，日本人擔心習染了外國文化風俗，回國後可能受排斥等等。這些都是日本留給世人的不好印象。

鹿內信隆說，這是日本帶危機性的表現，但是如果能把這種危機環境反過來，那麼，也許可以通過克服這次國難而打開一條國際化日本大發展的道路。但是，「我們如今正需要把民族的一切力量集中起來，超越直至今天爲止的商人國家的邏輯與理論——成爲一個受到世界尊敬的文化國家」。

他致力主張要改變日本的形象，擺脫前說的「世界第一」，要開發尖端技術，這種技術是從「重厚長大、大量生產方式」轉變爲「輕薄短小、多品種小批量生產，優質第一」方式所必須的，藉以推進經濟結構改革。他指出，發明、研究、投資、儲蓄和勤奮，缺少任何一樣，都不能爲日本未來開創出一條活路。總之，若要改變世界各國對日本應從「商人國家」轉變爲「文化國家」。

兩伊以飛彈互襲
古爾拉籲請結束戰爭 安理會未討論英提議

（法新社伊拉克巴格達二日電）巴格達電台稱：「伊拉克於週一開始向伊朗首都展開飛彈攻擊以來，週二晚再向德黑蘭發射兩枚飛彈，作爲伊拉克展開十次飛彈攻擊的第十八枚及第十九枚飛彈。」巴格達電台引述伊拉克軍方發言人稱：「伊拉克製的地對地飛彈，準確擊中目標。」巴格達稱：「較早時，伊朗曾向巴格達發射兩枚飛彈，擊斃若干平民。」

兩伊過去曾互相轟擊對方首都，伊朗外交部指責蘇聯供給武器對付德黑蘭。與此同時在紐約之聯合國安理會亦響應聯合國秘書長古爾拉之呼籲，促請兩伊結束新攻擊。但安理會並未討論英國提出對伊朗實施軍火禁運之建議。

經建會通過 科學園區 十年計劃

（中央社台北二日電）行政院經濟建設委員會今天舉行委員會議，通過「科學工業園區十年營運計劃」，十年間共投資新台幣一百五十六億元，使營業額由新台幣一百三十八億元增至二千一百五十四億元，佔全國製造業的百分之十。

經建會發言人王昭明說，根據這項計劃，科學工業園區從業人員將由七千三百七十七人增至七萬四千人，廠家由五十三家增至二百家，廠房面積由十六萬六千平方公尺增至一百二十八萬平方公尺，土地需求面積由一百二十二公頃增至七百七十六公頃。

裕隆車考慮減價 與船來車競市場
去年毛利達卅億台幣

（中央社台北二日電）裕隆汽車公司副總經理張哲偉今天表示，裕隆公司去年的營業毛利爲新台幣三十億元，爲提高未來的競爭力，裕隆公司將利用銷售盈餘，研究如何降低生產成本，進一步降低汽車售價，以回饋消費大衆。近來由於台幣對美元的升值及汽車進口關稅的降低，進口車的售價已全面降低，使得國產汽車的競爭環境，面對前所未有的競爭壓力。

張哲偉說，爲因應國際化與自動化，對國內汽車業帶來的衝擊，除了研究降低售價以外，裕隆公司也將考慮代理部份進口車的銷售，以提升企業的競爭力。張哲偉表示，以長期的觀點來看，進口車在國內的市場將與日俱增，同時國內的汽車業者也有走上多元化經營的趨勢，例如一向經營電器業的聲寶公司，已經開始進軍汽車業。

面對內外交加的壓力，張哲偉認爲，裕隆公司將考慮在可能的範圍內降低售價，同時代理進口車的銷售，以維持公司的生存。

三項國際選美同進行 中姐選拔多繽紛
才智上鏡小姐由民意決定 台北元宵節出現香車美人

（中央社台北二日電）世界、環球、國際小姐七十七年中華民國小姐選拔會，決定於三月七日至四月一日，舉辦「最佳才智小姐」及「最上鏡頭小姐」票選活動。

選拔會表示，預選入圍的一百〇九位佳麗，七日起，每週一至週五，將輪流出現在中視「大家一起來」節目，表現她們的談吐儀態，可供參加票選的觀衆參考；參加票選觀衆可剪下報紙刊登的票選印花，貼在明信片上，寫出理想中「才智最佳」或「最上鏡頭」小姐的編號及姓名，一張明信片只能票選一種，寄台北市大理街一百卅二號選拔會收。

（中央社台北二日電）美人、花車、樂隊及上萬夾道觀賞的群衆，今天下午爲台北市區帶來了無限歡樂氣氛，也使寒風中的元宵佳節增添了許多光彩。

今年參加世界、環球、國際小姐中華民國小姐選美初選入圍的一百〇七位佳麗，今天以婀娜多姿的妝扮，分乘十輛由民間廠商、社團提供的花車，從台北市國父紀念館遊行到中正紀念堂。她們不停地微笑着向沿途的民衆揮手。

由各地湧至的民衆，從下午一時起，就陸續在國父紀念館的仁愛路門口聚集，引頸佇立，爭看選美活動中脫穎而出的上百佳麗。

兩名聯合國人員 昨獲綁架者釋放
美軍官勢將受審訊

（合衆社埃及開羅二日電）回教綁架者把兩名北歐籍的聯合國救濟人員扣押了二十六天後，終於把他們釋放。但他們警告，在他們手上的美籍海軍陸戰隊員希堅斯中校會被視作間諜身份受審，並警告稱：不會容許任何的拯救人質的行動。

該兩名獲釋的聯合國救濟人員是被派往黎巴嫩的巴勒斯坦難民營工作的，他們是四十四歲的瑞典人史坦堡及五十歲的挪威人佐根遜。

他們於週二晚在西貝魯特市的一間酒店外獲釋。兩人的健康情況良好，綁架者是於二月五日在黎巴嫩南部泰爾港，把他們脅持的，當時兩人在離開貝魯特南部二十四哩的西頓港郊外的沿海公路上駕駛着汽車。

阿軍戒備 對抗英軍福島演習

（法新社阿根廷布宜斯艾里斯二日電）阿根廷反對黨正義黨今日要求總統阿方辛政府部署一項大規模的防衛性軍事行動，以對抗英國計劃在福克蘭羣島舉行軍事演習，該黨派人士在一項聲明中，要求聯合國安理會，下令英國停止該項計劃中之軍事演習，並要求美國闡明其對該問題所採之立場，聲明同時要求美國禁止英國皇家空軍使用阿森松島的美軍基地。一九八二年福島戰爭中，英國曾使用該基地。阿根廷政府曾猛烈抨擊英國計劃此項軍事演習。

馬可斯在美並無患癌症

（美聯社檀香山二日電）前菲律賓總統馬可斯一位發言人星期二否認馬尼拉報章報道馬可斯患癌的消息。馬尼拉的報章還說馬可斯答允向菲律賓政府付出七十億美元，以求當局讓他回到家鄉。

發言人利奧尼．陳說，七十歲的馬可斯健康良好，亦沒有與科拉桑．阿基諾夫人總統的政府作過任何交易。陳說：「他健康很好，他定期接受身體檢查，肯定沒有患上癌症。」

台醫界翹楚 訪問波士頓

（中央社波士頓一日專電）國立台灣大學醫學院院長黃伯超，應哈佛大學醫學院院長陶斯特森的邀請，昨晚抵達波士頓訪問，預定四日中午正式簽訂兩校醫學院的合作交流計畫。應邀訪問的除黃伯超外，還有台大醫學院教務主任林瑞祥。他們抵達波士頓機場時，受到哈佛醫學院醫療主任史培爾曼、教授林繼儉及我國駐波士頓辦事處處長林水吉夫婦等的歡迎。

哈佛大學醫學院長陶斯特森曾於去年十月應邀訪華。在波士頓期間，黃伯超等將訪問此間各主要醫院及醫學研究中心。

官方爲媒 希望在龍年多產龍胎
欲增加人口

（法新社新加坡二日電）官員昨日稱：「新加坡政府於一九八四年開始爲未婚男女作媒人以來，已使逾三千五百名男女興結婚之想。大部份新婚夫婦均屬學院及大學畢業生。由於他們有較高之期望，找尋伴侶比較困難。」官員稱：「他們希望新婚人士於今年龍年帶來一大群嬰兒，以增加星洲之人口，因星洲人口下降之趨勢，使政府感覺憂慮。」

但是官方媒人稱：「雖然他們經常籌組聚會，諸如座談會、舞會、旅行野餐、遊船河等，但是大部份之婚姻，並非參與此等聚會計劃之人士締結。」

台北元宵 花車美人

世界、環球、國際小姐七十七年中華民國小姐選拔會初選入圍佳麗，二日參加選拔會贊助的花車遊行。圖爲華中國小姐們站在花車上熱情地向民衆揮手。（中央社）

穿山甲 去濕清毒丸 廣東佛山 鱷魚胆化痰丸
痰多生百病 痰除人精神
提防影射 購買時請認明帆船牌
能增進人體新生代謝，排除體內有害毒素，暢通血液循環、促使皮膚光滑，對於新舊皮膚病患、惡性腫瘡、皮膚紅疹、發癢、過敏皮炎、濕熱陰癢囊癢、各種頑癬、暗瘡粉刺、濕疹汗斑、皮膚敏感、婦女白帶等症狀。
適應范圍：化痰止咳，頑痰壅塞，咳喘痰稠，咽喉炎，急慢性氣管炎。
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216（2線）

上海長海醫院華僑診療部
歡迎港澳同胞、海外華僑來院門診、急診和健康檢查、住院治療（醫療技術和設備聞名國際，各科醫學專家主診）
院址：上海市長海路一七四號 電話：四八七六九三 港澳、海外代理部：香港環球醫藥公司 電話：⑤六七九一三一
精製 胃萎靈冲劑 上海 專治萎縮性胃炎等各種經久不愈胃病，經過國內醫學專家臨床實驗治療10,000多病例，有效率達93.8%
天然 清消靈（抗腫瘤丸） 上海 本品選用30多種天然藥物精製而成，經過臨床20多年應用，對各種腫患有直接殺傷作用，對身體正常細胞有保護作用。
7克×12袋／每盒 總經銷：環球醫藥公司 電話：5-679131 國貨公司．藥行有售 150丸

國貨介紹專欄 專刊廣告承辦 新豐廣告有限公司 ☎五一七四六三一一四

本品榮獲沈陽地區優質產品獎！
調壓中風丹
功能：調節血壓、暢脈強筋、驅風活血、通絡除濕、消腫止痛。
適應範圍：血壓不穩定、頭痛頭暈、頑固性頭風、口眼歪斜、步履艱難、四肢麻木、遍身疼痛、屈伸不遂、關節腫痛、神經性疼痛等。
（純中藥、絕無副作用）
國貨公司藥行有售 經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381

《鷺江牌特效鼻敏感丸特別聲明購買者注意》
定價每瓶 HK 18.00
鷺江牌特效鼻敏感丸由永安藥業公司經銷，是一種標本兼治的專科理想藥物，療效顯著，在國際市場深受歡迎。
近來發現有人不顧病者利益假冒鷺江牌特效鼻敏感丸，並以平價銷售其質量低劣的假藥。爲維護本品的聲譽及用户的利益，我們將對仿冒者採取法律行動追究。敬請各藥行、進出口公司及用户小心購買，如有疑問請致電5-8933468查詢。
特別注意：1.每盒均內有防偽卷一張，說明書一張，每張新說明書下方偏右處有Ⓦ字樣。2.翠綠色50片糖衣與瓶內容量約占，每瓶均套膠封口。3.中藥精煉，療效顯著，不含任何人工合成激素，安全可靠，無副作用。
功能：通鼻竅、止痛、消炎定喘，恢復嗅覺和消除頭痛，頭昏等現象。
主治：過敏性鼻炎，副鼻竇炎，打噴嚏流鼻水，支氣管炎。
總經銷：香港永安藥業公司 電話：5-8933468

《優質產品介紹》
長白山野生人參正鞭丸
本品係選用東北珍貴特產長白山野山人參及梅花鹿鞭等27種名貴中藥精製而成，不用煎熬，食用方便，是城市人滋補的最佳方法。
雙料麝香止痛膏 榮獲四川省優質產品獎 風濕骨痛救星，雙料麝香最勁！
國貨公司、藥行均售
當代高級強力補劑 北京燕窩蜂王精
對病後及產後衰弱，食欲不振，營養不良，疲勞過度，神經衰弱，肺虛久咳等有恢復正常的功效。
經銷處：萬順行 電話：5-709900

和春堂三寶 風濕骨刺好
綜合治療法 主治：各種風濕關節炎、骨刺（骨質增生）、腰肌勞損，坐骨神經痛等症。
外貼：和春堂風濕骨刺消痛膏 外搽：和春堂萬香跌打風濕骨刺油 內服：和春堂風濕骨刺丹（小丸庄）
中國製造：港澳各大國貨公司、藥行、藥房、參茸店有售
總代理：萬光貿易公司 查詢電話：5-567181 5-8730066 電報：LTTRADE 香港仔郵政信箱24260號
地址：香港仔大道223號利熙商業大廈11字樓1-2室 歡迎外埠代理

孫男 永樂 正德
治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八

通訊處：黃維生工業顧問有限公司 香港灣仔道中二四九—二五三號東寧大廈705A室 電話：5-439822 5-435123
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一八
親屬繁衍 恕不盡錄 鼎惠懇辭 祇領花圈

上海下月開始實行 婚前須受健康檢查

（中新社上海三月二日電）上海市人民政府日前發佈規定，自今年四月一日起，凡上海市婚市民須持「婚前體檢證明」，才能申請登記結婚。這是中國大陸實行這一規定的第一個城市。

新制訂的「上海市婚前健康檢查暫行辦法」，要求申請結婚的男女雙方應持由所在單位或村民委員會出具的「婚姻狀況證明」（包括雙方是否有血緣關係的說明）在指定的醫療保健單位進行婚前健康檢查，並取得「婚前體檢證明」後，方可到一方戶口所在地的婚姻登記機關申請結婚登記。

「規定」中說，男女雙方或一方常住人在外地作婚姻前健康檢查的，需憑當地縣級以上醫療保健機構出具的「婚前體檢證明」；或在本市指定的醫療保健單位接受檢查，方可登記結婚。涉外婚姻也將按此規定執行。

上海市自一九八三年開始推廣婚前健康檢查，至一九八七年底，受檢率達百分之七十。一九八〇年以來累計受檢人數達七十餘萬，但遠未達到普及程度。有關部門負責人說，實現婚前健康檢查有利於婚配雙方和下一代的健康。這對人口優生，提高民族質素具有重要意義。

美醫生籲爲全部初生嬰兒驗愛滋

（路透社紐約二日電）一個醫療隊建議稱，全部新生嬰兒均可接受匿名的愛滋病菌之檢驗，藉此以查察這種致命疾病在美國蔓延的速度。

麻薩諸塞州公共衛生署的該隊醫生宣稱：如此的檢驗，將於測定美國需以怎樣的衛生資源來照料那些已患愛滋病者一點，是重要的。

該由賀夫醫生領導的醫療隊，在新英格蘭醫學雜誌的三月三日出版之一期內並稱：現在估計已受此種病菌傳染的人之人數，是未足的。

現在的估計之法就是研究兩種有高度危險的人以及檢驗捐血者的血液及宣募人員以搜集資料等。該兩種人就是同性戀者及使用針筒注射靜脈的吸毒者。但這些醫生說，對同性戀者及吸毒者所作的研究，不能在這兩種人以外的人中進行。他們並稱，捐血者及士兵患上愛滋病的比率，是否可用來衡量一般人之情形？這是有疑問的。查察此種病的蔓進入一般人中之情形之較佳方法，就是透過新生嬰兒的檢驗以查察此種病菌的散佈情形。

郵戳上打印傳主福音 英猶太人領袖表反感
謂此舉等於將宗教信仰強加於人

（美聯社倫敦二日電）雖然受到猶太領袖批評，英國郵局周二起仍將所有在英國投郵的信封上打印郵戳「耶穌活着」字樣，這項安排是佈道家史勃尼花了五萬鎊資助的，爲期六周。

英國猶太教士雅柯波維說：「這種做法會令人反感。」但郵局發言人說：「我們在信封上打印『耶穌活着』，並不是證明我們同意這口號。」

從昨天起六天內，英國郵局六十八個揀信處都得將國內投郵的信件打上上述字樣，但不包括寄到海外的信，這方法包括雜誌和包。英國每天投郵的信約五千二百萬封。

郵局發言人說：「猶太組織對此安排投訴不少，但其他非基督教團體則沒投訴。」猶太組織發言人說：「我們承認英國是基督教國家，我們尊重基督教的感。但不少信件是寄給非基督徒的，這樣做令人反感。」

猶太教會負責人文曼尼說：「郵局如此做，既侵犯我的個人權利，也侵犯了我的宗教權利。英國准我有宗教信仰的自由，郵局卻侵犯我的自由權利。我希望這種事情以後不再重演。」

郵局則說：「這種字樣是公衆可以接受的，所以我們收了錢就照辦。」

史勃尼（四十一歲）說：「不久前，我聽一個牧師佈道，談到人收集郵票和郵戳，我就想到可以通過郵戳傳播福音。我通知各地基督教會，得到支持和捐款幫助。」因此，我就這樣做了。

馬可斯家鄉華厦 失五幅珍貴油畫

（美聯社菲律賓拉瓦格二日電）本日警方說，被黜總統馬可斯家鄉的大厦週末失竊，盜賊偷走五幅珍貴油畫。北呂宋巴達鎮大厦。

第四位德州佳麗 奪美國小姐榮銜
五月下旬赴台角逐環姐

（美聯社德州二日電）二十一歲的歌尼基絲在星期二成爲第四位在美國小姐選美中艷壓羣芳的德州佳麗，將於五月二十三日代表美國參加在台灣舉行的環球小姐選美大會。基絲小姐是德克薩斯基督教大學的學生。

大會頒贈給本屆美國小姐的獎項包括價值一萬五千美元的貂皮大衣及全套禮服；二萬五千美元的合約，四萬六千美元現金，一輛跑車，價值一萬元的珠寶首飾及其他獎品。

影決賽在阿爾帕索大會堂舉行，正當場內活色生香的節目進行之際，二十五名保護動物的活躍分子在會場外示威，抗議大會用皮草做獎品。給選美會平添了一段小插曲。

的管家今晨清理房舍時發覺油畫不翼而飛，祗剩下空框子。警方說，盜賊們顯係攀上大樹，從洞開的窗間爬進二樓馬可斯的臥室。警方說未拘獲疑人。該幾幀油畫各長六呎，闊四呎，爲十九世紀時一位民族英雄，畫家鐘魯納手繪，一直懸掛於馬可斯的起居室內，作爲裝飾。此批古玩珍藏家及魯納紀念博物館館長說，此等藝術作品是無價之寶。巴達鎮長本日已將大厦嚴加守衛。

乘機作反 三個月大的美國布蘭特市男嬰約瑟，在床上安睡時，家中養的寵物鸚鵡企圖乘機從他的咀中奪走玩具奶咀。（美聯社）

遺華日本孤兒 四人找到親屬
闊山萬里難隔親情

（時事社東京二日電）在東京代代木國立青少年中心，尋找親人的遺華日本孤兒，一日又有四人找到親人。結果來日尋親的補充調查團一行十八人中，有五人判明身份。

一日判明身份的爲：趙巧是東京都女性（不願公開姓名）的侄女深可睛子（五十一歲）；董利峯是北海道上川管內鷹栖町農民木樹泰實（七十二歲）的長女安子（四十五歲）；劉桂英是北海道十勝管內足寄町經營食品店的鳴海一郎（六十三歲）的表妹佐藤金子（五十二歲）；孫桂蘭是山口縣柳井市公司職員森本文武（六十歲）的表妹森本英茅子（四十六歲）。

義大利末代皇后 悄然返祖家旅行
放逐國外四十二年

（美聯社義大利奧斯塔二日電）前義大利皇后八十一歲的瑪麗荷絲於今日悄然地返回其祖國作短旅行。她是義大利最後一位帝皇的遺孀。她是在四十二年前被該國所執行之憲法迫使其放逐國外的。瑪麗荷絲在比利時出生，現居於瑞士。她是在其女兒瑪莉亞．嘉比利拉陪同下於週二乘汽車從瑞士進入義大利國境內出席於這個城市舉行的一個會議。她們於三個小時後便乘車返回瑞士，義大利政府是去年將其禁止前皇后進境的專法條例解禁的，於是她便向義大利政府申請進境。她的已故丈夫是安伯圖二世在一九四六年被迫將其皇位放棄，被迫放逐到國外。從那時起義大利於是便由君主制度改爲共和政體。

金城工商發展有限公司
致股東通告

金城工商發展有限公司董事局宣佈，本集團截至一九八七年九月三十日止年度，扣除稅項之經審核綜合純利爲港幣五百九十九萬五千零四十二元（一九八六年爲港幣四百二十六萬一千七百九十八元），較去年增長百分之四十點六七。

	一九八七年	一九八六年
營業額	$81,302,319.00	$45,889,925.00
營業溢利	$ 9,376,826.00	$ 6,111,146.00
財務費用	3,273,088.00	1,825,284.00
除稅前集團溢利	$ 6,103,738.00	$ 4,285,862.00
稅項	108,696.00	24,064.00
除稅後集團溢利	$ 5,995,042.00	$ 4,261,798.00
非經常性項目	284,531.00	1,880.00
包括非經常性項目及上年度調整後集團純利	$ 5,710,511.00	$ 4,259,918.00
每股溢利		
未包括非經常性項目及上年度調整	12.489仙	8.878仙
包括非經常性項目及上年度調整	11.897仙	8.875仙

董事局將於一九八八年三月三十日（星期三）舉行之股東週年大會上，建議派發末期股息每股港幣五仙，連同中期股息合計，使全年派息爲每股港幣七仙（一九八六年——相同），即全年共派息港幣三百三十六萬元（一九八六年——相同）。

本公司股票將由一九八八年三月十七日至一九八八年三月三十日，首尾兩天包括在內，暫停辦理過戶登記手續。

承董事局命
秘書
WELLWIN (NOMINEES) LIMITED

香港一九八八年三月二日

金城工商發展有限公司
召開股東週年大會通告

本公司現定於一九八八年三月三十日，星期三，上午十時三十分假座九龍彌敦道六一二號國際酒樓四樓貴賓廳召開股東週年大會，並討論下列議案：

（一）省覽本公司截至一九八七年九月三十日止年度之賬目，及董事局與核數師之報告。
（二）宣佈派發一九八七年九月三十日止年度之末期股息。
（三）選舉董事並釐定董事酬金。
（四）聘請核數師
（五）提請考慮：如認爲適當通過或修訂後通過下列普通議案：「無條件授權董事局增發及處理不超過本公司已發行股本百分之十之新股」。

承董事局命
秘書
WELLWIN (NOMINEES) LIMITED

香港一九八八年三月二日

附註：
（一）本公司將由一九八八年三月十七日至一九八八年三月三十日，包括首尾兩天，暫停辦理股票過戶登記手續。
（二）凡有權出席上述會議並於會上投票之股東均有權委派代表出席會議，並於投票表決時代表其本人投票，受委代表不必爲本公司股東。
（三）委任代表委任書後，最遲須於大會規定召開時間之前四十八小時送抵本公司註冊辦事處，方爲有效。
（四）上述會議議案第五項乃遵照香港公司條例第五十七B條及香港聯合交易所有限公司上市條例規定而要求股東授予董事局權力配發新股。

謝啓

本齋廚三月二日（農曆正月十五日）開幕誌慶
荷蒙
社會賢達　工商名流　同業先進　各界友好
光臨指導　惠賜多珍　高誼隆情　殊深銘感
惟恐招待未週　尚祈原宥　謹此
鳴謝

悅香齋廚董事同仁謹啓
香港灣仔謝臣道一〇五—一〇七號
電話：五—八三八三〇六七

菩提精舍宣講佛經

譚居老人宣提六祖壇經維摩詰經大珠頓悟心要黃檗傳心法如來一心法叢摩直指人心見性成佛學佛入門領會指示真參
三月六日陰正月十九日星期日下午二時至四時灣仔軒尼詩道一八二號按13字一八四號按14字落一層建造商業即灣仔地鐵站近南洋銀行側

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八八年三月三日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣。本行備有貨單及目錄。投得者於下列時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。
電話五—二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

沙田區高尚住宅
僅餘少量單位　即購即住

瑞峰花園　沙田167號地段（鄰近獅子山隧道及世界花園）

座數	層數/單位	面積（方呎）	售價
1	2A	1,945	$1,616,000
1	3A	1,945	1,623,000
2	1A	1,945	1,700,000
2	2A	1,945	1,723,000
2	4A	1,945	1,740,000
6	1A	1,872	1,656,000
6	1B	1,872	1,676,000
6	3A	1,872	1,686,000
6	3B	1,872	1,708,000
6	4B	1,872	1,716,000
6	14B	1,872	1,795,000
6	24B	1,872	1,851,000
6	25A複式單位	2,914	3,053,000

銀禧花園　銀禧閣複式住宅
沙田火炭樂景街2-18號（近火炭火車站）

層數	單位	面積（方呎）	售價
10	A1	1,117	$1,061,200
10	B1	1,094	1,039,300
10	B2	1,094	1,039,300
10	D1	1,094	1,039,300
10	D2	1,094	1,039,300

策劃興建及售樓代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

天津出口商品洽談會

日期：1988年3月2日至11日
（星期日休息）
時間：上午9時至12時
下午2時半至5時
地點：澳門南灣街65號A
中國銀行大厦十樓
南光（集團）有限公司陳列室

廣東粵劇團
新光戲院隆重公演

粵劇藝術家：羅家寶　香港紅伶 楊柳青　携手合演

穆桂英大破洪州（3月11、12夜場）（3月13日場）
鬧嚴府（3月13夜場）

羅家寶　楊柳青　吳國華　譚朗標　石堅　張智強　岑海雁　林燕子　肖寶寶　李嘉元　鄭濂城　陳玉梅

今天開始預售門票
售票地點：新光戲院　演出時間：日場一點九、夜場七點九
票價：150元、120元、100元、80元、50元、30元

海外留學導教中心
Oversea Educational Centre

海外－澳、加、美、英、日－升學

澳洲	加拿大	英國
政府、私立、教會、男女寄宿中學及大學，英語專修班，代辦全費及支助學位。	各省份現招收中學9-13班，大學及英文班，成績優異可代申請獎學金，報名從促。	Abbey College（著名寄宿中學）招收"O"及"A"Level，另工專及大學各科系，學額有限。

- 附設TOEFL班、海外留學英語先修班。
- 特設領事館面談英語課程—移民、升學。
- 輔導學生申請政府、教會及私立學校等手續。
- 代辦學生機票，安排膳宿，請閱本公司之升學移民手册。

代辦中國大陸自費學生出國升學手續

尖沙咀：尖沙咀東部麼地道好時中心915室　3-7221141-4
中環：干諾道中200號信德中心1204室　5-591965-8
旺角：彌敦道655號胡社生行1507室　3-913456-8
旺角：登打士街56號柏裕商業大厦1103室　3-7109271-4

本港新聞

減稅商人業主自置物業外遊均受益
減印花稅鼓勵置業
估計約十萬人受益

（特訊）財政司翟克誠昨[illegible]府收入的徵稅措施，其中包括入口噸[illegible]烈酒及入口酒精、烟草及車輛牌照費、駕駛執照費，加費已在昨午生效。至於銀行及接受存款公司牌照費及註冊費，郵費及電訊牌費與其他如人民入境事務署，水務署的加費時間仍未定。財政司道上述的加費雖然帶來數億元的[illegible]

三，將拔蘭地的從量稅稅率，由每升六十七元減至五十五元，即每升減十二元，而其他酒類包括威士忌、甑酒、甜酒、茶酒、伏特加及其他烈酒的從量稅稅率，則推持每升四十八元。

他說：「不過，爲保障稅收的實質收益，我建議將這些酒類的從價稅率由百分之二十增至百分之三十。」

在烟草方面，翟氏建議香烟稅由每一千枝一百六十五元增至一百七十五元，雪茄的稅率由每千克二百二十元增至二百三十三元，烟絲由每千克二百元增至二百一十二元；中國製造烟草則由每千克四十三元增至四十五元五角。

財政司估計這些加稅措施，在一九八八至八九年度內會帶來六千九百萬的額外收入。

；郵費及電訊牌費和收費。翟克誠建議車輛登記費和駕駛執照費增加百分之六，即時生效。他估計這些加費會在一九八八至八九年度內，帶來六千二百萬元的額外收入。

至於銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費，翟克誠建議由一九八八年四月一日起，把這些收費及有關費用提高百分之六[illegible]

小評
小康之家謀求突破

財政司翟克誠昨日發表的財政預算案，仍然是秉承港府一貫的傳統精神與原則，量入爲出，收支平衡，保持低稅率。對市民來說，這可算是一個不錯的預算案，好消息多於壞消息，[illegible]

本港新聞

財神稱夫婦分開評稅有困難

在職妻子免稅額 最高一萬五千元

留意有些地區趨向實行夫婦分開評稅 將進一步研究實施在職妻子獨立評稅

（特訊）財政司翟克誠昨日建議實行多項特別使中等入息人士受惠的個人課稅寬減措施。

翟克誠並建議為在職妻子提供稅項寬減，增設在職妻子免稅額，每年最高為一萬五千元。

財政司追述，去年辯論他的收支預算建議時，多位議員曾促請政府為在職妻子實施夫婦分開評稅。

在去年預算案辯論的總結演詞中他曾解釋為何他認為夫婦分開評稅並不適當。

翟克誠說，「自那時起，社會人士仍繼續對這個問題有所辯論，我也留意到有些地區的政府正逐步趨向實行夫婦分開評稅。」

「鑑於這些情況，我準備進一步研究實施在職妻子獨立評稅的最佳方法。」

「不過，大家必須留意，這方面有若干難題仍待解決，而免稅額在配偶之間如何分配，就是其中重要的一項。」

「這個問題相當複雜，因為我們如要確保稅制大致公平，便須考慮多個選擇，因此，一下子實施分開評稅制度，是難以實行的。」

翟克誠補充說，由於實施夫婦分開評稅制度有困難，他提出增設在職妻子免稅額，使已婚人士能即時享受一些利益。

個人課稅寬減建議包括：

第一：將標準稅率由百分之十六點五減至百分之十五點五；

第二：將最初稅率減低，即從目前的百分之五減至百分之三，以及透過不同的邊際稅率為入息遞增的人士提供一個增幅較溫和的累進稅制，此外，開始徵收百分之二十五的最高邊際稅率的入息額，將提高一萬元；

第三：將單身人士的額外個人免稅額，由五千元提高至七千元，已婚夫婦的額外免稅額，由一萬元提高至一萬四千元，因此，基本免稅額及已增加的額外免稅額合計，單身人士的免稅總額將為三萬六千元，已婚夫婦的則為七萬四千元，每年入息低於上述免稅額的人士，將毋須繳稅，新的個人免稅額以最高數額計算，較目前的基本及額外個人免稅額總和高出近百分之六

單身免稅額三萬六千夫婦七萬四千

個人入息稅免稅額大致按通脹率提高

最初稅率降為百分三累進增幅溫和 減慢納稅人進入較高稅級範圍速度

第四：將子女免稅額提高，第一名子女由一萬一千元提高至一萬二千元，第二名由八千元提高至八千五百元；

最後：供養父母免稅額，亦由九千元提高至一萬元，因此，與納稅人同住並非其供養的父母的免稅總額，將為一萬三千元。

翟氏表示，他打算由一九八八年四月一日起課稅年度開始實施該等稅項寬減措施。

「因此，上述寬減將首先適用於一九八八至八九年度的薪俸稅暫繳稅及最後評稅，以及一九八八至八九年度的個人入息課稅。」

一九八八至八九年度因寬減措施而少收的稅款約為十一億元，以全年計則少收十五億元。

翟氏說，他提出的整套個人課稅方案，會經過審慎構思，目的是減慢納稅人進入較高稅級範圍的速度，同時，雖然免稅額將大致上按通脹率提高，使一些人士得以留在稅網之外，但實際收入提高，必然導致納稅人的數目增加。

此外，財政司翟克誠建議，為在職妻子提供稅項寬減，增設在職妻子免稅額，每年最高為一萬五千元。

財政司在立法局的預算案演說中表示，這項寬減，會令政府在一九八八至八九年度再損失二億四千萬元的收入，以全年計則損失三億四千萬元。

他說：「由於上述稅項寬減會在一九八八年四月一日起的課稅年度開始實施，這項寬減將首先適用於一九八八至八九年度的薪俸稅暫繳稅及最後評稅，以及一九八八至八九年度的個人入息課稅。」

長達一小時零八分預算案，財政司四次飲水解渴。

五項寬減稅率建議（四月一日實施）

名稱	現行稅率或免稅額	新稅率或免稅額
（一）個人課稅		
一、標準稅率	十六點五	十五點五
二、修訂稅務條例第二附表，將最初稅率減低		
三、建議單身人士額外免稅額	五千元	七千元
單身人士免稅總額	三萬四千元	三萬六千元
已婚夫婦額外免稅額	一萬元	一萬四千元
已婚夫婦免稅總額、	七萬元	七萬四千元
四、建議將子女免稅額提高		
第一名子女	一萬一千元	一萬二千元
第二名子女	八千元	八千五百元
五、供養父母免稅額	九千元	一萬元
與納稅人同住並非其供應父母免稅總額		一萬三千元
（二）利得稅		
一、建議將公司盈利稅率	十八	十七
（三）物業稅、利息稅及非有限公司所繳納利得稅		
二、建議將標準稅率減低	十六點五	十五點五
（四）印花稅		
一、建議由開始繳交二點七五稅率	五十萬元至一百五十萬元	二十五萬至一百五十萬元
（五）飛機旅客離境稅		
一、成人調整	一百二十元	一百元
二、兒童調整	六十元	五十元

清晨人龍輪候換牌

運輸署下午不辦公

（特訊）財政司於預算案中將駕駛執照費用每年加十元，但很多市民担心加幅會太大，昨晨已趁早到運輸署提早換牌，令到港九新界運輸署四家牌照部均大排長龍。九龍區的牌照部門外更於七時許便有市民排隊輪候，至九時正式辦公時，人龍已由九樓之牌照部排至廿四樓。相信排隊之市民超過五百人。

其中一人表示因恐遲不及於加牌費前換牌，故提早輪候。於過去兩日，四間牌照部一共派出了一萬五千多個籌，而單在昨晨十一時之前，就已有三千六百多個籌派出。

另一方面，港島中區美梨道停車場地下運輸署昨晨亦出現換牌人龍，人在禮圈至遮打公園外，約有數百人。

於下午二時卅分，運輸署貼出通告，牌照部下午停止辦公，以致不少換牌人士向隅，望門輕嘆。（般）

減稅商人業主自置物業外遊均受益

減印花稅鼓勵置業 估計約十萬人受益

減盈利稅率對工商界產生正確鼓勵

（特訊）財政司翟克誠表示一九八八至八九年度政府收支預算案建議寬減多類稅項。商人、業主、自置物業者及旅遊人士均將受益。

他說：「利得稅方面，我建議將公司盈利的稅率，由百分之十八減至百分之十七。」

他補充，此項減稅建議，會令政府收入在一九八八至八九年度減少三億七千萬元，全年則少收七億六千萬元。

此項新稅率，將適用於一九八八至八九年度的暫繳稅及最後評稅。

「我認為減低公司盈利的稅率，才會對整個工商界產生適當而正確的鼓勵。」

翟克誠說，將標準稅率由百分之十六點五減至十五點五的建議，會使政府在物業稅、利息稅、及非有限公司所繳的利得稅方面的收益減少。

他說：「一九八八至八九年度，估計這幾方面會令政府再少收七千萬元，以全年計則為一億六千萬元。」

翟氏說，一九八八至八九年度利得稅及物業稅的暫繳稅與最後評稅，以及同年度的利息稅最後評稅，都會按照新標準稅率計算。

談到寬減印花稅，翟克誠說，寬減之目的，是鼓勵更多人自置物業，以及幫助中等入息人士。

他說：「目前，轉讓物業所繳納的印花稅稅率會因物業的售價或市值而有所不同，兩者中以較高者為準。」

他說：「我打算放寬中小型物業的印花稅稅率。」

「我建議由一九八八年四月一日起，將開始繳交百分之二點七五稅率的限額，由現時的五十萬元提高至一百五十萬元，降低價值二十五萬元至一百五十萬元的物業的印花稅稅率，以及推行一個量訂邊際寬減的新計算公式，為納稅人提供更大利益，及將各個免稅限額提高。」

「我估計這些建議會使約十萬人受惠，而一九八八至八九年度政府會再少收三億元。」

翟克誠說，過去三年，飛機旅客離境稅的價值，已因通貨膨脹而下降，此項離境稅，現時成人每名一百二十元，兒童六十元。在權衡各種因素並顧及我的整體收支預算策略後，他建議由一九八八年四月一日起，將飛機旅客離境稅調整至成人每名一百元，兒童每名五十元，因這項稅項寬減而少收的稅款為一億二千萬元。

擴課稅範圍財政更穩定 減稅中等入息人士受惠

（特訊）財政司翟克誠昨日在總結其預算案演詞時稱，我們緊守政策連貫之原則，同時亦建設將來。

他說：稅項寬減的建議，特別是使中等入息人士受惠的稅項建議，以及我們為處境較差階層提供援助所作出的努力，尤其值得注意。

在釐訂徵稅建議時，翟克誠說他特意把課稅範圍擴大，使財政狀況更穩定，隨着市民的實際收入增加，要求他們分担公共服務的經費，亦非不合理。

翟克誠並提及，政府正就擴大間接稅課稅範圍進行研究，但他重申，不會貿然採取不適合本港之措施。

在指出有需要繼續緊密監察公營部門的開支增長時，翟氏說其他地方的經驗證明，公營部門在整個經濟中所佔比例不斷擴大，通常都是窒礙長遠經濟發展的一個主因。

他說，他承認整套預算方案會對一九八八年經濟起刺激作用，但相信這個影響是可以承受的。

翟克誠說：「不過，毫無疑問，本港經濟繼續接近全速運作，進一步刺激是不適宜的，而且只會導致較高的通脹，並非較大的實質增長。」

「我今天向本局提交的開支建議，預計到一九八八至八九年度的實質增長，將較我預測的經濟增長為高。此外，現有跡象顯示，最少在未來數年內，公務員人數會較本港勞動人口增長更快。不過，我們的開支，將無可避免在某些年度內超越經濟的增長趨勢。」

「我們要繼續維持審慎的方針，確保在較長遠來說，可以恢復依循財政策劃的準則發展。」

以一九八八至八九年度預算草案的收支數字合計，他說政府的一般收入賬目將有五十六億元的淨盈餘，基金結餘則增加十七億元。

他說：「換言之，這年度可能累積的總體盈餘，共達七十三億元。」

翟氏指出，他已注意到現時的財政狀況容許將稅率略為減低，他說：「在制訂財政方案時，我已顧及一九八八至八九年度以後的情況。」

他強調，雖然他曾預測經濟增長會放緩，但這點須經過一些時間才會對稅收入造成影響。

他又補充說，稅項寬減對稅收所帶來的全面影響，要到一九八九至九〇年度才會顯現出來。

他說：「在考慮到這些減稅措施所帶來的影響後，稅項寬減措施，一九八八至八九年度少收十八億元，而更重要的是，以全年計會少收二十七億元。」

他說，全年少收的數額，相當於政府經常收入的百分之五左右。

他說：「因此，這議會將一九八八至八九年度政府一般收入賬目的預算總體盈餘，由五十六億元減至三十八億元；若與各基金合併計算，則由七十三億元減至五十五億元。」

下年度直接稅所佔比率

預測徵增至百分六十一

經濟增長雖放緩下年度收入仍將增

（特訊）財政司翟克誠昨日在其預算案演詞中表示，政府在下一財政年度的一般收入、包括各基金的數字合計，預算約為六百二十億元，較上年度的收入總額增長十分之一左右。

他說，雖然他預測經濟增長會放緩，但由於一九八七年的經濟表現卓越，一九八八至八九年度的收入仍有增長，特別是利得稅、薪俸稅、汽車首次登記稅及多項收費的收益。

目前，預料仍然可觀。物業應課差餉租值重估措施，使差餉收益有所增加。

不過，他表示，在估計印花稅帶來的收益時，已特別謹慎，因為股票市場在一九八七至八八年度上半年出現的極高成交額，似乎不會在來年再次出現。

翟氏說：「儘管經濟增長放緩對售地價格的影響還未明朗，但我在預計售地收益時，仍採取一個較保守的假設。」

翟氏表示，以直接稅與間接稅之間的比例來說，一九八八至八九年度直接稅在稅收總額中所佔比率，預測會徵增至百分之六十一左右，這個比率在一九八七至八八年度修訂預算內為百分之五十八，而一九八六至八七年度的實際比率則為百分之六

增加個人與子女免稅額、實施在職妻子免稅額（$15,000）、減低標準稅率及修訂邊際稅率建議對不同入息人士薪俸稅影響舉例

有兩名子女的已婚人士

每年收入	現行應繳稅款（免稅限額：$87,273）數額 (A)	實際稅率	建議應繳稅款（妻子不工作）（免稅限額：$92,636）數額 (B)	實際稅率	節省稅款 (A) − (B)		建議應繳稅款（妻子工作）（免稅限額：$106,273*）數額 (C)	實際稅率	節省稅款 (A) − (C)		備註
($)	($)	(%)	($)	(%)	($)	(%)	($)	(%)	($)	(%)	
92,000	260	0.3	-	-	260	100.0	-	-	260	100.0	這組人士可充份享有增加個人免稅額及在職妻子免稅額的利益。
94,000	370	0.4	45	0.1	325	87.8	-	-	370	100.0	
96,000	480	0.5	111	0.1	369	76.9	-	-	480	100.0	
108,000	1,920	1.8	714	0.7	1,206	62.8	57	0.1	1,863	97.0	這組人士只享有增加個人免稅額的部份利益，但可充份享有修訂邊際稅率及在職妻子免稅額的利益。
120,000	3,900	3.3	1,812	1.5	2,088	53.5	606	0.5	3,294	84.5	
132,000	6,340	4.8	3,495	2.6	2,845	44.9	1,647	1.2	4,693	74.0	
144,000	9,100	6.3	5,670	3.9	3,430	37.7	3,225	2.2	5,875	64.6	
156,000	12,400	7.9	8,337	5.3	4,063	32.8	5,346	3.4	7,054	56.9	
168,000	15,700	9.3	11,625	6.9	4,075	26.0	7,959	4.7	7,741	49.3	
180,000	18,750	10.4	14,925	8.3	3,825	20.4	11,175	6.2	7,575	40.4	
192,000	21,750	11.3	18,225	9.5	3,525	16.2	14,475	7.5	7,275	33.4	
204,000	24,750	12.1	21,525	10.6	3,225	13.0	17,775	8.7	6,975	28.2	
213,000	27,000	12.7	24,000	11.3	3,000	11.1	20,250	9.5	6,750	25.0	
214,000	27,250	12.7	24,275	11.3	2,975	10.9	20,525	9.6	6,725	24.7	這組人士不會因增加個人免稅額而受益，但可充份享有修訂邊際稅率及在職妻子免稅額的利益。
228,000	30,750	13.5	27,775	12.2	2,975	9.7	24,025	10.5	6,725	21.9	
240,000	33,750	14.1	30,775	12.8	2,975	8.8	27,025	11.3	6,725	19.9	
252,000	36,750	14.6	33,775	13.4	2,975	8.1	30,025	11.9	6,725	18.3	
288,000	45,750	15.9	42,775	14.9	2,975	6.5	39,025	13.6	6,725	14.7	
(307,631)	50,657	16.5	47,682	15.5	2,975	5.9	43,932	14.3	6,725	13.3	根據標準稅率繳稅的人士。
(308,823)	50,955	16.5	47,867	15.5	3,088	6.1	44,230	14.3	6,725	13.2	
(347,105)	57,272	16.5	53,801	15.5	3,471	6.1	53,801	15.5	3,471	6.1	

* 本欄舉例，是以妻子的入息超過在職妻子免稅額（$15,000）爲根據。

提高四項收費可獲億元 增烟酒汽油稅進賬二億

調整車牌駕駛牌銀行牌照泊船及郵電費 其他收費例行檢討可再收八千一百萬元

（特訊）財政司翟克誠發表一套增加政府收入的徵稅措施，其中包括入口碳氫油類、烈酒及入口酒精、烟草及車輛牌照費和駕駛執照費，加費已在昨午生效。至於銀行及接受存款公司牌照費及註冊費、郵費及電訊牌費與其他如人民入境事務處、水務署的加費時間仍未定。

財政司道上述的加費雖然帶來數億元的收益，但這些額外收益並不足以抵銷政府因實施稅項寬減而少收的數額估計為二十二億元。

該套增加政府收入的徵稅措施，包括增加入口碳氫油類、烈酒及入口酒精、和烟草的稅率，估計一九八八至八九年度的稅收將增加二億零五百萬元。

翟克誠解釋說，徵稅建議所遵循的原則，依然是使應課稅品的稅率維持其實質水平，確保稅率大致跟通脹率定期作調整。

在入口碳氫油類方面，翟氏建議將汽油的稅率，由每升二元四角增至二元五角五仙，以及將非公共汽車及上落客貨車輛所使用的柴油，由每升一元二角增至一元二角七仙。

他說：「專利巴士公司獲退回的柴油稅，將不會受影響。」

該項加稅措施估計在一九八八至八九年度帶來約九千八百萬元的額外收入。

翟克誠提出三項有關烈酒的徵稅建議：第一，他建議將蘋果酒和梨酒、啤酒、非歐洲種類葡萄酒及中國酒類的從量稅稅率增加百分之六；第二，將入口乙醇及甲醇的基本稅率由每升四元三角增至四元五角五仙；第三，將拔蘭地的從量稅稅率由每升六十七元減至五十五元，即每升減十二元，而其他酒類包括威士忌、氈酒、甜酒、冧酒、伏特加及其他烈酒的從量稅稅率，則維持每升四十六元。

他說：「不過，為保障稅收的實質收益，我建議將這些酒類的從價稅率由百分之二十增至百分之三十。」

翟氏解釋，這個建議與前任財政司的意見一致，他認為，購買較廉價牌子的人士每瓶酒所付出的稅款，不應與購買較高價牌子的人士所付出的相同。

這項建議將拔蘭地和威士忌之間的稅率差距，導致廉價拔蘭地的稅率減低約百分之十二點五，即每升減九元，而較廉價威士忌的稅率則略為上升，至於香檳、名貴葡萄酒及無汽葡萄酒的稅率，則維持不變。

翟克誠表示，假設消費者不抗拒，估計一九八八至八九年度的稅收將因此增加四千萬元。

在烟草方面，翟氏建議香烟稅由每千枝一百六十五元增至一百七十五元，雪茄的稅率由每千克二百二十元增至二百三十三元，烟絲由每千克二百元增至二百一十二元；中國製造烟草則由每千克四十三元增至四十五元五角。

財政司估計這些加稅措施，在一九八八至八九年度內會帶來六千九百萬的額外收入。

該等加稅措施均列入保障政府收入令中。

此外，財政司翟克誠建議增加若干收費，並於昨午即時生效實施，估計在一九八八至八九年度內帶來約一億元的收益。

若干項其他收費到期將進行例行檢討，估計此舉亦可在一九八八至八九年度內帶來約八千一百萬元的額外收入。

財政司建議提高收費的項目包括車輛牌照費和駕駛執照費；銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費；乘客登船費和輪船停泊費；郵費及電訊牌費和收費。

翟克誠建議車輛登記費和駕駛執照費增加百分之六，即時生效。

他估計這些加費會在一九八八至八九年度內，帶來六千二百萬元的額外收入。

至於銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費，翟克誠建議由一九八八年四月一日起，把這些收費及有關費用提高百分之六，這些收費可在一九八八至八九年度內，帶來約一千一百萬元的收益。

他說：「根據收費須足以彌補成本的政策，我建議當廣東道中港客運碼頭在今年稍後啟用時，經由這個新碼頭前往中國的乘客，亦須同樣繳交十五元乘客登船費。」

他補充說，到時，中港客運碼頭的輪船停泊費，將與港澳輪船碼頭的收費相同。

他估計一九八八至八九年度這方面會帶來六百萬元的額外收入，以全年計則為一千二百萬元。

至於郵費及電訊牌費和收費，翟克誠建議在下一個財政年度內，實施一套措施，略為提高這些收費，以恢復這些收費的實質價值，一九八八至八九年度的額外收益估計為二千三百萬元，以全年計則為七千萬元。

翟克誠補充說，若干項其他收費，包括與人民入境事務處、醫務衛生署、貿易署及水務署所提供服務有關的收費，亦將於一九八八年內進行例行檢討。

他說：「我預期在一九八八至八九年度，這方面帶來的額外收入約為八千一百萬元，以全年計則相當於一億四千五百萬元。」

八項提高徵稅與收費建議

名稱	現行收費	新增收費
（一）入口碳氫油類（每升計）（三月二日下午生效）		
（一）汽油	二元四角	二元五角五分
（二）柴油	一元二角	一元二角七分
（二）烈酒及入口酒精（每升計）（三月二日下午生效）		
（一）蘋果酒及梨酒、啤酒、非歐洲種類葡萄酒及中國酒類從量稅	四元三角至八元三角	四元五角五分至八元八角
（二）入口乙醇及甲醇從量稅	四元三角	四元五角五分
（三）拔蘭地從量稅	六十七元	五十五元
（三）烟草（每千枝及每千克計）（三月二日下午生效）		
（一）香烟	一百六十五元	一百七十五元
（二）雪茄	二百二十元	二百三十三元
（三）烟絲	二百元	二百一十二元
（四）中國烟草	四十三元	四十五元五角
（四）車輛牌照費及駕駛執照費（每年計）（三月二日下午生效）		
△車輛牌照費		
（一）貨車（二點九公噸以下至五點五公噸以上）	八百五十元至三千三百元	九百元至三千五百元
（二）的士	二千二百元	二千三百三十元
（三）私家車（一千五CC以下至四千五CC以上）	二千七百五十元至八千一百元	二千九百一十五元至八千五百八十五元
△駕駛執照費	四十五元至一百八十元	四十五元至一百九十元
☆私家車使用柴油附加費	一千零五十元	一千一百一十五元
（四）電單車及機動三輪車	八百七十元	九百二十元
（五）電動客運車輛（不超過一公噸）	三百二十元	三百四十元
☆每增加二百五十千克	六十五元	七十元
（六）公共小巴	六千元	六千三百六十元
（七）私家小巴	一千九百元	二千零十五元
（五）銀行及接受存款公司牌照費（未定日期）		
（一）銀行每年牌費	三十六萬元	三十八萬八千元
（二）接受存款牌照費	十七萬元	十八萬三千六百元
（六）乘客登船費及輪船停泊費（未定日期）		
（七）郵費及電訊牌費與收費（未定日期）		
（八）其他收費（未定日期）		

（六）△這些費用將定期予以檢討，估計八八至八九年度這方面會帶來六百萬元額外收入，全年為一千二百萬元。

（七）△八八至八九年度的額外收益估計為二千三百萬元，以全年計則為七千萬元。

（八）△人民入境事務處、醫務衛生署、貿易署及水務署所提供服務年內會檢討，會帶來額外收入為八千一百萬元，以全年計相當於一點四五億元。

小評

小康之家謀求突破 鼓勵投資加深歸屬

財政司翟克誠昨日發表的財政預算案，仍然是秉承港府的傳統精神與原則，量入為出，收支平衡，保持低稅率。對市民來說，這可算是一個不錯的預算案，好消息多於壞消息，雖然有溫和的加稅，但卻是不難接受的。

翟克誠回顧八七至八八年度本港經濟情況，指出本地生產總值有約百分之十三點五的實質增長率，本年度盈餘更高達七十六億元。本港經濟增長，連續兩年都達到兩位數字，實在相當不俗。不過，財政司預測來年度的經濟增長將會放緩，本港將進入一個經濟鞏固期，表現仍會良好。小康局面要謀求突破，看來港人非加多一把勁不可。

新預算案中，財政司從大處着眼，薪俸稅與利得稅分別減低一個百分點，比較早時傳出減百分之零點五為多，令人有喜出望外之感，新財政年度個人入息稅由百分之十六點五減至十五點五，累進稅率亦隨着有寬減，兒女及父母免稅額提高，不少人因此逃出稅網，而納稅人的負担也略為減輕。利得稅率由百分之十八降至百分之十七，有助刺激投資意念，不但對港商有鼓勵作用，低稅率亦可吸引海外投資。比較令人失望的，當然是夫婦分開報稅始終未能實行，財政司提供的妻子出外工作免稅額，只不過是「應酬」性質而已，財政司一直未能提出強而有力的理由反對實施夫婦分開報稅，似乎很難平「民憤」！明年積有巨額盈餘，若無意外，應順應民情，實行夫婦分開報稅。

在減稅項目中，對中產階級已加強照顧，新財政預算除了減物業稅之外，樓宇買賣印花稅同樣寬減，此舉可以鼓勵夾心階層置業安居，對於社會上出現的移民潮，會起消減作用，減輕人才外流的危機，市民有興趣置業做業主，歸屬感也會加深。

聞

施公文蔚字宗贊府君 於公曆一九八八年二月二十三日 農曆戊辰年正月初六日下午三時壽終於養和醫院 積閏享壽百齡 奉移香港殯儀館 治喪謹擇 公曆三月五日 農曆正月十八日（星期六）中午十二時在該館大禮堂大殮 十二時三十分辭靈隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場火化 哀此訃聞

鼎惠懇辭 只領花圈

子 家學 媳 麥沛鍐
家鎏 媳 白美玲
女 幗銘 適 鍾
孫男 志誠 孫媳 周薇
志邦 孫媳 龔秀玲
志祥 孫媳 許慧慈
志昂
志仁
孫女 淑娟 適 周
淑綿 適 林
曾孫男 汝熙 汝德 汝信 曾孫女 月瑩

親屬繁衍 恕未盡錄

施綿遠堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五—六壹五二二六—八

本港新聞

殘酷碎屍案震撼青衣島

無頭缺肢女屍 浮沉青衣海面

裸屍料屬東方妙齡女子遇害兩天

（港訊）本港昨發生一宗恐怖肢解碎屍案，一具具級及四肢被人齊口切去的裸體女屍昨午被一名工人在葵涌青衣島一貨櫃碼頭對開海面發現。仵工已將屍體撿走，法醫官將在今日展開驗屍工作，以確定女屍之死因，暫未將案分類，水警重案組總督察梁與平昨晚在尖沙咀水警總部召開記者招待會時表示，死者年齡在十八歲至廿五歲之間，身材豐滿，可能為東方人，由於屍身未有腐爛及發脹，故相信死去約一至兩日。

梁總督察亦指出，屍身的頭部被割去，而雙手由臂部均被齊口割去，相信兇手用的刀非常鋒利。同時從表面觀察，死者胸部有瘀痕，腿部亦有一條吋多長的紅色傷痕。警方目前已從最近一星期的失蹤人口着手調查。

據水警總部重案組人員調查顯示，相信死者之遇害地點在別處地方，兇徒將她殺害之後，將屍體棄至青衣島較偏僻的海邊。其後，因為潮汐漲退以及現場水流急關係，屍體被海浪捲出海中浮沉，至於，死者之遇害地點，警方仍在追查之中。

肢解切口完整 疑用利器割開

四肢及頭顱不翼而飛軀體有傷痕

兇徒施以兇殘殺人手段，將死者之頭部以及四肢齊口切除，相信兇徒除殺人滅口之外，亦不希望留下多少蛛絲馬跡給警方掌握破案綫索。

現場地點偏僻相信是移屍於此

現場為葵涌青衣島，南面香港聯合船塢擺放貨櫃對開的一百米海面，較偏僻的地方。據悉命案現場是地處一帶船廠之車輛以及貨櫃車之外，平時是較少有外來車輛駛至的，該碼頭是被用作存放雙頭貨櫃船運至的空貨櫃之用。

在昨晨十一時十五分許，有數名工人在一碼頭搬運貨櫃，此時，一名姓馮船工人正站在一個吊起貨櫃頂部，發現在碼頭對開不遠處之海面，有一物體在沉浮，工人好奇行往海邊查看，赫然見在沉浮之物體乃一具女性屍體，但頭，及四肢已不翼而飛。工人遂向警方報案。

及後，水警輪前往調查，並將屍體撈起，發現死者不見的頭部，及四肢的傷口齊整，相信是被利器切除，其後乃召來水警重案組人員到場調查。

此外，水警亦派出橡皮艇在現場一帶水域以及岸邊淺灘巡邏搜索他的殘肢，但至入黑仍無發現，水警祇好收隊並且往殮房協助法醫首進行驗屍工作，希望能夠盡快獲知死者之死因。（合）

青衣海面昨晨發現一具遭割頭及肢解恐怖女屍，警方初步相信死者為東方人，死去約一至兩日。（上圖）遭割頭及肢解的恐怖女屍（下圖）仵工將屍體抬走，法醫官將在今日進行驗屍。

甲型肝炎 增廿三宗

（港訊）截至昨日為止，本港共接獲三百七十六宗甲型肝炎報告，較前日數字多二十三宗。

據醫務衛生署統計，自從一九八八年一月一日以來，接獲過濾性肝炎個案數字共九百四十五宗，其中三百七十六宗為甲型肝炎，三十九宗爲乙型肝炎，而其餘個案則仍在調查中。現時仍有一百四十一名病者在醫院留醫。

駛經銅鑼灣失控如脫韁野馬 撞傷三途人撼巴士 客貨車再闖入商店

（特訊）一輛客貨車，昨晨在銅鑼灣街頭失控，先撞傷三名途人，再與一輛巴士相撞後衝上怡和街行人道，撞向一間牛仔褲店大門鐵閘，意外中相撞客貨車及巴士無人受傷。

被客貨車撞傷三名途人，為女子吳鈺君，四十七歲，轉送瑪麗醫院，兩名男子黃九，六十八歲，黃志强，二十九歲，留院觀察後已出院。

昨晨十時二十五分，一輛屬於一間乾冰公司客貨車，由司機廖沛祥（四十二歲）駕駛，沿洛克道東行駛出東角道時突然失控，有如脫韁野馬，先撞向東角道左邊金保商場外路邊鐵欄再衝上行人道，衝向紀利佐治街，橫過馬路，在一處交通燈位前將三名途人撞及，事後客貨車再衝上紀利佐治街與怡和街交界一條行人道，一直沿行人道飛馳至怡和街二十號門外出路道，再撞入一間商店。

此際一輛九十二號綫雙層巴士準備駛往鴨脷洲，行駛至上址時，巴士司機蘇柱見客貨車橫衝亂撞，立即停車閃避，不料客貨車已撞向巴士左邊車頭，兩車相撞後，客貨車再衝上怡和街二十二號，單頭撞向一間牛仔褲店始停下。（合）

下圖：一部客貨車昨早在怡和街發生意外，先撞巴士，後衝上行人路，再撞入一間商店。

財政預算開支總額共達五百億元

社會福利醫療服務 撥欵增加佔大比例

公屋與居屋供應將創下高紀錄

（特訊）財政司翟克誠昨午在立法局上表示，社會服務將繼續在新財政年度的總資源中佔一較大比例。

他指出：政府特別計劃把六十一億元用在醫療服務方面，這方面在綜合帳目開支所佔比例，將由百分之九點四增加至百分之九點七，以支付一些主要新設施陸續投入服務。

翟氏說：在社會福利服務方面，總開支預算為三十九億元，所佔比例由百分之五點七增至百分之六點三。

他說：「這是由於要改善老人和需經常照顧的弱能各類福利服務所致。」

他補充說，過往財政預算的影響不容忽視，自一九八三至八四年度至今，醫療及社會福利服務兩方面的累積開支，以實質計算，分別增加百分之四十六及百分之四十五。

明年預算草案中，將轉撥各基金的款項計算在內，政府一般收入帳目開支總額共達五百億元，各基金的開支預算為一百三十億元。

翟氏說：「將政府一般收入帳目及基金合計後，不包括轉撥款額在內的預算開支，以現金計算，較一九八七至八八年度的修訂預算，增加約百分之十三。」

財政司表示，三十八億元是留作應付額外承担，以及每年都會出現而不可見的新開支項目，包括可能作出的薪酬調整。

翟氏續說：「此外，這筆撥款於今年內還須用作支付新的防衛費用協定實際達成後，本港須承担的費用。」

財政司表示，若將其他公共機構，如房屋委員會、市政局和區域市政局的預算開支包括在內，綜合帳目開支的預算增長率，以現金計算爲百分之十五點七，以實質計算則爲百分之七，較收支預算準則所訂的增長率高出一點五個百分點。

但是，綜合帳目開支的實質增長率中，九龍城寨清拆計劃的開支佔了約一點二個百分點。

翟氏說：「因此，扣除這項一次過的特別計劃所需開支後，增長與我希望保持的約百分之五點五基本增長趨勢大致相同，我對這點頗爲滿意。」

翟氏補充說，這些開支數字，已充份顧及新設施的管理費用，以及市民對政府多項服務需求的基本增長。

此外，收支預算準則亦已爲多項主要的改善服務措施或全新服務，預留撥欵。

翟氏表示：「整體來說，預計於一九八八至八九年度推行的改善服務，於該年度內所需開支爲五十六億元，全面實施後，則每年約爲十一億元。」

財政司說，綜合帳目內用於非經常開支計劃（包括九龍城寨清拆計劃）的開支，預測爲一百六十九億元，以現金計算，較上年增加約百分之十九。

年內展開的主要工程包括：新界與市區的多項公路發展計劃，以及與發展天水圍有關的關拓土地合約工程。

房屋方面，財政司表示房屋開支在綜合帳目開支中佔百分之十二點六。

翟氏說：「房屋委員會預期在一九八八至八九年度內，提供約四萬五千個出租單位，以單一年提供的出租單位來說，這是數目最大的一年。」

他續說，下一年度內，居者有其屋計劃及私人機構參與計劃預期會提供一萬二千一百六十個單位，較這兩個計劃的平均每年建屋目標高出百分之二十。

他補充說，預料一九八八至八九年度的土地開墾淨額，將爲一百六十五公頃，而一九八七至八八年度的修訂預算數字則爲一百七十四公頃。在一九八九至九〇至一九九一至九二這三個預測年度內，土地開墾總額預期爲一千零九十二公頃。

關於大幅增加開支以扶助製造業的建議，翟氏表示每年對工業支援服務的承担，已超過十億元。

他說：「我們增加一九八八至八九年度的開支的計劃包括撥欵給香港生產力促進局的第一年經費；資助其分三年將生產力促進服務提升與擴展，資助成立一個設於香港理工學院的塑膠業科技中心，以及增加撥給工業署的款項，作爲加強其推廣工作之用。」

翟氏並說：「雖然我對一九八八至八九年度建議的整體開支能維持在預算策略所訂的限度內，感到滿意，但正如我剛才所說，公務員編制卻有大約百分之四的增長。」

醫務衛生署編制的增長，佔公務員編制總增長的百分之二十六左右。而警隊的增長，則佔百分之十五。

他說：「在一九八九至九〇年度，公務員編制的整體增長率，可能仍會維持這個水平，但在該年度以後，我會設法使增長率降至接近收支預算準則所訂的百分之二點五水平。」

財政司表示，在預算內建議由政府一般收入帳目被轉撥七十四億元入各基金，以支持由這些基金提供經費的活動。

翟氏續說：「轉撥的欵項，大至足夠維持基金儲餘的實質價值，若干以前由政府一般收入帳目提供經費的項目，會在一九八八至八九年度轉入基本工程儲備基金的帳項，這個情況亦已顧及。」

他補充說：「整體來說，在計及這些預算後，估計綜合帳目開支對本地生產總值的比率，會由一九八七至八八年度的百分之十五升至約百分之十五點五。」

美國官員推舉香港作爲禁毒模範國家 麥樂賢出席美禁毒會議

（港訊）禁毒專員麥樂賢星期一（二月廿九日）在紐約時間表示，香港的政治決心與禁毒常務委員會會員的合作，乃本港於禁毒工作上獲得成就的原因。

麥氏在被問及美國官員為何會推舉香港作爲美國及其他國家的模範時，作出以上的談話。

麥氏特別提及香港的皇家香港警察隊及海關人員，懲教署及醫務衛生署、香港戒毒會及志願機構。

麥氏是在前往華盛頓途中在紐約停留。麥氏乃前往出席於二月十八日至三月三日舉行的美國反吸毒白宮會議的。

在哈萊姆，他訪問了中途美沙酮診所。診所完全模仿香港的美沙酮診所的形式，並稱為「減低愛滋病感染機會的創新計劃。」

麥樂賢隨後在一個由白夫依士维醫療中心（BETH ISRAEL MEDICAL CENTER）主席李崔文醫生（DR. ROBERT NEWMAN）籌辦的工作午餐會上，會見一羣參與掃蕩毒品行動的美國著名醫學界代表及官員，並在會上致辭。

麥氏在會上概述香港毒品買賣和濫用情況的歷史，又評述爲禁毒方面所提供的各項服務。

衆多出席是次午餐會的人士，均稱許香港在禁毒計劃方面的多項工作，特別是設立美沙酮診所，濫用藥物資料中央檔案室及禁毒教育改宣傳工作。

港島赴梅窩途中 渡海輪男子墮海 水警遍尋無所獲

（特訊）一艘行駛港島至梅窩之油蔴地渡海輪，昨午駛近大角咀對開海面，一名中年男子被發現跨越船旁欄桿跳進大海，船員見狀頓時通知總公司報警。稍後水警到場救援，並無發現墮海男子踪影，直至現時，水警仍在調查。（合）

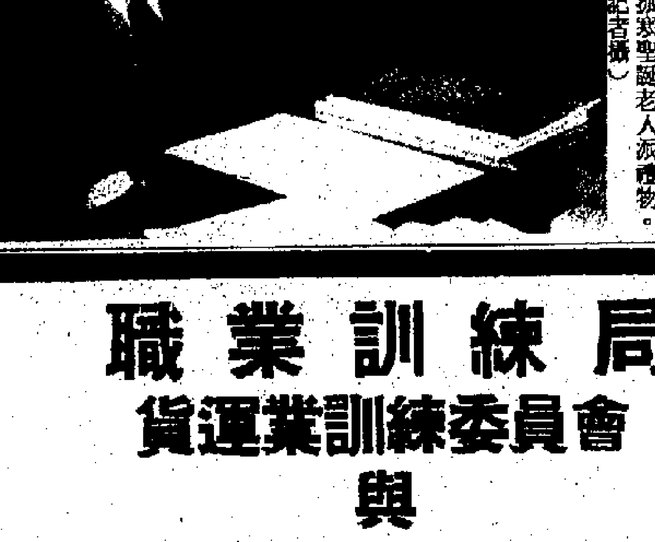
肇事原因及該名男子，昨午約一時五十五分，一名五十歲左右之男子突然在一艘渡海輪上躍下，其墮海位置爲大角咀對開海面，油蔴地渡海輪船公司報警後，水警到場但未有發現，船上並沒有墮海男子遺物，此案仍在調查中。

會計師公會李家祥認爲 直接間接稅比例 政府應從速表立場

批評預算案如孤寒聖誕老人派禮物

（特訊）香港會計師公會稅務委員會委員李家祥認爲新財政預算案已對中等入息的夾心階層作出讓步，但他希望政府對徵收直接間接稅的比例，應從速表立場。

至於會計師公會建議政府放寬商業機構現有的慈善捐欵的豁免率百分之十，但政府却一直沒有作出反應。



香港會計師公會稅務委員會委員李家祥評論新財政預算案，指爲孤寒聖誕老人派禮物。（本報記者攝）

他則感到失望，認爲將豁免率提高，該會商業機構參與社會公益有助。談論到夫婦分開報稅，仍未得到政府批准時，他表示其本人及公會雖然對此問題一直採取中立態度，不過既然社會人士已提出强烈的要求，政府應儘快徹底解決此項問題，不宜再拖延下去。

他指出，預算案在照顧夾心階層方面主要有三項特點，就是將百分之廿五最高稅率下限擴闊，遺產稅免稅額提高及職婦女免稅，印花稅將物業轉讓由五十萬元提高至一百萬元。

另一方面，他認爲財政司應表明對徵收直接稅及間接稅比例的立場。他指出，目前政府在有龐大盈餘的情況下減收直接稅，但在經濟放緩時會加收直接稅、間接稅，財政司却沒有表明對整體理財方法的原則性立場。他强調該會是反對以徵收直接稅來改善稅收。

他最後形容這份新財政預算有如一較孤寒的聖誕老人，雖然的確給予人們禮物，但由於香港的經濟仍屬保守、外來的方面，財政司以平穩方式來制訂這份財政預算，是有必要的。

社會署發言人表示 派欵程序並未出錯

高齡老婦聲稱整年未收到公援金 二月份公共援助金昨日已送達

（特訊）社會福利署發言人就前日柴灣一名九十二歲老婆婆李月明因轉地址以致未能援發公共援助一事，發表聲明。

「李婆婆自一九七三年起，即接受公共援助及高齡津貼，至今從未間斷，最近在二月初當流動派欵隊送欵至婆婆家中時，她却未能出示領欵簿，派欵隊便轉知柴灣社會保障辦事處。但期間適逢農曆年假及該辦事處職員被暫持事件，而負責李婆婆個案的社工亦是人質之一，當該名社工恢復上班後，即往探望李婆婆及補替她辦理新領欵部，並準備領二月份援助金，剛於前日辦妥，並於昨日送欵到她家中，昨日早上社會保障辦事處職員已將二月份援助金補發給李婆婆。」

該署發言人稱：派欵程序應無問題：[illegible]

訴沒收取援助金，他曾向廉署及警方投訴，但無結果，由於盛傳李婆婆因無援助金而絕食，不少街坊昨携同食物探訪婆婆，而李婆婆看來仍然精神。（合）

李婆婆展示她往日收援助金時寫下的字條（本報記者攝）

汽車撞欄翻轉 四名男子重傷

（特訊）尖沙咀疏士巴利道近尖沙咀中心附近昨晚十時廿分發生一宗嚴重車禍，一部編號DR五一×七東行的私家車，載有四名男子，駛至上址時突失車撞毀路邊廿多呎欄杆，然後四輪朝天，而車上兩名乘客被拋出車外，車內兩名男子則被困車廂，四人均告受重傷，送院救治，其中一名廿二歲姓龔及十九歲姓黃的男子傷況惡劣。（合）

澳門台山殺聲震天 黑帮火併 一傷一死

（特訊）澳門消息：澳門台山昨晚發生黑帮火併事件，事件中釀成一死一傷，死者是廿四歲青年馮致平。澳門司警司署現正對該案展開調查。

據現場消息稱：昨晚八時許，有十多名青年在台山第四街口斷門，混亂中，一名男子受傷躺臥於馬路上，另一人則負傷蹲於路旁，其餘參加斷門的人在警員趕至時已散去。

兩傷者稍後被送往山頂醫院，馮致平身中八館，送院稍後被證實斃。而另一名傷者趙少强（十九歲），經治理後，情況穩定。

而澳門司警人員稍後接報到場調查，稍後，在台山區將數名青年帶返協助調查。

據消息透露，死者馮致平因一名鄰舍青少年，在台山區經常被人欺負，昨晚為其出頭，到現場與一帮人講數，談判破裂而發生斷門，混亂中被人用三角銼刺中多處。

職業訓練局
貨運業訓練委員會
與
香港工商師範學院
合辦
貨運業訓練人員訓練課程

課程內容：訓練功用，學習原理，訓練需要確定，訓練方案設計、方法，在職訓練，訓練成效評估，教授策略，教學媒介，講課設計和進行。
費用：港幣七百元正。
上課地點：香港工商師範學院。
日期及時間：一九八八年三月廿一日至五月廿三日 逢星期一及三下午六時半至九時。
資格：中五或以上程度，並有貨運工作經驗。
授課語言：粵語／英語。
截止日期：一九八八年三月十四日。
查詢：職業訓練局貨運業訓練委員會秘書黃先生或電 5—8932341內綫254。

職業訓練局

紫微斗數
速成班

官祿 巳	奴僕 午	遷移 未	疾厄 申
田宅 辰	紫微斗數		財帛 酉
福德 卯			男女 戌
父母 寅	命宮 丑	兄弟 子	夫妻 亥

紫微斗數爲中國歷史悠久的一門學問，具有實證性及科學根據。本會鑑於目前對紫微斗數產生興趣的人仕劇增的關係，特舉辦講座敦請斗數名家伯圖先生主講。

內容包括：—（全期費用180元）
(1)紫微斗數之價値及作用 (5)諸星相配之吉凶喜忌
(2)命盤的建立及剖析 (6)大限及小限的看法
(3)股票金融起跌分析 (7)事業及錢財的看法
(4)指導如何趨吉避凶 (8)移民及婚姻的看法

（學員可免費獲批個人指定命盤一份）
速成班4周完成·每周上課一次
開班日期：3月14日（逢週一七點至八點） 3月21日（逢週一五點九至六點九）
報名處：香港玄學會
TEL：5-720341
香港軒尼詩道255號依時大廈22字樓

本港新聞

救童助學運動 捐欵源源而至

華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐欵響應，芳名如下：

明德佛堂壹千元，BOVIS FAR EAST LTD.壹千元，香港中國婦女會五百元，萬象娛樂有限公司五百元，李寶瑛小姐二百元，MR. STEVEN W. OLIVERI二百元，李美霞女士壹百元。

合計共三千五百元正。

各界捐欵救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

明德佛堂捐一千元響應

明德佛堂熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助良多，不遺餘力，昨又捐助一千元，明德佛堂造福下一代與樂善好施的精神，殊令人感佩。

BOVIS FAR EAST LTD捐1千

BOVIS FAR EAST LTD熱心公益，對教育事業支持不遺餘力，昨捐來善款一千元，響應華僑日報救童助學運動，善心善舉，至足欽佩。

香港中國婦女會捐五百

香港中國婦女會，向來支持華僑日報救童助學運動，昨特送來善款五百元，以示響應，這種嘉惠學子之心，令人敬佩。

萬象娛樂有限公司五百

萬象娛樂有限公司爲善不甘後人，對教育事業的支持更不遺餘力，昨特捐來善款五百元，響應華僑日報救童助學運動，爲善積德，至堪表揚。

花卉展覽週五開幕 港督夫人主持儀式

入場券成人五元學生小童兩元

（港訊）假維多利亞公園舉行的一九八八年香港花卉展覽明天正式揭幕，會場的各項籌備工作已準備就緒。

花卉展覽籌委會發言人昨稱：承建商在會場內不斷勘查各項設備，而參展人士亦忙於悉心擺設各類展品，務求令到花展盡善盡美。

發言人說，由於位於維園內面積約二萬平方米的會場全屬露天，大會爲保護展品免受風吹雨打和陽光的直射，將在場地內裝設超過一百個色彩繽紛和不同形狀的大型帳蓬。

他說：「帳蓬的支架由電鍍鋼製成，而四邊及頂部則覆蓋顏色鮮艷的尼龍布，令今屆花展倍添姿采。」

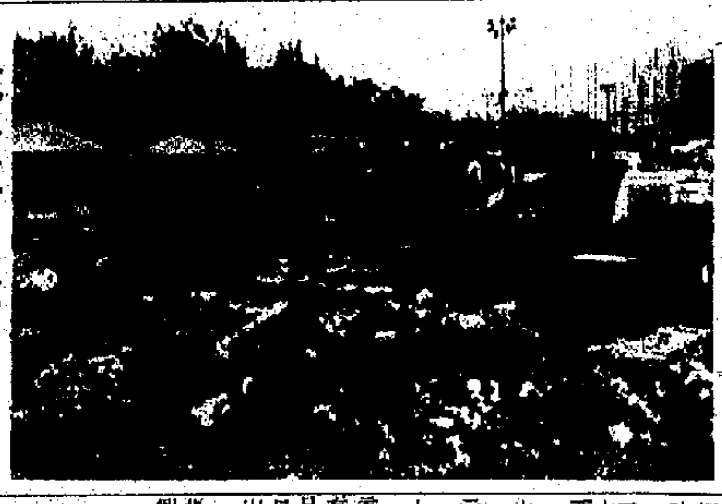
爲期五天的花卉展覽由市政局和區域市政局聯合主辦，並於三月四日（星期五）下午二時起開放，港督衛奕信夫人將會爲花展主持揭幕儀式，會場晚上九時關閉。

其餘開放時間爲：三月五日至七日（星期六、日及一）上午九時至晚上九時及三月八日（星期二）上午九時至中午十二時。

成人入場費每位五元，十四歲以下的小童、學生和六十歲以上的人士一律收費二元。

花卉展覽籌委會發言人稱：「爲了讓遊人有充足時間飽覽各類展品，主辦機構將會於每日完場前三十分鐘停止出售入場券。」

大會並於各入口處張貼告示，通知到場參觀的人士。



圖示：將於星期五揭幕的一九八八年香港花卉展覽，一切已準備就緒。

元嶺村民要求 撥地重建祠堂

（特訊）「元嶺村原居民受大老山隧道工程影響臨時委員會」於前日致信政務司廖本懷，要求在區內另一地點重建祠堂、鄉公所及村屋。

此外，該會亦打算與鄉議局主席劉皇發接觸，希望得到支持。

該會表示，於八五年時元嶺鄉公所已曾去信政務總署，建議在鑽石山分區計劃大綱內預留土地，以供其鄉原居民建屋。而政務司廖本懷則回覆，到清拆該區日期確定後，將作研究。

至去年十二月八日，運輸署公布大老山隧道及引道工程，該村舊址約地段均受影響；於是該委員會於一月卅日成立，並於二月二日到兩局議員辦事處請願，及要求政府在同區重建原居民鄉村。

該會認爲，政府採用現金賠償方法不公平；因剝奪其原居民之權利，及破壞村民傳統之文化。（彭）

圖示：華人風俗促進會副主席岑才生致送一盞花燈給鍾逸傑夫人作紀念。（本報記者攝）

華人風俗會 綵燈鬧元宵

回復古風更添雅興

（特訊）昨日爲農曆正月十五，俗稱元宵節。本港多處地點，晚上舉行綵燈會。而華人風俗促進會所舉辦，香港旅遊協會協辦的「綵燈歡舞賀新春」亦在胡文虎花園內舉行，由鍾逸傑夫人主持亮燈儀式。

元宵又稱燈節或上元節。燈節歷史悠久，漢代已有賞燈之俗，唐玄宗時，更設元宵燈會，供民衆新歲行樂，後漸演變成民間活動。

元宵亦是中國情人節，古時婦女三步不出閨門，但上元節大衆同樂，青年男女遂得以相會面。此外又有婦女「鑽燈脚」的習俗，傳說婦女在燈叢亂走，觸摸花燈，便可得子。

是次綵燈晚會已是第十二屆，所展出的綵燈種類繁多，有靈巧的動物燈，有象徵如意吉祥的走馬燈，還有精巧的宮燈、角燈等。這次展覽的，尚有十二生肖燈及別具特色的中國地方燈。晚會除了綵燈外，還安排多項表演節目，例如中國舞蹈、京劇、雜技、樂器演奏等，更設有多個攤位，示範傳統中國手工藝，並設有中英文的燈謎，歡迎在場人士參加。

華人風俗促進會自成立以來，希望透過中國節日活動，使大衆對中國傳統有所瞭解及認識，胡文虎花園最近完成修葺工程，回復舊觀，故能在這個保有華人傳統建築的地方舉行元宵晚會，難怪吸引了大批遊客及附近居民前往。（袁）

保良局書畫義展 50名家作品盡出

柳子元捐出珍藏作公開義賣

（特訊）保良局爲籌募服務擴展建設費，昨日假大會堂高座八樓展覽館舉行書畫義展，展出清代五十位著名書家共六十多幅作品。新界政務署長孫明揚太平紳士前晚爲展覽主持開幕禮。會場展品計有扇面、金扇面和國畫等。

義賣展品皆爲保良局丙申年總理柳子元所珍藏而慨捐義賣，其中以張大千一幅名爲「人物山水」的訂價最高，達港幣三萬元。

是次出席剪綵儀式除孫明揚外，還計有香港製衣業總商會永遠名譽會長陳瑞球太平紳士，香港中華廠商聯合會會長司徒輝，保良局主席陳鴻基，香港義展籌委主任周鴻標總經理及捐贈書畫善長柳子元主持聯合開幕儀式。

展出的作品還有名畫則有鄭照（清光緒）的「鶴運」、周懷民（現代）的「山水」、羅洪蟠（民初）的「工筆人物」；柒于潤、李響、朱步盧、宋石年等名家的展品，可謂數不勝數。（玲）

港督晤李灝 將談機場事

（港訊）深圳市長李灝表示：港督在今日訪問深圳時，深港雙方將會就興建機場交換意見。

李灝昨日在深圳市春茗會座上發表談話時表示：港督衛奕信爵士在以往出任港府政治顧問時，曾經三次到深圳，所以要特別邀請港督到深圳一遊，雙方可能談及深圳機場及深圳香港公路的建設工程。

在提及海南島建省的工作時，李灝表示：深圳特區亦有抽調幹部，協助海南島建省及對外開放工作，現時很難估計。到深圳去年的總產值，李灝又表示是五十一億七千萬人民幣，比對上一年增加百分之六十，是深圳特區在八五年設立以來最高的數字。深圳特區經已完成基本建設階段，進入第二步發展，將要進一步使用經濟法規，以及按照國際慣例，提高外資企業管理水平，使到國外投資者可以加強認識深圳經濟特區的地理環境及香港的關係。預料未來兩地的經濟關係非常和樂。（殺）

投資加拿大研討 週日希爾頓舉行

（特訊）安大略省爲加拿大東部工商業最繁忙的地方，也是全國人口最多的省份，近年港人赴加發展者，多半以多倫多爲立足地，已形成一個比香港不遑多讓的華人社會。加以地緣關係，對內是加拿大東西部的交匯點，貨通全國。對外則連接美國，靠近歐洲。爲歐美貿易中心。故此次八八工商研討會選擇在多倫多舉行，是有其上述諸多因素者，這次參加研討會者有各地廠商，投資者，各地商務代表，政府工商部門負責人，部份在多倫多，互相提供，交換投資機會。技術交流。產品合作等。這是一個了解加拿大經濟已充發展，港加投資，技術交流的良機。

爲協助本港欲發展港加貿易及投資設廠營商定居者參加此次研討會，已情商安大略省省政府駐港辦事處最高負責人，亞洲區首席代表史景德請求安大略省政府補助每位參加者會費（加幣二百元包括早晚餐二次午餐一次）。如申請獲准，參加者即可省回二百元會費。安大略省駐港辦事處及去年曾組團訪加之永亨貿易公司將組團協助各位前往。五月廿八日出發，全程八天，費用一萬五千員。據云該團爲一不牟利性質，費用平均負担，多除少補，查詢電話：五一八一五三〇九。

爲方便解答此次研討會考察團之查詢，永亨貿易公司訂于本週日（三月六日）下午四時及七時在港島希爾頓酒店四樓印度廳開設講座，介紹加拿大各項詳情，中文講解，免費參加。

成教協會委員張文炳表示 當局財政既有盈餘 應擴成人專上教育

（特訊）成人教育協會委員張文炳認爲，既然港府財政盈餘有七十六億之多，應該擴充對成人教育和專上教育的撥款經費。

他指出這次財政預算案內，教署對成人教育的補助雖然增加逾一成，但因爲成人教育的基數小，五十八個志願機構分配補助欵項，事實上所得無幾。況且，教署自身開辦成人教育的成本，比起資助機構的欵項，幾乎高出一倍。所以，他建議政府應該全身退出自己開辦成人教育的政策，扮演一個監察的角色，擴大對志願機構的資助範圍。

對於專上教育經費只佔總開支的五個百分點，他認爲擴充到二成才合理。他建議在發展專上教育上，除增加經費外，也應該同時推廣公開教育的普及性和扶植本港現有的專上學院，對其教學水準進行評審和認可。（子）

學校音樂及朗誦協會辦音樂朗誦 提高學生音樂文學 朗誦技巧欣賞水平

行政秘書梁掌瑋讚比賽除陶冶性情 更可發掘學生潛能及培養合作精神

香港學校音樂及朗誦協會行政秘書梁掌瑋指出，向青少年推廣音樂及朗誦活動是一件有意義又任重道遠的工作，若要建立一個較好的文化環境給下一代，政府及社會各界人士的支持是不容有缺的。

她在出席東區扶輪社午餐例會致詞時說，該會是政府資助不牟利團體，現在百分之七十五的學校均已加入成爲該會會員。

她指出每年舉辦的音樂及朗誦節，旨在提高學生對音樂及文學朗誦的技巧及欣賞水平，不但有陶冶性情的作用，還可以發掘學生的潛能。重重的比賽難關可以鍛鍊學生的表演技巧，加強他們的自信心及培養合作及團結精神。

多年來也會發掘不少音樂及朗誦天才，再給他們適當的訓練，使他們發現自我。此外，亦有舉辦特別的音樂及朗誦事項，讓身體有缺憾、弱智、盲聾的學生有機會發揮他們的表演天賦。

她又說，現在很多學生還沒有機會接受正統的音樂及朗誦訓練，他們不知道這是一個莫大的損失。正因如此，該會多年來均致力推廣學校音樂及朗誦活動。

音樂事務統籌處對於提供器樂訓練給青少年，當然有一定的貢獻，其他機構如藝術中心等亦有助於基層推廣文化藝術。但是環顧香港，該會是唯一的機構，幾十年來不斷舉辦學校音樂及朗誦節，還有系統地爲老師及學生提供完整的音樂及朗誦訓練。（子）

中國語文學會 辦試前預備班

試局普通話水平測驗

香港中國語文學會將於四、五月份開設一「普通話水平測試試前預備班」，爲有意參加考試局八月普通話考試的人士，提供考試的輔導。

此課程的內容包括口語及聆聽訓練，漢語拼音複習及譯寫訓練，語音辨正，難字記憶等，此外，並安排多次模擬試題的練習和試測。課程的時間爲：

（一）四月十八日至六月廿七日，逢星期一下午六時至八時共上課十次。

（二）五月十三日至七月十五日，逢星期五下午六時半至八時半共上課十次。

此課程歡迎完成普通話高級班程度的人士報讀，每班名額爲三十人。報讀者須參加一組考試，詳情可致電五—六八一七二二或五—二九一六三八查詢。

另：該會還將開設一「粵語教學入門」課程，爲有志教授外國人粵語的人士提供入門指導，課程時間爲：三月五日至三月廿六，逢星期六下午二時半至四時半上課共四次。歡迎各界人士報讀。報名可電五—二八四八五三。

華僑教育

港考試局代辦報名手續 中國國內大學九間 聯合在港招收學生

新規定准許學生自由選用中或英文答卷 報考理科者更可跨報文科中經濟類科目

去年在國內升讀大學的本港學生有兩千餘人，他們大多數被暨南大學及華僑大學，兩所專爲華僑和港澳生提供大學教育的學府吸納。

今年，九所國內大學繼續聯合在港招生，舉行入學試，委託香港考試局代爲辦理報名手續，試務事務及監考等工作。在昨（二）日舉行的招待會上，發言人宣佈報名日期由本月十四日起至五月七日截止。報名地點除考試局在新蒲崗的辦事處外，中國旅行社的一間分行及教育工作者聯會九龍會所，均會受理辦理手續。

華僑大學代表蔡實校表示，這次在港進行的招生考試，新規定允許考生在答卷時，可以自由選擇用中文或英文作答，同時亦可使用規定的計算機，報考理科的學生還可以跨報考文科中的經濟類各科目。如果達到了這些條件的本港學生，只需通過面試，即可獲免試獲得入學資格。該等條件包括：（一）中學會考有五個E或以上。（二）高級程度會考獲三E或以上。（三）倫大試取得二A三O者。除此之外，也接受全港中學校長推薦中學會考成績優異的學生免試入學。

他又透露，現時一名在華僑大學就讀的本港學生，一年所需的費用約港幣二千元左右，其中免收學費，還有獎學金可供申請，而且，因爲華僑大學着重應用工程科目，學生都不愁出路問題。暨南大學代表黃旭輝指出，去年該校的香港畢業生，就業率超過八成，歷年在該校醫學系畢業的學生，在港投考英聯邦資格考試，都有相當滿意的表現。

據了解，暨大爲了因應港澳環境，進行了一系列的改革。實施學分制，雙學位制，主修輔修制等，還開設許多選修課，以擴大知識面，增加適應性。

入學考試日期定六月廿日至廿二日，分三天舉行。凡中六學生，年齡在廿八歲以下，均可投考。唯中五畢業生只能考暨大或華大的預科班。報名費用每名二百港元。

本月六日下午三時，一個關於兩所大學的升學講座將於教育工作者聯會彌敦道四八二至四八四號二樓舉行。（子）

國內九所大學在港聯合招生。右起爲：暨南大學代表黃旭輝、教聯會代表何景安、華僑大學代表蔡實校，於記者會上宣佈有關入學考試事宜。

教師會及國際自由教師工會合辦 探討一九九七年以後 教師與教師工會論壇

開幕禮明日舉行李柱銘議員主禮

香港教師會與國際自由教師工會於本月四日至六日聯合主辦香港地區教育論壇，主題爲「一九九七年以後教師與教師工會之探討」。

開幕禮將於明（四）日晚上七時三十分，假尖沙咀酒樓舉行，屆時，邀請立法局議員李柱銘主禮，並作專題演講。

論壇於五日至六日上午九時至下午五時，假尖東海景假日酒店翰林廳舉行，分六個專題，由學者專家主講，皆留時間討論。

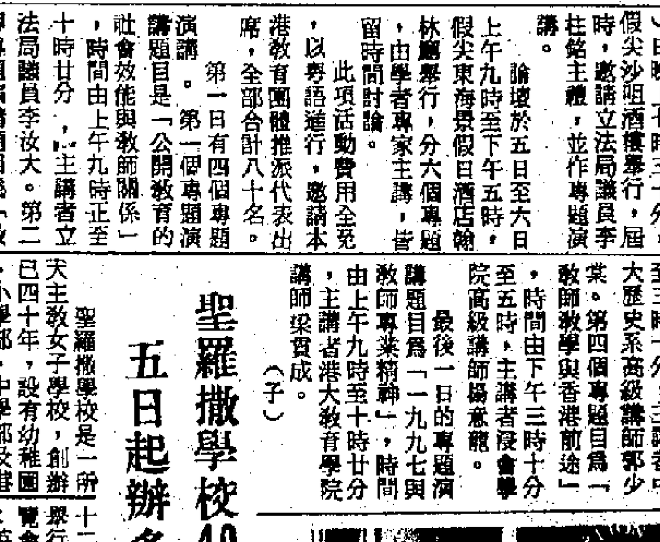
此項活動費用全免，以粵語進行，邀請本港教育團體推派代表出席，全部合計八十名。

第一日有四個專題演講。第一個專題講題目是「公開教育的社會效能與教師關係」，時間由上午九時正至十時廿分，主講者立法局議員李汝大。第二個專題演講題目爲「教師與教師公會的歷史使命」，時間由上午十時五十分至中午十二時廿分，主講者立法局議員司徒華。第三個專題講題目是「大專教師工會化的意義與前景」，時間由下午一時五十分至三時十分，主講者中大歷史系高級講師郭少棠。第四個專題目爲「教師教學與香港前途」，時間由下午三時十分至五時，主講者浸會學院高級講師楊意龍。

最後一日的專題演講題目爲「一九九七與教師專業精神」，時間由上午九時至十時廿分，主講者港大教育學院講師梁貫成。（子）

聖羅撒學校40週年 五日起辦多項活動

聖羅撒學校是一所天主教女子學校，創辦已四十年，設有幼稚園、小學部、中學部及大預科班。中學部又分爲理科、文科及商科。今年適逢創校四十週年校慶紀念，該校已訂於三月五日（上午十一時—下午五時）及三月六日（上午十一時—十二時），一連兩天，舉行學生成績展覽。展覽會分爲（一）中學部：英文及英國文學室、中文及中史室、數學室、理科室、社會科學室、商科室、音樂室、縫紉室、家政室、美術室、宗教及德育室、愛丁堡公爵獎勵計劃、聖約翰救傷隊、女童軍等；（二）小學部：中英語文科，科學及健康教育、興趣小組，數學、圖書、宗教及美術、手工及針織等；（三）幼稚園：唱遊室及課室等。此外，展覽期中三月五日（上午十一時卅分及下午三時正）三月六日（上午十一時）均有聖約翰救傷隊護士支隊教護示範表演。



立法局議員李汝大在香島獅子會午餐例會上致詞，呼籲政府釐訂全面的私校政策。

教育委員會主席范徐麗泰議員及該會五位委員昨日前往訪問屯門兩間中學，以瞭解新市鎮所提供的教育服務。圖爲一行人參觀安定邨順德聯誼總會梁球琚中學時攝。

持續教育學會 Institute of Further & Continuing Education

聖類斯教育機構合辦

課程	開課日及上課時間	節數	學費$	上課地點
國語初階——Y組	22/3起逢週二6:30—8:15PM	12	260	Y
——N組	21/3起逢週一7—9PM	12	260	N
國語中班	22/3起逢週二8:15—10PM	15	330	Y
日語初階(I)—A組	19/3起逢週六2:30—5PM	12	330	J
—T組	18/3起逢週五7—9:30PM	12	330	T
法語初階——A組	17/3起逢週一、四7—9:30PM	16	450	J
——T組	18/3起逢週二、五7—9:30PM	16	450	T
上海話初階	18/3起逢週五7—9PM	12	260	J
上海話進階	16/3起逢週三7—9PM	12	260	J
速記理論(Gregg)	21/3起逢週一、四6:30—9PM	24	550	J
速記速度I(Gregg)	18/3起逢週五6:30—8:30PM	10	220	J
速記速度II(Gregg)	16/3起逢週三6:30—8:30PM	10	220	J
初級中文速記—A組	16/3起逢週三6:30—8:15PM	12	260	J
—T組	18/3起逢週五7—9PM	12	260	T
秘書實務——A組	22/3起逢週二7—9:30PM	10	280	J
——T組	18/3起逢週五7—9:30PM	10	280	T
樂理(1-5級)—Y組	17/3起逢週四7—9PM	12	260	Y
—T組	22/3起逢週二7—9PM	12	260	T
樂理(6-8級)	16/3起逢週三7—9PM	12	260	Y
時代曲訓練班	18/3起逢週五7—9PM	12	260	Y
古典音樂欣賞	16/3起逢週三7—9PM	10	160	Y
書法初階——A組	16/3起逢週三6:30—8PM	12	260	J
——M組	22/3起逢週二7—9PM	12	260	M
——T組	17/3起逢週四7—9PM	12	260	T
書法進階	16/3起逢週三8:05—9:35PM	12	260	J
國畫入門	17/3起逢週四7—9:30PM	10	280	T
現代水墨畫	22/3起逢週二7—9:30PM	10	280	Y
素描初階——B組	22/3起逢週二6:30—8:30PM	12	260	W
——T組	16/3起逢週三6:30—8:30PM	12	260	T
素描進階	16/3起逢週三6:30—8:30PM	12	260	W
水彩畫	17/3起逢週四6:30—8:30PM	12	260	W
水彩畫進階	21/3起逢週一7—9:30PM	10	280	T
兒童畫——M組	17/3起逢週四6:30—8PM	12	200	M
——T組	19/3起逢週六2:30—4PM	12	200	T

一年或兩年制證書課程：
1. AAT會計——16/3起逢週三、五7—9:30PM T
2. BCS電腦——22/3起逢週二、五7—9:30PM T
3. SSC秘書——21/3起逢週一、四6:30—9PM J

尚有會計、商業、電腦、英文、語言、秘書、興趣等科目，未能盡錄，請親臨或致電查詢。

J——南京街（佐敦道口）30號（報名：週一至五10AM—8:30PM週六10AM—5PM）
M——美孚百老匯街80號（地利亞中學）（報名：週二及週四6:30—8:30PM）
T——香港太古城金山閣（地利亞中學）（報名：週一至五6:30—8:30PM 週六2—4PM）
N——北角英皇道250號北角城中心10樓
W——軒尼詩道255號佐時大廈1903室
Y——佐敦道6-8號佐敦行三樓
（不設報名處）

3-7701380

St. Louis Group Of Schools 聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

地點	電話
香港大道西428號3字樓（松桂書院）	5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

●松桂書院設上午、下午及晚間各組
●華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
●其他各屬校祇開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開設新班）

香港能仁書院推廣教育中心開辦電腦分科實用課程招生

電腦爲時代利器，不僅工作迅速而且記憶正確，尤有助主管決策，業已成爲人類生活與工作不可缺少之工具。現香港各機關業已普遍採用，但工作人才普遍缺乏，本院因應社會迫切之需要，特設立資訊管理學系，大批購置電腦設備，成立電腦室，並禮聘留學英、美等電腦專家先開辦電腦分科課程十二種，以應社會各行各業工作之需要，理論與實際兼顧，期使學以致用，即知即行，盼社會就業或失業者報名，每科三個月爲一期，三月十六日起上課，課程如下：

課程名稱	講師	上課時間	學費
Turbo pascal cobol programming	倪偉邦先生 李榮康先生	星期一晚 6:00-8:00 8:00-10:00	全期600元 全期600元
Lotus 1-2-3 Introduction to Computer	林冠恒先生 李榮康先生	星期二晚 6:00-8:00 8:00-10:00	全期600元 全期600元
Word Processing for General Office (Wordstar+Mailmerge Base)	羅永楷先生 洪敦忠先生	星期三晚 6:00-8:00 8:00-10:00	全期600元 全期600元
I. B. M. PC Basic Programming 中文文字處理	黎耀强先生 黎耀强先生	星期四晚 6:00-8:00 8:00-10:00	全期600元 全期600元
Systems Analysis & Design	羅永楷先生	星期五晚 6:00-8:00	全期600元
d Base 111 + Symphony Disk Operating System	張志强先生 張志强先生 洪敦厚先生	星期六下午 2:00-4:00 4:00-6:00 6:00-8:00	全期600元 全期600元 全期600元

報名手續：携近照二張，親到本院辦理
地址：九龍深水埗荔枝角道825—829號
電話：3-866788　3-7207785　簡章備索

培正小學幼稚園低班招生

一九八八年度上學期（上午班八班）

學　齡：一九八三年十一月一日至一九八四年十二月卅一日期內出生者。

報名手續：由三月一日至十七日，函本校索取表格，來函請附學生出生證明書副本及長形回郵信封，信封上請寫姓名地址。

面試日期：三月廿六日（星期六）上午九時。

校　址：九龍窩打老道八十號。

電　話：三—七六〇一九七八

哥林比亞電腦無綫電學校招生

旺角砵蘭街383太子站金都商場後面

短期電腦軟件課程選修科　短期無綫電實物函授科

電腦商業管理軟件文憑全科：適應任何企業出路最佳課程

課程內容：①Wordstar 2000 ②Lotus 123 VERSION 2.01 ③dBASE Ⅲ-PLUS ④Computer Accounting

電腦工程維修科。無綫電彩色電視日夜班　電話：803804　807806

聖公會聖士提反堂幼稚園招生

級　別：高、低班及幼兒班

報名日期：三月二日至四日（每日上午八時半至下午四時半）

報名手續：繳閱出生證件正本及監護人身份證件正本，交四厘米相片兩張及報名費五圓，填妥報名表換取會見證。

校　址：香港般咸道71號

電　話：四六一式一壹　四六二八六三

本港新聞

財政司展望經濟前景仍然良好
今年經濟晉鞏固期
生產總值增百分五
出口增百分九・通脹率百分七

（港訊）財政司翟克誠昨在立法局提交一九八八至八九年度財政預算案時表示，展望一九八八年，本港的經濟將是一段鞏固期，外來需求和本地內部需求的增長會較為均衡。他說：「作經濟預測，一向是困難的，尤以今年為然，因為不明朗的因素正籠罩着全球經濟。」

翟氏指出，主要海外市場對港貨的需求，對本港整體經濟表現仍然舉足輕重。他說：「美國的消費需求很可能會下降，本港輸往這個最大海外市場的產品，預期只有少許增長。」

「此外，再長遠一點來說，我們的出口貨品將會不再列入美國普及特惠稅計劃之內，對本港一九八九年的經濟表現，可能有不良影響。」他補充說：「幸而輸往日本，西德及英國的本地產品，前景則較為樂觀。」

翟克誠表示，儘管中國繼續實施入口管制，近期輸往中國的本地產品增長趨勢，仍然強勁，不過，由於對外加工的發展減慢，這個增長趨勢在今年可能會稍為放緩。他預測本地產品出口的增長率為百分之六，轉口貨物則為百分之十二，因此，出口總額的增長率預測為百分之九。

本港方面，翟克誠說，私人消費開支，預期在一九八八年會有較溫和的增長，不過，增幅較本地生產總值的增長率高，主要反映出市民的收入近期快速增加。

他說，建造業方面的非經常開支，預期會溫和上升，增幅主要來自私營機構方面，機器及設備的開支在一九八七年大幅增加後，預期今年同樣只會略為上升。財政司並預測，一九八八年本地生產總值增長率為百分之五。

翟克誠稱，基於這個預測，他得出的結論是：由於一九八七年勞工市場緊張，因此，即使經濟增長放緩，今年的失業率仍會維持在低水平。其次，通脹率預期不均約為百分之七。此外，由於本港最後需求總額，似乎較產量增長得快，本港將須增加入口，以應付部份增加的需求。他說：「因此，本港的入口貨物預測會增加百分之九點五，留用入口貨物的增幅則略高於百分之七。」

他補充：「這些增幅，加上貿易價格比率進一步輕微轉壞，應會令有形貿易赤字有所增加。這點正好增強我剛才論及一九八七年本港經濟狀況時，反對港元升值而提出的一些論據。」翟克誠預測，一九八八年本地生產總值的增長率，按貨幣計算，約為百分之十三。他說：「以現時價格計算，按人口平均計算的本地生產總值，會約達七萬二千元，相等於九千二百美元。」

去年經濟表現極佳
強勁出口帶動・增長十三點五
連續兩年達兩位數

（港訊）財政司翟克誠昨表示，差不多所有經濟指標都顯示，過去十二個月內，本港經濟有極佳的表現，而展望緊接而來的日子，情況亦算良好。

翟克誠在立法局提交一九八八至八九年度財政預算案時表示，大家從他發表的演詞便可以知道，本港蓬勃的經濟不但可以令他為市民提供更多的政府服務，更可減輕社會人士的稅項負擔，而不致損害本港的經濟及收支預算管理的長期穩健性。

翟氏說，預算案演詞使港府有機會檢討自去年預算案發表以來，本港經濟的表現，以及預測明年和未來數年的情況。他說：「這個方針反映出我認為管理公共財政所應遵循的基本原則，就是我們要按照較長遠的負擔能力，審慎籌劃公共服務。」

「鑑於本港經濟的好壞週期性，我必須強調，要謹慎處理政府財政，主要有賴我們縝密切留意各項趨勢，必要時更須及早採取行動，以免日後要採取較極端的措施。」

翟克誠回顧一九八七年的經濟情況時表示，本港的經濟增長自一九八六年起便由強勁的出口帶動，這種趨勢在一九八七年仍然持續。他說：「本地產品出口和轉口貿易劇增，加上入口和本地內部需求相繼提高，本地生產總值因而約有百分之十三點五的實質增長率。換言之，本港經濟增長，連續兩年都達到兩位數字。」

翟克誠說，經濟表現出色，令香港得到多方面的好處。他說：「首先，蓬勃的經濟導致資本投資大幅增加，地產市道暢旺。」

「第二，一九八七年大部份時間內，失業率停留在百分之一點八的歷史低水平，因此全年來說，本港實際上是全面就業。」

「第三，工資和薪金急升，使個人收入即使將通貨膨脹扣除後，仍有顯著的增加，本港市民一般都分享到經濟蓬勃的成果。」

財政司表示，去年本港的入口貿易亦隨着經濟強勁增長而迅速增加，整體來說，一九八七年的有形貿易帳大致達到收支平衡。

聯繫匯率制度 重申無意改變

他說：「雖然我們對許多主要市場有貿易盈餘，但我們把出口貿易的收益，向主要供應市場購買所需品，我們對多個這些市場，有巨額貿易赤字。」

他補充說：「因此我們沒有積聚大量盈餘，我們是名符其實的自由貿易地區。」

翟克誠表示，他特別提及本港的有形貿易帳及本港對多個國家的龐大貿易赤字，是因為本港對一些國家（尤其是美國）的貿易盈餘，會被用作改變聯繫匯率的理由。

他說：「從我們整體有形貿易的平衡情況來看，我們絕沒有理由要改變聯繫匯率，尤其是這項改變，會牽涉港元對一些與香港有龐大有形貿易赤字國家的貨幣升值。」

財政司強調，鑑於聯繫匯率不時承受強大的投機壓力，政府必須照顧香港及香港市民的長期整體利益。

他說：「聯繫匯率制度是維持香港安定的極重要因素，而且是控制金融的工具；我並無意改變現行匯率。」

財政司說，聯繫匯率制度的要點，並非透過匯率本身進行調整，而是透過經濟其他方面的變動進行，其中可能包括通脹率的變動在內。

經濟增長速度漸緩 勞工短缺等因素導致

他表示，本港的通脹率，在一九八七年逐步上升，但以歷年的水平來衡量，仍屬相當溫和。

他說，「一九八七年第四季的甲類消費物價指數，較一年前高出百分之六點七，以一九八七年全年來說，指數的平均每年升幅則為百分之五點五。

「導致通貨膨脹的因素，有部份是外來的，部份反映出港元對太多數其他主要貨幣下跌，此外，本港的資金流動性高和內部需求壓力強大，也是引致通脹的一些因素。」

翟克誠表示，一九八七年，由於經濟全速運作，一般行業都出現勞工短缺的情形。為此，本港廠家發揮高度適應能力和運用靈活頭腦，將生產力提高。

他說：「在中國進行加工的情況明顯地越來越多，本港和中國在經濟方面的相互關係日漸緊密，是去年的一個特色，今年內，這個情況似乎會持續，各方面都可以從這個關係得益。」

翟克誠表示，需求的壓力，以及所導致的勞工短缺情形，觸發了一個調整過程，令本港經濟的增長速度逐漸放緩。他說：「在去年後數月內本港出口的增長率已略為減慢，較近期更有一些跡象顯示資源需求的壓力亦開始轉弱。」

圖為工商司麥高樂在工業產權及經濟與科技發展研討會開幕儀式上致辭。研討會為期三日。

財政司不諱經濟有弱點
承認股市制度確有未盡善處
內幕交易問題短期將呈行政局

（港訊）就去年十月全球股災市場所發生的事件，財政司翟克誠表示，本港市場發生的事，部份是對世界性事件的反應，這次證券市場暴跌，並不表示本港經濟有弱點。

然而，他補充說，本港的證券市場制度確有未盡善之處，因此才委出證券業檢討委員會，嚴格審查有關的結構及制度，提出改善的建議。

他說：「在這次股市風暴中，香港並不是唯一認識到要從中吸取教訓的地區；其他主要市場，包括倫敦及紐約，也在進行類似的檢討。」

他說，在檢討進行期間，香港聯合交易所及香港期貨交易所都實施了多項改善措施，處理一些急需解決的問題。

翟克誠說：「重要的是，如果能夠採取措施，進一步保障投資者的利益，便不應拖延至證券業檢討委員會作出建議後才實行。」

他補充說：「至於政府方面，有關公共上市公司董事及持有大量股份的股東所持實益股份的資料須予公開的建議，我們正繼續集中整理。」

他表示，已收到有關公布的條例草案的意見，並打算在短期內就此事諮詢行政局。他說：「內幕交易的問題，亦已加緊研究，現正接近將方案呈交行政局的階段。」

大市有力再次上衝

股市 工商 錢艮

財政司昨日宣讀的新財政預算案，是一個樂觀的、盈餘較為可觀的預算案，最保守之估計也有三十八億元的盈餘。這利好的消息，支持着大市仍為可以在上沖「二四五〇」的高水位後，再往上沖。

在好市中，實力股的走勢自然較佳，而一些在業務的推展上，也是平穩的製造股，亦見有較佳的表現，「生力啤」便是其中之一。

八七年「生力啤」的營業額達到六億九千一百萬元，而預測在八八年內，其營業額將可以達到七億三千二百萬元。

八七年其經常性的盈利為八千七百萬元，另有五千七百萬元的非經常性盈利；而八八年內的經常性盈利將達到九千三百二十萬元。

其每股盈利及周息率亦見有相當大的進展。每股的盈利將由八七年的四角七仙上升至八八年預計之四角八仙，而周息率亦由七年之六厘七上升至八八年預計之七厘三。

「生力啤」在去年出售了鯉魚涌的廠房後，獲利六千九百萬元，而撇除了作降值之準備一千二百萬元後，仍有五千七百萬元資金運用。其所作之降值準備，乃為手上持有之投資性股票作好準備而已。所以，「生力啤」的財務狀況，應該是較為一好的，何況其在銀行方面的貸款，亦只為一千零二十餘萬元而已，以如此大資本額之上市公司而言，這一個數字乃是微不足道的事。

事實上，「生力啤」所安排的八千萬銀行貸款仍未完全動用，只要股市及物業市道繼續向好，則「生力啤」便可以在這些方面作出有力的投資，對於產生更大利潤來講，自然更佳。作為一隻中、長線投資股來講，現價仍可吸納。

澳國會議員參觀市政局 讚工作偉大

（港訊）一位所屬選區比澳洲維多利亞省還要大的澳洲國會議員，昨日親身參觀市政局。

該位和藹可親身高逾六呎的MR JOHN GAYLER，是澳洲LEICHHARDT的一位國會議員，該區的範圍由昆士蘭CAIRNS向北伸展至及澳洲最北以外的島嶼，他對市政局秘書史美信向其闡述市政局的職就及所遭遇的問題，深感興趣。

他細說：「對在如此細小的香港來說，你們所做的，確實是一件偉大的工作。」

陪同他參觀市政局者還有市政局議員何子創。

彩虹青協提供自修功課輔導

（港訊）香港青年協會彩虹青年中心為方便會員自修功課，特於三月一日起於下列時期內提供寧靜自修室服務予會員，時間為星期一至五下午二至六時，星期六上午十時至晚八時。地址為彩虹邨金華樓地下，查詢請電K—三五二三八五。

麥高樂研討會上透露
委會正研究保護專利權
報告可望年中提出

（港訊）工商司麥高樂昨日表示，香港政府清楚地認識到，一個有效的知識產權架構，對經濟及科技發展是很重要的。

麥氏在一個工業產權及經濟與科技發展研討會的開幕儀式上說，一套強而有力的知識產權法例，對香港本地創作及發展至為重要。

「同樣重要的，是將法例有效地執行，而這一點，香港有極良好的成績。」

不過麥氏指出，本港並不自滿，現正檢討現行法例及其執行細則，以確保能夠配合將來的需要。

在版權方面，麥氏說本港現行的版權法是根據英國的一九五六年版權法，但該法例在多方面卻未能配合新科技發展的需要。

「法律改革委員會現正詳細研究本港將來在這方面的需要，而作為一項暫時性的措施，最近香港已納入一九八五年英國版權（電腦軟件）法，以保護電腦程式的版權。」

在保護專利權方面，麥氏說一個專利權審查委員會已經在去年初開始研究本港在將來的有關需要，委員會可望於今年中作出報告。」

麥氏同時指出，本港現時對註冊設計的保護，是透過在英國將設計註冊。

「這方面的法例特別模糊，法律改革委員會屬下的版權小組委員會及專利權專責委員會，對如何將法例澄清均有意見。」

「兩個委員會將就有關問題一起研究，以尋求一個可以行使的解決辦法。」

麥氏稱，香港是實行自由貿易的表表者，而自由貿易與知識產權兩者的最終目的，亦有相似的地方。

最後，他說香港對自由貿易及保護知識產權方面，都願於承擔任務。

研討會為期三日，由世界知識產權組織及日本特許廳聯合主辦，香港政府提供協助，逾十四個亞太國家代表出席。

大學學位國際認可
今日新加坡掠影（四）
本報記者 麗信強

新加坡教育制度予人感覺是精英教育，選收學生是寧精無濫。例如新加坡國立大學入讀不易，頗惹起社會一些人士微言。

但教育部長陳慶炎在國會辯論「行動綱領」綠皮書就強調說，國大的學術水準是不能妥協的，放鬆國大入學水準並不是一種負責任作法，政府應該為人民提供更好的教育機會和更好的學校，培養更高質素的學生，以便在不降低國大入學水準情況下，吸收更多有質素的學生進入大學。

事實，國大畢業的專業人士如醫生、工程師都能符合外國如澳洲、英國等專業團體的會員資格。至於新加坡的「普通」和「高級」水準的考試亦受到西方國家的高等學院及大學的承認及接受，如英國、澳洲、紐西蘭、加拿大和美國。

儘管新加坡的學額十分珍貴，但為了表示親善，該國每年都設獎學金，給予海外成績優異學生，而且不附帶任何回報條件。這些獎學金主要給亞細安會員國學生，但香港也是受惠地區之一。

港生可申請為期兩年的初中或高中獎學金，在課程結束後參加「普通水準」或「高級水準」的普通教育考試。

如果考生在「普通水準」或「高級水準」試中成績優異，可獲另一獎學金入初級學院或大學繼續深造。

中學三年級（FORM 3）便可申請初中獎學金，申請的學生年齡，以一月一日新學年為準，不得超過十六歲。

申請高中獎學金，年齡須在十八歲以下。中五生如果在校試成績與在HKCE試中成績優良者，也可以申請這種獎學金。

獎學金分兩種：一是提供住宿並加每年八百元新幣的生活津貼；另一是不提供住宿但每年可獲二千五百元新幣的生活津貼。此外，得獎者獲一張往返新加坡香港的經濟機票，並免繳學費。

港生可申請往攻讀

過去港生赴外升學只着眼英、美、加、澳，可能疏忽了這大好機會，申請者未見踴躍，目前申請高、初中獎學金到新加坡就讀港生有四十六位，據教育部官員稱，原定配額可達六十個。

港生一般表示滿意那裏的學費、膳宿、教學服務及師資，但英語比較吃力。為了協助外國學生，教育部開辦了為期三個月的「英語和華語補助班」。

中大進修部卅四屆
證券講座下週二起講授
諸兆鈞李剛等主講

（特訊）中文大學校外進修部第卅四屆證券投資講座，將於下週二開講。

據悉：中大校外進修部證券講座，為灌輸證券投資基本知識之學識活動，創始於六十年代，迄今約有廿五年歷史，被譽為證券投資實教與理論結合之課程，以深入淺出方式教授證券投資入門學識，頗受各界歡迎。其第卅四屆講座已定於下週二（三月八日）開始，每逢週二講授，共十二講，每講一小時，由下午六時至七時間舉行。主講人為諸兆鈞、李剛、胡燦南、劉高能、劉國鈞、江振華及徐應翰等各位，均為深資證券投資專家，市場實貫代表、經學術界、經濟新聞界、會計師及圖表專家等，向受社會所認識。

商業管理證書課程
管協主辦月底開課

（港訊）由香港管理專業協會屬下企業管理發展中心主辦的「商業管理函授證書課程」，將於三月卅一日開課。

該課程的內容以實用為主，除使參加者掌握管理學之基本理論外，更可助他們從會計、統計、市場學、人事管理、財務管理、訊息傳遞及商業法規等方面進一步了解管理技巧與實務，對於一般欲獲得商業管理訓練的在職人士及中小型企業東主，尤為適合。

該課程將以中文函授的方式進行，而為了協助學員自修及解答學員的問題，於課程開課時將有一次堂課，在晚間舉行。課程共包括十二個科目，其中六個基本科目分別為：企業管理學原理、會計學原理、經濟學原理（一）、人事管理學原理及財務管理學原理；而另外六個專題科目則為：訊息傳遞與溝通、組織內的行為、企業經營實務、會計學原理（二）、統計學原理及商業法規等。

基本上，課程每年度分兩個學期，第一學期由三月至八月，第二學期則由九月至翌年二月，參加者每學期可選修最少兩個科目或最多六個科目，因此可於最短一年內或最長時間三年內完成整個課程。凡圓滿修畢十二科者均可獲香港管理專業協會頒發「商業管理證書」。查詢可電五：七四九三四六香港管理專業協會洽。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　3月2日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.25	7.45	0
九燈	18.25	18.55	-0.05
港燈	7.75	7.95	0
九倉	6.45	6.65	-0.05
置地	7.65	7.85	+0.1
滙豐	7.25	7.55	+0.05
和黃	8.05	8.25	+0.05
怡和	11.60	11.85	+0.15
太古A	16.45	16.75	-0.05
新鴻基	9.40	9.60	+0.25
恒基	4.65	4.85	0
國泰	6.50	6.70	+0.1
倫敦金融時報指數	1467.9		(+28.8)

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	430.5	430.7	427.2	429	-2.1
4月期金	431.8	432	428.5	430.3	-2.1
5月期銀	6.25	6.325	6.225	6.28	-0.02

倫敦市場 黃金現貨	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
	431.55	428.90	429.75	+0.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7965/85	1.7690/00	1.6940/50	1.3985/95	129.20/30

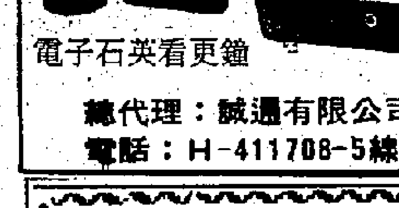
	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.625	6.625	6	6.625	6.6875

紐約杜瓊斯工業指數	2079.58 (+9.12)
東京平均股票價格	25682.82 (+246.92)

新鴻基資料研究有限公司提供

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，請勿誤會

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線



楊達人授氣功靜坐
通善福利中心本月五日週六下午三時開課，成豐頓街七十五號三樓
電話H四四七〇九一，姑娘接洽
香港中醫藥學院本月五日週六下午七時半啟課，灣仔道一〇〇號中匯大廈十四樓H七三〇六八〇高
K八九七四七一，楊老師

命理紫微 黃掌原
紫微斗數　獨得之秘　揚名中外　前後靈驗　敢決敢斷　絕對真誠
香港英皇道45號9B　電話 H 700736　歡迎指教

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

旺舖租售　九龍長沙灣道九江街128—130號
地下近地鐵站路口各路巴士站門口可24小時停車上落貨合紗布行各業發展息高免佣
建築面積A座約一千呎單邊好用　B座約八百呎舖面寬闊
電3-613121　3-864520
另元朗青山公路側近錦繡花園露天貨倉約150,000呎平租

九龍灣新型廠房（特價販售）
啓福工業中心
九龍灣5871地段・啓福道　宏通街　宏光道　三面大街（近九巴車廠及消防局）
單位面積：地下由1453—5802呎　樓上由721—32,279呎　每呎售504元起
設計新穎・間格四正　交通便利・工頹充足　三面單邊・獨立廁所　樓底特高・承重力大
由浙江興業銀行提供特惠貸款　首期15%・餘款85%可分十二年供付
洽購處：正義公司　電話：5-452522　華懋公司　電話：5-202808　地盤售樓處　電話：3-7568093（假日照常）

華僑日報 分區廣告服務處
[illegible]

花園洋房
碧麗道冠景台8號1樓連有蓋車位三房兩廳另工人房每單位1,900呎租賺環境清靜優美管理完善
請電：⑤412781 許先生洽　或電：⑤8170139 阿拾引看

致富商業大廈租
窩打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大廈管理處引看或電：③210523　③362079

地下廠房招租
官塘道340號
祥順工業大厦
約7000呎管理處洽

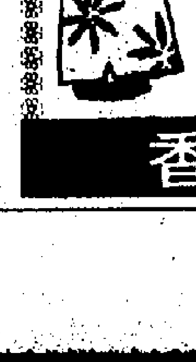
旅遊介紹專欄廣告　方便讀者選擇旅遊　刊登廣告收效最大

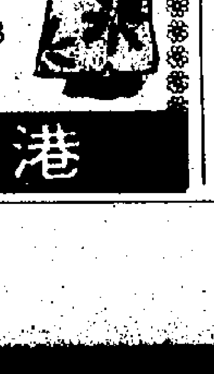
加拿大及紐西蘭特快確切移民
加拿大滿地可法律移民專業李先生駱先生已會見及接受之移民申請者廿六家均已安排申請20/3前見移民官請聯繫準時飛滿地可見移民官當面批核移民准許。
五年經辦移民成功者百分之百不收按金不收訂金辦成才收費辦不成功分文不收。有意移民加拿大者請電話聯繫安排會見咨詢全部免費
紐西蘭法律移民專業主理，專辦紐西蘭商業投資移民，專業移民，任聘移民，成功者不勝枚舉請電聯繫安排，咨詢全部免費
香港旅遊移民顧問公司
九龍彌敦道363恒成大厦1201室
電話3-882803駱先生
週日及晚上 傳呼機3-833833-50駱

加拿大講座
（全程八天約港幣壹萬五千元）介紹五月底出發之……
多倫多88商業投資研討會團，由安大略省駐港辦事處及本公司贊助。由各地廠商，投資者，政府工商部門主辦。為投資經商、設廠、移民定居者良機。
日期：三月六日下午四時及七時共兩場
地點。香港希爾頓酒店印度廳
三月　政府專員到港面談（請即登記）
介紹一九八八最新移民辦法各位可選擇到B.C.省，安大略省，紐賓士域省，霧華史葛蘭省，魁北克省
中文說明介紹最新投資辦法，本利三年收回，絕無風險，全家移民，免做生意隨意居留，及介紹最簡易快速一小時批准之移民三部曲
①填表（附財產證明文件）　②會面（滿地可會面，香港對保）
③體檢（身體檢查及交良民證）　報名查詢電話：5—8153309
主辦：WING HENG TRADING INC MONTREAL

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊 標商冊註
KWANG TZE SOLUTION
瑞芬氏 廣嗣藥露
男性專用強身妙藥
七十五年信譽保証
能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！
提防假冒各大藥行均有代售香港瑞芬氏藥廠查詢電話：
（五）七二六三五四
（五）七二三四六四

華僑日報讀者聯誼會主辦
闔府統請歡樂遊
A團：
新界鄉村俱樂部之夜
★住顯達鄉村俱樂部豪華客房
★享受近郊渡假勝地新型設備
★酒店餐廳內進豐富西式晚餐
★早餐後乘遊覽車賞新界風光
★參觀全新粉飾三棟屋博物館
★深井傳記酒家進食燒鵝大餐
★漫遊青山灣瀏覽新屯門公園
★賞大吉林百花盛放湖光山色
★興隆樓酒家享用豐富潮州菜
日期：3月12—13日
費用：$ 448
B團：
大嶼山寶蓮寺
★乘雙層遊船直達梅窩碼頭
★瀏覽東方威尼斯大澳漁村
★訪宏偉天壇大佛建造基地
★自由選購著名特產及海味
★專車直達昂平寶蓮寺攬勝
★鳳凰山齋堂享用精美上素
★漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
日期：3月6,13日（星期日）
費用：$ 125





報名地點：
七海旅遊（國際）有限公司　牌照號碼：350793
香港德輔道中88—98號華僑商業大廈21／F　電話：5-413081（五線）
香港人遊香港

經濟表現突出財源滾滾
盈餘七十六億
印花利得稅售地收益較預期高

免稅額增幅

候選區民

鄔欣餘粵曲演唱會
賀元宵

沙田有登記選民九萬多人
政務專員翁築雄說
投票前需考慮清楚

本港新聞

減利得稅合時

經濟放緩刺激外商投資

工商界對預算案表歡迎 折舊率未放寬美中不足

（特訊）財政司昨日在財政預算案中，提出一連串減稅方案，例如利得稅減至百分十七，印花稅與機場稅也有不同程度寬減，影響工商，物業地產及旅遊至巨，工商及學人紛紛就此發表評論。

香港總商會執行幹事麥理覺認為，總括來說，本年的預算案比去年的更具吸引力，減低利得稅可增加本港與外國的競爭能力。

他又說，本港面對不明朗的政治前景，財政司逐步減低直接稅，目的在保持本港吸引外資的能力。同時，減低利得稅可刺激外來投資，並鼓勵本地資金再次投入市場。

中華廠商聯合會會長司徒輝表示，回顧八三年當時香港經濟不景，財政出現赤字，利得稅由百分十七增至百分十八點五。今出現七十多億盈餘，稅率減至百分之十七，只不過回復當年水平。

對於政府增加工業支援服務，表示歡迎，但不認為是政府之不干預政策有所改變。他謂，以目前財政狀況來說，應該作出更大的減幅。至於財政司沒有提及折舊的問題，司徒輝認為是令人失望。

匯豐銀行經濟研究部經理鄭海泉指出，預算案將公司盈利稅降低一個百分點，可以彌補因經濟放緩對工商業造成的影響，他並表示，預算案與業內人士的預測非常接近。

對於預算案建議放寬中小型物業的印花稅稅率，地產商表示會對物業市道有好的影響。

恒隆有限公司執行董事段尚賢表示，由於印花稅在供樓時連同首期一次過付款，不像樓價可分期支付，因此放寬物業印花稅，令一般市民更容易付得起首次付款，但相信對樓價影響不大。

他指出，近期本港物業價格調升，主要是建築成本增加，加上目前租金趨勢向上，原本租樓的人士會轉為買樓，若利息保持現有的低水平，對樓宇的需求會上升，但由於今年樓宇供應亦不少，故樓價在供求偏向平衡下穩步調升。

利達行測計師行董事經理會廣標表示，雖然物業印花稅只是一次過繳付，但亦屬供樓成本的一部份，在現時低利率的配合下，放寬物業印花稅率，將會刺激一般中等家庭購買樓宇，刺激中小型物業的交投，但仍需視乎價值廿五萬元至一百五十萬元的物業印花稅率降低的百分比，總的來說，降低物業印花稅會刺激中小型物業價格穩步調升。

嶺南學院社會科學院經濟系講師麥力強認為，財政司對於下年度的本地生產總值增長率為百分之五，實在過於保守。

他指出財政司已重申不會改變聯繫匯率，本港出口會繼續受惠，香港的主要貿易對手的幣值已向上調升，一些歐爭計單料已流進本港。此外，中台之間現可通過第三者進行貿易，香港應可扮演重要角色。環顧本港其它有關經濟預測，估計大部份經百分之五。再者新俸稅率減少及免稅額的提高，料可刺激整體消費。因此，本港下年度的經濟增長料至少可達百分之六。

香港酒店業主聯會對機場稅從現行的一百廿元減至一百元，表示歡迎。

他們認為這種做法確實能為酒店業帶來積極鼓舞的作用，亦正好顯示政府亦能聽取業內意見。但減低的幅度依然與他們期望的六十元有所距離。

海景假日酒店業務總監關銘楨指出，機場稅調減二十元，根本只是象徵式，對旅遊業起不到作用他認為，有關同業應繼續爭取減去機場稅，而港府更不應在遊客身上打主意，打擊本港旅遊業的發展。

他表示，港府一直忽略旅遊業每年所帶來的可觀外匯，而今年財政預算只象徵式調減二十元實令人失望。關銘楨指出，港府既然有計劃調減機場稅，不應只是象徵式，理應全面減去，以吸引遊客到港觀光，增強旅遊業在本港的地位。

種做法使十二萬個家庭受惠，相信這個方面的得到優惠，會減低夫婦分開評稅的壓力，亦因而不會實施。

此外，他又舉例說明政府對已婚在職婦女優惠的措施，使每個家庭平均可節省二千八百元的稅款，最高受惠可達三千七百五十元。加上最高稅率累進的薪俸稅，受惠最高的納稅人約可省六千七百元。

估經濟增長百分五 學者指財政司保守

象徵式減機場稅旅業未盡滿意

（特訊）港大亞洲研究中心主任陳坤耀分析今次財政預算案積極性不足，而財政司對經濟增長亦過於保守。

陳氏稱，整體而言，財政司發表的預算案相當平穩，但對推動本港經濟發展方面卻沒有積極作用。又認為財政司預測下年度經濟增長是百分之五是過於保守。陳氏相信可達到百分之六至七。

他解釋說，由於預計本港今年出口至日本、西歐及中國的市場都可以保持，應該本地產品的出口比財政司估計為高。

此外，陳氏又說，過去兩年由於香港經濟成長極快，同時再加上今次一連串的減稅措施，相信私人消費亦比財政司估計為高。

至於建議將利得稅減低百分之一，陳氏認為未必能刺激投資的目的，不過，物業稅和樓宇印花稅的調低，對於調整中的地產市道可產生一定的支持作用。

圖示：雅特揚會計師事務所合夥人劉醒雄昨就財政司公佈預算案後向解答記者問題。（本報攝）

政府準備不足 擴大徵間接稅 料明年度施行

（特訊）雅特揚會計師事務所的合夥人劉醒雄表示：政府沒有實行擴大稅網徵收間接稅，顯然是由於準備未足夠，技術上產生困難。由於政府屢次提出只要準備工作完成，估計來年便會實施。不過，他補充說，在目前經濟狀況良好的基礎下，是最好的時機，錯過之後，所遭受的壓力相信會更大。

雖然有很多人擔心間接稅廣泛的徵收，即從現在的選擇性徵收改為選擇性的不徵收，會帶來通貨膨脹，但他因為在市場競爭的引導下，稅款的負担可能只由廠商及批發商承担，而未必轉嫁到消費者身上。

談到這次預算案中的受惠者，他指出雖曾政府未有實行夫婦分開評稅，但增加在職婦女的優惠，顯然是政府作出讓步。而事實上，這

減稅大眾受惠 議員齊齊叫好

對工商地產起刺激作用

多位立法局議員表示對預算案滿意，此財政預算案顧及廣大市民特別是中等收入人士。至於不能實施夫婦分開評稅，多位立法局議員認為是瘕疵，寄望政府能儘促推行。

立法局首席議員鄧蓮如認為，財政預算案非常好，而且在世界上很少地區做得到；因為一方面納稅人可減輕負担，另一方面福利又可增加。

她說原則上支持夫婦分開報稅，雖然今次不能實現，但高興財政司在原則上接納，並加設一萬五千元在職妻子免稅額。

至於被問及有否信心明年施行夫婦分開報稅？她說，希望明年能夠，但財政司曾表示技術上的困難。

何世柱表示，財政司所作的預算案很好，而且他對工商利得稅能夠減低百分之一感意外。

何氏指出，雖然本港保取不干預政策，但今次政府在扶助工商業方面的支出比以前多，顯然已重視本港工商業。

對於夫婦分開報稅方面，他認為，有明顯趨勢遲些會實行，但未實施前能有在職妻子免稅額，在臨時來說是可以接受。

何氏指出，減低物業印花稅對地產市道會更好，但他希望不會令樓價增高。

何錦輝稱，預算案對每一階層都有好處，特別是中等收入階層，因為買樓印花稅減少，而社會福利的撥款又增加。

關於公務員的增加，何氏認為，本港人口稠密，能夠在醫療與警務人員方面增加人手是非常之好；況且增加警察，可代替英軍之部份職責，可保順利過渡至九七。

有突破，而今次可算平穩；他相信這已進入鞏固期。

張鑑泉指預算案顧及市民尤是中產階層的利益。至於夫婦分開報稅還未能實施，但擬於執行時有實際困難，故需詳加考慮。他認為財政司基本上接納此建議，但擬於婦女獲一萬五千元免稅額，已是一恩惠。他希望政府下一次財政預算案能推行夫婦分開評稅的措施。

倪少傑認為，預算案非常平穩，使中等階層受惠。雖然，今次減稅幅度不大。但其範圍廣泛及普及。

謝志偉對預算案滿意，他認為在目前的經濟環境，財政司仍考慮財政收入與市民願望，且在減稅方面相當重大的決定，所以相當滿意。

關於教育方面的支出，他說未必每年都

譚王葛鳴對財政預算整體上感到滿意，唯是夫婦分開評稅不能施行則感失望。就此，財政司沒有明言何時推行，就夫婦分開評稅，原則上應就此問題盡快進行研究，不應再拖延。潘永祥表示，標準稅減去百分之十，受惠的不單是公司，還有所有納稅人，物業稅、入息稅都受益。

李鵬飛表示，財政預算案比較平衡性，財政有如此龐大盈餘，採取比較保守態度，為一恰當做法。於私人免稅和公司盈利之一的減稅，都作出百份之一的減稅，可刺激香港經濟，使外國人對香港更有信心。此財政預算要考慮周詳，照顧中產階層的利益，不失為一佳作。

盈餘七十六億

經濟表現突出財源滾滾

印花利得稅售地收益較預期高

（港訊）財政司翟克誠預期政府一般收入帳目會有盈餘約六十一億元，遠較預算為多，與基金帳目的盈餘合計後，數額更達七十六億元。

他指出：「雖然這筆盈餘看似龐大，但我們要記着，這是兩年經濟表現異常出色的結果。」

「我現在預朝政府一般收入帳目，較原來預算多出百分之九，政府一般收入帳目及基金帳目的收入總和，較原來預算超出百分之十一。」

翟克誠說印花稅收入為五十億元，差不多是原來預算數額的兩倍，至於薪俸稅，利得稅、汽車首次登記稅及售地等收入，通常都因強勁的經濟表現而得益，故亦較預期收益為高。

關於政府現時的財政狀況，翟氏說，一九八七至八八財政年度終結時的預期情況是，收入較預測為高，而開支則與預算的接近。

「政府收入自一九八六至八七年度開始急劇增加，這個情況在一九八七至八八年仍然持續，兩年來的兩位數字經濟增長，大大提高了政府的收入基數。」

翟民說，將轉撥基金的款項計算在內後，政府一般收入帳目開支的修訂預算數額為四百四十五億元，與原來預算相差不遠。基金帳目開支為一百一十三億元，較預算超出約百分之五，主要是由於為警隊購置宿舍的開支包括在內。

「因此，政府一般收入帳目及各基金合計的開支，以現金計算，超出原來預算約百分之一。」

翟氏說：「不過，由於通貨膨脹較預期為高，一九八七年的「實質」開支增長其實是較預算稍低。」

他又說從政府一般收入帳目轉撥各基金的款項為六十六億元，與預算的數額相同。

免稅額增幅與通脹脫節

分開評稅落空勞工失望

整體而言，財政司這次所做的各項措施，會使政府擴展帶來更大的收入，這項措施能夠成功執行，顯然已使普通人士得到利益。最後，他強調間接稅的廣泛徵收，確實會有進一步的補漏。（華）

（特訊）多位工會領袖表示不滿意財政預算案提出的個人免稅額，以及只有輕微的增幅，他們批評政府依然不實行夫婦分開評稅。

基督教工業委員會主任劉千石對財政司並無考慮以通貨膨脹率來計算增加免稅額表示失望，他說：單身人士入息稅免稅額只增加二千元，跟現時通脹率增幅不相稱，以致一般低收入的僱員亦須進入稅網內。

他舉例說：月薪二千餘元而每年有十三個月薪金的低薪僱員，根據現時稅制則已經須繳稅。因此，他認為免稅額應有較大幅度的提高。

另外，劉氏又建議間接稅應在高消費品中增加，而不應增加一般普羅大眾可消費的物品，例如啤酒、烟及汽水等。

教協副會長夏文浩不滿政府寬減利得稅，而不實行夫婦分開評稅。他認為目前的徵收法，就等於向結婚人士徵收一項結婚稅，也是對已婚婦女的一種歧視。

雖然政府在其他個人課稅方面有所改善，但夏文浩對未有實施夫婦分開評稅一項仍然表示失望，並聲言會繼續窮追猛打。

另方面，財政司昨日宣佈放寬中小型物業的印花稅稅率。然而，夏文浩建議當局仿效外國，為供樓的市民提供一種供款免稅額，鼓勵他們自置物業。

香港工會聯合會理事長鄭耀棠則認為，否決夫婦分開評稅不合理，工聯會會繼續爭取。

烟酒稅加幅可接受 維持飲品稅受非議

（特訊）烟酒由於加幅不大，有關行業的代表團體認為，是次變動影響不大。

香港烟草業協會總幹事鄭婉儀認為，香烟稅收的增幅小是合理的。她說這大約百分之六的增幅正配合通脹率，是可以接受的。

至於對吸烟人數的影響，她說暫時無法估計，要看消費者的日後反應才能判斷。至於對烟草公司的影響，她說政府由於改變徵收烟草稅制度，如香烟由以重量改為以枝計算，相信某些牌子的香烟會受雙重影響。

港九釀酒洋酒伙食商會理事長李廣林表示，今次酒類的變動很輕微，只是從價稅率的增幅較大，由百分之廿至百分之廿五，但他估計在財政預算案未公布之前，很多喜歡飲酒的人，早已購入所喜愛的酒類。

香港飲品製造商會主席羅友禮指出，財政司拒絕撤銷對非酒精飲品的徵稅，顯示政府繼續漠視這項民生必需品的消費者，他並認為這項徵稅是前任財政司對飲品業課解和急於開拓稅收來源所致的。香港市民每日飲用非酒精飲品約一百萬公斤，而百分之五十的飲用者年齡在二十五以下，百分之十五則在十五以下，故羅氏認為這項收稅影響了大部份沒收入的消費者。

預算案最大「憾事」 分開報稅未見落實

司徒華不滿說投反對票

（特訊）譚耀宗謂，財政預算案基本上應受歡迎。

就提高個人免稅額方面，單身者只提高二千元，這數字比較叫人失望，由於過往七年工資上升率達百分之九十，將工資上升率與現時個人免稅額比較，應從三萬四千元增至四萬三千元，應調整九千元，但是次只調整二千元，對於低薪但要納稅者得益不大。

另一方面，譚氏感到可惜，財政司沒有就僱員參與公積金供款提供免稅的優惠。

就夫婦分開評稅方面，譚氏希望政府盡早實施夫婦分開評稅，但現推出在職婦女獲一萬五千元免稅額已是一進步。

司徒華對財政預算案感到不滿意，並且投反對票。就夫婦分開評稅問題，此稅制本來是不合理，且增加中產者的負担。雖然財政預算推出在職婦女獲一萬五千元免稅額，仍然不能解決以上兩個缺點。夫婦分開評稅何時落實，財政司仍沒有回答。至於就財政司確認為財政預算調節中產者的利益，司徒華並不以為然，由於累進級別只有遠至百分之廿五級才擴大，明顯對高薪者才能受惠。另一方面，利得稅和個人入息稅都是等量齊觀，各減百分之一，這也不可說是關顧中產者的做法。

林鉅成認為預算案大致上穩健平實，就減稅建議，他相信公業人士會接納這份預算案的。不過，他認為美中不足的地方，就是沒有實行夫婦分開評稅。

陳濟強坦言，撥蘭地及威士忌既獲稅項寬減，汽水類飲品亦應該獲得減稅。另方面，他懷疑在目前本港正闊着勞工短缺的情況下，仍然寬減物業印花稅，使夾心階層更可自置物業。

彭震海指出，政府未有容許夫婦分開評稅，令大家非常失望。他批評政府減低利得稅而未有容許夫婦分開評稅。

楊坤表示預算案大致上會令人感到滿意，特別是受中層人士歡迎，但未實施夫婦分開評稅，對中等收入人士不公平。

許晉奎覺得財政預算為一保守而可接受的。他感到滿意的是，是次財政預算案，對中等收入人士，給予更多免稅，增加社會福利措施，社會福利撥款多年來首次達到百分之六或以上，這是進步的。

招顯洸表示，財政預算案為一溫和，他大體上感到滿意，特別是有關醫療和社會福利、老人服務教育經費的增加，對整體市民，特別是中產人士都有所裨益。

候選人藉活動宣傳 區民不滿提出投訴

鄔欣餘解釋演唱會屬義務性質

在區議會選舉期間，很多候選人都會避免觸犯選舉條例，小心翼翼去為自己的宣傳部署。然而，油蔴地佐敦選區的一位候選人昨日藉一個活動擬去拉攏區民而受人非議。

這位候選人是佐敦選區候選人，她日前在區內向坊眾派發「鄔欣餘粵曲演唱會賀元宵」的免費入場券，而出席者在會後更可憑券換取禮物乙份。由於候選人是在油蔴地區參選關係，加上她在入場券上大字標出自己名稱之演唱會，會後又有禮物送，所以，令到部份坊眾懷疑有人藉此進行拉票活動。

根據過去幾屆選舉，若此情況被有關部門知道時，便會展開調查是否有觸犯選舉條例。

鄔欣餘指出，昨日粵曲演唱會十分成功，台下坐滿觀眾，而人數近八百名，他們除佐敦區民外，亦有旺角、油蔴地區的坊眾以油蔴地佔大部份。

她表示，演唱會是以香港客屬社團聯合會主辦，目的是慶祝元宵佳節，至於她參加是被主辦當局邀請，屬義務性質。

鄔欣餘稱，她的學院每年均會在老人節及元宵節主辦，或被邀請策劃粵曲演唱會及中國舞蹈表演，而最近在農曆年初十一也為黃大仙區表演舞蹈。

有關今次演唱會的經費，她表示，由於大部份屬義務性質，故相信不會太多，但最清楚則要問主辦團體。

演唱會憑入場券所換取的禮物，鄔欣餘說是由多間公司贊助，每份禮物則包括一包麵、一包紙包飲品、一包餅乾和一樽平安油。

鄔欣餘粵曲演唱會

賀元宵

（入）（場）（券）

日期：一九八八年三月二日（星期三）下午二時正
地點：油蔴地（…）坊街60號潮僑中心1字樓禮堂

聯合主辦

鄔欣餘（中國）舞蹈學院策劃

憑券換取禮物乙份

上環論壇出席者衆 增添濃烈競選氣氛

用「座無虛設」去形容前晚在上環舉行的上環候選人論壇，是最貼切，估計到場的人數約百餘名，而這四個候選人的坊眾出席，他們的踴躍發言，增添不少濃烈競選氣氛。

三位候選人是吳榮文、張有洪及陳學文。前兩者是競選連任，後者則以新姿態參選，同時，他們幕後支持的動力來源頭更是，與張氏為太平山學會的主力，陳氏為香港勵進會骨幹，張氏則為中資機構要員。

多位坊衆似乎對政制白皮書情有獨鍾，在提問期間多詢問候選人對政制的看法。

吳榮文指出，他個人支持直選及民主，因立法局議員的角色重要，彼等很大程度的決定會影響市民日常生活的事項。

他舉例他父親在本港出了四十年，並養大五個仔女，故相信彼等對香港貢獻不少，但他父母卻無權選立法局議員，是否他們的公民意識低過他人呢？

他強調常與選民交談：「你不支持直選的話，請不要選我」，因為與民日後的工作目標仍以爭取直選為主，駁張有洪所舉出之市民投訴，並非是上環區內居民。

陳學文表示：政制問題是很複雜，而區議會本身只是諮詢機構，身為區議員就必須收集民意，經分析後通過區議會向政府反映。

他認為不反對直選，但九一年推行直選較佳，政府在未來三年內逐步去加強市民的公民意識，加強彼等對政制發展的認識。他強調自己並非「心血來潮」就去參選，其實主要是受了三屆區議會選舉的薰陶，加上朋友的鼓勵支持下，導致他今次踏上「參選之路」。

張有洪則認為本港政制發展有獨特之地方，而人人都可高唱民主及自由，加上社會正在有系統去變更，使香港人才回流後有容納。

他補充說攬市民是最重要，透過設立區議員辦事處及參加社區活動時便可加強聯絡，因為「市民找議員容易，相反議員找市民就難」。

三位候選人在總結陳詞時都坦言選民投那一位都好，只要他們是同時，中國同胞來香港就更為關心。

圖示：上環候選人論壇前晚舉行，並出現座無虛席之情況。

華富論壇顯實力 林國光先挫對手

區議會候選人正面交鋒的場合，相信是政務處為他們舉辦的論壇，因為候選人可以藉此向對手顯示實力，甚至競選本錢，而南區區議會主席林國光，在其競逐的華富分區的候選人論壇上，已向他其餘的兩位對手，顯露其主席的實力。

華富分區候選人論壇在日前舉行，整個論壇吸引了近一百四十位街坊到場，而且南區政務專員駱善文亦親自到場「押陣」。

論壇在晚上八時卅分左右開始，華富分區的三位候選人先後發表政綱，然後才到現場觀衆提問，整個論壇過程，明顯地出現兩股有組織勢力的發問，這些發問都令林國光，不單有機會發表政見，而且更有顯露政績的時刻，反之，另外的兩位候選人鄭材般及文漢明的支持者，便顯得準備不足歟契不夠，因為他們眼見林主席的擁護者，所提出的問題綿綿不絕，而且更極為殿峻，例如現場參加者曾兩度指出鄭材般，雖然身為分區委員會委員，但沒有參加分區會屬公民教育委員會之活動，他容辯稱其在幕後工作，至此，鄭氏的支持者五、六人立即離座，往厠所共商對策，幾經商討他們才重回會場，但爲時已晚，因論壇已宣佈結束。

沙田有登記選民九萬多人 政務專員翁築雄說 投票前需考慮清楚

沙田政務專員翁築雄呼籲區內登記選民在三月十日的區議會選舉中踴躍投票。而選民在考慮投某候選人一票時，應關注其政綱及日後對居民可作出的影響。

翁築雄說：沙田共分九個選區，登記選民達九萬〇二百九十四人。沙田參選情況熱烈，令人鼓舞。已登記的候選人共三十五位，除源禾和會大屋兩個選區因候選人自動當選，而無需投票外，其他選區的登記選民實不應要過機會，在三月十日投下神聖一票，選出心目中的區議員。

他指出：選民在考慮投某候選人一票，應關注這人的政綱及活動表現，考慮到假如他當選後，對地區和民選可以作出的影響。

他稱：沙田區區議會自一九八二年成立以來，對推行地方行政，改善在生活方面，貢獻良多，沙田區內外交通，城門河污染和中學學位不足等問題每年得以改善，主因之一亦是由於區議會先份發揮其功能，注視問題的發展，提出多個改善方案，就政府的略掩提出極有建設性的意見。

翁築雄，區議員需向其選民支持，所以，當選出心目中的區議員後，投票者仍需注意這些區議員是否盡責，透過他們，反映對社區的意見，令沙田這個優美和方諧的地發展更進一步，不論建設工程或社區參與方面，都繼續向前，蓬勃發展。

競選耳目

電話恐嚇勿參選 廉署調查南昌東

△很多候選人的參選政綱是——爭取夫婦分別評稅，然而，財政司昨日公佈預算案時，這個理想又告「停滯」，但各候選人也不要灰心，只要在當選後聯埋其他同道者窮追猛打，始終會有成功的一日。

△由於山頂及半山選區兩陳鬥爭，令到很多政府高官無機會上鏡，因為兩候選人林乾禮與陳瑟芳已自動當選，故他們有票都無得投。

△黃大仙慈雲山南候選人蔡六乘兩天突然接到匿名電話，本已感到奇怪，終於在昨日再接到神秘電話，恐嚇他是誰叫他參選，並指他無資格，應立即退出，否則後果堪虞。

蔡六乘對此感到憤怒，若他因此退出，恐難對支持他的坊衆交待，於是報警求助。但他表示對此不會退縮，盡力爭取選民的支持。

△有關深水埗南昌東四十三區選民同登記在一學校地址事件昨日已有新進展，選舉事務處已將初步調查結果與資料轉交廉政公署，調查有否涉及選舉舞弊條例。

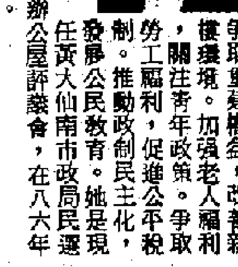
選民登記主任黎君達坦言該處於上月底接獲有關投訴他馬上展開深入調查。

△木港大部份司級官員都是住在此區內，在八五年區選時布政司署司級官員都是在此區投票，然而，今屆VIP就無機會在中西區出現了。

夫婦分稅「停滯」 高官無緣現鏡頭

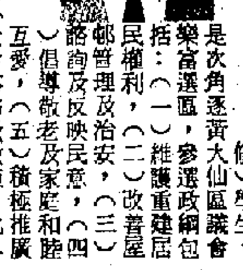
88區議會選舉

雷佩儀倡政制民主 照顧老人關注青年



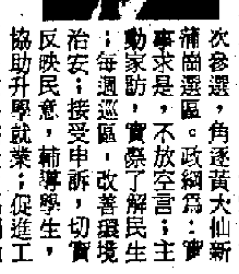
雷佩儀，卅七歲，家庭主婦，角逐黃大仙下邨選區議席。政綱：爭取重建權益，改善新樓環境，關注青年福利，促進公平稅制。推動政制民主化，發揚公民教育。她是現任黃大仙南市政局民選議員，曾在七八年創辦公屋評議會，在八六年獲選為「傑出義工」。

王松泉倡敬老和睦 改善治安關心社會



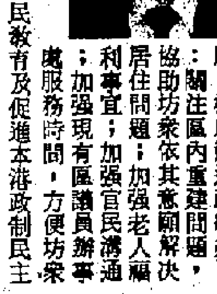
王松泉，二十四歲，社工（進修）學生，是次角逐黃大仙區議會樂富選區，參選政綱包括：（一）維護重建居民權利，（二）改善屋邨管理及治安，（三）諮詢及反映民意，（四）倡導敬老及家庭和睦互愛，（五）積極推廣公民教育，（六）關心社會事務及政策。此外，他會參與多項社會服務包括東華三院八六樂富義務委員會委員等。

陳金龍望輔導學生 徹底協助升學就業



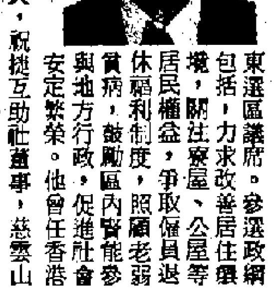
陳金龍，又名陳約瑟，二十七歲，教師，首次參選，角逐黃大仙新蒲崗選區。政綱為：實事求是，不放空言；主動家訪，實際了解民生；每週巡區，改善環境治安；接受申訴，輔導學生，反映民意，協助升學就業；促進工商發展，加強勞資溝通；爭取提高社會福利如公援，老人福利等。支持參選團體，公民協會，新蒲崗廠商會。

楊瑞瑤助坊衆解困 溝通官民服務社區



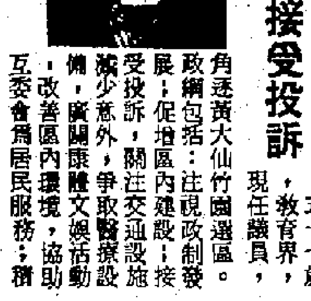
楊瑞瑤，六十五歲，退休校長，現任區議員，競逐慈雲山西議席。楊氏競選政綱如下：關注區內重建問題，協助坊衆依其意願解決居住問題；加強老人福利事宜；加強官民溝通；加強現有區議員辦事處服務時間，方便坊衆解決問題；推廣公民教育及促進本港政制民主化；利用本身退休後時間，全力服務坊衆。

劉詢照顧老弱貧病 鼓勵賢能參與政事



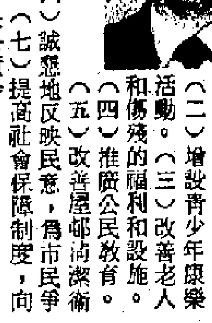
劉詢，五十九歲，從商，角逐黃大仙慈雲東選區議席。參選政綱包括，力求改善居住環境，關注寮屋、公屋等居民權益，爭取僱員退休福利制度，照顧老弱貧病，鼓勵區內賢能參與地方行政，促進社會安定繁榮。他曾任香港社團聯會總會會長，祝掟互助社董事，慈雲山居民協會總務等職，服務社會多年。

楊勵賢拓區內建設 關注交通接受投訴



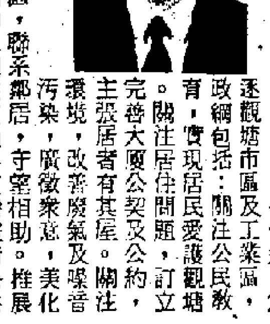
楊勵賢，五十七歲，教育界，現任議員，角逐黃大仙竹園選區。政綱包括：注視政制發展；促增區內建設；接受投訴，關注交通設施，減少意外，爭取醫療設備，廣開康體文娛活動，改善區內環境，協助互委會為居民服務；積極爭取老人權益福利，推廣公民教育。

黎偉堂誠懇重民意 改善老人傷殘福利



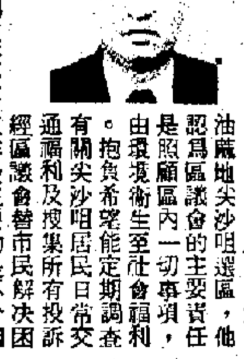
黎偉堂，二十六歲，大學職員，角逐黃大仙竹園，參選政綱包括：（一）改善及美化環境，綠化竹園和社區。（二）增設青少年康樂活動。（三）改善老人和傷殘的福利和設施。（四）推廣公民教育。（五）改善屋邨清潔衛生和治安。（六）誠懇地反映民意，為市民爭取最好的權利。（七）提高社會保障制度，向政府爭取設立中央公積金。

鄧慶鑾重視各問題 聯系鄰居守望相助



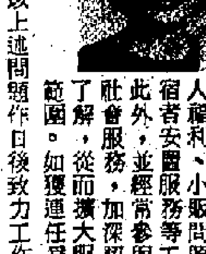
鄧慶鑾，五十四歲，校長，首次參選，角逐觀塘市區及工業區，政綱包括：關注公民教育，實現居民愛護觀塘。關注居住問題，訂立完善大廈公契及公約，主張居者有其屋。關注環境，改善廢氣及噪音污染，廣徵衆意，美化社區。聯系鄰居，守望相助。推展「扶幼敬老」精神。關注交通，支持監管公共事業收費，注視新隆道發展。

加利替居民解困難 擔任工作不分國籍



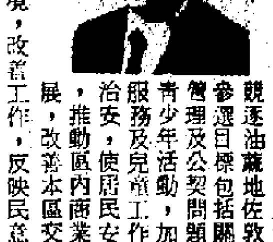
加利，四十四歲，商人，社工人員，角逐油蔴地尖沙咀選區。他認為區議會的主要責任是照顧區內一切事項，由環境衛生至社會福利。抱負希望能定期調查有關尖沙咀居民日常交通福利及搜集所有投訴，經區議會替市民解決困難，他更認為担任社會工作最主要的是不分國籍，但求服務市民完成責任。

關妙美重民生一切 為居民服務而努力



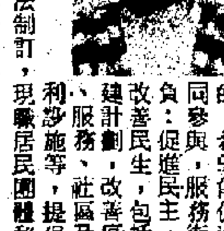
關妙美，三十七歲，擁有業商，角逐油蔴地選區。她一向致力於大廈管理，環境改善，老人福利，小販問題，舞宿者安置服務等工作；此外，並經常參與各項社會服務，加深認識及了解，從而擴大服務的範圍。如獲連任為區議員，必會繼續以上述問題作日後致力工作的目標，為居民服務而努力。

郭琳廣推青年活動 改善本區交通設施



郭琳廣，三十三歲，執業律師及會計師，競逐油蔴地佐敦選區，參選目標包括關注大廈管理及公契問題，推動青少年活動，加強老人服務及兒童工作，關注治安，使居民安居樂業，推動區內商業經濟發展，改善本區交通設施，反映民意，為居民爭取合理權益。

歐陽寶珍服務街坊 關注公屋重建計劃



歐陽寶珍，三十歲，行政秘書，競逐葵青葵涌西區議席，參選目的，希望能促進居民共同參與，服務街坊。抱負：促進民主，包括公屋重建計劃，改善民生，改善區內環境、服務，社區及社會福利設施等，提倡公民教育；關注基本法制訂，現職居民團體秘書，服務街坊基層工作十一年。

第二張第四頁

商業專 集中宣傳

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天…
加色每寸另加三元，長期照計，不折不…

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘

總代理：誠邁有限公司
電話：H-411708-5線

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊 刊登廣告 收效最大

加拿

三月 政府專員到

SUIFAN'S KWANG TZE SOLUTION 瑞芬氏 廣嗣藥露
提防假冒各大藥行均有代售香港瑞芬氏藥廠查詢電話：（五）七二一六三五四 （五）七二三四六四

新界版

北區續動用三億五建設
面對各問題紛獲解決
區議會與政府合作達致成就

（特訊）北區政務專員張建宗昨表示：透過北區區議會和政府的合作，區內面對的一些問題得以解決。張建宗在一個由北區政務處及北區區議會合辦的新春團拜酒會上，向區議會對區內成就所作的貢獻。他說，為應付醫療服務方面的需求，北區醫院預計將於一九九六年底前落成，該院共有一千二百張病床。此外，文錦渡路交通擠塞的問題，目前已受到控制，一俟本年四、五月間文錦渡路擴闊工程的最後階段完成後，交通擠塞情況將可獲進一步改善。

他又說，為解決區內學位不足的問題，當局將提早兩年，在一九八九年在上水石湖墟建成一所中學。

談及社區建設方面，他指出：北區婦女會的成立，標誌着北區社會的進步，亦顯示出該區不乏能幹的婦女領袖。

北區區議會、北區政務處新春團拜酒會，孫明揚與各區議員及政府代表向來賓祝酒。（本報攝）

本月動工興建合署
沙頭角公屋中心小學年內均竣工
耗億廣築運動場所
區會主席彭鏗然抨擊不重視鄉局貢獻

張建宗展望將來時表示，政府將動用三億五千萬元，在粉嶺—上水新市鎮進行多項工程。

他說：本年三月將動工興建一座七層高的北區政府辦事處大樓，該樓耗資五千二百萬元，位於現時粉嶺馬會道臨時政府辦事處毗鄰。

他又說，在未來兩三年間，北區三處大型運動場所將相繼落成，所需費用共達一億元。這包括一座泳池，一所室內體育館及一個可容二千五百名觀眾的標準田徑運動場。

至於沙頭角區重建計劃方面，張建宗說：郊區公共房屋的第一二期工程將於本年完成，為鄰舍下超過一千名居民提供頗佳的居所。

此外，為提高鄉村學校的教育質素，沙頭角建設了一間中心小學，將於本年九月開課，擁新校耗資一千萬元，擁有現代化的教學設備。

張建宗說：上水及粉嶺將於九月分別成立分區委員會，以便加強區議會、鄉事委員會及區內團體的聯繫。

至於工業方面，他指出：安樂村的發展令人鼓舞，顯示私人發展商對發展新市鎮的興趣日漸濃厚。

張建宗在酒會上對北區區議員，區議會屬下五個委員會的增選委員，各鄉事委員及區內團體表示謝意，感激他們支持政府，特別是在發展上水新市鎮及重建沙頭角方面的表現。

新界鄉議局執行議員彭鏗然昨日以北區區議會主席身份主持北區區議會及北區政務處聯合新春團拜，他對記者表示他的出席並無違背鄉議局的決定，但他並借致詞機會抨擊當局不將鄉議局列為立法局功能團體。

彭氏認為鄉議局有悠久歷史，新界新市鎮發展的奇蹟，名揚海內外，鄉議局的貢獻不容抹煞，並認為鄉議局要求在立法局佔有席位非常合情合理。

他又指出既然政府表示可以從鄉議局成員中選出立法局議員，為何不索性將其列為功能團體，這證明政府對鄉議局的地位及過去貢獻不重視。

昨日的新春團拜酒會在祥華邨會堂舉行，不少鄉事首長及村代表均無出席，出席者主要是區內其他社團部門機構代表及區議員。

新界政務署長孫明揚及北區政務專員張建宗出席了昨日酒會。（新）

東哈德福厦室樂團為仁濟醫院演奏助擴建
顯達鄉村俱樂部贊助

（特訊）著名國際的東哈德福廈青年室樂團（譯音）首次訪港，並將於三月廿九日假座荃灣顯達鄉村俱樂部為仁濟醫院演奏一場，所有門劵收益全部撥作該院擴建基金。

東哈德福廈青年室樂團（譯音）的成員全是名小提琴家李經國之傑出門生。李氏原籍中國，在英國任教小提琴二十餘年，桃李滿門。他們曾先後應邀往世界各地作巡迴演奏，口碑載道，今次，他們是首次應中國之邀請，前往廣州及北京等地演奏，順道來港，經顯達鄉村俱樂部推薦為仁濟醫院作慈善演出。

是次演出，由顯達鄉村俱樂部贊助，免費提供表演場地、精美晚餐及招待該團住宿。

當晚的音樂餐劵每張二百元正，門劵可逕自往荃灣仁濟醫院購買，更可致電：〇—四九二四二六一內綫二〇六或顯達鄉村俱樂部〇—四一二〇二〇一訂購。寓慈善於娛樂，一舉兩得，請各界熱心人士踴躍購票。

中國土地房產制度改革
有戲劇性突破發展
劉紹鈞在吐露港扶輪社指出：去年已由計劃經濟管理轉變為市場經濟管理方式，朝着正確方向推進。

（特訊）廣東省政協委員、產業測計師劉紹鈞表示：中國土地及房產制度改革於去年有戲劇性突破發展，由計劃經濟管理方式轉變為市場經濟管理方式。他認為這次改革是朝着正確方向進行，倘若今後無其他因素干擾，中國有可能發展到一種結合計劃經濟及市場經濟之優點的土地及房產管理制度。

劉紹鈞昨晚應吐露港扶輪社作晚餐會專題演講時指出：去年深圳市首次公開拍賣土地，成功地將市場經濟運作在土地資源上實施，為中國目前進行之土地管理制度改革的一個里程碑。

他表示：目前國內的土地及房產制度改革，已積極進行，上海、天津、深圳、廣州，均已開始訂立政策及法律去推動這個改革。廣州市將會在黃埔開發區實施，上海則會在虹橋區設立土地批租試點，改革土地使用制度，試行土地批租，而深圳市則進行得最快及最全面。去年深圳市的招標及拍賣土地，還是只供國內企業參與，在經過取得經驗及進一步完善制度之後，年初將可開始給與港澳及海外投資者參加。而且深圳方面更在土地資源管理方面更進一步，編訂今年土地供應計劃，本年度從土地拍賣及招標之收入，預計將達人民幣一億元。這一筆收入，將用於深圳市之基本及房產建設，大大加速了深圳市之經濟發展。

劉氏又指出：在這個土地及住房制度改革過程之中，所遭遇到的困難也不小，其中最大的問題是中國建國以來，對土地資源的運用不加以重視，在全面計劃經濟的制度下，所有土地及住房均由行政劃撥手段去處理，所交的租金只不過象徵性的三數元，因此形成要地的工廠企業無地可用，要屋住的則擠迫在破舊的房子中，而國家則每年均要設法去籌集大量資金去開發土地和興建樓宇，供國民佔用，而收益甚少，這一個負擔大大拖慢了工商業的發展。因此近年已領悟到要解決這個大問題不得不進行改革，在土地資源運用之中，採取靈活而有效的政策。

他表示：目前政策的大原則是：

（一）土地權為國家所擁有，中華人民共和國憲法第九條及第十條下受影響，在社會主義現代化，土地堅持在公有制的基礎，但加以靈活運用，靈活處理。

（二）土地使用權制度化、市場化，可提供有限年期，為企業私人或外資所有。

（三）土地有償使用，一切按經濟規律辦事，土地使用權在符合批地條款及法律約束之下商品化，可自由轉讓及賺取利潤。

（四）住房商品化，積極鼓勵職工個人購買住房，以3/3/4補助方式協助職工購買商品房。

（五）堅持多住房多拿錢原則，合理調整租金實行「提租發劵」以住房劵補貼方式資助困難租戶。

（六）訂立長遠而穩定的土地、房屋政策，及法律制度，穩定投資者信心。

（七）靈活運用土地及房產資源，增加政府收入，以便有充足能力加速開發土地及興建住房。（新）

區域局推動 荃灣大會堂辦京劇探驪

（特訊）由區域市政局主辦，一次名為「京劇探驪」的大型而全面性京劇推廣活動，將於三月五日至四月二日期間在荃灣大會堂舉行。

「京劇探驪」是一個大型而全面的京劇推廣及欣賞性活動，其目的在於透過多方面的媒介，如展覽、研討會、電影、講座、作坊及舞台演出等，以介紹京劇這種傳統的中國藝術，好讓年青一輩的觀眾可以重新認識京劇這種高度綜合藝術的精粹。

作為整個活動的揭幕，是由學術界人士及演藝先進聯合舉行有關京劇之時代意義的研討會，以他們對京劇的鮮明體會和心得，提出精闢而獨到的見解，而壓軸好戲則交由陳永玲及于魁智傾力推出的著名京劇，劇目計有「穆桂英掛帥」、「小上墳」、「文昭關」等。陳永玲是被譽為「四小名旦」之一，是四名旦中現在唯一繼續活躍舞台的份子。于魁智則是中國京劇院的優秀老生，文武全材，功架集各大名家之長。

京劇是中華文化藝術瑰寶，三百年來，無論於唱做唸打的藝術，都是經過無數才華卓越的藝人不斷琢磨切磋而成，故是次活動，便是希望透過多種推廣形式，使京劇藝術瑰珠重現光彩，無論對京劇這門藝術是否熟識亦不容錯過。（良）

仁愛堂擴展多元化服務
兩項新計劃並推向大埔
四個新設施今年啓用

（特訊）屯門仁愛堂今年對於社區服務更展開多元化，除在元朗及屯門開辦老人宿舍、老人中心及在屯門辦青少年中心外，並已決定在大埔第六區開辦幼兒園及青少年中心，顯見該堂多元化的社區服務不局限於屯門而伸展至元朗，大埔及其他地區。

以目前而言，仁愛堂在屯門已開辦者計有一間多元化老人中心、一間社區中心、兩間室內體育中心、一座游泳池、一所分科醫療院、一間幼兒園、一間小學、兩所中學。而本年度開辦之服務計有仁愛堂田家炳幼兒園、良景邨青少年中心及閱讀室。

有關該堂對社會服務的成果，均由歷屆董事局出錢出力，政府鼎力支持協助下所致。

有關各項行將落成的設施如下：

㊀仁愛堂田家炳幼兒園，位於屯門兆康苑兆恆閣平台，面積共四十五平方米，將收一百位年齡由兩至六歲的小朋友，教學方面會採用活動教學法，使小朋友能從遊戲中學習。計劃耗資約七十萬元，工程大致完竣，今年三月即將啓用。

（二）青少年中心座落於屯門良景邨第二座地下，面積共六百五十平方米，除提供一般社區服務及文康活動予區內青少年外，另附設有自修室一間，供學生溫習。中心耗資約一百萬元，預算本年中落成。

（三）老人中心座落於元朗朗屏邨第九座二樓，面積共一百二十三平方米，包括三間活動室及一間休憩室。服務對象主要是區內六十歲或以上老人。裝修及添置設備方面共耗資約三十多萬元，其中由田家炳先生慨捐十五萬元，預算年中落成啓用。

（四）老人宿舍座落元朗朗屏邨，位於第六座地下及二樓，面積共一千九百七十平方米，可容納一百五十二位六十歲以上老人，其中八成將由政府轉介，餘下空缺則公開接受申請。此外，亦提供膳食服務予百位老人及文娛康樂活動予其他老人。整個計劃耗資三百萬元，其中由田家炳先生慨捐六十五萬元，預算於年底落成。

（五）大埔幼兒園及青少年中心均位於大埔第六區公共屋邨鄰近大埔墟火車站，幼兒園佔地三百三十六平方米，可服務一百名兩至六歲之幼童。青少年中心則佔地七百零八平方米，兩項新計劃均預算於九〇至九一年完成。（君）

昨上元佳節 寺觀許願多
雲浮仙觀寶蓮寺遊客衆

（特訊）新春過後，昨日是元月十五上元節，新界各區寺觀均見善信女參神，許願祝福，不因天氣寒冷而却步。

連日來，以供奉呂祖之道教雲浮仙觀善信如雲，除昨天元宵節外，上週日入觀朝參者達六千多人，百多部遊覽車穿梭不停。由於流浮山駛入深灣路的路面較狹，故須勞動交通警員在現場指揮疏導，使人車得以順利往來。事實上，當天亦有不少遊客步行入雲浮仙觀者，由長至龍鼓灘，一路絡繹於途。

而本月六日星期日，亦有十多個團體以旅遊該觀為目的地之一，已向觀方訂下齋筵共三百多桌，預料屆時又有一番熱鬧。

至於昨天元宵節，除新界陸路區香火鼎盛外，離島方面亦熱鬧非常，在昂平之寶蓮禪寺整天濃霧彌漫，却絕不影響遊客善信的虔誠參神，故小輪及來往昂平巴士，班班客滿，候車返回梅窩者極衆。（君）

上水惠州鄉會敬老新春聯歡

（港訊）上水惠州同鄉會昨晚假座園酒家舉行新春聯歡敬老，理事長張英致詞，表示辦學及康樂活動有良好進展，值此新春佳節，恭祝龍馬精神，生意興隆。會長黃炳文致送書英禮物。監事長劉昌致謝詞，宴會聯歡，有歌唱助興。

全港四百多區議員三分一來自老街坊
街坊會對地方行政迄仍扮演重要角色
蘇仲平在獅會分析區會應與坊會合作

（特訊）蘇仲平區議員昨（二）日在青山獅子會、西九龍獅子會及沙田獅子會聯合晚餐會，作專題演講「街坊會在地方行政上所扮演的角式」。

他說：不少街坊會仍在積極推行年青化、專業化，在地區事務上繼續加強其貢獻，舉辦文娛康樂活動，幫助推行公民教育，舉辦專題講座研討會，培養市民對社會的關注和責任。

根據粗略估計，全港四百多個區議員中，有三分之一區議員來自區內街坊會，這個數字當然比區議會成立初期為低，但是，經過兩屆區議會選舉，仍然有大批老街坊受到選民愛戴，繼續在區議會服務，從這點可以反映到街坊會首腦在基層中，仍具有一定的影響力。

街坊會有悠久歷史，深入民間，不是區議會在未來一段時間可以取代，區議會應與街坊會加強合作，共同促進民主發展，尤其是面對一九九七問題，基本法初稿即將於今年五月間公佈，這項有關香港未來的法例，會引起市民廣泛的討論及發表意見，如果由區議會討論時，可能會牽涉到職權問題，但由街坊會討論，則可避免越局面。

事實上，兩者應該是共存，互相配合，街坊會在收集到基層市民意見後，可以透過區議會向政府反映，遇到較敏感問題時，可由街坊會向有關方面提示。

㊀廣東省政協委員劉紹鈞（右）在吐露港扶輪社講「中國現行房產制度的改革」，旁為社長劉敏琪。㊁青山、西九龍、沙田獅子會聯合例會，會明、許建新、呂振金致送會旗與蘇仲平。

改善新界環迴公路
逾兩億元工程展開

路政署已批出一份價值二億一千三百萬元的合約，委託中國國際經濟技術合作公司建第一條公路，作為改善新界環迴公路計劃的部份工程。

路政署署長賈唐昨日與該公司董事副總經理黃訓耕簽署該份合約。合約工程主要是建築一條由錦綉花園至金竹頭長三公里的雙程綫高容量的主幹路。

該項工程將於本月初動工，並於一九九〇年底完成。

改善新界環迴公路工程計劃分五期施工，耗資共十三億元。第一至第四期是興建一條由粉錦公路至大頭，長十二公里的高容量主幹路，這條主幹路沿現有青山公路路綫，經古洞、新田、米埔及新圍興建。第五期工程是興建大頭綫道。這份合約的工程乃屬第四期工程。

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，年齡約三十歲左右，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

一人吸毒 全家受害

速效增肥藥上市
限日增加體重 結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養缺乏，有因病後欠補，元氣無從恢復，即機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥材製造，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一定之時間內便能增加體重，肌肉結實健美而不積聚脂肪，安腦寧神，可促進食慾，增加吸收，一個月服量。唐拾義藥廠發行，每盒一百粒。

各區分銷店：大道中張公安、文咸東街信興藥行、[illegible]、香港、西環、九龍、油麻地、旺角、深水埗、元朗、大埔、上水、沙田、荃灣等各大藥房均有代售。

人消瘦．百病生．人肥壯．百病除

香港地方法院離婚案
一九八六年第二九六九宗

一項修正之離婚申請書業經呈遞起訴下開答辯人蔣博永前寓香港灣仔謝菲道二〇八號十五樓C座，上述人士可向離婚登記處索取一份申請書之副本，如在一個月內其仍未與登記處聯絡者，則法院得在其缺席下聆訊本案。

香港最高法院經歷司

香港保護兒童會
婦女輔助組

一九八七年十月十七日售旗籌款收支帳項：

	HK$
收入	
售旗日收集款項	1,185,471
呼籲捐款	260,785
存款利息	5,440
	1,451,696
支出	
印旗費用	9,135
印刷文具	8,601
什項	858
郵費	502
	19,106
淨收入至一九八七年十二月一日	1,432,590

森瑪菲夫人 婦女輔助組主席
羅素夫人 婦女輔助組義務司庫
一九八八年二月十日

會計師報告

吾人已將香港保護兒童會一九八七年十月十七日售旗籌款上開收支帳項與有關帳冊及單據核對相符無訛，特此證明。

（簽署）羅兵咸核數公司
執業會計師
一九八八年二月十日

聘請版面美術員

某文化機構聘請男性版面美術員一名，具報章、雜誌美術設計經驗更佳。來信請附履歷及待遇要求，函華僑日報信箱五十號洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者，須大專院校畢業，薪優，具經驗者優先考慮。有意者請將詳細履歷，附學歷證件影印本，近照及聯絡電話函華僑日報信箱64號合則約晤

物料倉務員

葵涌製衣廠聘物料倉務員多名，男女均可，中三程度，年25—30歲，有經驗者優先，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電0—296349洽

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.66 OF 1988 準於一九八八年三月四日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍旺角[illegible]街門牌一〇八號一字樓二號房 KAN CHEONG MING（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

承銀主命九龍住宅出投

茲定於一九八八年三月三日（星期四）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大厦二零五室其拍賣行內將下開物業當衆出投

九龍高山道八十號富怡閣廿一字樓B座廿二字樓B座廿五字樓C座及廿五字樓D座

每單位面積：B座380平方呎C座390平方呎D座390平方呎

上述物業交易後交吉 欲知詳情請向賣主律師或拍賣人詢問便知

賣主代表律師 葉顧施律師行
拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司 同啟

香港地方法院
離婚案一九八六年一四二三宗

申請與傅舜離婚書經已入稟法院，傅先生可前往香港金鐘道三十八號新最高法院大厦LG—2離婚登記處索取該申請離婚書副本乙份，如傅先生在一個月內不與離婚登記處接觸，法院將會在傅先生缺席下聆訊該案。

香港最高法院 署理經歷司 貝士啓

此文會在本港印行的中文報章華僑日報刊載一次

香港地方法院離婚訴訟案
一九八七年第五四八九宗

茲有離婚申請書提出擬與下開答辯人依法進行離婚手續答辯人吳佛帶前寓香港九龍大坑東邨十座四二五室可向香港金鐘道三十八號高等法院大厦低層一字香港地方法院離婚登記處索取離婚申請書副本一份如逾期一月答辯人仍未與該登記處聯絡則法庭將進行缺席審判。

香港最高法院經歷司 貝士

將本啓事刊登於華僑日報香港中文報章一天

香港地方法院 通告
離婚案一九八七年第三七五四宗

啓者：要求與下列人士離婚之申請現已入稟上述法院前寓於香港九龍昌塘協和街八十三號中南樓四樓F座之馬健雄該人士可向香港金鐘道三十八號最新高等法院大厦低層一樓離婚登記處索取上述離婚申請書之蓋印副本乙份。該人士如於一個月內未與上述離婚登記處聯絡，上述法院將可進行缺席聆訊該項申請。

最高法院經歷司 伯斯 啓

維多利亞拍賣行廣告

啓者承王惟翰律師樓命 UNDER DEBANTURE DATED 2ND JUNE 1987 WUI WAI GARMENT FACTRY LIMITED 定於一九八八年三月四日（星期五）下午三時正在香港中環德己立街七號世紀廣場大廈十六字樓1603室本拍賣行內將存在於九龍新蒲崗爵祿街三十三號九龍B座內之一批衣車頭，三菱牌中央冷氣機二部，開鈕機，倒模機，電剪及一切生財器具當衆拍賣，拍下後須即將全部貨款以現銀紙繳清並限於指定期內將各貨物出清下樞，後若有錯漏或意外俱由買主自理特此聲明。（看貨時間：請於三月三日上午九時至下午五時正及三月四日上午九時至下午二時正）

香港中環德己立街七號世紀廣場大廈1603室

維多利亞拍賣行啓

法律援助編號LA/MAT 466/87

香港家事法庭雜項案
一九八八年第二十四宗
關於婚姻改革條例第一百七十八章

申請人：陳符艷卿
答辯人：陳志華

通告

致：答辯人陳志華現時地址不詳，上述申請人在一九八八年一月二十六日已向法庭入稟申請以下命令：

①宣佈申請人與答辯人在一九七〇年九月某日所舉行之婚禮為合法婚姻。

②或宣佈申請人與答辯人在一九七〇年九月某日所舉行之婚禮為合法習俗婚姻。

③本案之堂費為被告人所承担。

注意：本案將於一九八八年三月十日星期四上午九時三十分在香港金鐘道三十八號最高法院大厦（十四樓）家事法庭羅凱倫法官內庭聆訊。

汝可親自或委派律師代表出庭。倘若汝不出席，法庭將在汝缺席下，作出適當公正之命令。

一九八八年二月二十七日

經歷司 貝士

申請人代表律師
劉鐵漢律師行
香港九龍彌敦道六百七十三號上海匯豐銀行

此廣告只刊登於華僑日報一天

欖勿弟兄拍賣行拍賣 LONG YING TRADING CO.之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A7695 OF 1987準於一九八八年三月四日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌七四二號—七四四號大字樓六〇二室（LONG YING TRADING COMPANY）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE）貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 YIU WAI CO. LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.69 OF 1988 準於一九八八年三月四日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌二四一號—二四三號 EVEREST BLDG. 十字樓一〇〇五及一〇〇六室 YIU WAI CO. LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運輸署公告

暫時封閉在屯門由青雲路通往皇珠路的支路

謹此公告，為方便進行道路重建工程，由一九八八年三月四日上午十時起，在屯門由青雲路通往皇珠路的支路將會封閉，禁止所有車輛通行，為期約兩星期。

前往皇珠路的駕車人士請改經杯渡路東行、屯門鄉事會路南行及屯門第十六區的區內道路。

有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長 蘇耀祖

海事處佈告

一九八八年第二十六號——挖泥工程

有關在維多利亞港進行挖泥工程的一九八八年第十二號（T）海員通告經已發出。

一九八八年第二十七號——海事現場探測

有關一項海事現場探測工程的一九八八年第十三號（T）海員通告經已發出。

一九八八年第二十八號——有燈航標的設置及重新編號

有關有燈航標的設置及重新編號的一九八八年第十四號（T）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 許堅信

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續約
新界沙田九肚麗坪路
租約第744號
面積：（約）1120平方米
供作修理及保養車輛場地
截標日期：一九八八年3月18日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處、香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約
香港筲箕灣聖十字徑
租約第NHX—273號
面積：（約）570平方米
供承租人貯存貨物（未領牌照之車輛除外）或作業之用（但不包括生產混凝土）
截標日期：一九八八年三月十八日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到香港港灣道25號海港中心十二樓港島東區地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第9區
租約第615號
面積：（約）2631平方米
供作收費之公衆停車場
截標日期：一九八八年三月十八日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界屯門地政處、香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

中華民國七十七

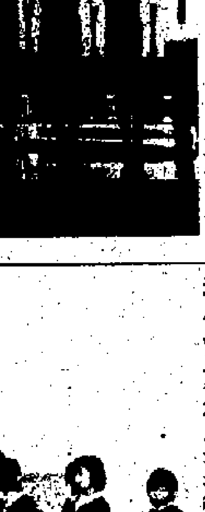
第四十屆校際音樂節特輯
十五歲以下女聲二重唱成績理想

以八十八分僅敗得第二。為他伴琴的是中三的蔣多嬌同學，他們合作

中學組歌曲合唱冠軍莫儀…中學代表領許語及錦旗。

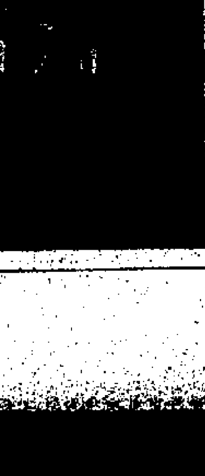
冠軍陳蓮清同學演唱投入的神情。

今日賽事
華夏音樂中心
鋼琴獨奏第二級組賽事 上午九時十五分
木管樂小組 上午十時四十五分
男中、高音中英文公開組 下午六時卅分



小學五、六年級民歌合唱亞軍赤柱聖士提反小學。

新界區小學組笛樂隊比賽亞軍組…與指揮張家誠。



新界區小學組笛樂隊比賽冠軍中華基督教會基慧小學上午校。

第四十屆校際音樂節特輯

十五歲以下女聲二重唱成績理想
陳璐鍾詠珊信心足 表現出色共享殊榮
亞軍陸嘉櫻陸潔瑩緊張失水準
季軍李慧詩林寶珊不滿意賽果

（特訊）十五歲以下女聲二重唱賽事，爲昨日下午荃灣大會堂的壓軸比賽，各參賽者以「五月的讚美」一曲作賽，結果由荔景天主教中學的鍾詠珊及陳璐同學奪得冠軍，她們是同級同學，這次參賽信心十足，結果取得冠軍，所以非常高興。二、三名均由葵涌循道中學奪得；亞軍陸嘉櫻及陸潔瑩同學，雙季軍分別是李慧詩及林寶珊同學。及安柱中學的鄧綺冰及余淑雯同學。

第一名的鍾詠珊及陳璐同學，同是荔景天主教中學的同級同學。她們以八十四分取得冠軍。被訪時她們表示合作練習這首歌有一個月，上週就密鑼緊鼓練唱，今次以極大的信心參賽。她們又表示今次表演雖受現場氣氛影響，但表演仍然達到水準之上，所以覺得很滿意。此外，她們亦表示，對賽同學表現不甚理想，可能是久候的原因，她們自一時起到場，原本準備在下午四時便能出賽，但節目時間受到拖延，結果遲了近一小時，等候時間愈長，心情就愈緊張。

第二名是陸嘉櫻及陸潔瑩同學，恰巧是同班同學，亦是十四歲就讀葵涌循道中學中三班。今次以八十一分得亞軍。她們表示現場演出時較爲緊張，受現場環境氣氛影響，心情極之緊張。她們合作練習了一個月，平時亦有參加校內歌唱比賽。

第三名競爭激烈，結果分別由葵涌循道中學及安柱中學以同分並列亞軍。其中一組季軍李慧詩及林寶珊同學，亦是在葵涌循道中學讀中四。她們得獎後表示不滿意賽果，她們表示合作亦算順利，表演頗爲理想，但評判評她們歌聲與音樂不協調，她們就有不同的意見，所以覺得有些不開心。

另一組季軍是安柱中學的鄧綺冰及余淑雯同學，她們亦是以八十分取得第三。其中，鄧綺冰同學會爲其他同學伴奏鋼琴，結果，最後自己也得同一席位第三。（邨）

男中音獨唱賽激烈
冠亞軍尚有雙季軍
歐偉良奪魁勝在夠經驗
方建朝輸一分屈居亞軍

（特訊）十九歲男中音獨唱賽事，昨日下午二時四十五分開始，亦是在荃灣大會堂舉行。經過激烈的競爭后，結果由歐偉良同學奪魁，亞軍方建朝同學，季軍則由黃德偉及盧冠文同學齊齊奪得。

第一名歐偉良同學，現年十七歲半，就讀中華傳道會安柱中學中六，今次以八十九高分奪得第一名。他演唱的是「愛就像一個孩子」（譯名）一曲。爲他伴琴的是中三的鄧綺冰同學，他們共練了三個月，結果努力未有白費。他表示在演唱時掌握得頗佳，雖有段唱錯了歌詞，但他亦迅即更正跟上，因往年亦曾參加此項賽事得第二，所以今次表現並不驚慌。

評判趙梅伯給歐同學的評語是感情掌握得好，歌聲富音樂感，咬字清晰清楚，音色優美。

亞軍方建朝同學，今年十七歲，就讀陳南昌紀念中學中六班。他亦是演唱同首歌，他是以八十八分僅敗得第二。爲他伴琴的是中三的蔣多瑞同學，他們合作得非常好。方同學在演唱時，聲音最爲雄壯，表現得非常鎮定。他在被訪時稱，因上台經驗多，所以較放，絲毫也不驚慌。他在小學時就參加詩歌班，曾三次參加學校音樂節，不過成績就以今次最好。

雙季軍分別是黃德偉及盧冠文同學，分別是十五及十六歲，兩位是同級的同學，一齊就讀安柱中學中四班。今次一齊以八十七分同得第三，非常高興。爲他們伴奏的分別是許以利及鄧綺冰同學，合作得也很愉快，不過表現就比平時練習長差一點。（邨）

作曲家威斯先生給同學評語。

聲音悅耳表現出色 安柱陳蓮清摘后冠
張淑文一分之微屈居亞軍
季軍張明華失水準獲84分

（特訊）十九歲以下女高音獨唱組，昨下午二時正假荃灣大會堂舉行。結果由陳蓮清同學奪得冠軍、亞軍是張淑文同學，季軍是張明華同學。

冠軍陳蓮清同學，今年十九歲，就讀中華傳道會安柱中學中七班。陳同學在演唱時，情緒掌握穩定，歌聲悅耳演唱「弄影」一曲以八十六分取得冠軍。被訪問時陳同學表示，爲她伴奏的蘇雅儀同學與她合作得很好，所以表現合符理想。記者問及她爲何會雙眼閉起及頭部微微向下，她表示這樣可以代她更投入歌曲旋律及控制情緒。陳蓮清同學上年也曾參加女高音獨唱，亦是得第一名，但她只說是幸運而已。

評判趙梅伯給予陳蓮清同學的評語是：聲音悅耳，聲音由高轉低穩定平均，咬字清晰，表演出色。

被訪時陳同學表示，她非常喜歡唱歌，尤其現在演唱這一類音樂，它較具內涵，味道清新。

亞軍張淑文同學，今年十八歲，現就讀李賢堯紀念中學中六班。爲她伴琴的是音樂老師廖嘉理，選唱歌曲「春天的希望」（譯名）亦是老師爲她選擇的。結果張同學以八十五分取得第二名。她表示習歌唱三至四年，而練習這參賽歌曲就有兩個月時間，她又表示，今次成績比平時練習差一點，不過亦對取得的成績表示開心。

第三名是張明華同學，她今年十九歲，就讀於路德會呂明才中學中五，以參賽歌曲「一個希望」取得八十四分的成績奪取亞軍。她表示今次表現頗爲失準，因心情緊張導致難以將全首歌的音調唱好，她又表示最難掌握高音及感情投入。（邨）

男子初級組中學合唱團（英文歌曲）冠軍拔萃男校。

男子初級英文合唱
冠軍男拔萃
亞軍高主教

（特訊）拔萃男校昨日在男子初級組中學合唱隊（英文歌曲）以大熱門壓倒性的一百七十五分奪取冠軍。它較亞軍高主教書院多得十八分。亞軍總分爲一百五十七，季軍有一百五十分。

勝出隊伍拔萃男校，將會再參加「馮秉芬盃」比賽。

比賽開始前，各校同學魚貫入場，同學的心情既緊張又興奮。於出台比賽前一刻，老師都指點同學們的衣裝，務求盡善盡美。由座位至台上站排，各導師都小心帶領，而同學謹愼整齊舉動，充份表現出合作精神。

比賽進行期間，秩序大致良好，但同學亦有在別人演出時，細聲批評他人之演出。不過，小小的年紀，約十二三歲，意見也頗有心得。

最後，當評判給評語時，大家都摒息靜氣，留意個中內容，而聞悉獲獎，得勝隊伍更歡喜若狂，喜上眉梢。

冠軍拔萃男校的合唱團員說，他們是自去年（八七年）九月開始組合練習，共五個月之久。初段時期，每星期練習一次，比賽前二個月每星期練習二次，每次一小時。排歌方法是分段練習，再整體排練。在這個過程中，老師態度友善，忍耐，而且有特別的鼓勵方法，這就是請同學吃午飯，從同學的笑容，可看出他們頗享受練習時的日子。

拔萃男校此組合唱團，全是中一同學，成員共有卅三人。（寯）

音樂界前輩梁日昭指揮廖寶珊紀念中學奪新界區中學組美樂笛隊比賽冠軍。

大埔恩主教學校禮堂充滿熱鬧
中小民歌合唱比賽
參賽踴躍表現平穩
粉嶺官小下午校掄元
莫壽增中學榮登寶座

（特訊）昨日大埔恩主教學校賽場充滿着熱鬧氣氛。八百多坐位的大禮堂，坐無虛設，更有些要罰企。

八百多位一至二年級的新界北區小學生，共有十四隊參加昨日的學校音樂比賽民歌合唱，由於坐位所限，需要作流水式入場，先將比賽完畢的五隊離場，才能容納後五隊入座。這個情形，助理評判要向各老師及小朋友道歉。

比賽後，評判黃永熙作出結果，粉嶺官立小學下午校以一百七十一分掄元，市政署沙角小學下午校獲得亞軍一六八分，宣道陳元喜學校以一六七分得第三名。

評判黃永熙指出：今日的十四隊小學生，唱來中規中矩，他們的年紀雖小，但合唱起來都能夠掌握快慢，高低音，且聲綫非常好，這是教導老師的功勞。

黃博士要特別向小朋友一提的，合唱一定要跟着指揮，全神貫注指揮者的指揮棒或手勢。他發覺隊伍中有很多小朋友的目光看着評判或台下的觀眾，這就是不留心指揮，唱來不能合一。

下午另有一組賽事，是中學組合唱，賽會採用兩首歌曲作賽，一首自選及一首指定，大埔莫壽增中學，以一首自選曲——小鳥及摩斯克郵車，以一六六分奪得冠軍、雙亞軍分別是沙田培英中學及東華三院甲寅年總理中學、五旬節林漢光中學以一四七分得季軍。

評判指出：各隊唱來不錯，聲好，隊型整齊，但可惜有些隊伍唱來，字句有斷斷續續。他又謂：唱國語普比較好聽，但要音色準確，否則此廣東音更差。（奕）

中學組歌曲合唱冠軍莫壽增中學代表領評語及錦旗。

冠軍陳蓮清同學演唱投入的神情。

冠軍陳蓮清同學接受評判趙梅伯頒獎時攝。

小學一、二年級民歌合唱冠軍粉嶺官立下午校。

頌歌（童聲）組冠軍，聖士提反女書院。

女高音獨唱分兩組進行
岑雅怡關潔心分獲冠軍
趙梅伯稱同學具水準難分勝負

（特訊）十八歲及十七歲女高音獨唱兩組賽事，昨午分別在荃灣大會堂舉行，結果十八歲一組由表錦秋英文書院的岑雅怡及謝淑婷同學分奪冠亞，而季軍則由林慧敏及盧瑞茵所得。而十七歲一組，結果由關潔心奪得冠軍，亞軍是徐梅麗同學，而季軍爲阮碧珊同學。

十八歲女高音獨唱冠軍得主岑雅怡同學，今年十七歲就讀表錦秋英文書院荃灣分校中五，今次八十九分奪取冠軍，爲她伴琴的是中二的丘雅詩同學。她被訪時稱，自己喜愛唱歌，包括不同類形的歌曲，尤其流行曲，她解釋流行曲欣賞者較多。以往，她也曾參加過合唱歌曲比賽，不過成績普通。

亞軍謝淑婷同學，今年只得十三歲，亦是與冠軍同校，不過她就只是中二，是岑同學的學妹。她亦是由丘雅詩同學伴奏的，今次第一次比賽，取得亞軍既感意外又覺開心。她透露是次比賽只練了兩個禮拜，不過下次參加一定會積極努力地練習。

季軍出現兩位得主，分別是林慧敏及盧瑞茵同學。林慧敏同學就讀陳南昌紀念中學中四班，今年十七歲，以八十五分得第三。以往曾四次參加學校音樂節，不過今次心情頗爲緊張，所以表現較差。而另一季軍得主盧瑞茵同學，今年亦是十七歲，就讀石籬天主教中學中六班，亦以八十六分得第三，今次只練了一周，所以演出較爲失準，她表示下次參賽會更努力的。

另外一組十七歲女高音獨唱賽，第一名是關潔心同學，今年十六歲，就讀石籬天主教中學中四，今次以八十八分奪取冠軍。她表示出場演唱時因心情緊張，所以較平時表現略差。評判就讚她聲音悅耳，演唱富音樂感。

亞軍徐梅麗同學，今年十六歲，就讀陳南昌紀念中學中五，今次以八十五分得第二。她表示與她伴奏的是中五班的李明茵同學。

季軍一席則是阮碧珊同學奪得，阮同學十六歲就讀李賢堯紀念中學中四。給她伴奏的是學校音樂老師廖嘉理先生，他們練習了近一個月，今次是以八十四分取得第三名。（邨）

校際音樂比賽照片 本報特別公開發售

第四十屆校際音樂節各項賽事，本報特別派員採訪，而各校同學之比賽及頒獎新聞及照片，將按日刊出。爲應各校同學、家長及親友的需要，所刊之照片將編上號碼，存放於中區砵甸乍街二號A華人銀行地下華僑日報中區辦事處，以方便訂製，售價每張一元。讀者如欲訂購，請列明照片刊出之日期及號碼，到本報辦事處登記。

聖士提反再度蟬聯
瑪利諾．石岡獲亞季軍
演繹聖詩淋漓盡至
15歲以下聖詩三部合唱組比賽

（特訊）十五歲以下聖詩三部合唱組冠軍，昨日由聖士提反女子書院奪得。她們亦是上屆同一組別的冠軍；對於可以衛冕成功，她們都雀躍萬分。

該項比賽要演出兩首聖詩，一是指定歌曲，另一爲自選歌曲。指定歌曲是評判威斯先生所撰作，歌名爲「讚美之歌」。聖士提反女子書院所自選歌是彌撒，她們得到總分是一百七十七分；指定部份有八十七分，自選部份八十九分。

威斯先生讚賞她們能夠把聖詩的韻味，發揮得淋漓盡至，而慢高低音有掌握自如，且有敏銳的音樂觸覺，使整首歌演繹得出奇地好。該合唱團導師陳慕玲，很高興獲得原作者的讚賞性評語。

選擇彌撒爲自選歌，陳慕玲認爲這首歌較適合她的團員，高音部份不是容易掌握，在時間緊迫之下，她不想苦迫；她又謙虛地說，低音部份在該組內是有些不穩妥。其實，這歌的難度不下於高級組的指定歌曲。

是項比賽，由於李藝玉紀念中學退出，只得三間學校作賽。第二名是瑪利諾中學，得分一百七十四分；第三名是石岡學校，得分一百五十分。（寯）

今日賽事

華厦音樂中心
鋼琴獨奏第二級組賽事 上午九時十五分
木管樂小組 上午十時四十五分
男中、高音中英文公開組 下午六時卅分

聖安得烈教堂
鋼琴獨奏第二級賽事、弦樂小組 上午九時十五分
鋼琴獨奏第四級賽事 下午二時正

蘇浙小學
小學組美樂笛小組 上午九時十五分
中學合唱隊（中文歌曲）男女子中級組 下午二時正

荃灣大會堂
牧笛二重奏（十三歲以下） 下午二時正

香港學校音樂及朗誦協會
鋼琴獨奏第四級賽事 上午九時十五分
鋼琴獨奏第三級賽事 上午十時四十五分
鋼琴獨奏第一級 下午二時正
鋼琴獨奏第二級 下午三時十分

恩主教書院
讚美詩：十一歲或以下 上午九時十五分
讚美詩：九歲或以下 上午十時三十分
現代讚美詩中學組 上午十一時卅分
中學合唱團女子初級組 下午二時正
中文混合唱中級組 下午三時四十五分

屯門大會堂
鋼琴獨奏第一級 上午九時十五分
鋼琴獨奏第二級 上午十時
鋼琴獨奏第三級 上午十時四十五分
鋼琴獨奏第四級 下午二時正
鋼琴獨奏第五級 下午二時卅分
鋼琴獨奏第六級 下午三時正
鋼琴獨奏第七級 下午三時卅分

中學組歌曲合唱冠軍隊大埔莫壽增中學。

小學一、二年級民歌合唱冠軍粉嶺官立下午校代表領錦旗。

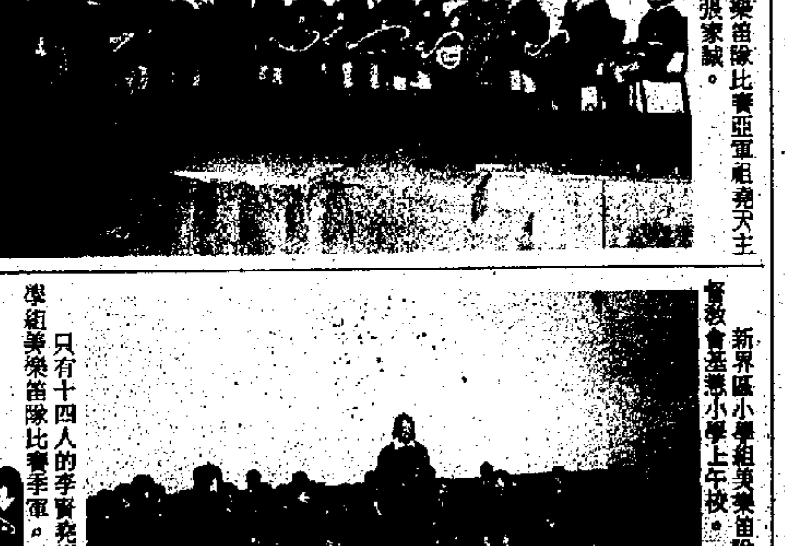
新界區小學組美樂笛隊比賽前三名隊伍代表與評判員合攝。（右起）評判員威斯、冠軍中華基督教會基慈小學上午校代表，亞軍祖堯天主教小學上午校代表及季軍中華基督教會基理學校代表。

小學五、六年級民歌合唱亞軍赤柱聖士提反小學。

（十二歲以下）高音牧笛獨奏冠軍（左）亞軍（中）季軍（右）。

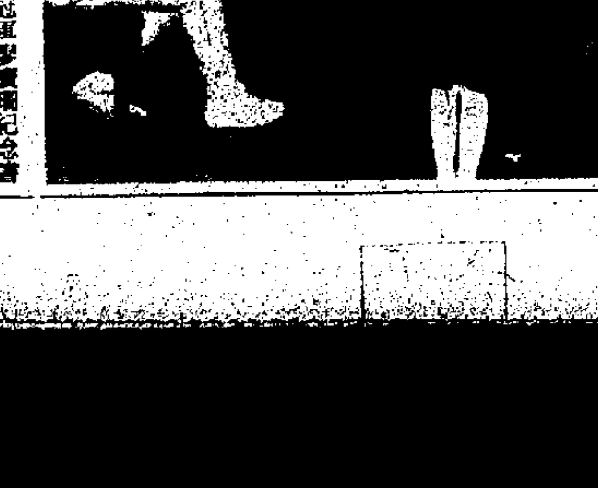
小學五、六年級民歌合唱，冠軍聖若瑟小學兩代表領錦旗。

小學五、六年級民歌合唱冠軍聖若瑟小學



新界區小學組美樂笛隊比賽亞軍祖堯天主教小學上午校與指揮張家誠。

新界區中學組美樂笛隊冠軍廖寶珊紀念書院賽後與評判員威斯合攝。



冠軍蔡浩賢小妹妹在吹奏牧笛，音樂老師王家欣在爲她伴奏。

只有十四人的李賢堯紀念中學是新界區中學組美樂笛隊比賽季軍。

新界區小學組美樂笛隊比賽冠軍中華基督教會基慈小學上午校。

室樂團 奏助 擴建 樂部贊助
……順道來港，經順達鄉村俱樂部推薦爲仁濟醫院作慈善演出。是次演出，由順達鄉村俱樂部贊助，免費提供表演場地、精美晚餐及招待該團住宿。
當晚的音樂餐券每張二百元正，門券可逕自往荃灣仁濟醫院購買，更可致電：〇—四九二四二六一內綫二〇六或順達鄉村俱樂部〇—四一二〇二〇一訂購。
爲慈善於娛樂，一舉兩得，請各界熱心人士踴躍購票。

已由計劃經濟管理轉變爲市場經濟管理方式，朝着正確方向推進。

他表示：目前國內的土地及房產制度改革，已積極進行，深圳、廣州、上海、天津均已開始訂立政策及法律去推動這個改革。廣州市將會在黃埔開發區實施，上海則會在虹橋區設立土地批租試點，改革土地使用制度，試行土地批租，而深圳市則進行得最快及最全面。去年深圳市的招標及拍賣土地，還是只供國內企業參與，而在經過取得經驗及進一步完善制度之後，年初將可開始給與港澳及海外投資者參加。而且深圳方面更在土地及住房均由行政劃撥手段去處理，所交無償使用土地，免費佔用房屋，所交的租金只不過象徵性的三數元，因此形成要地的工廠企業無地可用，要屋住的則擠迫在破舊的房子中，而國家則每年均要設法去籌集大量資金去開發土地和興建樓宇，供國民佔用，而收益甚少，這一個負担大大拖慢了工商業的發展。因此近年已領悟到要解決這個大問題不得不進行改革，在土……

（四）住房商品化，積極鼓勵職工個人購買住房，以3/3/4補助方式協助職工購買商品房。（五）堅持多住房多拿錢原則，合理調整租金實行「提租發券」以住房券補貼方式資助困難租戶。（六）訂立長遠而穩定的土地，房屋政策，及法律制度，穩定投資者信心。（七）靈活運用土地及房產資源，增加政府收入，以便有充足財力，加速開發土地及興建住房。（新）

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.66 OF 1988 準於一九八八年三月四日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍旺角鼓油街門牌一〇八號一字樓二號房 KAN CHEONG MING (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清不得延誤之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港禮勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二二四

聘請記者
某大文化機構聘請記者，須大專院校畢業，薪優，具經驗者優先考慮。有意者請將詳細履歷，附學歷證件影印本，近照及聯絡電話函華僑日報信箱64號合則約晤

③本案之堂費得被告人所承擔。
注意：本案將於一九八八年三月十日星期四上午九時三十分在香港金鐘道三十八號最高法院大廈（十四樓）家事法庭羅凱倫法官內庭聆訊。
汝可親自或委派律師代表出庭。倘若汝不出席，法庭將在汝缺席下，作出適當公正之命令。
一九八八年二月二十七日 經歷司 貝 士
申請人代表律師 劉鐵漢律師行 香港九龍彌敦道六百七十三號上海匯豐銀行
此廣告以刊登於華僑日報一天

地 屋宇地政署，招標承租政府土地
租期先定2年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第9區
租約第615號
面積：（約）2631平方米
供作收費之公衆停車場
截標日期：一九八八年三月十八日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到新界屯門地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

體育

總督盃足球今午旺角上演
荃灣星島對壘
雙方實力相埒必有劇鬥戰果難料

（特訊）高級組總督盃足球淘汰賽，繼南華及海峰相繼晉級四強之後，今日又有荃灣對星島一場複賽在旺角場進行，決定第三支進入準決賽的隊伍誰屬。

比賽三時半開始，不設序幕，門劵二十元，特惠劵十元。

根據賽例，九十分鐘內賽和則加時三十分鐘，若再和就射十二碼定勝負。

荃灣 近況而言，狀態平平，上周聯賽中一比一逼和海峰最後在互射十二碼時取勝，贏將比較僥倖，而在此之前更先後三仗敗於星島、美者及愉園脚下，成績不如理想。

聯賽中與今仗對手星島分別在首循環及次循環先後兩度碰頭，首仗荃灣正當盛期，一比〇將其挫倒，保持首循環不敗雄風。

然而次循環初期，星島捲土重來，三比一擊破荃灣金剛不壞身，此仗之後荃灣兵敗如山倒，連續兩場大比數落敗，大有一蹶不振之勢，只有最近一仗憑十二碼擊敗海峰，得以維持勝賽四強之末位置。

論狀態荃灣不過爾爾，論實力則與星島不相伯仲，荃灣狀態不穩與球員年紀不無關係，普遍年紀較大的荃灣在氣力及速度方面往往吃虧。

荃灣的長處在於球員的經驗較豐富，一貫著重防守的打法往往令對手無可乘之機。熟練的短傳滲入也是致勝的本錢之一，若今日能夠恢復信心，打出一貫的水準，應可與星島爭一日之長短。

星島 於農曆新年已甚少作賽，疏於戰陣是球隊頗值得憂慮的問題，但星島於賽前已予所有球員渠宿兩晚，以應付今日對荃灣一戰，對於休戰逾半月的星島而言，準備功夫做得不少。

星島最近一場正式比賽是二月十一日聯賽對保濟一戰，該戰跟荃灣最近擊敗海峰的情形一模一樣，一比一賽和對手然後在互射十二碼時取勝，論及最近賽績，則星島荃灣也是相差無幾。

再論及雙方的踢法，兩隊依然同樣偏重於防守力量，進攻力並不如何叫人刮目相看，相同的穩守突擊踢法，着實難以在賽前預測兩隊的比賽結果。

星島稍為佔優的只是擁有擊敗荃灣三比一的紀錄，此外並無任何可堪炫耀之處，所以今日一戰，端視乎兩隊臨場表現如何。

由於本季總督盃設有三千元射球獎，球員爭取入球的決心必會提高，在兩隊實力、狀態、戰術均十分相近的比賽中，若有任何一方求勝心切，自亂陣脚，勝利就會屬於對方。（成）

兩隊可能陣容如下：

荃灣　何國良　陳衍鳴　王棕明　吳錦華　曾偉忠　蔡育瑜　雷達華　張育生　盧國榮　鄭偉基　馬必雄

星島　鄧細勳　黃耀信　曾永祥　王熾輝　甄力健　黎耀洪　曾廷輝　陳世九　楊錦基　鄧錦添　陳雲岳

最新世界男女網球手排名
韋特華露分榜　蘭拿杜娃居首
拿氏得償心願格拉芙跌落第三

（美聯社一日科羅拉多州邁亞美電）剛連續三次贏得比賽勝利的拿華杜露娃，已達成了從西德格拉芙手上重奪世界女網球手排名第一的心願，現時她以總分一千三百四十五分在排名榜上，輕易領前；她的美國雙打伙伴舒莉花則以一千零五十分居於第二位，格拉芙只能以八百二十分排名第三。最新公佈世界女子網球，排名前十名如下：拿華杜露娃、舒莉花、格拉芙、文華特、姬治、蘇高娃、文迪露娃、莎巴天妮、芬迪和嘉里遜。

（美聯社一日紐約電）美游及其上周末在美國費城職業室內網球賽中，所擊敗的對手都能打入男子格林拔治排名的前十名內，瑞典韋蘭特獲一千二百分以輕鬆姿態居於榜首，美游分數是六百廿五分，居於第五位，而在上周有出道以來最佳表現的費沙哲勞特在費城幾乎撼倒世界排名首位者，他現時以五百七十八分排第六位，根據最新公佈的世界男子網球排名榜，前十名如下：韋蘭特、艾保、卡殊、諾亞、美游、費沙哲勞特、蘇度、史查巴斯、史雲遜和治士路高夫。（李）

加州新聞週刊網球賽首輪
2-0 碧加挫韋其信
澳洲柏卡殊兩盤勝法國杜拉辛

（美聯社加州印第安井二日電）在七十萬美元的加州新聞週刊盃網球賽中，碧加雖然發球有些麻煩，但仍能以六比三及六比四打敗韋其信，取得衛冕戰的首輪勝利。

三號種子碧加首次發球成功率為百分之卅九，而韋其信則為百分之七十，碧加雙重發球失誤七次，韋其信四次。

碧加說：「只要能贏得就算了，這不是我出色的一仗，我只做了所要做的。」

他說：「我很久沒有在陽光之下在戶外作賽，發球有麻煩，如果我能發些A士球，就勝來輕鬆些，有時我可以有七成半首次發球成功。」

韋其信說：「我極力反擊，去年我們在這裡亦首輪碰頭，他喜歡跟他交鋒。」

首盤開始，韋其信先破碧加，跟着保持自己的發球，以三比一領先，但碧加贏出跟着的五局。在次盤碧加連取最後三局勝出。

一年前以七比五及六比四敗於碧加的韋其信稱：碧加現時已經不那麼勇猛。

韋其信說：「他肯定球技不如一年前。他發球不聽使喚，雙重發球失誤頻生，我對着他已不成問題，有很大樂趣。」

二十歲的西德碧加，過去一年十分不如意，雖則他連續於一九八五及一九八六奪得兩屆溫布頓。但是一九八七年是他低沉的一年，只贏過三項賽事，世界排名由第二位降到第五位。

現屆溫布頓冠軍澳洲柏卡殊週二亦首戰得勝，以六比三及六比四勝法國杜拉辛。首席種子文堡與二號種子梅西遜三才登場。十三萬六千美元比賽的優勝者可得……（楊）

港滬盃足球十三埔頭舉行
足總公佈陣容
賀歲盃人選為主昨午沙田開操

（特訊）第二屆「港滬盃」足球賽自從宣佈本月十三日在港舉行後，許多球迷都關心作為主隊的香港隊；而足總有關人士經過詳細商討後，已於日前公佈陣容，並且由教練郭家明帶領入選球員於昨午前赴沙田銀禧體育中心進行首次集訓。

由於港隊五月下旬將前往尼泊爾角逐亞洲盃外圍賽，故今次「港滬盃」可視為一場熱身賽，而且通過備戰「港滬盃」，也同時備戰「亞洲盃」，然後再從今次比賽中檢討港隊不足之處，加以改善，希望能在「亞洲盃」中有更好表現。

今次人選，與公佈前一般估計相差不大，就是以賀歲波陣容為主，只以劉棟平代替廖俊輝把關及施維山代替李健和衝鋒。據郭家明解釋，劉棟平傷勢已癒，而他是港隊正選門將，故今次再徵召他出戰；而施維山最近已復出練習，看來能趕及比賽時完全恢復。當然，假如屆時施維山仍是抱傷上陣的話，還有林錦麟、巴貝利和李福榮。

為了加強備戰，港隊將於九至十二日連續進行四天集訓，但在十二日晚上，即比賽前夕，大軍會入住沙田某酒店，一來使球員們集體活動，可以把握最後機會交換意見，二來大家集體行動，免除翌日召集時可能會出現的各種困難。現將港隊陣容列後：

陳樹明（海）　劉棟平（愉）

陳偉超（花）　余國森（南）　黃國安（南）　梁帥榮（愉）　賴羅球（南）　張志德（南）

黎永昌（南）　陳發枝（南）　山度士（南）　顧錦輝（南）　茹建德（愉）

林慶麟（花）　施維山（海）　巴貝利（南）　李福榮（海）

威爾斯卡迪夫市申請
主辦九四英聯邦運會

（美聯社一日倫敦電）威爾斯城市卡迪夫週二正式申請主辦九四年英聯邦運動會，並聲言不理會反種族隔離者提出的杯葛威脅。八六年蘇格蘭愛丁堡盛會曾受抵制，而九〇年奧克蘭英聯邦會也可能受到非洲國家的抵制。

威爾斯英聯邦運動會委員會主席基士表示，卡迪夫一九六二年捲入反種族隔離戰爭，明顯表示了反對種族隔離的態度。

若南非出生的畢特代表英國參加越野賽的話，會有何後果，他說：「當然會有所影響，但我們仍對能成功舉辦運動會充滿信心。」（李）

英國施莫盃足球半準決賽
4-1 盧頓勝史篤城
下周二對史雲頓爭奪決賽權

（法新社倫敦一日電）上周末剛獲英國聯賽盃決賽權的盧頓，星期二在主場於施莫盃半準決賽以四比一大勝乙組史篤城後，對另一次進軍溫布萊球場又邁進一步。

前鋒史坦及夏福特各入兩球，奠定下周二準決賽主場對抗另一支乙組隊伍史雲頓的比賽資格。

史篤城惟一的入球來自史珂。

在本季之前只進軍過溫布萊一次的盧頓，[illegible]現已邁入了第六周賽事中。

於甲組聯賽中，打比在一場悶戰中〇比〇捲和熱刺，擺得一分，比較遠離降班危險。相反，當奧尼爾八十五分鐘替卡素尼平之後，修咸頓又再滑落降班地帶。在八八年作客比賽未嘗一敗的紐卡素，本來可憑卡拉加在上半場領先，但這位北愛爾前鋒在主場十二碼時射中門掘。（成）

美國德州女子硬地網球賽
蘇高娃麥妮爾闖關
次輪蘇麥二女分戰姬爾寶韋絲

（美聯社德州．聖安東尼奧二日電）捷克蘇高娃與美國麥妮爾冒着週二下午的陣陣狂風，擊敗較弱與對手，雙雙進入美國德州女子硬地網球賽次輪。

在這項二十萬美元賽事中，二號種子蘇高娃在每小時四十公里的狂風下，以六比二及六比二打敗美國天娜。

蘇高娃賽後稱：「風實在太大了，我高興自己能打中球。」

她本來以〇比三落後於次盤，但跟着連取六局勝出。

至於三號種子麥妮爾則以六比一及六比一擊敗法國狄夢議。

其後蘇高娃與麥妮爾拍檔成為雙打首席種子，以六比二及六比三勝美國夏加美與溫黛，贏得雙打首輪勝利。

首席種子格拉芙週三迎戰英國高瑪，作次輪賽。次輪中還有蘇高娃對美國姬爾……澳洲寶韋絲。決賽應於週六舉行。（楊）

傷殘人士田徑運會
月杪港九兩地舉行
廿五初級廿七公開組澳門亦參加

由市政局及傷殘人士體育協會聯合主辦之第十八屆傷殘人士田徑運動會將分別於三月二十五日（星期五）及三月二十七日（星期日）假灣仔運動場及九龍灣運動場舉行。

二十五日之比賽為初級組賽事，預計將有來自本港九間特殊學校之五百多學童參加。項目將包括傳統之各項田賽及徑賽。而大會亦另設有輕鬆之比賽項目如擲豆袋等予嚴重傷殘之參加者。在此賽有優異表現者將獲挑選參加代表香港出席年底假澳洲舉行之太平洋學童比賽的代表隊訓練。

二十七日的公開組賽事將分為輪椅、截肢、傷殘人士體育協會亦將派遣隊伍參加這一年一度之陸運會。本次比賽亦將作為挑選優秀選手代表香港出席八八年漢城傷殘奧林匹克運動會的選拔賽之一。

比賽歡迎所有傷殘人士參加，報名表格可向傷殘人士體育協會索取。電話三——四〇四五八四。

歐洲盃賽冠軍盃半準決賽
1-0 馬賽挫敗羅瓦涅米
場地惡劣氣氛沉悶柏賓頭球奠勝

（法新社意大利一日電）歐洲盃賽冠軍盃半準決賽中，法國的馬賽隊周二晚在意大利濕淆的場地，一比〇擊敗芬蘭英勇的半職業球隊羅瓦涅米隊。

這在惡劣環境下作賽的賽事，最後演變成沉悶而令人疲倦。戰果可能會不同，因當強大的馬賽幾乎輸掉兩球。

由於冬季入侵而不能在家鄉作賽的羅瓦涅米隊，開賽後即被猛烈進攻，馬賽的後防非常穩固，但羅隊在十二分鐘得到一個很好的機會，個子矮小的馬賽中場老將奇利西犯了一個罕有的錯誤，被芬蘭高大後衛杜爾凡倫搶走皮球，長驅直進，最後一射被馬賽門將比爾救出。

廿七分鐘時法國甲組聯賽中射入十一球的首席射手柏賓，接應隊友奇利西的傳球，頂進一片死氣沉沉的悶局中。

比賽只有不足二千名球迷入場觀賞。

兩隊第二場的比賽將於三月十五日在法國馬賽舉行。（成）

國際足協執委會決定
延遲公佈九四世界盃主辦國
美國巴西摩洛哥有較多時間作出更好競爭

（美聯社瑞士日內瓦二日電）國際足聯週二宣佈，究竟由美國、巴西和摩洛哥三國中的那國主辦一九九四年世界盃足球賽的決定將會延遲四日，直至七月四日才公佈。

該個世界性的足球執行執委會表示，把原定六月三十日的公佈日期押後四日，目的是讓三個申請主辦國有更多時間提出更好的競爭建議。

國際足聯的一五八個會員國將於七月一及二日在國際足聯所在地瑞士蘇黎世舉行常規會議。

有關延遲公佈九四年世界盃主辦國一事是國際足聯執委會於週二在沙地阿拉伯首都利雅得開會後作決定的。（李）

第三屆亞太區劍擊錦標賽
下月中旬在港舉行
中日馬菲南韓印尼沙國報名參加

（特訊）由香港業餘劍擊總會及文康市政科合辦的第三屆亞太區卅歲以下劍擊錦標賽將於下月中舉行，初賽分別於四月十五日及十八日假沙田銀禧體育中心進行，而十八日晚上在尖沙咀假日酒店決賽。據悉現已報名參加比賽的隊伍分別來自中共，日本，大馬，科威特，南韓，印尼，菲律賓及沙地阿拉伯。

主辦是次比賽的香港業餘劍擊總會現時仍未確定港隊陣容，不過估計會以現時的好手為主，例如花劍有李忠民，蔡錦成，黃寶，劉國偉和盧滿堂，而重劍則有陳啓生，唐競勁，林錦及鄭永强等。（李）

堪薩斯州窈窕盃女網賽
馬里娃韓妮卡丹維爾等晉級
馬韓二氏均直落兩盤擊敗對手

（美聯社堪薩斯州域芝達二日電）首席種子保加利亞曼．馬里娃與三號種子西德韓妮卡週二晚輕易進入十萬美元的堪薩斯州窈窕盃女子網球賽次輪。

世界排名第八位的馬里娃以六比二、六比二挫捷克的布達諾娃，而韓妮卡則以六比一及六比四勝新西蘭的康維爾。

週二其他賽果，波蘭富珍絲卡勝南非森芭（六比二、六比四），巴西米路勝老將姬遜（二比六、六比二及七比六），法國丹維爾勝法國茲雅（六比三、六比二），法國芭拉迪絲勝老將卡素絲（六比二、六比二）。（楊）

九〇世盃足球預賽
台北贈新西蘭五蛋

（特訊）九〇年世界盃足球預賽大洋洲區賽事，中國台北隊昨日以五比〇大勝新西蘭隊，將對手淘汰出局。

台北隊下仗將出戰擊敗斐濟隊的澳大利亞隊，獲勝隊伍將與以色列隊比賽，然後還支優勝隊與南美洲第二組第一名的隊伍比賽，勝者出綫。

畢特為參加奧克蘭越野賽
保證斷絕南非關係
未能平息紐西蘭反種族隔離者怒火

（合衆社一日倫敦電）在新西蘭表示不歡迎參加月杪舉行的世界越野賽的壓力下，南非出生的畢特向英國田徑界的領袖表示已和南非斷絕一切關係。

畢特一九八四年到英國，而且在兩星期內領得英國護照，但一直受到反種族隔離者的攻擊。為了保證將以英國為家，並且代表英國參加比賽，畢特已向英國田徑委員會提交一份書面保證。

現年廿一歲的畢特，周二晚在倫敦再次向業餘田徑總會秘書菲和蘭和女子業餘田徑總會秘書赫曼保證。兩間總會的發言人表示滿意她的保證。

英國業餘田徑委員會曾促使畢特能和南非斷絕關係的保證書，要求她提交該份聲稱與南非斷絕關係的保證書。

自從領取了英國護照後，畢特已認為自己是英國人，她只和南非的家庭保持關係。她說：「英國給我機會發揮跑步才能，我決定不使英國和自己失望。過去數年，我遇到了不少困難，也曾使我深受困擾；不過，所有不愉快的事，都被我拋諸腦後了。我不但期望參加紐西蘭世界越野賽，稍後更希望能參加奧運。」

代表兩間田徑總會的發言人伏特表示，政府官員收到畢特的保證書後，感到很高興。但奧克蘭的反種族主義者似乎並不滿意，他們指出畢特發表保證書而改變對她的抗拒態度，首領林森周二聲明：「將會有一個盛大的『歡迎』畢特的到臨。」

新西蘭政府早已在畢特表示到來參加越野賽時發表不歡迎她的聲明，但因畢特持有英國護照而不能阻止他入境。（李）

華足聯會
春節聯歡

華足聯會定於今晚八時在天天漁港西家舉行每年一度春節聯歡，主席洪祖抗等已通函邀請有關人仕到會聯歡，到時球圈好友共聚一堂，定有一番熱鬧。

馬世界

昨晚夜馬熱門客俱得手
彭瑪轉運喜中孖寶
胡活士捧木球會盃

快活谷昨晚賽馬，天氣雖然寒冷，但仍不阻入場者雅興，錦標賽九龍木球會盃編在第四場舉行，胡活士策財源力挫羣雄奪標，賽後由該木球會主席夫人荷頓進行頒獎。公衆大熱門除第二場之外，先知、你知幾時及鑽中鑽，相繼均告失手，六環彩跑完四場，相信已斷了不少纜了。

頭場先知成為一枝獨秀大熱門，全程未有爭勝機會，倒灶而回，告東尼次熱係醒晒直路外相打衝鋒，贏來有餘，未嘗大律師在高梵力壓下進入第二，戰艦放入一席第三，迪贏位有廿倍派彩，相當和味，三重彩因戰艦入位派彩高達七千九百餘元。

第二場熱門客得手，彭瑪策大熱門威飛達不負眾望，一放到底獲勝，告東尼雅圖次熱沿途守過第三位，直路衝上挑戰，但始終難越雷池半步，只得第二，富橋後上第三，成為冷三重彩，派三千四百餘元。

第三場大熱門又告墮馬，高梵你知幾時成為一面倒大熱，不只兩倍，直路追得似模似樣，可惜勁度欠強，只跑第五，何敬森策高威六倍最後三百米一攻而破，完成季內三捷，簡廣另一駒皇牌之王爭入配腳，印度之星第三。三重彩派二千三百餘元，也算不錯。

孖Q頭關跑出冷門，尾關也如此，胡活士策財源後上勇奪九龍木球會盃，雅景理門一步爭入第二，金將軍映相壓倒大熱門鑽中鑽得第三，孖Q派彩七千零八元，升水六百餘元。

第五場頂班短途精英跑九七五米，超速名駒中段透出，直領到底獲勝，大熱門勝同一伙，彭瑪與郭靈華至此分別中孖寶，草上大千與包裝之星起步雙雙放出後，直路已無法反先，落山被超速名駒趕過，最後與後上甚勁之花心大少一齊衝綫，映相下外檻之花心大千第二，大冷草上大少得第三，形成三重彩派一千五百〇七元，頗為和味，次熱包裝之星磅重祇得第四。

尾場高梵策銀影直路一衝即毫無敵手取勝，贏得瀟灑玲瓏，全年旺最後力拒來犯壓倒銀數得第二，時時富裕上落山走勢悅目，可惜最後已無餘力，只得第四，大熱門一本萬利迟步，搶在前列，却全無後勁，包尾而回。

彭瑪與郭庭同中孖寶最威。

馬會公布入場人數

昨晚賽馬，兩地馬場入場人數頗多，合共有三萬五千九百五十六人。

據馬會公佈：公衆席第二座七千三百人，第一座四千人，第三座三千八百八十人，中場席五千一百四十七人，會員及來賓四千〇八十六人，合共二萬四千四百一十三人。

沙田雙邊投注，公衆席一萬〇九百四十九人，會員席五百九十四人，合共一萬一千五百四十三人。

土王子轉廐　天龍星退役

（新亞社訊）馬會賽事秘書處經理鄒國銘昨午公布，伍碧權馬房之「土王子」，轉投羅國洲馬房。此外，林紅飛馬房之「天龍星」，因健康理由已獲准退役。

本週二試閘結果　三匹馬獲得及格

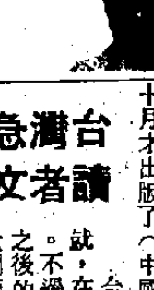
馬會競賽董事小組昨午公布，本週二之例行試閘結果如下：

及格：成得至好（伍），頂爺（陳）。

新馬第一次及格：成望（施）。

第一次不及格：添財（岳）。

「易辦事易行運」抽獎　跑車頭獎得主陳觀平



（港訊）在「易辦事易行運」大抽獎的頒獎禮上，迅通電子服務（香港）有限公司執行董事貝倫先生（左）頒贈保時捷九二四S型跑車予頭獎得主陳觀平先生（右），中為電影紅星稚南光。

該公司最近推出了一項耗資數百萬港元的宣傳運動，期間除贊助播映兩輯電視廣告雜誌外，並舉辦上述大抽獎，以推廣「易辦事」的優點，凡於推廣運動期間以「易辦事」轉賬購物滿五十元者，均可參加。

澳門太白渡假村委新職業網球手

來自PETER BURWASH INTERNATIONAL（PBI）的STEVE HALVERSON最近被委任為澳門太白渡假村的職業網球手。位於太白渡假村的澳門凱悅酒店總經理鄧勳先生發表這消息。

來自美國俄勒岡州的HALVERSON先生成為PBI的職業網球手，達十一年已久；他曾出任美國德克薩斯州的WOODLANDS INN & COUNTRY CLUB的網球會董事，該鄉村俱樂部是全美首五大網球渡假村之一；在一九七九年出任夏威夷茂宜島（MAUI）的喜來登渡假村的網球會董事。

本港新聞

法律改革委會小組全面檢討版權法
收錄電台電視節目　是否違法將會討論

（特訊）法律改革委員會成立小組，全面檢討本港的版權法例，包括市民在家中錄影電視及電台節目的法律問題。

這個十三人的委員會，會由按察司出任主席，其餘的成員則由出版界、娛樂界及科學界的專業人士擔任，委員會除了檢討現行的版權法外，亦會為制訂一套全面保護版權法例，提供意見。

此外，委員會轄下亦會成立最少五個工作小組，詳細研究各種版權的細節問題，包括電腦、工業設計及錄影帶等。

委員會一位發言人表示，今次將是一次非常全面的檢討，涉及範圍，包括私自錄影電視節目的合法性，如何防止盜用產品，及可能發生複製教育材料問題，而委員會不會廣泛諮詢各有關團體及人士的意見。

發言人又表示，現行法例是根據英國一九五六年的版權法定，而英國則已開始建議修改這條法例，所以港府認為目前是適當時候檢討這項法例。他指出，由於近年來，科技發展迅速，電腦、衛星廣播及影印等技術不斷出現，所以有必要作出相應的更改。

英皇家鑄幣局行政總監
致謝恒生銀行在港推銷

英國皇家鑄幣局首席行政總監A．D．GARRET先生在最近訪港期間，正式向英國皇家金幣香港總經銷——恒生銀行致謝，多謝該行協助該金幣在香港成功推出。

英國皇家金幣為英國皇家鑄幣局新近推出的金幣。而GARRET先生今次訪港之行，乃該金幣全球性市務推廣的一站。

在致謝儀式中，GARRET先生向恒生銀行副董事長何德徵先生致送一座以英國皇家金幣為設計的紀念盾。

GARRET先生除對恒生銀行過去和未來的努力表示謝意外，並特別提到英國皇家金幣何以能在世界金幣市場中佔卓然地位。他解釋道：「英國皇家鑄幣局於鑄幣方面有一千一百年歷史，向以鑄造高質錢幣馳名；現今造幣廠擁有的先進技術和設備更是其他鑄幣廠無法比擬的。因此，無論在設計及打磨技術上，英國皇家金幣均無與倫比。」

GARRET先生訪港期間，除往訪恒生銀行外，亦會拜會金融事務司林定國先生。GARRET先生訪港前曾往訪日本，離港後將往訪歐洲，而下一次的環球性訪問地點為北美。

中國語文學會辦茶聚
李百强講普通話測試

香港中國語文學會將舉辦今年度第一次會員雙月茶聚，屆時將邀請香港考試局科目主任李百强先生主講關於考試局八月開辦普通話水平測試的問題，講題為：「普通話水平測試的籌劃」。

茶聚定於三月十二日（星期六）下午十二時三十分至三時，假金鐘統一酒樓大禮舉行，由該會理事長謝錫金先生主持。

是次茶會費用，會員四十五元，非會員五十元，有興趣者可致電五——二八四八五三報名或查詢。

帝苑酒店供應銀龍啤酒

帝苑酒店將於三月一日至三十一日供應銀龍啤酒。

銀龍啤酒曾於一九八七年八月酒之友（LES AMIS DU VIN）第十一屆酒年試酒會上，以其清醇味道，在清啤（LAGERS）類別中勇奪魁首。

該試酒會於一九八七年八月在華盛頓佐治城大學（GEORGETOWN UNIVERSITY）舉行，參賽啤酒達五十種之多，打破歷屆紀錄。

地政工務司率團考察星城市發展

（特訊）地政工務司班禮士及土地發展公司管理局主席胡法光於昨日下午率團飛新加坡訪問兩天，和當地官員及市區重建委員會成員會面討論有關城市發展及重建的問題。

訪問團成員尚有政府城市規劃師布萊博士，及四名土地發展公司管理局的成員，包括公司總裁石禮謙、管理局成員梁振英、葉文慶及梁煒彤。

市局常委會賀委任議員

（港訊）市政局全局常務委員會前日祝賀五位再次獲奉委為市政局議員的成員，彼等的任期均為三年。

該五位議員分別為已在市政局服務十年的劇文龍、范錫平（服務三年）、張建東（服務三年）、王敏超（服務十九個月）及陳英（服務十六個月）。

限制重型車行走銅鑼灣寶靈頓道

（港訊）運輸署宣佈：由星期六（三月五日）上午十時起，銅鑼灣介乎灣仔道與軒尼詩道的寶靈頓道，將禁止最高總重量逾四公噸的車輛行駛。

是項措施為期約四個月，以便進行道路工程。

新華社設宴款待
羅弼時行將卸任

（港訊）新華社香港分社三月一日晚在世界貿易中心設宴款待即將卸任的香港首席按察司羅弼時伉儷，宴會由新華社副社長喬宗淮主持，氣氛熱情友好。應邀出席的有最高法院上訴庭按察司康士柏嘉伉儷。新華分社外事部部長紀紹祥和處長李若和等出席作陪。

余墨緣青少年中心
三月份活動添姿彩

（特訊）東華三院余墨緣青少年中心將於三月舉辦兩項活動，詳情如下：

（一）「民主政制論英雄」：旨在透過日營遊戲、競技項目及模擬選舉等比賽形式向青少年介紹基本法的民主概念，比賽優勝者更可獲贈書劵三百元。日營定於三月六日（星期日）上午八時半至下午四時半假北潭涌保良局渡假營舉行，晚會則定於三月十一日（星期五）下午七時至九時半在本中心舉行，歡迎十六至廿二歲中四以上程度的青少年參加，費用每位十元。

（二）「放眼工去邊？——在職青年義工實踐新計劃」：目的是讓在職青年認識香港的社會福利及參與義務工作，從而充實自我，服務社羣。是項計劃定於三月十一日至五月六日，逢星期五晚上七時四十五分至九時三十分在本中心舉行理論課程及小組討論，其間於週日安排參加者探訪戒毒所、兒童院及老人宿舍，並實地了解外展社工的工作情況，歡迎十八至廿歲的在職人士參加。

報名或查詢親臨灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號東華大廈二十樓中心或電五——七四一六四二。（天）

中國官僚政治研究

著者王亞南是「資本論」的中譯者之一，後來潛心鑽研馬克思主義政治經濟學。一九四三年夏天，著名中國科技史學家李約瑟教授在與王亞南的一次談話中，以中國官僚政治問題就教於他，他經過五年研究，終在一九四八年十月才出版了〈中國官

台灣急需解決之重大問題
讀者文摘三月號詳細探討

台灣在經濟上取得了驕人成就，在政治上也正在邁向民主化。不過，在蔣經國時代或蔣經國之後的台灣，這兩方面都有些重大問題急需解決。剛出版的讀者文摘三月號使用了大量篇幅，分別以台灣跨入新時代及建設轉捩的台灣為題，詳細探討這些問題。

今年一月十三日逝世的蔣經國總統在一九八六年三月起推動自由化，短短兩年不到，台灣政府已經實行了多項重要的措施，包括准許一個反對黨的成立；解除實施了三十八年的戒嚴令；以及撤銷了大部分外匯管制，使台灣商人和投資者能在海外投資。

同時，台灣亦擴大了新聞自由，並立法廢除不准上街示威遊行的禁令。而且，也許是最重要的一項，就是宣佈准許台灣人公開前往中國大陸探親。

據讀者文摘指出，雖然蔣經國為台灣推行民主的功勞比誰都大，另一個重要的促成因素是曾在海外留學的大學畢業生返回台灣，在政府擔任要職。

台灣政治革新的基礎，是急劇繁榮所創造的新信心。在過去五年，台灣的經濟增長率平均每年百分之九點二六。在一九八七年的個人平均收入接近五千美元，是亞洲最高收入的國家之一。

台灣擁有超過七百億美元的外匯儲備和龐大的私人儲蓄。但是因為欠缺集體反省與行動的能力，以致坐擁高額外匯，只能用以投機而非投資；民間空有高額儲蓄，眼看着它遭受通貨膨脹的損失；一般人收入不錯，却要忍受日益惡化的環境污染。

讀者文摘特別摘錄了七位各界菁英，針對台灣的「財富危機」，以互相啓發的方式，構思出九項可行方案。

人力尚難抗天

·橙橙·

近年的天氣，頗有點反常，該冷的時候，一直暖，頂多涼涼的而已，該要熱了的時候，卻反常的突然冷了起來。

本來過年的那段期間，該是一年最冷的時候，才合了傳統的穿新棉襖、新鞋的興味，縮來手，呵口氣出來，都見得到霧，那才夠氣氛，但今年頂多是大年初一、初二時，冷了那麼一下子，就又開始回暖了，只穿件毛衣，就已綽綽有餘，有幾天還只穿件單衫，都不怕冷着呢！

倒反而過二天，時入三月，開春了，卻來了個寒流，冷了起來，圍巾、手套已收到箱子裏的禦寒衣物，又搬了出來。

這種變化，讓人在陰沉的天色下，不禁更感慨於風雲莫測，又傷感的覺得人生是條想難的路。

記得有份報紙提過，天氣和一地的民族性、犯罪率、自殺率等，都有相當大的關係，想想，也確然。

熱帶如非洲等地，日照過於充足之外，溫度常年會高於人體正常溫度，使得一般人都熱昏了頭，整日昏昏欲睡的慵倦，自然辦事效率之低，非我們能清楚想像，寒帶如南北極，又半年日常不落，半年黑漆不見太陽，也是容易讓人心理不平衡的地區。

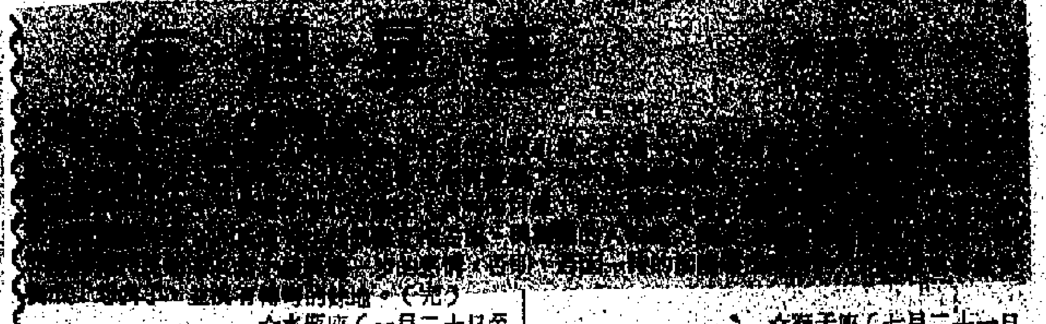
溫帶國家，本應是最適宜人居的氣候地區，但個別地方，又有不同的差異。如英國長年多霧，影響所及英國人的個性，一般較沉穩，在最多霧的地區，最少見陽光的那段日子，酗酒、打老婆、鬥毆，甚至自殺的案件，都特別多。

也有報導提過，瑞士是全世界社會福利最好的國家，犯罪率也最低，但一般人並不顯得快樂，湖光山色固然美，天氣一不好，就什麼都打折扣了。

由天氣，讓人不禁想起近年香港的移民潮，香港移民加拿大，近期選擇溫哥華，多過多倫多的，半理由，也是爲了溫哥華較爲四季分明，冬天會下雪，但沒有多倫多冷得那麼厲害。

其實天氣對人的影響，真的很大，秋涼的時候，做什麼都舒服，夏天驕陽似虎時，就沒那個人願意上街嘗汗流浹背的滋味。太陽光足，又柔和時，大家心情都愉快許多，彷彿風和日麗，做什麼都順利些。一下雨，一大霧，彷彿世界完全是另一副大地，陰沉又令人煩悶，脾氣都不自覺大上許多。

難怪人們努力創出，發明出許多新玩意，爲我們日已製造出人工舒適環境，只是可惜，至今也只在有限空間內，能達到隨意調節的步驟，大自然的變化，仍是人力無法抗拒的，除非人們完全生活在一個堡壘之中。



☆水瓶座（一月二十日至二月十八日出生）

許多人需要你的支持，頓時間感覺到自己的重要性。休息對你的健康相當重要，否則，很容易因爲過度疲勞而病倒。關心家人的大小事情是你的責任，倘若對方有異議，可能因爲你表達的方式不正確。

☆雙魚座（二月十九日至三月二十日出生）

這個星期的工作比較忙碌，按部就班的任務需要多上，此刻，是你表現實力的機會，要努力去做。愛情上的波折別看得太嚴重，人生的一部份不如意又何必過份自卑。多點跟朋友聊天會得益。

☆白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）

不要胡亂花費，因爲前些時候經已令經濟失了預算，情況若再嚴重，後果堪虞。新相識的異性對你有好感，假如對方條件不差，可以繼續往還。消化系統上的毛病發作，必須要節制飲食。

☆金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）

這幾天的時間總是覺得不夠用，因爲要處理的事情實在太多。新的服飾穿來未必稱身，所以，在某些重要的約會該事先試穿已準備的衣服。家中有些事情需要你協助解決。

☆雙子座（五月二十一日至六月二十日出生）

愛情方面並不如意，記着，你還有很多事情要做，別因此而自暴自棄。投資的事不可衝衝作出決定，否則只會焦頭爛額。人際關係是要刻意去搞好的，所以，一定要花點心思。

☆巨蟹座（六月二十一日至七月二十日出生）

[illegible]

☆獅子座（七月二十一日至八月二十一日出生）

這個星期會爲感情的問題而大傷腦筋，其實人始終是沒有好處的。多點跟家人商量自己的事情，他們會感到安心一點。時間的安排對一件事情的成與敗有很大的影響性，不可雜亂無章的作事。

☆處女座（八月二十二日至九月二十二日出生）

[illegible]

☆天秤座（九月二十三日至十月二十二日出生）

當你發覺伙伴並不可以給予支持的時，心情自然會不暢快，可是，無論怎樣，你也要面對現實。休息對你的健康尤爲重要，絕對不能強硬逞英雄。時間對一件事的成功是主要的因素。

☆天蠍座（十月二十三日至十一月二十日出生）

這個星期會受到陌生人的困擾，假如沒有足夠的信心，是難以應付。新的工作計劃得到上司的同意，不過，實行的時候仍會有其他問題需要解決。這種的時候要考慮對方的性格。

☆人馬座（十一月二十日至十二月二十日出生）

這幾天會爲一些友人的是非而感到頭痛，因爲左右做人難。假期對外地旅遊的念頭突然產生，此時作出計劃到亦是時候了。昔日的投資，想不到在此刻才有所收穫，心情亦要得輕。

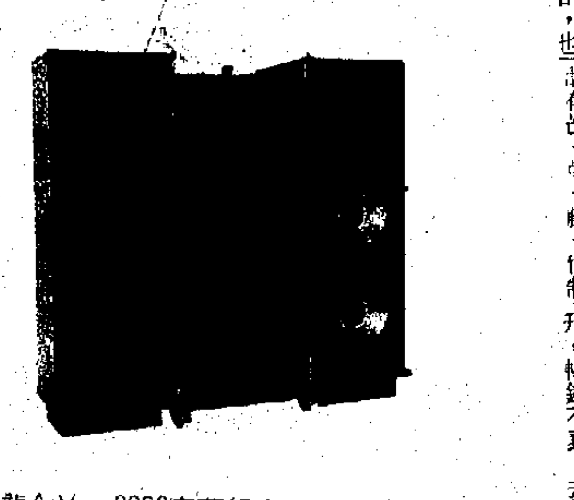
「新力」香港有限公司慶祝創立十週年紀念

CBS 新力香港有限公司於一九七八年成立，今年剛巧是他們的十週年紀念，在過去十年，CBS 新力對推動本港唱片事業貢獻良多，而且更成爲全港首屈一指的唱片公司。今日的 CBS 新力更擁有自設的錄音室、混音室等全綫錄音及製作網，成爲亞洲區具規模及設備先進的唱片公司之一。

CBS 新力香港有限公司前身爲福原電業有限公司唱片部，只代理 CBS 唱片。一九七八年，應邀與日本合作，採用日本 CBS SONY 提供之高級機械在港設唱片廠，以應亞洲市場需求，CBS 新力香港有限公司亦於同年創立。一九八四年，CBS 新力更投資建造一所具國際水準的錄音室，聘世界一流設計家 TOM HIDLEY 設計，成爲本港唯一擁有唱片生產全綫設備的機構。爲進一步提高錄音水準，近期又增設一設備完善之混音室，使聲響更臻完美。

CBS 新力旗下有不少歌星猛將，如蔡楓華、林志美、林憶蓮、郭小霖、BLUE JEANS、甄楚倩及傅振榮等，甚至如國際天皇巨星 MICHAEL JACKSON、GEORGE MICHAEL、BRUCE SPRINGSTEEN、BILLY JOE、YO YO MA、TUBE、山口百惠、五輪真弓、近藤真彥、松田聖子等亦曾由 CBS 新力發行個人大碟。未來的市場發展更包括最先進之鐳射影碟、鐳射細碟、CDV 影音細碟等，使 CBS 新力香港有限公司過去十年之發展更跨進一步。

獅龍較早期的音响組合，以和諧配搭稱著。



獅龍AV—9000豪華組合
全功能無線遙控並有環繞聲設置功能

中藝舉行第七屆廣西芒製品工藝品洽談會

用料與顏色上俱有創意

中國工藝品進出口公司廣西分公司與中藝（香港）有限公司聯合舉辦的第七屆「廣西芒製品、工藝品洽談會」已假新港中心中藝新港分公司展覽廳舉行。

廣西工藝品進出口公司經理顏統才表示該司在港舉辦歷屆「洽談會」，都收到了良好的效果，本屆「洽談會」是在我國進一步對外實行開放，對內搞活經濟和外貿體制改革進一步深化的形勢下舉辦的。這次參展的商品無論品種和數量比歷屆都多，計有芒、草、藤、竹制品；抽紗及其制品；陶瓷制品；玩具；工藝鞋、帽、包袋；日用工藝品和其他特種工藝品等七大類，品種達三千多種，其中參展的新商品、新款式、新原料樣品佔百分之三十以上。如陶瓷、玩具、鞋、帽、包袋都是第一次來港展出。芒、草、藤、竹制品仍是廣西大宗出口商品，由於它編工精細，用料考究，品種繁多，質量上乘，深受用戶的歡迎，加上近年來在用料、顏色等方面有所創新，因此出口數量逐年上升，暢銷不衰，去年出口額在八六年的基礎上又有較大增長，預測今年市場仍然看好。抽紗及其制品，是廣西近年發展較快的新商品，由量上受到客商的好評，長期供不應求，滿足不了市場的需要，其他陶瓷制品和日用竹木制品、特種工藝品也由於廣西資源豐富，且具廣西少數民族的特色，受到國外客商的重視，有不少客商表示願意從技術上、設備、資金等方面提供合作，共同開發新商品。因此，本次「洽談會」的主要目的，除了方便客商看樣訂貨，進一步擴大成交，密切相互之間合作關係，聽取客商意見，增加相互之間的了解以外，同時想與客商共同探討在新的形勢下，如何進一步加强合作，採取靈活貿易做法，擴大雙方之間的貿易。

本屆「洽談會」我們除了洽談一般的正常貿易業務以外，同時也歡迎新老朋友來與我們一起共同探討新的靈活貿易做法，進一步擴大對外開放的深度和廣度，將在更大程度和更大規模上擴大同世界各國的貿易往來，在平等互利的原則基礎上，建立和發展相互之間的合作交往關係。

「廣西芒制品、工藝品洽談會」在港舉行期間（三月二日至七日），廣西工藝品分公司貿易代表駐會，歡迎中外客商前往洽談業務。洽談時間星期一至六，上午九時半至十二時，下午一時半至五時（星期日下午照常）。

RERE OZORIO 八八春夏新裝

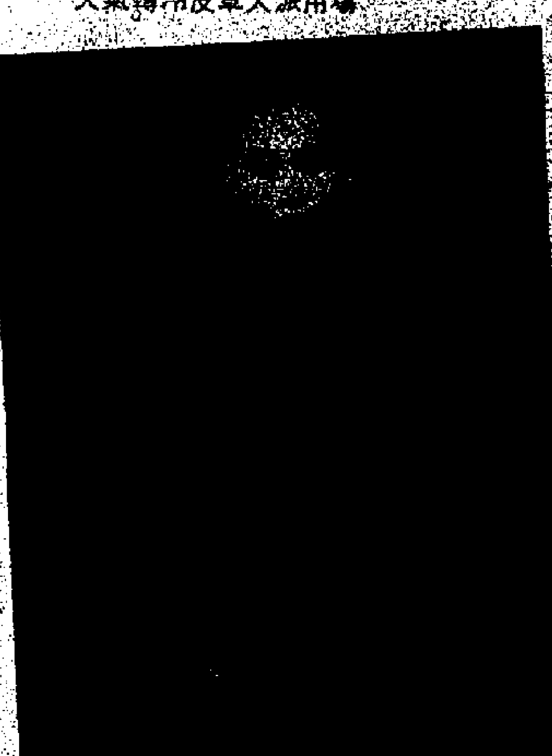
本港著名時裝設計師 RERE OZORIO 踏入八八年後，推出一系列新意念，全新設計的春夏新裝，讓女士以更性感迷人和活潑可人的姿態出現。

RERE 的新設計靈源五、六十年代的懷舊浪漫情調，寬敞的大領，複褶式的緊身衫和少泡泡形的短裙，將女性身材，表露無遺，又襯托出女性那種淒迷人的風姿。

顏色方面，一洗過往的深沉單調，以藍、白、鮮紅、翠綠和紫藍爲主，羅藍，股跳躍的動力。

RERE 的八八年新系列，肯定帶給女士一個全新面貌和將容，也反映他的多才多藝，設計意念不斷創新，力求更進一步！

天氣轉冷皮草大派用場



皮草的款式越來越講究

交通站訊

TIA MARIA 贊助時裝表演

TIA MARIA 剛於最近贊助了一項具有東方色彩的時裝表演，展出多件精心裁剪，設計新穎的絲質時裝。

該項時裝表演是於二月十三日假 RAFFLES CLUB 舉行，展出服裝以女仕們穿着的典雅晚裝爲主，其中最受歡迎的要屬黑白兩色的組合設計，另外，當晚亦有展出多件鑲珠片的華麗晚裝。

TIA MARIA 將於二月二十七日（星期六）下午四時再贊助另一項時裝表演，地點爲 PIANO BAR，將展出多款男女合穿的時裝，包括有運動服和典雅設計的男女時裝。

加勒比海黑咖啡飲料——TIA MARIA，在本港乃由人頭馬洋酒有限公司獨家代理。

沙撈越探秘晚會 金域假日麗晶殿

馬來西亞這個國家的島嶼一向極富神秘感，而位於婆羅洲上的沙撈越，你又知多少呢？金域假日酒店之麗晶殿將於三月十五日與你聯袂去探秘。

這個晚會的美食全部是沙撈越的特色菜式，並由古晉和達邁沙灘假日酒店的廚司專程來港負責烹調，同時邀請得沙撈越舞蹈團歌舞助慶。

是次「沙撈越探秘晚會」餐券每位收費二百五十元，包括豐富自助晚餐，餐酒兩杯；同時有機會在幸運大抽獎中贏取得由馬來西亞航空公司贊助之單人來回香港古晉機票乙張，包括雙人一星期免費住宿古晉假日酒店。

欲訂購餐券，可致電金域假日酒店三一六九三一一一內綫二五七飲食部接洽。

圖爲沙撈越舞蹈團的精釆舞姿。

「眼舒適」特效美容眼墊

爲最新醫學及美容之新產品，經美國醫學會推荐，對消除眼部疲勞，浮腫，黑眼圈及酒後頭眩等特別有效，能減輕感冒引起之頭痛及鼻塞，而且用法簡便，絕無副作用。總代理：大偉中有限公司，電話：三——七三九四二一六。

美國獅龍AV9000組合功能衆多

全功能遙控與環繞聲裝置 生活享受添魅力

美國獅龍（SHERWOOD）音響在資深的音響發燒友心目中殊不陌生。尤其獅龍在十多年前所設計的調諧器，雖在云云衆多牌子競爭下，例如老牌的MCINTOSH、SCOTT、MARANTZ及日本的PIONEER的對手；市場所佔比例竟高達十多巴仙，可謂鋒頭不小。獅龍音響始創於一九五三年，事源始創人EDMILLER先生在當年設計了一款極具先進與高傳真度的擴音機，並受到當時權威的電子音響雜誌「POPULAR ELECTRONICS」給予極高評價……同年ED與芝加哥電子零件製造商JOHNSNOW合作生產上述擴音機，也就成爲獅龍的第一款高級產品！在超過卅年的建廠歷史中，獅龍有一個既定目標；就是產品質素要好，價格卻要普及！由於深厚的電子知識與實力條件，這個目標在當時是做到了。獅龍在音響產品普及化方面獻出了誠意。創新的設計影響音響的設計趨向非常深遠；例如六十至七十年代，對處理電子管擴音機的建議，子管以水平方式承托之模式！及至一九六八年獅龍推出了世界首部全晶體（ALL SOLID STATE）收音擴音機爲獅龍建立更崇高的地位！隨後獅龍在擴音機及調諧器設計上大大超前當時的競爭者，例如於一九七三年推出世界首款以數字式顯示接收頻台（DIGITAL READ OUT）的SEL三〇〇型號調諧器，更在七十年代末期推出了創新的MICRO CPU一〇〇型號調諧器，是世界首部利用電腦控制調頻的音響產品！

美國音響市場與世界音響市場在七十年代末至八十年代初期均會受到經濟倒退影響……有幸，獅龍都能排除萬難，逐步發展！在一九八四年在美國推出了嶄新的擴音組合——這是由資深設計工程師度身訂造整體性的音響組合（RACK SYSTEM）重點是有和諧的配搭，高度的傳真重播效果，優美的整體設計與外形與非常合理的價格。這也是獅龍對產品設計的一貫宗旨。帶動了大型音響廠家對音響產品的設計概念！

近年由於音響元件的飛躍發展，加上AV視聽合一的市場需求，現在的擴音機設計功能已向多方面增強，功能設備大大超過傳統式的擴音機！以獅龍今年的三款音響組合包括AV七〇〇〇、AV一〇二八爲例，設備功能之多與過往的音響組合相比又是一番局面！

以獅龍AV九〇〇〇組合爲例：組合中的AD—二六六R多功能擴音機是集最先進科技於一身，九〇〇瓦P.M.P.O.輸出功率。AD—二六六R除內置環繞身聲系統外，更具備了全功能的紅外綫遙控裝置，可隨意選擇音源包括音量控制等。音量控制的指示也頗爲特別，是可作自動旋轉的音量旋扭，音量大小照明指示等，功率大小由LED二極管顯示！AD—二六六R還裝置了視頻（VIDEO）輸入端子，堪稱是當今視聽合一的擴音機。TD—一四〇R電腦在英相鎖AM—FM調諧器正好代表獅龍在調諧器傑出設計的一面，十六個電腦預選台制及多功能螢光圖示屏，使操作一目了然，TD—一四〇R在前置綫路應用了場效應管（FET）及噪音消除電路，使接收電台更清晰穩定。CD—三四五R立體聲雙卡式錄音座錄放音頭均採用多層的坡莫合金頭，設有杜比B—C噪音抑制系統裝置與雙連錄音及自動A卡B卡接力重播功能，作長時間的聆聽更加方便！PD—八〇二R全自動唱盤，採用直流伺服馬達，摃力強大，直綫循跡唱臂，並配備高級動磁唱頭，高柔順度循跡，播唱大碟音色和諧悅耳。AV九〇〇〇組合還配備了EQ—四七〇R十八段左右聲道獨立控制的音品均衡器，並設置了一〇〇枚微型LED頻譜顯示屏，以浮標及柱式兩種方式顯示，調節音品控制更得心應手。AV八二八四路五單元揚聲器更是AV—九〇〇〇組合的精粹所在，除有大型的塔式音箱外，採用的單元亦經精挑細選，超高音爲半球型擴散式，高音、中音分別爲三吋及四吋聚丙烯音盆，提供清純高音重播，低音部份分別由兩個十二吋單元組成，其一是氣動式輔助低單，使低音重播更深沉細緻，AV八二八設有自動保護電路系統，承受功率高達三五〇瓦。整套組合均可納入精美的RK一一〇二八音響櫃內，使整體外型配搭優美和諧，名貴大方！

AV—九〇〇〇組合包括AD—二六六R合併式擴音機（九〇〇瓦P.M.P.O），TD—一四〇R調諧器CD—三四五R雙卡式錄音座，PD—八〇二R全自動唱盤，EQ—四七〇R均衡器，AV八二八揚聲器與AK—一〇二八音響櫃。此外還可附加DJ—四〇環繞聲後置揚音器與性能超卓的CDP—三〇〇R鐳射唱盤，此CD—三〇〇鐳射唱盤採用單光束超聚焦，四倍超倍取樣檢拾，高傳真綫性類比濾波與擺打驅動正面抽櫃入碟，無綫遙控操作，配合AD—二六六R擴音機重播數碼音響達更特想重播境界。

AV—九〇〇〇全能遙控環繞聲超級組合，售價合理，不容錯過！總代理域雅有限公司陳列室尖沙咀賓勒巷廿七號東豐商業大廈二樓，電話三—七三九六三壹一。

中藥外用麻醉

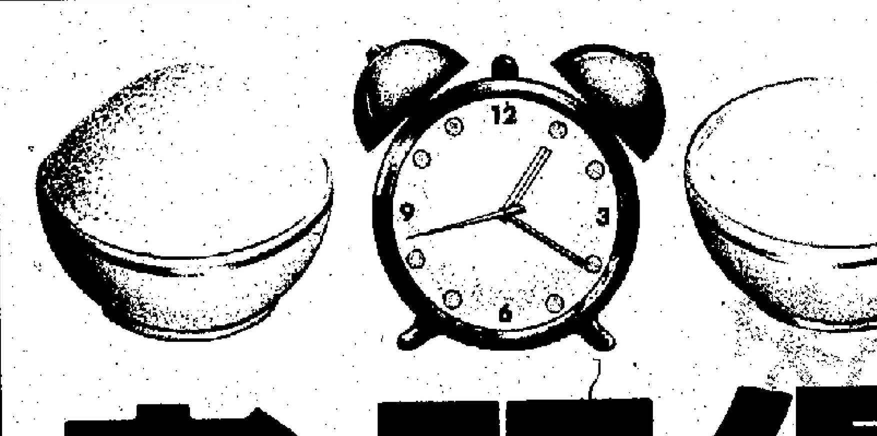
就時論　陳發富

提到麻醉藥，人們常以爲西藥才有麻醉藥物，其實中藥不但亦有麻醉藥，而且還有內服麻藥和外用麻藥呢！

約公元一四一至二〇三年，我國醫學家華陀，就已發明了用酒服「麻沸散」作全身麻醉，在當時已能施行剖腹、刮骨等許多較大的手術。及後在唐、宋、元、明、清各朝代中，許多醫家都對中藥麻醉作出了貢獻，特別是宋初，已廣泛使用洋金花（即曼陀羅花）作外用麻醉，及後更將該藥配入複方中作全麻用途，在當時來說，我國的麻醉醫學，已是世界上最先進的了。

中藥外用麻醉多用複方，「醫宗金鑒」載有外敷麻藥方：蟾酥四錢，川烏尖五錢，胡椒一兩，生南星五錢，生半夏五錢，加入蓽撥五錢或細辛一兩，研爲細末，燒酒調敷，可令表面局部麻醉而施行淺表手術，若將該藥塗於舌尖，一二分鐘即出現局麻，十分鐘時作用最顯著，麻木感到達口唇及前部齒齦內側，三十分鐘後漸消退，四十分鐘藥力完全消失。經過生化檢驗，證實該複方起主要麻醉作用的是蟾酥，蟾酥是蟾蜍的耳後腺及皮膚腺分泌物，除有表面局麻作用外，還具有強心，昇壓，興奮呼吸，抗炎，抗癌，鎮咳，祛痰，利尿等功效，從該藥提煉出來的有效成份，麻醉作用比西藥可卡因強三十至六十倍，比普魯卡因更強三百至六百倍。

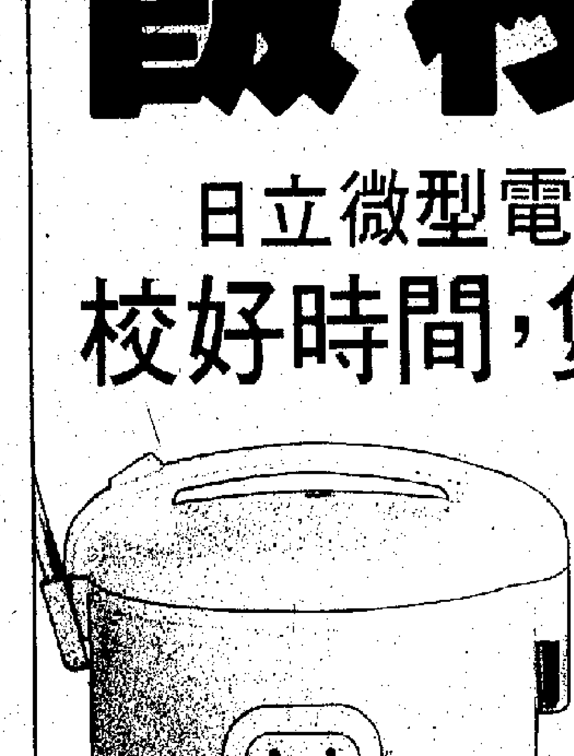
十九世紀時，由於西藥麻醉取得突破性的進展，中國全盤接受了西方吸入麻醉及局部麻醉的技術及藥品，傳統的中藥麻醉就再沒有人去研究改良了，這是我國醫學中的一大損失。



保預煮 粥校飯

日立微型電腦電飯煲

校好時間，煲粥煮飯！



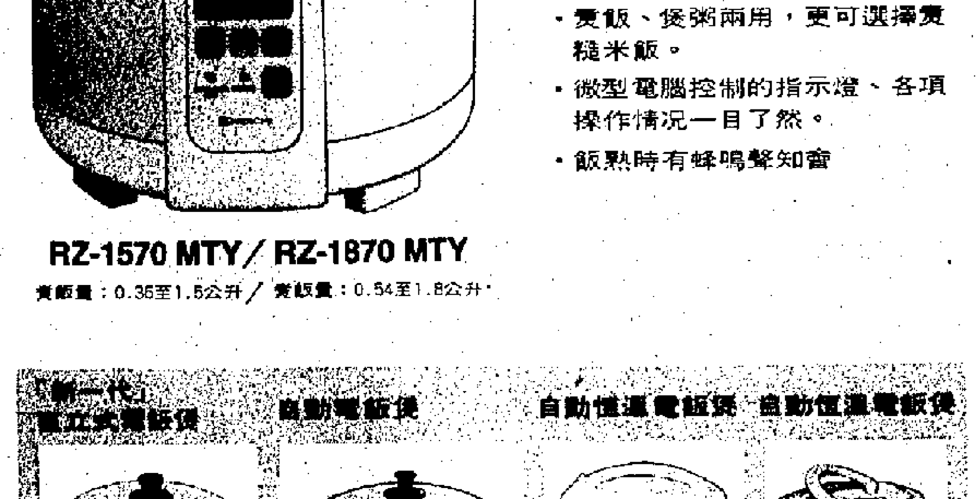
日立牌RZ—1570MTY及RZ—1870MTY微型電腦電飯煲，將先進科技帶進廚房！

優點：

- 具備預校煮飯時間功能，可預校一至十二個小時範圍內定時煮飯，爲有需要人士提供方便。
- 煮飯、煲粥兩用，更可選擇煮糙米飯。
- 微型電腦控制的指示燈、各項操作情況一目了然。
- 飯熟時有蜂鳴聲知會

RZ-1570 MTY／RZ-1870 MTY

煮飯量：0.36至1.5公升／煮飯量：0.54至1.8公升



「新一代」直立式電飯煲	自動電飯煲	自動恆溫電飯煲	自動恆溫電飯煲
RW-B10（無花紋） RW-B10F（有花紋） 煮飯量：0.18至1.0公升 RW-B15（無花紋） RW-B15F（有花紋） 煮飯量：0.36至1.5公升 RW-B20（無花紋） RW-B20F（有花紋） 煮飯量：0.54至2.0公升	RWA-30 煮飯量：3公升 RWA-43 煮飯量：4.3公升	RZ-1040Y 煮飯量：1公升 RZ-1540Y 煮飯量：1.5公升 RZ-1840Y 煮飯量：1.8公升	RZ-450Y 煮飯量：0.36公升

日立牌 HITACHI

加州新聞週刊網球賽首輪 2-0 碧加挫韋其信

澳洲柏卡殊兩盤勝法國杜拉辛

（美聯社加州印第安井二日電）在七十萬美元的加州新聞週刊盃網球賽中，碧加雖然發球有些麻煩，但仍能以六比三及六比四打敗韋其信，取得衛冕戰的首輪勝利。

三號種子碧加首次發球成功率爲百分之卅九，而韋其信則爲百分之七十，碧加雙重發球失誤七次，韋其信四次。

碧加說：「只要能贏得就算了，這不是我出色的一仗，我只做了贏所要做的。」

他說：「我很久沒有在陽光之下在戶外作賽，發球有麻煩，如果

（法新社意大利一日電）歐洲盃賽冠軍盃半準決賽中，法國的馬賽隊周二晚在意大利熱拿亞的場地，一比〇擊敗分韌英勇的半職業球隊羅瓦涅米隊。

這在惡劣環境下作賽的賽事，最後演變成沉悶而令人疲倦。戰果可能會不同，因當強大的馬賽幾乎輸掉兩球。

由於冬季入侵而不能在家鄉作賽的羅瓦涅米隊，開賽後即被猛烈進攻，馬賽的後防非常穩固，但羅隊在十二分鐘得到一個很好的機會。一個矮小的馬賽中場老將奇利西犯了一個罕有的錯誤，被芬蘭高大後衛杜爾凡倫搶走皮球，長驅直進，最後一射被馬賽門將比爾救出。

廿七分鐘時法國甲組聯賽中射入十一球的首席射手柏賓，接應隊友奇利西的傳球，頂進門將馬田拉斯的右上角，爲馬賽打開勝利之門，同時亦把比賽帶進一片死氣沉沉的悶局中。

比賽只有不足二千名球迷入場觀賞。

兩隊第二場的比賽將於三月十五日在法國馬賽舉行。（成）

比賽歡迎所有傷殘人士參加，報名表格可向傷殘人士體育協會索取。電話三—四〇四五八四。

華足聯會 春節聯歡

華足聯會定於今晚八時在天天漁港酒家舉行每年一度春節聯歡，主席洪祖抗等已通函邀請足球圈人仕到會聯歡，到時定有友好共聚一堂，一番熱鬧。

證。

現年廿一歲的畢特，周二晚在倫敦再次向業餘田徑總會秘書菲利爾和女子業餘田徑總會秘書赫曼保證。兩個總會的發言人表示滿意她的保證。

英國業餘田徑委員會爲使畢特能順利參加本月廿六日在奧克蘭舉行的世界越野錦標賽，要求她提交該份聲明與南非斷絕關係的保證書。

自從領取了英國護照後，畢特已說爲自己是英國人，她只和南非的家庭保持關係。她說：「英國給我機會發揮跑步才能，我決定不使英國和自己失望。過去數年，我遇到了不少困難，也會使我深受困擾；不過，所有不愉快的事，都被我拋諸腦後了。我不但期望參加紐西蘭世界越野賽，稍後更希望能參加奧運。」

代表兩間田徑總會的發言人伏特表示，政府官員收到畢特的保證書而改變對她的抗拒態度，感到很高興。

但奧克蘭的反種族主義者似乎並不[illegible]二聲明：「將會有一個盛大的『歡迎』等待畢特的到臨。」

新西蘭政府早已在畢特表示到來參加越野賽時發表不歡迎她的聲明，但因畢特持有英國護照而不能阻止他入境。（李）

最後與後上甚動之花心大少一齊衝綫，映相下外檔之花心大千第二，

飛馬房之「天龍星」，因健康理由已獲准退役。

本週二試閘結果 三匹馬獲得及格

馬會競賽董事小組昨午公布，本週二之例行試閘結果如下：

及格：威得至好（伍），頂爺（陳）。

新馬第一次及格：威望（施）。

第一次不及格：添財（伍）。

的新信心。在過去五年，台灣的經濟增長率平均爲每年百分之九點二六。在一九八七年的個人平均收入接近五千美元，是亞洲最高收入的國家之一。

台灣擁有超過七百億美元的外匯儲和龐大的私人儲蓄。但是因爲欠缺整體反省與行動的能力，以致坐擁高額外匯，看着它遭受匯兌損失；民間空有高額儲蓄，只能用以投機而非投資；一般人收入不錯，卻要忍受日益惡化的環境污染。

輔著文摘特別摘錄了七位各界菁英，針對台灣的「財富危機」，以互相啟發的方式，傳思出九項可行方案。

小組討論，其間於週日安排參加者探訪戒毒所、兒童院及老人宿舍，並實地了解外展社工的工作情況，歡迎十八至廿歲的在職人士參加。

報名或查詢梨臨荷仔斜尼詩道一九九至二〇三號東華三院余墨鈺青少年中心或電五—七四一六四二。（天）

財團收購
無須入睇樓　免費詢估價

不交吉樓
鋪及交吉樓　歡迎詢問

致利地產 3 7802275
彌敦道(?)…東省銀行大厦…室

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

購收租鋪
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層·均合　全幢·收租
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

出讓
九龍

旺鋪特平
站口快富街2B地鋪　上海街452呎特平吉售　86萬快者電0-4906512

補習招頂
屯門區可作商用有學生裝修設備　全部5000元有意電0-798028

仁發大厦
石硤尾街600單位大廈另有舖位　40萬呎3房連天台吉售交　K 7206871K 7293700

補習社讓
油麻地補習社八萬　連學生文儀後餘急讓　3-1882690電尺國出

火車站別
房鋪一路20呎天台　成鋪電首期四萬車站　按到呎三700　電0-7986229業

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定寫一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快　無須睇樓　免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號雅蘭商業大厦1207室洽

高價收購樓鋪
港九各區不交吉或交吉物業　一律歡迎　毋須看樓免費估價即日成交
永寶③631815　假日照常

太子道
天台高尚清靜近地鐵站1840呎有契　即買即住78萬　吉K 7206871-K 7293700聯絡

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓鋪
全幢或一批·大小樓鋪
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

購不交吉
全幢分層·樓鋪均合
交吉亦可·無須睇樓
免費估價·即日成交
出價最高·歡迎來電
中興地產
3-610260　3-610287

福榮街　1100呎租五萬一　1000呎合工場租4500元　閣鋪

青山道旺鋪　連日由25萬5千餘閑加租2000呎現收

吉售旺鋪　荔枝角道185萬…保值　有機會等快閑

珠寶金行　吉售2850萬

合飲食銀行

大單邊旺鋪　3850呎四人間　山海位

亞皆老街旺鋪　地鐵站口

天祥地產　保值投資收租1300元　收租樓宇　K 7208993 K 864531

850呎中英18萬　大角咀四時萬裝有機36場8萬年

大角咀高息洋樓

雨房一盛樓花

單邊九街江700呎仁發　尾石硤

元州街租鋪

大商場旺舖樓租售
紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1.2.樓每五千呎自梯宜銀行超級市場酒家國貨百貨公司及各大企業租售特廉十二時至五時鄭候洽。

鮮菜店頂讓
元朗六仟中心近酒樓　電0-767698陳洽

租讓

收購樓鋪
無可吉交志快結浩吉不交成環棧或中地下樓須看樓代按揭　交吉街24號地下
⑤443955
⑤453381

物業

吉廠出售
新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用電：3-283277　雷小姐洽

連車位　碧荔道…　15000

傢俬靚樓　三房兩廳　12000

租兩房一廳

農地租售

新田元朗　有工業用地　…電0-758896張洽

香港房屋協會沙田乙明邨
旺鋪招租
明信樓七十三號鋪出租，面積約五十五平方米，月租五千七百五十元不連差餉，申請者請於一九八八年三月十日前函達新界沙田乙明邨街三號明信樓二樓乙明邨辦事處，請列明姓名、地址、電話、身份證號碼及欲開辦之行業，並請附回郵信封，若於三月底仍未獲接見，表示申請書不被考慮。　任何查詢請電：零一六四七四七五六。

招旺頂鋪

歡迎委託平售　坪洲樓鋪免佣

發財旺鋪租售
彌敦道口界限街龍口地鋪城酒樓斑馬線必經人山人海合各行生意用請到界限街33號C一樓景泰蓬電話③805012接洽

發財旺鋪
租3280元
馬頭圍道榮光街旺地合各行生意用新裝修即可營業光到光得勿失良機到榮光街33號B租務處接洽

$260租

基隆街302

吉鋪招租

租賃
九龍

中區寫字樓

碧荔道71號

租賃
香港

免費講座　地產股票

補習社平讓

出讓
香港

數理補習　經驗教師　精補英文　上門數英　補習　經驗教師　精補英文　私家補習　現職教師　精補數學　中小補習　良思補習　留學碩士　理科教師　預科　數理補習　現職教師　專職補習　大學生　港大工程　經驗教師　上門補習　免費補管試托

補習

全職補習　補習社　徵男伴　代妹徵友　誠徵淑女　徵女侶　誠徵良伴　誠徵婚友　香港社交　徵友　誠徵鋼琴

徵求

精補英文　F.1至大學　英文文法作文

數理化英

港大精英補習社

名校學生家長注意

大專學聯專業補習

家庭補習

上門補習

現金收購現貨
鋁錠、硅錠、金屬硅、鋁錠、鎳錠、鋅錠、鉛錠、錫錠、電解鎳、電解銅、鋁錠（廢銅、鋼）請電：⑤238709洽

外埠婚姻
政府本會專業撮合
澳加美婚姻
東亞電腦婚姻協進會
⑤8336302

P.O. BOX 7420 WINDSOR ONTARIO N9C 4E9 CANADA.

教授徵婚　無孩男仕　徵求女友　大學學位　徵女友　誠徵女伴　誠徵老伴　誠徵女伴　徵男友　徵男友　誠徵女友　代妹徵友　代徵婚　碩士　收購鋼琴　誠徵男友　誠徵男友　香港婚姻

全新台灣網印機
新貨品夜冷價錢
地址：偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

夜冷買賣

高級寫字樓

寫字枱及椅

打字機平

出讓
項什

撮合鐵證遍世界 享譽國際現代資料最佳
政府註冊　國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282保密

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302

知己電腦婚姻　免費查詢

誠徵女友
U.S.A.

美加婚姻
詳情請電⑤8921282

夜冷巨型餐廳餅店
（全部九成新賤價出售）
上水新豐路140號地下至四樓（近火車站）

新到全新台灣Goodwell電子儀器
有類佰部全新Goodwell 3吋視波器Audio Generator AC Millivoltmeter 樂發Auto Dis tor tion meter 80—200 MHE Counter 5吋及9吋視波器W&F Meter 35M HE 四線視波器賽波器G8 276B AM/FM 信號產生器電話線無線電話成品包裝機
地址：偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

夜冷巨型酒樓用具
（全部九成新賤價出售）
上水新豐路140號地下至四樓（火車站對面）

招標承讓
編號：L 216/87　工模鑄造廠內之電腦操作剪線機器冷氣系統續圖儀器電動打字機影印機電話工模寫字樓傢俬及什物等詳情及投標表格請往香港金鐘道六十六號金鐘政府合署十樓破產管理處查詢及索取查詢日期三月二及三日截標日期三月四日上午十一時止。

投影機
大平賣大批彩色電視投影器合14至18寸電視機，升投影大銀幕到31—40寸質量好價錢平價面議，合大陸水客0-281528或K 7599111 叫624

夜冷電子收音機廠
大批AM/FM收音機成品半成品迷你PVC中周IC窩林原子粒喇叭DECK…
沙田火炭黃竹洋街一號裕昌中心13字樓J座（前力生電子廠）

新到電器用品平沽
類十部方角電視，家庭雪櫃，錄影機，電飯煲，洗衣機，冷氣機，高級雲石枱，真皮梳化，枱椅。地址：偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

超聲波及電子儀器成品平沽
大批全新200至1000伏台灣及美國BRANDSON 8400超聲波焊機3至9吋視波器AM/FM信號產生器收音機及無線電話成品　地址：官塘偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

夜冷大酒樓
…
地址：石硤尾白田上邨16座地下（前白田）

鋼琴電子琴

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三樓

大安護老院
專業醫護日夜護理二人房間環境舒適營養膳食收費合理
英皇道856號二樓
電⑤651479

旺角老人院

平安護理

松青護老院

長健護老

院維多利護老

百樂護老院

灣仔永健

老人院

護老

夜冷高級酒樓餐廳酒吧
九成新來路四門肉食柜、風柜、菜柜、凍地柜、湯池柜、高速電茶柜、按枱柜、洗盆、洗碗碟機、雪粒機、切肉機、奶昔機、打蛋機、收銀機、消毒箱、來路高速焗爐、炸爐、扒爐、太陽爐、微波爐、焗爐、麵包爐、大小煤氣爐、蒸籠、抽油烟系統、餐車、大批餐枱疊椅、梳化吧椅、企身百頁簾、大冷氣生財工具一律平沽歡迎參觀。限日沽清。
地址：銅鑼灣告士打道280號世界貿易中心38字樓（發麗宮戲院樓上）

鋼琴急讓

豪華老人院金巴倫護老之家
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279
九龍金巴倫道13號③370155
＊註册西醫主理·經驗護士護理＊
高尚住宅區　設備豪華　園林勝地　頤養天年　交通方便　提供物理治療
全港最大　收費最低　歡迎參觀比較　設單人、雙人房及大房

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人
護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、飯餸、紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大厦1104室 3-856177

順福安老院
獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0—988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

安慈護老院
九龍牛池灣貫池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便
西醫護士長期護理電話：3—7263878　3—261277

西貢護老院
註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2400元
查詢K 856178

遺失聲明
啓者：Clarke John Alistair 名下之中華造船廠有限公司普通股股票第149691至149693號共陸仟股業經遺失。茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。
股票登記處：陳普芬（秘書）有限公司
香港：一九八八年三月二日

李觀和
本人遺失…

遺失

尋劉金泉

周燕玲

訪尋

博愛老人院
九龍塘施他佛道12號　3-382092
九龍塘金巴倫道45號　3-386181
九龍塘喇沙利道53號　3-377708
香港北角百福花園景福閣十樓　5-646676

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407，8，0-718397

沙田耆安院
沙田護理安老服務註册西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

華僑日報各區廣告服務處

處	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-490882
中區分處	中環畢打街2號（華人銀行大厦樓下）	5-231637
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	3-687682
西環	皇后大道西…十四號西環街坊福利會	5-817663
灣仔	軒尼詩道244－246（文華文玩公司）	5-747766
銅鑼灣	景隆街九號B地下（文海圖書公司）	5-8903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5-608698
牛頭角	牛頭角淘大商場第二期一樓185—186號日星行	3-7962232
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	3-7137195
紅磡	九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行	3-7144647
深水埗	九江街140號地下光明地產公司	3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	3-7418532
荃灣	大河道51號二樓鋼道電腦科技中心	3-892023
元朗	元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯會	0-4922248
時間	每日下午五時半截稿　增設區內服務，既可省時，又免奔馳	0-760663

大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過，即多出字數按一個位遞增計算

即叫即做 水晶 親力親爲 ⑤775720 ③323855

維修舊樓翻新工程

東方縮放晒圖

專改西裝

商業

中聯搬運有限公司
5 635157
5 627922
3 333532
3 632345
0 287288

吉利搬家

搬運

出口人材

待聘
各業

催交租

啓事

遺失聲明

鋼寫字樓　國泰鋼具品質第一
國泰公司萬宜大厦114室　電話5-231676
分店軒尼詩道三三一號　電話5-722392

香港偵探社
自置旺角總社3-818008 . 818781政府註册
自置北角分社5-783600 . 783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331 . 4986332創辦12年世界偵探會員

漏水專門

保用五年 彩虹水晶 各國靚油 K 670252 H 769371

包通渠廁

打字機 ③7287222 叫824 ⑤236495租 夜510873賃

噴油翻新

南德設計裝修工程

桌球枱

大小裝修

水晶地板　清潔乾洗　打蠟地氈　室內裝修
聯安公司⑤444221　⑤441615

收買舊字畫
軒尼詩道244-246二樓樂趣軒（樂聲琴行樓上）H 747766星期日休息

裱畫
養雲軒裝池大道中221號
H 438782

修理舊樓收買酸枝

基記裝修工程
承接渣木間隔油漆牆紙大小工程工好價平快起貨親力親爲K 7593671 K 7715181 Call 九六五陳洽

龍騰軒
收購屋鋪鑑定
字畫古董
K 7808531

鍾應堂

買賣修理打字機
IBM球型打字機新舊商用座枱電動彌敦道313號五樓寶來公司電3-840931

理帳報稅

美聯偵探社
政府註册　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388 . 3-812389
香港中環分社5-8152626 . 5-8153610英國偵探總會會員

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監，全球偵探大會主席，美國聯邦公民軍專業，蘇英國偵探課，辦案三十年各國元首贊譽
商業秘密偵查　男女行爲跟蹤　…
搜尋民刑證據　代收債項實務　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大厦六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261 . 232949 . 222986 . 705768

吳晃機器廠出品　自動蒸粉河

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊
③939007 ③939989
739彌敦道8/F

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊出字數如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

即日來電　明天刊出

本報為增服分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五一四六式五八叁洽　省時又省力

國畫書法　學校文員　代課教員　急聘幼師　幼稚教師　私校急聘　幼師助教　聘女文員　兼職導師　兼職導師　屯門上門　急聘補習　聘請教師　誠聘幼師　聘幼師

深水埗區　幼兒工作員　幼兒中心　急聘信差　沙田新翠幼師　急聘幼師　補習導師　牙醫助護　煮飯女工　急聘幼師　助理書記　急聘校工　急聘幼師　請女助護　牙科醫生　聘店務員

急聘教師　九龍津校　幼稚／兒園　急聘幼師　音樂女教師　急聘補習　社團助理　元朗補習　聘女文員　音樂文憑　幼兒園　誠聘幼師　誠聘幼師　高薪聘補習　誠聘補習　全兼女補習　補習導師　誠聘助護　幼稚園教師　聘請幼師

功課輔導　女文員　練習生　中區商行　中區寫字　女售貨員　急聘幼師　元朗補習　晚間兼職　誠聘幼師　女導記員　請女文員　幼兒工作員　大專學聯　聘女補習　聘女教師　半日助教　屯門補習　童畫導師　柴灣區幼稚園　見習文員　急聘司機　兼職幹事

女性補習　聘青年理貨　診所聘請　油畫國畫　誠聘女文員　急聘書記　初級女文　誠聘會計　誠聘女秘　男外勤員　校務幼師　急聘幼師　聘請幼師　急聘導師　屯門津小　沙田學生　貿易公司　疋頭聘請　屯門元朗　幼稚教師　誠聘幼師　兒童畫班　聘請幼師葵涌區　沙田區

津中誠聘　聘請補習　聘女補習　急聘校工　津小代課　實驗助理　聘校務員　誠聘助教　誠聘幼師　牙護助護　日校教師　初級文員　幼稚園聘　聘請幼師　畫室導師　聘請幼師　高薪誠聘補習　誠聘幼師　會計師樓　聘請幼師　聘請司機　誠聘幼師　聘請導師　牙醫助護

全職補習　聘請補習　補習社　急聘幼師　半日女傭　牙科助護　會計行文員　廠請男工　商行誠聘　聘女助護　中區牙醫　旅遊票務　聘男女學生　商行文員　津中校工　幼兒工作　徵聘私家　不銹鋼廠　琴行招聘　幼園助教　聘請幼師　半日兼職　大學學位

聘請幼師　兼職助護　全年代課　聘請幼師　沙田代課　津中助理　青年中心　補習社急　急聘兼職　聘請幼師　初級文員　聾童津校　港區幼師　旺角幼稚園　聘女清潔　誠聘幼師　屯門幼師　夜校教師　急聘女傭　沙田津中　急聘幼師　高薪補習　兼職小補　聘請幼師

誠聘導師　的士公司　屯門區　誠聘導師　女性代課　補習導師　深水埗區　校務員　語教師　英文教師　商科教師　電腦教師　聘請校工　高薪補習　急聘幼師　幼師助教　廠務文員　事務員　家宿長舍

聘請校工
華富邨政府津貼學校現聘請男性校工一名小學程度體健誠實勞懂簡單維修無不良嗜好得合作有興趣者請電：⑤511588張校長

校務員　英語教師　商科教師　電腦教師
商校即聘上列全職或兼職多位K7702986　H8934945

高薪補習
薄扶林石硤尾青衣工作全職或兼午二至六時半新二至四仟女導師會考合格不須經驗H 501637

急聘幼師
銅鑼灣區幼稚園急聘正教及助教幼師多名待遇從優即日到職請履歷照要求新金函本報1647箱

幼師助教
九龍市區及荃灣區幼稚園請幼師校務員及助教備履歷照片電話函本報信箱929號收或辦公時間電3-858491晚上電K-873686梁主任洽

廠務文員
女性中五程度及出口文員識打字優先親臨履歷電話信函寄本報信箱509號

事務員
服務性機構聘男辦公室事務員中三程度函附履歷寄加連威老道卅三號人事部或電③670071內線262洽

家宿長舍
政府資助宿舍聘請舍長包括女性中學會考五科或以上英文及格有照顧兒童經驗者優先 ……

導師到府補習

聘請二級文員
女性中學會考五科合格包括中英數負責一般文書及會計工作懂得記帳優先月薪$2960起（薪級依政府規定）有意者附相片履歷寄九龍城天梯樓…老人之家主任收

會計文員
中學畢業具LCC高級會計證書有二年實際工作經驗能獨立處理全盤帳目應徵者請備履歷相片要求待遇寄旺角郵箱79432號

粉嶺誠聘助教
無需經驗志誠優先請備相片履歷寄新界粉嶺祥華邨 …… 幼稚園

急聘幼師
大埔區幼稚園聘上午幼師已註冊或可註冊合格履歷寄新界大埔泰亨村泰亨公立學校或電：○－6566528

大埔急聘幼師
非牟利幼稚園聘請教師四月到職①教師已受訓擅琴優先②助教中學畢業英文科（課程乙）合格應徵者請親函履歷寄本報信箱1471號

兼職女文員
每日下午二至六時佐數區工作公司提供電腦訓練須英中五畢業熟打字月薪仟叁電K 7108107

布行高薪請男青年員工
在深水埗區或上葵涌區工作請到汝洲街56號地下接洽3-814231

聘幼師
香港區幼稚園聘幼師及助教薪優有意電5-699269約見。

津中代課
港島津中急聘中文科學位代課教師一名以主修中文副修中史能任教會考班者為合代課時間由三月至七月有意者請具函附詳細履歷近照連電話及地址寄本報信箱477

急聘
中國貿易公司急聘初級男文員一名年十八或以上中三程度具簡單經驗需外出工作薪優有意者請速電5－256320阮小姐洽。

津小教師四月到職
油塘地區津貼小學聘請甲級基督徒教師教中數美勞有意請電：K321931洽

幼誠師聘
…… 有助教會幼稚園 ……

尖沙咀出入口
聘船務／Merchandiser 文員數名請函履歷近照要求待遇寄沙田中央郵局郵箱357號

誠聘職員
科技中心聘小學畢業學歷及協會男女職員 ……

英專日校教師
旺角英專聘教師任教日校F.1－F.5薪優電K 808285洽。

聘請家長
……

旺角幼稚園
旺角區幼稚園聘教師多名必須曾受訓薪優電K 808285洽。

請練習生及外勤
中區化驗所請練習生及外勤數名初中以上程度數學優先有意者請電：⑤232044陳小姐洽

琴行急聘助理女店長
多名兼職九龍屯門區工作0－867706

聘請教師
※中六以上程度或持有大專學位文憑※台灣文憑優先考慮※有意請電：※3－390077

業務助理
歐名廠化工代理預料或大專程度男女克苦耐勞英語理化科優良有前途好提升快請電周小姐。K848081

補習社誠聘
全職或兼職（9-12,2-6,4-7）小組導師需有經驗返足五天新全職2500或職1000起旺角或九龍城區工作請電：③7801309約見

幼兒教師助教校務
北角區幼稚園暨幼兒中心聘幼稚園教師幼兒中心幼兒工作員及助教校務員中五以上程度優先電：5－632539　5－634172

文聘員女
……

急聘代課教師
沙田津小急聘代課教師乙名任高年中英由三月到七月中有意電：○－6911502

聘請實驗室侍從員
九龍區津貼中學聘請實驗室侍從員乙名男性負責清潔實驗室及一般什務待遇依照政府規定有意者請詳具履歷電話及近照一張寄本報信箱1468號

津屯小門
……

誠聘營業助理
請助理員二名中學程度，月薪三千同為字樓假期有年假醫藥津貼年終獎金有意請電：K346525溫先生洽。

男性副廚
美孚餐廳誠聘勤奮男性副廚一名月薪3500以上有意者請親臨美孚新邨第一期百老滙街19座D15牛家莊梁小姐洽。3－7410314

小學女教師
九龍塘區某不牟利全日制小學誠聘已註冊經驗女教師一名須本年三月八日到職申請者請將簡歷近照及電話寄本報信箱1058信箱

誠聘暫時會計文員
中四程度懂會計三月起至五月何文田區工作有意者詳歷近照寄九龍何文田忠孝街89號人事部

鯽魚涌藥廠
誠聘男工不限年齡廠近市區返工方便合意可電5－622663-4王或盧先生或到鯽魚涌船塢里八號華廈工業大廈9字樓A座面洽。

女收銀員
美孚餐廳誠聘女收銀員一名經驗不拘工作時間中午12時至晚上10時月薪3000元以上有意者請親臨美孚新邨第一期百老滙街19座D15牛家莊梁小姐洽③7410314

兒童導師
……

中區律師樓
請女打字員及男女信差多名應徵者請將學歷及薪金寄中環置地廣場告羅士打大廈1102室

招聘人員
香港印刷業商會招請：一、文員乙名中學程度中文端正識會計懂英文求職信要求待遇合則面約二、工友一名年55以下體健無不良嗜好歡迎來會面見
莊士敦道48號二樓

簿記員文
……

補習學校
規模註冊補習學校聘教員，全職教員：月薪$3130。代課教員：日薪150 上午兼職：月薪1000。中學畢業或以上理科優先，校內工作有晉升機會K 7782123

聘女文員
誠聘女文員F5程度具出口文件經驗優先薪優有意請繕履歷近照待遇西環皇后大道西42號天隆大廈十三樓12字B座

補習導師
荃灣小組工作易五天午3.30至8.30補小六薪1700五晚6.30至9.30補中二薪1200另雙糧需中五電H 8840113 梁主任

化驗所中區
……

幼聘師請
……

救世軍
青少年中心聘青少工作員負責兒童及青少服務年21以上中五程度有帶領活動社會服務經驗或完成有關訓練月薪3740起應徵者請附履歷近照寄九龍油麻地永星里11號救世軍秘書長收。

誠聘幼稚園教師
粉嶺區急聘全日幼師多名基督徒會考合格識琴有經驗優先有意請電：零918115校長洽

校請工女
……

女校務員
①旺角區工作
②薪優醫療津貼
③電K 970616洽

屯門區補習中心
聘全兼職中小學小組導師中五或以上程度熱誠盡責電零812802或零877559

高薪聘什工
中環文化機構聘請什工壹名年40至55均可工作時間晚6至1時供晚膳有假期薪高請函華僑日報42箱約洽

ATSUGI
西區日資絲襪公司急聘：營業助理壹名性別不拘無需經驗朝九半晚五銀行假期免費日語學習晉升機會高有意請附履歷近照待遇地址電話函香港郵政總局信箱5682號或電⑤8196383洽

幼兒中心誠聘幼兒工作員
中學會考五科合格曾接受應可幼兒工作訓練如有救傷證書優先考慮杏花村工作有意者詳附履歷及近照寄九龍何文田忠孝街89號人事部

聘電話接綫生
某大文化機構聘請電話接綫生，不限年齡，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

補習教育機構
……

a well established electronic firm requires:
①BUSINESS EXECUTIVE
over 21, science.
②BOOKKEEPING CLERK
over 20, science graduate preferable.
Above posts require F.5, pleasant & outgoing personality. Attractive salary for right candidates. Please call Ms Ng at 3－7703789

SALES Representive
Male /Female wanted by a leading Company. Candidator should be F.5 standard age over 23, aggressive & energetic. The successful candidates will have professional training and opportunities for career development. Attractive allowance + commission.
PLEASE SEND RESUME W/Recent PHOTO TO BOX No.67 WAH KIU YAT PO H.K.

男女練習生
旺角文化機構急聘男女練習生年齡不拘初中程度薪優有意請到九龍旺角上海街497號地下面洽。

學校女文員
中五程度懂打字有意者請携履歷親臨：①青山道339號恆生銀行大廈3字樓②青山道25號地下（嘉頓酒樓對面）③慈雲山文運5號葵英大廈（瑪利亞書院校務處約見）

補習學校誠聘
①主任：有小組補習經驗獨立處理事務薪3700起另有花紅月入可達6,000元
②導師：無需經驗有專人指導底薪3,000起另有花紅月入可達4,500元
本校遍佈九龍沙田葵涌屯門各區歡迎現職補習導師應徵電3-241788或3-258186

文化機構
中環印刷出版機構增聘員工
正稿員　電腦排字員　外勤助理
有意電5－210196蔡小姐洽

月入四千細牌司機
10小時輪值有補水及假期應徵者請將履歷附近照聯絡電話寄華僑日報信箱49號約洽

急聘
①文員
尖沙咀出口洋行急聘F5程度，熟打字，對數及有經驗者更佳。
②接待員
F4程度，能操英語，懂打字。
應徵者請函本報信箱995號並附近照及希望待遇。

琴行／補習社聘請
①琴行職員多名無須經驗②鋼琴導師多名全職兼職均可七級以上為合③畫班導師多名備畫法優先④補習導師多名上午下午晚上全職兼職均可無須經驗⑤補習助理主任中五以上有小組補習經驗薪優歡迎現職補習導師加入★彩虹邨或蘇屋邨工作請電K 272968

女打字員
①旺角區工作
②必須中五畢業中文字體清秀
③薪優醫療津貼
④電K 808286洽

物業管理公司急聘以下員工：
女會計：年25—30，中六或以上程度LCC高級證書能獨立處理全盤賬目具人事管理經驗優先起薪點視學歷及經驗而定。
女文員多名：年20—28中五程度LCC中級證書有部記經驗者優先考慮。
應徵者請具履歷相片聯絡電話及要求待遇寄九龍亞皆老街39—41號金山商業大廈8字樓收。

夜校務員
夜書院急聘校務員（女性）有意者親臨九龍深水埗青山道339號恒生銀行大廈3樓面洽

臨時文員
香港基督教服務處急聘臨時文員乙名為期三個月中五程度懂打字請電③670071內線233洽

初級文員
中學程度懂打字學習寫字樓工作

練習生
初中程度處理文件及外勤工作雙糧、花紅、假期、包膳，有意電：H8153737葉先生

聘請保險
從業員由英資集團專業訓練申請者無需經驗有志邁向管理階層請電：H202168楊先生洽

徵女秘書
本公司誠徵女秘書乙名需精通中英文及普通話年25歲以上有經驗待遇從優合則約談請填中英履歷表寄香港莊士頓道68號五信大廈11/F A座。

印刷部員工

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：011 014 017 019 025 026 027 031 036 042 046 047 048 054 055 056 057 058 059 061 100 101 387 389 393 398 392

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 909 916 918 920 921 922 924 925 926 965 973 986 990 993 996 997

中區辦事處信箱號碼：401 403 412 418 420 438 441 444 466 468 469 472 485 488 489 498 499 506

旺角辦事處信箱號碼：520 527 528 533 534 538 541 544 546 1004 1007 1013 1015 1021 1024 1025 1026 1028 1029 1035 1037 1039 1040 1042 1043 1045 1047 1049 1050 1051 1054 1055 1396 1398 1399 1400 1406 1408 1409 1413 1415 1420 1421 1422 1423 1432 1433 1436 1437 1438 1444 1445 1448 1451 1455 1456 1458 1462 1463 1464 1496 1498

北角分處信箱號碼：1594 1607 1613 1624 1635 1633 1638 1637 1646

第四張第二頁

財團收購　不交吉　舖及交吉　致利地產

財團高價　不交吉樓或交吉　全幢或一批・大　港九均合・無　即日成交・免費估價　K 928102沙

香港房屋協會　旺舖

精補英文　數理補習　經驗教師　誠徵淑女　代妹徵友　徵男伴

現金收購現貨

全新台灣網印機　夜冷

夜冷巨型

夜冷電

香港護老之家

豪華老人院　九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279

遺失聲明　啟者：Clarke John Alistair ……

1988中學會考試題預習專欄

歷史（廿三）

明達出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

HISTORY (23)

The exam is to be held in May, so by this time you should be actively preparing for it. From this issue on there will be a number of essays on both Europe and East Asia. Most of these essays have not appeared in any previous exams, so there is a greater chance.

Yet it is not wise to study a few topics alone. You have to choose at least one question from each section (i.e. Europe or East Asia, for most students), and one must familiarize oneself with broad historical features in order to tackle the multiple-choice part.

Read the following question. How would you try to answer it in essay-form?

"How did the Sarajevo assassination lead to the outbreak of the First World War? What responsibilities did Austria have in bringing about the war?"

It is advisable to jot down important points so that when writing an essay, you can from time to time refer to the points. The following is an example of the main points that you can jot down for the above question:

1. Late June 1914 - assassination of an Austrian prince at Sarajevo, capital of Bosnia.
2. Austria believed Serbia (a country near Bosnia) planned it.
3. Germany supported Austria in teaching Serbia a lesson.
4. Russia, friendly with Serbia, ordered general mobilization.
5. Germany feared the advantage enjoyed by Russia in faster mobilization; decided on war with both Russia and France (Russia's ally).
6. German troops marched through Belgium - in order to attack France quickly. But to Britain, Belgian neutrality was most important because Belgium is near Britain. So Britain entered war against Germany.
7. Austria's responsibilities - eagerness to recover declining prestige in Europe by making war on Serbia; proof-harsh terms of ultimatum to Serbia.
8. Other powers also responsible in some ways. Not Austria alone.
9. Conclusion - First World War due to both underlying causes and immediate causes (e.g. Austria's responsibilities).

Of course you should not put down these points in so great details. Sometimes one or two words will do. The purpose is to make sure that you won't write irrelevant things unknowingly. Now you can start from the first point. Remember that you are required to write an essay, not to list a group of points. So you have to explain, expand or re-phrase the points in paragraphs.

Add extra things if you think they are relevant to the question, especially examples that can support the point. But time yourself. If time doesn't permit, you have to write concisely.

Remember that you may know something but you may find it difficult to write about that something in an essay. The difficulty is to find suitable words/phrases/sentences to say something in mind. To solve this problem, you can read more history essays and practise writing more essays, too. Because history is often about causes, effects and so on, the language is often similar for different essays. If you are familiar with the language (not reciting it by heart), then you will have more time to think carefully and write according to your judgement (whether something is relevant or not). Be in full control of your writing. Don't write whatever things that happen to come across your mind.

The following is a model essay. You will see how paragraph writing can be applied.

"The assassination of Archduke Ferdinand took place in late June of 1914. The place was Sarajevo, capital of Bosnia. Serbia had always wanted to unite with Bosnia. Austria believed that it was Serbia which supported the assassins. To Austria, Serbia was challenging her influence in Bosnia. Because Ferdinand was the most important man in Austria other than the Emperor himself, a crisis followed. This in the end led up to the outbreak of the First World War.

In early July, Kaiser William II of Germany promised full support for Austria. By 1914, Austria was Germany's only ally, and Germany did not want to lose face. However, the support for Austria had the effect of encouraging a more aggressive Austrian policy toward Serbia. Finally, Austria sent an ultimatum to Serbia. The ultimatum was very harsh. Upon refusal of Serbia to accept all the terms, Austria declared war on Serbia.

In late July Tsar Nicholas II of Russia ordered a general mobilization of armed forces against Austria and Germany. The reason was that Russia had been friendly with Serbia. Russia had always wanted to extent her influence in the Balkans. Now that Serbia was bullied by Austria, Russia decided to support Serbia. In this way the local crisis at Sarajevo began to involve another great power other than Austria. The Russian mobilization worried German military leaders very much. Before 1914 they had worked out detailed war plans against the Triple Entente Powers, mainly France and Russia. As Germany was geographically in the middle of Russia (on the east) and France (on the west), these German leaders believed that Germany could win any war against them only by a quick mobilization. Now Russia had mobilized first, so the war plans had been upset. The Kaiser was advised that further delay in military action would only benefit Russia and France and would be to the disadvantage of Germany. After some discussion, the Kaiser decided on a war against both France and Russia.

Germany intended to defeat France in six weeks and then deal with Russia on the east. To do so, German troops must march into France quickly. But because the border between France and Germany was well guarded, Germany sent her troops to attack France by way of Belgium. To Britain, Belgian neutrality was very important, for reasons of national security (as Belgium was geographically near the British homeland). This drew Britain into war too.

The responsibilities of Austria for the war laid in her over-eagerness to recover dynastic prestige even to the extent of risking war. The Sarajevo assassination would have been peacefully settled if not for the single-minded intention of Austria to crash Serbia. The harsh terms of the ultimatum sent by Austria to Serbia were the best proof. After that, other powers, such as Germany and Russia, were involved. Of course, Austria should not be held responsible for the First World War alone. For example, the support for Austria came from Germany, and Germany should in this way be responsible for encouraging a more aggressive Austrian policy. Russia was the first great power to mobilize her armed forces, and this step led Germany to decide on an all-out war against both France and Russia. All the great powers were responsible for the outbreak of the war, though in different ways. And there were underlying, long-term causes too, such as the Alliance System, nationalism or militarism. Without these long-term causes, the great powers would not have acted as they did in the summer of 1914.

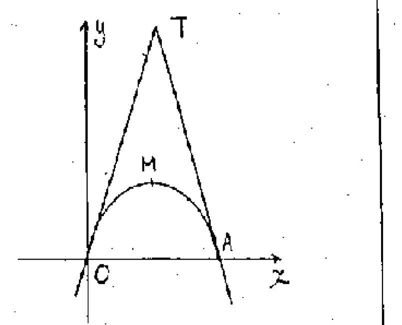
In short, the First World War cannot be explained by the aggressive policy of Austria alone. Both underlying and immediate causes explained it".

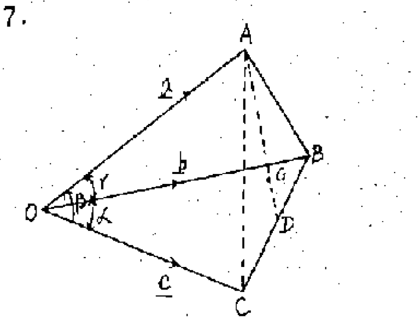
附加數（廿三）

明達出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

ADDITIONAL MATHEMATICS (23)

Exercise 12:
Paper II, Section A

1. Find the general solution of the equation $\cos 6x+\cos 4x+\cos 2x+1=0$
2. Given that $\sin 3\theta=a$ and $\sin^2\theta=\frac{3}{4}-b$, prove that $16b^3-12b^2+a=0$.
3. Using the substitution $u=1+x^2$, evaluate $\int_0^1 x(1+x^3)^2dx$
4. Express $\sin 2\theta\sin 4\theta$ as a difference of two cosines and hence find the value of $\int_{\frac{\pi}{4}}^{\frac{\pi}{4}}(\sin 2\theta-\sin 4\theta)d\theta$
5. 

In the figure, the equation of the curve is $y=6x-x^2$. OT and AT are tangents at O and A respectively. Find the ratio of the area OMAT to that of the region OMA.
6. Given that (a,b) is the mid-point of a chord of the circle whose equation is $x^2+y^2=r^2$. Show that the equation of the chord is $ax+by-(a^2+b^2)=0$.
7. 

In the fig., OABC is tetrahedron, $\underline{OA}=\underline{a}$, $\underline{OB}=\underline{b}$, $\underline{OC}=\underline{c}$ and $\angle AOC=\beta$, $\angle BOC=\alpha$ and $\angle AOB=\gamma$. D is the mid-point of BC.
a) If G is the centroid of the face ABC, prove that $3\underline{OG}=\underline{a}+\underline{b}+\underline{c}$.
b) If $|\underline{a}|=a$, $|\underline{b}|=b$ and $|\underline{c}|=c$, find $\underline{a}\cdot\underline{b}$, $\underline{b}\cdot\underline{c}$ and $\underline{c}\cdot\underline{a}$
c) Find $(3\underline{OG})^2$ in terms of $\underline{a}$, $\underline{b}$ and $\underline{c}$.
d) Using the results of (b) and (c), prove that $9OG^2=a^2+b^2+c^2+2bc\cos\alpha+2ca\cos\beta+2ab\cos\gamma$.

女導師
某頗具規模及歷史悠久之補習社聘女導師 ①中五或以上程度經驗不拘 ②全職或半職 ③香港區工作環境優薪酬厚 ④享有新假期及其它福利等 請電⑤8956381

北角幼師
聘半日上午及全日女幼師多名中四至中五程度新優有意請携履歷親到北角英皇道50至56號地下太陽島英文幼稚園洽

聘請代課
華富邨政府津貼弱智兒童學校現擬聘請代課教師由四月十一號至五月六日止大專或師範畢業如有興趣者請詳履歷地址電話寄華富邨華樂樓低座華富晨曦學校校長收。

幼稚園聘
全日幼師及半日校務員柴灣區工作請電：H8963379

聘請職員
股票公司請內外勤交收員數名中四程度有意者詳具履歷索酬近照函中區郵箱2365號洽。

油塘製衣
高薪急聘女工資計算員及初級文員多名中學程度略有工作經驗供午膳年尾雙糧花紅有意約見電③7171451蔡小姐洽。

津貼學校
嚴重弱智特殊學校誠聘臨定教師數名臨徵考諮詳列履歷寄九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收。

津中男校工
兩名月薪約三仟圓其一需懂木工四月到職函沙田美林邨佛教黃允畋中學附近照電話合則約見

聘請幼師
銅鑼灣區幼稚園擬幼兒園聘請教師乙名應徵須已受訓為合有意請電：H8950523洽

第二版聘請

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，各界來稿惠登，每段歡迎（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，多出字數按一個位計算，長期照刊，即刊，折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

英法日語　移民升學尖沙咀赫德道1號利威7樓K7212391
教授鋼琴　會考考試歡迎初學 琴樂理K3847840 8個別教授
英文作文　前中大講師教入學F.5 ORAL Precis, Multiple Choice ③812678
導正日文　十二個月K88395164 貨店樓K角二號旅遊
日石文川　H8917147 H8903200
古箏　北京音樂院專業個別教國內教材精彈奏特殿確收購舊古箏⑤8840863 ③416033
居安藝苑　粵曲
街坊日語　九龍尖沙咀初級班
招生
製衣廠・計糧員
女性F.4程度經驗者月薪2,800起生手者月薪2,200起有花紅大假雙糧上午電K256894　李小姐約。
室內設計工程公司 現聘練習生
中五程度、好學
有意者請電⑤2106812張小姐洽
貿易公司聘女文員
年18至25歲，中學程度或以上，中文字體端正為合。（九龍灣工作）薪優、設年終雙糧、有薪年假，醫療福利等。應徵者請連同履歷、近照、待遇要求，寄九龍中央郵箱72049號（信封背後請註明應徵之職位）。

香港健力美學院　健減增美肥高　招生全新設備院長：陳傳芳
哥林比亞電腦學校　適應任何企業出路最佳課程　電腦文員秘書軟件文憑科　1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123 3.dBASE III PLUS .COMPUTER ACCOUNTING 請電K807806K803804歡迎到校參觀
太陽日語 日本女師 日語會話　3月4日開學初中高班晨8－晚10時，小組或個別教授，彌敦道太子道口長榮大廈11字（恒生銀行樓上）地鐵太子站口3－813772 3－930655
港大畢業語言專才廿年　私各成英家業人語　最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K804361洽
新青藝術學院　粵曲班　古琵揚二胡結鋼專導等琵琴胡笛他琴樂師　銅鑼灣高士威道2號華都大厦④字D座5-763519
西人英語　個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453
唱片式鋼琴　研究各種伴奏花式即興插音即時轉調夾樂隊實習隨意演奏時光曲流行十年殉情記等名曲由名編曲家實成果演習主理歡迎初學供應鋼琴K858574
鋼琴電子琴
教授命理
英人會話
快活托兒院
汽車修理班
國語日語
必文速記

瑜韻爵健美美社電流個插　伽律士康髮容交腦行人花　班操舞舞初護舞中時型設　中膚初高裝像計　中班設計班
香港會所 YMCA
唯一商科語言學校 初・中・高級速成班招生
立案 香港美專 美術日夜校
教授西洋插花全科
港九 德法廚師學校 ★名廚袁石師傅親自認真教授★ 科目衆多，以下揀選學均可收費特廉
名家藝術中心　文憑課程 H777774 H777775 銅鑼灣怡和街44號6/F近麥當奴

旅遊介紹
中國國醫學院 文憑班
九龍靈糧英文夜中（不牟利）招英中各級新生，英專P3（字民班）至F4新生 校址：深水埗元洲街邨 電話：K7295554 善用餘暇 增進知識
成人及兒童電腦班　兒童班：3月12日（周六）成人班：3月9日（周三）尖沙咀街坊福利會電③684729 九龍彌敦道136號（近栢麗廣場）
威靈頓夜校　招生通告（英專部）班級：初學班至會考班 上課時間：晚6.50至9.00 入學試日期：校內公佈 開課日期：一九八八年三月四日 校址：九龍灣德福花園九龍灣地鐵站 電話：7995560
復活節社交舞班　個別或小組 黃炳坤舞蹈學校 上午：0－243593 下午：3－329332 九龍・荃灣・元朗招生

博覽旅遊有限公司
泰國・清邁・布吉島　行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起
清邁、金三角四、六、七天 由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天 $3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星　行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$5130起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天 $4350
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $4350
馬星（檳城、關丹）八天 $4640
星馬六天 $4060
泰星六天 $4260
新加坡四天、五天 由$3390起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3400
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本・韓國
本州五天、六天、七天 由$4790起
九州本州廸士尼聯遊 由$6590起
日本全九州 由$5750起
東北日光廸士尼 由$5390起
東北、北海道廸士尼七天 $6190
日本北海道 由$6290起
韓國本州廸士尼八天 $6190
韓國九州八天 $6490
韓國溫陽四天、五天 由$3190起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *直飛高雄、台北返港 *獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 *台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園
台北四天 $2290　台北阿里山五天 $2690
台北花蓮四天 $2390　台北花蓮五天 $2690
台北阿里山四天 $2390　高雄阿里山五天 $2690
環島阿里山六天 $2990　環島七天 $3190
環島八天 $3490　環島九天 $3790
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級 四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧 五天、七天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2,490 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,150 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2,490 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3,290起 逢一、三、四、日出發
布吉島四天豪華團 逢一出發 $2,810
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2,550起
布吉島、曼谷、芭堤雅豪華團 逢六出發 六天$3,190 逢一、三、五、六出發 七天$3,490 逢三、四、五、六、日出發 八天$3,890
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $2,890起 逢三、四、五、六、日出發

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、六、日出發 $4,350
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 $5150 逢一、六出發

北京
北京六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3,490
北京七天豪華航空團 逢五、六、日、一出發 $2,690
北京七天航空團 逢五、六、一出發 $2,390
北京、上海、杭州八天豪華航空團 逢三、六、日出發 $3,490

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 逢一、五、六、日出發 $1,690
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2,990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $2,990
昆明、石林五天直航團 逢二、三、六出發 $1,990
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,790
福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2,390

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起
中山、珠海、（白藤湖）兩天團 天天出發 $338起

星晨旅遊
百客佳去港「簡易旅遊分期計劃」歡迎查詢　牌照編號 350018

聖雅各福羣會 為弱智人士服務
——展能訓練中心週末開幕 社會福利司湛保庶主禮——

據聖雅各福羣會總幹事溫宇社昨表示：自該會去年獲圓桌會捐贈一百萬圓，助其發展一設備完善之展能訓練中心後，使該會為不同程度之弱智人士提供的服務更見完備；為改善策劃及統籌面對不斷增加之弱智人士需要，該會更新成立一復康部門，以提高弱智人士及其家人全面性社區服務的質素。

查該展能訓練中心乃為十五歲及以上嚴重及低中度弱智成人提供日常基本生活訓練。定于本（三）月五日（星期六）上午九時三十分由社會福利司湛保庶主持開幕儀式，隨即於上午十時三十分至十二時三十分開放，歡迎欲全面認識弱智人士服務之市民參觀。

該會早於一九七三年開始已首設弱智人士庇護工場，提供一個充滿關注和照顧之環境，讓中度弱智人士在競爭之社會下，發揮所能參與生產性之工作，盡社會一分子的責任。

為加强輕、中度弱智人士的自我價值及踏足社會的信心，或轉入庇護工場之準備，該會更設有志羣組以教導日常生活起居習慣，人際溝通，以及職前訓練。此外為使弱智人士能善用餘暇發展個人與趣及與他人建立友誼，成立愛羣組，藉家長及義工之共同合作，提供有組織性之社羣及康樂活動，以達「傷健一家」的目的。

該會更設有家長會經常對家長加以指導及鼓勵，使能了解子女成長的需要，而作出適當的關懷。

隨著復康部之成立，該會將銳意拓展對弱智人士之各項服務。除日前增聘一半職職業治療師協助評估及教導弱智人士外，該會計劃於庇護工場內增設清潔及園藝課程，以祈開拓他們的工作潛能，以探討覓取工場以外的工作機會，使弱智成年人更能參與貢獻社會的行列。又將會開設會員補習班，以培養會員善用工餘後的時間，使生活更充實及有意義。

該會鑑於年前出版之「愛心教導（培育弱智者的參考書）」備受歡迎，現亦正廣邀各界專業人士，撰寫有關弱智人士成長需要的文章，編成專書，以提高家人及社區人士對弱智人士的關懷及照顧。為應家長之需要，該會更將舉辦連串「家長進修班」，以加强彼等照顧子女的能力。

總的來說，該會復康部工作，將就嚴重，輕度之十五歲或以上弱智成人提供在自我照顧，日常生活，社羣活動及工作能力方面更多的訓練，學習，就業及照導；藉各項服務以減輕其家人照顧壓力和負擔；同時亦推行社區教育，以增強「社區照顧」的理想。

多種類型的「愛」……

愛可以分成多個類型，其中一種就是奉獻式的，這種愛型從高的境界來看，可以說是一種類似宗教的情操，從低的境界來看，也可看做是一種極度的純潔與自卑混合而成的產物，它到底人是格的缺陷，不值得歌頌。

從高境界看奉獻愛的本質就是完全的寬恕以及完全的原諒，他永遠是支持對方的，如果對方做了什麼不好的事他就像個慈愛的父親和母親一樣，認為對方是無心的無辜的，即使對方做了傷害他的事，他也會為對方設想很多理由而原諒他，並不會因此就生氣或想懲罰對方。

舉個例子：一個認為愛即奉獻的男孩，如果他的女友和別的男孩在一起而懷孕了，他不但不會因而認為她不再愛她，反而可能會替她安排墮胎或到未婚媽媽之家等，甚至與她結婚，並視孩子如己出，來解決她的困難。

具有這種愛情觀的人對等待是很有耐心的，他們可以等待對方千分之一的愛的可能性，也可以等待對方從精神病院出院，從監獄出來，從賭鬼、酒鬼變成改邪歸正的人。

這樣的愛和現實愛很對立，在旁人看來，有人會認為他很偉大，不過就當事人而言，往往會認為這是他的一種情操，例如中國傳統的婦女，就把奉獻當做是一種美德，而感情豐富的青年，更是把奉獻當成具有「悲壯之美」的情操。

一般而言，我們不能否認奉獻是愛的一項美德，不過能做到完全奉獻，完全「不問收穫只問耕耘」的人畢竟是極少數，那是必須在人格修養極為高超脫俗的境界始有可能做到的。

大部份認為完全的奉獻才是愛的人，只是起自一種暫時的情緒狂熱，這種狂熱在青春期或第一次戀愛的人身上最常見到，然而這種情緒隨着時間會慢慢消失，最後他就會感覺到，完全奉獻而沒有回響，沒有鼓勵的愛在慢慢消失，因為畢竟這種愛是不能滿足人性的基本需要的，而我們都是凡人。

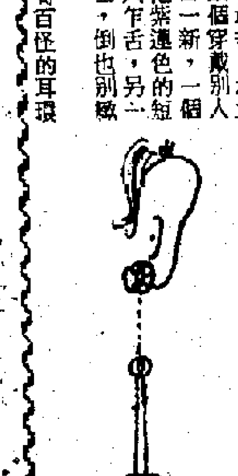
從低境界看奉獻愛的情形，它的本質就是極度的自卑和極度的不真，這種人往往會為了依附在某個他認為有價值的人的身上，或只為了留取某種他認為有價值的回憶，就在所不惜的付出自己所有的一切，包括金錢，貞操，時間等，而不考慮其它問題。最典型的例子是：有個工廠女孩往大學生的知識及風采，雖然明知對方只是存心玩玩，卻彷彿自己不完全奉獻給對方便無法留住對方似的，僅僅一分錢似的，拼命奉獻出自己所有的東西，直到她懷孕了，再也沒有任何東西可供對方利用為止，這樣的愛情觀可說是人格缺陷的產物，它的基本想法是「你很好，我不好，所以我要奉獻出所有我的來滿足你，以彌補我的缺陷。」這種觀念製造了不少的悲劇，也使得持這種愛情觀的人，最後變成只是備供人利用的可憐角色。對方不但沒有因她的奉獻而更愛她，反而更看不起她，氣焰愈來愈盛地予取予求。所以，這種因自卑而要求自己奉獻的人，旁人是須要先了解這種內在心理，才能加以開導的。

愛山物語
具創作的頭腦

什麼東西有興趣，只要你稍為動動腦筋便可想得到，若是想像力豐富的人，更可設計有趣新穎的東西自娛，說不定想像力為你帶來財富。

現代的女性首飾似乎以耳飾的變化最多，最大胆創新。一天在街上同時看見數個具特色的耳環之女士，令人眼目一新，一個迎面而來的女郎，耳咀插着一把紫蓮色的短劍，由耳孔前面穿到後面，令人乍舌，另一個耳朵掛着一個深綠色的小酒壺，倒也別緻。

紐約一名設計師因設計千奇百怪的耳環而成為紐約的新進富翁，設計耳環是他的業餘嗜好，最初他為一位護士設計溫度表作耳環，為郵局友人做了一對郵票耳環，還為在餐廳做的朋友作了平底鑊雙蛋耳環，每一種耳環都標榜着一種工作，我想若是寫稿的女性，說不定是一枝筆或一片原稿紙了，這樣的增加生活情趣的小品，既奇特又可愛，又可使人一望而知你的工作是什麼，作一個人商標的示範，真服了那些想像力豐富的人。



慎防門戶保安寧

事實上，每年到了這個時候，竊案、劫案都比平時增加，也許賊人也急需金錢，故四出犯案，市民一時大意，徒然自招損失。

警方剛公佈去年本港的治安統計時，指出爆竊案持續下降，減幅最明顯的，住宅爆竊案是其一，這個現象相信除了警方的努力外，近年一般家庭對防盜的警惕性提高，也是主因。

年來，警方大力宣傳家宅防盜的訊息，故八六、八七年的竊案連續向下，但還有一點令人不滿意的，就是不少住宅竊案，竊匪依然不用破毀門窗，而能輕易入屋予取予携。

警方指出，只要事前作為簡單的防盜措施，本港的盜竊其實大都很容易遏止，所以大家應採取適當的保安措施，使匪徒束手無策，確保家居安全。

如果過去在家宅保安設施鬆懈，卻未有竊匪光顧只是「好彩」而已，但幸運不會永遠照顧疏忽大意的人，際此時刻，宜提高警惕。

為免賊人有機可乘，市民應小心門戶。大門應以實心木料製造，至少厚五十毫米，並須牢固安裝在門框上；門框亦應同樣結實堅固，門鉸緊嵌牆內，切勿用空心木門。

大門至少須裝上一把品質上好的門鎖，市面銷售門鎖種類繁多，但應向信譽良好的代理商購買，這樣比較可靠。有關資料不妨向區內的警方防止罪案主任查詢，他們樂於提供有效的資料，因阻遏罪案的發生是他們的責任。

若要加强保安，可在大門安裝質量良好的防盜鍊或門扣，廣角防盜眼也是不可缺少的。此外，須緊記防盜守則：從防盜眼看清楚訪客是誰；開門前須先扣上防盜鍊；在明訪客身份；除非已確保安全，否則切勿隨便開門；如有疑問，不要讓訪者進入屋內，以策安全。

敞開或容易開啓的窗戶讓賊匪有機會乘虛而入，故窗戶應該上鎖，使賊匪無從下手。較上適當的窗鎖，市面上有各式各樣的窗鎖，購買時須選擇質量好而又合適的；記住，匪徒可以打破玻璃，伸手入內把窗戶打開，但若裝了窗鎖，匪徒便白費心機了。如果有假日，夜把窗戶關好，便應安裝窗花或鐵欄，假若有露台，須裝設堅固的門，不能從外面開啓，適合滑門用的門鎖市面有售，且安裝易。需要遠行，應請鄰居代為留意門戶，互相照應。若發現可疑人物在住所附近徘徊，應迅速通知大廈管理處或報警。

居室佈置
洗澡是生活享受 浴室設計多花款

主人仍大多有浴室相連，如果說浴室也要設計，大家一定會感到十分奇怪！洗澡的地方可以出什麼花樣呢？

長恨歌裏有一句：「春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂」。這不是證明了自古洗浴便是生活享受的一部份，而我們從電影中看到古埃及女皇及法國的絕代佳人都有極華貴的浴室設備，古羅馬亦傾了不少資本造了無數的公衆浴場，視沐浴為社交方式之一，這不是中外一致嗎？

一般洋樓的浴室地上多舖了細碎的紙皮石，久之其中的英泥縫隙積聚了灰塵，變成灰黑色，很難洗刷，補救的方法之一，便是將地台改換雲石，或舖上地磚。

雲石的種類很多，價錢有平有貴，顏色也有白，灰，黑，深藍，綠，棕色，米色，淺黃，淺紅及粉紅各種，因此不難選擇到好的顏色來配合潔具。不過雲石雖然漂亮名貴，但表面光滑，容易滑跌，所以在浴室舖雲石應在適當地方設扶手和有防滑地毯，以免瀉滑跌倒做成意外，尤其家有老人和小孩，應特別注意。

地磚種類很多，本港，美國都有出品，近年大陸產品亦流行，顏色林林種種，有如恒河沙數，花式亦然，有凹凸紋的，有仿雲石，有美麗圖案的，色彩繽紛。可以全舖一色色素，也可以用兩種顏色相格地舖，價錢比雲石來得便宜。至於浴室牆身可以用雲石，防水膠板，鏡鏡，甚至可以聘請著名的玻璃石專家在大的浴室牆上砌成一幅畫。同時特別設計的燈光，採用光暗調節器，可以產生各種不同的氣氛效果。

如圖中的私家浴室設計，古色古香，地板圖案別具特色，在這裏泡上兩，三小時，媲美楊貴妃賜浴華清池。（武）

早讀對孩子益處多
讓大家來正視這問題

人類之智力之所以形成，是透過眼、耳、感覺三種功能，以去讀、去看、去聽、去了解。而這些人類吸收知識的嘗道是人類獨特的賦予，尤其是感覺器官，感覺使眼睛看到的文字，耳朵聽到的語言，化成可了解的符號。所以感覺讀書是必要的。

如果把這三種基本功能限制，就等於限制了人類的智力。只要三種功能之一種，比其它功能好，那麼此人就會在這種功能上表現獨特。也就是說，對這個人而言，所有能接受的知識，都會透過這個唯一設備，換入人腦，成為此人的知識，發展成他人的經驗智慧。

如果有一個人，他不能好好運用這三項基本功能，那麼這人會表現得很差，甚或低能的層次。換句話說，以上這些能力愈強，人的表現能力就愈強。

而一個腦部損傷的孩子，如能精着好的照顧，發揮其尚存的能力，使其早點學習，他的表現，一定比同樣腦子受損，卻無法得到妥善照顧的孩子來得好得多。殘障孩童是如此，一般正常孩子更是這樣。一個早讀的正常孩子，其表現當然比晚讀的孩子更好。

愈早讀書的小孩，就愈喜歡讀書，而且能讀得愈好。讓大家來正視小孩早讀的問題，以下是其早讀好處的數點理由：

（一）兩、三歲孩子之所以好動得不得了，是因為對周遭知識的渴求，如果父母們正視孩子的渴望，給孩子學習的機會，孩子就不會這樣好動，而且能學得更多，不僅有關自己，甚至有關這個世界。

（二）況且，兩、三歲時學到的東西，絕不會在日後生活經驗中得到，因為生命本就是一點一滴地過去。

（三）這時候的小孩，必定比其他年齡的孩子乖，容易被教導。

（四）從小教起的孩子，他吸收知識的能力，遠比想讀卻不能讀的孩子，更來得好而多。

（五）從很小就開始學的孩子，其理解力遠超過未能自小開始學的孩子。如果讓你看着三歲孩子讀書時之抑揚頓挫，段落分明，而另一位七歲晚讀的孩子，讀書則一字一字地唸，毫無感情，你自然深知其中道理，而莞爾一笑。

（六）早讀的幼童，其讀的速度及理解必然超過一般兒童很多。那是因為幼童對讀書還未有恐懼感，並不覺得這是件可怕的事情，反倒認為這又是另一件有趣的事情，又可滿足他對這世界的好奇心之一。

（七）最後，也是最重要的原因是——孩子們喜愛早讀，愈早，對他們而言愈好，愈有趣。

所以，父母在買玩具給幼兒之時，勿忘記替他們選購有益的幼兒讀物，幼兒讀物從一歲開始就有。而且最遲三歲就好送他們到幼兒園了。

•脫帽•
在卡爾加里參加冬季奧運會的東德溜冰選手韋達，練習時先脫下牛仔帽。

奇……妙……的……女……人
她能操刀殺雞，卻又害怕老鼠！

「甚麼人膽子最小？」

「女人！」

女人！」

答錯了！

女人看起來似乎甚麼東西都怕。你把一條蠕動的蛇放在她抽屜裏，打開抽屜時看到，可以把她嚇得暈過去。

女人怕老鼠、怕蟑螂、怕毛蟲，似乎每一樣小東西都令「勇剛一命」的資格。你在半夜對女朋友說一個鬼故事，她會怕得緊緊摟着你，要你坐在床邊陪她睡覺。

可是，真正大膽的也是女人。

在新聞故事中，我們聽說過做母親的，撲入火海中打救回她的兒子。

汽車被焚燒，兒子困在車裏，還有女人能夠抬起車子，在火中打開車門，把兒子拖出來。

甚至是殺雞，男人未必敢下手，許多女人卻是「談笑操刀」——但只老鼠，她卻可能棄刀狂呼而逃。

所以，從那一個角度來看，你都不能說女人「真的沒有膽量」。

只能這樣說，不過是你沒有辦法激發她的愛心，一旦有此，真可以說是天下無敵。

又不妨作此高呼：「怕老鼠蟑螂的女人萬歲！」

婦女同賀「三八」節

今年三月六日（星期日）中環遮打道行人專用區將有三八婦女節慶祝活動。活動內容將包括婦女大合唱，街頭劇和携手同行。是項活動目的是在歡樂的氣氛中肯定和認同女性的身份，並提高參與者對女性的關懷和醒覺。

是項活動歡迎各界婦女參加。舉行時間為三月六日（星期日）下午二時至四時，地點為中環遮打道行人專用區。

是項活動由十多個女性組織及團體合辦，包括香港婦女協會——婦女中心、新婦女協進會、基督教工業委員會、觀塘社區教會、香港明愛社區中心——愛家、菲籍海外僱員組織、香港社及聚督社、中區明愛服務中心、成衣工會、港婦女基督徒協會、勞資關係協進會、香港仔婦女勞工工作者小組。

•大放光明•
加拿大卡爾加里舉行冬季奧運會閉幕，大放煙花，照亮了夜空，璀璨奪目。

香港家政中心辦 飾物製作設計班

「人要衣裝」這說話十分正確，因為一個人的外表、性格、品味等各方面的條件，都可從服裝的選擇和飾物的配襯觀察出來，尤其女士們的服飾，更是發揮個人美感與品味的最佳方法。一套完美的服裝包括了獨特的款式設計和精細的剪裁外，還要加上適當的飾物襯托。正因為飾物能把不平凡的格調從平凡的服裝中表現出來，所以它所扮演的角色十分重要。

以往每當提及飾物，很自然便想到珠寶玉石，但時至今日，設計師們的精明頭腦為飾物設計創開了新的路向，除了在款式設計方面大胆創新外，用料也有突破，廣泛利用皮革、金屬、繩結、膠珠、貝殼等。其實不同的用料，有不同的風格。例如皮革配金屬的飾物給人豪放活潑的感覺；而珠及貝殼的形像則較文靜大方，最宜配襯斯文的套裝。

香港家政中心於三月份由左彥莎女士主講的皮革飾物設計及串珠小玩意班，中國古典結製作班及西洋繩結班，都環繞著飾物作主題，以各種不同的材料，用不同的技巧及心思，製作出各式各樣的配飾及裝飾品，十分有趣。學員並可在堂上實習。

（上）皮革製成的玫瑰花襟針（下）以珠串成的小天鵝，可作案頭裝飾。

「愛在新春」
東頭明愛辦家庭旅行

為使家庭歡渡假期及體驗家庭成員間溝通的重要性，東頭明愛家庭生活教育組特舉辦一項名為「愛在新春」家庭旅行，內容計有家庭遊戲，家庭話劇欣賞及有獎問答遊戲等，日期為三月廿日（星期日），假沙田中文大學及沙田大會堂舉行，每位廿元，歡迎家長携同年齡在六歲或以上之子女參加。報名可往東頭邨十座地下東頭明愛中心。查詢電話：三——八二〇六六。

新年過後　•余國康•

•有情人終成眷屬•
二月十四日是龍年前的最後一個星期日，又恰逢西方的「情人節」。有九十九對青年男女在北京長城飯店舉行集體婚禮，圖為一對新人舉杯互祝。（新華社圖片）

絲帶花製作：
匙葉草（紙花）
•愛麗•

花店很常見有一種紫色，黃色或白色的窄長條狀花朵，通常被叫作毋忘我，其實這種花並非毋忘我，它的正名是匙葉草。

又由於它的花瓣質薄而脆，用手握花瓣感覺像薄紙，故又常被叫作紙花。

製作匙葉草的材料：

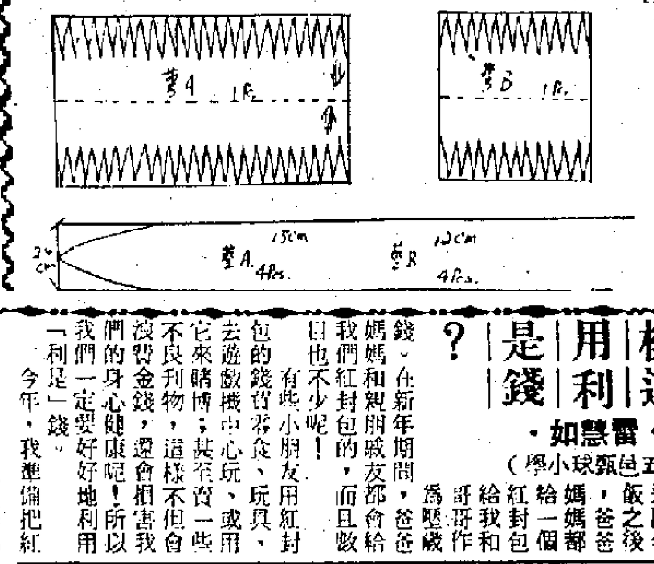
花瓣可用一號白色，四號黃色或十三號紫色的淨色絲，花萼和莖可用二十八號或四十一號綠淨色絲。

製法：淨色絲依圖剪花瓣A二片，花瓣兩邊剪小狗牙狀，另每隔一厘米剪長一厘米的切口。用燙花器三綫燙咀自小狗牙向中摺位拉燙。綠色絲剪萼A、B各四片，萼兩邊剪粗狗牙，萼用三綫燙咀自狗牙向中拉燙。

取兩片花瓣A，在中央對摺處塗二毫米寬的膠漿，將兩片瓣貼住，再在中央塗膠貼好花萼A，即一片花萼在外，兩片花瓣在內，在內面的花瓣對摺處再塗二毫米寬的膠漿，放一枝二十八號白鐵綫在對摺痕，將花瓣對摺好，兩邊經索緊，使夾鐵綫處形成小摺，上端花瓣則微開，一朵花就造成了。

取莖A兩片塗滿膠漿，在花下加三枝二十四號白鐵綫，先將一片莖垂直貼在鐵綫上，再在另一方向垂直貼另一片莖布，用手將莖布垂直捏緊在鐵綫上。

花瓣B及萼B用同樣方法造成小花，莖B造法亦相同。將大花小花合起來，再用莖A二片相對貼好捏實，就形成一枝匙葉草花了。我們可以同時造些紫色的，黃色的，白色的，同插在一瓶是很美觀的。



醫藥顧問 任卓琪
神經衰弱與瘡瘍

△鄒君：

你來信說：由十七歲起，有夢遺，到十八、九歲時就更多。現年四十五歲。一直身體沒有甚麼大病。但在兩年前有一天工作時，感到熱氣上升，馬上頭暈眼花。整個人似乎沒有水份，口很乾。覺得胃下垂。以為胃部有問題。於是一直看西醫及中醫。但沒有大效。

又說：由那時起，經常很疲倦。清早起來亦如是。頭暈眼花，心跳，失眠，不能集中精神，有心無力。西醫生說是神經衰弱，服藥亦無效。中醫說你肝火盛，但你很少吃熱氣食物，如果吃了就覺得熱氣。寒涼也受不得，就算服食「六味地黃丸」也熱氣非常，望提供良方。最後補充說，你小便頻頻，還有夜尿時，常喉部乾燥，口苦，多痰。

答：上述症狀，主要是水少火燥，兼是神經衰弱，可試下方——

方用：乾地黃六錢，山萸肉三錢，淮山四錢，雲苓四錢，法半夏三錢，津梗三錢，漁砂苑四錢，桑螵蛸二錢，北黨參三錢，熟棗仁三錢，遠志二錢，金蟬花三錢。（清水煎服）

△黃國民君：

你說現年廿八歲，兩年前開始，臀部及背部都有一粒粒瘡子，紅腫及血濃，擠出濃水後，別的地方又生，其後入院施手術割治，但手術的地方仍然會再中腫起來和有濃水流出，痛苦不堪，如何治療？

答：這是鬱積熱毒不散之瘍瘡，可試服下方：

方用：紅條紫草三錢，防風二錢，荊芥穗錢半，牛子四錢，連翹三錢，甘草錢半，蠟梅花三錢，赤芍三錢，金銀花五錢，枝子三錢，川黃連二錢。（清水煎服）

青草地

克制貪食慾念

日間走過便利店，看見顧客當中，有不少小朋友和穿校服的中、小學生。因為便利店有最多方法吸引年輕顧客，如軟雪糕，思樂冰，果汁等，往往有特價優待。現在天氣冷，又有熱維他奶，熱朱古力等供應。

同學們放了學，現在到快餐店吃東西的減少了，由於便利店較新鮮吸引，設了個微波爐櫃枱，使用方便，可以自己焗放在雪櫃裏面的點心，熱狗等零食來吃。同學們三五成羣，有時午餐也光顧便利店的。

一天下午我到便利店買東西，聽見有幾個正焗點心吃的同學在談天，有個男孩子說，我最近用了很多錢，可說是一個「大使用」，通通用來吃了東西。另一位同學也在說：「媽媽嫌我花費容用太多，每晚只給我拾元，包括早餐和午餐，有時覺得不夠用。」

「我媽媽是每天早上給我當日零用的，每日十元，吃午餐和買文具都包括在內。」又一位同學在旁加一把嘴。

同學們的點心烹熟了，香噴噴的味道，令人垂涎。我只覺得，市面上的物質引誘實太厲害，不但名牌時裝，唱片，錄音帶，遊戲機等等令青少年嚮往，就連吃的，也在蠶蝕吸收年輕一輩的消費。商人看準年輕人消費豪爽的弱點，我們是否也要忍一下貪吃的慾念呢？

•唐姨姨•

清晨
•宋惠儀•（李陞小學）

早上醒過來，看見時鐘已是五時半，天邊一片灰暗，只餘下幾顆殘星。漸漸地，天空由灰白色轉為淡紅色，我看着這種美麗的情景，不禁馬上起床，欣賞那日出的景色。街上靜悄悄的，一個人也沒有，我深深地吸着那清新的空氣。我從來沒有享受到這種清晨的寧靜。

不久，天邊的太陽，漸漸地露出臉兒，好像在偷看我一樣。清道夫也拿着掃帚，掃着街頭的垃圾。我心在想：這個景色真美麗，可惜只是短暫的！

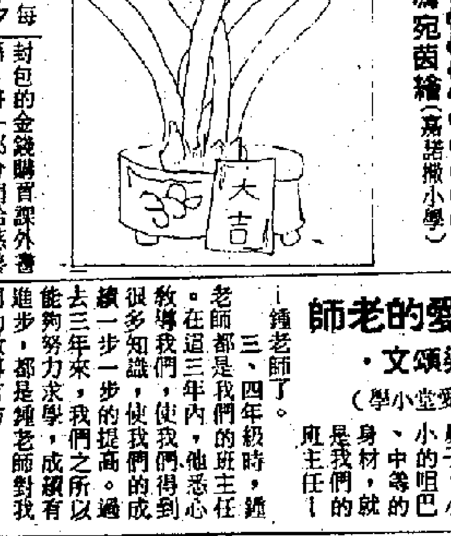
我看看時鐘，雖然已是七時，可是人們好像不願起床似的。我欣賞着，慢慢地，已陶醉在它的懷抱裏。過了一會兒，街上已有汽車來往了，行人也有幾個，原來已是七時許了！也許這種景象令我拍了時間觀念，還是快點吃早餐上學吧！

我敬愛的老師
•梁頌文•（仁愛堂小學）

棕黑色的眼睛，高高的鼻子，小小的咀巴，中等的身材，是我們的班主任——鍾老師了。

三、四年級時，鍾老師都是我們的班主任。在這三年內，他悉心教導我們，使我們得到很多知識，使我們的成績一步一步的提高。過去三年來，我們之所以能夠努力求學，成績有進步，都是鍾老師對我們的教導有方。

鍾老師為人坦誠，常常露出和藹可親的笑容。因此，我們都很崇敬他，愛戴他。



水仙花　馮宛茵繪（高諾撒小學）

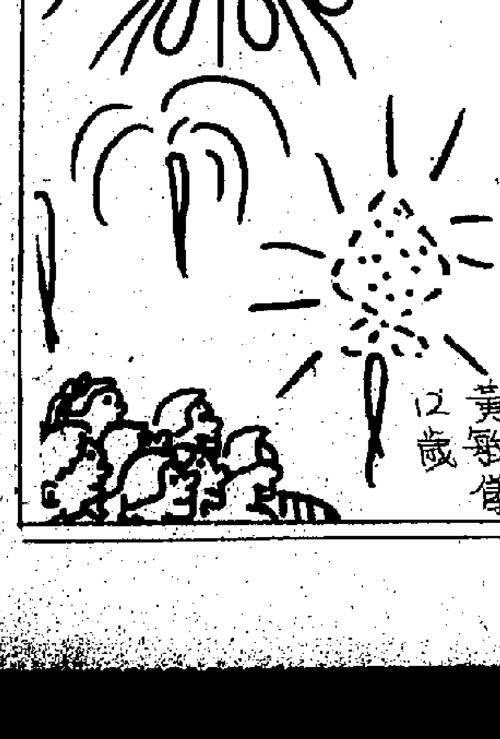
我怎樣運用利是錢？
•雷慧如•（五邑甄球小學）

每年除夕我們吃過團年飯之後，爸爸、媽媽都給一個紅封包給我和哥哥作為壓歲錢。在新年期間，爸爸媽媽和親朋戚友都會給我們紅封包的，而且數目也不少呢！有些小朋友，用紅封包的錢買零食、玩具、或用去遊戲機中心玩、或用它來賭博；甚至買一些不良刊物，這樣不但會浪費金錢，還會損害我們的身心健康呢！所以我們一定要好好地利用「利是」錢。

今年，我準備把紅封包的金錢購買課外書籍，將一部分捐給慈善機關，餘下的儲蓄起來，養成儲蓄的好習慣。

我以後，還要善用紅封包的金錢，購買一些有益的東西和幫助有需要的人，做一些有意義的事的。

輕舟已過萬重山　賈娜祺（培紅小學）



煙花匯演　黃敏儀繪

1988中學會考試題預習專欄

歷史（廿三）

明達出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

HISTORY (23)

The exam is to be held in May, so by this time you should be actively preparing for it. From this issue on there will be a number of essays on both Europe and East Asia. Most of these essays have not appeared in any previous exams, so there is a greater chance.

Yet it is not wise to study a few topics alone. You have to choose at least one question from each section (i.e. Europe or East Asia, for most students), and one must familiarize oneself with broad historical features in order to tackle the multiple-choice part.

Read the following question. How would you try to answer it in essay-form?

"How did the Sarajevo assassination lead to the outbreak of the First World War? What responsibilities did Austria have in bringing about the war?"

It is advisable to jot down important points so that when writing an

女導師
某館具規模及歷史悠久之補習社聘女導師
①中五或以上程度經驗不拘 ②全職或半職 ③香港區工作環境優新 酬厚 ④享有新假期及其它福利等
請電⑤8956381

英文作文
教授鋼琴
英法日語

香港健力美學院
健減增 美肥高
招生全新設備院長

社交舞初中高班
美容護膚
美髮初中
健康士律伽
爵士舞
韻律操
瑜伽

博覽旅遊有限公司

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 七天豪華團 $2,4
馬尼拉、碧桃源五天 豪華團 $2,1
馬尼拉、宿霧五天 豪華團 $2,4
馬尼拉、宿霧（碧濤） 七天豪華團 $2,8

五十二歲再婚不太難 有獨立經濟力更容易

湯讀友：

妳的信，不知爲甚麽最近才收到。所……

我並非不願爲妳介紹，也不禁戒於「唔做媒人三代好」那句話。不過，介紹男友這一看，我真的不慣，也不敢。

但，我對妳卻願鼓舞，五十二歲再婚，絕對不成問題。何況，在照片中看到妳是那麽健康，那麽壯年。

不過，有一項要向妳提忠告：請在選……

五六

「現在要改，一時間怎麽來得及！建國幾十年，叫孩子們吃這種野山毛桃—種出來的西瓜，都像馬鬮瓜大，又是孩兒面，這沒法子，沒有肥料，限顧得不好，因爲買不起價錢，種好了還不是低價收去？這些年來大家安習慣了，可以種什麽就最好，大家安逸……

頭的攤子上出現了，老百姓才有份，不過少得很，一搶而空。」

孫國熙仰着頭，向着天花板，好像在幻想一則故事，陳義新調侃地說：

「肯定會一搶而空？」

「可不是？」孫國熙說：「好歹比野山毛桃該好吃些嘛！如果不信，還可以拍幾張照片，宜傳一下，連水……

陳義新也拿來吃。小顧說：「沒有冰箱，也有土法子，土辦法，哈哈！」

一面吃，一面自得其樂地誇讚自己。這幾塊淡而無味的西瓜，倒像救了他們一救，拯了一些警惕。

「大功告成了。」孫國熙有了舒暢，坐定下來，說：「這裏沒有什……

夜雨

·信華童·

九十二：發生了什麽事呀

「什麽事呀？」瑞文終於在迷糊中說話了。

「瑞文……你醒來了。」莉莉焦急地再又搖撼他，她手拿着公司來的急信在瑞文眼前晃……

新聞故事

大哥道：「你們享用吧。」

「多謝大哥。」各人欣然答。

這個大好果實，會是他？不可能吧？

「大哥，你可以梅開二度。」一人道。

「夠了。」那……

寄托在他身上的寶貝兒子。

以後發生的事，她已渾然不知，因爲她覺得自己唯一的希望已宣告幻滅，現在發生的一切不幸，已屬不重要。

她覺得先後有幾個小伙子，再回氣壓在她身上有所動作。

她一動不動地，躺着，像接受命運的安排，任由他們爲所欲爲。

被人一樣，慢步下樓。

當她來到街上，可能因衣衫破碎，已引起一些人對她注目，甚至有人上前，關心地問：「喂，發生什麽事？大嬸！」

但她沒有理會，一直茫茫然的往前走。

腳步聲響，有二人急步上前，攔住她：「大嬸，你做什麽？衣衫不整……

康泰旅行社

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到 免費代團友購買旅遊平安保險 最高保額達港幣拾萬圓 牌照號碼：350070

泰國
最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天 $3590 天天出發
清邁四天 $2580 逢二·四·日 清邁七天 $3100 逢二·四·日
清邁布吉島曼谷八天 $3790 逢日 九天 $3890 逢三·日
曼谷布吉島五天 $3080 逢三·日 七天 $3490 天天出發
布吉島四天 $2890 逢一 七岩曼谷芭堤雅七天 $2880 天天出發
曼谷芭堤雅四天 $2340 逢三 五天 $2520 天天出發
乘搭泰航747早機去、晚機返 Thai
住宿：①曼谷住最新最豪華之亞洲、文華大酒店。②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣
台灣環島(阿里山、墾丁、台東)
七天 $3190 逢一·三 八天 $3490 逢二·日 九天 $3790 逢一·六
高雄環島(阿里山、台中、台北)——
五天 $2590 逢六 七天 $3180 逢二·四·六
台北(花蓮、高雄)四天 $2290 逢日 五天 $2590 逢六
台北(六福村)四天 $2290 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：①遍遊世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。②台北——花蓮乘華航內陸機。(台証 $100元)

日本
東京廸士尼五天豪華團 $4590 逢日
日本本州七天豪華團 $5610 逢二·四·六·日
日本本州八天豪華團 $6140 逢一·三
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北(只加收$150元)
暢遊：大阪、奈良、京都、豐橋、濱名湖、富士山、箱根、東京鐵塔、摩天大樓、淺草、廸士尼樂園
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店。豐橋假日大酒店。

北京
北京六天豪華直航團 $3290 逢三·四·六·日
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店
北京六天超值直航團 $3090 逢三·四·六·日
保証住宿北京市內之百樂大酒店
乘搭國泰或中國民航豪華客機
北京七天豪華航空團 $2290 天天出發
1.港穗飛翔船往、直通火車返、穗京來回飛機。2.保証住宿北京市內百樂大酒店或華都飯店。3.廣州保証住中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店。

全泰馬星
全泰馬星(清邁、檳城)十二天 $6000 逢四·日
泰馬星(檳城、布吉島)十一天 $5710 逢二·五·日
馬星(檳城、馬六甲)十天 $5420 逢六
泰馬星(檳城)九天 $5130 逢四·日
泰星馬(馬六甲)九天 $5130 逢一·二·三·六
泰星六天豪華團 $4280 逢一·二·三·六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：①新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。②吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。③曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。

菲律賓
百勝灘·碧桃灣四天 $1890
百勝灘·碧瑤五天 $2090
百勝灘·碧瑤·碧桃灣七天 $2490 天天出發
馬尼拉·宿霧五天 $2340 六天 $2540
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本
韓日七天豪華團 $5780 逢五
韓日八天豪華團 $6190 逢二·日
韓國濟州島五天 $3890 逢
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊 HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店。華克山莊喜來登大酒店。

桂林
五天陽朔柳州靈渠團 $1590 天天出發
創新行程：一次過遊哂陽朔、柳州、靈渠。
香港—桂林來回乘搭中國民航豪華客機
(直航只需一小時，增加遊覽時間)
暢遊：桂林、七星岩、月牙山、靈渠、穿山岩、疊綵山、蘆笛岩、獨秀峯、陽朔、柳州。
住宿：錦桂飯店、新灕江

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

牌照：350135

桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽灕江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。
聯通旅行社有限公司 熱綫電話：3-323673
桂林錦桂飯店香港總代理

威威旅行社有限公司 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室 牌照號碼NO：350019 (近豉油街口)
★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★
台北四天 $666 台北花蓮四天 $777 精選五天 $888 台証全套 $50
暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂 / 大魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
高雄日月潭阿里山花蓮 台北機票來回 $1000
全韓國豪華團 包單人房佐生觀寶 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團 馬尼拉碧濤灣宿霧 碧瑤百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩 清邁華欣占士邦島 五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚 $1370
可代安排個別國體獨立組團及三五知己·獨立行程·代理台灣各級酒店·直接簽發房劵·全港最平·台灣合法百貨免按金免買貨

金暉 5-216507
牌照號碼：350004
世界各地機票及酒店
FAREX 直綫電腦訂位及訂房 CUTAS
北京：長城飯店、建國飯店、京倫飯店、西苑飯店、北京飯店、燕京飯店、燕翔飯店、天壇飯店、樂遊飯店、華都飯店、佳麗飯店
上海：上海賓館、錦江飯店、國際飯店、華亭賓館
北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票
廣州：中國大酒店、花園酒店、東方賓館、白天鵝賓館、白雲賓館、廣州賓館
西安：金花飯店、唐城賓館、西安賓館、人民大廈
天津：利順德飯店、水晶宮飯店
南京：金陵飯店
杭州：望湖賓館
訂房訂票即時覆實直接出單
台胞往大陸旅遊探親·國內親友出國機票

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL
牌照號碼：350070
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣崇光百貨公司樓上20字 5-778111；尖沙咀星光行地下商場鋪位G17 3-676111；旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301；官塘廣場3-440222；沙田新城市廣場0-6959933；荃灣南豐中心6字樓0-440101；澳門分社563333
星期一至五(朝九晚七)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

美加 三月份精選：
夏威夷、洛杉磯、賭城、三藩市
9天 ~~$9890~~ $9390
1.檀香山、洛杉磯7天 $7890 逢五·日
2.夏威夷西岸(賭城)、溫哥華11天 $11990 逢五·日
3.溫哥華、多倫多5/7天 $7290 逢六
乘搭中華或聯合航空

歐洲
1.歐洲10天豪華團 $8590 逢二 暢遊：英國、法國、瑞士、意大利
2.歐洲11天豪華團 $9390 逢五 暢遊：荷蘭、德國、瑞士、法國、英國
3.歐洲12天豪華團 $9690 逢六 暢遊：意大利(威尼斯)、法國、瑞士、英國
4.歐洲17天豪華團 $12690 逢五 暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、英國
5.歐洲21天豪華團 $14390 逢五 暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、英國、匈牙利、南斯拉夫
乘搭國泰747豪華客機

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索
旅行社牌照No.350022 Goodie 大觀遊
★韓國專線，多款行程，方便選擇★
天天出發(全程單人房)
4天(漢城、道高) $3190
5天(漢城、華克山莊) $3590
4天(漢城、俗離山) $3190
5天(俗離山、華克山莊) $3590
5天(慶州、釜山) $3790
4天特惠渡假團 $3190
韓台6天 $3890
鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4190 (漢城、雪嶽山、慶州、釜山)
漢城、雪嶽山5天 $3590
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

……旅行社有限公司
牌照號碼：350176
上海賓館 $350
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司
牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼 五、六、七天 $4800起
快捷、舒適、優悠！(歡迎持CI者參加)
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
機票部：5-250361

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證 $150
各地特快簽證·平機票

新達
牌照號碼：240094 5-447782 5-447301 中環李寶椿大厦801室
台北華麗大飯店
直接訂房 港九最平
機票十3晚酒店 班機任選 天天出發
印尼簽證 探親擔保 場內接機 快捷妥當
台證全套 各國簽證 收費特平 保證滿意
台灣百貨日用品包賺包收包退

金門平價機票
3-7719151 牌照號碼：350843
旺角通菜街上登打士街柏裕大厦20字
留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次 $150

一心
$550
全韓國
溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天 $3000
包機場稅/全程單人房
包「妓生晚宴」招呼週到
參觀人參工場、88年奧運廣場
免費Honey Bee Show表演
冬季加添龍仁滑雪
溫陽浸溫泉浴舒暢又寫意
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房 $2550

☆機票十酒店☆ (四天3晚) —最多選擇—
台灣 $1400
泰國 $1980
日本 $2999
澳洲 $5990
星加坡 $2650
菲律賓 $1690
吉隆坡 $2650

東京·台灣
香港—台灣來回 $300
香港—東京來回 $800
無須帶任何貨物，可任擇時間

平價機票最多 銷量全港之冠
中東2000 美國2200
印尼2200 澳洲2750
檳城2200 紐西蘭3500
亞庇1200 加拿大3150
星馬2450 南美6000
菲律賓850 南非4800
桂林248 昆明448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 K320320 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841
農曆年高級旅團酒店靚行程好 ※ 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $999 台北花蓮四天 $777 台北四天 $666 台証全套多次 $111
特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票
韓台七天聯遊 台韓七天聯遊 $2888 韓國4/5天 $2888

利華 3-7703288 3-860206
韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發
超值 曼谷拜神旅行團
四天 $2340
逢星期四、五 晚機出發
全程住宿ERAWAN大酒店單人房
夜拜四面佛，暢遊水上市場鄭皇廟
歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天 $5990 逢星期一出發
保證如期出發 簽證需時 請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款 價高 快捷 妥當

司諾
旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350009
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票
新航夏威夷假期 $4990起 / 新航歐洲假期遊 $9380起
日航夏威夷精華 $4295起 / 國泰歐洲假期遊 $12990起
聯明假期夏威夷 $4458起 / 聯明假期歐洲遊 $11498起
新航美洲假期遊 $5990起 / 英航歐洲精華遊 $12390起
聯明假期美加遊 $7898起 / 國泰澳紐假期遊 $7390起
西北美加精華遊 $8090起 / 新航澳紐假期遊 $8690起
日航天地美加遊 $6600起 / 澳航澳紐精華遊 $7390起
大韓美加精選遊 $5899起 / 聯明假期澳紐遊 $7398起
國泰加拿大假期 $6990起 / 文明古國之旅遊 $14580起
聯明假期加拿大 $7498起 / 東非之旅精華遊 $10980起
加航加拿大精華 $7490起 / 蘇聯東北歐之旅 $13980起
特惠代訂 電腦訂位 直接出票 各大航空公司 快捷
九龍尖沙咀彌敦道100號 東英大廈 1120-1122室

榮泰旅遊 WING TAI TRAVEL CO. (Since 1973)
歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠
代訂國內外酒店住房 / 代辦簽証國內外機票

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690
泰山濟南七天航空團	$2790
華東七天豪華航空團	$2090
中山珠海富華二天團	$308

另有中國其它綫路及美加、東南亞團可供選擇
TEL: 3-900456 5-214247 FAX: 3-970801 LICENCE NO. 350539
總社：九龍彌敦道688號旺角中心第一期1805室

菲航假期
牌照：350301 Licence No. 350301
馬尼拉·碧濤灣四天團 HK $1890
馬尼拉·宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

信豐

3-882121 3-321188 5-8901186 3-808080

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1180	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1850	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

購辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

滾港旅遊
全國各地機票價目表(香港取票)

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊600
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民
專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人
萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室 移民部：⑤249141(10線) ⑤244737
牌照號碼350581

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1590起 五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
1月30，2月15，16，17，18，19，20，21，22

四海旅行社
特平機票前往美國 加拿大南美洲 歐洲及澳洲
IATA
3-7226112 3-7802237 5-232065 5-216148
牌照號碼350161
尖沙咀河內道3—4號世界商業中心7樓
九龍彌敦道525號……
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

五十二歲再婚不太難 有獨立經濟力更容易

情網集　為君解結信箱　葉玲女士主持

渴讀友：

妳的信，不知爲甚麼最近才收到。所以，延遲了很久很久才能作答，讓了妳的信。

從妳的信中，我了解妳的心境，也了解到這些歲月，妳是如何的「難耐五更寒」！

信中，妳說現年五十二歲，和丈夫分手了七年，七年來一直無法再找到另一位合眼緣的伴侶！

信中，妳又傾訴：妳是在大陸受過高等教育的，單看妳的信中文句，已知道妳是個高級知識份子了。也多謝妳如此重視這個「爲君解結」信箱，把妳的照片也寄來，照片中看到妳是個儀容端莊的女士。

有學識，樣貌端正，有思想，體格正常。但，卻受到婚姻的打擊。

妳問我：想再婚是否難？並盼望，我能爲妳介紹。對妳的心願，我當然願意爲妳服務。但，穿針引線於姻緣上，我就有些「不敢隨便」了！

我並非不願爲妳介紹，也不禁戒於「唔做媒人三代好」那句話。不過，介紹男友這一脊，我眞的不慣，也不敢。

但，我對妳卻願鼓舞，五十二歲再婚，絕對不成問題。何況，在照片中看到妳是那麼健康，那麼壯年。

不過，有一項要向妳提忠告：請在選擇方面，以人品爲重，且應選擇一些年紀和自己相差不太遠的爲合。

必須謹記的是：切勿選些比妳年輕的男子。但，比妳年長太多的也不好，因恐難以照顧。

其實，我認爲：妳留心去挑選，在身邊的朋友中挑選，或者在同行中挑選，應有合理想之人的。妳的最大條件是：有自立的經濟能力。現在，還有一份事業，還是月入數千。

此點，對妳選擇對象是十分有利的，在今天社會，經濟能力是可以解決許多煩惱。也能爲自己帶來許多方便。例如：將來被妳選中的男子，他最少不用担心太太的容用。

正月半張燒煙架

海隅小品　海幢

元宵，有些地方的人叫——正月半，說它是正月的十五也，也很恰當，新春正月的十五也。元宵，也是我國的情人節，故鄉人也有這樣的風俗。猶記童年在故鄉，歡渡正月半，打鑼打鼓，燃放炮竹賀元宵之外，縣城張、黃兩姓，一「競放烟架」，令人難忘。

「競放烟架」，又名「燒烟架」。「燒烟架」的名堂，當今香港老一輩的客籍人，如果是在故鄉長大的人，相信對於這名詞不會陌生吧？那是說，或許也曾看過下獅張黃正月半，「燒烟架」的回憶罷。

話說鄉梓下獅的張、黃兩姓，是名門望族，清代詩人黃遵憲，詩禮傳家，書香門第，就是我們鄉間下獅黃姓。想當年，張、黃兩姓，何以要在每年元宵「競放烟架」呢？他們兩姓不睦嗎？非也。原因是兩姓的人都有家底，在縣市有名望，得人尊敬，因此，他們的身價也被大家抬高了。趁元宵佳節，兩姓以鬪鋒豪氣「競放烟架」，彼此門「架勢」，理所當然，於是便有元宵「燒烟架」的玩意兒。「燒烟架」，也就是跟香港人年初二晚上，競放烟花的賀節，大同小異。

首先，張黃兩姓在元宵節前夕，於祠堂門前的禾坪魚塘堤畔，搭起的竹架，元宵黃昏時份，相隔咫尺的兩姓，萬家燈火時份，青壯人丁早已蒸熟鬧大鑼大鼓，先聲奪人。族中長老或角事前告誡下來，一團和氣，烟花可以照燒，反正我們兩姓都是鄰舍，向來守望相助。天然明月高掛，站立在塘畔竹架上的壯丁，便在燃點着烟花，一別祭刷祭」之聲不絕於耳，但見天空相繼五光十色，璀璨耀眼。爆烈出來的形形式式，或像人形，或是山水，或「三名戰呂布」、「隔海開花」，名目不一而足。驀地，這邊又燃起天空開花的烟光色澤，多艷麗奪目可愛。看熱鬧的人就會喊叫「好呀」，黃姓的烟架夠威夠壯觀。」也有人阻止道：「不，張姓的烟架來得好看。」啊，如此這般的「燒烟架」氣氛，各不相遜，他們消耗的錢⋯，在所不計，務求鬥氣派闊豪華。

如果記憶力沒有弄錯，當時故鄉下獅張黃元宵的「燒烟架」，烟花品種乃來自東莞烟花。至於馳名全國各的地河北王口烟花，也許來途較遠，我們鄉間向來較少採買。

今天，元宵下獅張黃二姓，是否仍有「燒烟架」賀節呢？

我許久沒有回鄉了，也許還有此盛況。

信（下）

下山須批　許穎娟

親愛的惠姍：

好高興收到你的信。

或者，你會感到很驚奇。因爲，你一直以爲，我根本不注意你的存在；這樣，我怎會知道寄信給我的人便是你呢？

惠姍，請不要屢屢妄自菲薄自己；其實，我一早已暗地注意着你的一切。也許我假裝得太過真了，竟然就把你瞞過來。

你知道嗎，全團六七十個女團員中，只有你是最特別的。

你擁有一股與衆不同的氣質，令你的雙眼總是流露出一絲絲憂悒。你的神態是那麼冷漠與倔強，令人有一探索你內心世界的衝動。

在信中，你竟然把我描寫得這麼完美，這是我做夢也夢不到的。

我以爲，你一直只把我當作一個平凡高傲的指揮者；也因此，我總是不敢多望你一眼，怕從你的眼光裏，再一次證明我的推測。

那位女高音韓美美確實是非常漂亮，只是，她的漂亮是沒有內容的。

而我那時常常望着她那裏，只是爲了引起你的注意力，希望你能生起一點點妒嫉。

但是，從你那執拗的神情看來，我知我的嘗試又是枉然了。

我很想找個機會和你談一談，加深對你的認識；只是，別看我外表倨傲不羈的，內裏卻是嚴重缺乏勇氣與膽量。

看到你在信內的表白，令我感到受寵若驚。

我一方面覺得好驚奇，一方面又感到有絲失落。

因爲，你既將要成爲別人的妻子，這對於我來說，不能不有點妒忌。

而且，你也未免太殘忍了點，太遲把眞相道出。

假若，一切能從頭開始，時間可以倒流，我們都不隱瞞眞情，下週末會是我們倆人結婚也未定。

也許，我們彼此都太含蓄，太執拗了。

無論如何，我現在以我最大的誠意，最眞摯的內心，去祝福你倆，願你們能有幸福的日子。

祝快樂！

文傑上

十二碼

畫與詩

足球比賽，常憑十二碼見勝負，閒來多練習，可免失拖。正是：

百步穿楊從古是
而今互射定輸贏
力能穿網非必入
乖巧射來用力輕

……半個詩人……

塞翁失馬‧焉知非福

香‧江‧近‧事　余錦然

爭議多時的中型巴士經營權及小巴增加座位問題，傳行政局已作出定案，持論是中型巴士服務交由兩家專利巴士公司經營，而小巴則獲准增加兩個座位。

如此結果，理應皆大歡喜，大小巴商可謂各得其所，因爲小巴商就增加座位的問題，與運輸當局據理力爭多年，至今才得到成果；至於，大巴商開辦廿四座位的中型巴士，受到小巴商的強烈反對，如今大可「奉旨」提供服務，毋須再理會各方面的不滿意見。

行政局這次決定，可謂「順得哥情失嫂意」也。

然而，大巴方面對有關決定則有所微言，兩家專利巴士公司竟担憂全港四千三百多輛小巴再加兩個座位，定會搶走巴士乘客，造成更劇烈的競爭情況，爲此兩家專利巴士公司不約而同聲言研究及保留向港府追討賠償的權利。

假若兩家專利巴士公司眞的提出索償要求的話，那麼實在有欠風度矣。既然大巴憂慮小巴加座位會搶走其乘客額，那麼是否又考慮到本身獲得中型巴士的經營權，提供廿四座位的載客服務，又會否搶走個別路線的小巴乘客呢？

其實，專利巴士對於小巴獲加座位的消息，應該可以暗地裏叫好不已，因爲如此的情況，正好製造了最佳的加價理由，名正言順表明小巴搶走乘客，利潤不足當然又要調整票價了。

兩家專利巴士公司毋須担憂小巴搶走乘客，說不定是「塞翁失馬，焉知非福」呢！

萬象

保障消費者

．無所不談．　嘉志

年前的聖誕節，小姨寄一件禮物給孩子，是一款在港少見（甚而未見）的電子錶。她囑咐小心把錶盒和說明書等保管好，以便在一年保用期當中，如果出了什麼毛病，可以寄回給她，給那邊的代理商修理；如果證明並非人爲因素，而是機件本身有問題，甚而可以掉換一隻。

電子錶其實超過了計時範疇，除了顯示時分秒，日月星期之外，尚可計數，發出音樂，簡直是奇妙。孩子不把它當計時器，簡直拿它當玩具。幾個制，顯示多種不同趣味，他有空便左按右按，不出三兩月，電子錶就失靈。我的意思是，壞了就算了，但他記起阿姨的話，終於把錶寄回給她；果然，不久她就託旅行的朋友帶回來一個新的。這件小事，反映外國的法律，對消費者有充份的保障。

野山毛桃

五六　高旅

「現在要改，一時間怎麼來得及！建國幾十年，叫孩子們吃這種野山毛桃！種出來的西瓜，都像馬鈴瓜大，又是孩兒面，這沒法子，沒有肥料，照顧得不好，因爲賣不起價錢，種好了還不是低價收去？這些年來大家習慣了，可以種什麼就最好，大家安逸誰肯費心費力？」

「不是說過要辦果樹園？」陳義新說。

「那是口頭上的計劃，紙面上的計劃，你也信以爲眞？」孫國熙說：「辦也許要辦，不知何年何月，即使辦了，和老百姓也沒有什麼關係？」

「怎說沒有什麼關係？」陳義新：「起碼有些好水果吃。」

「有的。」孫國熙說：「要是眞的辦起來，至少三年。假設已種出了像山東肥城那麼好的桃子，首先揀好的去賣外匯，送一些上北京，次的配給機關幹部，再次的拿出來賣，手長的先得，給單幹戶小販，這樣就在街頭的攤子上出現了，老百姓才有份，不過少得很，一搶而空。」

孫國熙仰着頭，向着天花板，好像在幻想一則故事。陳義新調侃地說：「肯定會一搶而空？」

「可不是？」孫國熙說：「好歹比野山毛桃該好吃些嘛！如果不信，還可以拍幾張照片，宣傳一下，連水果的國王字眼也會出現。」

說得陳義新笑了。

一會兒，小顧抱了西瓜趕回來，十分熱心，還帶了一把切菜刀，可能在鄉公所借的，走進房門就不斷說：「涼的，涼的，井水浸了，涼的！」一面說，一面切，孫國熙伸過頭去看，說：「還是孩兒面。」但已經拿一塊吃了，又說：「可以，涼了很爽口。」

陳義新也拿來吃。小顧說：「沒有冰箱，也有土法子，土洋並舉，哈哈！」

一面吃，一面自得其樂地誇讚自己。這幾塊淡而無味的西瓜，倒像救了他們一救，誇了一些嘴。

「大功告成了。」孫國熙有了舒暢感，坐定下來，說：「這裏沒有什麼地方好玩，睡了一晚就回省城，有幾個地方好走走，譬如烈士公園，大而無當，還挖了一個人工湖，媲美西湖，動員了全城人力，這種大工程，你能不看看……」

「就是你說的，國貨公司旁邊的小公園，搬了過去的？」陳義新說。

「什麼搬了過去？根本是平地起樓台。」孫國熙說：「不要以爲大躍進大煉鋼才全國大動員，還是大煉鋼以前的大動員。我也去挑過泥，人人有份，以表示對於國家盡了責任，而且可以表示自己愛國，爲人民服務，嗯！」

實驗室戰爭

二三　易夏

霍華的研究

……，黑猩猩是衆論紛紛，大體上都有一致反對的意見。……使彭美拉他們看來十分開心。

霍華因爲又到了外星球去。對此，對這次動物新田潮，沒有……霍華從外星球帶回來的消息，再又使這些議論，再掀起了熱潮。

原來，霍華在太空十二號實驗基地養有的主要是少量的黑猩猩，這些黑猩猩，在地球上的叢林中生活慣，牠們生活最接近人類，到了太空，他們便得像少數移居那裏的人類科學工作者一樣，改變生活方式了。自然，牠們如何適應新環境，也是研究員要研究的現象之一。

自從霍華把趣圓也帶到十二號基地。這次回來，他帶回的消息有一項是最使大家感到興趣的了。他告訴大家，黑猩猩與趣圓結成美好的友誼。牠們互相……

霍華把這些有趣的生活場面拍攝了帶回來，許多社團和學校都請他演講并且放映這些有趣的生活紀錄。

也有記者訪問他：「你們在太空研究黑猩猩生活與在地球上的研究有什麼不同。」

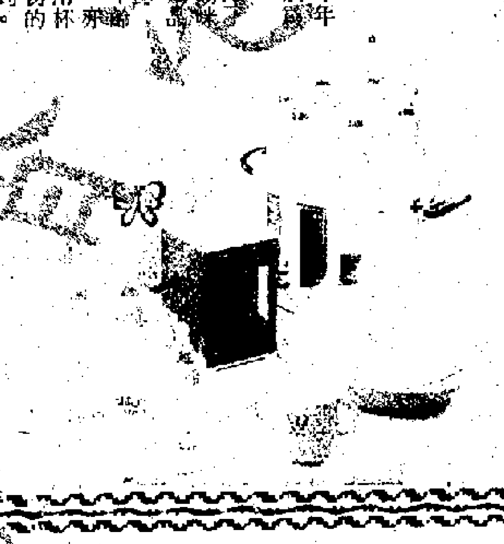
霍華說：「在太空的人造環境中，空間十分可貴。我們絕不能濫用。因此，我們是抱着理想去研究的。所謂理想就是，將來，如果，新紀元星球的移民計劃成功。這些猩猩，也將成爲移民之一。那麼，牠們未來的生活方式，也要由我們策劃了。」

「那將會和地球上的黑猩猩生活有什麼不同呢？」

「地球上的黑猩猩生活，我們是任由牠們自然發展的。根據目前的階段來說，這些黑猩猩社會已經與人類早期生活十分相似。牠們已經懂得用簡單的工具。牠們過着羣體的社會生活。社會中成員有明確的社會等級。每個羣體都有一個首領。這些首領威風凜凜，耀武揚威，也發展出搶當首領的鬥爭……」

嬰兒用品多樣實用

櫥窗內外　赤松



今年是龍年，很多已婚男女都希望在今年生個龍仔龍女，所以今期的櫥窗內外，特別爲讀者介紹一套幼兒用品。

對幼兒來說奶瓶的選擇是非常重要，注意它的安全程度外，耐用與否都是一般家長所關心的，圖中這套用品是歐洲一家嬰兒用品公司的產品，耐用安全。

包括不同容量的大小奶瓶，適合不同年齡嬰兒需要，亦有奶瓶消毒煲，以及暖奶器。亦有爲年紀較大的幼兒準備的學習使用杯子飲食的學習杯，吸引幼兒學習食固體食物的餐具等，這些產品都在海運中心商場中找到。

懷崇德中學

京華感舊錄　周簡段

北京西單絨線胡同，早年有一座教會創辦的崇德中學，一九一〇年，英國安立甘差會撥款一千英鎊，開始修建該校校舍。猶記有三層主樓一座，中層爲教室，三層爲學生宿舍及教員單身宿舍，底層爲飯廳、圖書室和實驗室等。樓後地下室爲暖氣鍋爐房和幾間廚房。主樓東面有二座二層樓，爲校長和外籍教員住宅。這三座樓都是英國傳統式的，窗戶又小又窄，光綫很暗。當時的校長紀澤甫在校門東側自建住宅樓一座。

崇德中學是一九一二年開學的，當時除校長外，祇有教員六、七人，學生不過三、四十人。這座學校是屬於基督教系統的北平市私立中學之一。那時外國教會一般都是先建立教會，修建教堂，宣傳教旨，吸收教徒；然後建立醫院，行醫宣教；第三是創辦學校，培養其教會所需要的後備力量。

教會學校在一九二七年以前，沒有在北平教育局立案，校長都是外國傳教士或牧師、會長等擔任。學生作禮拜都是強制性，聖經課是必修的；其它課程的設置則是各行其事，但都比較重視英語教學。

一九二七年，崇德中學在北平市教育局立了案，由中國傳教士凌賢揚（英國劍橋大學畢業）接替校長職務，結束了由外國人對學校的完全控制。

一九三九年由於日寇侵華，學校被迫停辦。翌年春燕京大學校長司徒雷登與凌賢揚商談協商，在燕大掩護下，將崇德的班底搬到海淀蔚秀園，成立燕大高中部。自美太平洋戰爭爆發，燕大與高中部同時被日方關閉。直到抗戰勝利後，崇德纔復校，學生逐漸增加到三百來人。

這個學校有些特徵：學生中有不少是教會神職人員和教徒的子弟，並且還有由河北省農村教會小學選拔來的。學校的宗教活動繁多，例如：每晨六點起床，盥漱後，教徒學生必須回到自己床前跪下默禱，二分鐘，感謝上帝使自己平安渡過一夜，祈求今天平安度過。八點，全校學生都要到小禮堂作早禱十五分鐘，下午六點半，住校生要做晚禱，上床前，教徒又必須跪在床前默禱一番，一日三餐時都要由大學長領頭「祝謝」，然後大家以「阿們」應之。

牛公王傳　有此等事

大牛

仔家客

日常聽到人們說，香港是「禮義之邦」，人們每天見了面，總是「早晨，早晨」的叫音。一句簡單的「早晨」，往往也就聯絡了感情，你說是不是？農曆新年，「恭喜發財」之聲盈耳，在社交場合，在輪渡、巴士、電車等交通工具上，從大年初一至元宵節日，或多或少都可以聽見「恭喜恭喜」之聲。這說明了香港是「禮義之邦」，相信誰也不會否認吧？

人日，雖然是「人日」後兩天——年初九的晌午，九龍新蒲崗工業區，在往常日子，過馬路的人多，可是，而今「年味」尚濃吧？許多工廠還沒有開工，有的廠家還在門前貼着：「恭賀新禧，年初十二啓市」的字樣。因此，馬路上的行人寥寥可數。

突然，在某商店門前，出現一位衣着華麗的中年婦人，攜着一個看來不夠五、六歲的孩子。迎面而來的大概是一對夫婦，彼此年逾不惑，他們見了，也是「恭喜發財」、「萬事勝意」。而且大家站住了，中年婦人很有禮貌叫孩子：「恭喜五伯呀，叫五伯呀。」孩子抬高了頭，望住男人叫道：「五伯，大牛」。男子驀然尷尬起來，新年流流，心裏頓覺不安，但他仍慈祥的笑着答道：「乖，乖。」

（上）

「繁華」續稿未到暫停。

梧桐月

朱秀娟

「小弟弟？」諸雯上次來馬家也沒見得着那兩位未來的主人翁：「多少？」

「比我小了好多，一個十一，一個九歲。」月華聲音裏充滿長姊若母的熱情。

諸雯點點頭，一個這樣的家庭，月華在父母的心中，實在是不能容許她獨善其身的。那麼今天這番交涉比她剛離「國賓飯店」時的想法就不同了，也困難多了！她倒希望馬先生晚點回來，好讓她多想一想，否則她直要討個沒趣的。

但是，天不從人願，馬先生眞的很快就回來了，一進門看到院子裏這個陣仗，倒不免一怔！來不及容她想，大家已恭恭敬敬的站起來各自招呼著他了。

「坐！坐！難得！難得！」馬先生莊嚴的臉上帶着假笑：「這個天氣，都甚麼時候了，還不肯涼一涼！我換件衣服出來陪妳們聊天！眞是，只走了兩步，就是一身汗！」

拉著衣領說著，又大聲叫應了已躲到廚房的馬太太去幫著找襯衫，就讓女兒的客人先坐着了。

月華突然有點臉紅，她覺得這個形象落在諸雯的眼中，眞是難爲情極了！

諸雯低着頭，在撥弄着盤子中的西瓜子，她已瞭解這個家庭怎麼培養出月華這樣的女兒來的，也已瞭解了今天會發生一仁事件的原因了，馬先生是個兩面人，他心地純良的女兒只接受了他好的一面的薰陶，把個她做女兒不能瞭解接受的一面留給諸雯來承受了。

「這才舒服一點！」馬先生走出來，四平八穩的坐在月華爲他預備的籐椅上，嚴肅的臉上僵起點倒戰的笑：「林小姐、諸小姐難得光臨寒舍，月華，去幫媽媽準備中飯，好好招待一下兩位小姐。」

月華向諸雯打了個眼色，趕緊走了。

諸雯目送着月華的身影消失了，回過臉來，臉上已裝上了孩子氣的笑容，向馬先生鬼裏鬼氣的說：

「馬伯伯，你把月華打發走最好，我們今天就是特地爲她的事來跟馬伯伯商議的，她說馬伯伯不答應她和王一仁的婚事，叫我們來求馬伯伯成全她。」

馬先生大吃一驚，他雖然早已耳聞諸雯的厲害，也曾有過和她交談的經驗。但是她萬萬想不到她今天會用這種態度和他談判！她的態度如此強硬一點，他比較有辦法。他沉吟着，皺起了眉頭，於是長長的嘆了一口氣說：

「唉！諸小姐，不是我說話封妳的下言，實在是清官難斷家務事，我只有月華這一個女兒，婚事是不能不慎重的。」

「對的！一定要慎重的；男人入錯行，女人嫁錯郎，都是人生最淒慘的事。」

（一六五）

過年後的年花

花鳥蟲魚　園叟

四季桔，柑橘是栽種的，不過栽種的地方一定要有充足的陽光，而且必須經過修剪換泥的。

首先在初五前後把桔全部摘去，以免使植物受過多的營養負担，跟住找個陽光充足的日子，把植株從盆中倒出來，進行換盆工作，但要記住，換盆前一日，最好先行制水，制水一日，至第二日才把它從盆中倒出來，先行清去一部份舊土，但要記住，必須保留根與的泥胆，不要過份傷害根莖，更不能弄到根邊根，泥邊泥的，過份傷害根莖很難使植株回復生機，清落土後，再又修剪一下老根，再下一步工作是修剪樹了。（二）

九十二：發生了什麼事呀

夜雨　．信華童．

「什麼事呀？」瑞文終於在迷糊中說話了。

「瑞文……你醒來了。」莉莉焦急地再又搖撼他，她手拿着公司來的急信在瑞文眼前晃動。

「什麼事呀？」瑞文還是那一句，他微睜倦眼。

「你，你……你幹了什麼事？公司辭掉了你。」莉莉已把瑞文搖醒了。

瑞文醒過來了，醉得頭昏昏，睜開倦眼，看清楚自己在什麼地方，是在自己的家，一切都那末稔熟，連站在跟前的莉莉也那末稔熟。

莉莉看瑞文還是糊裏糊塗的，生氣了他。她對瑞文已感到絕望，她眞想狠狠的摑他一掌，把他頭腦打醒，還有什麼用，接到了這一封信，美夢幻滅了，眼前的不是金龜婿，而是個窮光旦，日後的麻煩多着，婚也是結不成了，縱然張家不向註冊處提出反對，眼前是這麼一個窮丈夫，滿口荒言的不會有一個男人，一個爲了自己得到更高職位，肯定便搞出再訂婚結婚的把戲，今晨才與自己去登記，下午便與別人訂婚，這是什麼話，這個人是怎樣一個人。

莉莉丟下了那一信封在床頭桌上，回身便走，她知道與瑞文大吵一頓，也沒有用，要知道原委，而今不是一切都很明白嗎，瑞文如有解釋，甚或矢天誓日，也都是不可靠的。一個人失了一次信用，以後說什麼也不會有人再相信了，莉莉離開了房門，她返到了小客廳，坐下來，她沒有進廚房弄早餐。

每天這時光她準是進廚房弄早餐給瑞文吃的，今天，她決定不再侍候他，她甚至連自己也不吃，胃口不好，什麼也不想吃，要吃便到附近的快餐店。她已沒有興趣侍奉這一個滿口謊言，品德如此低鄙的王瑞文。

她可以預想到王瑞文看到了這一封信時會怎樣激動，太來酒醒過來，頭腦還有點糊塗，但看過這封信，人也要清醒過來了。

「發生了什麼事？發生了什麼事？」瑞文在房中大聲說。

「發生了什麼事。自己比別人清楚得多。」莉莉冷冷的說，她並不是向瑞文作答，她在客廳中喃喃自語，在房中的瑞文聽不到的，他手拿着那封信在發抖。

親近女性一訣竅

勾奇錄　鷗臨

從行爲學的角度來看，女性排卵期前後的女性處於「動態」階段，而且，這時她們的言談舉止也往往有細微的不同，只不過不細心觀察的話很難察覺吧了。

爲什麼會產生這現象呢？有個女子大學的教授認爲，因爲在這一時期，腦下垂分泌的某些激素量太多，使女性容易情緒不穩。相反，到了月經期前幾天，同樣是這些激素又能使她們的情緒一落千丈，變得鬱鬱寡歡。這種現象在醫學上被稱爲「經前緊張病」。

有個研究「經前緊張症」的權威松本，在解釋這種症狀時說：月經前天由於性激素的影響，女性的細胞中很容易貯存水份，這是爲了有利於受孕的作用。不過，由此還帶來例如體重增加，手指發脹，因此而戴不進戒指等一系列生理變化：有人甚至還會出現輕微的臉部浮腫現象。女性在此時期，還特別容易心情煩躁，愛發火；有的還會出現乳房脹痛，便秘，流鼻涕等反常現象。從生物學的角度來看，因爲排卵期後不易受孕，這時出於女性的本能，很容易拒男子於千里之外。

根據兩性的差異，因此，男子在戀愛過程中要做個「有心人」。要從女性面部皮膚及排卵期前後言行舉止的變化中，了解和掌握對方的生理週期，選擇「最佳時機」表達愛慕之情，這許也戀愛成功的一訣竅。（下）

慈母獸兒案

新聞故事　．梁悅意．

這個大哥果眞會是他？不可能吧？

「大哥，你可以指明二度。」一人道。

「夠了。」那大哥道：「你們享用吧。」

「多謝大哥。」各人欣然答。

「唔。」

牛嫂仔細聆聽之後，早已魂飛天外，不錯，的確是他，她忍不住，怒罵道：「畜牲！」

可是，她的咀巴仍然被封住，罵聲根本沒法令他們聽到。

「我先走了。」那大哥道。

「慢慢走，大哥。」衆齊聲道。

牛嫂滿腔心酸，絕望已達頂點，她怎也想不到自己捱生捱死去養育的兒子，竟會是這樣的一個人，禽獸不如一個人！

那個所謂「大哥」，的的確確是她心愛的獨子——英仔，她把一切希望寄托在他身上的寶貝兒子。

以後發生的事，她已渾然不知，因爲她覺得自己唯一的希望已宣告幻滅，現在發生的一切不幸，已屬不重要。

她覺得先後有幾個小伙子，再回氣壓在她身上有所動作。

她一動不動地，躺着，像接受命運的安排，任由他們爲所欲爲。

也不知過了多少次，那班年紀輕輕的禽獸，荒唐的污穢的慾念，已到了一個限度，他們繼續將她身上的財物摸光，然後呼嘯而去。

經過一番折騰之後，綑綁着她的繩索始終鬆了。

但她仍兀自躺着，心裏在流血，面上在流淚，如此怔忡了好一會，那才掙脫了繩索，扯開了幪住雙眼的布條和咀吧裏的硬物，站起身來，似機械人一樣，慢步下樓。

當她來到街上，可能因衣衫破碎，已引起一些人對她注目，甚至有人上前，關心地問：「喂，發生什麼事？大嫂！」

但她沒有理會，一直茫茫然的往前走。

腳步聲響，有二人急步上前，攔住她：「大嫂，你做什麼？衣衫不整的，是不是被色狼欺負了？」

她睜開眼，在暗淡的燈光下，她看清楚那二人是軍裝警員。

她不說話，只是搖搖頭，淚水湧出眼眶。

「唔，你遇劫？」一警員問她。

她只是流淚，不想說話。

「你被色狼污辱了？」另一警察又問。

「哇！」的一聲，她大哭起來。

「我們送你去醫院檢驗。」警察提議道。

「不。」她抽泣道：「我沒事。」

（四）

僑樂村

十：玉璽鑑定是眞僞

玉珮記　．高雄．

文定山絲毫沒有取得上風，無法討得便宜，只好被逼退回洞裏。這樣，雙方一直僵持到黃昏，入夜之後，強人們又來了。

邵老七指揮手下，悄悄的爬上洞頂，將火把拋入洞裏，洞裏原有一些枯樹，就即時着火，火光熊熊，濃烟密佈，邵老七揚聲叫道：「文定山，瞧你怎辦？你有本領逃出來麼？你乖乖的把那塊外野人交出來，萬事皆休，否則就叫你烤成一頭燒豬。」

文定山大怒，幾口飛刀，連傷幾名賊黨，可是他一面要救火，一面要拒住敵人，形勢十分危險，幸而他一身功夫不弱，倒是有驚無險，身上卻給火灼傷，強人們無法殺進洞來，把他擒了。

文定山支持了一夜，第二天黎明，賊黨又退回原處，不來挑戰，一面調整黨羽，一面大吃大喝，準備把洞裏的人，活活的困死。文定山的乾糧，還有一點，可是苦於無水，那傷者這時已醒轉，呻吟不絕。

文定山坐到中午，再也忍耐不住，再搬過幾塊石頭，把山洞徹底封閉，單刀挺身，衝入敵陣，這一仗，足足打了半天，文定山以一當百，勇不可當，連傷幾名頭目，又打死幾名。

在狠打狠殺之中，文定山也吃了邵老七一槍，幸而傷在外皮，他抖擻精神，終於把賊黨通統轟跑。文定山扶傷，撥開石頭入洞，看那人時，已是氣若遊絲，閉目待斃，他執着文定山的手，低聲道：「義士，你是誰？」他雖則是兩海的番民，漢語却說得甚爲流利的。

文定山當即把姓名說了，並沒有胡亂取個名字，那人點點頭，道：「文義士，小人叫利亞居，我到東海來找一個人，我原想把一件東西送給他，那知他早已死了……」

文定山道：「你要找的人是誰呀？」

利亞居道：「他姓曾，名楚立，乃是東海老虎幫的漁民……」

文定山說到這裏，張珊兒跳將起來，叫道：「他就是我的義父陰冠南。」

（四六九）

十七：天賦歌喉

明星藝員　．翠螢．

她說了這番道話，不作沒有把握的說。

「認識朋友，從來不要存心利用，這種心理，是最要不得的，尤其是女孩子對男朋友，假如有了這種存心，會很危險。」

「別儘說道學話，誰不想做千金小姐？誰不想自高身價？但誰教我們窮，我最初離開學校畢業的時候，絕不會存這種思想，但來了這裏之後，連兩餐也幾乎要成問題，我們做慣工廠女工，但結果主管還是不滿意，說我和你工作太慢，老實說吧！現在我的思想全變了，我要找機會，我要向上爬，或者認識一個有錢的男朋友，就一切困難也解決了，我們本身的條件，很多人也比不上的。」她大發牢騷，然後爬起身來，對鏡照了又照，自我陶醉。

「嘛，你這樣想就錯了，千萬不要有這種存心，我們現在生活總算過得去，以後會漸漸再好的，祇要我們肯幹和努力，我不是騙你，我有這種信心！」她鄭重地說。

「聽你罷，我不過說說罷！」她卜哧一笑。

「但願如此，我聽了眞替你就心！」

「忘不了，忘不了，忘不了你的錯，忘不了你的好……」淑霞邊唱邊走出房外，往浴室去了。

「林小姐，郭小姐唱得眞好，我還以爲是收音機播懷舊曲呢。」

年青的同居陳太太站在房門口稱讚。

「請進來坐吧！淑霞的歌喉相當不錯的，她以前在學校就憑這首「不了情」給人稱她做歌后。」

「郭小姐應該向音樂界發展。」陳太太說。

「你們說我甚麼來着？」淑霞已經走回來了。

「我讚你歌聲美妙，應該從音樂界找出路，準會名成利就的。」陳太太含笑說。

身心康泰
泰國
最新行程：布吉島、仁廊溫泉……
清邁四天$2560　清邁……
清邁布吉島曼谷八天$3790
曼谷布吉島五天$3090
布吉島四天$2890
曼谷芭堤雅四天$2340
乘搭泰航747早機去……
住宿：①曼谷住最新最豪華……②芭堤雅住皇家大酒店③獨家住五星級仁廊……
全泰馬星（清邁、檳城）十二……
泰馬星（檳城、布吉島）十一……
馬星（檳城、馬六甲）十天……
泰馬星（檳城）九天$5130
泰星馬（馬六甲）九天$513……
泰星六天豪華團$4260
乘搭國泰、泰航……
住宿：①新加坡住最新落成……②吉隆坡住明閣大酒店③曼谷住國賓大酒店
錦繡遊踪
桂林五……
直接由香港出發……
暢遊：桂林伏波山、還珠……七星岩公園花橋……乘船遊覽漓江、陽朔……
住宿：中外合資錦桂飯店
桂林錦桂飯店
金暉 5-2……
世界各地機票……
北京、上海、西安、南京、廣州……
訂房訂票即時覆實……
台胞往大陸旅遊探親……
上海賓館$……
天天接受訂房……
辦理國內外簽證……
代訂世界各地酒店……
全韓國……
溫陽 俗離山 濟州……
4/5天$300……
利華
超值
曼谷拜……
四天$……
逢星期四、五……
全程住宿ERAWAN大……
夜拜四面佛、暢遊水上……
傳霎標誌……
台北 $1040　高雄 $1130　漢城 $1850　東京 $1800　曼谷 $1400　馬尼拉 $860
代辦國內外機票、酒店、簽證……

公關人手記

安定繁榮猛揾銀

新曆新年，香港人去外地渡假者，不下一百萬人。換言之是去左五分之一，此數目不可謂不大，我貝家之大哥大嫂携女去新馬泰，二哥夫婦去日本，貝莎無暇作一週遊亦去濠江玩一日。

黃老秘話香港人能每屆假期就去外地，此反映港人社會安定，生活富裕也，若社會立立亂，人民生活困頓，日日揾住揾米，仲有鬼金錢去外遊乎？

王老師話香港社會安定，人民生活富裕，誠可貴也。君有睹世界他地之立立亂，炸彈亂扔，如菲律賓與中東地區，及以色列之佔領區之亂乎？

黃老秘曰：「是則香港人應知身在福處，應知福也！若香港人不知好歹，學漢城之大學生，周擲汽油瓶，示威於學業，咁就慘矣！」

王老師曰：「你定啦！香港人唔會咁者！若我之子姪唔生性，我必兜巴星之。」貝莎笑曰：「汝之子侄若如是你幾難阻止，因佢地已迷落去矣。凡在此情形下必失去理性者。」

黃老秘笑曰然，往日佢讀書時，亦會參加學運示威。佢聽得同學話：去囉！去燒領事館囉，黃老秘話佢覺得幾好玩！就跟住班同學去到該領事館，呐喊，擲石，拳倒旗干，拉下鐵閘，入去放火，有等同學更順手牽羊予取予携，搬走裏面之物。事後人地問黃老秘爲何去燒領事館，佢瞭查查。事後想嚟覺得毫無意義，若放火時走遲半步而被燒死，好話唔者。

老編嘆曰：「此乃今是而昨非之理，等到你知道過去所做之事係錯，閣下已爲中年人矣。」

貝莎曰講番香港，香港此種社會乃絕對不宜有大沖擊者。他日一九九七之臨，眞正爲港人治港，則中央政府對香港影响愈小愈佳。港人蕭規曹隨，一味掛住揾銀，政治野心家講乜都冇人聽，當佢放屁咁就大佳矣。

黃老秘話要緊係港人身在福處，珍惜此一福字也。陳太話佢完全同意我之所論，香港千祈不可有南韓之局面，班學生大哥攪到天翻地覆，重邊有安寧時間去揾銀！

從個開集

荷蘭水蓋

兒時見人胸前懸掛勳章，覺得滿有趣，于是飲過荷蘭水，留下的樽蓋，便常被用作勳章懸掛胸前，荷蘭水蓋上印有番文，彎彎曲曲未知所寫何字，同那些勳章看來差不多，另一方面汽水蓋內，有水棉木壓着墊，使汽水不與鐵水蓋接觸，以免生銹，又使樽嘴壓緊不漏。把樽蓋內的水棉墊掀開，拿衣服套進蓋內，水棉墊凹進去，那汽水蓋便不用別針附着在胸前衣上，看來同掛勳章無甚分別。

也許這玩意流行地域不少，所以香港人對每年頒發的勳章亦形容爲荷蘭水蓋，早年的汽水都稱荷蘭水，其實無蓋，樽中有玻璃珠一粒，把汽水入樽時，利用汽泡力把玻璃珠衝塞樽頸，飲時用力按下去，有汽衝出，因此叫汽水。有蓋是後來的事。

荷蘭水蓋在那時代很容易得到，想得到御頒勳章，就不簡單了，有人想一你世未必可以得那麼一件子，因此能得到的便要掛于胸前，影一張像，懸于當眼處，以表示光榮的，可見勳章對某些人是可以增加幾份光彩的，而人們看這樣的東西爲荷蘭水蓋，自然有點貶意了。

有人說這樣的東西值多少錢，值不夠七毛錢，因七毛錢可以搭車，但勳章却沒有實用價值，可以說連七毛錢都不值，遑論値大餅一個了，不過許多人爲了得這樣的東西，却不知化了多少錢都甘心。得到倍感皇恩浩蕩，難免高唱天佑我王。

到現在才發覺這樣勳章，竟說不值半文錢，而搞的是愛靈同云耳，敢情勳章變成荷蘭水蓋了，一定數量有年啤酒樓集到了，可換樓品，一酒樓持者還要競相蓄集呢！

羅佳

聽潮人語

張飛及其矛

劉浪客

「三國演義」裏的劉關張三人，以關雲長身高九呎最巨，若說「七尺昂藏」是古人的標準，那麼書中寫劉備「生得身長七尺五寸，兩耳垂肩……」，倒是合乎「中庸之道」。至於張飛的描述，則爲「身長八尺，豹頭環眼，燕頷虎鬚……」身高雖不如關雲長，但仍是十分彪形；最突出的是他使的一根蛇矛，據說長達丈八，假使沒有這樣長大的武器，沒有八尺以上的身軀，亦不可以舞得動它。

過往關於張飛這長矛，咸陽的張飛廟也有一個類似的傳說。咸陽在渭水之北，其地有張飛廟，內供張飛像，塑像高達丈餘，像右側有一長矛，重四十斤，長丈八（與小說描述如出一轍）。據說此廟十分靈驗，以前往頂禮膜拜者衆多。最神奇的是那柄蛇矛，傳說它能鎮鬼神。每年夏秋水漲，渭水常高出河岸數尺，但不內浸，傳說就是由於有張飛廟在此，龍王也得讓避三分。有一年不知如何，龍王忽然大發龍威，河水不斷湧入內地，來勢兇猛。當地人情急智生，七手八腳將張飛的丈八長矛抬出來，向河水投去。正是信不信由你：這下子一投，河水竟然立即退縮，一場水災就此避免了云云。

張飛這丈八長矛，

四方城

大抵是古人兵器中最長者之一。假是這個尺寸無誤，又以我們現在的度量衡標準去計算，則這柄丈八兵器，是今人任何一個「高佬」要弄起來都難得心應手的。當今體壇的巨人，頂高也不過是七尺上下而已。

翻查一下古籍，發覺古時尺的長度一直都比現代的短，並且除個別例子外，越往前推，尺的長度就越比現代短。試以今市尺及公制厘米去比較，周代的一尺相等於今市尺〇．五九七三尺，即一九．九一厘米；漢代一尺相等於今市尺〇．七一二五尺，即二三．七五厘米；唐代一尺相等於今市尺〇．九三三尺，即三一．一〇厘米；清代一尺相等於今市尺〇．九六尺，即三二厘米。

若以上述折算，關雲長身高九尺，實際上

花朝

虐兒事件

黃香山

古語說：「父母愛子之心，無微不至」，的確，幾許父母們，含辛茹苦，他受生活煎熬，也要竭盡心力，提携撫負，以至兒女長成，才釋重担，不過時至今日，此種天性悲愛，顯見褪色，本港竟連接發生嚴重虐兒事件，引起社會關注的，至於不大嚴重的個案，未被公開的，斷，恐還要多，所以，社會人士不能呼籲：「發覺有人虐兒，便要舉報，這不是理人家庭事，而是要挽救受虐孩子。」了。

此事不單在本港發生，據法新社北京來電報導，中國湖南省祠縣小學一名學童，當其母發現成績表內兩科成績，祇有九十分，未達其理想全分的要求，就執起戒尺毒打，打了四小時才停手，但這小生命也同時完結了，這樣殘忍行爲，眞如禽獸，不過，本港爲文明法治之區，虐兒事件，究屬駭人聽聞，無怪社會服務聯會許幹事，呼籲有方正視，設立核心小組處理，同時衛生司也認爲處罰其父母，當屬恰當，可是被虐兒童，始終要返回家居，而受罰的父母，可能更增對兒女們的仇恨心理，這又如何防止？

玉玲瓏

廟在奇中

盧晉雲

看罷金叔的「廟在奇中」一書，猛然發覺香港地區原來有這許多廟，平日不留意，估不到有好些還有悠久歷史，好多人去沙田拜車公廟，建於南漢，距今竟有千年，如青山的杯渡禪師廟，過年時，西貢滘涌也有一間廟，大澳的楊侯王廟，沙螺灣的把港大王廟，塔門的天后寶廟，都在離島，少爲人知。

金叔搜羅的資料可實在豐富。他搜集的廟宇掌故，在六年前已開始到各間廟去採訪之外，他還收集了各廟宇的籤文。我曾與他主持過一個談籤文的節目，他帶來資料之詳盡，令我訝然驚嘆。在採訪過程中，金嬸也功不可沒，她隨同去採問廟宇的事跡和參神禮節等，他們都有研究廟宇和籤詩的共同興趣。

藝文什記三〇三

多展覽能使人進步

雙魚

常參觀一些書畫展，水平只是一般。有一些朋友，認爲要水平高的才應展覽，但我有不盡同的意見。我認爲年青書畫朋友要求進步，必定要多開展覽。

從事書畫的朋友都有此經驗，書畫寫好了懸在自己家中欣賞，縱然已我的提出了嚴格要求，也覺得滿意，請教朋友，朋友也覺得有可觀之處。于是感到滿足了，拿去裝裱，裱起來，紙平直了，沉下去的色與墨也現將出來，畫便多了層次，更滿足了。

于是拿去參加展覽，在琳瑯滿目的作品中，自己佔了一席位，在這時候，與別人一比，便會覺得自己的實不及人家，自慚形穢。爲什麼這作品，在家中却看不出什麼毛病，懸在展覽場中，很容易便把毛病看出來了。要更換，已無可能，只好讓它獻醜幾天，看了汗顏，眞不敢再看。

這是什麼原因，在羣展是如此。羣展，有所比較，易見毛病，是給人家比下來了，但別人的，他們也可能有同樣感覺，也覺得作品的毛病百出。

至于個展，這毛病却更顯著。籌備個展，是一件既精細又困難的事。但要在藝壇中闖將出來，要得到社會人士注意，個展是必定要的，是讓人家全面地欣賞到你在書畫藝術方面的造詣。

那辦個人作品展，總得有近百幅作品，且看會場有多少，較少的三五十幅也可以，出品少必定要更精，自我要求更嚴格。作品寫好了，裝裱好了，懸在家中細細欣賞，覺得無懈可擊，甚至認爲當今之世，能到這境界者實不多見。

要是不滿意，當然不會拿出來舉行個人作品展覽，常是寫了二百幅才選一百幾十幅。

于是舉行展覽了，可是當自己在會場中再又細細看自己的作品時，也會一樣地感到不滿意，大部份是有毛病，可以一觀的並不多。人家縱然滿口稱讚，但得失寸心知，別人可能看出來却不直說而已。

雙魚小品

紅壁

超高層地區

方芹

日本是位於地震帶，故此於五十年代開始，日本政府就立例規定所有建築物不得超過三十一公尺。但當遊客步出新宿車站，不禁驚訝這高樓大廈之多，以爲不是日本。

新宿是東京唯一的超高層大廈區，據科學家研究，超高層大廈在地震時搖動的頻率慢，周期長，相對地所承受的壓力會比較小，假若建築時採用了以細鋼骨爲主的柔韌型設計，遇上地震時能使建築物作緩和的彈性的S形搖擺，就能緩和地震強度，使其不會倒塌。

新宿作爲一個國際貿易人士集中的地區，就出現了日本鮮見的高樓，是爲東京的名勝之一。

位於新宿的高層大廈有十座之多，包括有新宿三井大廈、新宿CEHTER大廈、新宿住友大廈、新宿野村大廈、京王PLAZA酒店、安田火災海上大廈、新宿NS大廈、KDD大廈、CEHTRY HYATT酒店以及新宿第一生命大廈等，其中以樓高五十五層的新宿三井大廈爲冠。而以新宿住友大廈的設計最特別，它的外形是三角形，而中間是全天井，像空心一樣，別具一格。

其中的野村中央及住友大廈的頂樓，設置了免費的瞭望台，兩旁是餐廳，遊客可到此遠眺東京全景，尤以夜景最吸引人。

由於新宿區發展得快，遊客不斷湧入，新宿已成爲酒店區，競爭激烈，各酒店紛紛推出特備節目，最「抵食」爲下午茶，將用自助式，不過幾十港元，很受歡迎，到新宿不妨一試。

四隻集

殘疾

鴻漸

我家附近新開了一間粥品店，負責的都是幾個身體有殘疾的人。有一個人說話極不流利，有一個的右手不靈活，另外一個行動不方便。這幾個人齊心合力地經營一間僅可容十幾個客人的食肆，分工合作，倒可以應付裕餘。

不過，創業艱難，初開張的頭幾天，我發覺到他們的面上都流露着極憂慮的神情，目光總盯着客人，担心他們不喜歡粥粉的味道。此外，他們亦經常爲了門市油條、煎餅和煎堆的數量爭執。一個說油條炸得太少，再做一二百條也可賣光，一個說齒管讓熱油變涼，待會賣不完便不再重新做。

目睹他們[illegible]一拐棍子，我[illegible]對他們泛起一陣[illegible]的敬意，不畏殘疾，[illegible]不屈的精神，是多麼值得我們這些四肢健全的人去學習啊！

都市物語

塞車陷阱處處見

太子森

香港這個地方，越來越繁榮，一個進步的商業發達的城市，交通問題是最頭痛的問題，商業發達的城市，必然塞車。香港的情況，較之[illegible]不知嚴重多少倍，而紐約，倫敦的情況，亦十分嚴重。

當塞車時，如果能夠有指示出塞車的程度，好使駕車人士有所了解，立刻作出道路行駛路線的選擇，[illegible]

塞車，已經成爲了一切遲到的理由，而事實上，塞車確也是做成遲到的最大原因。

塞車，或是繞道而行，或是立刻以無綫電話通知約會之朋友，以免有所誤會。這是沒有辦法中的辦法。

過海底隧道時，隧道公司還會廣播一下港九兩個出口的交通情況，出口塞車，這是可以預料的事。不過，離開了隧道管制區，却沒有廣播或是任何的顯示道路情況。

從香港往九龍，海底隧道出口的塞車陷阱，便是向右轉入漆咸道。因爲兜一個彎，而漆咸道的交通情況完全不知，在灣前就算是通行無阻，一轉了彎後，四線也塞死了，往尖沙咀、油麻地往尖沙咀的車，全都[illegible]，要調頭走也不可能了。

長鏡頭

此何地也多人不知 柏架山上有此建築

圖．文：森溪

就算閣下生長於東區，甚或經常前往鯉魚涌柏架山道散步，都「未一定」知曉這一大字英文名牌，是代表些什麼。

它是導向於一個國際性的「文人」發展中心，那中心是一間別墅式的幽雅建築，富有年歷，某些人非正式把這英文譯作「林邊」。

茶餘走筆

布哈林平反

孫燕

布哈林在被斯大林處決前的遺言六十年代末已出現在歐洲報紙上，筆者曾在法國報紙上見過，布氏聲明受寃受屈，認爲日後定然有人會明白。

其實不必「日後」，當斯大林如此這般對付革命先導者時，都知道是一種混賬行爲。只有盲從斯大林，而以「聯共黨史」爲「聖經」之輩，才認爲布哈林有「罪」──斯大林捏造的「罪」。

雖然都是馬克思主義者，但斯大林的馬克思主義，和布哈林的馬克思主義大不相同，甚至相背，於是布哈林逃不過毒手。

這情況和中國大陸一樣，簡直一個模子裏敲出來。黨魁殺革命同志，一大批一大批的殺，過了若干年，新的黨魁出現了，也許就是幫了老黨魁大殺同志的，這時爲了應勢的需要而改變政策，就加以「平反」。但是這種制度依然如故，只能唯命是從。即黨魁說的馬克思主義才是馬克思主義，別人說的都不對，大家都以爲這是對的。所以相信這類現象什麼「社會主義民主」，但人們早已沒有信心。定再會發生，循環不已，雖然叫人有「信心」，以後不再犯什麼「叛逆」，這點不錯，他對斯大林不是「叛逆」，所以如此，正如毛澤東所說的，「革命是搶飯吃」，布哈林被槍決，也公開審訊，來說是「叛逆」，在蘇聯的。蘇共如果布哈林的幾和政策實行，蘇聯百姓會擁護「叛逆」，就會殺掉布哈林。斯大林做黨魁的，還要「叛徒」就會給槍斃去。布哈林既死，現在沒問題了，「平反」一下，無傷大雅，如此而已。斯大林如活到現在，也可能這樣辦。這種把戲，不值得重視。

拾趣篇

開支多少各有預算 避派利是如避債主

溫霜

新年派利是，誰能免俗，新嫁娘最傷腦筋，過去只知有進賬，從今以後，便要支出了。除夕前，爲包利是已忙個不了，算人數已不容易，臚列清單，也難保沒有漏洞的，加上這年頭，「硬嘢」已不受孩子們歡迎，「軟嘢」就是十元起碼。而且最好還是新銀紙，幸好各大銀行及時均有推出，要換也無困難。

也有改用美金的，每封一元，折合港幣八元，總算節省一點。

B女就不得不如此了，說明年是百年，要趕快結婚，龐大支出還沒有平復得來，又要大派利是，那B女是個有預算的人，利是早已封妥，一家有多少孩子，也已計算妥當，一束一束放在特大的手袋裏，很難怪，新嫁娘自然要多的。

她兩夫婦來過我家後，認爲最理想不過，由於我家沒有小孩子，而且又是世姪輩，雖已婚，我同樣給她們利是，一同出門乘電車去，突然B女拉我去搭小巴，上了車才說出，因爲要避過迎面而來的朋友和小孩子，懷著利是。

生命的倒數

阿濃搬磚塊

譚不諱

又有一大段日子沒有做任何運動了。那天阿濃跟我談起村居的事，他說：村居前的一塊土地下，原來藏有不少磚塊，爲了在那塊地上種一些東西，便必須把這些磚塊掘起搬走。那是一種很消耗體力的勞動。阿濃却是一位作家、一位教書先生。

我問他：「這天搬了磚塊之後，次日醒來，有什麼感覺？」

「只是睡覺的時候覺得腰痠骨痛，一覺醒來，却復原了。」

我羨慕地說：「那眞不錯呀！」

很相信，阿濃平日必是有做一點兒運動的，否則不會復原得那麼快。

我自問也不是一個沒有恆心的人，只是工作太多了，經濟壓力也太大了，所以我的運動量也步步縮減，到了最近，竟然連一個星期半小時的運動也沒法維持得住。

早上少睡半小時，可不可以？偏偏睡眠時間又愈來愈少，再減半小時不是一件小事情。

眞的無計可施麽？曉得走路也是一種運動，佳寓離公司不遠，走路十五分鐘可達。偏偏上班時也趕得要乘搭巴士。還好，下班後，這十五分鐘勉强花得起。

我仍然不相信無計可施，或者更正確地說，是不屈服於無計可施，一位朋友是工作到了午夜之後才跑步、騎腳踏車，然後吃點東西、洗澡、睡覺。我聽了，有些心動。

生肖趣談

山盛

談起生肖，有趣的事果然不少。最近有朋友問我，三國時代，孫權稱帝，年號叫做「黃龍」，魏明帝曹叡繼位，年號叫「青龍」。這兩位皇帝是否龍年出生？

寫題目

這把我當場考住了。沒辦法，回去查「二十四史」，找出他們的駕崩之年，然後推算，才知道孫權生於公元一八二年（漢靈帝光和五年）壬戌，他生肖是屬犬。曹叡呢，生於公元二〇四年（漢獻帝建安九年）甲申，生肖屬猴。這二人的生肖都只能屬於猴犬，與龍毫不相干。他們之所以建年號爲「龍」，大有攀龍附鳳的企圖吧。

那麼，曹丕又是甚麼生肖呢？曹丕生於公元一八七年（漢靈帝中平四年）丁卯，屬兔，是個弱小動物，難怪談不上有甚麼武功了。然則，曹操一定是屬龍或虎的了？說來好笑，他生於公元一五五年（漢桓帝永壽元年）乙未，屬羊，原來仍是弱小動物。不過古語有「狠如羊」的話，曹操爲人却是夠狠的，這一點倒大似他的生肖。

劉備又如何？劉玄德當過三年皇帝，他生於公元一六一年（漢桓帝延熹四年）辛丑，屬牛。劉備一生辛苦命，同他的生肖似乎相符。至於他那寶貝兒子劉禪，生於公元二〇七年（獻帝建安十二年）丁亥，屬豬。此人一生似胡塗又不胡塗，也是頗符其生肖的。

我們不妨再向上看。那個被另有眼光的人吹捧爲「千古一帝」的秦始皇，該有個威風的生肖吧？果真是這樣。秦始皇生於公元前二五九年（周赧王五十六年）壬寅，屬虎。此人果眞「虎虎有生氣」，掃平了六國，建了一座奇蹟似的墳墓。可惜他生了個「猴子」：秦二世胡亥是生於公元前二二九年（始皇十八年）壬申，正是屬猴。

三年破秦、五年滅楚的漢高祖劉邦，據說他少年時，所居之處便出現龍氣，是個赤色的龍。其實他生於公元前二四七年，即始皇登位前一年，其年爲甲寅。劉邦也是屬虎的，只比秦始皇少十二歲，却與龍年無關。

劉邦的曾孫劉徹，即漢武帝，其雄略可與秦始皇並稱。他屬於甚麼生肖呢？查漢武帝生於公元前一五六年（景帝元年）乙酉，屬雞。古語說「雞有五德」，但他却不會具備這五德，因爲他雖勇於開拓邊疆，頗似雄雞好鬥，只是又去追求長生不老，妄想從西王母那裏乞些不老的仙丹，未免太奢望了。

智慧廣場

應用文譚

廣告（九）

檀冰

門市部遷址通告

中東有限公司原址××號之門市部，業已遷往彌敦道××新大厦××號，並增設廉價部，定於一九××年×月×日開張。新知舊雨，請爲蒞臨。中東有限公司謹啓。

委任新經理公告

本公司謹以歡快之情，公告×××先生由本年×月×日起受任爲本公司總經理，主持內外業務，各界人士，敬希留意。香港××投資公司敬啓。

（一）公衆事務性廣告——各類公私事務，若要通知社會人士，最簡便的方法，無過於刊登廣告於報端，這種廣告大概可分公衆事務性廣告和私人事務性廣告兩種。下列是一些公衆事務性的例子：

展覽會廣告

瑞士出品展覽會。會期：×月×日至×日。地點：香港大會堂低座二樓。

（待續）

旅遊記趣四八二

外國人到唐人街飲茶

步行人

美國人到唐人街飲中國茶，已經不是新聞，雖然說不上多，日有幾宗而已，三兩結伴同來，在那邊的中國家庭有四口子已經算多，而亦各有職業，每天晚歸時，很難見有聯羣結隊大堆頭的，開，已各散東西了。

來品茗的以老太婆居多，不用說是退休，憑養老金過活的，千萬不要小覷她們，這類人却是富婆，并非是家財百萬，不過按月從政府拿來的多種津貼，是一輩子用不完的，要遠行不容易，在日常生活裏，却無法化個清光。她們是無須有積蓄的。

上茶樓不必懂得廣東話，但開茶是必要的，飲什麼茶呢，普洱、壽眉、水仙，一概不懂，也不會耍，色與味，她們見到都怕怕，恐怕不會享受這個吧！

獨沽一味是飲香片，她們叫作茉莉花茶。

在美國唐人街飲茶，和香港一模一樣，對她們來說，比香港更方便，全部菜牌都有英文對照，用料詳細列明，還有，無論侍應也，推賣點心的也有，無一不能說流利英語，你可知道他們都是香港移民，飽受過英語教育。

以推賣點心過場的姑娘而論，面對外國客人，舉一個例，無論蝦餃、燒賣也好，豉汁排骨與淮山雞扎也好，不但能夠說出英文名字，還可以說出用料來，能不令人佩服，在另一方面也要明白，如不說得清楚，她們是不會吃的。

我也遇過一位老頭子，身邊帶着個兩三歲的孩子，要了一盅雞飯，據案大嚼，雞肉撿給孩子吃，樂在其中。在香港的外國人，

燦爛

燦爛 有太陽的微笑，才有彩虹的美麗。

科技之窗

空氣放電保鮮

孫飛

中國在力求四化中，不斷渴望從先進國家引入高科技產品入口，但中國也不是純然科技產品入口，在某些領域也有驚人之處，取得領先地位。例如湖南省一五金廠生產了空氣放電保鮮機，也頗引起海外興趣，定單紛紛湧到，該保鮮機是由羣中工學院研究設計的，它是利用空氣放電產生臭氧的正負離子，能殺死細菌，抑制黴菌，防止水果、蔬菜等食品腐爛，能誘導柑桔果皮氣孔縮小，抑制水果呼吸強度，減少果蔬在貯藏中的生理消耗，對果品、蔬菜保鮮無毒無害。

據說近兩年來，中國大陸已有廿五個省市自治區的五十多個地區，利用空氣放電保鮮和常溫貯藏保鮮，對荔枝、金桔、香蕉、山渣、蘋果、鴨咀梨、甜橙、西紅柿、辣椒等十五種果品、蔬菜進行，都取得了明顯效果。好果率超過了商業部頒發的有關果蔬常溫貯藏保鮮標準。

這種常溫保鮮對於一些落後地區，特別是冷藏設備不足的是十分有意義。同時一些生果本身不宜冷藏如荔枝、香蕉，一雪藏便變黑。採用同位素放射保鮮，雖然也很有效，但一般消費者一聽到輻射，心理就產生抗拒，所以不如空氣放電保鮮受歡迎了。

結婚癖

賓子

在一夫一妻制的國家中，結婚次數最多的是美國前宗教部長格林．M．沃爾夫。這位一九零八年出生的政府官員自從一九三一年第一次結婚以後，離婚和再婚的循環周期一次比一次短。一九八四年一月二十八日，他剛辦好第二十六次結婚手續，與第二十五任妻子，新澤西州一位二十六歲的妙齡女郎玻妮結爲伉儷，五個月後，夫妻關係就告「不妙」。說穿了也很簡單，因爲另有一位三十八歲的墨西哥血統的新奧爾良女士已接受格林先生的請求，開始與他培養感情。

格林本人也深知自己對夫妻「感情」特別挑剔，因而身邊常帶二套可供四季使用的結婚禮服以備無患。他共生有四十一個孩子，先後認過二十一位「岳母大人」。

五花八門

解決個人煩惱的哲學

成若思

有人說過，終有一天，不懂物理學的人就沒有資格談哲學。但是，這一天還沒有到來。如今，有許多談哲學的人，也都並非有超卓發現的物理學家。

其實，研究哲學的，也都是熱衷或執着於人世間的一切的吧？否則，他們爲甚麼要研究，爲甚麼要思考？儘管有些研究者在研究一番之後，又十分超脫，似乎硬要超然於世外。但他們心中自是有個人間世，如果沒有個人間世，他們又何必努力去「超越」呢？儘管有些研究者得出的結論，宣揚起來，對人間十分有害，或是只對小部份人有利，對大多數人有害，但是，他們研究出發時，仍是面對世間的。

各式各樣的哲學觀，許許多多的哲學家，都各有所思。

在西方人被困於他們那一套套生活哲學，向東方禪學世界尋找出路的時候，有一個時期，佛教的禪宗思想，很吸引了一批學者的注意。一時出現了不少有關這方面的研究著述。

禪宗是純粹中國佛教的產物。它的認識方式，本質上是反科學的。如果提倡了禪宗的哲學思想，科學會在無從發展。但西方是個科學發達的世界，在接受過科學教育，享受着科學思維成果的知識份子中，却有人發現了科學思維的短處，對「禪宗」的「認識論」大感興趣，不能不說是個很具諷刺性的現象。

西方心理學界亦有人對「禪」加以研究，找出了「禪」與「心理分析學」之相通處。

大抵，人們拿哲學思想去運用，去解決個人問題，個人煩惱，那是一件事；要運用哲學思想去解決整個人類問題，或個別社會問題，那又是另外一回事了。

「心理分析學」是一種針對某類精神病症的醫療法，亦可說是從個人的內在或心靈着手，解決個人心理病態的方法。而佛教中的禪宗，如果個人能通過它去達到所謂「悟」的境界，對解脫個人煩惱來說，倒是卓有奇效的。

（二二）

文化海洋

醫案隨錄

男士恩物（四）

中醫 張濟森

把過脈，我對朱翁說道：「閣下面色雖然紅赤，但紅中帶暗；再從脈象與舌色下判斷，肝、腎、脾都有虛象，請問有何獨特的補身方法呢？」

朱翁尚未開口，馮君搶先替他回答道：「每年深秋季節，朱翁必返東莞的家鄉小住，起碼半個月到一個月。

「到時候，正是禾花雀當造的時候，朱翁的家鄉有了地利，可以吃到剛剛網得尚未去毛的禾花雀。」馮君露出羨慕的表情，嘖嘖道：「剛網下就吃的禾花雀，肥美可口，除東莞、三水等原產地，其他地區都吃不到的，朱翁口福不淺呀！」

朱翁笑吞未啟，馮君頓了又說：「朱翁每天起碼吃兩打，辣焗或「焗飯」，同樣大快朵頤。

「朱翁告訴我，多吃鮮美的禾花雀，非但口福不淺，床第上更有起死回生的神奇功能！」

「朱太自然知道這樣的好處，每年禾花雀當造時節，必定挑選最肥美的禾花雀，或焗、或釀臘、焗飯，務使好吃此種小鳥的丈夫大快朵頤，她也會受其惠。」

我在馮君約略停住的當兒問：「你自己覺得怎樣？也歡喜吃禾花雀和領略到神奇的功效嗎？可以在床第上大顯身手麼？」

但馮君不假思索就搖頭，笑得有點勉強，說：「不瞞張醫師，也許因爲香港買不到即補的厥身還毛禾花雀——

智泉

我羨慕那一般作氣，腳踏實地邁上高樓的志士，然而我也擁敬那默默無聞，任勞任怨地托起人們步步高升的台階。——無名者

軍事學是破壞科學。——阿伯特

WAKE

西蒙

WAKE這個字，有自動「醒」和他動「使醒」兩種含意。此外還有使覺悟，激發，引起的意思。作爲名詞用時，則解作（人車等經過的）痕迹。

PLEASE WAKE ME(UP) AT FIVE

請在五點鐘叫醒我。

DON'T WAKE THE BABY。

別弄醒孩子。

I WOKE TO THE GRAVITY OF THE SITUATION AT FAST。

我現在才察覺事情的嚴重性。

A TRUCK PASSED，AND A WAKE OF DUST FLOATED TOWARD US。

卡車駛過，一股塵埃迎面飄來。

語法錯誤改正

英語的動詞和形容詞含有特定的意味時，往往需要帶着一個一定的前置詞。這些前置詞和前面的動詞或形容詞結合成一種含有一定意義的成語。因此“WAIT FOR”意即「等待」，而“WAIT ON”却是「服事人」或「侍候人」的意思。

I SHALL WAIT YOU AT THE CINEMA。

（我在影戲院門外等你。）

這個句子是錯的，因爲句子裏只有一個動詞。“WAIT”，而沒有帶上一個“FOR”，所以就不夠完整，不合乎英語的習慣法。

“WAIT FOR”是成語「等待」，這種習用的成語，學習英語的人必須注意熟習。上句我們應該說成 I SHALL WAIT FOR YOU AT THE CINEMA。

含英咀華

英雄

莫應帆的四字眞言

察奇士

「望、聞、問、切」是黃大仙區議員莫應帆的四字眞言。莫應帆的職業是中醫，而那四字眞言亦是他當區議員的要訣。

莫應帆行醫濟世已有年，他指出，中、西醫各有所長，西醫在內科手術方面的研究較中醫優勝，但在治療慢性疾病，中藥則較西藥的療效更高，而且沒有副作用，較易爲人體吸收。他表示，一般醫師賣廣告時，怎樣標榜自己能醫各類奇難雜症，莫應帆亦診治過一個患皮膚病的病人，這個病人患有牛皮癬、金錢癬及風疹三種不同的皮膚病，莫醫師用藥半年，終於把他治好。

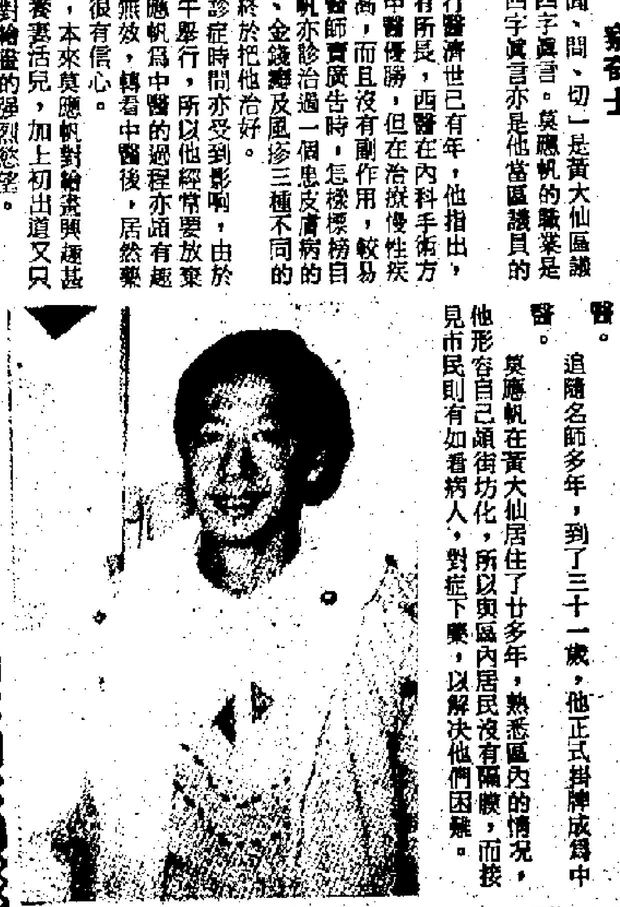
當了區議員後，莫應帆診症時間亦受到影響，由於大部份重要會議均安排在下午舉行，所以他經常要放棄下午的診症時間。原來，莫應帆爲中醫的過程亦頗有趣。他自小體弱多病，西醫屢醫無效，轉看中醫後，居然藥到回春，所以自幼對中醫已很有信心。

中學畢業後，前路茫茫，本來莫應帆對繪畫興趣甚濃，不過他知道這一行難以養妻活兒，加上初出道又只能寫寫廣告畫，未能滿足他對繪畫的強烈慾望。

念頭一轉，莫應帆想到不如當中醫，一方面可以發揚傳統的學術，另一方面，行醫又可以治療病人，於是就跑去跟中醫師學習，他的老師是復旦醫學院成名的中醫。

追隨名師多年，到了三十一歲，他正式掛牌成爲中醫。

莫應帆在黃大仙居住了廿多年，熟悉區內的情況，他形容自己頭街坊化，所以與區內居民沒有隔膜，而接見市民則有如看病人，對症下藥，以解決他們困難。



中華民國

金蘋果成熟與態進

神勇金剛脚頭笨重

金果滿邸死因公佈 內部大量出血致死

昨晚六場夜馬派彩結果表

上接晨操版

馬名						
幸運蓋子	助1.17.9 25.6 20.3 20.0		出賽 快 1235 賀 10駒 第 4 - 1¼			
英國生蒜	助1.30.4 30.4 27.7 32.3	廣 28.5 28.5	出賽 快 1235 賀 10駒 第 6 - 11¼		助1.26.5 29.5 20.8 27.2	副56.2 29.5 26.7
鑽寶石	徐1.19.7 28.4 20.1 25.2	徐1.20.5 31.2 28.0 20.4	出賽 快 1235 徐 10駒 第 9 - 13¼		助1.21.9 27.3 27.0 27.6	富1.24.8 28.9 20.0 28.9
順村輝	助 52.4 20.3 20.1	助 54.7 27.1 27.6	出賽 快 1235 賀 10駒 第 3 - 3½			賀56.8 30.2 26.6
大家好	助1.00.8 33.9 32.9	朔1.31.1 31.0 30.6 29.5	助1.24.8 20.0 28.3 27.5	謀1.20.7 30.0 30.0 20.1	助1.30.1 32.5 20.7 27.9	助1.25.7 30.6 28.2 26.9
幸運七拾		助1.01.4 32.5 28.0	助1.27.9 30.7 29.0 27.6			鵠1.04.4 33.5 30.9
狗膽	助 58.0 30.3 27.7	助1.22.3 27.8 28.4 26.1	助 56.4 28.8 27.6	助 57.2 30.1 27.1	助1.24.9 30.1 29.0 25.8	湖1.22.2 30.4 27 24.8
皇冠勇將	副1.25.3 30.5 28.1 26.7		出賽 快 1235 活 10駒 第 5 - 4¾		活1.25.8 32.6 27.2 26.0	活1.25.3 32.3 27.4 25.6
馬運來	徐1.10.2鐵上加威 27.3 24.0 27.0	富1.25.0 30.6 28.5 26.8	出賽 快 1235 富 10駒 第 5 - 3¾	助 56.4 28.5 27.0	徐1.18.1 26.4 25.3 26.4	徐1.22.1 26.2 28.2 27.7
銀算盤		助1.01.1 32.1 29.0	助 58.0 28.7 20.3	助 57.0 20.2 27.8	傷1.24.4 32.7 25.0 25.8	楊58.7 29.9 28.8A
玉皇大帝	航1.21.7 28.0 26.8 26.0	航1.27.7 31.4 28.6 27.7	航1.00.1 31.9 28.2	助1.21.7 27.8 27.3 26.6	助1.21.0金駿章 27.3 28.1 26.5	航1.29.7 33 28.1 28.6
決勝千里			策1.28.0 28.8 20.5 29.7	策1.26.7 20.2 28.1 29.4	策1.29.0 32.8 28.3 27.0	策1.26.0 30.0 29.2 25.9
光寶	助1.20.2 29.2 31.8 28.2	趙 7 駒 試閘 第 4		助 53.8 27.8 26.0	助1.28.5 28.0 30.7 28.0	湖1.28.9 30.3 29.2 29.4
翔駿			出賽 快 1235 雷 10駒 第 2 - 3			雷1.20.2 28.8 25.9 25.5
澳洲友		助 51.0新彩 25.0 25.7		助 51.1新力度 24.7 26.4	助1.17.4永盈利 28.5 24.9 24.0	助49.6秦始皇 24.8 24.8
秦始皇	朱 52.4新力度 26.9 25.5		助 52.6新力度 27.8 24.8		寶 55.8 29.7 26.1	
龍精虎猛	助 51.5 24.4 27.1		助 51.2 24.4 26.8		寶 9 駒 試閘 第 3	助49.9 23.6 23.6
大超?		助 55.3 28.8 20.5	出賽 快 1235 夫 10駒 第 8 - 13½	助 54.0金鎗俠 28.0 20.0	助1.00.8 31.0 20.8	助1.26.9 31.9 27.4 27.6
5班混合賽 2000米						
勁好	寶 8 駒 試閘 第 4	鸚1.23.9 30.4 28.5 25.0	助1.22.9 30.0 27.2 25.7	助1.01.3 32.0 28.7	助1.17.4神勇金剛 20.0 25.4 25.1	鸚1.27.7 31.8 28.7 27.2
順德	助1.20.5新寶 20.9 26.4 24.2	徐1.20.7 28.1 27.5 25.1	出賽 快 2400 學 12駒 第 9 - 12¼	助1.00.9 30.5 30.4	徐 9 駒 試閘 第 8	徐八駒試閘 第七
金鼎	助1.20.1 20.7 25.3 25.1	助1.22.0 20.3 27.8 24.9				
寶安威	助1.21.0長好 20.5 20.1 23.0	助1.26.5長好 33.2 27.0 20.3	助1.23.1長好 20.9 27.7 25.5	助1.02.8天龍星 34.3 28.5	詹1.18.2花樣滾迷 27.1 26.1 25.0	詹1.18.2 27.6 25.6 25
君皇			助1.03.4 35.2 28.2	鵠1.21.8上上等 28.4 27.3 26.1	副1.20.8 20.0 25.7 25.1	助1.24.4 29.9 28.9 25.6
長好	副1.21.0寶安威 20.5 20.1 23.0	助1.20.5寶安威 33.2 27.0 20.3	告1.23.1寶安威 20.0 27.7 25.5	告1.20.0幸運寶島 28.0 26.1 25.3	助1.20.1威利高 28.6 26.3 25.2	徐1.19.5軍百達 27.1 26.8 25.6
樣樣好	學1.19.2永盈利 26.8 26.7 25.7	學1.21.1永盈利 28.8 27.7 24.6	出賽 快 2400 寶 12駒 第10 - 17½		助1.25.0 29.4 28.2 27.4	賀1.19.9龍發 27.8 26.9 25.2

馬名						
金輝寶	助1.20.1 31.7 28.4 20.0	助1.27.1 20.5 20.4 28.2	出賽 快 2400 航 12駒 第12 - 30		助1.23.1 20.0 27.2 20.0	助1.22.7帝皇駒 28.0 28.4 25.4
壽安	助1.28.0 31.0 20.7 28.2	助1.24.6 28.3 28.1 28.2	助1.20.0 30.0 30.2 28.8	助1.28.0 30.6 28.0 20.4	助1.28.9 20.6 30.8 28.5	助1.20.1 30.8 20.8 28.5
渤海艇	助 50.5 28.3 28.2	副 56.0 30.7 20.2	助1.01.0 31.0 20.1	夫1.24.7寶城 30.1 30.3 24.3	副1.33.4 32.1 31.1 30.2	副1.24.6龍都王 31.1 28 25.5
四明山	敬 59.2 30.0 28.3		策 57.1 29.3 27.8	助1.26.7 A 30.2 28.8 27.7	敬1.27.7 28.9 29.6 29.2	敬1.27 29.1 28.8 29.1
殿開心	助1.20.5 26.7 26.4 27.4	富1.20.5 32.7 28.8 28.0	助 55.4 27.5 27.0	副 57.0 30.5 26.5	助 53.7四明山 27.1 26.6	副1.24.3四明山 31.4 26.8 26.1
會所勇士		鵠1.28.4 20.8 30.0 28.0	鵠1.22.0會所精神 28.0 27.1 27.2	鵠1.25.0上海之王 20.7 28.4 20.9	副1.10.2特別介紹 20.8 25.0 20.8	副1.22.7 28.6 28.1 26
太行易		策1.30.1 30.0 30.6 28.9	策1.30.4 32.3 31.4 20.7	告1.20.5 20.4 31.3 28.8	策1.31.1 30.0 32.2 28.2	策1.35.4 34 32.5 28.9
逍遙	助1.41.2 32.4 35.2 33.6	助1.04.3 33.2 31.1		助1.28.3 31.0 28.0 28.4	助1.00.4 20.5 30.9	
點將			華1.22.4 29.1 26.7 26.0	華1.21.7三文治 28.0 20.7 27.0	華1.25.4 30.4 28.5 26.5	華1.18.8金山伯 26.7 26.1 20.0
龍都王				夫1.20.0 31.3 20.8 28.5		夫1.24.6渤海艇 31.1 28 25.5
第5班 1400米						
急先鋒	敬 56.3 28.9 27.4	徐 57.5 A 20.2 28.3	徐1.38.5 A 33.5 33.8 31.2		助1.02.1 32.0 20.5	敬1.22.3 28.0 28.0 25.7
航寶來	徐1.31.5戰車 34.3 20.4 27.8		徐1.24.0戰車 27.0 28.2 28.5	徐1.27.3上海之友 31.7 27.8 27.8	徐1.20.0上海之友 28.5 27.2 25.2	徐1.25.4模案至上 29.8 28.9 26.7
博得妙		助1.25.4宏德二號 30.0 27.0 27.5	助1.23.7宏德二號 29.1 28.0 26.6	助1.21.0博得妙 28.7 27.0 25.3		助53.4滿堂樂 27.1 26.3
友誼至寶	助1.10.9 27.0 26.5 26.4	助1.22.7 28.0 27.2 26.6	助1.22.0 28.1 27.6 23.3	助 53.2 27.0 26.2	助1.21.5 20.4 27.3 24.8	富1.23.4 28.6 28.1 26.7
累力		謀 50.0 20.7 20.3	謀1.27.6 30.2 20.4 28.0	謀1.21.3 28.1 27.3 25.0	助1.23.0 27.4 28.9 27.6	謀1.25.8 29.5 29.1 27.2
盈利來	助1.26.8 30.4 20.7 26.7	堵1.18.0友誼山莊 25.2 25.9 27.8	助1.20.5喜上眉梢 25.6 25.0 29.0	誠1.20.7福如東海 20.0 26.8 27.9	誠1.32.3 20.5 31.4 31.4	堵1.25.8 29.0 28.1 27.8
電光大俠		助 57.0 20.5 27.5	策 54.4 A 28.6 25.8	策 53.2 20.7 20.5	告1.21.4 27.0 27.2 27.2	助58.7 30.2 28.5A
富貴子	助1.00.0 30.0 30.6			謀 8 駒 試閘 第 5	助1.32.5 30.3 33.0 29.2	
百戰雄風		助 27.3 27.3	助1.28.1龍騰馬躍 31.1 29.5 27.5	助1.25.4全威 31.0 28.1 26.3	活 9 駒 試閘 第 4	活六駒試閘 第三
金山伯		航 55.1 28.3 26.8	航 55.5 28.1 27.4	賀 8 駒 試閘 第 2	航1.21.5賀龍 20.8 26.2 25.5	航1.18.8鐵騎 26.7 28.1 20.0
常賓好			航1.17.1 25.6 25.5 26.0	航1.25.6 33.5 26.5 25.6	航1.22.7 30.6 27.0 25.1	航1.17.3 25.4 26 25.9
金虎仔		助 58.9 32.5 26.4	航 51.9 26.0 25.0	出賽 好 975 航 9駒 第 8 - 6¾		櫃58.9 30.6 28.3
盈利快		助1.02.8 31.4 31.4	助1.30.4 32.5 20.7 28.2	助1.27.3 20.7 28.9 28.7	助1.00.6 31.0 20.6	助1.25.4 28.9 28.4 28.1
馬來之珠	富1.23.8離別情 28.0 27.8 28.0	富1.34.2 33.0 31.1 30.1	鴻1.27.7 30.1 20.9 27.7		富1.20.1勇威 30.9 27.7 27.5	
東寶	助1.21.8 27.9 25.2 28.7	助 58.5 33.8 24.7	助 59.0 30.6 28.4	助1.22.7 20.3 27.5 25.9	助 58.3 33.8 24.5	助1.23.9 28.4 27 28.5
墨王	副 57.0 30.0 27.0		詹1.21.1 28.4 27.3 25.4	詹1.22.1 30.0 20.9 25.2	詹1.24.0 31.4 27.8 25.7	詹1.22.7 30.9 26.9 24.9
皇相	徐1.10.7神勇金剛 28.6 28.7 24.4	徐 59.3 31.1 28.2	徐1.31.0 32.9 30.0 27.5	出賽 好 975 徐 9駒 第 4 - 2¾		徐1.25.7 29.5 28.6 27.6

金蘋果成熟與態進
神勇金剛腳頭笨重
鋼上旺勁足神態極生猛

（南公報導）週三不是主要課期，故昨晨出操的馬匹大部份作踱步或慢跑，作快跳者寥寥無凡。

「金蘋果」出助手慢跑一圈，沿中檔走過，但見神態生猛，一身是勁，成熟與狀態俱邁進一步，今回路程合適，力足擔盃而回。

「勁好」助手慢跑一圈，神清步爽，體格強壯紮實，態況日見回勇，今回路程合適，且實力亦強過對手，力足掄元，宜留意其動態。

「龍精虎猛」助手試八百米，一起走步即沿欄狂奔，一入直路就慢下來，走勢較過往順暢，頗岳岳的陋習亦已消除，進步良多。

「滿堂樂」助手，與甘實堂之「博得妙」聯袂試八百米，並駕齊驅，內檔的「滿堂樂」的一馬頭位見負。腳勁平平，氣勢亦弱，未有起色，後者神氣十足，出腳靈活自然，日益上力，宜注意其進展。

「四明山」何敬森慢跑一面，沿外檔走過，虎虎生威，腳步輕爽，勇況持續。

「金虎仔」羅德權在內圈慢跑，神態平淡，腳頭力度平平，態況徘徊不前，未到重視時候。

「金鼎」助手在內圈慢跑，神氣十足，體格強健，頗有起色，今回可作冷配腳。

「神勇金剛」助手慢跑一圈，腳步笨重，操來操去都來有進步，暫時可以不理。

「鋼上旺」李森試八百米，輕檔淡寫般跑來，但見神態生猛，腳勁十足，日益成熟。此馬短少精悍，不是等閑之輩提防在今次動食指。

「東方龍」助手在內圈慢跑，性情急躁，體態肥胖，操來操去都未及大勇之境。

「跳舞明星」助手慢跑一面，沿中檔走來，生氣勃勃，但腳步笨重，未及爭勝水準。

「皇相」助手慢跑一圈。

「威利高」一助，與另一助手的「幸運寶島」一同試千二米，並排輕馳，未分勝負，內檔的「威利高」落腳仍重，未臻勇境，後者跑來似模似樣，但上陣交鋒卻不堪一擊，也許有內在毛病。

昨晨試課快跳馬僅十餘駒，場面未見熱鬧，茲作報導如下：

「神勇金剛」腳頭植重，操來仍未見進步，應暫時可以不理。

「玩具之星」賀蘭杜夫出試，扣走一圈，走勢甚穩，活躍如前，近況保持在勇點，今若上陣，有追捧之要。

「大家好」助手沿外欄慢走，輕輕扣住，有多少火氣，但毛色非太好，季內演出已見退化，不宜追捧了。

「頂爺」助手試八百米，按轡而馳，走勢平常而已，步過仍有重身感覺，多操而未好，未到捧場之要。

「怡趣」助手試，全程扣緊，神態生極，毛色亦好，連拚未覺有疲態，目前進度正好，今番若再上陣，路合有多少威脅。

「將軍」麥志榮，「得利實」助手同試八百米，並肩而走，前者居內沿途扣住，走勢尚穩，後者接伴，終點前搶上，氣勢不弱，拚後勇況有加了，留意爲要。

「電光大俠」助手內圈試，大勁盡實仍有昂頭現象論態則可保持且看快跳表現如何了。

「軍百達」助手出試，按轡而馳，直路一程較快，走勢稍順，但步頭仍重，此刻狀態仍未復爭勝水平，[illegible]磨下去。

大家好退化但仍有火氣
電光大俠依然昂頭
保施安喘聲甚爲大

（麥見報導）

「龍脈」羅德權試，扣走中檔，直路遇上「歐鹿」「福狐」，前者鼠扣下仍保持佳勢過終點，馬神色不差，應可保持。

「保施安」助手，「高興」助手：沿途拍佳慢走，前者居內，喘氣聲仍大，但贏馬時亦如此。

「南海」何敬森試千二米，一分廿七秒九，廿九秒，扣轡完成，走勢順，力度不差，保持在一定之水準中。

「優惠利率」賀蘭杜夫在內圈試，步過有喘氣聲，但神態轉旺了，近連續拍跑打磨，眼見狀態勝前，試好才來，有留意之要。

「鴻駿」助手外欄慢跳，緊繩扣實，毛色及火氣均佳，拚後狀態保持在大勇境中，今番若再上陣，機會獨在。

「友誼至寶」助手在內圈試，全程扣住，有多少火氣，神多樣了，健康略有起色。

昨晚谷中六場賽事電算機表

第四十一次賽馬　1988年3月2日　星期三　快活谷　（好地）

第一場　第六班　一六五〇米　（連贏位）　（三重彩）　（第一口孖寶首關）　（六環彩第一關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	係醒喺	31	131	告東尼	⑥	吳	7 7 7 1	冠軍	冠軍	5.3	1,869,190	865,740
⑧	大律師	26	126	高梵	③	方	9 8 8 2	1½馬位	1½馬位	[illegible]	1,398,230	868,910
⑨	戰龍	23	120	麥志榮	④	伍	2 2 2 3	兩馬位	3½馬位	22	[illegible]34,570	366,270
④	勁猛	33	133	徐貴良	②	陳	3 3 3 4	¾馬位	4¼馬位	[illegible]	1,491,520	956,060
⑤	實城	33	133	賀蘭杜夫	⑩	夏	10 10 10 5	¾馬位	5¼馬位	10	909,610	525,920
②	先知	36	136	魯賓遜	⑧	甘	5 5 5 6	短馬頭	5¼馬位	2.9	3,330,980	1,957,840
①	金石盟	40	135	羅德權	⑤	甘	8 9 9 7	短馬頭	5¼馬位	16	611,110	477,770
⑩	龍威	20	120	胡活士	⑦	方	4 4 4 8	5¾馬位	11馬位	11	865,180	553,930
③	快無敵	34	134	李森	③	安	1 1 1 9	一馬頭	11馬位	11	904,520	649,890
⑦	永捷	28	125	李易學	①	林	6 6 6 10	1½馬位	12½馬位	42	232,060	188,560

總票數：$12,005,940　7,400,890

時間：29.8　54.8　1.18.5　1.43.9
25.0　23.7　（25.4）
勝負距離：冠軍勝亞軍1½馬位　亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 225.60　三重彩：$ 7,918.00
獨贏：$ 53.30
位置：$ 25.80　25.50　46.90

第二場　第三班　九七五米　（連贏位）　（三重彩）　（第一口孖寶次關）　（第二口孖寶首關）　（六環彩第二關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	威飛達	80	132	彭瑪	⑩	郭	1 1 1	冠軍	冠軍	3	1,388,760	1,328,920
⑥	雅圃	71	123	告東尼	①	洲	1 3 2	一馬頸	一馬頸	5.3	1,948,510	1,010,850
⑤	富橋	72	124	陳柏鴻	⑥	吳	9 5 3	三馬位	三馬位	28	379,440	295,600
②	威揚	75	124	麥志榮	⑨	登	2 2 4	半馬位	3½馬位	11	939,450	472,510
⑦	聰明神駒	71	123	雷誠	③	登	5 7 5	半馬位	四馬位	5.7	1,835,140	1,136,180
⑧	鴻瑞	70	122	甘實棠	②	摩	4 4 6	2½馬位	6½馬位	15	674,500	429,910
④	仙履皇	74	126	徐貴良	⑤	歐	10 10 7	半馬位	七馬位	9.7	1,074,890	1,106,520
③	平步青雲	74	126	賀蘭杜夫	⑧	夏	6 9 8	1½馬位	8½馬位	9	1,162,460	645,760
⑩	喜好	68	120	胡活士	④	方	7 6 9	一馬頸	8½馬位	30	346,000	274,840
⑨	驪勝	70	122	何敬森	⑦	朱	8 8 10	2½馬位	10½馬位	12	870,340	543,900

總票數：12,610,490　7,244,090

時間：12.0　32.7　57.3
20.7　（24.6）
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸　亞軍勝季軍三馬位
連贏：$ 96.60　三重彩：$ 3,431.00
獨贏：$ 30.90
位置：$ 18.50　21.10　48.10
第一口孖寶派彩：$ 220.00　安慰獎：$ 42.90

第三場　一三班　一八〇〇米　（連贏位）　（三重彩）　（孖Q首關）　（第二口孖寶次關）　（第三口孖寶首關）　（六環彩第三關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑤	高威	104	121	何敬森	⑦	朱	2 2 2 2 1	冠軍	冠軍	6.7	1,267,530	800,680
②	皇牌之王	105	122	雷誠	①	簡	6 6 6 5 2	¾馬位	¾馬位	6.9	1,234,770	788,350
⑦	印度之星	101	118	胡活士	③	方	3 3 3 3 3	一馬位	1¾馬位	9.5	905,920	891,630
⑥	快樂八十	101	118	告東尼	⑤	洲	1 1 1 1 4	一馬頸	1¾馬位	5.3	1,607,840	1,170,730
①	你知幾時	123	140	高梵	④	簡	5 5 5 4 5	一馬頸	兩馬位	1.9	4,357,330	2,017,530
③	亞洲光華	104	121	賀蘭杜夫	②	摩	7 7 8 7 6	1½馬位	3½馬位	22	382,120	335,770
④	飛虎山	104	116	葉楚航	⑥	王	8 8 7 6 7	¾馬位	4¼馬位	21	397,290	406,350
⑧	沙城	99	116	華卓良	⑧	郭	4 4 4 8 8	15馬位	19¼馬位	39	219,980	266,500

總票數：$10,372,780　6,677,540

時間：14.4　38.8　1.02.6　1.25.8　1.50.6
24.4　23.8　23.2　（24.8）
勝負距離：冠軍勝亞軍 ¾馬位　亞軍勝季軍一馬位
連贏：$ 239.20　三重彩：$ 2,361.00
獨贏：$ 67.90
位置：$ 22.70　22.90　21.40
第二口孖寶派彩：$ 268.80　安慰獎：$ 35.10

第四場　一二班　一八〇〇米　（連贏位）　（三重彩）　（孖Q次關）　（三寶首關）　（第三口孖寶次關）　（第四口孖寶首關）　（六環彩第四關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑨	財源	88	120	胡活士	⑨	甘	5 4 5 4 1	冠軍	冠軍	6.5	1,816,640	769,230
④	雅景	94	125	甘實棠	①	摩	8 7 7 7 2	¾馬位	¾馬位	6.7	1,741,980	892,980
⑧	金將軍	89	116	葉楚航	④	王	6 6 6 9 3	一馬頸	¾馬位	6.8	1,738,190	814,480
②	鑽中鑽	95	126	高梵	⑦	伍	4 2 1 3 4	短馬頭	¾馬位	3.6	3,274,820	1,697,470
⑦	灰玉	90	121	告東尼	②	張	10 10 10 10 5	兩馬位	2¾馬位	9.2	1,285,250	638,910
⑥	足球	90	121	賀蘭杜夫	⑤	夏	3 5 4 5 6	一馬頭	2¾馬位	31	378,490	285,820
③	凱旋皇子	95	126	李森	⑧	施	1 1 2 1 7	¾馬位	3½馬位	12	952,610	800,940
⑩	步如飛	68	119	徐貴良	⑩	陳	2 3 3 2 8	兩馬位	5½馬位	44	268,420	331,590
⑤	福華之寶	94	125	雷誠	③	簡	9 9 9 8 9	1½馬位	6¾馬位	8.4	1,398,490	782,660
①	英雄本色	97	125	麥志榮	⑥	登	7 8 8 6 10	六馬位	12¾馬位	8.4	1,403,630	636,010

總票數：$14,258,520　7,650,090

時間：14.7　40.9　1.07.2　1.29.9　1.54.4
24.2　26.3　22.7　（24.5）
勝負距離：冠軍勝亞軍 ¾馬位　亞軍勝季軍一馬頸
連贏：$ 264.30　三重彩：$ 3,527.00
獨贏：$ 65.10
位置：$ 26.80　24.50　25.90
第三口孖寶派彩：$ 358.40　安慰獎：$ 71.50
孖Q派彩：$ 7,008.00

第五場　第一班　九七五米　（連贏位）　（三重彩）　（三寶次關）　（第四口孖寶次關）　（第五口孖寶首關）　（六環彩第五關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
③	超速名駒	114	130	彭瑪	④	郭	2 1 1	冠軍	冠軍	1.9	4,400,940	1,486,620
④	花心大少	110	126	高梵	⑦	簡	3 4 2	三馬位	三馬位	7	1,230,910	849,480
⑦	草上大千	100	116	胡活士	③	摩	4 2 3	短馬頭	三馬位	49	178,130	191,420
①	包裝之星	127	143	徐貴良	⑤	洲	1 3 4	一馬頭	三馬位	3.9	2,199,400	1,089,480
⑥	飛龍世界	102	118	陳柏鴻	①	甘	7 7 5	1¼馬位	4¼馬位	15	545,790	518,690
②	博得好	114	130	甘實棠	②	摩	6 5 6	1¼馬位	5½馬位	8.2	1,059,850	828,350
⑤	紅星	104	120	雷誠	⑥	簡	5 6 7	1½馬位	7¼馬位	9.7	900,100	556,130

總票數：$10,515,120　5,520,170

時間：11.8　32.3　56.4
20.5　（24.1）
勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$ 58.30　三重彩：$ 1,507.00
獨贏：$ 19.80
位置：$ 14.60　18.10　45.80
第四口孖寶派彩：$ 108.00　安慰獎：$ 120.70

第六場　一二班　一八〇〇米　（連贏位）　（三重彩）　（三寶尾關）　（第五口孖寶次關）　（六環彩第六關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前馬	距頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
③	銀影	89	126	高梵	④	張	8 7 8 8 1	冠軍	冠軍	5.3	2,382,060	1,155,770
⑦	全年旺	83	120	陳柏鴻	⑤	洲	6 6 7 7 2	3¼馬位	3¼馬位	7.8	1,617,830	816,890
⑤	銀駿	86	123	彭瑪	⑦	郭	5 4 4 5 3	一馬頸	3½馬位	11	1,142,140	792,960
⑧	時時富裕	81	118	徐貴良	⑧	甘	7 8 5 3 4	¾馬位	4¼馬位	7.5	1,687,010	777,990
②	帝皇之光	91	128	甘實棠	②	摩	2 2 2 1 5	2¼馬位	6½馬位	5.2	2,406,270	1,280,220
⑥	飛翔	86	118	葉楚航	①	伍	1 1 1 4 6	四馬位	10¼馬位	55	229,280	409,180
①	紐西蘭銀	92	129	雷誠	③	簡	4 5 6 6 7	1½馬位	12¼馬位	5.4	2,320,250	1,036,370
④	一本萬利	87	124	李森	⑥	施	3 3 3 2 8	2¼馬位	14¼馬位	3.6	3,498,690	998,550

總票數：$15,283,530　7,259,930

時間：14.0　37.5　1.02.2　1.25.8　1.51.3
23.5　24.7　23.6　（25.5）
勝負距離：冠軍勝亞軍3¼馬位　亞軍勝季軍一馬頸
連贏：$ 230.00　三重彩：$ 2,224.00
獨贏：$ 53.30　三寶：$ 1,002.00
位置：$ 19.40　23.30　23.70　安慰獎：$ 20.70
第五口孖寶派彩：$ 93.70　特別獎：$ 35,957.00
六環彩：$ 8,959.00

六環彩派八千九
特獎派彩三萬五

特別獎四十九注中、三熱門馬入圍，雖然連場大熱門落第，惟派彩仍然不俗，據馬會宣佈是期投注有一千八百三十萬零九千六百四十元。

每注彩金三萬五千九百五十七元
六環彩一三七七注中
每注彩金八千九百五十九元
中獎馬匹名單如下：
第一場　⑥係醒喺　⑧大律師
第二場　①威飛達　⑥雅圃
第三場　⑤高威　②皇牌之王
第四場　⑨財源　④雅景
第五場　③超速名駒　④花心大少
第六場　③銀影　⑦全年旺

昨晚夜賽仍天下太平
戰龍與你知幾時
出閘時俯首前跪

賽後檢討

昨晚草地夜賽，雖然拚搏激烈，但未有特別事故出現，意外拚碰也僅爲少，僅第一場「戰龍」與第三場「你知幾時」出閘俯首前跪；此外尾場的「一本萬利」落敗，賽後送往獸醫處檢驗，並須接受進一步觀察。此次夜賽由施衛寶與顧家麒醫生監場。茲將六場賽馬檢討錄後：

第一場，柯士甸讓賽，第六班，一六五〇米：先知（魯賓遜）與大律師（高梵）於出閘時互相觸碰。戰龍（見習騎師麥志榮）於出閘時俯首前跪。勁猛（徐貴良）於六百米處時收慢以避開戰龍之後蹄及失位。賽後獸醫報告永捷（見習騎師李易學）左前蹄不良於行。該駒將須於試閘及格後，經獸醫檢驗始准再次出賽。

第二場，覺士讓賽，第三班，九七五米：富橋（陳柏鴻）展步遲緩。……向外斜跑，而……時外閃，並於直路上則須予拉直。威揚（見習騎師麥志榮）全程內閃，並數度挨擦內欄。

第三場：九龍木球會（一分組）讓賽（第二班、一八〇〇米）：你知幾時（高梵）出閘時俯首前跪。

第四場：九龍木球會挑戰杯（分組讓賽，第二班、一八〇〇米）：鑽中鑽（高梵）於入閘時煩躁不安，並於閘門開啓時向上跳躍，及展步遲緩。灰玉（告東尼）展步遲緩。於九七五米處時，跑來不受約束之英雄本色（見習騎師麥志榮）之後蹄，並須予收慢，導致在後面競跑之灰玉收慢以避開該駒之後蹄。足球（賀蘭杜夫）於上大石鼓時收慢以避步如飛（徐貴良）之後蹄及失位。

第五場，第一班，九七五米：無特別事件報告。

第六場，九龍木球會讓賽（第一及第二班，一八〇〇米）：一本萬利（李森）被遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

一般事項

賽後獸醫檢驗顯示永恆之聲及聲威（八八年二月二十七日）均無傷疼之處。

金果滿邸（八八年二月二十七日）之驗屍顯示死因乃腹內出血所致，競賽董事小組，莊士頓代行。

走勢各場
係醒喺輕易挫對手
你知幾時末段腳軟

（第一場）先知由頭熱帶尾，最後祇得兩倍的馬，係醒喺第一四入閘的馬，係醒喺開始誉衆時七倍，最後得五倍，大律師七倍，勁猛六倍，戰龍廿倍。出閘永捷最快，係醒喺鞭策下領放，戰龍與勁猛亦步亦趨，直路上，戰龍透出，但係醒喺今次戴上眼罩，後勁凌厲，在中檔殺出輕易取勝，大律師在外檔追回第二，戰龍打入三重彩冷腳，勁猛在轉彎時受擠阻，回氣再上，祇得第四，先知混在馬林而回，表現令人失望。

（第二場）威飛達大熱三倍，雅圃、聰明神駒均五倍，威揚十倍，富橋與喜好，皆廿五倍，出閘威飛達先彈出，雅圃、威揚領放。威揚亦步亦趨，平步青雲繼之，直路上，威飛達得佔欄之利，力抗雅圃，結果以一馬頸險勝，雅圃成爲熱腳，富橋追入第三，打入三重彩冷腳，威揚第四。

（第三場）你知幾時成一面倒大熱門，賍侶皇牌之皇七倍，印度之星九倍，快樂八十五倍，高威大倍。出閘快樂八十搶先放，高威，你知幾時等繼之，轉入直路，高威發力衝刺，就此勝出，取得今季三捷紀錄，皇牌之皇從外檔追回第二，印度之星第三，快樂八十梗頸四，你知幾時沿途走位甚佳，但直路表現令人極之失望。

（第四場）鑽中鑽成三倍半大熱門，雅景、金將軍及財源皆六倍，是次熱門。起步，凱旋皇子較快，步如飛、足球、金將軍繼之，但大家門慢，上大石鼓時鑽中鑽一度搶上領頭，落山時凱旋皇子再放，但直路上鑽中鑽已告透出，一直守在第四、五位的財源，入直路時全力衝刺，一攻即破。雅景重重受困，最後有位追上第二，金將軍亦憑後勁追過鑽中鑽得第三，此場時間比上場慢三秒八，皆因無馬肯快放也。

（第五場）超速名駒乃不足兩倍的大熱門，次熱包裝之星三倍半，花心大少七倍，草上大千最冷四十五倍，出閘草上大千最快，旋見包裝之星與超速名駒門放，花心大少、草上大千、紅星等繼之，直路上超速名駒佔欄再放，就此輕易放到，花心大少最後從外檔追上影贏草上大千得第二，包裝之星中檔被放離直路上回氣再上，但遲來一步而得梗頸四。

（第六場）一本萬利大熱三倍半，紐西蘭銀、帝皇之光及銀影俱五倍，全年旺與時時富裕七倍，銀駿十倍。起步，飛翔單騎領放，帝皇之光與一本萬利繼之，銀駿亦不慢，上大石鼓時，一本萬利隨後又在追上，時時富裕亦發力欲領前，但直路上，銀影如飛殺上輕易得勝，全年旺也憑後勁追入第二，銀駿發力較遲，跑第三、時時富裕跑第四，一本萬利前段門敢，成大包尾而回。

金果滿邸死因公佈
內部大量出血致死

金果滿邸上週末在跑賽之後，返回沙圈時暴斃，經過獸醫驗屍後驗出是內部大量出血致死，同時更驗出左後腳盤骨扯傷，該馬上週末出賽表現是途拍挽放領先，到最後一段乏力，大包尾而回，終點後騎師彭瑪立即落馬侯將該馬拉返沙圈時牠便不支倒地暴斃。

五口孖寶派彩表

（第一口）
⑥係醒喺搭①威飛達　派二百二十元
安慰獎　⑥係醒喺搭⑥雅圃　派四十二元九角
（第二口）
①威飛達搭⑤高威　派二百六十八元八角
安慰獎　①威飛達搭②皇牌之王　派卅五元一角
（第三口）
⑤高威搭⑨財源　派三百五十八元四角
安慰獎　⑤高威搭④雅景　派七十一元五角
（第四口）
⑨財源搭③超速名駒　派一百〇八元
安慰獎　⑨財源搭④花心大少　派一百二十元七角
（第五口）
③超速名駒搭③銀影　派九十三元七角
安慰獎　③超速名駒搭⑦全年旺　派二十元七角

特別彩池派彩表

（孖Q）
第三場：②皇牌之王搭⑤高威
第四場：④雅景搭⑨財源
派彩：七千〇八元
彩池：一千一百四十三萬九千六百三十元（一二五七注中）
（三寶）
⑨財源　③超速名駒　③銀影
派彩：一千〇二元
彩池：五百二十七萬六千一百六十元（四〇五三注中）

昨晚六場夜馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	⑥係醒喺	⑧大律師	⑨戰龍	五十三元三	廿五元八	廿五元五	四十六元九	二百廿五元六
	三重彩：七千九百一十八元（七六八注中）							
第二場	①威飛達	⑥雅圃	⑤富橋	三十元九	十八元五	廿一元一	四十八元一	九十六元六
	三重彩：三千四百三十一元（一六四六注中）							
第三場	⑤高威	②皇牌之王	⑦印度之星	六十七元九	廿二元七	廿二元九	廿一元四	二百卅九元二
	三重彩：二千三百六十一元（二四八九注中）							
第四場	⑨財源	④雅景	⑧金將軍	六十五元一	廿六元八	廿四元五	廿五元九	二百六十四元三
	三重彩：三千五百廿七元（一七二五注中）							
第五場	③超速名駒	④花心大少	⑦草上大千	十九元八	十四元六	十八元一	四五元八	五十八元三
	三重彩：一千五百〇七元（四一三二注中）							
第六場	③銀影	⑦全年旺	⑤銀駿	五十三元三	十九元四	廿三元三	廿三元七	二百三十元
	三重彩：二千二百廿四元（三五三八注中）							

雙魚小品

……得有可觀之處。于是感到滿足了，拿去裝裱起來，紙平直了，沉下去的色與墨也現將出來，覺便多了層次，更滿足了。于是拿去參加展覽，在琳瑯滿目的作品中，自己佔了一席位。在這時候，與別人一比，便會覺得自己的實不及人家，自衛形穢。爲什麼這作品，在家中卻看不出什麼毛病，懸在展覽場中，很容易便把毛病看出來了。要更換，已無可能，只好讓它獻醜幾天，看了汗顏，真不敢再看。這是什麼原因，在畫展是如此。畫展有所比較，易見毛病，是給人家比下來了，但別人的，他們也可能有同樣感覺，也覺得作品的毛病百出。

出品少必定要更精，自我要求更嚴格。作品寫好了，裱好了，懸在家中細細欣賞，覺得無懈可擊，甚至認爲當今之世，能到這境界者實不多見。要是不滿意，當然不會拿出來參行個作品展覽，常是寫二百幅才選一百幾十幅。于是舉行展覽了，可是當自己在會場中再又細細看自己的作品時，也會一樣地感到不滿意，大部份是有毛病，可以一觀的並不多。人家縱然滿口稱讚，但得失寸心知，別人可能看出來卻不直說而已。

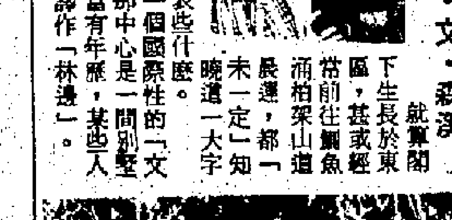
D大廈、CEHTRY HYATT酒店以及新宿第一生命大廈等，其中以樓高五十五層的新宿三井大廈爲冠。而以新宿住友大廈的設計最特別，它的外形呈三角形，而中間是全天井，像空心一樣，別具一格。

其中的野村中央及住友大廈的頂樓，設置了免費的瞭望台，兩旁是餐廳，遊客可到此遠眺東京全景，尤以夜景最吸引人。

由於新宿區發展得快，遊客不斷湧入，新宿已成爲酒店區，競爭激烈，各酒店紛紛推出特價節目，最「抵食」爲下午茶，將用自助式，不過幾十港元，很受歡迎，到新宿不妨一試。

長鏡頭

……就算閣下生長於東區，甚或經常前往鯽魚涌柏架山道晨運，都「未一定」知曉這一大字英文名牌，是代表些什麼。它是導向於一個國際性的「文人」發展中心，那中心是一間別墅式的幽雅建築，富有年歷，某些人非正式把這英文譯作「林邊」。



智慧廣場

……「猴子」……秦二世胡亥是生於公元前二一〇年（始皇十八年）壬申，正是屬猴。三年被秦、五年滅……

應用文譚

……東有限公司原址……號……一九××年×月×日開張，並增設廣價部，定於……敦道××新大廈××號……

委任新經理公告　本公司謹以歡快之情，公告××先生由本年×月×日起受任爲本公司總經理，主持內外業務，各界人士，敬希留意。香港××投資有限公司謹啓

文化海洋

……有個人問世，他們又何必努力去「超越」呢？儘管有些研究者得出的結論，宜揚起來，對人間十分有害，或是只對小部份人有利，對大多數人有害，但是，他們研究出發時，仍是面對世間的。

各式各樣的哲學觀，許許多多的哲學家，都各有所思。

在西方人被困於他們那一套套生活哲學時期，向東方禪學世界尋找出路的時候，有一個的注意。一時出現了不少有關這方面的研究著述。

禪宗是純粹中國佛教的產物。它的認識……

大抵，人們拿哲學思想去運用，去解決個人問題，個人煩惱，卻是一件事；要運用哲學思想去解決整個人類問題，或個別社會問題，卻又是另外一回事了。

「心理分析學」是一種針對某類精神病症的醫療法，亦可說是從個人的內在或心靈着手，解決個人心理病態的方法；而佛教中的禪宗，如果個人能通過它去達到所謂「悟」的境界，對解脫個人煩惱來說，倒是卓有奇效的。

（二二）

……朱姨告訴我，多吃鵪鶉的禾花雀，非但口福不淺，床第上更有起死回生的神奇功能！」

「朱太自然知道這樣的效應，每年禾花雀當造時節，必定挑選豐美肥嫩的禾花雀，或醃或焗或煎，務使好吃此種小鳥的丈夫大快朵頤，她也實受其惠。」

我在鴻君約略偷往的當兒問：「你自己覺得怎樣？可以在床第上大顯身手麼？」

但鴻君不假思索就搖頭，笑得有點勉強，說：「不瞞張醫師，也許因爲香港實不到即補的暖身運毛禾花雀——」

岳敦因賽馬離開香港，所以有重用賀蘭杜夫之意，賀蘭杜夫，能如此吃香，難怪有捧駿王之稱。

減分馬確多乏表現

統計分析

近期賽事所見，減分馬多乏表現，唯一例外之馬乃「彩數」，此駒減，兩分而勝，似跌評磅專員眼鏡，但再細看其他馬匹，則「彩數」能勝出也不太意外，因同場也多是減分馬呢。

又有一段時期未在本欄談論過評分之得失，因為似乎已談得太多，而且為文之前又要大做一番功夫，可能吃力而未必為本欄讀者接受，亦恐怕部份不大喜歡以這方面作參考之朋友。

誤會筆者向評磅員「擦鞋」也。但看過最近兩次賽馬之評分，筆者大有不吐不快之感。茲列幾個例子出來，讓各位讀者自己來個定論。

先看二月廿四晚第一場減分最多計三分者乃是富成，順手與新春之喜，減分次多乃鴻運當頭與速能各減兩分，結果這六匹馬都落第。勝出之成和道是減一分之馬，亞軍是評分無加減之雄獅，季軍是加十分之金駿。

第二場皇相減五分，新希望與同心各減四分，金虎仔與積德減兩分，結果全部落第。勝出之永泰來並無加減，萬紫千紅加八分走入連贏，玲瓏減一分就跑第三。

第三場只得一匹馬加分，乃是王者金剛走入亞席，其餘捷勝威減三分，真功夫、鴻瑞、心水、長青樹、狡狐與彩數都減兩分。結果是彩數得冠軍，減一分之氣勢如虹得季軍，另外一匹是喬裝無加減亦落第。

單看這三場，似乎彩數有失手被擒而跌眼鏡，但該場除王者金剛一匹馬加分外，大多都減分，而減分最多之馬亦落第，則並不算差，況且彩數連接兩場落第，假如仍不減分，又會否在賽前引起批評呢？

·老金·

百利威狀態未十足
馬房擬將此駒避戰
屆時以南海補上作週旋

獨家新聞

△賽事改在星期天上演，各界多一天準備，都對旗下馬匹加以照料，並檢查清楚是否足以上陣打硬仗，故此所有工作人員均工作加多，未有因賽事延遲一日而得到休息之發脫方面更加當甚，對已報名馬倍為照顧。

據發脫員工消息，做足準備備谷的今季自購佳駟「百利威」，在經過練馬師王登平的檢視下，已打消上陣之意，屆時會退出爭逐；原來「百利威」的幕後戰意十足，亦希望馬匹以十足狀態應戰，可是當王登平詳查「百利威」的狀態時，發覺到仍差多少，在為免不打無把握之仗下，免使馬主作無謂損失，雖有九成狀態，也決放棄出爭。

明白到此匹「百利威」的退出原因，則以後不妨對此馬存記注意，祇要「百利威」上陣，便知必定拼搏打硬仗，可放心捧場。

此外既退出「百利威」，將會以「南海」補上，而「南海」近期問題，也是值注意份子。

大摩馬出冷前有跡可尋
龍精虎猛除罩未波
速快脾氣改善可爆

小飛俠

中馬的確大有進步，晨課操練較以前正常，上兩仗曾爭沙田千四米賽事，結果沿途狂放，跑近得第四而回，險些爆冷得手。

昨朝此駒晨課中由助手出試，今次竟然沒有戴眼罩出操，而一起步竟然跑至廿三秒最高速，以這樣高速入直路，如果過往，例轉大彎波勾無疑的，但昨朝試來甚規矩，末段走勢亦佳，跑直綫而回，一大運步，今次報名爭一千米，論馬匹速度，今回上班次有利，隨時加可爆冷之馬。

第二匹有備而戰同是「樣樣好」，過往給人印象是一匹甚失準之馬，但在實此駒只是一匹慢熱馬，朝早要勤操多跑才有水準，近日馬身收得結實，催騎，立即放離多身位，一日課前與「永盈利」拍跳，末段在外檔輕輕點，的確有得彈，前看。

馬圈聆探

大摩馬房被馬迷譽為爆冷專家，在實大摩每爆一隻馬，在賽前都有跡象可尋的，並不是大腳是神仙，話爆冷就爆冷的。

好似周日沙田八場草地日馬賽事中，大摩有兩匹馬在賽前狀態起得甚好，與過往有截然不同觀感，今次上陣，值得甚為實力爆冷的，值得優先考慮。

「龍精虎猛」這匹陰陽怪氣馬，相信馬迷對其性能亦相當熟識，此馬周身脾氣，逢彎必波勾的，而且直路亦兩邊閃，跡賽果此馬有一伏走得好的，但今季此為實遜也是所致所啟用騎師，單獨某騎師。

毛色有油彩，起跑每花過終點，反映此位練馬師用人靈活不會呆信。

第四班馬跑二千有瞄頭
君皇復甦值得重視
四明山則不宜再捧

勞楚報導

周日八場賽事中，第四班有五場一千二百米長途賽，共有十七駒報名，三匹後備馬就是「渤海龍」、「最開心」、「樣樣好」。質新之「渤海龍」勤操了一段長時間，今已收身而步幅開揚，成就與狀態俱比以往好得多，此駒跑長途合腳法，今次若補出是爭霸分子。其餘兩匹是冷門對象而已。

在十四匹正選報名馬中，「勁好」、「頂爺」兩匹負了重磅，狀態保持在戰鬥水準，但並非大勇，所以機會與對手拉平，大熱捧場就有放心。

「君皇」底質高而長途實力強，場地變化此駒更有利，小休了一段時間，狀態已有起色，而且近期操練頭認真，看動態有決心一戰，這匹是半冷門馬，今次值得重視。

「長好」操練亦非常積極，狀態亦有起色，雖然並非大勇，但已有力一戰，搶入三甲之機會頗高，配手上陣更值得看高一綫。

「四明山」上賽在長途力戰而勝之後，狀態已有變化，氣勢動力稍不如前，看來今次不宜再追捧。

「會所勇士」動操多時，近期在早課中所見，狀態有進，步頭硬朗有勁，馬身毛色韓佳，此駒有佳態時，仍有力突擊長途，岳廐馬匹有機會必拼，所以「會所勇士」而成半冷馬留意。

「龍都王」雖然老殘，但近況亦有起色，近期動操練，以慢跳跳步為主，老馬如此操練已屬正常，由於負特別輕磅，所以今次有冷門機會，投注特別彩池還冷腳值得兼顧。

「全景」、「金蹄聲」皆宜此程，而且實力不弱，但目前狀態只保持在戰鬥水準，並非大勇，所以機會並非突出，看來只宜作冷門小敲，勿期望過高。至於其餘各駒近況一般而已，暫且不談。

·勞楚令·

今週贊助盃賽受人注目
南海補出勝望頗濃
藍戰士已勇有威脅

中外馬圈快訊

本週末無賽事，改在週日跑八場，因此排位延至明日才公佈，而八場賽事中以第一二班混合賽跑千四米的贊助盃賽最受人注目，在十五匹報名馬裏面，掛頭牌的「通靈」及負輕磅的「藍戰士」較為突出的，而此程者卻首推「南海」。

季初「南海」由何敬森出戰千二米，力取「喜旺寶」及「七巧」而擒元。上仗改由李森策騎，跑非擅長的一六五〇米，以一頸之微敗給「金腰，不過，以近況及腳於此程來看，「南海」。

帶」及「飛虎山」，爆出巨型的三重彩冷腳，賽後勿勿復課，雖然慢跳及踱步為主，唯馬匹的神態夠生，狀態要算得是來港以來最佳的一次，昨晨復由何敬森在快試三段，最後四百米騎師稍為鬆韁，馬匹即有凌厲反應，而然造出廿六秒六的快時間，這匹仍後備的登廐「搵食馬」如能補出，相信勝望甚濃，何況熱門也輸不到牠，因此在排位後不妨對此馬多動腦筋。

同場的另一匹登廐馬「百利威」也不可小覷，近期南番試閘均有出色表現，而馬匹的狀態也進展得很好，是有力與廐侶「南海」聯袂而返。

對週南匹登廐馬有威脅的首推張駿的「藍戰士」，其次為華卓良的「怡趣」。

「藍戰士」在上週已由雷誠過檔慢，但蠱抹的步頭頗兇猛，在磅位方面亦有利，登廐兩駒稍有失準，「藍戰士」便可起而代之。

「怡趣」上仗與「南海」同場，亦跑同一席極接近的第五，華卓良曾放棄「藍戰士」而就此駒，必定有其見地，唯一所嫌的乃是賽後復課仍頻頻快跳，恐怕馬匹操過龍，到出賽時便有力不從心的情形，故此在有戒心的情況下，祇能將「怡趣」列為第四選擇，若然臨場熱得過份，改取由陳柏鴻過檔的「龍船」，因為「龍船」上仗落敗乃是走位極差，或有避重就輕之嫌，由陳柏鴻出策上陣，事實上「龍船」的近況亦佳的表現，並不比「南海」等駒遜色。

·甘頓·

怡趣奇馬後上特勁
千四爭盃最為適宜

董事專欄

「通靈」近來喺準備工夫相當好，新界亞視盃賽跑千四，睇嚟各駒實力幾平均咁。「通靈」簡似乎已配定高梵出賽了，呢匹以千二較佳之馬，千四亦有力跟引，以姿質言，「通靈」相當好，近態亦佳，顯然是爭盃之馬。

「威利寶」一向贏千二，但千四米就嘛嘛，雖然一向贏千二，但千四米必唔得，而且大摩擇馬亦能人所不能如今仗回冷乃最佳選擇「金手鈪」此程啱極，不過疏出，與張手周旋，疏出唔係點着數。

「龍船」又係千四好手，呢匹馬近來都係跑一的不大適合路程，但佢以跑千二至千四最好，後上恰到好處也，而且馬生就冷命，今場唔會輪到佢熱，但耐就會贏一次，看準備已到時候了，但以配陳柏鴻或負蘭杜夫為最佳冷馬也。

「飛虎山」又層拚，此程亦非所宜。

「怡趣」、「飛虎山」等駒交鋒，但前段慢得驚人，但與「高威」一齊衝上之衝勁亦幾驚人，今次回跑適合千四，機會應相當高了。如以狀態而言，我必取此馬。

「南海」李森上伕騎得真係辛苦，但跑千六以上路程，但確係唔係幾好，今跑千四「南海」啱極了，如心有不甘的話，此馬值得再追。

「藍戰士」出賽少，但佢嘅衝勁亦相當驚人，今仗或會配雷誠，此馬一段衝勁亦相當厲害，

亞視盃賽千四，睇嚟各駒實力幾平。

（小邦）

今次負一二五磅上陣

海龍極紮實
金虎仔飽滿

要員傳真

「一海能一贏一圈，起步走勢急勁，前進，踏開大步，馬身毛色紮實，佳態。「銀算盤」及「金虎仔」兩匹深潤，火猛力足，佳態。

「歐廐馬均由羅德權過檔，毛色油潤，近況又見回起，「龍猛威利，但身型粗壯，快踱兩圈，出腳步大力雄，氣力充沛，長期保持作戰勇態，毫不費力，神態安好。身體全程貼欄，一齊奮進快，踱一圈，神態生猛，亦壯，近態去回復作戰水準。（小邦）

集中在昨晨沙田試馬較疏落，出報名本週日沙田賽程的為主，大部份馬匹均屬中安公勝跑道山英雄「雷誠」親自出試，跑態況如下：

「一查理英雄」「雷誠」親自出試，且油潤奪目，快踱一圈，灰馬毛色黑白分明，且油潤奪目，快踱一圈，身亦靚，近來步頭急勁，火氣旺盛，神態又復最佳態。

出試，看動態，歐洪將供應給此子騎上陣，昨晨所見，踱步後成熟，推「銀算盤」一進，色靚，收身毛火氣，甚佳，四蹄力，大增「一金虎仔」一馬身已回復飽滿，火氣衝復。

外籍廐主喜帥與
別有房馬人華

勢形房馬論暢

自從馬會實施主師制，初期許多馬房均舉意採取此種制度，邀請主任騎師，然則，此個制度發展至今時今日，形勢所趨，似乎本地馬房最能接受，反之本地馬房對聘請主任騎師與趣越來越見減。

以往請過外籍主師作馬房任用，一批本地馬主，而凡主外籍馬房能制師亦以本港例外，滿足於在沸通方面自然容易許多了。

若單純相反，如正如此例忖本地練馬師由於到大賽前之一定的關係，緊張得到最高手成續，由於把持不定，馬可能是迷了的方針不同，功夫亦是高之馬房。

再一邀請花費之力派的馬房，去自然及不惜，此亦是中國師亦不大，而又相當一致，得到最高享受。

主師，假如本地馬房亦有相當了得的主師，不過，一直雷誠開始，因為主師以來，一批練馬師之中亦有不少到港不同的路綫，較為狹窄。

文、歐洪，今季已放棄勝出主師以身去擔任旗下馬匹出賽，光達，亦放棄了范塞斯，諸如吳志林、陳毓麟、王登平而其他的華籍馬房，路入近期階段，但合試過後，羅國洲等。他們皆會經已再提不起興趣找覓主師了。

而導致有上述的情況出現，主要是華籍馬房本身具有一些密切的關係，假或者，主要是華籍馬房本身各有一定的連繫，不過一直雷誠之後，亦是會成野，成戰續滑落的因。

陳亮

沙田星期天之戰夠平均
玩具之星仍有進
金得利足以週旋

駿馬

日沙田週八場草地賽事由第一編、第二班、第三班馬第四組、第五班馬跑千米，直路賽第三班、第四班馬跑二千米及第五班馬等，報名馬多，實力平均，今千四米等，賽後編入第三班馬跑千六米，前、報刊門名家研究、第二組出與大家研究，值得優先提介紹第三班千六米賽之戰，賽況如下：

二班路程，今場又是隨時可爆之冷馬，所以不少之腳步有利條件於一身，過往輸怕人，屆時必有分頭。

今場玩具之星，今季配舊出「玩具之星」實力大，平均，表現頗佳。

爭最合腳次之二千米，集有利條件於一身，過往輸怕人屆時必有分頭，今場又是隨時可爆之冷馬，所以捧大摩之冷馬有信心捧場的。

「一定要看得通，才可以捧，透過上仗，狀態明顯進步，雷誠是

理上面出色，賽後編入利三班，前賽千六米路程更正宗，成熟大有進步，上陣值得優先留意。

「金得利」今季白馬，上伕初出跑千二極，操練頗為頻準備，君來丹尼仔要加把勁，否則必致惡性循環呢。

只得幾成狀態亦能一上爭入一席第三，實力未靈無遺，賽後加強操練，狀態更好，今次仗與任何對手一爭有力，首仗初出跑千二，首仗跑千四米亦係今季白購馬，較短之一二三米距離，條直路追回好接近之第六，上伕再出沙地一五七五米性能不合，不足為據，復課大有進步，今逢路合，值得留意。

餘駒以大陸朱件一「保施安」及大哥洪件一「天錄」較有威脅。

·春哥·

週日洲廐要省招牌

本星期日的賽事，洲廐於近期成績不，理想，所以決心以一匹「跳舞明星」省招牌，這匹新自購馬近成熟進度佳……

所知，洲廐馬中，最值得優先注意者，便是「跳舞明星」，馬房中傳出，羅國洲對此駒十分緊張，操練備戰亦很積極，今次跑千四米，乃是適合腳法的途程，實行要谷盡一拚，以「跳舞明星」來省招牌也。

這一匹新的自購馬，上次，成熟進度亦甚佳，拼敗點是

仍屬意由告東尼執韁，希望憑他的騎技，替此駒打開勝利之門。

洲廐的另一匹「實力馬」

馬場前線

羅國洲馬房近期的表現並不出色，多馬捧去都是欠缺那樣進步，身為練馬師的羅國洲當然是十分焦急，表現欠佳，對未來有頗大影響也。

周日的賽事，羅國洲馬房亦有不少馬上陣，據消息

三馬同上陣多失利
用馬海戰術反效果

幕後日記

睇夜馬班配搭亦相當不易，因為告東尼騎開廐馬，雖然可以由高梵哦，如果以廐馬就不出奇，但佢馬亦一樣，咁就覺得騎師間之友誼不俗。各位銀」跑第六。總之此近期表現而已。

同出廐馬房，唔係點玩得過。在以後四天中，小告停賽，各位可以考慮少一位。睇吓又叫邊個嘞。

如講門志，近期比較突出而為彭瑪及胡活士、李森就頻頻搏一的正路馬。但各位亦勿忘一位魯賓遜，此人以半冷殺手，林紅飛交俾佢去嘅馬幾準嘅，如「大國手」一有飛落立刻可以建功，「會所精神」佢亦可以爆出。「幾有威」力操大熱頭馬，呢的都係佢嘅長處，加上此子人緣不俗，間中可以叫吓

近來的三馬齊出廐馬房，多數係表現麻麻者，如上仗陳廐出三馬，最叻個隻跑第四

令人頭痛，如三馬齊出再配上告東尼或謝偉豪就更麻煩。

揀匹則身亦相當困難也。加上雷誠復出就更加難搞，因為簡馬如一配高梵，一配雷誠就

預賽中三馬齊出斗最叻係個隻跑第三，而且係冷個隻「歡樂萬家」跑第三。熱門嘅「紐西蘭而已。摩廐在打比

·莫侯仁·

昨晚夜馬三重彩
唔易中亦唔好分

尋晚嘅馬話難睇就唔易，頭場俾件肺務就唔易，但係想中三重彩三重彩派到七千幾，極為「飛跡龍」走咗入嚟，一就係「戰龍」但呢件一戰龍「點都唔易買中。「一亦都好易拖中，不過一場「威飛達」，雅達

「印度之星」鍊梗，買夜式三重彩就稔少一件矣。

單係呢三場三重彩唔易中亦唔好分，就反映近季尾嘅馬難睇好多，以後嘅日夜馬賽事，都要認真小心睇先至得。至於尋晚嘅第四場

鄒仲謀週日可復出，所以連日來他努力早課，望能一出即有頭馬進賬。

次季軍，後期亦在五、亞成績，再出六化郎，取得三冠一，又能夠再贏馬，又得一

告仔停賽益徐陳

本週賽馬改在星期日舉行，而告東尼拼過昨晚夜戰之後，便要停賽四天，有消息告東尼所得到的坐騎，將交由高梵搏殺，此消息是否真確，排位日便可知曉。

事實上現時已漸至季尾階段，極多馬主對其愛駒頗心急建功，否則的話很容易便到最後時刻，要到來季方再有機會。馬主要替愛駒取勝，除馬本身有狀態之外，好騎師也是能致勝的原因，所以一接近季尾，大師傅的坐騎倍增；而超級騎師如高梵等高手，在未走之前，自然多得到馬主所爭取倚用，何況有告東尼停賽，而其他大師傅如雷誠、彭瑪是不能多外借的情況呢。

正由於雷誠復出，令高梵在簡廐的坐騎銳減下，他必然向外找坐騎，以求支持在港期間有一定成績表現，以免從而影響其聲譽；故此高梵接手小告部份坐騎，也不會保留多少，定必全力搏殺；祇要排位時刻發現到有此情況，便不妨加以力捧。

除了高梵有轉變之外，小告停賽對徐貴良與陳柏鴻也有所影響，這些影響是好居多，起碼喜歡倚用本地好手的馬主，會再把愛駒交到徐與陳的手上拼搏，使兩人成績不致徘徊不前。總括而言告東尼停賽，雖是使馬迷失掉一重心捧場人選，但在其他方面却利多於害。

玲瓏

金萍果為名譽而戰

銀禧廳

是日也因今次在星期日跑，所以多馬有排檔，要到星期五才有排位，呢次星期日賽事數馬相當精彩，有三場一式千六，第四班一千米

第五班下班，各一場千四，五班二千長途同隊，從呢幾日晨操睇來，且場場均有後備貨列陣，馬主「仔道：「大摩件金萍果今季四出四後，經過小休便即有正常操練，雖然較早前曾同吉祥星拍跑輸少少俾廐伯，但幾日後加試閘却反應敏捷，由頭帶到尾而同，出脚甚勁，樂叔拉到實都自動搶韁走位，正式係弗到震，今次跑千四，同場有通靈同威利寶兩件老虎，但仍有力搏低呢件老虎時，且到時實有銀分，大摩呢件為好去搏命的，所以定要叫到佢實。」

開口星則說：「雖然大摩件金萍果到有得頂，但升到上頂班唔到話贏就贏的，點都係平價貨也，故此唔好咁大信心，用嚟做膽拖Q搏好分就得，睹W就唔過也，因為新界簡件通靈最近三課都係由神童高操，同幸運飛龍拍跳簡直當件幸運飛龍有到，話過就過，神童高拉到實亦自動而去，可想而知大勇也。」

八達

鋼上旺出擊可期
百利威頗具實力

馬國三世

週日又有八組賽事安排，又有三組一、二班混合賽之較高級賽，一

六化郎間再爭上名，其中高梵、温浩倫、魏德禮均有騎過，包括二、三級賽事，三歲時在六化郎又再次第三。「鋼上旺」是與金毛虎、雪驪龍駒道些配售馬，同一父系，其父系為七九年栗色馬，路程為十四至二千米，贏過三伕頭馬，其配種馬北地舞人之後，十四萬磅，多為二、三所贏出三場頭馬，包括二級和三級賽事各一場。獲獎金六十萬法郎，在八三年開始配種，子女贏過七伕頭馬，萬多磅，外地亦有五駒

路程為千四米，在第一組，「鋼上旺」最具活躍，動操下狀態又見水準，以及出擊水準，不妨先加吼緊。

「鋼上旺」為英國三歲棗色馬，初次出四次五化郎，再出六化郎，取得三冠一、亞成績，又能夠再贏馬，又得一次季軍，後期亦在五、

賽事，更加輸死人，「鐘中鐘」連位置不保，點知條三重彩又係得三千幾，睇嚟尋晚嘅馬係靠後世界，馬迷仔就嗚毛嗚血到極也。

喜多贏

第三，負頭馬僅一馬位，來港前出六化郎闖地，為三萬多磅讓賽，却在廿九駒中跑第十七。其父系為美國馬，贏過八場頭馬，獲獎金十四萬磅，多為二、三級賽事，更在一、二級賽事中爭入位，年退役為配種馬，在八六年首批子女已贏出六伕頭馬，獲三萬多磅。

母系為七七年馬，贏過四伕頭馬，其中一場屬錦標賽，二至四歲入位四次，子女有兩駒贏過頭馬。

「百利威」出過高獎金賽，當然不簡單，勢所見，以父系表現及本身走四米問會合此駒，是此組具威脅性之實力馬。「鋼上旺」和「百利威」一對新馬，都是今次週日賽事爭霸份子。

二級和三級賽事各一場，獲獎金六十萬法郎，在八三年開始配種，子女贏過七伕頭馬，萬多磅，外地亦有五駒贏過二萬多磅，外地亦有頭馬，獲過七五年馬，贏過頭馬，為七五年馬，母系亦得七五年馬，贏過頭馬，有一段相當凌厲，氣勁，所以在千四米之路程會對該駒最具合脚法。

「百利威」會拚入位置，步速方面亦顯得可靠之馬，兩歲在六、七化郎，而跑過第二和贏過頭馬，更能夠速續一口氣贏出三場頭馬，往往在一化郎後帶出，直傾過終點，三歲在七、八化郎，均能夠上名，其中一級大賽，次在四萬二千磅一級大賽，由告東尼上陣，跑

馬明

論威飛達
可以連捷

相睇

昨晚的「威飛達」雖似贏得頗險，但牠的前速比「威揚」更快，那麼可斷定以後又多一匹高速快馬。「威飛達」雖然快，但末段被追時仍有抗拒的力量，估計牠日跑九七五米以上的途程，依然足以支持到底。

在未成熟之時的「威飛達」，前胸不太廣，可是雙腿之間頗深陷，那即表示祇要馬一日成熟，牠的胸部便會擴潤；果然在上賽之後「威飛達」型格便有變，前胸變得闊大起來，且肌肉更發展到兩脇旁，使馬匹行起來似有點笨拙的姿勢，此外牠的後腿彎微深

在「威飛達」搶出而放之時，牠的前肢翻步快而密，後腿彎入有力，頸部略向前，反映此馬有極準氣量；假如「威飛達」拼後見雙亮上頸部，大可肯定一句，牠的速捷時間必不會遠，料回升上第二班，也足以克敵制勝，值存記之哉。

踏的印腳合，踏步時與前顯示「威飛達」不但成熟，而且已有上佳狀態。

·樂伯·

高梵益賽停仔告

會影響下季之廐房實力。

會有乜坐騎俾佢主營，但仍未會影響其坐騎之減少。」

馬主林問點解會咁，是否又會去幫別廐乎？大哥培立即話：「此因為告仔停賽之故。」

大哥培話：「神童梵跑到十二號嘅馬後就立即飛番去祖家，因為英國馬季已將會開始，然在此最後兩日一夜賽事中，新界簡將雖然因為雷誠之復出，

在近季來，告東仔都好少被判罰停賽，勢想唔到今次仲罰得咁重。而現今是在季尾之時，各方人士知道，有可久等，但很多馬都已操足，準備好，只待有高手押陣，那麼便立即出擊，以求一擊即中。此中多駒早已內定搵告東尼主營，咁樣爭勝機會更大，自由身高手唔使問係神童梵，所以告仔之好坐騎，在此四伕中，會由神童梵主營爭勝，益晒神童梵，亦值得一捧。

告東仔由於要力爭打比冠軍，主營「青城」犯規，故此搞到在週勇下，被判罰四日停賽，此對告仔來講，可以係有得有失。

中國豪傑

師爺

彭瑪運差頗奈何

坊間馬友話

上週末賽後，自然有不少話題，因此連日來坊間馬迷，仍在大放馬後炮呢！

三姑說道：「扁鼻乾在頭場即告墮馬，但既跌唔傷，又有水同，以為總算有運啦！跟住却又騎死馬，金果滿邸戰死沙場，咁就以為佢運氣認真差矣！咁就不過，快達在打吡賽中竟能打入冷腳，由此可知，賭馬有時都能夠太過信迷也！」

的士群曰：「打吡賽中，若非告仔夠狠，將凱旋至尊撞開而擺到位殺上，快達咪可以贏打吡囉！因此，扁鼻彭呢日的運氣，都未算好矣。再睇無敵良駒，紅燈起飛捧殺，沿途走位極佳，但卒之祇得第三，WQ齊鏈，亦算搏殺失手了！當然，無敵良駒已老了，後勁減弱，輸馬祇因實力不足，與運氣無關。但我地唔捧場，就唔會有損失啦！」

老坑陳接道：「你地知否金果滿邸與無敵良駒是同主呢！呢系馬今季已三番四次搏殺失手，都可算無運了。」

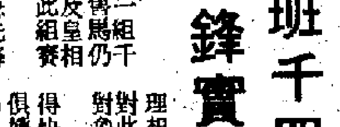
會計黃鑄口道：「胡仔當日騎件爛馬「力抗草猛」甚出彩而得運贏配脚，我就以為佢有運啦！尾場見佢隻友好之星熱到透，信心十足，便落疊囉，否則都唔駛咁傷啦！」

司機宗說：「我睇友好之星呢次的走位，與上兩次跑第二及第一時完全唔同，我就唔知佢太老定抑或有其他因素而輸也。」

祝金

點將台：

陳志忠申請復牌，雖未知能否得償所願，但昔日他身手不賴，倘能上陣便有注意之必要。



第五班千四米賽
急先鋒實力突出

糧台道

上週末的日馬賽事，其中有一組第五班千四米中短途，十四匹上陣馬中，八大年配售馬賽期插入第五班的，估了八匹，結果由其中的迎運佳由頭放到尾取勝利，而另有出類拔萃及喜上眉梢走入第三，四名，此類馬匹成績之弱，有目共睹。

本週日第五班四米中短途賽事，八六年配售馬仍有急先鋒、盈利來、搏得妙及皇相四駒，雖然比上週為少，在此組賽事中，實力仍不可侮也。

先論此四匹新馬形勢，急先鋒上次超級挑戰，面對一堆第四班強手，表現亦不遜色，該場若不是有彭廸馬事件發生，今次同班再戰，急先鋒實力足爭勝也，雖然負磅

加重，憑成熟當起之銳，仍屬爭霸首選。

盈利來前銳後平，粗力始終不足，情況一如上週末廐侶喜上眉梢，可能賣表稍低，一位已足，待第六班捧場也不遲。

搏得妙進展漸好，此駒有速度且有粗力，似是長途馬居多，上季表現出快速實勢，祇是估早熟之利而矣，在五班可加入戰團，論實却不算突出也，千四米應該最合走勢。

皇相進展始終不宜理想，却屢次喧傳可勝，可見幕後對此駒之重視，是今季值得追蹤的對象。

舊馬中，萬寶來前速可取。盈得快、友誼至寶、東寶、電光大俠俱嫌路短。雅力、富貴子一對甘廐馬，適適馬房低沉。

反為伍啲金山伯及確實好，路程俱合適，有力加入戰團。

·靈駒·

週日洲廐要省招牌（續）

本星期日的賽事，洲廐於近期成績不理想，所以決心以一匹「跳舞明星」省招牌。

一匹新的自購馬，上次拼敗點是進度亦甚佳，成熟，是

（欄外）

李1.22.7彩龍 28.8 29.1 24.8
徐1.30.6 30.2 32.1 28.3
助1.26.4 30.9 28.8 26.7
敬1.17.4 25.8 26.5 25.1
副1.22 29.6 27.6 24.8
助1.31 32.2 30.3 28.5
鴻1.21.5 28.3 27.5 25.7
助1.26.2保施安 30.8 29.1 26.3
李1.24.9旋風 30.5 29.7 24.7
鵠1.27.8 28.0 30.6 29.2
助1.21.3 29.5 24.9 26.9
菲1.17.3新豐 26.4 25.8 25.1
寶1.20.9 28.4 26.6 25.9
魯1.17.9 26.4 25.9 25.6
副1.17.6特別介紹 26.1 25.1 26.4
白1.31.3 29.7 30.7 30.9
榮1.01.6 32.5 29.1
彭1.21.9 27.6 27.7 26.6
謀1.16.5快樂一百 24.9 25.3 26.3
助1.04.8 32.3 32.5
梵1.23.5 28.5 27.5 27.5
敬1.27.1 28.7 29.1 29.3
徐1.21.7戰龍 30.8 26.3 24.6
副1.04.9威利高 35 29.9
誠1.19.8通靈 27.0 27.0 25.8
敬1.26.2自由港 30.8 20.1 26.3
徐1.16.7 27.2 24.6 24.9
學57.7 29.6 28.1
華1.20 28.2 26.9 24.9
謀1.22.5 27.5 27.3 27.7
活1.22.7 29.6 28 25.1
李1.10.5揭家寶 24.9 25.3 26.3
航1.17 26.8 25.5 24.7
夫51.9大英靈駒 27.2 24.7
權1.26.5 30.2 28.5 27.8
崇51.8 28.0 23.8
白1.27.5 28.3 20.7 20.5
彭23.8 23.8
助1.19.5長好 27.1 26.8 25.6
寶1.23.5 28.1 28.2 27.2
學1.30.1 30.2 30.9 20.0
助1.25.4萬寶來 29.8 28.9 26.7
寶53.3勇勝 26.8 26.5
航1.29.2 31.7 29.9 27.6
榮57.7 29.1 28.6
助1.20.4 24.7 26.2 29.5

週日賽馬報名馬匹三週晨操紀錄

	11-----13	14-----17	18-----20	21-----24	25-----27	28-----02
4/5 班混合賽 1400米						
通靈	助1.31.5 31.3 30.7 29.5	助1.23.4橫掃 28.3 26.0 29.1	助1.17.3你知幾時 26.3 25.5 25.5	梵 24.1安得好 24.1	梵1.20.7 27.8 27.9 25.0	梵1.19.8幸運飛龍 27.0 27.0 25.8
威利寶	助1.01.5 33.1 28.4	魯1.21.1永勝之皇 28.4 28.0 24.7	魯 54.2 28.0 25.6		魯 55.8 28.9 26.0	魯 29.2 A 29.2 C
金蘋果		學 55.9 28.6 27.3	助1.20.2吉祥星 27.9 26.9 25.4	寶 8 駒 試閘 第 1		寶1.17.0太子德 26.0 25.2 25.8
百利威	助 58.6 30.8 27.8		助1.00.0 32.3 27.7	夫1.18.9龍脈 25.8 26.8 26.3	夫 9 駒 試閘 第 1	夫1.27.1 29.1 30 28
金手鈪				助1.17.0快達 25.9 26.2 24.9		彭56.5 28.5 28
龍船	助1.20.4 28.9 26.5 25.0	徐 58.0 29.8 26.2	出賽 快 1650 徐 9駒 第 8 - 4¾		鴻 57.4 30.8 26.0	鴻1.19.6 28.2 26.5 24.0
夜鼎	豪 57.7 27.5 30.2	助1.16.4福如東海 24.4 24.6 27.4	誠1.17.6能著 24.9 25.5 27.2	豪1.24.6 32.8 26.5 25.3	誠1.20.7 26.8 28.4 25.5	誠1.20.0 27.0 26.8 27.1
飛虎山	助 54.3 29.7 24.6	助1.16.5金將軍 25.9 24.9 25.7	出賽 快 1650 活 9駒 第 2 - 短頸			
怡趣	助1.22.7 30.1 28.0 24.0	助1.10.1 27.6 24.7 26.8	出賽 快 1650 華 9駒 第 5 - 頸	助 52.9 28.2 24.7	助 25.8 25.8	助26.1 26.1
南海	權1.30.6 29.6 29.9 31.1		出賽 快 1650 李 9駒 第 3 - 短頸	權1.29.2 28.8 30.2 30.2		敬1.27.8 29.5 29.2 29.1
鋼上旺	助 50.1 26.3 23.8	助1.23.5凱旋至尊 30.3 28.2 25.0	助1.23.8凱旋至尊 31.5 27.6 24.7	副 51.2飛鋒 27.7 23.5	李 50.0金與錢 27.3 22.7	李53.1沙地虎 28.6 24.5
喜旺寶	助 55.6 28.3 27.3	助 58.2 30.0 28.2			寧1.36.5 32.8 30.0 33.7	彭1.23.1 29.9 27.4 25.8
優悠利率	副1.24.5 28.7 28.0 27.8	夫1.24.7 30.4 28.3 26.0	副1.27.2 31.5 28.8 26.9	夫 25.0 25.0	夫1.20.4雪山神駒 30.0 25.2 25.2	夫1.19.9金電旺 28.9 26 25
藍戰士	助1.26.1 28.9 28.8 28.4	助 57.8 29.9 27.9	華1.25.9 31.1 28.2 26.6	誠1.24.3 27.7 29.0 27.6		誠53.2 27.4 25.8
曠世奇才				助 23.4 23.4	助 23.0 23.0	助 24.1 24.1
4/5 班混合賽 1400米						
活力之寶	助1.27.1 30.7 29.2 27.2	助1.00.6 30.0 29.7	鴻1.28.0 30.3 29.5 28.2	助 54.8 27.5 27.3	鴻1.21.9 26.7 27.7 27.[illegible]	
快高樂		助1.00.0皇寶 33.7 26.3	副 26.5 26.5	助 52.7皇家樂園 26.8 25.9	李1.26.5 31.7 28.0 26.8	李26.6 26.6
橫掃	豪1.06.0 34.7 31.3	豪1.23.4通靈 28.3 26.0 29.1	助1.17.7得着 26.3 25.3 26.1			
魄力高	副1.20.0 32.7 28.6 27.7	夫 58.0 28.9 29.1	副1.28.3 30.7 30.0 27.6	出賽 好 1650 夫 10駒 第 6 - [illegible]		
真理英雄	豪1.35.3 34.3 32.6 28.4	豪1.16.4通意寶 23.5 25.2 27.7	誠1.18.1福如東海 24.0 25.6 28.5	誠 24.1紅星 24.1	誠1.17.2 25.0 25.8 26.4	誠1.16.3花心大少 24.9 25.5 25.9
權戀				助 [illegible] [illegible] 27.8	寶 54.3 28.6 25.7	
發得勁		助1.19.6鑽石先鋒 28.6 26.3 24.7		助1.20.3宏德二號 28.2 26.0 26.1		寶1.23.9 28.9 28 27
錦標得		副1.01.0 30.1 30.9	副 56.2 30.6 25.6	夫1.21.3 29.5 27.8 24.0	夫 51.2 27.5 23.7	夫1.18.7 26.2 26.9 25.6
金牌殺手	助 27.3 27.3					
上海之友	助1.25.2 30.2 28.6 26.4	助 54.6 27.7 26.9	助1.21.2[illegible] 27.5 26.7 27.0	助1.27.3萬寶來 31.7 27.8 27.8	助1.20.9萬寶來 28.5 27.2 25.2	助1.24.7 28.5 28.6 27.6
我話事	助1.25.0 29.8 29.5 26.6	華1.23.6 29.0 28.3 26.3		華1.22.1 28.9 27.2 26.0		華1.23.1 29.7 27.6 25.8
保多威		謀1.03.6 32.6 31.0	鵠1.35.3 34.6 32.3 28.4		謀1.38.1 33.7 32.9 31.5	謀1.30 32 29.8 28.2
七寶	助 59.0 29.3 29.7	敬1.27.3 A 29.6 28.1 29.6		助 55.8 28.[illegible] 27.1		
寶友	副1.23.6 29.3 28.8 25.5		出賽 快 1650 活 10駒 第 4 - 2½		活1.24.8金湖門 30.6 28.5 25.7	活1.28.6 32 29.1 27.5
金龍頭	副1.33.7 32.8 31.5 29.4	副 55.7 29.8 25.9	副1.33.1 33.2 31.5 28.4	副1.27.6 30.5 30.1 27.6	副1.[illegible] 32.[illegible] 30.[illegible] 26.2	副1.22.9 29.1 28 25.8
絲綢之路	助 57.3 29.9 27.4	助 58.4 30.3 28.1	助1.02.4 32.9 29.5	彭1.26.6 30.4 27.9 28.3		彭1.27.5 30.6 28.[illegible] 28.2
金中皇		華 53.4 26.8 26.6	華1.27.5 33.4 28.3 25.8	華 53.8 27.4 26.4	華1.25.3 31.3 27.7 26.3	華1.25.8 30.7 27.7 27.4
金馬		華1.23.9 29.4 27.9 26.6	華1.22.2 29.6 26.8 25.8	華1.21.9 28.7 27.0 26.2	華1.21.5 29.2 26.8 25.5	華1.23.9 30.1 27.7 26.1
金影	助1.25.9 29.3 28.5 28.1	白1.17.7威世寶 27.0 25.8 24.9	副1.25.6 30.0 28.7 26.9	白1.28.8 32.3 29.6 26.9	白1.29.1 31.3 30.9 26.9	魯1.22.5 27.6 27.6 27.3
主力		助1.19.7 26.0 26.8 26.9	助 54.6 28.0 26.6	助1.18.9 26.3 26.3 26.3	助1.18.6 26.8 26.2 25.6	謀1.26.3 28.5 29.6 28.2
跳舞明星	告 51.8 27.1 24.7	告1.23.0 28.6 27.8 26.6	助1.21.2神勇金剛 29.7 25.2 26.3	告1.23.2 28.8 27.9 26.5	助1.29.4 28.3 29.7 31.4	助1.25.2 30.0 29.0 26.2
得利寶		鵠1.01.8 31.7 30.1	出賽 快 1650 鵠 9駒 第 6 - 9¼		助1.21.0 28.0 26.8 26.2	助1.25.9將軍 30.4 29 26.5
金寶麟	告1.26.7 29.9 30.5 26.3	告1.23.1 30.0 27.9 25.2		助1.26.9 30.9 28.8 27.2		
4/5 班混合賽 1400米						
心滿意足	豪1.19.2 24.8 26.1 28.3	豪1.21.5 26.0 27.8 27.7	豪1.21.3 25.7 27.0 28.6	誠1.19.2 24.5 26.4 28.3	豪1.18.8 25.2 24.5 29.1	誠1.10.0 24.5 26.0 28.5
太子德	助1.19.1雅爵 27.5 27.0 24.6		出賽 快 1650 學 10駒 第 2 - ¾		寶 58.9 31.5 27.4	助1.17.0金蘋果 26.0 25.2 25.8
金將軍	航1.23.2 28.9 27.4 26.9	助1.16.5飛虎山 25.9 24.9 25.7	出賽 快 1650 航 10駒 第 5 - 2½		航1.21.7旺財先生 29.0 27.5 25.2	航 53.1 27.7 25.4
得着	謀1.26.7 28.5 28.0 29.3	謀 52.0福樂之寶 26.7 26.2	誠1.17.7橫掃 26.3 25.3 26.1	助 24.1紅星 24.1	謀1.25.9 29.2 29.3 27.4	謀1.23.1 28.7 28.3 26.1
步如飛	助 59.8 31.5 28.3	助 56.2 28.1 28.1	助1.23.3 28.6 27.9 26.8	助1.28.0 31.5 29.7 26.8	助 56.2 29.0 27.2	徐1.26.2 29.4 29.1 27.7
神勇金剛	鴻1.19.7皇相 28.6 26.7 24.4	富1.24.3體育精神 28.5 26.9 28.9	助1.21.2跳舞明星 29.7 25.2 26.3	鴻1.17.8 26.8 26.4 24.6	鴻1.17.4勁好 26.9 25.4 25.1	鴻1.30.1 33.1 30.9 26.1
潮洲音樂		華1.00.0 31.5 28.5	華 57.7 30.2 27.5	華 8 駒 試閘 第 4	華1.15.0芳心知 26.0 24.4 24.6	
龍脈		白1.35.0 30.7 32.6 31.7	權1.32.2 29.6 30.5 32.1	權1.18.9百利威 25.8 26.8 26.3	助1.21.2玉面金駒 32.3 24.8 24.1	權1.35.1 33.1 32.2 29.8
雄才		炳 59.8 31.0 28.8	炳1.31.0 31.5 30.9 28.6	助1.07.2 32.9 34.3	助 59.1 29.8 29.3	助58.4 32.8 25.6
真係寶	榮 57.3 29.8 27.5	敬 50.6 25.3 25.3		助 52.7 28.4 24.3		
威利高				魯1.38.3幸運寶島 33.7 32.3 32.3	魯1.36.6包旺財 31.6 32.6 32.4	魯1.22.1幸運寶島 29.1 27.7 25.3
木球之星	副1.24.5三泰 32.2 27.1 25.2	副1.00.2 31.5 28.7	副1.36.8 33.0 34.2 29.6		副1.22.7 28.4 28.4 25.0	副1.31.6 33.4 29.6 28.6
特別介紹	助1.34.1 33.5 29.3 31.3	副 56.0 28.6 27.4	副1.21.4金戰士 29.2 26.8 25.4	副1.28.6 29.3 31.9 27.4	夫1.19.2會所勇士 26.8 25.6 26.8	夫1.17.6風火輪 26.1 25.1 26.4
多好運	權1.26.9 28.1 29.5 29.3	權1.23.9 27.5 28.1 28.3	助 55.8 28.7 27.1	助1.02.3 31.8 30.5	助 53.3 28.0 25.3	助1.00.2 31.1 29.1
靚寶貝	副1.21.5 28.5 27.7 25.3	敬1.23.1 27.9 27.3 27.9	出賽 快 1650 敬 9駒 第 3 - 4¼		出賽 好 1800 夫 14駒 第14 - 18¾	

	11-----13	14-----17	18-----20	21-----24	25-----27	28-----02
霸渡	助 54.0 28.4 25.6	助 25.7多彩 25.7	副1.20.1凱旋皇子 27.8 25.3 27.0	副1.00.4 32.9 27.5	李1.24.3彩龍 31.5 28.2 24.6	李1.22.7彩龍 28.8 29.1 24.8
安勝				助1.30.1 32.2 30.5 27.4		徐1.30.6 30.2 32.1 28.3
河塘海		炳1.29.5 30.0 30.4 29.1	炳1.25.2 28.9 28.6 27.7	炳1.31.6 29.7 31.8 30.1	助1.21.0 27.9 26.1 27.0	助1.26.4 30.9 28.8 26.7
駿馳	助1.27.6 32.5 28.9 26.2	敬 24.1快樂逍遙 24.1	敬1.22.5 28.1 27.4 27.0		助 24.5駿振聲 24.5	敬1.17.4 C 25.8 26.5 25.1
捷勝						
好犀利	副 51.3 26.4 24.9		出賽 快 1650 活 10駒 第 4 - 2¾		副1.24.1 30.0 27.4 25.8	副1.22 29.6 27.6 24.8
第 3 班 1600米						
大將風度	助1.30.4 33.7 29.5 27.2	助1.25.9 30.4 28.8 26.7		助 59.8 30.7 29.1	助1.30.1 33.0 29.9 27.2	助1.31 32.2 30.3 28.5
獅威	鴻 52.8 27.4 25.4	鴻 54.9 28.8 26.1	鴻1.26.4 30.1 28.4 27.9	鴻1.24.3 28.8 28.3 27.2	助 58.0 29.2 28.8	鴻1.21.5 28.3 27.5 25.7
自由港				敬1.24.5 29.1 28.1 27.3	助1.05.1 33.7 31.4	助1.26.2保施安 30.8 29.1 26.3
齊齊發	助 28.3 28.3	助 54.6愛馬威 28.4 26.2	助1.24.0愛馬威 31.6 27.3 25.1	立1.23.3至尊太子 29.5 26.6 27.2	立 26.6 26.6	李1.24.9旋風 30.5 29.7 24.7
再成功			告1.00.8 31.5 29.3	榮 50.2永泰來 26.1 24.1	榮 59.1 30.8 28.3	鵠1.27.8 28.0 30.6 29.2
幸運紀錄		副 59.4 31.3 28.1	副1.05.7 33.8 31.9	副1.21.0玩具之星 31.4 26.5 24.0		
王者金剛		助1.25.7 30.3 27.7 27.7	助1.23.5 29.8 27.4 26.3	出賽 好 1235 活 10駒 第 2 - ½		助1.21.3 29.5 24.9 26.9
突破			助 55.0 27.8 27.2	助1.22.2 29.1 27.2 25.9	華1.19.7新豐 27.3 26.9 25.5	華1.17.3新豐 26.4 25.8 25.1
東方龍			助1.18.6 23.9 25.8 28.9		寶1.21.3 29.8 25.7 25.8	寶1.20.9 28.4 26.6 25.9
皇牌殺手				助1.25.5 28.7 29.6 27.2		
永勝之皇	副1.18.5 29.3 24.8 24.4	副1.21.1威利寶 28.4 28.0 24.7	魯1.18.3幸運寶島 24.8 26.5 27.0	魯1.18.5 26.8 27.0 24.7	魯1.05.0 34.0 31.9	魯1.17.9 26.4 25.9 25.6
[illegible]	副 57.6 30.9 26.7	[illegible] 28.[illegible] 26.5	副1.21.5大老闆 A 30.0 26.1 25.4	副1.21.6迅雷 30.0 26.9 24.7	副1.25.6迅雷 31.1 29.0 25.5	副1.17.6特別介紹 26.1 25.1 26.4
慧德				權 57.5 29.0 28.5	白1.28.8 A 30.9 28.9 29.0	白1.31.3 29.7 30.7 30.9
百樂星		助1.03.6 33.5 30.1	助1.31.[illegible] [illegible] 27.3	榮1.04.7 33.3 31.4	助 59.7 30.6 29.1	榮1.01.6 A 32.5 29.1
人傑	助1.00.9 30.4 30.5				彭1.26.5 29.4 28.9 28.2	彭1.21.9 27.6 27.7 26.6
楊家寶		富1.18.0佳境 24.8 24.9 28.3		富1.19.4佳境 25.7 26.6 27.1	謀1.24.3野馬 29.5 27.9 26.9	謀1.16.5快樂一百 24.9 25.3 26.3
東耀				助 59.7 28.9 30.8	活1.35.2 A 33.7 29.6 31.9	助1.04.8 32.3 32.5
狡狐	助1.22.1 28.4 27.8 25.9	助1.16.1珍饌 24.7 24.5 26.9	誠1.20.0一定跑 25.7 27.5 26.8	出賽 好 1235 梵 10駒 第 4 - 1¾		梵1.23.5 28.5 27.5 27.5
海國王子		敬1.27.4 29.6 28.5 29.3	敬 57.1 28.6 28.5	敬1.28.9 30.2 30.3 28.4	敬 59.2 29.8 29.4	敬1.27.1 28.7 29.1 29.3
東方王子	助 55.5富得威 30.0 25.5	徐 54.7 28.6 26.1	徐 54.5 27.2 27.3	徐 26.9 26.9	徐1.21.8 C 29.2 28.0 24.6	徐1.21.7敵龍 30.8 26.3 24.6
幸運寶島	副1.21.8娛樂至上 29.3 26.8 25.7	副 55.7 28.3 27.4	助1.18.3永勝之皇 24.8 26.5 27.0	助1.38.[illegible]威利高 33.7 32.3 32.3	助1.10.5娛樂至上 28.7 25.9 24.9	副1.04.9威利高 35 29.9
第 3 班 1600米						
幸運飛龍	助1.20.0 26.5 27.0 27.4	助 51.9 26.2 25.7	助1.21.1 27.0 26.8 27.3	誠[illegible] 27.1 27.4 26.1		誠1.10.8通靈 27.0 27.0 25.8
保施安		助1.02.4高興 32.4 30.0	助 53.1 27.2 25.9	敬 53.3雙喜臨門 27.4 25.0	助1.26.9 31.3 27.9 27.7	敬1.26.2自由港 30.8 29.1 26.3
新大寧			助 52.2 27.[illegible]	助1.22.5 30.2 27.4 24.9		徐1.16.7 27.2 24.6 24.9
金得利	航1.26.5 32.6 27.6 26.3	助1.17.9 27.0 25.9 26.0	航 55.9自由人 29.[illegible] 25.9			
金太子	學1.21.0 27.2 27.7 26.[illegible]	學1.27.1 30.7 28.7 27.7	學1.21.2 28.2 27.5 26.5		學1.01.4 32.3 29.1	學57.7 29.6 28.1
銀[illegible]	家 56.[illegible] 28.6 25.5		家1.04.8 34.8 30.0	家1.31.9 29.9 32.3 29.7	家1.05.5 33.6 31.9	
必定中	助1.23.3 29.0 28.4 25.9	家 7 駒 試閘 第 3		助1.17.7全力 26.2 25.6 25.9	華1.20.7 29.0 26.4 25.3	華1.20 28.2 26.9 24.9
自力		謀1.26.1 31.2 29.1 25.8	助1.03.0 31.7 31.3	謀1.27.7 30.2 29.8 27.7	助 59.3 32.0 27.3	謀1.22.5 27.5 27.3 27.7
武當神童		副1.25.5 30.0 28.6 26.9	鵠1.21.4友好之星 29.5 26.4 25.5	副1.28.9 32.4 30.6 25.9	活1.26.4 31.0 29.3 26.1	活1.22.7 29.6 28 25.1
快樂一百	助1.22.8 29.0 27.9 25.9	助 51.8 26.3 25.5	助1.19.8 27.8 26.7 25.3	出賽 好 1235 李 9駒 第 6 - 1¾	富1.24.8 29.2 27.5 28.1	李1.16.5楊家寶 24.9 25.3 26.3
小精靈				鴻1.21.2 30.1 26.0 25.1	學 53.8 28.4 25.4	航1.17 26.8 25.5 24.7
玩具之星	副1.33.6 33.0 30.9 29.7	夫1.32.4 32.5 30.9 29.0		夫1.21.9幸運紀錄 31.4 26.5 24.0	夫1.34.9 32.7 32.0 30.2	夫51.9大英驄駒 27.2 24.7
明德				權1.38.9 32.2 34.5 32.2		權1.26.5 30.2 28.5 27.8
馬照跑	告1.24.3 29.1 29.4 25.8	告1.27.7 29.7 30.1 27.9	榮1.02.4 31.8 30.6	出賽 好 1235 告 9駒 第 8 - 2		
海龍	榮1.06.3 35.4 30.9	榮1.04.3 32.0 32.3		告1.22.3 29.3 27.9 25.1	榮1.23.0 31.5 26.7 24.8	榮 51.8 28.0 23.8
天祿	鴻1.27.2 30.0 29.6 27.6	助1.30.2 31.3 29.9 29.0	鴻 56.7 28.2 28.5	助1.20.4電腦金剛 26.8 26.5 27.1	鴻1.26.4 28.4 29.2 28.8	
遊俠		助1.28.3 29.9 29.8 28.6	助 59.2 29.4 29.8	助 59.5得運佳 30.0 29.5	權1.28.1 31.3 27.7 29.1	白1.27.5 28.3 29.7 29.5
快利		廣 27.3 27.3	廣 27.9 27.9	廣1.00.1 31.3 28.8		彭23.8 23.8
車百達	助1.19.6馬如飛 28.0 26.6 25.0		助1.23.2 29.3 27.4 26.5	徐1.21.3勁猛 28.2 27.3 25.8	助1.20.7勁猛 28.8 25.8 26.1	助1.19.5長好 27.1 26.8 25.6
靈犀				寶1.23.3 28.1 27.5 27.7		寶1.23.5 28.1 28.2 27.2
冠之寶				學1.19.3永同威 27.9 26.0 25.4	學1.17.2永同威 25.8 25.8 25.6	學1.30.1 30.2 30.9 29.0
娛樂至上	助1.21.8幸運寶島 29.3 26.8 25.7	副1.24.7 29.9 28.7 26.1	助1.25.0雪驪龍駒 29.5 29.8 25.7	助1.18.6大國手 27.4 25.9 25.3	助1.19.5幸運寶島 28.7 25.9 24.9	助1.25.4萬寶來 29.8 28.9 26.7
第 4 班 1000米						
水龍頭	助 58.3 31.5 26.8	鵠1.28.0 27.7 32.0 28.3			鵠 58.1 29.3 28.8	
超驥		學 28.1 28.1	出賽 快 1235 寶 10駒 第 8 - 12½			寶53.3勇勝 26.8 26.5
歡樂人		魯1.34.2 31.1 33.3 29.8	助 58.2 30.5 27.7	助 55.8 29.1 26.7	航 56.4 29.0 27.4	航1.29.2 31.7 29.9 27.6
威駒				榮 26.3 26.3	榮 56.3 28.7 27.6	榮57.7 29.1 28.6
鐵塔	廣1.00.5 32.2 28.3	廣 54.4 28.1 26.3	出賽 快 1235 廣 10駒 第10 - 11	助1.00.6 30.6 30.0	廣 55.7 28.1 27.6	助1.20.4 24.7 26.2 29.5

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

娛樂②　七彩銀幔

在江雪鷺家姐眼中 謝雪心變另一女人

銀幔星聲色　·小生堂·（中）

話說謝雪心在聽完同房女伴講完早一晚所遇之後，便大家都要求換房，酒店管房亦立即答應，遂請她們勿宜揚出去。

事後阿心獨自研究，才記得入到房間時已感覺到是久無人住的，因一般情況，房間浴室內應有大小毛巾、香皂、浴帽，衣櫃中應有衣架、拖鞋、洗衣袋等等，梳粧枱會擺有快勞夾、信封信紙，及電話冊等，但她們住的這個房間全是空無一物的，當時甚麼東西都要由侍仔拿來，自己當時都感到奇怪，這房間如此大，爲何會甚麼都沒有的，後來才肯定是原來如此，早已無人敢住。

在阿心檢討之下，認爲自己在午飯時不應講「世界怎會有鬼！」正因這句話，才會在講完之後立即使她有此遭遇。但這只是第一次，另外到一九七三年，她在新界啟德演神功戲，當晚是要想變鬼的，連後台也沒光，於是在那一幅布帳後摸黑做事，她在後台一幅布帳內換衫出來，被江雪鷺的姊姊用手電筒一照，大聲的問她是誰，她便答我係阿心？點知江雪鷺姊姊當時所見的並不是她，是另外一個「女人」！

由她們演完戲當晚，她便發高燒，由雪鷺姊姊帶她看醫生，這時還未知是撞邪，第二天江姊姊講出她所見到的事，說見到朱劍丹的箱位企着一男一女都是陌生人，從未見過的，都木無表情，網着就是見到從布帳出來的不是阿心是另一「女人」，反令一聞之下卻又恐得發原說是阿心。

其後燈光亮了，江姊回頭一望朱劍丹的箱位前沒有甚麼人，但追時用手電筒照旁，則明明是見到有「人」的。

阿心話：記得當時第二晚演「帝女花」自己還要抱病出場，發燒未好，道聲也沙丁，七三年那時還在「雛鳳鳴劇團」，其後因有病無法演出李要休息，這次病了整整一個星期，發燒不退。

她說：之後第二個台腳接住叫鑼她仍然無法上台，之後就沒再在雛鳳演出了，到了七四年更爲結婚而築愛巢，做了陳家師奶。（未完）

謝雪心年前與其女兒在日本渡假時合影

翁倩玉雖卅八芳齡 仍未担心嫁唔出去

·杜阿·

翁倩玉來了一趟香港，把她那美麗的戀聞誤會解釋清楚，信不信由你。

「才女總是好難嫁出去的，JUDY，都怪你太叻。」我笑她。

她做個無奈的表情：「太誇獎了，我祇不過唱唱歌、畫畫版畫而已。」

當然不，她精通西班牙文、日語、英語，還有國語，儘多國語言已難得，唱歌之外又會得畫版畫，年前未開過版畫展，她畫的版畫非常搶手的。

「謝謝你們的關心，我也想有歸宿，可是這些緣份問題，急也急不來。」她雖年屆卅八，可美艷如昔，素有美艷親王之譽。

「JUDY，其實你自己怕不怕時間匆匆，再遲一點人老珠黃還嫁不出去？」我笑她。

「從來不怕。」她答得肯定。

如斯肯定，當然有裙下臣之故，不過日本盛傳她今年結婚也不十分可信，日本富商追求倒也不奇怪。

「我去年健康不佳，好多事沒做，今年我答應寫書出版，還要抽時間畫版畫，又要主持電視節目，也要唱歌，那來時間結婚，此時玩笑。」

翁倩玉回去日本展開她的忙碌工作了，但我們都希望追蹤示女王老五快脫離這個稱號。

翁倩玉今年要寫書、繪畫、主持電視、唱歌，但那話來結婚時間。

王小鳳有好美的夢 希望三年能成現實

王小鳳有個心願，想擁有一隻設備齊全，可以遨遊四海的遊艇。

「美麗的夢！」「啊，這個夢我夢了好多年啦，十幾歲我便發到現在。」「爲什麼想有隻船？想乘坐着它環遊世界？」「遊得成可不錯的呀！」她笑笑：「不過，我不至這樣大貪，只要可以離開香港，乘着它去呀去，去得到附近其他地方，已經好滿足了。」

小鳳說，她常常想有這以一日，一覺醒來，外面便是水平綫。她可在清早爬上船面等日出，白天在甲板曬太陽，夜裡聽聽風，聽聽浪……

「還有看那數不盡的星星……」「不要一個伴嗎？」「一個人太孤獨了，沒人分享，再好也嫌不完美吧。」

小鳳笑：「這還用問？？當然最理想是有個愛人，陪我一齊出海，遠離其他人，船上就是我們的世界。」

有時，與幾個好女友，或者自己完全單獨，小鳳說小時的樂趣。

這個夢，夠浪漫吧？盼望能早日實現——小鳳說的，如果運氣一直好，多戲拍，三年便應該買得起了。

如果，三年後她未……夢的話。多美的夢。

寫鏡佳真　啤梨

金燕玲返港接新戲 在英被竊損失巨資

金燕玲半生積蓄都在英國被賊人光顧了。

金燕玲上月廿九號由英倫來港，她昨日由陳自強、與梁李少霞陪同下與記者見面。

她還未坐下便講道在英倫的住宅被賊人光顧，損失難以估計，最有價值的是首飾箱，所有鑽戒、金飾、翡翠玉器等，這是多年來積蓄，全被偷去。

金燕玲表示：估計賊人由後花園的門撬爛入屋的，賊人也怪誕，當時連她的拖鞋，熨斗，相機，及她在「地下情」獲得「最佳女配角獎」的金色獎項也偷走了。

她這個獎項是特別有紀念性的，如今與所有的首飾一起失去了，真是欲哭無淚，只因上月初與男友及男友的父親到印度遊玩，到二月十三號接到男友公司的職員告知，她家中大竊，被賊人入屋偷了東西，當時爲了免使男友父親在旅遊中掃興，她仍強忍悲傷，只是認命。

她悔恨自己太大意將首飾箱放在家中，英國銀行是沒有保險箱的，她應該放在香港的銀行保險箱，都是自己太過信任英倫的治安設備，家中亦沒有甚麼防盜陣的，反而最不安全，現時已經報案，只怕亦于事無補了。

問她何時結婚？她說：與男友一齊生活，已經等如夫妻，他在精神上給我支持，金錢上，物質上也令我滿足，知我喜歡拍戲，遂鼓勵我返香港接戲拍，大家感情穩定，又何必重視形式。

回港後將參予「大丈夫日記」演出，今年「金像獎影展」她在「人民英雄」片中再獲提名角逐「最佳女配角獎」。她亦感到開心。

更開心是經理人「影藝顧問公司」有陳自強，梁太照顧，對未來發展，相信會有幫助。

王祖賢在台出痲疹 想簽陳自強任經理

近日有消息傳出王祖賢將找陳自強做經理人，他昨日求證於陳自強，他承認現止考慮中。

據訓在影藝公司未成立之前，他已和齊秦接洽合作之事，但因齊秦一直拿不出現有的合約給他看，所以才把事情擱置，後來王祖賢覺得有經理人幫助亦是好事，故又和他洽商。

陳自強表示和平合作，她要考慮的事比自己多，因她和邵氏有片約，邵氏本身也抽二分佣金，而她現在自己亦接下多部片約，既然自己能應付接戲的事，就不用找多個人抽自己佣金了。

問他若然正式要和他簽約，他會否入他私人户口，[illegible]顧問公司，當然係影藝[illegible]。

目前王祖賢回台灣過年，陳自強剛巧前天打長途電話過台灣，即知王因出痲疹進了醫院，但詳情則未清楚。

張學友原定二月五號赴台灣開個唱，但因逢國喪，所以取消了。現已計劃四月中和葉倩文到星加坡登台，五月尾和鄺美雲赴美加，原則上陳自強自己也會跟他過去。鄺裕玲六月偕同劉德華到印尼，陳主……

黃百鳴開心「八星報喜」獲票房佳績，將要設宴慶功。

王鍾王青感情最好 性格不同戲路各異

好聲好氣　·潘冰嫦·

上星期遇到王鍾，剛好我要替一本電影雜誌做訪問，便把我們那次見面的談話內容寫了，但我沒有王鍾的相片，他自己也沒有存照片的習慣，所以害得我東撲西撲，還找不到他的相片。

今天打電話到他家裏找他，剛好是他的弟弟王青接電話。

在電影圈裡，王鍾與王青算是兄弟中感情最好的。

他倆無論從外形到性格，都完全不同。王鍾性格較爲沉靜內向，喜歡思考多於講話，以他的性格而言，十分適合做導演的。王青性格則開朗，富幽默感，喜歡結交朋友。而他走的戲路，也很富喜感的，不同的性格與外型，令他們所走的演戲路綫也不同。

王鍾演的是憤怒青年、警務人員的形象。

然而，阿鍾對喜劇也很有好感，他曾與十四叔張瑛演過喜劇「大四喜」，是一部輕鬆喜劇。

拍「大四喜」時，正是王鍾最忙的時候。他忙於執導自己的戲，又要拍電視劇，所以沒有放太多的時間研究劇本。他認爲難得與十四叔學戲，而那次因爲忙碌，而沒有好好的掌握着演出的神髓，自覺可惜。

這次他執導的喜劇「長短腳之戀」，就好好發揮戲中人物的幽默感。

王青與周潤發同是很會搞笑之人，他們在「長短腳之戀」一齊搞笑，並且各出奇謀怪招。

王青有一陣子去了歐洲，連帶他的妻子女兒也在歐洲一起生活，最近才坐飛機回返香港。

本來女兒已經在歐洲讀書，她捨不得離開爸爸，才陪他返回香港的。

黃百鳴歐遊返港 八星報喜將慶功

黃百鳴昨由英國返港，即與記者見面，他在歐洲渡假兩周，尾站在英倫担任華埠選美評判。

黃百鳴稱：他在瑞士遊玩時獲悉「八星報喜」能超越三千萬票房，心情興奮，於是在瑞士勞力士廠購了一只新款女裝鑽錶給太太，價值九萬元，他是第一次送這樣名貴禮物給太太的。

「八星報喜」不但在港收入好，連台灣、星馬、都大收特收，可以說：「新藝城」以來賺錢最多爲此片了，發仔亦有紅分。

黃百鳴稱：這幾天將會籌備慶功，新片「一殺之戀」亦準備開拍，另一部「錦繡人生」想度發仔的期，拍部温情的戲。他說：八七年太辛苦了，行政方面將交出給石天主理，今年將會多些休息到康城影展之後順道去北歐遊玩，學下許冠文釣魚遊埠，享受下人生。

張徹將開紀念作 馮秉仲看好新綫

張徹與雷覺坤、馮秉仲茶叙，被記者碰上，接受訪問，他的紀念作將在本月尾或下月初開拍。

張徹稱：劇本是由院匯自美國寄回來，廿號到，紀念作片名未定，女主角也未定，到時將分開多位導演執導，該片不會返大陸拍，只在香港及澳門拍，此片完成後才知道排甚麼院綫。

他表示：自己最全盛時期，每年拍四至五部影片，但四十年來共拍了九十二部片，平均每年只拍兩部半。

新寶院綫主持人馮秉仲稱：新寶綫正式開綫是「愛的逃兵」，票房收入相當滿意，新年加價票價不受影響，這證明了好的影片是排在任何院綫都會受歡迎的。

馮氏稱：「愛」片會直落三週映期，如果反應力強會達四週，新寶綫是剛開始，還要觀望一個時期，在服務面能納入正軌，目前共有多間迷你戲院綫，稍後院落成後會加入聯映。

雷覺坤、張徹、馮秉仲昨一同接受記者訪問

于芷蔚（左）與伊文玉昨出席新片的招待會。

于芷蔚表示 唔介意作大膽演出 只不想被用爲噱頭

于芷蔚在「暴風一中」一洗過去形象，表示她不介意，但[illegible]用自己的身體[illegible]大胆的演出[illegible]。

柏安妮將要與梅艷芳一起出席日本的國際音樂節。

出席國際音樂節 柏安妮全力以赴

柏安妮在六月一日參加東京國際音樂節，她與梅艷芳同是代表香港出席此盛會，後者是有豐富舞台演出經驗歌星，她則是剛起步的新秀，柏安妮坦言首次出席此類大場面，她是感到有一定心理壓力，但是她會全力以赴，不會令大家失望，在出席此盛會之前，唱片公司方面會安排很多公開演出機會給她，希望她可以熟習在舞台唱歌，她的新大碟封面已經開拍好，大碟預算在四月推出。

她昨日在唱片公司開完會，她又要立刻趕返家中做功課，近期功課比較忙，她要抽多點時間應付，四月中學校考試，她的功課壓力更大，在此段期間，要拍攝「一殺之戀」，幸而她在該片戲份不算太多，公司方面會爲她遷就檔期，有了伍見做經理人，她發覺十分方便，減少了要做許多瑣碎事務，陳淑芳很明幹，替她安排得很妥善，現時她最緊張是等待首張大碟推出，了解觀衆有甚麼反應，她希望首張大碟自夠獲得外界注意。

梁李少霞與陳自強組成新公司後，兩人都深感合作愉快。

曾志偉雖然夠多橋 度劇本必要揀地方

短說　論事　·林冰·

曾志偉的樣子很滑稽，怎麼說呢？真要形容一番：

志偉到泰國去曬太陽，躺在泳池邊沙灘上，那張臉強過四、五天的紅外綫照射，曬黑了，但是，他相當肥胖，頸部有很多贅肉，像百褶裙一樣，轉着時會摺起，一摺一摺，那些贅肉起，見不到太陽，它是不同晒過的皮膚，是白色的，於是我們見到的曾志偉，他的肥胖贅肉的頸上，就有一個一個白色的圓圈，一圈一圈的圍繞着他的頸，看上是很滑稽。

「咦，你不是去台灣過年的嗎？怎麼又跑了去泰國？」

「年卅晚去台灣，年初二由台灣直飛泰國。」

志偉這次去泰國是跟文雋、陳可辛研討劇本，他們這些人最喜歡找個要坐飛機（或船）的地方研討劇本，好像在香港總無法子集中精神，一到要討論劇本，就飛往異國。

志偉說：「大太陽下頭腦最清醒。」

上一次，志偉也是飛泰國，那次，一起去的是王晶、許冠文那些人，度「發達先生」，現在看來「發達先生」開不成了。我問志偉：「今次度劇本係個拍？」

「我自己。」

原來稍後「好朋友」會開兩部片曾志偉執導一部，林德祿執導一部（泰迪羅賓監製），十一月院綫約滿後的動向，就要看情形了，譚詠麟似乎已離開了「好朋友」。

麥當娜在過去兩個多月遇上了乳癌疑雲，還好令兩夫婦感情又邁進一步。

麥當娜爲患癌虛驚 却測出辛潘真愛情

諱疾忌醫，飽受憂慮

著名女歌手麥當娜若按醫生吩咐如期覆診，就毋須白白擔了幾個月，以爲自患了乳癌。這位女歌手去年十一月初突然發現乳房長了一粒腫瘤，最令她担憂的，就是其母卅歲那年因乳癌而與世長辭。

麥當娜事後見過一名癌科醫生，該名醫生叫她兩星期後覆診，但是麥當娜由於害怕知道自己真的患癌症，未有依期到診所。直至二月中她發覺乳房再長出一粒肉瘤，才懷着極度不安的心情前往接受檢驗。幸好吉人天相，這些肉瘤證實並非癌細胞。

「倘若她依時覆診，就唔驚咁耐了。」麥當娜一位好友說：「她是在沖涼時發現右邊乳房生了一粒肉瘤，在極度驚惶之餘，她約了比華利山一名專家史敦奈醫生接受檢查。」

該名專家檢查了麥當娜的身體後，指出要一段時間觀察。他叫麥當娜留心這粒小瘤的進展，睇吓有乜轉變。然後兩月後再來覆診和做試驗。」

「逃避並不是方法，但她就是這樣，在隨後兩個半月裡，她沒有再見史敦奈醫生。她寧願承担小瘤惡化的危險，這種行爲，令關心她的人乾着緊。」

據稱，如果是母親也有這種病歷，則女兒患上的機會較大。而麥當娜想到母親也是因此而逝世時，整個人也有晒心機了。

較早時，麥當娜申請與辛潘離婚。然而，當她發現自己乳房無緣無故的長出肉瘤，隨即收回離婚的申請。當辛潘知道愛妻可能患上這種可怕的疾病後，便變得很乖，經常陪着她身邊，盡量安慰她。

麥當娜對我說，今次不幸事件反映了辛潘可愛的一面。他的支持之大實在令人意料不及。一他的鼓勵，也是我的力量。」」麥當娜的好友續說。

事實上，辛潘曾對友好說，當一個男子知道自己妻子可能患上癌症時，他肯定會很傷心的。

「從今次事件上，我體會到自己和麥當娜的生命、與及我倆的婚姻，都是那麼重要的。」

西風細雨　——長袖客——

雷覺坤談電影市道 有意多建迷你戲院

今年五部賀歲片的成績理想，金公主老闆雷覺坤昨日發表對今年電影市道的看法。

他表示今年由年廿九至年初七八，電影院觀衆人數約爲五十多萬人，和去年差不多，證明加了票價對票房沒有影響，有謂新寶院綫比較弱了些，他說：「初初起步係好難，但係慢慢便會好。」

他雖然是永佳的老細，但和陳勳奇却是各自爲政，他說公司一向都是如此，就像新藝城一樣，石天、麥嘉、黃百鳴三人都是各自爲政，但總利益都是歸新藝城的。

據聞他有意把現有的麗聲和凱聲戲院拆卸，重建四至六間迷你戲院，他表示若果經濟上許可的話，會這樣做。麗聲已有二十五年歷史，凱聲也建了十五年，設備已是太舊式，計劃中會以二億五千萬將兩間戲院打通，重建一撞有商場、寫字樓、購物中心和戲院均齊備的新型大建築。

他認爲世界各地的迷你戲院確比大戲院受歡迎，因大戲院只有假日才爆滿，而閒日則難以滿座，這樣未免太浪費了，但重建幾間迷你戲院，觀衆能多選擇幾部戲，對雙方都有利益，若真的重建，整個計劃將要預期兩年始能完成云。

鄭浩南 爲了爭取經驗 續往美加登台

鄭浩南最近獲新藝城批准外借拍無綫劇集「陳査理」，此劇由杜琪峯編導，今次能夠獲得外借，他亦感到意外，由加拿大返港後，暫時不用開工拍片，「天羅地網」因女主角王祖賢、李美鳳都另有工作，爲了遷就她兩人檔期，該片祇好暫停幾天，在加拿大過年，他在觀音廟求了一支好簽，記者問他是否姻緣簽，他笑說現時有一位好女友，無需再求姻緣簽，他祇求了一支事業簽，今年是龍年，鄭浩南希望在今年大展鴻圖，有好事業發展。

在四月中他會赴多倫多登台一場，他不介意場數與酬勞多少，最主要是取得演唱經驗，在暑假期間他會再去多倫多、紐約登台，出了首張大碟後，他覺得自己已顯了口碑，所以唱片公司已經開始籌備第二張大碟，他與新藝城在談續約的問題，希望可以爭取到外借權。

鄭浩南（左）與杜琪峰昨會記者時攝。

想參加外甥婚禮 章國明終告甩底

章國明本來想趁他的外甥在上海結婚，于年初五北上喝喜酒兼旅遊，但因一直買不到機票、車票，終於未有成行。

在新年期間，他忙於幾件事：其一是到戲院看「點指賊賊」的特別場，收集一些觀衆的反應；其二，是到黃大仙上香求簽。

據章國明說，自從在邵氏工作起，他每年春節，都在拜黃大仙，因爲每年拜了，他都覺得一切順遂，心想事成。今年他去求簽，無論事業與自身，都是上上簽，使他感到很高興。又見「點指賊賊」的優先場很受歡迎，因此相信今年求的簽，已告靈驗。

章國明目前正爲鳳鳴公司搞一個劇本，大約四月間開拍。但因楊羣、俞風至大師尚在美國，故一時未決定主角人選。本來胡樹儒也力邀他再赴台拍廣告，但因此正在籌備新片開拍，故已婉辭了。

圖爲宮本信子與丈夫伊丹十三握手互祝，旁爲山崎努及津川山彥。

日本金像獎已揭曉 各得獎者實至名歸

富士山　·伊丹·

日本電影的金像獎，最近揭曉了。獲得最佳導演與劇本獎者，爲伊丹十三，他因導演了「査之女」而獲得。分別獲得川雅彥，優秀的男主角獎，則爲陣內孝則，優秀女配角獎本梨乃，優秀男配角獎則有時任三郎，獲得私人獎則爲南野陽子，話題獎作品部門爲仲林通，話題賞俳優部門原田知也，最優秀女演員獎則爲吉永小百合。頒獎典禮是在日本最豪華的酒店內舉行，上週日本風和日麗，在一家最美麗的酒店餐廳大堂裏，舉行了這個派對會，首先由主辦人向獲得獎品的人，逐一頒獎給他們。每一位獲獎的人，很早就到場了。大家飲香檳，吃點心，互相推許。處處表現了融和的氣氛。

最多人注目的是伊丹十三，這位在影壇上新崛起的編導人，很受到電影公司老板之重視，因爲大衆都曉得伊丹之才華，不過，他的「査之女」，目前已拍了三集，都是東寶公司所支持。換句話說：等如東寶公司的出品，故即使別的公司也想動動腦筋，一時間也是好徒喚奈何。附圖中的三男一女，正中爲伊丹十三，旁爲津川雅彥，女的爲宮本信子，也是伊丹十三的妻子，在片中她也飾演一個重要的角色。戴眼鏡者則爲山崎努。在會場上，各人剛剛領到獎品後，正手持着一個金像獎。好不興奮，據說「査之女」的第一集，也是此次獲獎的一部，也曾參加本年一月份在香港舉行的日本電影展，在大會堂曾放映過一場，好評如潮。

台將討論考慮開放 大陸所拍電影影帶

梨山影音　·峰迴·

爲了因應社會需要，台北電影處與文工會，已就如何開放在大陸拍攝的影片與錄影帶進行商討。目前已確立三項原則，將以「單向」只談進口在大陸拍攝的影片爲討論基礎，於五月份檢討電影的「大陸政策」。

文工會副主任朱柯指出：「開放」是一個必然的方向，大勢所趨，潮流的發展，將使影視主管單位無法退縮，但是一切從以國家整體利益爲前提。

自從台北政府於去年十一月宣佈開放探親政策，贏得國際間對這項開明之舉的讚譽，而影視圈即深盼跟隨而來的是開放進口在大陸拍攝的中西名片，進而盼望能開放大陸拍外景。但電影處與文工會均表示，現在要談赴大陸拍外景，爲時尚早，目前檢討的範圍另限於開放進口在大陸拍的西片、港片。至於討論基礎，將依三個原則進行：

一、檢討目前已在市面上流傳的大陸風光影帶、影片，如果沒有什麼不良影響，將設法解決，使其合法。

二、研討開放進口在大陸拍攝的中西名片，如有關民俗、文化、風光文物，且題材無涉及政治或醜華、歪曲史實之影片，均將考慮開放。

三、開放後規定從寬，審查從嚴，而開放程度將以電影最寬，錄影帶次之，電視則因是公衆媒介，開放尺度將最嚴。

娛樂 ①　娛樂圈

朱培慶調強鄧藹霖調職與傳言無關
香港電台人事調動
李再唐曾智華爲一二台新職位統籌

敎育電視總監朱培慶與青年組監製陳達祉公佈港台電視部人事上之調動。

香港電台三月開始，電台和電視部於人事方面，會有新調動。昨日，吳錫輝與朱培慶，分別舉行記者招待會，公佈調動後的新職位。

據中文台台長吳錫輝表示，電台之人事調動，分爲一台與二台。一台新調動針對公共事務爲主，着重包裝來強化中層管理，因此安排李再唐出任一般節目統籌。另麥潤壽三月離職，職位由韋以莊接替。

二台方面，會成立新職位專責有關工作，以迎接未來的新競爭，從而定出二台發展的藍本。新職位有節目發展策劃，由曾智華負責；另外，刻下會招聘兩個大專程度的成熟廣播人才，預計在未來一年，二台藝員人數達廿五人。人數之多，實在需要一個職位，來加強藝員管理，故此，由倪秉郎出任藝員管理工作；而伍家廉則專職一、二及五台一些籌統與推廣事務。此外，原爲話劇組監製之李安求，調職爲敎育組監製；黃小鳳則對調爲話劇組監製。

至於電視部之人事調動，敎育電視部總監朱培慶指出，繼葉潔馨辭職後，職位由陳達祉接手，担任青年組監製，且會負責三月底推出的「聽歌學英文」。與此同時，尚欠一位音樂統籌職位，職位順理成章由鄧藹霖負責，亦可符合電台與電視人才互相調動的原則。鄧藹霖除了兼任統籌職位，亦會担任原有的咪前工作。

朱培慶強調鄧藹霖之調職，與早前的傳言無關，今次調職亦得到當事人讚成。

鄧萃雯生日，陳庭威乘機？

過廿二歲生日同事送壽包
鄧萃雯談擇偶條件
要成熟有事業基礎

無綫新劇「旭日背後」昨午舉行記者招待會，出席演員有鄧萃雯、邵美琪、陳庭威、李龍基、韓馬利及陶大宇等。

原來，昨天是鄧萃雯廿二歲生辰，一班工作人員特別爲她預備了一個大型壽包慶祝，據雯女透露，由於她工作做過不停，故昨日雖然是自己生日，也無暇慶祝。說到生日願望，她希望自己越來越漂亮，身體健康及生活過得愉快，充實。

記者問她難道不要找一位理想的男友嗎？鄧萃雯表示這亦算是願望之一，說到擇偶條件，雯女首要對方思想比她成熟，擁有穩固的事業基礎，以及外表出衆，許多這類型的男友出現，雖然她身邊現在也有，但她覺得與他們只屬朋友。

鄧萃雯昨日廿二歲生辰。

江山如此多嬌
閩越紀行之二
出到志榮、樂綺婷

「江山如此多嬌」主持，今(三)晚九時三十分，於亞洲電視黃金台播映。今集會帶大家到南安，看當地人如何慶祝元宵佳節。除此之外，還會介紹漳州的名勝古跡，鄭成功與及豐富的物產。鄭成功當年之遺跡，及後人興建紀念鄭成功的建築物都會一一介紹。

拜金故事

以輕鬆手法描寫婚姻與經濟關係的「拜金龍鳳配」，故事是米高堅飾演的小說家因大部份財產及金錢都貢獻給離婚的老婆，還有其他的女人，令他不敢接近女色。但結果他仍然愛上女主角，和最後靠名小說家的銜頭，而不是窮光蛋而重獲她的芳心，這樣幽默諷刺社會的拜金主義，何嘗不是表達現實的方法呢！（彤）

特技出色

沒有浪漫的畫面，亦沒有港產片牽到肉的真實感。但全片特技精彩刺激，絕無冷場。本片是敍述未來世界，整個國家都受到政府操縱，人民唯一娛樂就是看電視節目「威龍猛將」，它是殺手用殘暴的方法追殺逃亡者，使觀衆有官能上的快感，全片大致上有一氣呵成的效果。但稍嫌大隻佬阿諾舒華辛力加打不死的形象令人不會有替他担心震慄的感感。（彤）

笑中有淚

卡士只有沈殿霞、董驃的「富貴再迫人」，勝在有人情味，以香港生活細節及特色製造笑料，尤以地鐵上有台灣、越南、大陸等各國人種極有諷刺的作用。劇中也有給觀衆看到移民後人們的生活，十分迎合香港人的口味，最後一幕董驃與家人吃霸王餐後要自己抹地補償，配樂在阿信的歌曲襯托下，倒令人十分感動。（彤）

影星聲

陳庭威自稱是陳雅倫戀人
拍拖前曾要她交心
亦要按時報告行踪

最近有消息傳出陳雅倫與一位名叫李進的男士來往甚密，兩人出現之時更顯得態度親暱。昨日記者就此事問及她男友陳庭威，他坦言也認識李進此人，至於他是否陳雅倫之另一位男友呢？陳庭威建議記者向女友求證。

陳庭威公開表示，在現階段來說，陳雅倫是他的愛人，至於他會否容許自己愛人去選擇其他異性呢？他認爲要視乎雙方感情及至那個階段，在他開始跟陳雅倫拍拖的時候，他經已向女友表白過不希望她玩弄這段感情，假若她覺得和他拍拖是不開心的，她大可以向他道明，免將感情拖長。

對於這位女友，陳庭威可謂對他關懷體貼，並按時向對方報告行踪。正如前天他與李婉華拍攝「K一〇〇」的時候，出於導演要求他們熱吻，故陳庭威唯有遵從命令，但一返抵家中後，便立即致電陳雅倫報告一切，他否認此招是先斬後奏，因爲這全是工作所需。

原來，不單陳庭威對女友緊張，相信陳雅倫也對他千依百順，正如他平日工作辛苦之時，陳雅倫便會托母煲燕窩給他進補，兩人恩愛之情，可見一斑。

陳庭威非常緊張陳雅倫。

市政局主辦粵曲晚會
盧氏宗親會担任
修頓球場娛坊衆

市局新春粵曲晚會，三月七日(星期一)晚上八時在灣仔修頓球場舉行，由盧氏音樂組担任。領導盧超駿；主理盧耀宗；監督盧惠文；顧問盧志忠、盧偉誠、盧玉亭、盧玉祥、盧慶、盧森、盧志立、盧伯學、盧錫餘。司儀李綺雲、陸敏葉。策劃尹嘉星、劉錦燕。幹事何順權、馮英。樂務盧德、盧彬林。音樂領導黃其浩、麥惠文、廖森、黃桂忠。

是晚節目(一)(蕭河月夜追韓信)盧耀宗、李艷霜唱，此曲特煩廖木林吹大笛拍和；(二)(紅葉詩媒)劉錦燕、李雪珠唱；(三)(風流夢)陳碧唱；(四)(重逢劫後花)陸慧珍、梁少卿唱；(五)(碧血寫春秋之紫變)梁少珍、吳蓉唱；(六)(萬惡淫爲首)鄭君綿唱；(七)(樓台會)尹嘉星、趙燕雯唱；(八)(鳳閣恩仇未了情)馮英、周玉玲唱；(九)(琵琶行)盧耀宗、黃慕英唱。

拍和有黃其浩、麥惠文、廖森、黃桂忠、何嘉、何義、陳衍生、陳彥榮、陳景發、陳錫鴻、廖貫全、盧德、任達榮、黃錫源、李懿、盧彬林等，愛好粵曲諸君屆時請移玉趾欣賞粵曲班繼續招生有興趣者請電七四一〇五九接洽。

銀絲小語　戴彩煥

午飯時間用收音機節目伴書確是寫意，所以這是大部份聽衆的習慣，但戴彩煥、袁翠霞就是爲了別人的習慣而改變了自己的習慣。

事源於她倆自八八年開始就加入了「午間、空間、音樂餐」節目內，與老大哥曲家聰合作做主持，因節目是午飯時出街，所以就只得委屈肚子至三時才吃午飯，對於一向以進食爲樂趣之小妹妹戴彩煥，這是最叫她在這節目內不適應的。

但身爲電台人，不論是戴彩煥或袁翠霞，(前者在咪前工作只得兩年多，後者更不足一年)，甚至如曲家聰般這樣的老將，但做節目時仍是以娛樂聽衆爲目標，所以在敬業樂業之精神推使下，三人就要努力去製做默契，共同話題、不同觀念及特式風格。

近日小菁所見，戴、袁、曲三人除做節目外，閒時就交頭接耳，爲求更瞭解對方，使節目內說話時更「夾」；甚至搜集每週影片介紹資料時，三人都會一塊兒跑到試片室去，可見他們正努力爲節目做準備功夫，所以今天的「午間、空間、音樂餐」八八年新配搭節目，以較初期有明顯的進步，假以時日，定能產生「戴袁曲」時代風格呢！

小菁

港台中文台台長吳錫輝與一台總監王法之合照。

欣宜出牙仔咬人爲樂
秋官自稱功夫老到
未被咬肥肥就慘矣

鄭少秋昨早携女欣宜往無綫，拍攝宣傳短片，當趣緻可愛的欣宜出現化妝間時，立即引來衆人注目，適逢林穎嫻爲開工而化妝，眼見精靈活潑的欣宜，即時嚷着要抱她在懷，也許她不懂得抱，顯得極爲不安，接着且大哭了起來。

秋官手執奶樽、尿片的大袋，記者於是問他閒日有否餵奶給女兒？他稱這些任務須交由太太負責，因爲即使他要餵奶的時候，阿肥也不准他動手。

最近，欣宜因爲出牙，故經常用牙咬人，秋仔笑稱幸而自己功夫好，未有被女兒咬傷，但阿肥則慘痛了，因她不慎被女兒咬傷嘴唇哩。

女兒出世至今已有六個月了，記者問他會否爲女兒舉行一歲生日派對呢？秋仔稱要視乎時間而定，但基本上他都希望可以攪得成，給女兒留下一個難忘的回憶。

京崑雅敘
包幼蝶講梅派唱腔

近年來，中國地方戲曲的表演團體來港演出漸多，引起了本地年輕觀衆對京劇及崑劇兩個有悠久歷史的傳統劇種的興趣。尤其是崑劇，除了對京劇發展有很大影響之外，其他劇種也採用了不少崑劇的優點。

「京崑雅敘」先由京劇開始，逐漸爲戲曲愛好者提供一系列對京、崑表演藝術基本了解的機會。第一講先由京劇界名票名師包幼蝶先生主講「梅蘭芳對京劇旦角唱腔的貢獻——兼談早、中、晚三時期不同之處」。

除主講之外，包幼蝶更會策劃及主持以後的講座，四月將邀請陳永玲主講京劇旦角身段，五月由樂漪萍主講崑劇對京劇的影響。

「京崑雅敘」第一講定於三月十一日(星期五)下午七時至九時，於中環信德中心中華文化促進中心舉行。票價廿元及學生十元。查詢請電五—五九四九〇四。

欣兒逗得秋仔非常開心。

羅家寶一台戲拍四個花旦
國內應請外援衝激
·朱侶·

近年香港的粵劇不知是迴光反照，還是眞的復甦的，資歷情況由很有可觀。所以看見羅家寶慨嘆大陸粵劇式微時，不禁忽發奇想的，他們何不借助香港的外力，來作衝激呢！每個人的心理都是外國月亮圓的。國內不如請香港班去吸引年青的觀衆，他們看上了癮，不就接受了自己的戲班嗎？亦喚起了他們對本地班的珍惜。

一如以前，本港的戲迷也是對本地班只是個別的感興趣，班華眞可說是只一息尚存而已。自從七九年，國內的戲曲劇團來港演出，尤其是羅品超領導的廣東粵劇團喚起了戲迷的注意，以後不斷的粵劇團來港，不論是好是壞的，都給以戲迷給戲班一種衝激及反省，於是本港的戲班及戲迷都有了進步，從此粵劇就日被重視。

當然，如果要粵劇一如三，四十年代之蓬勃是沒有可能的，因爲現在的娛樂競爭實在多，戲班的存在還是要經得起考驗的，以去年來說就也不是每一個班都可以打響算盤的，最重要還是要有實力。

不過要戲迷重新接受，還是要靠外來衝激的，希望國內的傳播機構也要重視宣傳，因爲戲曲也是文化來呢！

當然請本港班回去演出經費重，但能能約爲一個劇種重新吸納接班觀衆，這樣的投資，將來得益還是自己的，應把目光放長遠些。

羅家寶所領導的廣東粵劇團，明天就在新光和觀衆見面了，第一個戲就以他的「柳毅傳書」上陣，而合拍的都是以排陣者的。有時不能不佩服那些排陣者的，羅家寶每一次來港演出，所拍檔的都是不同的花旦，唯一的例外的，每一次都有鄭培英同來，而其他的花旦都是年輕貌美的。今次來港演出，所拍檔的花旦竟有四個，不能不說是破天荒了。

「柳毅傳書」與「紅梅記」是林錦屏，「夢斷香銷四十年」是曹秀琴，袁樂煥是鄭培英，另一個「穆桂英大戰洪洲」則和香港花旦楊柳青。眞是要讓頻呼退休的羅家寶重出一吓老當益壯的身手了。

圖爲：羅家寶與李寶瑩、鄭培英合攝。

爲參加環姐競選做籌備工作
楊寶玲與萬子拍戲
經他提點容易入戲

楊寶玲近日雖忙碌不已，但仍籌備有關參選環姐事。她透露已設計晚裝，將樣版交予故靜雲研究。同時，更點出幾套戲服，待服裝間同事取出試穿，其中有林穎嫻在「奉旨成親」的造型；她又喜歡黎美嫻之「狄青」扮相。

有人指她吸取過「世姐」、參加選美應駕輕就熟，楊寶玲不同意說法，認爲主辦機構不同，評選準則自然有別。

昨日，她返回無綫拍「電視電影」、「勇闖毒龍潭」。日前，大隊前往澳門拍了兩天外景，她是其中的一份子。在澳門期間，楊寶玲偷閒入賭場，守衛人員對她特別好，特地介紹跟她玩易中獎之老虎機。由於她是港姐，潤入賭場即矚目不已，不少人投以好奇目光，令她也感到怕怕，並不自在。

此外，又有工作人員要求簽名在鈔紙上，楊寶玲成爲了歡迎人物。與萬子合作拍戲，楊寶玲主動要求對方要加以提點。萬子教路叫她勿緊張，一定要鎮定下來。除此之外，又笑她眼睛很大，不用瞪大眼說對白。楊寶玲自言與好戲之人合作，特別輕鬆，很快便可以入戲了。拍罷該劇後，她未接到無綫工作，相信有待參選過後才會拍新劇。

鄧萃雯生日各工作人員爲壽星女準備了一個巨型壽包。

婚前告別演唱會在山東舉行
蔣麗萍辦粉紅婚禮
三個妹妹出任伴娘

蔣麗萍昨早隨大隊四十多人前往中國山東，參加假當地舉行的龐大個人演唱會，今次演出亦是蔣之婚前告別演唱，完成四、五、六三天個唱之後，她會與父及姨一同於八號返港。

據蔣麗萍坦言，其實自己亦曾考慮過在港舉行告別前演唱，惟因時間來得太急以及未能預訂演出場地，故此計劃只好取消。婚後，除非只爲唱片公司做些錄音工作，否則要她演出大騷，是不會復出的，因爲從她決定結婚那刻開始，她經已決定退出娛樂圈，故近期的一切演出，可以推的她都盡量推掉，但因爲今次的山東演出是在兩年前答應，所以她才履行諾言。

由於今次演唱會是爲鄧樸方基金會而籌款，加上她是首位外地歌星深入中國山東一帶演唱，故程度上甚是相當龐大，記者問她決意退出之後，有否感到依依不捨呢？她稱暫時未有，但到了最後一刻之時，不知內心會否湧現起這種感覺。

談到她較早前的希臘之旅，蔣稱雖然天氣寒冷，但卻能盡興而返。此行她除主要參觀當地之文物古蹟之外，還爲婚禮賺了許多飾物，本來她們欲再往土耳其觀看世界奇景，惟因爲時間太過緊迫之故，迫於要她們在廿四號返港。

記者問她婚禮的伴娘是誰？蔣稱由她三位妹妹共同担任，婚禮主題爲龍鳳配，顏色化粉紅色爲主，這個婚禮，她希望可以攪得開心，至於婚紗設計，她透露由香港的著名時裝設計師設計。

蔣麗萍希望婚禮攪得開開心心。

三藝員偷拍錄影帶被解僱
李青山覺得心寒
最好有口頭警告

亞視不動聲色，解僱了三位偷拍錄影帶的藝員，事件傳出之後，亞視藝員表示愕然，記者問及李青山對於此事意見。他坦言站於紀律上來說，嚴懲實在無可厚非，但在人情上者，似乎有點部個，因爲藝員在解僱前未有接到口頭警告。突然傳出解僱來殺一警百，行動令人心寒。

不過，李青山自言不清楚三人的合約形式，自己則可以在海外拍錄影帶，合約上沒有限制。他又表示不清楚亞視藝員，偷拍情況是否嚴重，自己則從未試過，他相信整頓藝員之制度，理應可行。

然而犯錯的員被解僱，亞視卻不排除有合作的可能性，換言之可能以部頭式合作，李青山指公司此舉，仍給予他們一條生路，不算太絕情。

在四月份，李青山本拍一部國際電影，分別與韓國，日本，台灣合作，洽成的話會前往拍外景兩個月。目前，他正度檔期，據知在該時有電視劇拍，未知有否空檔。李青山當然希望拍得成，從而打入韓國市場。

片中，李青山扮演一個中國留學生，與日本女演員担正主角，他笑言爲了進軍海外市場，即使犧牲一點，拍些親熱鏡頭也沒有所謂。

孫興、監製李愛瓊與張瑋說及驚險經歷。

船在海上漂流進退不能
亞視拍外景遇風浪
藝員遇救抹一額汗

李愛瓊監製之亞視新劇「賭徒」，正趕拍之中，準備在四月份出街。前天大隊出海拍一場外景，由於風浪大大，船隻被逼駛至蒲山島對出之海面。

據監製李愛瓊指出，當時的風浪仍然很大，加上天黑，大船「車葉」撞到海中沉木而拋錨，船隻無法前進，只飄泊在海上，處身船上的演員如孫興，鄭雷，張瑋也担心不已，其後初無人問津，求救無援，直至七時多，被一艘船隻救起，虛驚一場，幸未有人受傷。

李愛瓊謂此事可算夠運，據當時的風浪，足可以翻側船隻，爲此，會盡快開鏡拜神。

另據張瑋表示，繼五五年拍國語片「玫瑰岩」時，今可說最驚險的一次。回想當年與蕭芳芳拍片時，適逢又是出海，當時風浪大，船隻搖擺至五十度角，他一手接緊船桿，一手拖着芳芳，驚險百出，亦可說救回了她一命！

亞洲鑽石台
播鑽石大盜

亞洲鑽石台今晚上九時卅五分播電影：「智擒鑽石大盜。」

當盛名遠播的鑽石大盜，正在倫敦孳翻之際，他的死對頭正絞盡腦汁把他繩之於法，這名警長現要面對被迫退休的危機，爲了能光榮地離開警隊，他誓要把這鑽石大盜緝捕歸案。由畢雷諾士主演。

清潔香港
人人有責
大家合作

麗宮
大滿特滿 今天請早
聯合公司發行 天麥同溫 慶祝喜劇
大八脚
史提芬史匹堡新春賀禮
第三類接觸帶來全世界歡樂
有頭腦大 有脚大實
E.T.唔夠佢醒，小咁無佢叻
歡迎府狂 路美而來 請定座

翁倩玉今年要寫書、繪畫、主持電視、唱歌，佢話那來結婚 ……間。

王鍾王青感情最好
性格不同戲路各異

一九八八至八九財政年度 政府收支預算案

主席先生：

去年，我向本局提交我第一份收支預算案時，早已警告，香港還是如以往一般，十分容易受外來因素影響，故本港的經濟表現，難免仍會反覆不定。我和其他人一樣，看見天邊陰霾密佈，但我沒有預測風暴何時來臨。當日的警告今天仍然適用。目前已有跡象顯示，本港過去兩年增長異常迅速的經濟，現正逐漸放緩。

2. 踏入一九八七年以後，本港經濟，包括股市，明顯出現過熱現象，但很少人能預見十月股市風暴的嚴重程度。不單本港，甚而全球的股市都受到影響。我稍後會再論述這些事件及其後果。我現在提出來，是基於三個原因。第一，我認為要注意一點，就是我們仍未能肯定這些事件對全世界的經濟，進而對香港本身有何影響。第二，在本港及某些其他主要市場，注意力全都集中在股市的運作及結構方面。很多人都在問，要採取甚麼改善措施，才可確保股市發揮其既定的作用。第三，這些事件清楚帶給我們的一個最重要信息，要算是科技正令全世界的市場逐漸合而為一。

3. 不過，我們現在切不可因這些陰影而感到氣餒。差不多所有經濟指標都顯示，過去十二個月內，本港經濟有極佳的表現。而展望緊接而來的日子，情況亦算良好。從我今年發表的演詞，大家便會知道本港蓬勃的經濟，令我不但可以提供更多的政府服務，更可減輕社會人士的稅項負擔，而不致損害本港的經濟及收支預算管理的長期穩健性。

4. 預算案演詞並不單只概述某一個時刻的經濟及政府財政狀況；更重要的，是我們可以藉此檢討自去年預算案發表以來，本港經濟的表現，以及預測明年和未來數年的情況。這個方針反映出我認為管理公共財政所應遵循的基本原則，就是我們要按照較長遠的負擔能力，審慎策劃公共服務。鑑於本港經濟的好壞屬週期性，我必須強調，要謹慎處理政府財政，主要有賴我們繼續密切留意各項趨勢，必要時更須及早採取行動，以免日後要採取較極端的措施。當我陸續發表一九八八至八九年度的收支預算建議時，我希望各位可以看到，我如何緊守着這個確保管理穩健的基本原則。

5. 各位議員對預算案文件的表達方式，不時提出有用的意見。今年，我改變了預算案的形式，在每一個開支項目下，為各位提供足夠資料，使議員不單只了解每個部門的工作目標，也知道撥入每個項目的款項是如何運用，以達到這些目標。此外，我們亦嘗試提供一些衡量產量及效率的準則。希望議員認為上述改變是一個改進。這方面的工作，會繼續進行。我尤其認為有需要進一步研究，如何為綜合帳目界定更精確的定義。

6. 我現在轉入收支預算案的正題，首先概述一九八七年的經濟表現（註1）。

一九八七年本港經濟

7. 本港的經濟增長，自一九八六年起便由強勁的出口帶動，這個趨勢在一九八七年仍然持續。本地產品出口和轉口貿易劇增，收入和本地內部需求相繼提高。本地生產總值因而有約13.5%的實質增長率（註2），換言之，本港經濟增長，連續兩年都達到兩位數字（註3）。

8. 經濟表現出色，令香港得到多方面的好處。首先，蓬勃的經濟導致資本投資大幅增加，地產市道暢旺。第二，一九八七年大部份時間內，失業率停留在1.8%的歷史低水平，因此全年來說，本港實際上是全面就業。第三，工資和薪金急升，使個人收入即使將通貨膨脹扣除後，仍有顯著的增加。本港市民一般都分享到經濟蓬勃的成果。

9. 每當經濟全速運作時，公營部門的開支增長都較私營機構緩慢。這樣，公營部門吸納資源的程度，會減至最低，這是極為恰當的。

10. 年內，入口貿易亦隨着經濟強勁增長而迅速增加。整體來說，一九八七年的有形貿易帳大致達到收支平衡。雖然我們對許多主要市場有貿易盈餘，但我們把出口貿易的收益，向主要供應市場購買所需品。我們對多個這些市場，有巨額貿易赤字。因此，我們的有形貿易帳並沒有積聚大量盈餘，我們是名符其實的自由貿易地區。

11. 我特別提及本港的有形貿易帳及我們對許多國家的龐大貿易赤字，原因是我們對一些國家（尤其是美國）的貿易盈餘，會被用作改變聯繫匯率的理由。從我們整體有形貿易的平衡情況來看，我們絕對沒有理由要改變聯繫匯率，尤其是這項改變，會牽涉港元對一些與香港有龐大有形貿易赤字國家的貨幣升值。

12. 鑑於聯繫匯率不時承受強大的投機壓力，我要強調，政府必須照顧香港及香港市民的長期整體利益。聯繫匯率制度是維持香港安定的極重要因素，而且是控制金融的工具；我並無意改變現行匯率。

13. 聯繫匯率制度的要點，並非透過匯率本身進行調整，而是透過經濟其他方面的變動進行，其中可能包括通脹率的變動在內。本港的通脹率，在一九八七年逐步上升，但以歷年的水平來衡量，仍屬相當溫和。一九八七年第四季的甲類消費物價指數，較一年前高出6.7%；以一九八七年全年來說，指數的平均每年升幅則為5.5%。導致通貨膨脹的因素，有部份是外來的，部份反映出港元對大多數其他主要貨幣下跌。此外，本港的資金流動性高和內部需求壓力強大，也是引致通脹的一些因素。

14. 一九八七年，由於經濟全速運作，一般行業都出現勞工短缺的情形。為應付這個問題，本港廠家發揮高度適應能力和運用靈活頭腦，將生產力提高。此外，在中國進行加工，也明顯地越來越多。本港和中國在經濟方面的相互關係日漸緊密，是去年的一個特色，本年內，這個情況似乎會持續。各方面都可以從這個關係得益。

15. 需求的壓力，以及所導致的勞工短缺情形，觸發了一個調整過程，令本港經濟的增長速度逐漸放緩。在去年後數月內，本港出口的增長率已略為減慢，較近期更有一些跡象顯示資源需求的壓力亦開始轉弱。

16. 去年十月全球股票市場所發生的事件，可能已減輕一些對資源需求的壓力，因而縮短了本港經濟的調整過程。在結束金融及經濟事項的話題之前，我要略談本港的證券市場。關於十月的股市風暴及其影響，已有不少報導和言論。本港市場發生的事，部份是對世界性事件的反應。這次證券市場暴跌，並不表示本港經濟有弱點。然而，今次事件無疑反映出本港的證券市場制度確有未盡善之處。基於這個原因，主席先生，你委任了證券業檢討委員會，嚴格審查有關的結構及制度，提出改善的建議。在這次股市風暴中，香港並不是唯一認識到要從中吸取教訓的地區；其他主要市場，包括倫敦及紐約，也在進行類似的檢討。證券業檢討委員會在主席戴維森先生傑出的領導下，現正努力工作，我們正期待該委員會的報告。

17. 在檢討進行期間，香港聯合交易所及香港期貨交易所都實施了多項改善措施，處理一些急需解決的問題。重要的是，如果能夠採取措施，進一步保障投資者的利益，便不應拖延至證券業檢討委員會作出建議後才實行。

18. 至於政府方面，有關公共上市公司董事及持有大量股份的股東所持實益股份的資料須予公開的建議，我們正繼續集中整理。有關已公佈的條例草案，我們亦已收到意見，我打算在短期內就此事諮詢行政局。內幕交易的問題，亦已加緊研究，現正接近將方案呈交行政局的階段。

政府現時財政狀況及87至88年度修訂預算

19. 我現在轉談政府現時的財政狀況。概括來說，一九八七至八八財政年度結束時的預期情況是，收入較預測為高，而開支則與預算的接近。政府收入自一九八六至八七年度開始急劇增加，這個情況在一九八七至八八年度仍然持續。兩年來的兩位數字經濟增長，大大提高了政府的收入基數。

20. 將轉撥基金的款項計算在內後，一九八七年政府一般收入帳目開支的修訂預算數額為445億元，與原來預算相差不遠。基金帳目開支為113億元，較預算超出約5%，主要是由於為警隊購置宿舍所致，原來預算並沒有將購置宿舍的開支包括在內。因此，政府一般收入帳目及各基金合計的開支，以現金計算，超出原來預算約1%。不過，由於通貨膨脹較預期為高，一九八七年的「實質」開支增長其實是較預算稍低。

21. 按綜合帳目定義計算的實質開支增長，現預期約為4.6%，而原來預算則為4.9%。此外，由於本港經濟有異常的增長，綜合帳目開支在本地生產總值中所佔比率，由一九八六至八七年度的16%跌至15%左右。公務員編制的增長，僅超過3%，與預算的比率大致相若。

22. 從政府一般收入帳目轉撥各基金的款項為66億元，與預算的數額相同。

23. 一九八七年的原來收入預算，是根據當時假設一九八六及八七年本地生產總值增長率分別約為8.5%及6%而作出。我們現已看到，實際的經濟增長較假設的好得多。我現在預期政府一般收入帳目的收入，較原來預算多出9%。政府一般收入帳目及基金帳目的收入總和，較原來預算超出11%。印花稅收入為50億元，差不多是原來預算數額的兩倍。至於薪俸稅、利得稅、汽車首次登記稅及售地等收入，通常都因強勁的經濟表現而得益，故亦較預期收益為高。

24. 由於收入增加，我現在預期政府一般收入帳目會有盈餘約61億元，遠較預算為多，與基金帳目的盈餘合計後，數額更達70億元。雖然這筆盈餘看似龐大，但我們要記着，這是兩年經濟表現異常出色的結果。

一九八八年經濟展望

25. 我現在先談談本港未來一年的經濟展望。作經濟預測，一向是困難的，尤以今年為然，因為不明朗的因素正籠罩着全球經濟。基於這點，我預測一九八八年將是一段鞏固期；外來需求與本地內部需求的增長，會較為均衡。

26. 不過，主要海外市場對港貨的需求，對本港整體經濟表現仍然舉足輕重。美國的消費需求很可能會下降，預期只有少許增長。此外，再長遠一點來說，我們的出口貨品將不再列入美國普及特惠稅計劃之內，對本港一九八九年的經濟表現，可能有不良影響。幸而輸往日本、西德及英國的本地產品，前景則較為樂觀。儘管中國繼續實施入口管制，但近期輸往中國的本地產品增長趨勢，仍然強勁。不過，由於對外加工的發展減慢，這個增長趨勢在今年可能會稍為放緩。整體來說，我預測本地產品出口的增長率為6%，轉口貨物則為12%。因此，出口總額的增長率預測為9%。

27. 本港的私人消費開支，預期在一九八八年會有較溫和的增長，不過，增幅較本地生產總值的增長率為高，主要反映出市民的收入近期快速增加。建造業方面的非經常開支，預期會溫和上升，增幅主要來自私營機構方面。機器及設備的開支在一九八七年大幅增加後，今年同樣只會略為上升。

28. 根據這個增長模式，一九八八年的本地生產總值增長率預測為5%。基於這個預測，我得出以下的結論。第一，由於一九八七年勞工市場緊張，因此，即使經濟增長放緩，今年的失業率仍會維持在低水平。第二，通脹率預期平均約為7%。第三，由於本港最後需求總額，似乎較產量增長得快，本港將須增加入口，以應付部份增加的需求。因此，本港的入口貨物預測會增加9.5%，留用入口貨物，增幅則略高於7%。這些增幅，加上貿易價格比率進一步輕微轉壞，應會令有形貿易赤字有所增加。這點正好增強我剛才論及一九八七年本港經濟狀況時，反對港元升值而提出的一些論據。

最後，一九八八年本地生產總值的預測增長率，按貨幣計算，約為13%。因此，以現時價格計算，按人口平均計算的本地生產總值，會約達72,000元，相等於9,200美元。

公共財政策略

29. 在詳述我的公共財政策略之前，我想首先一提本地生產總值的趨勢增長率。和去年的預算案一樣，我已假設預測期內的本地生產總值趨勢增長率，以實質計算，仍然是5.5%。我承認，與連續兩年的兩位數字經濟增長比較，這個百分率似乎過低，但一九八五年的負數增長是一個很好的警惕，它告誡我們不可被近期的成績蒙蔽。此外，我亦已指出，世界市場近日出現的問題，可能對我們有所影響。基於這些因素，我仍然選擇以5.5%的假設趨勢增長率，作為今年收支預算的根據。

30. 在以上概述的經濟及金融背景下，我現在開始介紹我如何制訂一九八八至八九年度預算方案。希望各位從我剛才所說的話，明白本港經濟仍會反覆不定和不明朗，這是不變的事實。政府收入深受經濟的表現的影響，故此幾乎無可避免每年出現頗大的變化。雖然收入上落不定，我們的目標依然是保持穩定的公共開支增長。對於有規律和有效率地發展政府服務，只有透過顧及未來數年的審慎週詳管理，才能確保政府的財政不會加深本港經濟固有的反覆不定特性。

中期預測

31. 對於我們用來制訂預算策略中的中期預測，各位議員現在應已很熟悉。截至一九九一至九二年度的中期預測，載於演詞印刷本的附件。我謹向各位推薦這份文件，希望你們細心省讀。由於我的一九八八至八九年度預算方案是以這份中期預測為根據，我想特別提出其中一些較重要的特點，略作介紹。

32. 首先，雖然政府的開支實際和推算數字，仍然與以前預測的頗為接近，但政府收入卻遠較早期預測為多。經濟連續兩年迅速增長，已將稅收的基數提高。因此，如果政府不再採取其他財政措施，則我們在截止一九九一至九二年度的預測期內，平均每年將有約59億元的盈餘。

33. 第二，單為維持儲備的實質價值，我們每年便需約20億元，上述盈餘水平，已遠遠超越這個數額，反映我們的財政狀況，基本上很穩固，亦讓我們有週轉的餘地。

34. 第三，按綜合帳目定義計算的政府開支對本地生產總值的比率，預測仍然較16%略低。近年來，政府開支一直保持在這個水平左右，我們確保私營機構不會因公營部門的需求過大而享用不到資源的目標，已差不多達到。在本港經濟正面臨生產力已達到最高限度的時候，這一點尤其重要。

35. 要維持穩健的公共財政，開支計劃便須顧及較長遠的前景，而不是僅僅按照兩年特高的收入來制訂。因此，一九八八至八九年度在預算方面的任何調整，主要應與收入有關。由於經濟成績良好，中期預測的推算數字理想，使我們可以把稅率進一步降低，這是我們整個社會努力工作所應得的報酬。不過，由於經濟情況反覆不定，我們必須防範未然，因此我稍後向各位提述的措施，仍會適當地遵循審慎的原則，各位應該不會感到意外。

政府開支策略

36. 在預測期內，綜合帳目開支的實質平均年增率，推算為5.4%，雖略高於一九八七至八八年度預算策略所訂的5%，但並無超出本地生產總值的假設趨勢增長率。

37. 我們切不可忽視一點，就是這個開支增長率會使公營部門開支在九十年代末期增加幾乎一倍。面對這個差不多無可避免的全面開支增長，我們必須對經常開支格外小心，[illegible]指公務員及政府部門兩方面的開支。我們須確保這些持續而日益增加的承擔，不致超出我們較長遠的負擔能力。我要特別指出，今天[illegible]交的詳盡預算，是在這個背景下，將一九八八至八九年度的公務員增長率定為4%左右。這個增長率，主要是由於一些主要醫療設施[illegible]，及擴充警察機動部隊[illegible]駐港英軍的[illegible]作而要加添人手所致。[illegible]原因同其他因素，使公務員增長率超出[illegible]%的既定目標。

38. 公務員人數如繼續以4%這個高比率增長，可能會帶來嚴重影響[illegible]注的，是公務員人數與整體勞動力之間的關係。本港勞動人口總數，在七十年代平均增長3.8%，在八十年代頭數年平均增長2.1%，預期在餘下數年，增長[illegible]%。此外，是次公務員人數激增，[illegible]在失業率尤其偏低的時候。雖然這個增長[illegible]在短期內無法避免，但絕不能無止境地持續下去。

39. 在開支[illegible]增長的期間，我們尤須注意分配資源的先後次序及成效。因此，最重要的，是進一步改善訂定資源分配的制度，我們的目的，在確保有關決定都按未來數年的發展計劃而作出。用以制訂適當財政政策的中期預測，就是當局為達致上述目標而率先採取的其中一項措施。以中期預測為根據，我們正把財政策劃方法加以發展，集中處理各項計劃之間的先後次序問題。預算案文件現已越來越着重[illegible]的用途及其成效。

40. [illegible]為使整套預算方案更容易明白，今年我們[illegible]的附件中新加一些資料，說明各計劃之間的資源分配情形。除了提供歷年的數據外，附件亦根據目前實施的計劃和承擔的項目，預測各服務組別開支所佔比例的轉變情況。

41. 我要特別一提上述分析的若干主要的特點。自八十年代初期以來，公共開支已逐漸轉移至側重社會服務方面，尤其是教育、醫療及社會福利計劃[illegible]在開支總額中有顯著的增幅。中期預測顯示，這個趨勢預計會持續下去。除了為老人及[illegible]需要照顧的弱能人士提供更多福利援助外，當局[illegible]計劃擴充各項福利服務，正在進行的主要新建設，則有香港科技大學、屯門醫院及位於將軍澳的尤德夫人醫院。這些計劃合計，勢將令社會服務開支在開支總額中所佔比率，於未來數年內大幅增加。雖然我們必須承認，這個趨勢反映出一個發展中的社會日趨繁榮時，人們會期望社會服務有所擴充，但我們必須[illegible]構成壓力，故亦須預留[illegible]。同時，在考慮我所提出的徵稅建議，或[illegible]稍後提出的任何的徵稅措施時，大家必須記住，這項開支增長，主要是使社會上較不富裕的人士受惠。

42. 政府為所有需要人士提供足夠房屋的決心，多年來一直是房屋發展計劃的推動力。這方面已有進一步發展。政府打算由下月起，讓房屋委員會負起居者有其屋計劃，自置居所貸款計劃，臨時房屋區及平房區的一切財政責任。新安排將確保房屋委員會能夠與私營機構合作，更靈活地制訂全面的房屋計劃。當然，政府會按照需要，繼續撥款及提供土地，支援房屋計劃，同時繼續負起整體的決策責任。

43. 我們在房屋建設方面已取得相當理想的成績，現在可以把重點逐漸轉到其他服務方面，如要維持經濟進展，便要確保本港的客貨運輸快捷暢通，所以交通方面的需要，現在必須獲得更優先考慮。在這方面，政府目前正與私營機構緊密合作，策劃及實施數項大型交通工程計劃，例如東區海底隧道及大老山隧道。

44. 我們亦要確保對交通聯繫（包括海陸空交通），仍足以應付本港經濟在這方面的需求。我們正繼續改善中港過境道路聯繫，擴建現有貨櫃碼頭，以及在啟德機場發展更完善的設施。不過，我們的目光應超越短中期的範圍，而放在興建新機場及新港口設施的計劃上。政府現正詳細研究這些長遠發展計劃及其影響。

45. 因此，在目前的預測期過後，儘管我們可以期望私營機構承擔發展運輸及基本設施的部份投資，但這方面的開支，仍會佔政府總開支的較大部份。由於社會服務方面的承擔日益增加，公營部門在交通基本建設上的任何額外投資，必須審慎統籌，以免違反整體開支的準則。

46. 關於發展基本設施方面，我想談談政府對工業的扶助。金融業及其他服務行業的重要性迅速增加，受到廣泛報導，有時掩蓋了製造業對本港經濟成就的重要貢獻。不過，工業仍然是本港經濟的支柱，約佔本地生產總值22%，僱用人數佔總就業人數的34%。我們一向緊守的原則，是讓市場力量決定本港工業的發展路向，商業上的決定，應留給商人作出。政府的責任，則是確保工業享有一個具備所需基本設施及支援服務的有利環境。因此，如果本局同意，我們打算在一九八八至八九年度，較過往數年大幅增加工業發展服務的開支。稍後我提出開支建議時，會再詳細闡釋。

政府收入策略

47. 我現在轉談政府未來數年的收入策略。我已經提及減輕稅項負担的可能性。在顧及上述開支計劃後，我建議實施一套徵稅措施。這些措施整體上會令政府的經常收入，較目前收益減少約5%，結果是令中期預測期內的平均總體盈餘，減至每年27億元。不過，[illegible]我們仍有充裕的能力維持[illegible]的實際[illegible]，以及為不可預見的事件提供準[illegible]。不過，我稍後詳細介紹的一整套[illegible]，並不是只將一些稅率減低那樣簡單。

48. 我所建議的特別措施，是要改善整個財政制度，使它今後成為一個既健全又公平的制度。

49. 去年我曾說，一個較廣闊和較穩定的徵稅範圍，是有其潛在價值的，我在各位議員就此點作出評論時，曾保證政府在提出任何建議，以改變直接稅與間接稅的均衡情況之前，必會非常審慎研究有關建議可能帶來的影響。由那時起，我們已在間接稅方面進行研究，以找出實現上述原則的方法，並衡量這些方法的優劣。在這方面，我要向各位議員重提的一點，就是我認為凡新徵收任何重要的間接稅，都必須符合下述基本準則：第一，新稅項必須能以低稅率提供既穩定而又數額相當的稅收，第二，對經濟產生最少的干擾，第三，簡單而執行成本低廉。

50. 雖然研究距離完成尚遠，但已有助於證明我所提出的一個多元化稅制，連同將目前間接稅合理化的措施，會是一個實際的建議。目前研究所得顯示，最能符合我剛才所列舉準則的方法，是徵收銷售稅。不過，這個稅項大概不會在零售層面徵收。然而，這是一個複雜的問題，有很多因素仍須考慮。因此，在我將建議提交公開討論之前，有很多問題仍待解決。

政府儲備金

51. 我已將政府收入策略簡要介紹。這些策略使政府綜合儲備金的水平，由一九八七至八八年度結束時的450億元預測結餘，增加至一九八八至八九年度終結時的460億元左右，這個數字已將我今年提出的徵稅建議計算在內。中期預測顯示，在截至一九九一至九二年度的預測期內，這些儲備金仍能維持其實質價值。不過，在這段期間內，儲備結餘對每年開支的比率，會由約77%減至63%。就這方面而言，我們的儲備金只在八十年代的最初數年短暫地處於較高水平，這是由於當時從賣地得到大筆意外收入所致。至於儲備金應在那個水平才算理想，則無絕對準則可循。不過，目前的儲備情況，不但足以應付或有負債及短期現金流量波動的需要，亦可幫助我們在較長期間內維持財政穩定。

52. 在交代過背景之後，我現在提出一九八八至八九年度的開支預算草案、收入預算與徵稅建議。

開支預算草案

53. 現先談開支方面。用作編製一九八七至八八年度收支預算案的中期預算顯示，由於要支付與九龍城寨清拆計劃有關的款項，開支增長預期在一九八八至八九年度達到高峰。正如各位議員可以從最新的中期預測看到，這情形依然沒有改變。我今年提交的預算草案顯示，將轉撥各基金的款項計算在內，政府一般收入帳目開支總額共達500億元，各基金的開支預算為130億元。將政府一般收入帳目及基金合計後，不包括轉撥數額在內的預算開支，以現金計算，增加約13%。上述政府一般收入帳目的500億元開支中，38億元是留作應付額外承擔和緊急情況，以及每年都會出現而不可預見的新開支項目，包括可能作出的薪酬調整。此外，這筆撥款於今年內還須用作支付新的防衛費用協定實際達成後，本港須承擔的費用。

54. 若將其他公共機構，如房屋委員會，市政局和區域市政局的預算開支包括在內，綜合帳目開支的預算增長率，以現金計算為15.7%，以實質計算則為7%，較收支預算準則所訂的增長率高出1.5個百分點。上述綜合帳目開支的實質增長率中，九龍城寨清拆計劃的開支佔了約1.2個百分點，因此，扣除這項一次過的特別計劃所需開支後，增長與我希望保持的約5.5%基本增長趨勢大致相同。我對這點頗為滿意。

55. 這些開支數字，已充分顧及新設施的管理費用，以及市民對政府多項服務需求的基本增長。此外，收支預算準則亦已為多項主要的改善服務措施或全新服務，預留撥款。議員會特別留意到，政府已在開支預算內預留款項，用作推行最近公佈的改善老人福利計劃。整體來說，預計於一九八八至八九年度推行的改善服務，於該年度內所需開支為5.6億元，全面實施後，則每年約為11億元。較重要的改善服務一覽表，見演詞印刷本的附件。

56. 綜合帳目內用於非經常開支計劃（包括九龍城寨清拆計劃）的開支，預測為169億元，以現金計算，較上年增加約19%。年內展開的主要工程包括：新界與市區的多項公路發展計劃，以及與發展天水圍有關的開拓土地合約工程。較詳盡的工程項目表亦載於附件內。

57. 至於開支預算的組成部份，我已指出，近年來社會服務佔總資源的比例，有增加的趨勢，一九八八至八九年度亦不例外，特別是我們計劃在綜合帳目內，把61億元用在醫療服務方面。在一些主要新設施陸續投入服務後，醫療服務開支在綜合帳目開支所佔比例，將由本年的9.%增至9.7%。同時，社會福利服務的總開支，預算為39億元，在綜合帳目開支所佔的比例，亦由一九八七至八八年度的5.7%提高至6.3%，這是由於要改善老人和需經常照顧的弱能人士的福利，以及加強各類福利服務所致。此外，我們不應忽略過往財政預算的影響。自一九八三至八四年度至今，醫療及社會福利服務兩方面的累積開支，以實質計算，分別增加46%及45%。

58. 在一九八八至八九年度綜合帳目開支中，房屋開支佔12.6%房屋委員會預期在一九八八至八九年度內，提供約45000個出租單位，以單一年提供的出租單位來說，這是數目最大的一年。下一年度內，居者有其屋計劃及私人機構參與計劃預期會提供12160個單位，較這兩個計劃的平均每年建屋目標高出21%。購屋自住的計劃，深受市民歡迎，建屋數目增加，當有助於應付這方面的需求。

59. 一九八八至八九年度的土地開拓淨額，預計為165公頃，而一九八七至八八年度的修訂預算數字則為174公頃。在一九八九／九〇至一九九一／九二這三個預測年度內，土地總額預期為1092公頃（註25）。

60. 較早前，我曾提及大幅增加開支以扶助製造業的建議。目前，我們每年對工業支援服務的承擔，已超過10億元，這方面的開支，在一九八八至八九年度會有所增加，以便實施若干計劃，包括撥款給香港生產力促進局，資助其分三年將生產力促進服務提升與擴展的第一年經費；資助成立一個設於香港理工學院的塑膠業科技中心，以及增加撥給工業署的款項，作為加強其推廣工作之用。

61. 雖然我對一九八八至八九年度建議的整體開支能維持在預算策略所訂的限度內，感到滿意，但正如我剛才所說，公務員編制卻有大約4%的增長。醫務衞生署編制的增長，估計為公務員編制總增長的26%左右，而警隊的增長，則佔15%。在一九八九至九〇年度，公務員編制的整體增長率，可能仍會維持這個水平，但在該年度以後，我會設法使增長率降至近接收支預算準則所訂的2.5%水平。

62. 我在一九八八至八九年度內，由政府一般收入帳目轉撥74億元入各基金，以支持由基金提供經費的活動。轉撥的款項，大致足夠維持基金結餘的實質價值。若干以前由政府一般收入帳目提供經費的項目，會在一九八八至八九年度轉入基本工程儲備基金的帳項，這個情況我亦已顧及。

63. 整體來說，在計及這些預算後，綜合帳目開支對本地生產總值的比率，估計會由一九八七至八八年度的15%升至約15.5%。

收入預算草案

64. 我現在轉談收入預算草案。在實施收支預算方案前，政府一般收入帳目的收入總額預算為556億元（註26）；各基金的收入，預算為73億元（註26）。政府一般收入帳目及各基金的數字合計，收入總額增長為11%左右。

65. 雖然我預測經濟增長會放緩，但由於一九八六及一九八七兩年的經濟表現卓越，一九八八至八九年度的收入仍有增長，特別是利得稅、薪俸稅、汽車首次登記稅及多項收費的收益，預料仍然可觀。政府目前宣佈重估物業應課差餉租值，這個措施將使差餉收益有所增加。

66. 不過，在估計印花稅帶來的收益時，我已特別謹慎，因為股票市場在一九八七至八八年度上半年雖然有極高的成交額，但這個情況似乎不會在一九八八至八九年度再次出現。儘管經濟增長放緩對售地價格的影響還未明朗，但我在預計售地收益時，仍會採取一個較保守的假設。

67. 以直接稅與間接稅之間的比例來說，在實施徵稅措施前，一九八八至八九年度直接稅在稅收總額中所佔比率，預算會微增至61%左右。這個比率在一九八七至八八年度修訂預算內為58%，一九八六至八七年度的實際比率則為60%。

預算草案撮要

68. 一九八八至八九年度預算草案的收支數字合計，實施徵稅措施前政府一般收入帳目將有56億元的淨盈餘，基金結餘則增加17億元。換言之，這年度可能累積的總值盈餘，共達73億元。

69. 我曾指出，現時的財政狀況容許我們將稅率略為減低。在制訂財政方案時，我已顧及一九八八至八九年度以後的情況。我要強調一點，我曾預測經濟增長放緩。這點須經過一些時間才會對我們的收入造成影響。此外，我提出的稅項寬減對稅收所帶來的全面影響，要到一九八九至九〇年度才會顯現出來。

70. 在考慮到這些事項後，我現在建議實施的一套徵稅措施，會使政府在一九八八至八九年度少收18億元，而更重要的是，以全年計會少收27億元。正如我所指出，全年少收的數額，相當於政府經常收入的5%左右。因此，這些建議會將一九八八至八九年度政府一般收入帳目的預算總體盈餘，由56億元減至38億元；若與各基金合併計算，則由73億元減至55億元。

71. 對於直接稅與間接稅之間比例的影響來說，我的建議會令直接稅在一九八八至八九年度由原來估稅收總額的61%，下跌至60%。在進一步研究我剛才提過的新間接稅來源之前，我提出以下的徵稅建議，目的只是把在稅收總額中較容易隨經濟浮動的直接稅比例，加以控制，以遏止它上升的趨勢。

72. 我現在提出我的徵稅建議。

徵稅措施

73. 徵稅建議包括數項增加政府收入的措施，目的是在一九八八年至八九年度帶來3.9億元的收益，以全年計則為5.07億元。不過，這些額外收益並不足以抵銷政府因實施稅項寬減而少收的數額。一九八八至八九年度少收的數額估計為22億元，以全年計則為32億元。

應課稅品

74. 我先說應課稅品的稅項。從量稅稅率應維持其實質水平，這依然是徵稅建議所遵循的原則。我的目的，是確保稅率大致隨着通脹率定期稍作調整，而不是隔一段時間才增加一次，因而增幅不免較大。

入口碳氫油類

75. 入口碳氫油類的稅率，去年曾經調整。我建議將汽油的稅率，由每升2.40元增至2.55元，以及將路上行駛車輛所使用的柴油，由每升1.20元提高至1.27元。專利巴士公司獲退回的柴油稅，將仍然是每升65仙。這兩項加稅措施由今天下午開始生效，估計在一九八八至八九年度會帶來9,800萬元的額外收入。

烈酒及入口酒精

76. 烈酒的稅率亦已於去年調整。今年我提出三項建議。第一，我建議將蘋果酒和梨酒、啤酒、非歐洲種類葡萄酒及中國酒類的從量稅稅率增加6%，以維持這方面稅收的實質價值。

77. 第二，我建議將入口乙醇及甲醇的基本稅率，由每升4.30元增至4.55元，使這些稅率可以維持其實質價值並與非歐洲種類葡萄酒的稅率保持一致。

77. 第三，我建議減低拔蘭地與威士忌、甜酒、林酒、伏特加及其他烈酒之間現有的稅率差距。我建議將拔蘭地的從量稅稅率由每升67元減至55元，即每升減12元，上述其他酒類的從量稅稅率，則維持每升48元。不過，為保障稅收的實質收益，我建議將這些酒類的從價稅稅率由20%增至30%。這個建議與前任財政司的意見一致。他認為，購買較廉價牌子的人士每瓶酒所付出的稅款，不應與購買較高價牌子的人士所付出的相同。減低拔蘭地與威士忌之間的稅率差距，導致較廉價拔蘭地的稅率減低約12.5%，即每升減9元，而較廉價威士忌的稅率則略為上升，較高價的拔蘭地和威士忌，將帶來較多的稅收。有關這些新稅率的詳情，載於預算案演詞印刷本的附件。至於香檳、含氣葡萄酒及無氣葡萄酒的稅率，則維持不變。

79. 上述稅率調整由今日下午生效。假設消費者不抗拒，我估計一九八八至八九年度的稅收將增加4,000萬元。

煙草

80. 各位議員會記得，本局在上月通過1988年應課稅品（修訂）條例草案，對應課稅品條例附表第二部作出修訂，撤銷以往按重量向入口未製造煙草及入口香煙徵稅的措施，而代之以每1000枝香煙徵收165元的稅率。這個稅率並不導致稅收有所增減。至於該附表內其他項目的稅率，則維持不變。

81. 上次調整煙草稅率，是在一九八七年。為使所有這些稅率大致跟得上通脹率，我建議將香煙稅由每1000枝165元增至175元；雪茄的稅率由每千克220元增至233元；煙絲由每千克200元增至212元；中國製造煙草則由每千克43元增至45.50元。上述各項提高的稅率，由今日下午起生效。我估計這些加稅措施，在一九八八至八九年度內會帶來6,900萬元的額外收入。

各項收費

82. 我現在轉談各項收費。我建議在一九八八至八九年度內，提高以下收費——首先是車輛牌照費與駕駛執照費；第二是銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費；第三是乘客登船費及輪船停泊費；最後是郵費及電訊牌費與收費。

車輛牌照費與駕駛執照費

83. 車輛登記費與駕駛執照費在去年已予提高。我建議將這些收費提高約6%，即時生效。我估計這些加費會在一九八八年至八九年度內，帶來6,200萬元的額外收入。

銀行及接受存款公司牌照費註冊費

84. 上次提高銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費，是一九八六年。我建議這些收費及有關費用提高8%，由一九八八年四月一日起生效，收費詳情，載於預算案演詞印刷本的附件。這些收費可在一九八八至八九年度內，帶來約1,100萬元的收益。

乘客登船費及輪船停泊費

85. 港澳輪船碼頭的乘客登船費及輪船停泊費已在一九八五年提高。當時，前任財政司曾指出，其他碼頭的設施改善後，對那些收費不足以彌補操作成本的碼頭，我們會採取加費措施，藉以增加收入。

86. 近年來，政府投資大量額外人力物力，應付來往中港海上客運的增長。根據收費須足以彌補成本的政策，我建議當廣東道中港客運碼頭在今年稍後啟用時，經由這個新碼頭前往中國的乘客，亦須同樣繳交15元乘客登船費。到時，中港客運碼頭的輪船停泊費，將與港澳輪船碼頭的收費相同。為符合收費必須足以全面彌補操作成本的現行政策，這些費用將定期予以檢討。我估計一九八八年至八九年度這方面會帶來600萬元的額外收入，以全年計則為1,200萬元。

郵費及電訊牌費與收費

87. 郵費及電訊牌費與收費上一次是在一九八五年調整。為恢復這些收費的實質價值，我建議在下一個財政年度，實施一套措施，略為提高郵費及電訊牌費與收費。一九八八年至八九年度的額外收益估計為2,300萬元，以全年計則為7,000萬元。

其他收費

88. 一九八八年內，若干項其他收費將到期進行例行檢討，其中包括與人民入境事務處、醫務衞生署、貿易署及水務署所提供服務有關的收費。我預期在一九八八年至八九年度，這方面帶來的額外收入約為8,100萬元，以全年計則相當於1.45億元。

稅項寬減

89. 我現在轉談各項稅項寬減。我提出的整套個人課稅方案，曾經過審慎構思，目的是減慢納稅人進入較高稅級範圍的速度。同時，雖然免稅額將大致上按通脹率提高，使一些人士得以留在稅網之外，但實際收入提高，必然導致納稅人的數目增加。透過綜合上述特點的運作，我試圖將本港的財政制度，逐漸變為我較早時提及的既健全又公平的制度。相信各位議員會留意到，我所提出的建議，特別使中等入息的人士受惠。

個人課稅

90. 在個人課稅方面，我建議：

第一，將標準稅率由16.5%減至15.5%；

第二，修訂稅務條例第二附表，將最初稅率減低，以及透過不同的邊際稅率，為入息遞增的人士提供一個較溫和的累進稅制。此外，開始徵收25%最高邊際稅率的入息額，將提高1萬元；

第三，我建議將單身人士的額外個人免稅額，由5,000元提高至7,000元，已婚夫婦的額外免稅額，由1萬元提高至14,000元。因此，基本免稅額及已增加的額外免稅額合計，單身人士的免稅額將為36,000元，已婚夫婦的則為74,000元。每年入息低於上述免稅額的人士，將毋須繳稅。新的個人免稅額，以最高數額計算，較目前的基本及額外個人免稅額總和高出近6%；

第四，我建議將子女免稅額提高，第一名子女由11,000元提高至12,000元，第二名由8,000元提高至8,500元；

最後，供養父母免稅額，亦由9,000元提高至1萬元。因此，與納稅人同住並靠其供養的父母的免稅總額，將為13,000元。

已婚婦女的課稅問題

91. 我建議這些稅項寬減措施，由一九八八年四月一日起的課稅年度開始實施。上述寬減將首先適用於一九八八至八九年度的新薪俸稅暫繳稅及最後評稅，以及一九八八至八九年度的個人入息課稅。我估計一九八八至八九年度因而少收的稅款約為11億元，以全年計則少收15億元。

92. 在去年辯論我的收支預算建議時，多位議員曾促請政府為在職妻子實施夫婦分開評稅。在去年預算案辯論的總結演詞中，我已解釋為何我認為夫婦分開評稅並不適當。自那時起，社會人士仍繼續對這個問題有所辯論。我也留意到有些地區的政府正逐步趨向實行夫婦分開評稅。鑑於這些情況，我準備進一步研究實施在職妻子獨立評稅的最佳方法。

93. 不過，大家必須留意，這方面有若干難題仍待解決，而免稅額在配偶之間如何分配，就是其中重要的一項。這個問題相當複雜，因為我們如要確保課稅辦法大致公平，便須考慮多個選擇。因此，一下子實施分開評稅制度，是難以實行的。由於實施這項制度有困難，同時為了使已婚人士即時能享受一些利益，我建議在一九八八至八九年度增設在職妻子免稅額，每年最高為15,000元。這項寬減令政府收入在一九八八至八九年度再損失2.4億元，以全年計則損失3.4億元。由於上述稅項寬減會在一九八八年四月一日起的課稅年度開始實施，這項寬減將首先適用於一九八八至八九年度的新薪俸稅暫繳稅及最後評稅，以及一九八八至八九年度的個人入息課稅。

94. 預算案演詞印刷本的附件，已列出一些例子及比較表，說明這些個人課稅寬減對各類納稅人的影響。

利得稅

95. 至於利得稅，我建議將公司盈利的稅率，由18%減至17%。這項減稅建議會令政府收入在一九八八至八九年度少收3.7億元，而全年則少收7.6億元。這個17%的公司利得稅新稅率，將適用於一九八八至八九年度的暫繳稅和最後評稅。

96. 有人主張政府應將購買機器設備開支的資本免稅額提高，以鼓勵製造業。我早已指出，在一九八七年，製造商並不願意投資。他們正不斷致力增加產量，改善生產力及提高利潤，這是有目共睹的。我並不相信特意選擇將資本免稅額提高以作鼓勵，是目前所需要的。反而我認為減低公司盈利的稅率，才會對整個工商界產生適當而正確的鼓勵。

非有限公司所繳納的物業稅、利息稅及利得稅

97. 將標準稅率由16.5%減至15.5%的建議，會使政府在物業稅、利息稅及非有限公司所繳納的利得稅方面的收益減少。一九八八至八九年度，估計這方面會令政府少收7,000萬元，以全年計則為1.6億元。一九八八至八九年度利得稅及物業稅的暫繳稅與最後評稅，以及同年度的利息稅最後評稅，都會按照新標準稅率計算。

印花稅

98. 我還有一項與印花稅有關的稅項寬減建議。寬減的目的，是鼓勵更多人自置物業，以及幫助中等入息人士。目前，轉讓物業所繳納的印花稅，稅率會因物業的售價或市值而有所不同，兩者中以較高者為準。我打算放寬中小型物業的印花稅稅率。

99. 我建議由一九八八年四月一日起，將開始徵收2.75%稅率的限額，由現時的50萬元提高至150萬元，降低價值50萬元至150萬元的物業的印花稅稅率，以及推行一個釐訂邊際寬減的新計算公式，為納稅人提供更大利益，及將各個免稅限額提高。我估計這些建議會使約10萬人受惠，而一九八八至八九年度政府會再少收3億元。有關詳情，載於預算案演詞印刷本的附件。

飛機旅客離境稅

100. 最後，我還有一項與飛機旅客離境稅有關的建議。向乘搭飛機離港旅客徵收的稅項，上次是在一九八五年提高，現時的稅率是成人每名120元，兒童每名60元。過去三年內，通貨膨脹已使這項稅收的價值下降。在權衡各種因素並顧及我的整體收支預算策略後，我建議由一九八八年四月一日起，將飛機旅客離境稅調整至成人每名100元，兒童每名50元。一九八八至八九年度因這項稅項寬減而少收的稅款為1.20億元。我相信不單只出外旅遊的本地人士，就是許多來港的旅客也會歡迎這項減稅措施。

一九八八至八九財政年度 政府收支預算案 各項建議的實施

101. 主席先生，你今天上午簽署的保障政府收入令，就是實施我對飛機旅客離境稅、銀行

八八至八九年度財政預算 歲入五百五十五億 歲出四百九十九億

港九影院 聯合廣告

風之谷

中華

英雄

春情慾火

淚眼

不歸路

今天 五場

光新 5-632959

一九八八至八九財政年度 政府收支預算案

各項建議的實施

101. 主席先生，你今天上午簽署的保障政府收入令，就是實施我對飛機旅客離境稅、銀行及接受存款公司牌照及註册費、應課稅品、印花稅、車輛牌照費及駕駛執照費所作的建議。在今個會期內，將有一條對稅務條例作出的條例草案提交本局通過，使我就稅項寬減所提出的建議，得以生效。至於其他收費，則會在年內待有關檢討完成後提高。

總結

102. 主席先生，以上就是我的徵稅建議。今年我可以再一次提出一個既能減輕稅項負擔，又能增加公共服務開支及維持儲備金價值的方案。我們已緊守維持政策連貫性的原則，同時也為未來訂出建設計劃。我剛才陳述的建議，將使社會各階層都受惠。稅項寬減的建議，特別是使中等入息人士受惠的稅項建議，以及我們為處境較差階層提供援助所作出的努力，尤其值得注意。

103. 在擬訂徵稅建議時，我特意把課稅範圍擴大，使財政狀況更穩定。隨着市民的實際收入增加，要求他們分擔公共服務的經費，亦非不合理。我亦曾提過，我們正就擴大間接稅課稅範圍進行研究，但我必須重申我的保證，我們絕不會貿然採取一些不適合本港的措施。

104. 在必須維持政策連貫性及預先策劃的原則下，我認為我們不要忘記保持審慎的態度。管理香港的工作，日趨複雜，政府執行的職責，亦日益繁多。私營機構亦發揮本身的作用，特別是在提供基本設施方面。此外，我們也越來越多利用法定機構的服務。

105. 凡此種種，都表示我們正處於充滿動力和轉變的時代。在這樣的一個環境裡，我未忘記我們有需要繼續緊密監察公營部門的開支增長。其他地方的經驗證明：公營部門在整個經濟中所佔比例不斷擴大，通常都是窒礙長遠經濟發展的一個主因。我們不應容許這個情況在本港發生。

106. 我承認整套預算方案會對一九八八年的經濟起刺激作用，但我相信這個影響是我們可以承受的。不過，毫無疑問，本港經濟如繼續接近全速運作，進一步的刺激是不適宜的，而且只會導致較高的通脹率而非較大的實質增長。

107. 我特別了解到，我今天向本局提交的開支建議，表示一九八八至八九年度開支的實質增長，將較我預測的經濟增長為高。此外，現有跡象顯示，最少在未來數年內，公務員人數會較本港勞動人口增長更快。

108. 不過，我們的開支，將無可避免在某些年度內超越經濟的增長趨勢。我們要繼續維持審慎的方針，確保在較長遠來說，可以恢復依循財政策劃的準則發展。若非如此，我們便可能被偏高的開支增長率縛束，即使在情況對我們不利時，亦無法將之減低，因而陷於非加稅不可的境地。由於全球正趨向徵收低稅率的做法，我們在競爭力方面的優勢，便會因加稅而大大削弱。

109. 不過，我不希望以這樣灰暗的話作為總結。本港經濟在過去兩年內十分蓬勃，因此我能夠讓社會享受一些繁榮的成果。一直以來，我是樂於這樣做的。最後，在整個收支預算案演詞裡，我屢次強調必須維持政策的連貫性，因此，我現在以詩人艾略特的話，來結束我的演詞：

「我們所謂開始往往是終結，作一個終結便是一作個開始。終點就是我們起步之處。」

110. 主席先生，我謹此動議。

經濟司陳方安生（左二）副金融司任志剛（右二）旁聽預算案

八八至八九年度財政預算

歲入五百五十五億
歲出四百九十九億

稅款收入預算（以港元作單位）

項目	八八至八九年度預算*	八七至八八年度修正預算
烟酒汽油稅	四、一三四、四五七、〇〇〇	三、三四九、六九〇、〇〇〇
差餉	一、五二五、〇〇〇、〇〇〇	一、三三三、〇〇〇、〇〇〇
地方稅	三、四六八、〇〇〇、〇〇〇	一、九七二、〇〇〇、〇〇〇
汽車稅	一、五九六、〇〇〇、〇〇〇	一、四三七、〇〇〇、〇〇〇
罰款	四四六、五〇〇、〇〇〇	四二八、八〇〇、〇〇〇
專利稅	五九八、三七七、〇〇〇	六一六、三二一、〇〇〇
物業及投資稅	二、五二四、二六九、〇〇〇	一、九五一、二五六、〇〇〇
出售官地	三、三七四、〇〇〇、〇〇〇	三、七三〇、〇〇〇、〇〇〇
各項補償收入	一、六一二、八四〇、〇〇〇	一、五〇五、四八〇、〇〇〇
公共服務收費	三、八七七、一九〇、〇〇〇	三、三八八、二九八、〇〇〇
牌照費	四、四二九、六三九、〇〇〇	四、二一〇、二〇四、〇〇〇
總數	五五、五四九、六七二、〇〇〇	五〇、五六四、三四九、〇〇〇

*在新預算案徵稅措施之前

政府支銷預算（以港元作單位）

項目	八八至八九年度預算	八七至八八年度修正預算
港督府	[illegible]	八、六四四、〇〇〇
漁農處	一九〇、四四三、〇〇〇	一八四、〇六〇、〇〇〇
建築署	五六九、六八四、〇〇〇	四七二、三七二、〇〇〇
核數署	三九、三一三、〇〇〇	三六、六〇〇、〇〇〇
醫療輔助隊	一三、五二二、〇〇〇	一二、一八九、〇〇〇
屋宇地政署	五〇八、五五九、〇〇〇	四七五、〇〇〇、〇〇〇
統計處	一二一、一一二、〇〇〇	一〇六、一〇〇、〇〇〇
民安隊	二四、七一一、〇〇〇	二三、五二一、〇〇〇
民航處	二二四、七四五、〇〇〇	[illegible]
土木工程署	三二二、一〇三、〇〇〇	[illegible]
懲教署	六四二、五五九、〇〇〇	[illegible]
海關及課稅處	三四五、四〇四、〇〇〇	[illegible]
教育署	[illegible]	[illegible]
教育津貼	[illegible]	[illegible]
電機工程署	六八九、七二二、〇〇〇	[illegible]
環境保護署	一六一、二〇二、〇〇〇	[illegible]
消防處	七〇一、二五一、〇〇〇	六五七、〇五六、〇〇〇
公務員一般開支	一、七〇三、五五四、〇〇〇	一、五三三、二〇〇、〇〇〇
電腦資料處理處	八六、二五五、〇〇〇	七五、七一三、〇〇〇
政府化驗所	[illegible]	四五、三〇〇、〇〇〇
政府車輛管理處	二〇、九二八、〇〇〇	一八、二九九、〇〇〇
布政司署	三六二、六五五、〇〇〇	[illegible]
政務總署	[illegible]	[illegible]
公務員訓練中心	[illegible]	[illegible]
地政工務科	[illegible]	[illegible]
文康市政科	[illegible]	[illegible]
海外辦事處	[illegible]	[illegible]
物料供應處	[illegible]	[illegible]
路政署	[illegible]	[illegible]
房屋署	[illegible]	[illegible]
人民入境事務處	[illegible]	[illegible]
廉政公署	[illegible]	[illegible]
工業署	[illegible]	[illegible]
政府新聞處	[illegible]	[illegible]
稅務署	[illegible]	[illegible]
內部保安（雜項措施）	[illegible]	[illegible]
司法部	[illegible]	[illegible]
勞工署	一七八、四七七、〇〇〇	[illegible]
律政署	[illegible]	[illegible]
法律援助處	[illegible]	[illegible]
海事處	[illegible]	[illegible]
醫療衛生署	[illegible]	[illegible]
醫療輔助	[illegible]	[illegible]
雜項服務	[illegible]	[illegible]
兩局議員辦事處	[illegible]	[illegible]
長俸	[illegible]	[illegible]
警方投訴委員會	[illegible]	[illegible]
警務處	[illegible]	[illegible]
郵政署	[illegible]	[illegible]
印務署	[illegible]	[illegible]
公債	[illegible]	[illegible]
公務員敘用委員會	[illegible]	[illegible]
香港電台	[illegible]	[illegible]
差餉物業估價署	[illegible]	[illegible]
註册總署	[illegible]	[illegible]
職工會登記處	[illegible]	[illegible]
皇家輔助空軍	[illegible]	[illegible]
皇家輔助空軍	[illegible]	[illegible]
天文台	[illegible]	[illegible]
社會福利署	[illegible]	[illegible]
社會福利輔助	[illegible]	[illegible]
公務員薪俸及服務條件委員會	[illegible]	[illegible]
補助：雜項	[illegible]	[illegible]
工業教育及訓練署	[illegible]	[illegible]
影視及娛樂事務管理處	[illegible]	[illegible]
拓展署	[illegible]	[illegible]
貿易處	[illegible]	[illegible]
注入基金	[illegible]	[illegible]
運輸署	[illegible]	[illegible]
庫務署	[illegible]	[illegible]
大學及理工資助委員會	[illegible]	[illegible]
水務署	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]

港九影院聯合廣告

珠江　銀都　|　康城 1 2 5-8854589　|　百老滙 ③②① K373732　|　利舞台　華盛頓　|　京華 ③②① K872153　|　新華　|　總統　麗聲　|　金　鴻基1　鴻基　鴻聲　|　民樂　樂聲　|　南洋 5-737388

今天五場獻映　有情有義眞君子。頂天立地大丈夫　李連杰首次自導自演　中華英雄　兒童不宜　歐洲拳王挑戰中國功夫　銀都今早場：鐵馬騮

今天獻映　家庭樂喜劇　富貴再迫人　愛的逃兵　張曼玉眞情代表作

今天獻映　12點半場日語版本　粵語版本　風之谷　飛龍猛將　不可錯過　早場投人胎　午夜飛龍猛將

第3週　風之谷　港日導演徐克宮崎駿傑作　華盛頓午夜：我願意

今獻映　中華英雄　飛龍猛將　粵語版本　風之谷　早四午王牌大老千　午夜飛龍猛將

第11週　滿是人間喜悅溫馨！　狗臉的歲月　榮獲奧斯卡金像獎提名！

第四週獻映！　麗聲加午夜場　周潤發　黃百鳴　張學友　鄭裕玲　馮寶寶　袁潔瑩　鍾楚紅　黃坤玄　主演　八星報喜　新藝城出品。金公主發行　影評大讚　鐵甲無敵瑪利亞　午後夜晚

第四週獻映！　八星報喜　新藝城出品。金公主發行　鐵甲無敵瑪利亞　午後夜晚　開心樂園

第四週獻映！　民樂加午夜場　八星報喜　新藝城出品。金公主發行　鐵甲無敵瑪利亞　午後夜晚

今天五場　再創功夫電影新天地　中華英雄　李連杰自導自演　兒童不宜　午夜場：英雄絕代

元朗 0-762432　|　UA6院線　|　華懋廣場 1 2 3　|　南昌　樂宮 0759668　|　光華　|　嘉禾 H670421　|　嘉禾 H670421　|　麗華 3-921958　|　利多域　|　紅磡　|　好運 K755810　|　嘉禾·皇都·皇后　|　海城 K696915　|　麗新

今天獻映　德寶出品　超級賀歲片　富貴再迫人　早場：流氓公僕　四點：臭頭小子　午夜場：江湖了斷

求愛怪傑　鐵甲小精靈　飛龍猛將　富貴再逼人　中華英雄　風之谷

①院　最後今天　今午加映四場　飛龍猛將　明天獻映中國最後一個太監　②院五場獻映　鐵甲小精靈　③院　七點開場。四加午夜場　八星報喜　富貴再逼人　208,26,24X巴九/110巴隧　直達31M,7,1巴小輪專

今天五場　求愛怪傑　史提夫馬田主演　樂宮早場：決戰　四點：中華英雄

今天獻映　中華英雄　主演李連杰　明天獻映

最後今天　飛龍猛將　明映　中國最後一個太監　五點半：性慾少女組　早場：省港旗兵

最後今天　風之谷　明天獻映　洪金寶　成龍　元彪合演　飛龍猛將

最後今天五場　徇衆要求。移師嘉華　洪金寶　成龍　元彪　葉德嫻　關之琳合演　飛龍猛將　明天大戲獻映　中國最後一個太監　華麗早場：天使行動

最後今天　飛龍猛將　明天今晚午夜場　中國最後一個太監

最後今天　飛龍猛將　明映　中國最後一個太監　早場：人快開心

最後五場　洪金寶　成龍　元彪　飛龍猛將　明天獻映　中國最後一個太監　後晚午夜場：畫中仙

最後五場　飛龍猛將　三院明天獻映　中國最後一個太監　三院後晚午夜場　畫中仙

兩院同加映四點場　最後今天　飛龍猛將　老少咸宜　風之谷　粵語版　明天獻映②　中國最後一個太監　後晚午夜場　畫中仙

第四週映　飛龍猛將　最後五場　風之谷　洪金寶　成龍　元彪主演　明天獻映　中國最後一個太監　兩院後晚午夜場　畫中仙

香港仔 H551449　|　國際 K820749　|　國都 5-708861　|　海運 3-7245444　|　淘大 K796737　|　碧麗宮　|　華聲　百樂　凱聲　|　國泰 ABC　|　銀星　|　凱旋 0-4161419　|　金聲 3-321939　|　南華 K881755　|　新華　大華　|　京都　|　京都　|　大華

最後五場　洪金寶　成龍　元彪　葉德嫻　關之琳　飛龍猛將　明天獻映　中國最後一個太監　後晚午夜場　畫中仙

今天五場獻映　史提夫馬田主演巨星喜劇　求愛怪傑　杜比音響　DOLBY STEREO

今天五場　史提夫馬田巨星喜劇　求愛怪傑　杜比音響

今天最後四場　拜金配龍鳳　莎莉菲　高堅　米雪　明天獻映　酒心情緣

第三週今五場　監製史提芬史匹堡　繼E.T.外星人最新突破　最嬌小太空來客　鐵甲小精靈　88年美國大受歡迎科幻片王

第三週即映日五場　風之谷　粵語版本至情至善至美　今天五場杜比音響　求愛怪傑　明天獻映　嘉禾拒獻　威龍猛將

第三週五場　富貴再逼人

最後今天請速看　中華英雄　明天獻映　風之谷

今天五場　譚詠麟　張曼玉主演　愛的逃兵　美澳公司出品　老少咸宜　午後夜晚場　暴風女

今天五場　譚詠麟　張曼玉　愛的逃兵　美澳公司出品　老少咸宜　午後夜晚場　暴風女

今天五場　李連杰　再創功夫新天地電影　中華英雄　李連杰主演導演　兒童不宜　早場：面懵心精　夜午場：沙膽兄弟

新大華6場　加開午夜　董驃　沈殿霞　陳奕詩　李麗珍　盧冠廷　關珮琳　富貴再逼人

今天兩院大映五場　英雄的火爆式　浪漫的漫畫式　淚眼煞星　兒童不宜　大華午夜場：四眼仔

翡翠　文華　黃金　寶聲　3-891652　3-860784　3-963110　5-771011　|　油蔴地·星福·華龍　|　寶石·富都 K657116　|　美都·雅都　|　鴻基　|　新聲　|　金門　|　影都·新樂 K618167　|　新都·快樂　|　大光明　|　新光 5-632959

今天五場　董驃　沈殿霞　陳奕詩　李麗珍　盧冠廷　關珮琳　富貴再逼人

今天6場加午夜場　董驃　沈殿霞　陳奕詩　李麗珍　盧冠廷　關珮琳　富貴再逼人

第二週今天五場　春情慾火　淫蕩齊　星福　愛的逃兵　華龍　八星報喜　鐵甲無敵瑪利亞　午後夜晚

大滿第4週　周潤發　鄭裕玲　袁潔瑩　張學友　鍾楚紅　八星報喜　鐵甲無敵瑪利亞　午後夜晚　城市麗人

大滿第4週　周潤發　鄭裕玲　袁潔瑩　張學友　鍾楚紅　八星報喜　鐵甲無敵瑪利亞　午後夜晚　表錯七日情

大滿第2週　譚詠麟　張曼玉　愛的逃兵　暴風女　午後夜晚

大滿第2週　譚詠麟　張曼玉　愛的逃兵　暴風女　午後夜晚

大滿第2週　譚詠麟　張曼玉　愛的逃兵　暴風女　午後夜晚

第二週　春情慾火　淫蕩齊　後晚午夜場　暴風女　今早場　狂情

今天六點加開四場　歐洲拳王挑戰中國功夫　中華英雄　李連杰首次自導自演　兒童不宜

易帳大致達到收支平衡。雖然我們對許多主要市場有貿易盈餘，但我們把出口貿易的收益，向主要供應市場購買所需品。我們對多個這些市場，有巨額貿易赤字。因此，我們的有形貿易帳並沒有積聚大量盈餘，我們是名符其實的自由貿易地區。

11. 我特別提及本港的有形貿易帳及我們對許多國家的龐大貿易赤字，原因是我們對一些國家（尤其是美國）的貿易盈餘，曾被用作改變聯繫匯率的理由。從我們整體有形貿易的平衡情況來看，我們絕對沒有理由要改變聯繫匯率，尤其是這項改變，會牽涉港元對一些與香港有龐大有形貿易赤字國家的貨幣升值。

21. 按綜合帳目定義計算的實質開支增長，現預期約為4.6%，而原來預算則為4.9%。此外，由於本港經濟有異常的增長，綜合帳目開支在本地生產總值中所佔比率，由一九八六至八七年度的16%跌至15%左右。公務員編制的增長，僅僅超過 %，與預算的比率大致相若。

22. 從政府一般收入帳目轉撥各基金的款項為60億元，與預算的數額相同。

23. 一九八七年的原來收入預算，是根據當時假設一九八六及八七年本地生產總值增長率分別約為8.5%及6%而作出。我們現已看到，實際的經濟增長較假設的好得多。我現在預期政府一般收入帳目的收入，較原來預算多

以這份中期預算為根據，我想特別提出其中一些較重要的特點，略作介紹。

32. 首先，雖然政府的開支實際和推算數字，仍然與以前預測的頗爲接近，但政府收入卻遠較早期預測爲多。經濟連續兩年迅速增長，已將稅收的基數提高。因此，如果政府不再採取其他財政措施，則我們在截止一九九一至九二年度的預測期內，平均每年將有約59億元的盈餘。

33. 第二，單為維持儲備的實質價值，我們每年便需約20億元，上述盈餘水平，已遠遠超越這個數額，反映我們的財政狀況，基本上很穩固，亦讓我們有週轉的餘地。

34. 第三，按綜合帳目定義計算的政府開

商，如要維持經濟發展，便要確保本港的客貨運輸快捷暢通，所以交通方面的需要，現在必須獲得更優先考慮。在這方面，政府目前正與私營機構緊密合作，策劃及實施數項大型交通工程計劃，例如東區海底隧道及大老山隧道。

44. 我們亦要確保對交通聯繫（包括海陸空交通）仍足以應付本港經濟在這方面的需求。我們正繼續改善中港過境道路聯繫，擴建現有貨櫃碼頭，以及在啟德機場發展更完善的設施。不過，我們的目光應超越短中期的範圍，而放在興建新機場及新港口設施的計劃上。政府現正詳細研究這些長遠發展計劃及其影響。

45. 因此，在目前的預測期過後，儘管我們可以期望私營機構承擔發展運輸及基本設施

急情況，以及每年都會出現而不可預見的新開支項目，包括可能作出的薪酬調整。此外，這筆撥款於今年內還須用作支付新的防衛費用協定實際達成後，本港須承擔的費用。

54. 若將其他公共機構，如房屋委員會、市政局和區域市政局的預算開支包括在內，綜合帳目開支的預算增長率，以現金計算為15.7%，以實質計算則為7%，較收支預算準則所訂的增長率高出1.5個百分點。上述綜合帳目開支的實質增長率中，九龍城寨清拆計劃的開支佔了約1.2個百分點。因此，扣除這項一次過的特別計劃所需開支後，增長與我希望保持的約5.5%基本增長趨勢大致相同。我對這點

66. 不過，在估計印花稅帶來的收益時，我已特別謹慎，因為股票市場在一九八七至八八年度上半年雖然有極高的成交額，但這個情況似乎不會在一九八八至八九年度再次出現。儘管經濟增長放緩對售地價格的影響還未明朗，但我在預計售地收益時，仍會採取一個較保守的假設。

67. 以直接稅與間接稅之間的比例來說，在實施徵稅措施前，一九八八至八九年度直接稅在稅收總額中所佔比率，預測會輕微增至61%左右。這個比率在一九八七至八八年度修訂預算內爲58%，一九八六至八七年度的實際比率則為60%。

80. 各位議員會記得，本局在上月通過1988年應課稅品（修訂）條例草案，對應課稅品條例附表第二部作出修訂，撤銷以往按重量向入口未製造煙草及入口香煙徵稅的措施，而代之以每1000枝香煙徵收165元的稅率。這個稅率並不導致稅收有所增減。至於該附表內其他項目的稅率，則維持不變。

81. 上次調整煙草稅率，是在一九八七年。為使所有這些稅率大致跟得上通脹率，我建議將香煙稅由每1000枝165元增至175元；雪茄的稅率由每千克220元增至233元；煙絲由每千克200元增至212元；中國製造煙草則

額外免稅額，由1萬元提高至14,000元。因此，基本免稅額及已增加的額外免稅額合計，單身人士的免稅額將爲38,000元，已婚夫婦的則爲74,000元。每年入息低於上述免稅額的人士，將毋須繳稅。新的個人免稅額，以最高數額計算，較目前的基本及額外個人免稅額總和高出近6%；

第四，我建議將子女免稅額提高：第一名子女由11,000元提高至12,000元，第二名由8,000元提高至8,500元；

最後，供養父母免稅額，亦由9,000元提高至1萬元。因此，與納稅人同住並靠其供養的父母的免稅總額，將為13,000元。

每名120元，兒童每名60元。過去三年內，通貨膨脹已使這項稅收的價值下降。在權衡各種因素並顧及我的整體收支預算策略後，我建議調整至成人每名100元，兒童每名50元。一九八八至八九年度因這項稅項寬減而少收的稅款為1.20億元。我相信不單只出外旅遊的本地人士，就是許多來港的旅客也會歡迎這項減稅措施。

航訊

海事處處長許堅信已經遞信提出辭職
太古集團否認許氏加盟
許氏離職顧建舟表失望

（本報專訊）現任海事處長許堅信已在最近遞信辭去海事處長一職，他將於今年夏季離任。

另外，有消息傳出他離職後會加入太古集團，但太古集團發言人昨日即對此事加以否認。

對於許堅信的離職，香港船東會副主席顧建舟表示很失望，他個人認爲許氏工作甚爲落力勤快，工作態度認真、主動及有高度積極性，推動本港航運業不遺餘力。顧建舟指出，海事處與船東會的關係甚爲密切，許堅信一旦離職，新官上任可能需要一定時間，始能適應崗位內的工作。

談及許堅信離職對本港船舶登記處成立的影響，顧建舟表示，可能會對工作進度有影響，但香港新船舶登記處的籌備工作已開始進行，處於運作階段，海事處長職位的更替，希望不會構成太大影響。

香港船東會前任主席盧重華表示，許堅信辭職的消息是從報章上得悉，許堅信出任海事處長的時間不算太長，對於許堅信的離職盧氏感到驚奇，他相信海事處長職位的新任命，港府會作出適當安排。

許堅信曾先後在港府經濟科及海事處任職，對本港的空運及海運情況瞭如指掌。（古月）

華潤投資近三億元興建一座中級酒店
預計九〇年落成以公司自用爲主

（特訊）香港華潤集團計劃投資近三億港元在港島灣仔一處興建一座中級酒店，預計一九九〇年落成。

華潤集團屬下隆地企業有限公司副總經理潘德源指出，由於近年內地與香港的貿易關係不斷擴大，來香港公幹的貿易界人士將增多，華潤目前擁有的宿舍已不敷使用，故於去年底耗資一億多港元購入灣仔華隆賓館，計劃重建擁有三百個房間的中級酒店，重建方案正由一家建築師樓進行，預計總投資額不超過三億港元。新酒店將以該公司自用爲主，但也不排除吸收遊客入住。

潘德源表示，華潤雖不經營旅遊業，但對酒店需求甚殷，香港酒店雖多，但中下級的酒店仍不足，一般來港公幹的貿易界人士都願入住中下級酒店，故發展中級酒店前景樂觀。他還說，香港爲世界著名旅遊勝地，去年來港遊客達四百五十萬人次，加上做生意人士不下五百萬人次，使香港酒店入住率達九成之多，爲全球之冠。

香港中資企業涉足香港酒店業始於一九八四年，亞洲旅行社收購跑馬地的雅閣酒店，接着中旅集團配合業務發展，收購港島灣仔的華國和星港酒店，稍後廣東（香港）旅遊公司購買國泰酒店，招商局興建的華商酒店，粵海、越秀、深業、上海實業和華潤等集團企業分別以獨資或合資形式在港島和九龍發展中級酒店。

中華航空台美航線 增加華夏客艙座位
由卅二增爲六十六個

（特訊）中華航空公司表示，自本月一日起飛行台美航線的波音七四七SP飛機，原有的卅二個華夏客艙座位擴增爲六十六個，爲中外旅客提供更寬敞、更舒適的服務。

華航去年華夏客艙的載客率高達百分之九十六，較前年的百分之八十高出甚多，爲滿足旅客的需求，以及外籍航空公司積極擴增商務艙座位的競爭壓力，華航特將所擁有的四架波音七四七SP飛機增加華夏客艙座位數。

改裝後的華航波音七四七SP座位數爲經濟艙一百六十六個、華夏客艙六十六個、頭等艙十八個，共計二百五十個。

旅遊信箱
家庭生活體驗升學計劃

蘇月娟女士：

從來信推測妳詢問的本港青少年到美國讀書一年，居於美國家庭的體驗計劃，應該是美國新聞處一認可的非牟利組織AFSF主辦的ACADEMIC YEAR IN AMERICA，即美國家庭生活體驗升學計劃，這個體驗計劃在香港的代表爲學聯海外升學中心，以下爲妳簡單介紹。

這項計劃的申請條件是十五歲至十九歲的學生，有良好的校內成績及英語程度，如果申請獲准，只要付出約三千多美元，便會被安排到美國，在一年內與一個接待家庭一起生活，入讀當地的學校與當地學生一同上課，這對一個青少年而言，無疑是一次難得的經驗。

這個計劃是於每年的九月開始接受申請，妳的兒子可以到學聯的辦事處索取申請表格，還要經過筆試及面試合格，再進行正式的申請，另外還要呈交健康證明、學校成績、老師或校長的推薦書等。

進一步查詢，可致電三—六九三二八二。地址爲星光行一〇二〇室。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一二零號華僑日報」旅遊信箱。

新加坡對外貿易 上月增長三成半
轉口增幅高達四成四

（特訊）新加坡消息：一月份新加坡對外貿易總值達一百二十二億元（新加坡幣，下同），比去年同期增長百分之三十五點五，其中出口比去年同期增長百分之三十六，轉口比去年同期增加百分之四十四點八。

據此間「南洋·星洲聯合早報」報導，今年一月，新加坡對外貿易的四大貿易區排名次序是：東北亞三十七億七千三百萬元（其中日本爲十九億四千一百萬元），東南亞二十一億五千六百萬元，北美二十三億零七百萬元。最後是歐洲共市和其他地區。出口主要產品爲石油、電腦與有關部件、電信器材、運輸配件以及化學品。進口主要產品爲原油、電子部件與配件、電信器材和車輛。

亞洲地區 大氣預測

地區	天氣	氣溫
澳門	有雨	氣溫九度至十度
台北	驟雨	氣溫負十二度至十二度
漢城	大晴	氣溫二度至四度
東京	薄霧	氣溫四度至六度
馬尼拉	大晴	氣溫廿三度至卅三度
曼谷	薄霧	氣溫廿七度至卅四度
吉隆坡	大晴	氣溫廿五度至卅五度
新加坡	雷暴	氣溫廿六度至卅三度
廣州	薄霧	氣溫七度至九度
上海	薄霧	氣溫三度至八度
北京	天晴	氣溫負六度至〇度
杭州	天陰	氣溫一度至七度
天津	天晴	氣溫負七度至二度
西安	天陰	氣溫負三度至三度
雪梨	天晴	氣溫廿二度至廿八度

西藏瓊結縣藏王陵

（特訊）藏王陵在古吐蕃族的發祥地西藏山南瓊結縣。春日的一天，驅車前往，憑弔了這些規模宏偉的陵墓。

站在縣城向後面的山上望去，古代宮殿堂皇的王宮遺址和時斷時續的古城牆仍清晰可見。吐蕃王朝自第九代贊普布迪貢堅到第十五代贊普伊肖勒，先後都在瓊結興建了規模宏大的宮殿。早在一千三百多年前，松贊干布的祖先們便在這裏依山而住，指揮着千萬部落，開發了氣候溫和，土地肥沃的雅礱河谷。

據史書記載，瓊結縣的藏王墓，應該有十三座，但現在只有寥星散置的幾座。大概，歷史的風雨已把其它一些墓堆淹沒到地層深處了吧。吐蕃贊普們的陵家，與中國歷史上皇帝的陵家大體相差無幾。有的依山而築，有的平地起土，隆起的寶頂就像一座小山丘。歷經一千三百多年風風雨雨的洗，這些家堆仍保持了相當大的規模，足可令人想像當初營建時的宏偉與壯觀。

沿着石片砌起的甬道，拾級而上，朝藏族歷史上最著名的英雄人物松贊干布陵頂登去。甬道盤旋曲折，兩旁用石片砌起兩面夾牆，人如在坑道內行進。出道口兩側爲兩個用黏土壘成的塗着白灰的用來焚燒柏枝的錐形燒爐。其作用同於中國古代王宮和帝王陵家前焚燒蘭椒等香料的巨形銅鼎吧。墓頂已被風雨剝蝕得凹凸不平。上面有一座寺廟，爲松贊干布祠。這廟的下面便是松贊干布的寢宮，裏有松贊干布、釋迦牟尼和觀世音的塑像，還有大量的金銀、珠珍、瑪瑙等物品。

出廟門，站在墓頂上，一陣清冷的風迎面吹來。遙望遠處毗連相鄰的陵墓，若不仔細看，眞還以爲那是些風化剝落的山丘呢。下陵頂驅車穿過一大片平坦的青稞地，又回到瓊結縣城，在縣醫院內一條小河溝旁發現一座石碑，傳說這便是爲金城公主的丈夫——赤德祖丹立的。碑座及碑身已被沒入地下了，碑上爲古藏文，文字斑駁剝落，幾不可辨。唯有碑冠的雲龍雕刻圖尚可辨認。赤德祖丹生活在公元七〇三——七五四年，正是唐武則天長安三年到唐天寶十三年這段時期。此時，正是吐蕃王朝的強盛時期。大概是受唐帝國文化和金城公主的影響吧，吐蕃王朝的贊普死後，也仿效了他的唐朝皇帝舅舅的作法，在高大的凌家前樹碑立傳，想使聖德神功以傳後世，看來在王的位置上，他們是一脈相承的。

GPA集團添購廿二架七三七機

（特訊）以愛爾蘭爲基地的租機公司——GPA集團有限公司的首席兼首席行政總監[illegible]博士最近宣佈，[illegible]二架波音七三七[illegible]，其中十五架爲較[illegible]型[illegible]五〇〇型號，使該公司訂購的新一代七三七飛機總數增至一百一十五架。

[illegible]架到底是三〇〇、四〇〇抑或五〇〇型，則稍後決定。上述廿二架飛機均配備CFM國際公司的CFM五六——三B一引擎。

[illegible]恩博士稱：「我們自一九八六年三月接[illegible]七三七——三〇〇以來，至今已經安排了一百廿三架將於九二年完成交收的飛機中的四十三架予全球約十二家航空公司。」

他並說：「本公司的機隊中以七三七爲主，足以反映航運界對這種一百五十個座位的飛機需求殷切，與及波音在同類型飛機的市場佔銷率中一直居領導地位。」

[illegible]恩博士是於新一代一百四十八個座位的先進七三七——四〇〇飛機出廠前夕，於波音商用飛機公司西雅圖總部發表以上談話的。GPA將於今秋收到其首架七三七——四〇〇飛機。

[illegible]，GPA過去三年已訂[illegible]總值三十億[illegible]七三七[illegible]三〇〇[illegible]飛機[illegible]今[illegible]中的首架七三七——[illegible]飛機將於一九九〇年四月交貨。又訂購中的其餘七[illegible]

農民開辦國際飯店
七年創匯七百萬元

（特訊）中國第[illegible]辦的國際旅遊飯店北京回龍觀飯店，[illegible]七年來，已接待[illegible]名國外和台港澳遊客，[illegible]了三十多個國家和地區的[illegible]，爲國家創匯七百多萬美元。

澳門遊客逾五百萬
收入增三十億澳元

（澳訊）去年到澳門的遊客突破五百萬人次，爲澳門增加了三十多億澳門元的經濟收益。

這是澳門中國旅行社總經理李燮說，在來澳門的遊客中，香港遊客估計達四百二十萬人次，比上年約增加百分之二十；外國遊客中，日本遊客最多，其次是美國，加拿大、東南亞、西歐、澳大利亞和新西蘭。據統計，去年從內地來澳門探親、旅遊的人數超過五萬人次。外國遊客增多，反映出澳門在世界旅遊業中知名度日益提高。

李燮認爲今年澳門的旅遊業將會持續發展，前景良好。他說，今年，估計到中國參加龍年旅遊活動和到漢城觀看奧運會后，順道來澳門的台灣遊客會增加，[illegible]增加的遊客人數也會有大幅度增加。

他認爲今年應以發展澳門[illegible]旅遊爲目標，希望旅遊公司[illegible]旅遊業同行進一步合作，推出亞洲區域性多元化旅遊，並同世界[illegible]富有吸引力的澳門[illegible]一些大旅遊城市旅行社商議，直接組織外國旅客到澳門作區域性旅遊。

他說，澳門中旅社今年投資一億七千萬港元在澳門半島南灣街附近興建一座有三十[illegible]套房的五星級酒店，在新口岸興建一座三百多個套房三星級酒店。這兩座酒店預期在今年第三度就可交付使用。

自費出國及赴港者
北京申請人數激增

（特訊）天尚未破曉，北京市公安局簽證科接待室門前就排起長龍。每天在這裏等待辦理自費出國和赴港手續的人將近二百名。

自一九八五年以來政策放寬，北京市申請自費出國和赴港人員迅速增加。去年有三萬五千多人提出申請，今年一月這裏接待申請自費出國人員近三千人，赴港人員六百多人。

據簽證科官員分析，在這些申請者中，除出境定居、探親訪友、出境繼承遺產以外，更多的是去國外留學和進修。目前申請去日本自費留學、進修的較多，且多爲二十至卅五歲之間的青年人。在他們當中，待業青年的比例與往年相比有所增大，文化程度初、高中的較多。

申請去美國、澳大利亞等國自費留學人文化程度則在大專以上，目的是到國外攻讀碩士或博士學位。

近來申請赴港探親、訪友、定居，特別是與台灣親友在香港團聚的人數看漲，且要求迫切。

東南沿海走私船
去年逾三百50艘

（特訊）廣東、福建、浙江三省海關去年在中國東南沿海查獲各類走私船三百五十二艘，有的一船就運載私貨價值幾百萬元，其中包括一些外來的大型專業走私船。

中國海關總署日前在廈門舉行海上緝私表彰大會，對緝私有功的九艘船、拱北、廈門海關緝私艇隊、東南沿海三省海上緝私指揮部和廣州、汕頭海關調查辦案部門予以通報嘉獎。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIANT"	0196-026E	4 Mar.	2 Mar.
"E. GLOBE"	0173RE-020	7 Mar.	5 Mar.
"E. GATHER"	0198-020E	17 Mar.	15 Mar.
"E. GOVERN"	0199-015E	24 Mar.	22 Mar.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GLOBE"	0173RE-020	7 Mar.	5 Mar.
"E. GENTLE"	0174RE-017	15 Mar.	13 Mar.
"E. GENTRY"	0175RE-022	22 Mar.	20 Mar.
"E. GUIDE"	0176RE-024	28 Mar.	26 Mar.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA
A VESSEL　三月十四日到港 十五日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
發收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：三月十三日（下午五時）

CARIBBEAN SEA
A VESSEL　三月十四日到港 十五日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：三月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉　油塘地段　TEL : K-7271888
高輝道24號　TEL : K-7179988

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新綠洲	NEW OASIS	上午6時	基隆	現代橋	大三
富航	FORTUNE CLIPPER	中午	日本	A40	中央
碧波	GLOBE EMERALD	下午1時	日本	B15	山下
海通	OCEANIA EXPRESS	上午10時	新畿內亞	B11	怡和
海王	HAI WANG	上午6時	高雄	油麻地	永裕
東方迅航	SD ORIENT	上午10時	馬尼拉	國際橋	寶隆
査爾斯角	CAPE CHARLES	上午9時	美國	西區	日郵
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	上午7時	美國	現代橋	馬士基
先鋒	HYUNDAI PIONEER	上午3時	美國	現代橋	太古
利邦力加	NIPPONICA	下午2時	基隆	現代橋	天祥
日京丸	HIDAKA MARU	下午6時	美國	現代橋	中央
中華瑞祥	R.R. RATNA	日間	印尼高雄	國際橋	港郵
松城	SONG CHENG	上午7時	澳洲	現代橋	遠運
嘉菲總統	PRES.GARFIELD	下午11時	美國	國際橋	總統
天躍	TIAN YUE	上午8.30	天津	B5	輝騰
雨花	YUHUA	上午5時	張家港	B2	招商局
	NICOLE	上午10時	青島	A17	華夏
華昌	HUA CHANG	下午	海口	友聯橋	華運
馬蘭	MALAN	下午5時	廣州	油麻地	招商局
通運	MILD TRAN	下午6時	上海	B	輝騰
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	上午9時	高雄	國際橋	港恒
大丹	TITAN	下午1時	新加坡	A27	大三
威利海王	VILLE DE NEPTUNE	上午4時	地中海	海廈	偉特

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
寶嘉拉蒂	BUNGA TERATAI		高雄	A	逸初
渣華范達民	NL VAN DIEMEN	上午	基隆	國際橋	渣華
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	上午7時	青島	B	華夏
東方探險家	ORT.EXPLORER	日間	美國	國際橋	港郵
	CAPELLA	日間	基隆	A	渣華
海隆	HAI LONG		基隆	西區	永裕
海運	MARINE CONTAINER		台灣	西區	永裕
錦江	KEUMGANG GLORY	上午9時	釜山	B	東宇
和平東南	HP DONGNAM		釜山	油麻地	港興
海利	HAI LIH		台中	西區	永裕
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
瑪蓮娜	SL.MARINER	下午6時	美國	海陸橋	海陸
聖胡安	SAN JUAN		新加坡	A	太古
柯米卡布	AL MIRQAB	上午	台灣	現代橋	怡和
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	上午	美國	現代橋	馬士基
馬士基彭桃	MAERSK PINTO	上午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	高雄	現代橋	馬士基
昌欣	MIRZAM		台灣	西區	威高
光榮	NATIONAL PRIDE	上午6時	釜山	西區	海豐
長華	EVER GIANT	上午6時	美國	國際橋	利達
東蘭地亞	JUTLANDIA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
美上美	BOONKRONG 2		曼谷	B	振盛行
啡亞華列	KIA WALEED	下午8時	新加坡	A	怡和

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

船名	西名	何處來	日期	公司
百保譚	BARBER TAMPA	新加坡	五日	百保利
加利亞	SD.GALLIA	日本	五日	寶隆
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	五日	川崎
力士星	REX STAR	釜山	五日	東發
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	五日	港郵
惠華	HUI HUA	曼谷	五日	珠江
建恒勇士	KH CHIVARLY	台灣	五日	保威
國新	AURIGA	台灣	五日	緯利
阿爾馬	ALMA	日本	五日	大三
翡翠	EMERALD	日本	五日	美邦
易津	TRADE RELISH	天津	五日	輝騰
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	五日	大三
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	五日	新興
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	五日	日郵
信賴	ALS RELIANCE	基隆	五日	亞聯
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	五日	保威
江戶	SD.EDO	歐洲	五日	寶隆
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	南美	五日	天祥
威利威	WILLIS WAVE	沙巴	五日	國光
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	五日	大三
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	五日	港興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	五日	太古
光大二號	KWANG TA 2	高雄	五日	永裕
長得	EVER GAINING	台灣	五日	利達
海洋統帥	OCEAN COMMANDER	美國	五日	港郵
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	五日	總統
安國	ANQUO	天津	五日	招商局
金輝	GEMINI SUN	印尼	五日	五洋
國隆	GUO LUNG	台灣	五日	緯利
阿[illegible]	ATA[illegible]	高雄	六日	港恒
榮峯	GLORIA PEAK	新加坡	六日	大三
船經紀	SHIP BROKER	韓國	六日	港興
錦江	JIN JIANG	上海	六日	[illegible]
信春	SHIN CHUN	台灣	六日	[illegible]
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	六日	馬士基
崑山	HANJIN KUNSAN	美國	六日	天祥
太平洋丸	PACIFIC MARU	新加坡	六日	大三
力康	NIHON	歐洲	六日	寶隆
太原	TAI YUEN	新加坡	六日	東海
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	六日	大三
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	六日	海陸
霧倫	RUHLAND	日本	六日	東亞
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	六日	港郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	六日	永裕
雅林比	ARIMBI	印尼	六日	川崎
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	六日	歷信
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	六日	怡和
陶南一號	DONAM 1	釜山	六日	港興
東方皇子	ORT.PRINCE	台灣	六日	港興
東望	EASTERN HOPE	釜山	六日	東宇
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	六日	港興
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	六日	東宇
新高佩	ZIM KOPOR	新加坡	六日	新興
威利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	七日	偉特
銀湖	SILVER LAKE	釜山	七日	港興
大富	GREAT FORTUNE	日本	七日	川崎
皖吉	WANJI	蕪湖	七日	輝騰
壽山	SHOU SHAN	上海	七日	輝騰
高利達	ASIAN CORRIDOR	日本	七日	益商
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	七日	華林
興華	HSING HWA	高雄	七日	永裕
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	日本	七日	怡和
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	七日	聯航
昌信	SIBERIA MARU	台灣	七日	威高
開元	KAIYUEN	廈門	七日	海陸
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	七日	海柏
樂茲爾	LOTTE SCHEEL	日本	七日	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	七日	森那美
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	七日	日郵
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	基隆	七日	東宇
韓國好運	KOREAN JACEWON	高雄	七日	利州
萬利	WANLIE	曼谷	七日	緯利
三江	SAN JIANG	上海	七日	輝騰
明星	MING STAR	台灣	七日	華海
天龍	TIAN LONG	天津	七日	輝騰
和平南進	HP NAMJIN	釜山	七日	海興
長宇	EVER GLOBE	新加坡	七日	利達
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	七日	新興
中發	SINOFA	日本	七日	新興
金希拉	GOLD HILLA	基隆	七日	新興
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	七日	商陸
蕭江	XIANG JIANG	上海	七日	輝騰
東方飛騰	ORT.FREEDOM	美國	七日	港郵
彬新	BINCHENG	上海	七日	遠運
立德	UNI MORAL	台灣	七日	利達
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	七日	利達
馬蘭	MALAN	海口	七日	招商局
皖吉	WANJI	蕪湖	七日	輝騰

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
蘇茲大	KHUD ZHUKOV	上午2時	澳洲	A21	華林
愛國者	SL PATRIOT	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	下午	加州紐約	現代橋	馬士基
金寶島	CAMPBELL ISLAND	下午	南加州	西區	香島
新綠洲	NEW OASIS	下午	阿拉伯灣	現代橋	大三
運豐	YUN FENG	下午	大連	B25	華夏
東海六號	TUNG HAI 6	下午	高雄	油麻地	永裕
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
馬士基神戶	MAERSK KOBE	上午6時	日本	現代橋	馬士基
[illegible]	RR RATNA	下午	椰加達泗水	國際橋	港郵
樂好信	NORDHAUSEN	下午3時	新港	A31	東亞
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	下午	歐洲	國際橋	港恒
威利海王	VILLE DE NEPTUNE	下午	台灣	海廈	偉特
新馬尼拉	ZIM MANILA 2	上午3時	馬尼拉	現代橋	新興
鼓浪嶼	GULANGYU	下午12.30	廈門	深水埗	益豐
郁江	YU JIANG	上午8時	馬尼拉	國際橋	招商局

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
查斯爾角	CAPE CHARLES	下午	紐約	現代橋	日郵
通運	OCEANIA EXPRESS		新畿內亞南太平洋島	B11	怡和
海昇	MARINE SHINE		曼谷	西區	永裕
利邦力加	NIPPONICA		地中海	現代橋	天祥
東方迅航	SD ORIENT	上午	馬尼拉	國際橋	寶隆
松城	SONG CHENG	上午4時	上海	現代橋	遠運
光榮	NATIONAL PRIDE	下午	洛杉磯三藩市	西區	海豐
長華	EVER GIANT	下午	美國西岸	國際橋	利達
嘉菲總統	PRES GARFIELD	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
東蘇地亞	JUTLANDIA	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
寶嘉拉蒂	BUNGA TERATAI		澳洲	A	逸初
富航	FORTUNE CLIPPER	下午	新加坡巴生	A40	中央
昌欣	MIRZAM		台灣	西區	威高
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN		西非	國際橋	渣華
柯米卡布	AL MIRQAB		阿拉伯灣	現代橋	怡和
翡翠	GLOBE EMERALD	下午	新加坡	B15	山下
海王	HAI WANG		高雄	油麻地	永裕
日京丸	HIDAKA MARU	下午1時	西北太平洋	現代橋	中央
錦江	KEUMGANG GLORY		釜山	B	東宇
馬蘭	MALAN	下午	海口	油麻地	招商局
東方探險家	ORT.EXPLORER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
新華十號	XINHUA 10	下午	曼谷	B26	三寶
大丹	TITAN	上午8.30	釜山	A27	大三

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
瑪蓮娜	SL·MARINER	西北太平洋紐約	五日	海陸
馬士基東京	MAERSK TOKYO	西北太平洋紐約	五日	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	五日	川崎
西峯口	XI FENG KU	美國東加拿大	五日	招商局
百保譚	BARBER TAMPA	西北太平洋紐約	六日	百保利
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋紐約	六日	總統
明星	MING STAR	洛杉磯三藩市	七日	華海
長宇	EVER GLOBE	紐約加勒比海	七日	利達
崑山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	七日	天祥
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	七日	大三
海洋司令	OCEAN COMMANDER	西北太平洋	七日	港郵
冰川	HIKAWA 2	洛杉磯	八日	日郵
東方飛騰	ORT.FREEDOM	美國東加	八日	港郵
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	九日	大三
舒河	SHU HE	西南太平洋紐約	十日	招商局
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	十日	日郵
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
保衞者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	十日	港陸
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	十日	港恒

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
加利亞	SD GALLIA	地中海	五日	寶隆
協和仁爵	CONCORD JINBA	地中海	五日	日郵
長得	EVER GAINING	歐洲	五日	利達
露倫	RUHLAND	歐洲	六日	東亞
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	六日	馬士基
阿爾馬	ALMA	歐洲	七日	大三
威利水星	VILLE DE ME REUCR	地中海	七日	偉特
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	歐洲	七日	怡和
韓國好運	KOREAN JACEWON	歐洲	七日	利洲
中發	SINOFA	地中海	八日	新興
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	八日	新興
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	八日	華海
長益	EVER OBTAIN	地中海	八日	利達
瑪瑪士	B.M.TOMAS	熱那亞	九日	華林
邊年分	BENAVON	歐洲	九日	邊行

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	六日	太古
新高佩	ZIM KOPER	澳洲	七日	新興
樂茲爾	LOTTE SCHEEL	新西蘭	七日	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	八日	寶隆
彬城	BIN CHENG	澳洲	八日	遠運

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
加利亞	SD.GALLIA	紅海	五日	寶隆
美娜	MAWLAMYAING	仰光	五日	新興
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	五日	怡和
谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	五日	招商局
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	六日	總統
阿爾馬	ALMA	紅海	七日	大三
東方太子	ORT. PRINCE	孟買	七日	港興
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	七日	東海
明宇	MING UNIVERSE	遮打	七日	華海
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	七日	港興
宏城	KOTA JAYA	紅海	八日	太平
金希拉	GOLD HILLA	印度	八日	新興
立德	UNI MORAL	阿拉伯灣	八日	利達
長益	EVER OBTAIN	遮打	八日	利達

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
國新	AURIGA	曼谷	五日	緯利
大力士	HERCULES	新加坡	五日	海聯
鼓城	GUCHENG	新加坡	五日	招商局
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	五日	怡和
馬士基彭桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	五日	馬士基
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	五日	三寶
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	六日	港郵
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	六日	東宇
亞大亞	ATAIR	曼谷	六日	港恒
大富	GREAT FORTUNE	沙巴山打根斗湖	八日	川崎

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	基隆日本	五日	保威
美那	MAWLAMYLANG	日本	五日	新興
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	五日	東宇
翡翠	EMERALD	日本	五日	美邦
和平東南	HP DONGNAM	釜山	五日	港興
高城	GAO CHENG	上海	五日	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	五日	招商局
通運	MILD TRAN	上海	五日	輝騰
蘇麒	SU QI	張家港南通	五日	華夏
力士星	REX STAR	釜山	六日	東發
嘉發	JIA FA	廈門	六日	華運
五連泉	WU LIAN JUAN	青島	六日	華夏
華佳	HUA JIA	汕頭廈運	六日	明華
華昌	HUA CHANG	海口	六日	華運
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	六日	招商局
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	六日	新興
北鳳	BEI FENG	上海大連	九日	金輪

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
信賴	ALS RELIANCE	南非	五日	亞聯
大阪丸	OSAKA MARU	南非	六日	大三

證券業人士認爲新年度財政預算 長遠對股市有利好刺激
初步反應會因獲利回吐而感受到壓力 後藉公司業績會使大市升創近期新高

（特訊）證券業人士認爲，財政司翟克誠昨日宣讀的八八年度財政預算案屬於溫和保守，由於內容在預期之內，而大市已於前數天的升幅反映出來，故預期對大市的刺激力相應下降，今年本地增長仍有百分之五，顯示經濟情況仍然穩定，長遠而言對大市有利好的支持。一般估計，六港股市會承着主要藍籌公司於短期內陸續公佈業績的消息及外圍股市的帶動，而升至去年股市崩跌後的近期新高案。

三商投資經理何一德對本報表示，由於市場等候財政司翟克誠宣佈新一年度的財政預算案，昨日本港股市表現牛皮，股價上落幅度較細，上午遇到部份獲利回吐壓力，至下午預算案部份內容傳入，下午市況略爲好轉。

何一德表示，預算案內容一般溫和偏好，若干削減稅率爲預期之內，雖然財政司預測八八年度本地增長率爲百分之五，相信對大市不會太大的刺激力，但長遠而言有穩定市場的作用，由於預算案公佈前數日已有人士陸續入貨吸納，所以今日股市有可能趁消息公佈後，遇到較大的獲利回吐壓力並不出奇。

談及最近股市的升勢表現時，何一德表示，目前本港息口低，外圍股市的揚升帶動本港股市向上。此外，近日市場成交增加，顯示人心穩定，入市信心增強，較早前連續沽售港股的美資盤已調頭買貨。他說，現時基金入市興趣較大，但散戶則未見入市。

他指出，恒生銀行、匯豐銀行及其它藍籌股將於短期內分別宣佈業績，預料對大市有刺激力。他展望股市會反覆向好，可創股市崩跌後的近期新高，估計未來三個星期恒生指數可重上二千六百點大關。

振通投資股務有限公司執行董事何志侃表示，在八八至八九年度財政預算案公佈前，投資者的觀望態度屬於正常情況，他表示，市場會藉着預算案消息出貨吐現。

何志侃表示，近期市場未有特別消息，投資人士會趁機會沽盤吐現，相信大市在二千五百點關口時，將會承受壓力。他稱，市道在農曆年之前到現在，已呈現一定升幅，他估計獲利回吐氣氛會增加，另外，就財政司指出本港出口增長爲百分之五的預測，他表示，該增長率預測較爲保守。

中華煤氣去年度業績 溢利三億二千萬元
比上一年度溢利增加百分三十六。建議派發末期息每股二十二仙。據該公司主席李兆基表示，八八年度業績預期續會增長，全年每股派息預期不少於四十二仙，比去年度略高。

（特訊）香港中華煤氣有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月卅一日止年度除稅後但未計非經常性項目前之溢利爲三億二千一百萬元，比較八六年度未計非經常項目前溢利二億三千五百二十萬元增加百分之三十六。每股盈利由五十二仙增至七十一仙。

董事會建議派發末期息每股二十二仙，連同已派中期息十五仙，全年共派息每股三十七仙。

該公司主席李兆基表示，對於八八年度業務進展充滿信心，估計溢利續有增長，預算中期派息將不少於十七仙及末期息不少於二十五仙，即八八年度全年每股派息將不少於四十二仙。

該公司八七年度全年煤氣銷售比八六年增加百分之十七，並預計年煤氣用戶將增加約七萬戶，銷售量方面將會增加約百分十四。

李兆基指出，有關中國海南島天然氣開發問題，預料短期內仍無突破，鑑於現時中國海洋石油總公司在珠江三角洲進行勘探工程，由於該地區比較海南島更接近香港，他稱，若有新發現，將於香港甚爲有利。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2454.71
10：15AM	2458.17
10：30AM	2459.86
10：45AM	2461.49
11：00AM	2455.09
11：15AM	2451.83
11：30AM	2448.13
11：45AM	2446.51
12：00	2445.19
12：15PM	2452.41
12：30PM	2461.58
變動（點）	+6.87
2：45PM	2461.87
3：00PM	2458.40
3：15PM	2467.21
3：30PM	2462.13
最高	2467.35
最低	2445.04

三月二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與二月底比較	P/E
第一太平實業	2.75	3.90	＋41.82％	7.65
蜆殼電器工業	0.92	1.09	＋17.20％	9.08
德昌電機	6.20	6.50	＋11.11％	15.12
華盛國際	0.64	0.68	＋7.94％	4.53
★麗德投資	0.51	0.53	＋6.00％	—
惠泰置業	0.69	0.72	＋5.88％	9.00
依利安達	0.63	0.65	＋1.56％	5.42
德榮建築	0.71	0.68	—	11.33
通用電子	0.38	0.365	－1.35％	1.83
銀資國際	0.83	0.81	－3.57％	2.89

★除淨　　廣利證券有限公司

公明織造擬配售股 隨後再復申請上市

（特訊）公明織造有限公司準備發行兩成半新股，配售與華潤集團，整項交易可望於本週內完成，之後公明織造會進行重組，然後再將公司申請上市。

公明織造的股東之一張鑑泉表示，該公司將會發行兩成半新股配售與華潤集團，預計交易會在本週內完成，屆時公明將會有所公佈。而華潤在購入公明股份後，亦會派駐代表入董事局內，目前公明正進行董事局重組，之後再由新董事局決定公司的上市細節，所以暫時仍未清楚公司安排上市的實際日期。

第一太平實業 復牌價格銳升

（特訊）第一太平實業有限公司宣佈出售美國匯亞銀行後，股份於昨日恢復買賣，股價大幅標升，比停牌前急升近百分之四十二。第一太平實業最高價報四元一角，最低價三元一角，以三元九角收市，比停牌收市價二元七角五仙，上升一元一角五仙，升幅百分之四十一點八，成交六十一萬八千多股。

港股市勢轉呈盤旋
全日成交數值仍有接近十億元 恒指升七點以二四六二點收市
買賣雙方等候新財政預算明朗

（特訊）昨（二）日香港股市仍屬盤旋偏好，成交數值雖則稍有回減，但全日成值仍有九億八千四百餘萬元，比前日成值只減少七千萬元而已，在上午開市後買賣雙方意態俱感審慎，係等候新年度財政預算草案即將提出的關係，以中午期間爲全日之最低潮，而恒生指數仍商企於二四四五點比前日收市指數只輕微低順，然而，做價隨即轉好，雖則躍升勢乏勁，但已顯示一般股市人士對後市之信心未搖動，午後市，降低利得及薪俸稅半及寬減買賣樓宇印花稅已漸明朗，惟市場並沒有強烈的反應，這可能是日來利得稅及薪俸稅低減的傳說市場上已有所反應。

根據聯合交易所全日成交數值是有九億八千四百六十五萬元比前日成值減少六千九百二十九萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升〇．三八而爲二四五五．〇九，上午收市指數則微升爲二四六一．五八，比前日下午收市指數升六．八七，收市指數續微升爲二四六二．一三，全日共升七．四二。恒生分類指數僅公用類提升稍較明顯，地產類升幅輕微，金融及工商類則輕微回降。香港指數收市爲一六一二．五一，比前日升四．五七，香港分類指數亦僅公用事業類升幅稍明顯，及地產類微報升外，其他各類俱微報低，在有成交之二百八十六項股票中，上升者有一百零四項，下降者亦有一百零四項，無變動者有七十八項。

昨日地下鐵路步陞債券亦投偏疏少，最低做價九十九元，收市價爲一百元亦爲全日最高做價。第一太平實業昨已恢復掛牌，做價提升則凌勵，最高曾晉升至四元一角收市價任高企於三元九角，比停牌前最後成價升一元一角半之多。至於其他股票，做價提升較明顯者計聯合地產（香港）升一角七分半，聯合企業升一角半，亞洲保險升二角，亞洲電視集團升四分，大東電訊認股權證升一角半，依利安達升三分，第一太平特別升三角，恒生銀行升四角半，香港電訊升一角半，新昌集團升一角，惠泰置業升三分，德昌電機升三角，建生實業升二角，華信地產財務升八分，瑞興升一角，永盛財務升二角，天德地產升一角，友聯銀行升七分，友利電訊升三分，華盛國際升四分，永泰升二角半等。

華航股份恢復掛牌 整日有買盤無賣盤

（特訊）華光航業完成了資本重整計劃後，華航股份昨日恢復買賣，但只有買盤掛出，未有任何成交。

華航最後掛出的買盤爲五元，該公司董事兼總經理趙世光表示，掛出買價五元合理，因[illegible]上半年盈利[illegible]，他指出[illegible]好，才有[illegible]出。他預料華航股份稍後交投會增加，主要是有部份債權銀行將華航股票逐步出售。

縱橫談
創近期新局可能性仍在

△昨（二）日本港股市交投仍感暢活，雖則成值比前日回減，惟回減之幅度甚輕微，整日成值仍接近十億元而有九億八千四百餘萬元，比前日成值只減少六千九百餘萬元，減少之幅度不足百分七，指數則在窄幅盤旋，據恒生指數最高爲二四六七點三五，最低爲二四四五點〇四，高低差幅只二十二點三一，收市指數則爲二四六二點一三，比前日收市指數升七點四二。

在上午開市後交投雖稱暢活，但買賣雙方態度頗感審慎，彼此在等待新年度財政預算草案的消息明朗。在近收市前有關寬減新俸稅、利得稅及房地產買賣印花稅等消息相繼入市，市場上並未因此而產生強烈的反應，這亦屬正常現象，事關近日來市場上已有此等消息的傳說，日來市價穩步提升[illegible]作反應，消息明朗後，反而引致獲利回吐[illegible]，使大市稍感受到壓力而未能有較強烈的明朗反應。

寬減利得稅、新俸及房地產買賣印花稅，在各項[illegible]不失爲股市一項特別利好消息，[illegible]之變動中對市場有較大的刺激，儘管昨日市場反應尚屬溫和，但仍不失爲較大的利好消息，經獲利回吐調整後，大市將會再復向好，創去年十月暴跌後之新高紀錄的可能性依然存在。

△第一太平實業與第一太平特別昨日市價表現頗突出之股份，尤以前者爲然，復牌後首盤做價已見跳升，隨着做價飛升仍凌厲，會一度越過四元關而晉升至四元一角，收市價雖回降爲三元九角，仍比停牌前最後成價高一元一角半，升幅高逾四成，市價躍升，顯然是受出售亞洲銀行的消息刺激。第一太平特別昨日收市價亦扯升至二元八角半，比前日收市價升三角，升幅逾百分[illegible]。[illegible]航昨日恢復掛牌，重組後使投資者對該公司信心恢復，[illegible]日買盤價不斷改高，[illegible]沒有賣盤。至於其他股票市價普遍[illegible]動輕微，惟仍有部份提升稍明顯。如聯合地產（香港），ELDERS，依利安達，惠泰置業，德昌電機，永盛財務，華盛國際等。

△信和置業及信和地產投資將於本月七日分別宣佈中期息，嘉宏集團將於本月八日宣佈中期業績。基利建新集團將於本月八日宣佈末期息。

天椒

威華航業上半年 損虧額顯著減少
出售附屬公司有非經常性收益。董事局不派發中期息。

（特訊）威華航業有限公司昨日宣佈，截至一九八七年十二月卅一日止六個月未計非經常性項目前虧損爲一百一十九萬一千元，去年同期爲虧損一千二百六十萬五千元。在計入因出售附屬公司獲利的非經常性項目收益[illegible]後，股東所佔溢利爲[illegible]一千元，去年同期爲溢利二百五十[illegible]元。該公司不派發中期息。

公司分析
海港企業盈利大增 內部資產重整計劃完成

海港企業在八六至八七年度乃表現較爲出色的一年，然而，八七至八八年度上半年盈利比去年同期續有大幅增長，雖則未可以上半年度之業績而確定全年盈利會否比上年增加或退縮，惟以海港企業在現年度上半年增加之幅度而觀，全年盈利會進一步增加是可預測。

據該公司發表八七至八八年度中期報告，截至八七年九月三十日止之六個月，除稅項後綜合盈利爲八千六百五十萬元，比上年度同期盈利之四千八百五十萬元增加三千八百萬元，增加之幅度高達百分七十八點三。八七年九月二十一日該公司將每股面值港幣五元股份拆細爲十股，期內每股盈利爲四十一點二仙，比上年度同期經股份拆細調整後之每股盈利二十三點一仙增加十八點一仙。

現年度（八七至八八年度）盈利大幅增加，稅項支出大幅減少爲其中成因外，業務亦有實質進展。期內稅項只有五百二十萬元，而上年度同期則有一千六百一十萬元，即現年度上半年比上年度同期減少一千零九十萬元，減少幅度達百分六十七點七。至於營業額方面，期內有三億八千七百三十萬元，比上年度同期之二億五千六百八十萬元增加一億三千零五十萬元，增加幅度略過百分五十，營業盈利爲九千一百七十萬元，比上年度同期之六千四百六十萬元增加二千七百一十萬元，增加幅度爲百分四十一點九。在稅項大幅減少而營業盈利大幅增加情況底下，致形成上半年盈利巨幅增。

促使現年度營業額大幅增長，這不能是由於本港旅遊業務興旺的關係，一項較爲特殊的因素，乃早期與旅行團體可預先簽定之低價合約已完成，房租收入得以提高，去年則因受低價合約影響使房租收入而偏低。同時，去年香港酒店大堂進行全面裝修工程，亦爲影響去年業務未平理想，基於上述因素在現年度得以消除，經營業績自會相對大增。

另一個使現年度上半年營業額大增之因素，乃因財務投資活動增加。八六年十月該公司已完成內部資產重整，將三家酒店之資金以十三億八千多萬元售予三間全資附屬公司，使該公司內部資產重整而獲得一餘億元資金，[illegible]投資能力[illegible]加強。八七至八八年度可以說是海港企業另一新階段的開始，該公司經營有香港酒店，馬哥孛羅酒店及太子酒店。爲着應付本港酒店不斷增加，對所經營之酒店進行全面重新裝修工程，香港酒店多項重大資本性支出計劃相繼完成，可供多用途聚會及餐舞用之百年廳亦已於去年十月完成，隨着進行改善及提高商場質素，此項工程可望今年中完成。同時亦正進行計劃所有客房全面重新裝修。此外，香港馬哥孛羅酒店之各房重新裝修工程亦於去年度展開，並且計劃稍後將會有更多屬投資性方面支出。

近年本港酒店業顯然蓬勃，儘管酒店房間除酒店興建增加而大增，但是各酒店仍然有應接不暇之勢。去年一個很明顯的現象乃聖誕節期間本港酒店業應淡淡，可想見本港酒店業之旺盛，明年奧運會在韓國舉行，本港酒店業將會間接受益。海港企業各酒店進行全面重大重新裝修工程，藉以加強因明年奧運會可能帶來本港酒店業興旺期間的競爭能力。

據本港旅遊業務持續蓬勃，再加以現年度上半年業績巨幅增長的情況，下半年度之增幅也許不及上半年度，惟全年度盈利相信仍會有可觀幅度增加，估計全年盈利會增近一億元，每股盈利約爲九角二仙。以現市價每股八元五角計算，市盈率會約爲九點二倍。

·古平·

金城工商發展純利六百萬元
建議派末期息每股五仙

（特訊）金城工商發展有限公司昨日宣佈，截至八七年九月三十日止年度已經審核之除稅後綜合純利爲五百一十九萬五千元比對上年度純利四百[illegible]千元增長百分[illegible]七，每股盈利由八點八七八仙增至十二點四八九仙。

董事會建議派發末期息每股五仙，連同已派中期息二仙，全年共派息每股七仙，截止過戶日期爲三月十七日至三月三十日。

黃振隆再復強調 無意出售玉郎股權
與香港電視商討是關於委托承印問題。目前集團尚擁有市值三千萬之股份，將會逐步出售

（特訊）玉郎國際集團有限公司主席黃振隆昨日表示，與香港電視有限公司進行的商討，主要是關於委托承印的問題，並不涉及股權的轉移。

黃振隆表示，雖然有十多個財團有意洽購該公司股權，涉及治購的數目約百分之二十的股份，但最後並未成事，而他持人超過五成的玉郎股權卻不打算出售。

他稱，該公司不會再投資股票市場，而保留綜合海外股權，主要認爲地產資產值高，值得作長期投資。不過，會計師主張撇值，故由其私人承租。該集團擁有市值三千萬元的股票，將有秩序地逐步出售。至於持有天天日報七成股權，該報自去年已出現盈利，故除非價錢理想，否則不會出售。

黃振隆強調，雖然建議減除股本溢價賬，但集團的財政狀況仍然十分穩健，擁有充裕的資金及低負債水平。他說，該公司把集團之各項業務集中在玉郎中心，以增加成本效益及改善中央管理。此外，當出售盈餘物業後，該公司會出現爲數約三千萬元的收益。

他說，該集團在來年將集中[illegible]發展業務，包括生產本地及海外市場的[illegible]書冊，以及從事商業印刷和報紙發行[illegible]等服務。

該公司昨日召開股東特別大會，通過派發紅利認股權證及增加股本額五千五百萬元。

海事處長許堅信 將加入九倉集團

（特訊）九龍倉集團有限公司昨日宣佈，前海事處處長許堅信將加入該公司主管運輸部。

許堅信將於今夏開始加入九龍倉集團有限公司，負責天星小輪，電車公司，碼頭及運輸業務活動等，其中並包括海底隧道公司。

許氏在一九六六年加入政府工作，他曾先後出任財務及經濟科高級行政主任，在七四至七七年期間爲行政及立法兩局祖任事務管理工作，繼後他獲委任爲海事處處長，直至一九八七年一月止。

義高股東將會通過 易名爲「太興置業」

（特訊）義高置業有限公司昨日在股東特別大會通過，易名爲太興置業有限公司。主席陳海壽在十月改名行動是配合太興集團的購入義高時，太興陳海壽指出，義高將會吸入一些物業作長線投資，該公司積極考慮其他具潛力地皮，有計劃[illegible]購[illegible]，至於購地詳情則未予透露。

尋幽探秘
置地市價穩步向好

新財政預算案昨日公佈，財政司翟克誠的[illegible]是一個「好消息」，而對「夾心階層」而言，不過是「好消息」而已。[illegible]

高晉

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,462.13	+7.42	香港指數：1612.51		+4.57	
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金融：1,606.76	−0.61	金	融：1304.67	−0.83	
公用：3,790.80	+44.35	公	用：1756.09	+20.54	
地產：3,465.62	+3.78	地	產：1915.81	+1.03	
工商：2,063.05	−5.60	綜	合：1659.69	−3.78	
成交股份：286	下跌股份：104	工	業：1451.52	−7.93	
上升股份：104	無變股份：78	酒	店：1503.40	−4.25	

恒生指數期貨行情

交貨月	3月	4月	5月
前結算價	2483	2485	2480
開市	2485 / 2495	2480 / 2505	2480 / 2505
最高	2495	2500	- -
最低	2470	2495	- -
收市	2475 / 2478	2480 / 2490	2470 / 2500
昨日結算價	2475	2485	2485
起跌	− 8	- -	＋5
成交（手）	529	9	- -
未平合約			
淨數	523	16	- -
總數	1096	25	- -
全日總成交額	538 手		

十大成交金額

股票	金額
和記黃埔	76,368,752
長江實業	60,664,184
匯豐銀行	54,035,440
太古洋行A	46,480,448
怡和控股	45,240,208
新鴻基地產	43,691,104
置地	38,820,060
香港電訊	35,917,880
九龍倉	24,943,256
恒基兆業	24,893,576

十大成交股數

股票	股數
國銀亞洲	61,633,748
遠東發展	12,227,000
愛美高	10,864,000
寶秘礦油	10,430,000
蜆殼電器	9,841,000
惠泰置業	9,702,000
和記黃埔	9,568,461
長江實業	8,395,970
信和置業	8,340,000
信和地產	8,232,000

十大上升股票

股票	升幅
第一太平實業	+41.81%
永盛財務	+23.52%
蜆殼電器	+18.47%
EldersBW90	+14.70%
信和地產W90	+14.66%
華人置業W90	+14.05%
FPWAR91	+12.50%
FPSpec	+11.76%
聯合地產W90	+11.32%
輝煌太平洋W92	+10.16%

十大下跌股票

股票	跌幅
其士W93	−8.49%
金山實業W91	−7.79%
長江製衣	−6.00%
長江國際	−5.76%
建懋國際	−5.00%
Herald10000	−4.85%
德榮建築	−4.22%
信和置業W90	−4.00%
通用電子	−3.94%
鴻運電子	−3.65%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	0.53	0.60	0.52	0.59	+0.06	+9	4,395,600	31.74	3.59
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.052	—	—	0.053	+0.001		—	406.91	2.05
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.18	0.182	0.18	0.186	+0.006	+31	50,000	391.47	3.69
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.43	—	—	0.43	—		—	195.12	3.45
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50									
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00									
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.222	0.22	0.214	0.215	−0.007	−16	423,880	68.14	1.71
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.153	0.15	0.138	0.14	−0.013	−1	127,000	101.12	1.79
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.121	0.138	0.119	0.138	+0.017	+6	489,000	142.86	1.55
139	中華娛樂W90	16/03/87−31/12/90	2.00									
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.206	0.208	0.203	0.207	+0.001	+102	1,565,000	47.76	0.86
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.098	0.098	0.094	0.096	−0.002	−30	5,881,200	88.97	1.10
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	2.00	0.244	0.246	0.242	0.244	—	—	40,000	177.04	2.24
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.24	0.24	0.24	0.24	—	—	200,000	312.60	5.24
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166									
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.42	0.42	0.40	0.415	−0.005	−51	397,500	32.39	1.16
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	10.00	2.525	2.70	2.55	2.675	+0.15	+17	7,899,062	72.45	12.67
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.114	0.114	0.112	0.114	—	—	242,250	126.36	1.49
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86	0.68	0.78	0.70	0.78	+0.10	+4	1,000	193.47	29.64
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40									
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30									
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.062	0.065	0.062	0.064	+0.002	+34	3,852,000	201.25	0.96
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.101	0.102	0.10	0.102	+0.001	+87	630,796	146.64	0.79
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.171	0.172	0.169	0.17	−0.001	−98	2,505,000	90.28	1.37
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014	1.60	—	—	1.80	+0.20	+7	1,525	−1.26	2.81
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.154	0.15	0.14	0.142	−0.012	−2	340,000	156.50	2.64
143	麗君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.34	1.36	1.30	1.35	+0.01	+93	738,000	9.30	2.35
418	麗君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.475	0.49	0.465	0.465	+0.01	+51	1,658,538	52.79	3.28
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.68	0.68	0.65	0.67	−0.01	−44	615,300	119.89	10.17
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	28.50	28.20	28.20	28.20	−0.30	−60	1,444	2.36	7.98
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.80	6.80	6.60	6.75	−0.05	−85	155,565	0.28	7.62
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.232	0.236	0.23	0.232	—	—	2,050,000	98.10	0.83
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.36	1.36	1.34	1.36	—	—	119,450	50.26	5.86
414	濠國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.144	0.144	0.14	0.144	—	—	68,000	94.78	1.34
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.44	1.46	1.41	1.43	−0.01	−69	4,257,000	5.42	3.11
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.109	—	—	0.109	—		—	165.14	1.91
059	和記黃埔89	09/09/80−31/03/89	2.37	24.00	24.50	24.00	24.30	+0.30	+80	10,000	2.25	8.13
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.123	0.127	0.122	0.126	+0.003	+45	1,387,333	174.81	2.23
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.69	1.70	1.66	1.68	−0.01	−96	407,500	67.48	19.26
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.35	—	—	0.35	—		—	31.94	0.95
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	2.30	0.62	0.64	0.62	0.64	+0.02	+34	178,750	68.97	2.94
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.35	0.34	0.34	0.34	−0.01	−20	50,000	62.63	3.09
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18									
428	商豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.55	0.54	0.53	0.56	+0.01	+64	52,670	136.57	16.56

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.60	0.207	0.207	0.20	0.207	—	—	376,000	30.93	0.71
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.42	0.42	0.41	0.41	−0.01	−27	169,700	72.60	7.81
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.53	—	—	0.53	—	—	2,700	75.25	7.93
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	1.71	1.71	1.67	1.69	−0.02	−54	169,000	27.26	10.89
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	2.075	2.05	2.00	2.025	−0.05	−25	166,000	31.25	11.02
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	0.95	0.96	0.95	0.95	—	—	30,000	16.05	2.35
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.38	0.155	0.157	0.15	0.154	−0.001	−91	5,440,600	68.57	1.53
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.103	—	—	0.105	+0.002		—	—	10.10
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.41	0.42	0.39	0.41	—	—	866,520	14.17	2.74
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.37	0.37	0.35	0.36	−0.01	−22	126,000	21.26	1.54
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.198	0.204	0.198	0.204	+0.006	+37	102,000	44.41	1.83
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.131	0.133	0.13	0.13	−0.001	−82	1,964,000	34.78	0.93
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	3.30	0.34	0.35	0.345	0.35	+0.01	+38	126,000	75.90	3.65
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	0.27	0.29	0.29	0.29	+0.02	+13	20,000	23.28	2.56
246	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	3.30	0.235	0.241	0.241	0.241	+0.006	+44	118,000	46.02	3.54
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.216	—	—	0.21	−0.006		—	19.11	0.76
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	5.90	6.20	5.90	6.20	+0.30	+20	108,000	14.52	10.65
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	6.60	6.70	6.55	6.65	+0.05	+92	73,000	16.94	10.87
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.20	0.204	0.20	0.204	+0.004	+54	185,333	139.83	2.85
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	3.00									
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.48	1.50	1.46	1.48	—	—	572,336	34.74	4.48
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.05	0.051	0.046	0.051	+0.001	+54	459,400	171.89	1.44
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.69	0.68	0.67	0.68	−0.01	−45	224,000	19.55	0.63
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.10	0.101	0.096	0.096	−0.004	−8	110,000	180.38	1.49
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.83	0.82	0.78	0.82	−0.01	−60	126,000	24.36	0.66
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.03	—	—	0.03	—		—	242.55	1.61
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.425	0.45	0.45	0.45	+0.025	+18	76,000	68.09	0.79
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.075	0.088	0.071	0.086	+0.011	+5	44,000	254.47	1.67
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.54	0.54	0.53	0.55	+0.01	+60	41,000	72.34	0.81
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.078	0.08	0.075	0.08	+0.002	+43	122,000	—	0.82
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.195	0.199	0.19	0.199	+0.004	+53	48,733	242.81	7.20
431	泰盛發展W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.255	0.265	0.255	0.26	+0.005	+56	1,701,375	129.89	5.46
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.146	0.166	0.15	0.158	+0.012	+12	2,676,000	146.91	1.36
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.70	1.71	1.68	1.68	−0.02	−52	234,132	35.68	8.75
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.105	0.117	0.109	0.115	+0.01	+11	4,045,000	12.50	0.31
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.183	—	—	0.183	—		—	110.66	2.23
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.118	0.118	0.118	0.13	+0.012	+10	42,000	247.78	3.13

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	99.00	—	—	99.00	—		—	8.08
058	和黃93	9.00	100.00	—	—	100.00	—		—	9.00
471	法國東方熊93	9.00	2100.00	2105.00	2100.00	2100.00	—	—	2,240	8.57
466	法國東方牛93	4.00	1880.00	1870.00	1870.00	1875.00	−5.00	−103	1,000	4.27
354	Paribas熊92	10.00	136.00	136.00	135.00	135.00	−1.00	−85	21,400	7.41
177	Paribas牛92	4.00	58.50	58.50	58.50	58.50	—	—	1,400	6.84

學生一同上課，道對一個青少年而言，無疑是一次難得的經驗。

這個計劃是於每年的九月開始接受申請，妳的兒子可以到學聯的辦事處索取申請表格，還要經過筆試及面試合格，再進行正式的申請，另外還要呈交健康證明、學校成積、老師或校長的推薦書等。

進一步查詢，可致電三——六九三二八二。地址爲星光行一〇二〇室。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

Japa
美國西岸貨
Pacific South West / Pacific
（MLB & IPI ALSO AC

VESSELS	VOY. NO.
"E. GIANT"	0196-026E
"E. GLOBE"	0173RE-020
"E. GATHER"	0198-020E
"E. GOVERN"	0199-015E

Direct To : LOS ANGELES,SAN
Also Accepting : LONG BEAC
VANCOUVER,MONTREAL, TO
ATLANTIC COAST S

VESSELS	VOY. NO.
"E. GLOBE"	0173RE-020
"E.GENTLE"	0174RE-017
"E. GENTRY"	0175RE-022
"E. GUIDE"	0176RE-024

Direct To : CHARLESTON, BALT
Also accepting : SAVANNAH,NO
BOSTON, JACK
CY & CFS : HONG KONG INTER
Tel : 0-276018, 0-28
CENTRAL SOUTH AM
A VESSEL
直航：MANZANILLO,ACAPULCO,
ACAJUTLA,SAN LORENZO,P
BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AV
PORTS.
貨倉截貨時間：三月十三
CARIBBEAN SEA
A VESSEL
直航：CURACAO,ARUBA,SANTO
CONTAINER AVAILABAE F
貨倉截貨時間：三月十三
汎洋航運有
TRANS—OCEAN SH
3702-3703 Shun Tak Cent
香港干諾道中200號 Tel : 5
收貨站：迅發貨倉 油塘地
高輝道24號 TEL :

入口船
今日入口

船名		時間
新綠州	NEW OASIS	上午6時
富航	FORTUNE CLIPPER	中
碧波	GLOBE EMERALD	下午
海通	OCEANIA EXPRESS	上
海王	HAI WANG	上午6時
東方迅航	SD ORIENT	上午10時
查爾斯角	CAPE CHARLES	上午
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDA	
先鋒	HYUNDAI PIONEER	上
利邦力加	NIPPONICA	下午2時
日京丸	HIDAKA MARU	下午6時
中華瑞祥	R.R. RATNA	日間
松城	SONG CHENG	上午7時
嘉菲總統	PRES.GARFIELD	下午1
天曜	TIAN YUE	上午8.30
雨花	YUHUA	上午5時
	NICOLE	上午10時
華昌	HUA CHANG	下午
馬蘭	MALAN	下午5時
通運	MILD TRAN	下午6時
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	上午9時
大丹	TITAN	下午1時
威利海王	VILLE DE NEPTUNE	上

明日入口

船名		時間
寶嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	
渣華范達民	NL VAN DIEMEN	上午
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	上午7時
東方探險家	ORT.EXPLORER	日間
	CAPELLA	日間
海隆	HAI LONG	
海運	MARINE CONTAINER	
錦江	KEUMGANG GLORY	上
和平東南	HP DONGNAM	
海利	HAI LIH	
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午
馬運娜	SL.MARINER	下午6時
聖胡安	SAN JUAN	
柯米卡布	AL MIRQAB	上午
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	
馬士基刷桃	MAERSK PINTO	上午
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午
昌欣	MIRZAM	
光榮	NATIONAL PRIDE	上
長華	EVER GIANT	上午6時
朱蘭地亞	JUTLANDIA	上午8時
美上美	BOONKRONG 2	
嘉亞華列	KIA WALEED	下午8時

＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）
百保譚	BARBER TAMPA
加利亞	SD.GALLIA
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE
力士星	REX STAR
中華貨櫃	CHINA CONTAINER
惠華	HUI HUA
建恒勇士	KH CHIVARLY
國新	AURIGA
阿爾馬	ALMA
翡翠	EMERALD
易津	TRADE RELISH
大阪丸	OSAKA MARU
利樂	RAYA HAPPINESS
早川丸	HAYAKAWA MARU
信賴	ALS RELIANCE

今年皮革服裝回復牛皮作主料

港製高級皮革服裝水準特高，備受世界市場歡迎。首季接單保持穩定，惟原料價升幅過高，將會一再削弱經營利潤。特麗奇廠全年產銷將增兩成，產值近一億元。

最近更作出多項行動，其中包括擴大品質控制部門，目前擁有各部門專業人材超過一百人。加強國內加工廠生產能量，保證產品質素，技術嚴格控制，確保交貨期和實施計劃完成每年超額指標等。周偉思小姐說：該公司作出此項行動，最大目的是增強海外顧客信心和令國內合作單位彼此間合作愉快。周小姐強調指出：特麗奇有今天的點滴成就，主要是其會……

米市交投穩　中國米少沽

機場稅略減對遊客作用不大

香港股市行情表(一)

成交金額：984,652,275
成交股數：432,092,066
恒生指數：2,462.13　+7.42
1988年 3月2日 (星期三)

★除淨　▲除息　⬆創新高

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.00	021	聯合企業	7.80	7.95	7.95	7.85	7.95	7.95	+0.15	+58	2,000	15,900	3.23	5.92	9.50
8.40	103	亞洲保險⬆	8.20	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	+0.20	+45	1,000	8,400	3.41	8.47	7.15
20.80	023	東亞銀行⬆	20.60	20.80	20.50	20.60	20.70	20.60	—	—	369,355	7,626,341	8.37	12.88	3.64
0.88	371	銀資國際	0.83	0.81	0.78	0.81	0.82	0.81	−0.02	−25	228,000	181,820	0.33	2.86	4.94
3.10	123	嘉宏國際	3.025	3.025	2.975	3.00	3.025	3.00	−0.025	−78	5,322,856	15,984,373	1.22	—	—
	110	中國東方													
—	459	中華娛樂電略	0.85	—	—	—	0.80	0.85	—		—		0.35	—	—
	121	紀商投資													
1.05	106	Crusader	0.88	0.88	0.86	0.86	0.88	0.88	—	—	222,000	192,500	0.36	5.47	—
4.90	440	大新金融	4.80	4.80	4.70	4.75	4.80	4.80	—	—	6,600	31,460	1.95	—	—
1.11	053	道亨集團	1.06	1.06	1.04	1.04	1.05	1.05	−0.01	−68	1,839,000	1,926,310	0.43	14.44	5.24
0.85	129	財務地產	0.83	—	—	—	0.83	0.83	—		—		0.34	3.00	18.07
2.85	214	FPSpec⬆	2.56	2.85	2.65	2.80	2.85	2.85	+0.30	+8	45,054	127,385	4.16	17.50	0.70
31.25	011	恒生銀行	29.80	30.50	29.60	30.00	30.50	30.25	+0.45	+74	592,577	17,739,678	12.29	15.83	3.55
7.70	005	滙豐銀行	7.30	7.35	7.20	7.25	7.30	7.25	−0.05	−90	7,446,196	54,035,440	2.94	10.31	5.01
11.70	145	廷屋貸款	11.10		—	10.80	11.20	11.10	—		—		4.51	9.13	9.46
	148	遠東財務													
0.245	166	國銀亞洲	0.234	0.239	0.231	0.232	0.235	0.232	−0.002	−75	61,633,748	14,486,266	0.09	331.43	—
	183	嘉華銀行													
	197	倫太保險													
1.20	376	瀛勝證券	1.02	1.02	1.00	1.00	1.04	1.02	—	—	200,000	203,400	0.41	—	—
0.99	174	百利大國際	0.83	0.84	0.81	0.83	0.84	0.83	—	—	270,000	222,960	0.34	1.67	—
0.52	222	泛印集團	0.50	0.495	0.49	0.49	0.49	0.49	−0.01	−33	50,000	24,590	0.20	—	—
0.40	226	萬家財務	0.36	—	—	—	0.36	0.36	—		—		0.15	9.42	—
1.02	227	大衆國際	0.96	—	—	0.95	—	0.96			—		0.39	15.66	5.21
1.88	086	新鴻基財務	1.75	1.75	1.68	1.71	1.72	1.72	−0.03	−38	3,316,000	5,692,530	0.70	7.99	11.62
1.05	258	永盛財務⬆	0.85	1.05	0.87	1.05	1.08	1.05	+0.20	+2	310,000	290,680	0.43	13.64	0.95
	261	森地財務													
1.78	265	禎利投資	1.60	—	—	1.56	—	1.60	—		—		0.65	—	—
1.85	349	友聯銀行	1.56	1.63	1.55	1.63	1.57	1.63	−0.07	+24	237,000	369,170	0.66	—	—
	274	大華銀行													
41.75	096	永隆銀行	39.75	40.00	39.75	39.75	40.00	39.75	—	—	27,200	1,084,225	16.14	11.26	4.55

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.93	104	冠亞商業	0.90	0.92	0.88	0.89	0.90	0.90	—	—	2,040,000	1,839,120	0.37	—	—
0.80	271	亞洲證券國際	0.76	0.76	0.73	0.74	0.75	0.75	−0.01	−47	446,000	332,340	0.30	53.96	1.32
1.53	024	寶威國際	1.44	1.48	1.43	1.43	1.46	1.45	+0.01	+94	652,000	951,520	0.59	5.99	9.31
0.93	025	其 士	0.87	0.89	0.86	0.88	0.89	0.89	+0.02	+47	3,393,250	2,965,698	0.36	—	7.31
2.325	116	周生生	2.325	2.325	2.30	2.275	2.325	2.325	—	—	28,000	64,750	0.94	5.77	8.38
0.77	367	莊士機構	0.59	0.59	0.56	0.57	0.58	0.58	−0.01	−39	3,196,200	1,835,836	0.24	—	1.72
1.23	441	寶隆洋行	1.12	1.21	1.14	1.14	1.17	1.14	+0.02	+66	656,000	758,720	0.46	—	—
10.20	439	Elders⬆	9.60	10.20	9.80	10.10	10.30	10.10	+0.50	+19	101,000	1,020,700	4.10	—	—
7.10	118	第一太平實業優	7.05	—	—	7.05	7.25	7.05	—		—		2.86	—	12.72
4.10	038	第一太平實業⬆	2.75	4.10	3.10	3.875	3.95	3.90	+1.15	+1	618,029	2,396,710	1.58	3.14	4.90
2.10	133	第一太平國際⬆	2.00	2.10	2.00	2.00	2.025	2.00	—		98,000	201,400	0.81	14.25	[illegible]
	138	GulfArab									暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.58	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	+0.02	+29	445,000	268,200	0.24	[illegible]	[illegible]
8.10	013	和記黃埔⬆	7.95	8.10	7.90	7.95	8.00	7.95	—	—	9,568,4[illegible]	76,368,752	3.23	[illegible]	[illegible]
1.23	175	志正國際	1.02	—	—	1.00	—	1.02	—		[illegible]		0.41	[illegible]	[illegible]
12.00	015	怡和控股	11.50	11.50	11.20	11.50	11.60	11.50	—		[illegible]	45,240,208	4.67	13.[illegible]	[illegible]
9.25	208	怡和策略	8.80	8.75	8.70	8.75	8.80	8.75	−0.05	−100	[illegible]	[illegible]13,092	3.55	[illegible]	1.2[illegible]
8.30	209	怡和優先股	7.50	7.55	7.50	7.50	7.55	[illegible]	[illegible]	[illegible]	130,[illegible]	983,639	3.05	—	6.67
4.90	069	利 豐	4.85	4.85	4.80	4.80	4.90	[illegible]	[illegible]	—	18,000	87,100	1.97	6.40	9.90
2.85	194	摩劇閔	2.80	2.85	2.75	2.75	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−35	68,300	189,065	1.12	16.82	5.08
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
0.68	218	王集團	0.68	—	—	0.67	—	[illegible]			—		0.28	—	2.93
0.62	438	太平協和	0.50	—	—	0.50	0.52	[illegible]					0.20	—	—
6.30	224	建生實業	6.05	6.25	6.10	6.10	6.25	6.25	+0.20	+32	14,000	85,750	2.54	4.28	3.20
1.50	249	森那美	1.48	1.48	1.43	1.43	1.44	1.43	−0.05	−13	440,000	637,300	0.58	6.53	8.39
0.55	253	麗樹投資	0.51	0.54	[illegible]	0.53	0.55	0.53	+0.02	+27	620,000	326,100	0.22	—	2.70
16.90	019	太古洋行A	16.50	16.60	16.20	[illegible]	[illegible]	16.40	−0.10	−94	2,838,001	46,460,448	6.66	14.17	3.39
3.00	087	太古洋行B	2.875	2.875	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.85	−0.025	−73	796,275	2,265,630	1.16	12.32	3.91
	286	衛利行									暫停買賣				
3.15	290	永安集團	2.90	3.00	2.90	2.95	3.00	2.95	+0.05	+69	211,210	613,378	1.20	6.08	2.03
3.00	020	隆豐國際	2.925	2.95	2.90	2.90	2.925	2.90	−0.025	−75	1,820,600	5,294,190	1.18	12.78	4.24
0.69	464	長江國際★	0.52	0.50	0.48	0.49	0.50	0.49	−0.03	−4	214,000	105,100	0.20	—	—
1.35	375	長江貿易	1.03	1.04	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.01	+88	226,000	232,280	0.42	—	—
2.40	100	仁 孚	2.40	2.40	2.325	2.325	2.375	2.35	−0.05	−29	320,800	760,800	0.95	9.94	5.77

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.44*	102	實力電子	0.405	0.405	[illegible]	0.405	0.42	0.405	—	—	150,000	60,600	0.16	3.07	20.62
0.56	115	忠德石油	0.45	0.45	0.435	0.435	0.45	0.45	—	—	70,000	30,650	0.18	—	—
0.73	031	匯力投資	0.71	0.71	0.71	0.71	0.72	0.71	—	—	19,200	13,560	0.29	—	—
10.80	122	鱷魚恤	10.20	10.20	10.20	10.10	10.30	10.20	—	—	2,000	20,400	4.14	21.01	4.21
2.05	295	萬順實業	1.66	1.68	1.67	1.67	1.68	1.68	+0.02	+83	106,000	178,040	0.68	9.59	—
0.68	033	依利安達	0.63	0.66	[illegible]	0.64	0.66	0.66	+0.03	+22	5,126,000	3,307,600	0.27	5.64	7.56
0.37	034	愛美高	0.325	0.33	0.315	0.31[illegible]	0.32	0.32	−0.005	−42	10,864,000	3,513,040	0.13	1.96	9.00
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
9.30	093	青洲英坭	8.70	8.75	8.60	8.70	8.75	8.70	—	—	146,400	1,263,960	3.53	—	1.38
0.38	136	通用電子▲	0.38	0.38	0.365	0.365	0.385	0.365	−0.015	−9	410,000	151,940	0.15	—	—
1.10	040	金山實業	1.03	1.05	1.03	[illegible]	1.04	1.03	—	—	1,071,000	1,108,330	0.42	29.51	6.80
11.20	044	港機工程	10.30	10.40	10.20	10.20	10.30	10.20	−0.10	−66	220,000	2,278,160	4.14	12.88	4.21
0.24	114	Herald10000	0.206	0.202	0.196	0.19[illegible]	0.198	0.196	−0.01	−6	50,000	9,920	0.08	—	—
0.33	561	Herald2000	0.218	—	—	0.25	0.198	0.218	—		—		0.09	—	—
8.80	146	香港地毯	8.50	8.45	8.45	8.45	8.50	8.45	−0.05	−97	1,000	8,450	3.43	6.47	10.65
2.65	152	茂昌眼鏡	2.65	2.65	2.65	2.575	2.65	2.65	—	—	4,000	10,600	1.08	8.65	8.68
4.15	154	香港毛紡⬆	4.10	4.15	4.05	4.125	4.15	4.125	+0.025	+97	25,000	102,750	1.68	5.50	5.65
2.85	172	香島印染	2.825	2.80	2.80	2.75	2.825	[illegible]	[illegible]	−72	10,000	28,000	1.14	5.70	10.71
6.50	179	德昌電機	6.20	6.50	6.40	6.45	6.50	6.50	[illegible]	[illegible]	530,000	3,417,700	2.64	15.13	3.08
0.87	180	開達實業	0.84	0.85	0.84	0.84	0.85	0.84	—		58,000	48,820	0.34	28.19	35.71
1.05	141	金城工商	1.05	1.05	1.05	1.05	1.07	1.05	—		37,000	38,850	0.43	11.84	6.67
1.62	186	隆豐集團⬆	1.59	1.62	1.55	1.59	1.61	1.60	+0.01	+96	[illegible]	12,098,[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2.40	191	麗新國際	1.75	1.77	1.73	1.74	1.75	1.74	−0.01	−99	1,000,000	1,748,[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8.80	411	南 順	8.35	8.40	8.35	8.40	8.45	8.40	+0.05	+99	205,000	1,7[illegible]50	[illegible]	[illegible]0.90	[illegible]
	199	偉軍實業									暫停買賣				
0.59	339	羅氏針織	0.57	0.57	0.55	0.56	0.57	0.56	−0.01	−36	3,852,299	2,153,910	0.23	4.90	16.05
2.125	366	陸氏實業	2.025	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	—	—	1,462,000	2,955,200	0.82	8.89	3.95
7.10	211	南豐紡織	7.05	7.00	6.90	7.00	7.05	7.00	−0.05	−88	71,350	497,178	2.84	6.78	10.71
15.90	212	南洋紗廠	15.90	15.80	15.80	15.80	16.00	15.80	−0.10	−92	2,000	31,600	6.42	11.03	12.66
0.78	213	樂聲電子	0.70	0.72	0.70	0.71	0.72	0.71	+0.01	+76	934,200	659,708	0.29	6.48	10.63
1.68	178	永新企業	1.65	1.66	1.63	1.65	1.67	1.66	+0.01	+98	1,496,000	2,454,680	0.67	—	7.83
0.58	075	彩星集團	0.53	0.55	0.52	0.53	0.54	0.53	—	—	214,000	115,340	0.22	1.98	22.64
0.179	076	寶秘礦油	0.171	0.173	0.165	0.165	0.166	0.166	−0.005	−19	10,430,000	1,764,010	0.07	—	—
0.99	243	品質企業	0.91	0.92	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	3,350,000	3,057,200	0.37	5.86	15.37
1.80	229	利民實業	1.74	1.74	1.74	1.74	1.76	1.74	—	—	9,000	15,660	0.71	15.34	1.15
0.83	472	鴻運電子	0.82	0.80	0.79	0.78	0.79	0.79	−0.03	−10	1,152,000	913,060	0.32	—	—
0.73	234	玫瑰針織	0.70	0.71	0.68	0.69	0.70	0.69	−0.01	−46	434,000	298,720	0.28	14.53	1.43
7.60	236	生力啤酒▲	6.85	7.00	6.90	6.95	7.00	6.95	+0.10	+75	135,600	942,080	2.82	15.50	6.62
0.70	448	普美電腦	0.63	0.64	0.62	0.63	0.64	0.64	+0.01	+71	126,000	80,220	0.26	—	—
1.09	081	銀齡電器⬆	0.92	1.09	0.93	1.07	1.09	1.09	+0.17	+3	9,841,000	9,691,760	0.44	9.10	5.95
17.90	250	南海紗廠	16.20	16.00	16.00	16.10	16.00	16.00	−0.20	−49	17,500	280,000	6.50	8.25	53.13
6.75	084	寶光實業	5.45	5.50	5.40	5.40	5.45	5.45	—	—	644,000	3,510,000	2.21	—	1.83
1.62	254	廣聯企業	1.60	1.59	1.55	1.55	1.56	1.56	−0.04	−23	30,000	47,360	0.63	2.69	1.28
5.60	458	聯亞集團	3.50	—	—	—	3.50	3.50	—		—		1.42	—	—
7.20	272	協興針織	6.85	—	—	6.80	—	6.85	—		—		2.78	3.93	22.62
6.05	273	怡南實業	5.25	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30	+0.05	+89	20,000	104,500	2.15	4.31	21.70
	275	裕泰針織													
0.67	419	友利電訊⬆	0.63	0.67	0.63	0.64	0.66	0.66	+0.03	+22	215,000	139,630	0.27	—	—
3.375	333	偉易達⬆	3.325	3.375	3.275	3.30	3.35	3.325	—	—	767,450	2,549,693	1.35	9.28	5.88
0.69	413	華盛國際⬆	0.64	0.69	0.64	0.67	0.68	0.68	+0.04	+16	976,000	653,960	0.28	—	—
8.50	098	南聯實業	8.35	8.35	8.15	8.20	8.25	8.20	−0.15	−34	294,000	2,427,350	3.33	6.05	7.90
1.12	099	王氏工業	1.07	1.07	1.05	1.05	1.07	1.06	−0.01	−69	1,015,000	1,074,550	0.43	8.84	8.96
5.75	294	長江製衣	2.50	2.45	2.35	2.35	2.425	2.35	−0.15	−3	104,000	253,050	0.95	3.62	16.70
0.55	298	達生金屬	0.28	0.295	0.27	0.285	0.29	0.285	+0.005	+66	2,485,000	712,975	0.12	—	—

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
6.75	293	國泰航空	6.40	6.50	6.35	6.45	6.50	6.45	+0.05	+91	3,521,500	22,542,100	2.62	13.86	3.33
1.42	338	中華造船優先股	1.33	—	—	1.30	—	1.33	—		—		0.54	—	9.02
1.36	029	中華造船▲	1.28	1.27	1.25	1.27	1.29	1.27	−0.01	−79	468,000	586,020	0.52	16.73	5.51
1.73	119	新海康	1.51	—	—	1.50	—	1.51	—		—		0.61	2.19	6.62
9.00	117	萬邦航業	8.20	—	—	8.20	—	8.20	—		—		3.33	55.14	6.10
1.76	207	明仁企業	1.70	—	—	—	1.74	1.70	—		—		0.69	18.78	—
	210	馬 化									暫停買賣				
4.35	217	海南發展	4.025	—	—	4.05	4.15	4.05	+0.025		—		1.64	7.24	8.40
3.00	332	東方海外	2.90	—	—	—	2.90	2.90	—	—	1,232	3,326	1.18	—	—
4.20	237	安全倉	4.20	—	—	4.20	3.60	4.20	—		—		1.71	269.23	4.28
3.475	242	信德企業	3.325	3.425	3.30	3.325	3.35	3.325	—	—	966,560	3,215,406	1.35	21.38	2.38
	276	宇宙船務									暫停買賣				
—	095	華光航業	—	—	—	5.00	—	—	—		52	177	0.00	—	—
	282	威華航業									暫停買賣				
	284	萬寶航運									暫停買賣				

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.50	105	凱聯酒店	2.45	2.40	2.375	2.35	2.375	2.375	−0.075	−17	358,000	852,100	0.96	21.19	2.53
1.56	341	大家樂	1.41	1.43	1.41	1.41	1.43	1.43	+0.02	+77	552,000	783,440	0.58	11.97	5.80
1.06	037	遠東酒店	0.88	0.89	0.86	0.89	0.90	0.88	—	—	1,318,000	1,148,780	0.36	8.01	2.07
7.80	039	富麗華	7.80	7.80	7.70	7.70	7.80	7.70	−0.10	−48	19,000	146,700	3.13	12.00	6.50
8.70	051	海港企業	8.70	8.70	8.60	8.60	8.65	8.60	−0.10	−55	69,000	594,800	3.49	12.81	6.86
4.35	045	大酒店	3.90	3.975	3.875	3.90	3.925	3.90	—	—	943,000	3,687,588	1.58	18.80	3.07
4.40	470	大酒店1000	3.825	3.875	3.85	3.875	3.90	3.875	+0.05	+79	16,000	61,900	1.57	18.67	3.10
	473	大酒店250													
—	161	滬稻實業	2.15	—	—	0.237	—	2.15	—		—		0.87	—	—
1.20	163	國際酒樓	1.20	—	—	1.16	1.18	1.18	−0.02		—		0.48	—	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	422	文華東方	4.125	4.175	4.125	4.125	4.175	4.125	—	—	640,440	2,653,325	1.68	—	—
5.60	071	美麗華	5.45	5.60	5.40	5.50	5.60	5.50	+0.05	+90	172,000	943,400	2.23	19.38	3.45
5.15	064	新世界酒店	5.10	5.15	5.05	5.05	5.10	5.05	−0.05	−65	82,000	416,100	2.05	12.47	4.26
5.60	223	百樂酒店	5.05	5.00	5.00	5.00	5.15	5.00	−0.05	−63	4,000	20,000	2.03	30.45	2.50
2.55	078	富豪酒店	2.45	2.45	2.40	2.375	2.425	2.40	−0.05	−30	802,360	1,945,969	0.97	13.57	4.93
6.60	235	紅寶石	5.50	—	—	5.55	5.60	5.55	+0.05		—		2.25	28.19	3.06

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.00	360	大東電報	46.00	—	—	46.50	47.00	46.50	+0.50		—		18.89	—	—
19.20	002	中華電力	18.30	18.50	18.20	18.20	18.30	18.30	—	—	1,329,824	24,321,028	7.43	12.61	3.41
17.80	026	中華巴士	17.60	17.60	17.60	17.60	17.70	17.60	—	—	99,400	1,749,440	7.15	17.42	4.27
14.60	032	海底隧道	14.00	14.00	13.80	13.90	14.00	13.90	−0.10	−87	788,000	10,953,100	5.65	10.34	9.35
16.80	003	中華煤氣	16.20	16.30	15.90	15.90	16.10	16.10	−0.10	−93	1,389,800	22,410,820	6.54	31.11	1.73
8.15	006	港燈集團	7.80	7.85	7.75	7.75	7.80	7.80	—	—	1,516,289	11,783,105	3.17	—	—
7.80	008	香港電訊	7.20	7.40	7.25	7.30	7.35	7.35	+0.15	+52	4,908,468	35,917,680	2.99	—	—
10.90	062	九龍巴士	10.70	10.70	10.60	10.60	10.70	10.60	−0.10	−69	123,683	1,292,817	4.31	18.11	4.81
5.10	050	油蔴地小輪	5.00	5.00	4.975	4.975	5.00	5.00	—	—	118,800	592,985	2.03	15.40	3.60

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.27	036	亞洲電視⬆	1.22	1.27	1.22	1.25	1.26	1.26	+0.04	+33	3,288,000	4,079,320	0.51	14.47	1.59
1.48	378	城市資源	1.28	1.27	1.25	1.27	1.28	1.27	−0.01	−79	182,000	229,140	0.52	—	—
4.425	353	牛奶國際	4.15	4.20	4.125	4.125	4.15	4.125	−0.025	−95	873,000	3,638,875	1.68	17.27	1.82
4.25	113	迪生創建⬆	4.15	4.25	4.00	4.00	4.025	4.00	−0.15	−11	2,188,000	9,035,200	1.62	—	—
14.30	009	香港電視	14.00	14.20	14.00	13.90	14.00	14.00	—	—	439,000	6,155,100	5.69	18.70	3.85
	168	怡和太平洋									暫停買賣				
1.20	343	三源機構	0.80	0.83	0.80	0.80	0.81	0.81	+0.01	+80	1,712,000	1,395,200	0.33	4.15	1.23
8.80	066	連卡佛A	8.70	8.70	8.60	8.60	8.70	8.60	−0.10	−55	37,900	327,460	3.49	8.73	6.57
0.84	192	連卡佛B	0.84	0.83	0.83	0.84	0.85	0.84	—	—	70,000	58,100	0.34	8.53	6.73
	067	立 興									暫停買賣				
1.29	018	東方報業	1.18	1.19	1.16	1.18	1.19	1.18	—	—	433,500	510,110	0.48	—	—
3.675	080	邵氏公司	3.525	3.50	3.40	3.425	3.50	3.425	−0.10	−21	243,000	837,225	1.39	11.76	5.69
3.80	241	瑞興百貨⬆	3.70	3.80	3.80	3.80	3.85	3.80	+0.10	+41	97,000	368,500	1.54	13.48	11.31
25.70	244	先 施⬆	25.50	25.70	25.50	25.50	25.60	25.60	+0.10	+103	3,078	78,642	10.40	32.16	5.86
2.20	233	星島集團	2.10	2.075	2.025	2.025	2.075	2.025	−0.075	−12	290,000	595,700	0.82	10.01	7.82
0.99	417	謝瑞麟	0.96	0.98	0.93	0.93	0.95	0.95	−0.01	−61	4,933,000	4,643,510	0.39	—	—
2.45	289	永安公司	2.25	2.25	2.20	2.20	2.25	2.225	−0.025	−57	51,800	115,085	0.90	10.22	9.88
1.51	187	裕華國貨一千	1.51	—	—	1.47	—	1.51	—		—		0.61	—	—
1.60	188	裕華國貨二千	1.51	—	—	1.47	—	1.51	—		—		0.61	10.75	8.60

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.17	373	聯合海外	0.94	0.97	0.93	0.95	0.96	0.96	+0.02	+50	1,646,000	1,568,940	0.39	5.92	3.11
2.80	056	聯合地產	2.55	2.725	2.50	2.70	2.725	2.725	+0.175	+14	2,790,280	7,391,771	1.11	8.51	0.80
2.625	101	淘化大同	2.525	2.55	2.475	2.50	2.525	2.50	−0.025	−63	4,489,746	11,202,534	1.02	—	—
	022	亞細安									暫停買賣				
1.20	266	奔達國際	1.14	1.17	1.13	1.15	1.17	1.17	+0.03	+42	4,268,000	4,916,720	0.48	—	1.82
0.40	106	建德國際	0.40	0.38	0.38	0.38	0.40	0.38	−0.02	−5	60,000	22,800	0.15	—	—
	206	國泰城市									暫停買賣				
1.09	355	世紀城市	1.03	1.04	1.00	1.02	1.03	1.02	−0.01	−66	2,916,100	2,975,555	0.41	10.11	9.80
7.35	001	長江實業	7.25	7.35	7.15	7.20	7.25	7.25	—	—	8,395,970	60,664,184	2.94	11.39	2.61
	112	至祥置業													
0.52	130	中華娛樂	0.40	0.415	0.395	0.395	0.40	0.40	—	—	2,765,000	1,121,150	0.16	1.06	12.47
0.69	127	華人置業	0.63	0.65	0.63	0.64	0.65	0.64	+0.01	+71	5,264,000	3,364,040	0.26	0.44	14.83
4.70	216	建業置業	4.45	—	—		4.50	4.45	—		—		1.81	24.28	2.24
4.30	120	四海地產一千	3.10	—	—	—	3.15	3.10	—		—		1.26	—	—
4.55	125	四海地產二千	3.05	3.05	3.05	3.00	3.05	3.05	—	—	2,000	6,100	1.24	1.35	22.95
1.20	126	怡東地產	1.00	—	—	—	1.00	1.00	—		—		0.41	33.78	—
2.10	277	[illegible]地產	2.10	—	—	2.05	2.10	2.10	—		—		0.85	46.05	—
1.61	128	[illegible]	1.35	1.35	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	24,000	32,400	0.55	6.48	9.33
0.80	035	[illegible]	0.72	0.74	0.70	0.71	0.72	0.72	—	—	12,227,000	8,796,910	0.29	9.80	3.46
	[illegible]	[illegible]									暫停買賣				
2.25	[illegible]	[illegible]	2.20	2.15	2.125	2.15	2.20	2.15	−0.05	−28	8,000	17,150	0.87	2.88	9.30
0.60	[illegible]	[illegible]國際	0.54	[illegible]	0.55	0.55	0.57	0.55	+0.01	+60	2,380,000	1,353,580	0.22	11.02	—
1.04	140	金山地產	0.85	—	—	0.85	0.90	0.85	—				0.35	6.22	1.76
	361	多盈利													
2.25	142	鷹君優先股	2.125	[illegible]	[illegible]	2.125	2.15	2.125	—	—	1,399,000	2,937,900	0.86	—	3.58
2.325	041	鷹 君	2.15	[illegible]	2.125	2.15	2.20	2.15	—	—	5,772,000	12,293,500	0.87	8.63	3.53
4.925	010	恒 隆	4.60	4.65	4.575	4.625	4.65	4.625	+0.025	+101	3,691,000	17,012,676	1.88	7.95	5.40
3.70	052	夏利文	3.60	[illegible]	3.60	3.60	3.65	3.60	—	—	4,000	14,400	1.46	5.11	8.61
4.70	012	恒基兆業	4.70	4.70	4.575	4.60	4.65	4.65	−0.05	−59	5,399,000	24,893,576	1.89	10.24	4.08
3.95	157	協成行	4.00	—	—	4.025	[illegible]	4.025	+0.025		—		1.63	9.46	5.47
8.05	007	置 地	7.55	7.60	7.50	[illegible]	[illegible]	7.60	+0.05	+95	5,135,709	38,820,060	3.09	19.54	4.21
7.40	047	置地優先股	7.10	7.20	7.15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.10	+78	37,000	265,900	2.92	—	4.72
0.49	149	港澳發展	0.415	0.425	0.41	0.415	0.42	0.42	+0.005	+63	3,386,000	1,407,600	0.17	—	—
5.20	049	置業信託A	4.475	4.45	4.375	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−0.075	−40	283,152	1,249,524	1.79	7.17	5.41
0.97	153	置業信託B	0.85	—	—	[illegible]	0.85	0.85	—		—		0.35	6.94	5.59
0.82	159	鴻聯投資	0.80	0.78	0.78	0.77	0.80	0.78	−0.02	−23	10,000	7,800	0.32	11.00	10.26
0.74	160	漢國置業	0.69	0.70	0.68	0.69	0.70	0.69	—	—	284,000	195,620	0.28	—	—
3.10	054	合和實業	2.975	3.05	2.95	2.95	2.975	2.95	−0.025	−77	6,548,400	19,603,600	1.20	10.98	5.85
	352	合和優先股													
2.65	055	新昌集團⬆	2.525	2.65	2.525	2.60	2.65	2.625	+0.10	+26	867,249	2,244,973	1.07	5.30	8.00
0.94	164	熹泰置業	0.69	0.75	0.68	0.72	0.74	0.72	+0.03	+25	9,702,000	6,703,660	0.29	8.67	4.63
0.93	014	希慎興業	0.91	0.91	0.89	0.90	[illegible]	0.91	—	—	5,710,000	5,145,800	0.37	13.85	—
1.60	165	明輝發展	1.30	1.31	1.29	1.30	[illegible]	1.30	—	—	228,000	298,140	0.53	42.35	0.52
	171	國際實業													
1.18	173	嘉華石業	1.02	1.05	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.02	+56	2,624,000	2,699,300	0.42	7.25	6.73
1.61	181	啓 明	1.43	—	—	1.45	[illegible]	1.45	+0.02		—		0.59	3.13	10.34
4.50	182	駿利企業	4.46	—	—	4.00	—	4.46	—		—		1.81	8.41	2.24
0.83	184	激成投資	0.79	—	—	0.79	[illegible]	0.79	—		—		0.32	3.66	7.59
0.31	185	建煌新記	0.28	0.285	0.27	0.28	0.285	0.285	+0.005	+66	216,000	60,820	0.12	—	—
0.87	134	基利建新	0.86	—	—	[illegible]	[illegible]	0.86	—				0.35	7.43	2.33
3.85	190	熊谷組	3.50	3.50	3.45	3.50	[illegible]	3.50	—	—	331,000	1,152,600	1.42	9.80	7.71
550.00	189	廣生行	482.00	488.00	484.00	486.00	488.00	488.00	+6.00	+82	3,390	1,647,450	198.20	14.62	5.61
0.84	063	LETPacific	0.70	0.72	0.68	[illegible]	0.72	0.72	+0.02	+40	224,200	156,560	0.29	33.96	1.37
1.94	068	利興發展⬆	1.90	1.94	1.90	1.90	1.90	1.90	—	—	397,000	763,110	0.77	6.58	3.53
66.00	195	樂古置業A	64.00	65.00	64.00	64.00	65.00	64.00	—	—	6,972	446,892	25.99	19.52	4.69
6.60	196	樂古置業B	6.60	6.40	[illegible]	[illegible]	6.50	6.40	−0.20	−18	9,060	57,966	2.60	19.53	4.69
	198	大富地產									暫停買賣				
0.68	201	華大地產	0.51	[illegible]	[illegible]	0.50	0.51	0.51	—	—	1,054,000	543,480	0.21	12.35	3.55
	202	萬年置業													
2.25	203	美居集團	2.225	2.225	2.225	2.225	2.25	2.225	—	—	438,641	971,871	0.90	3.90	25.61
18.30	158	萬邦投資	18.30	18.10	18.10	18.00	18.10	18.10	−0.20	−58	1,500	27,150	7.35	7.56	6.63
0.54	156	新時代	[illegible]	0.54	0.51	0.53	0.54	0.54	+0.01	+59	4,034,000	2,114,280	0.22	154.29	—
4.625	[illegible]	新城市	4.55	4.55	4.50	4.525	4.55	4.525	−0.025	−101	422,700	1,906,808	1.84	13.73	3.41
8.60	[illegible]	新世界發展⬆	8.55	8.60	8.40	8.40	8.45	8.40	−0.15	−36	2,130,400	18,026,300	3.41	10.76	4.52
0.53	[illegible]	鴻昌國際	0.50	0.50	0.50	0.49	0.50	0.50	—	—	1,126,000	563,000	0.20	1.19	—
	220	冒利地產													
2.275	073	百利保	2.025	2.025	1.96	2.00	2.025	2.025	—	—	366,953	726,062	0.82	2.44	8.89
1.70	074	保華建築	1.63	1.68	1.65	1.64	1.66	1.66	+0.03	+63	281,312	466,632	0.67	32.61	6.02
1.45	225	博富臨	1.32	1.34	1.32	1.34	1.36	1.34	+0.02	+73	32,000	42,440	0.54	7.20	4.48
5.60	077	聯邦地產A二千	5.35	—	—	5.25	—	5.35	—		—		2.17	—	—
5.95	232	聯邦地產A五千	5.50	5.50	5.35	5.45	5.50	5.45	−0.05	−71	180,000	977,250	2.21	9.12	8.53
1.15	228	聯邦地產B	1.02	—	—	1.05	1.08	1.05	+0.03	+38	16,131	15,808	0.43	8.79	8.86
	369	彩虹發展													
	231	富利國際									暫停買賣				
1.32	281	川河集團⬆	1.28	1.32	1.26	1.26	1.28	1.27	−0.01	−79	2,198,000	2,827,940	0.52	15.62	2.62
2.25	251	爪哇企業	2.00	2.075	2.00	2.05	2.075	2.075	+0.075	+28	200,000	408,250	0.84	9.08	3.86
	238	森滿合									暫停買賣				
	065	基立集團									暫停買賣				
1.33	252	華信地產⬆	1.25	1.33	1.30	1.26	1.33	1.33	+0.08	+15	18,000	23,640	0.54	6.96	12.02
2.975	240	海裕實業	2.40	2.475	2.40	2.425	2.45	2.425	+0.025	+86	72,000	174,150	0.98	14.85	5.15
9.45	016	新鴻基地產	9.15	9.35	9.15	9.30	9.35	9.30	+0.15	+70	4,735,350	43,691,104	3.78	8.41	4.40
1.29	082	瑞 安	1.21	1.23	1.19	1.18	1.20	1.19	−0.02	−41	621,000	742,300	0.48	7.52	7.55
1.362	412	順豪地產★	1.16	1.17	1.15	1.14	1.16	1.15	−0.01	−74	406,172	470,849	0.47	—	0.83
	245	星港地產													
0.59	083	信和置業	0.53	0.54	0.52	0.52	0.53	0.53	—	—	8,340,000	4,388,190	0.22	7.36	4.11
0.56	247	信和地產	0.47	0.475	0.465	0.465	0.47	0.47	—	—	8,232,000	3,842,045	0.19	6.38	2.55
	256	兆景祥									暫停買賣				
5.75	086	大 新	5.55	5.65	5.60	5.65	5.70	5.65	+0.10	+65	105,000	591,250	2.29	11.46	7.08
3.225	257	新安置業	2.85	—	—	2.75	—	2.85	—		—		1.16	9.25	1.75
1.43	259	宋加喇	0.91	—	—	0.95	—	0.95	+0.04		—		0.39	25.61	—
3.325	088	大昌地產	3.275	3.30	3.20	3.25	3.275	3.25	−0.025	−82	687,000	2,241,850	1.32	7.92	7.39
2.175	089	大生地產	2.125	2.10	2.075	2.10	2.125	2.10	−0.025	−52	394,000	826,875	0.85	21.56	3.80
2.45	090	泰盛發展	2.40	2.375	2.35	2.375	2.40	2.375	−0.025	−61	1,176,250	2,796,513	0.96	7.38	10.10
0.73	091	德榮建築	0.71	0.71	0.68	0.68	0.70	0.68	−0.03	−7	240,000	167,880	0.28	10.86	—
0.61	028	天安中國	0.54	0.56	0.52	0.55	0.56	0.55	+0.01	+60	3,191,000	1,705,230	0.22	—	—
4.60	266	天德地產⬆	4.50	4.60	4.55	4.60	4.60	4.60	+0.10	+48	14,000	63,900	1.87	25.34	0.54
0.237	092	大寶地產	0.209	0.209	0.206	0.205	0.208	0.208	−0.001	−102	650,000	135,060	0.08	—	—
0.20	269	大寶優先股	0.188	0.184	0.182	0.179	0.182	0.182	−0.006	−15	310,000	56,740	0.07	—	—
0.70	267	泰富發展	0.65	0.68	0.64	0.67	0.68	0.67	+0.02	+36	4,574,720	3,022,593	0.27	4.23	9.69
2.20	270	友聯世界	1.82	—	—	1.82	1.85	1.82	—		—		0.74	12.89	8.13
	278	華廈置業													
1.80	094	華光地產	1.76	1.77	1.77	1.77	1.80	1.77	+0.01	+100	10,000	17,700	0.72	16.19	—
	137	華美置業									暫停買賣				
1.60	283	偉益置業	1.57	—	—	1.60	—	1.60	+0.03		—		0.65	7.23	11.87
6.65	004	九龍倉	6.55	6.60	6.40	6.45	6.50	6.45	−0.10	−43	3,847,225	24,943,256	2.62	12.87	11.41
0.96	287	永發置業	0.87	0.93	0.88	0.88	0.91	0.88	+0.01	+85	108,000	98,560	0.36	4.51	7.26
0.36	288	永鴻基	0.28	0.30	0.28	0.28	0.295	0.28	—	—	1,940,000	558,400	0.11	38.89	—
7.60	097	永泰建業⬆	7.35	7.60	7.40	7.50	7.70	7.60	+0.25	+30	58,200	434,310	3.09	6.72	5.00
2.025	291	永達利	2.00	2.00	2.00	2.00	2.05	2.00	—	—	12,000	24,000	0.81	—	—
1.05	260	輝煌太平洋	0.93	0.95	0.90	0.89	0.90	0.90	−0.03	−14	329,000	305,590	0.37	3.53	11.10
2.30	193	慶屋國際	2.10	2.10	2.10	2.00	2.10	2.10	—	—	20,000	42,000	0.85	18.47	1.42
1.85	296	裕興建築	1.40	—	—	1.40	—	1.40	—		—		0.57	39.66	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342	FAI	37.776	—	—	—	39.00	37.776	—		—		15.34	—	—
	162	虎 豹													
9.80	170	工業投資	7.00	7.20	7.00	7.15	7.20	7.15	+0.15	+49	20,300	142,720	2.90	6.41	2.23
0.59	200	澳門電力	0.52	0.52	0.52	0.52	0.53	0.52	—	—	130,000	67,600	0.21	—	—
—	255	TDMBerhad	—	—	—	1.00	—	—	—		—		4061.52	—	—

香港公共圖書館 PUBLIC LIBRARY

財政司實行有求必應政策取悅各階層

工商界看稅項加減尚輕微 消費成本不會明顯轉嫁

外貿本銷旅遊投資金融業物證券均將無何刺激

經濟放緩預計切合實際間稅增幅不大市民一鬆一口氣歡迎職業女性 有減稅額計算嫌複雜減利得稅缺積極性

（特訊）財政司翟克誠昨（二）日公布的八八至八九年度財政預算案時，對經濟展望仍然是審慎樂觀的，而預計出口總增長率有百分之九，通脹率預期為百分之七，至於稅項增減，亦大致符合事前各界之預期及能迎合各方面之期望，至於政府增加之間接稅，由於幅度不大消費成本不會明顯轉嫁至消費者身上，對通脹刺激自較溫和了。

綜合工商金融各界人士消息稱，新財政預算案除對經濟仍有審慎樂觀之預期外，稅項增減，大致上屬數字遊戲，兼且稅項增減幅度不大，對經濟以致個人影響亦較輕了，但總括而言，今次稅項變更，仍對工商業及高收入人士較有利，最明顯者如公司利得稅由現行的百分之十八減至百分之十七，標準稅由十六點五降至十五點五，而物業稅，利息稅及非有限公司利得稅寬減，皆對中上收入階層較有利。此外減稅項目還有薪俸稅，並將累進率降為百分之三，至於爭議較激烈之夫婦分開評稅仍未實施，財政司只給予外出工作妻子最高額外的一萬五千免稅額，而子女及父母免稅額亦酌量提高，旅遊界力加爭取的降低離境稅，亦獲得由一百二十元降至一百元，小童由六十元降至五十元，從以上減稅項目中，基本上是照顧到大多數人之意願了。

在加稅項目方面，驟車人士及煙酒依然是例牌針對項目，中港碼頭之離境稅則早已是訂定的了，汽油，銀行及接受存款公司牌照及註冊費亦在增加之列，至於郵費及水費則另行其酌在日後訂定，大致而言，加稅項目的幅度不大，對有關服務及商品成本價格無大刺激，即使成本轉嫁至消費者身上也僅屬輕微而已。

工商及金融界人士認為，新財政預算案對物業，證業的發展均無任何重大刺激作用，而來年之外貿，本地經濟，旅遊，投資，金融，經濟放緩之預期亦切合實際，間接稅增加幅度細及範圍窄也使市民可鬆一口氣，至於職業婦女有額外免稅額，相信可鼓勵更多婦女外出工作，對緩和勞工短缺及基於總稅公平原則也是有利的，只是計算稍複雜，同時減利得稅也缺乏積極性，因本港利得稅率已低，倒不如從扶助工商業發展更切合實際了。總括而言，預算收支增減幅度只稍逾一成，在經濟放緩時期是可行而穩健的，但新預算對新投資鼓勵有限，對內外投資步伐起不了多大推動作用，至於增稅方面，市民大多可從社會公共及福利開支增加中得到間接補償，甚至在薪俸稅寬減中享受到實質利益，是以普遍市民多對新預算案無多大異議，並對新年度經濟及生活質素維持審慎樂觀的。

匯豐銀行經濟研究部主任

匯豐銀行經濟研究部主任鄭海泉表示：由於上一年度政府盈餘較前大減因而預算案變化不大。預料本年度盈餘較前大。鄭氏認為，政府不應考慮刺激經濟政策，因為過去兩年經濟急劇增長，使資源拉緊，包括土地及勞工。預料今年經濟增長放緩，有利健康調整。現在財政司把利得稅率減少百分一，這在本港經濟放緩估計的未來一年當中有助經濟活動的平穩，和緩不良的影響。

港大陳坤耀博士促改革稅制

一位財經專家對新預算的批評是毀譽參半。他希望徹底改良稅制，才能實質中層及低層人士。港大亞洲研究中心主任陳坤耀博士認為，現時的稅制並不公平，中等收入人士，即年入十萬至二十萬的受薪階級，稅務負擔亮遠高於新加坡及日本等高稅國家的就業人士。他期望財政司在即將發表的財政預算案中，能正視這個長期不公平現象，對稅制作出檢討及改革。

陳氏以新加坡及日本為例，公司及利得稅遠高於香港，但就業人仕的負擔稅項只在百分之十五以下，但以香港這個標榜低稅率的地區，中等入息人仕竟要負担接近百分之十六點五的稅項。

對於近期部份商界人仕提出削減利得稅的要求，陳坤耀強烈反對。他說，現時利得稅百分之十八其實已偏低，甚至有能力提高，來減輕就業人仕的負責，而減利得稅對刺激經濟政府幫助甚微。根據理論經驗及，投資意欲與稅率的關係不大，除非稅率高達不能接受的程度，加上政府首要是減輕中等階層的稅務負担，因此減利得稅全無道理。

關於間接稅，政府目標一向是要推持穩定稅收，間接稅是較有保障，若政府太倚賴直接稅收，經濟不景時，政府便會遭遇很大打擊，而徵收間接稅對市民消費力只會略有影響，對旅遊業方面，預料打擊也不會太大，因港貨物價格普遍不高，即使再抽百分之五的稅項，影響也不會太嚴重。

陳坤耀認為儘管在今年財政年度未有提高稅的必要，但因八九年經濟有可能會放緩，為了未雨綢繆，過份倚賴直接稅並非上策。

汽車牌稅提高仍然可負担

在多項增加間接稅項之中，汽車牌費亦為其中之一，增幅為百分六，但登記稅方面仍照舊，三菱汽車亭之盛便認為影響性不大，原因是目前汽車牌稅的水平已是很高，對汽車市場的增長已產生很大的壓抑作用，上項增費僅屬輕微負担。

酒價升市道定有不利影響

在汽油方面，財政司建議稅率由每升二．四〇元增至二．五五元，以及將路上行駛車輛所使用的柴油，由每升一．二〇元升至一．二七元。身利巴士公司獲退回的柴油稅，將仍然是每升六十五仙。增幅不大，大致上可以負担。

酒類的稅率，財政司有三點建議。（一）蘋果酒、梨酒、啤酒、非歐洲種類葡萄酒及中國酒類的從量稅稅率增加百分六。（二）入口乙醇及甲醇的基本稅率，由每升四．三〇元增至四．五五元。（三）減低拔蘭地與威士忌、甑酒、甜酒、酒、伏特加及其他烈酒之間現有的稅率差距，建議將拔蘭地的從量稅稅率由每升六十七元減至五十五元，即每升減十二元，而上述其他酒類的從量科率，則維持每升四十八元。不過，這些酒類的從價稅稅率由百分二十增至百分三十。財政司認為購買較廉價牌子的人士每瓶酒所付出的科款，不應與購買較高價牌子的人士所付出的相同。減低拔蘭地與威士忌之間的稅率減低約百分十二點五，即每升減九元，較廉價威士忌的稅率則略為上升。

一位洋酒代理商說，除廉價拔蘭地的從量稅下降之外，威士忌、甑酒、甜酒、冧酒，伏特加及其他烈酒則並無降低，但從價稅却由百分二十增至百分之卅。此外，蘋果酒、梨酒、啤酒、非歐洲種類葡萄酒及中國酒類的從量稅率亦增加百分六。在這種情況下，酒類價格將會大部份上升。

他表示，現時尚未能準確計算種類價格的升幅，但相信會對市道有一定影響。事實上，由於外匯高漲，酒類價格已不斷上升，在稅率增加後，價格將會更高。銷量龐大的啤酒，由於原來的價格較低，故此估計對市道影響較微。

香烟價格略升無碍於銷量

在香烟方面，財政司建議將稅率由每千枝一百六十五元增至一百七十五元，雪茄以稅率由每千克二百二十元增至二百三十三元，烟絲由每千克二百元增至二百一十二元。中國製造烟草則由每千克四十三增至四十五．五〇元。

香港烟草業商會一位發言人表示，香烟稅提高後將會導致售價上升，但幅度由各代理決定，由於加幅輕微，相信對市銷影響不大。

機場稅略減對遊客作用不大

據一位酒店業人士表示，財政司建議在新一年度將機場稅由一百二十元減至一百元，小童則由六十元減至五十元，減幅仍嫌輕微，相信對刺激遊客來港並無多大作用。不過，今次減低機場稅仍可反映港府正視旅遊業界對高機場稅的意見，希望下一年度能再度減低。

酒店聯會視機場稅象徵式減

香港酒店業主聯會執行總幹事李漢城指出：為着更有效處理旅遊事務，政府實應考慮推出酒店業或旅遊代表進入立法局，担任議員的職責。

現在政府減低機場稅，幅度不大，屬於象徵性質，但仍值得歡迎。

減物業印花稅有助置業心理

就有關預算案財政司寬減的物業交易印花稅，以鼓勵更多人自置物業，據魏理仕物業顧問公司董事湯振輝表示：政府由四月一日起，將開始徵交的二點七五稅率的物業交易由五十萬元提高至一百五十萬元，降低價值二十五萬元至一百五十萬元的物業印花稅率，此舉將可減輕自置中小型物業人士的置業負担，對置業心理有一定刺激作用。

美聯物業代理公司董事高偉明則認為：政府降低物業印花稅，將可減輕置業人士初期之負担，而降低物業稅，將使物業收益回報率提高，對置業自住以致收租皆有利，亦鼓勵更換居住單位情況更為活躍，基本上對物業市道有帮助的，同時亦對樓價有支持作用，減輕今明兩年住宅供應大增對物業市及樓價造成之調整壓力了。

提高銀行及存款公司牌費

財政司昨日在其新年度預算案中建議提高銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費百份八。金融界認對該業影響不大。

渣打銀行外匯部經理葛根祥認為，提高銀行牌照及註冊費對該業無甚影響。

華資接受存款公司公會發言人潘長風表示，加牌費祇會令到該業的經營成本稍提高而已，並不會引來倒閉，而近年接受存款公司較多結束主要是受金融業法例的影響。

潘氏認為，新年度財政預算案的各項減稅措施並不會刺激接受存款公司的存款上升，但會刺激消費增加，從而有助於該業的分期付款按揭業務。

公共事業聯合會調查意見

公共事業工會聯合會調查顯示，被訪者中逾六成夫婦因合併評稅而多付稅款。

洋務工會最近一項問卷調查顯示，逾九成被訪者認為個人免稅額應該提高，超過八成被訪者贊同夫婦可自由選擇分開或合併報稅。現在預算案經已宣佈，工會代表對於財政司的改進並不熱烈歡迎，認為實惠不大，政府有更加放寬與簡化的必要。

預算增減幅度略逾一成可行

新投資所獲鼓勵將有限 市民反應普持審慎樂觀

棉紡業並非夕陽工業 用棉量去年創紀錄

棉紡業同業工會主席吳中豪表示空氣紡紗錠設備大增反映業內產銷旺盛，不過今年生產則略見遜色。

（特訊）香港棉紡業過去兩年來業務發展相當理想，令原棉消費量持續明顯上升，而空氣紡紗錠設備亦相應大增，反映出紡織業並非為官商各界一向目為之夕陽工業，只是經歷過去兩年旺產以後，今年生產則較過去數月略為遜色，同時日後業務也顯得並不太明朗，不過此乃業內生產正淡循環現象，非就爭力衰落象徵。

據香港棉紡業同業公會主席，中央紡織有限公司創主席吳中豪表示：八七年本港棉紡業用棉量創出新紀錄，估計全年所消耗之原棉達二億四千萬公斤，較八六年同期增加百分之十六點八一，而八六年的增長率亦達百分之二十四點九四，連續兩年大幅增長，顯示出本港棉紡並非如一般官商界視為之夕陽工業，事實上，八七年業內環錠備達到二十八萬一千一百多枚，較對上一年增加百分之零點九八，而空氣紡紗錠則達到六萬二千四百九十二枚，較上一年增加百分之十四點一九，而併條錠為三萬四千零五十二枚，較對上一年增加百分之三十二點一八，甚至業內工人亦增加百分之五點三，僱用人數達七千多人，由以上資料亦反映出八七年棉紡業產銷良好，尤其是空氣紡紗錠大增，而一枚空氣紡紗錠生產力相等十個環錠，因此空氣紡紗錠大增，亦充份反映出棉紡業生產是大大增加的了。而八七年棉紗產量達到二億零五百萬公斤，較八六年增加百分之十三點七九，反之混紡棉紗產量則只有九百萬公斤，較八六年減少百分之十四點三八。

吳中豪指出：過去兩年間本港棉紡業產銷可以說是進入高潮，不過轉入今年以後，需求則見較過去六個月前為遜色，但此現象只屬業內之生產正淡循環而已，亦非生產低沉現象，不過目前生產前景仍未明朗，但本港棉錠業競爭力不弱，希望需求不致明顯退減。

歐洲金融早市

美元閃縮 金價報高

倫敦白銀跌四美仙

（特訊）倫敦二日消息：美元星期三在歐洲早市見反覆，黃金價格上揚。

在意大利及西德交易商謂外匯市場交投不大，繼續沿過去數日走勢成交。

在交易第一小時美元在狹窄幅度波動，而且更預期是日會交投平穩，因無消息刺激大市。

中午前，美元與上日收市比較：法蘭克福美元由兌一．六八七五，蘇黎世馬克上升至一．六八五五，蘇黎世美元由兌一．三九一五瑞士法郎上升至一．三九四五。

巴黎美元由兌五．七〇六五法郎上升至五．七一三五，阿姆斯特丹美元仍兌一．八九四〇荷盾，無升跌。

米蘭美元由兌一二四四．三五里拉下跌至一二四〇．〇〇。

倫敦美元由兌一．二五七〇加元下跌至一．二五六五，英鎊由兌一．七七七五美元回順至一．七七四三美元。

美元在東京回順，收市兌一二八．五〇日元，較上日收市一二八．六三日元下跌。其後在倫敦報兌一二八．五五。

黃金在倫敦開市報四三一．七〇美元，上午定盤價為四三一．五五美元，均較上日收市四二八．七〇美元上升。

蘇黎世，黃金開市報四三一．九〇美元，開市報四三二．〇〇美元，均較上日收市四三〇．二〇美元上升。

白銀在倫敦早市報六．二五美元，較上日六．二九下跌。蘇黎世每安士六．二五美元，較上日下跌〇．〇三五美元。

米市交投穩 中國米少沽

（特訊）昨（二）日米市，交投穩定。入口米商十家開盤，中國米提食米十四款，中國米提沽較少。

據米業人士指出：中國米醞釀再加價，雖未成為事實，但入口米商提沽很少，就是準備加價的前奏，預料中國米再加價後，與泰國米價位差距接近。

成盤紀錄：泰國金龍香米每担二四八元，金鳳香米二三八元，菊花香米二四八元，金象香米二〇〇元，美國絲苗二七五元，中國天字絲苗二二五元，洪字絲苗二〇八元，星字絲苗二〇八元。澳洲膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四二元。

今年皮革服裝回復牛皮作主料

港製高級皮革服裝水準特高，備受世界市場歡迎。首季接單保持穩定，惟原料價升幅過高，將會一再削弱經營利潤。特麗奇廠全年產銷將留兩成，產值近一億元。

周偉思小姐

（特訊）香港大規模皮革時裝製造商之一特麗奇製衣廠有限公司去年產銷非常理想，全年計劃生產十五萬件皮革時裝指標全部完成，總值逾一億港元。由於該廠近年積極培養新秀，教練香港一聲幹勁十足，業務將會進入一個新的里程。全年產銷可增百分之二十。

據特麗奇製衣廠經理周偉思小姐表示：皮革製衣至今天已成為時裝化，世界市場銷量越來越廣，前景發展盆具信心。她說：只不過皮革成衣主要原料為皮料，價格非常昂貴，同時價格的波動性甚大，必須要富經驗及慣重處理，否則會造成重大損失，故此經營皮革服裝製造承担的風險甚大。甚麼原因皮革原料價格波動特大呢？周小姐說：主要影響如下：一、近年世界金融市場波動料價大幅上升。二、皮革成衣逐漸時裝化，款式及用料轉變快，如去年最流行的皮革服裝多是羊皮，但今年趨勢則以牛皮為主，由於原料轉變關係，隨時影響價格波動，三、皮革成衣廠開設日多，原料需求大增，加上氣候無常，增添皮料價格的波動。

論及港產皮革服裝款式質素及有否利用名牌子向世界市場推廣方面。周偉思小姐說：港製皮革時裝對於款式設計和質素方面目前都能達到世界一流水準，產品大受海外市場歡迎。利用名牌作推廣方面，現時本港製造商似乎仍不須以名牌子作為標榜，原因是港製皮革成衣手工精細，款式設計追上潮流，而且出口數量大宗，無須花費大量資金作宣傳以增加負担。另一方面，利用名牌皮革服裝所獲推廣實質性不大，比如由十多歲至二十歲，穿着的皮革時裝，這些顧客消費不高，通常很少追求名牌貨，只求款式及質素佳產品，至於男仕皮革服裝，多數是着重款式是否追上潮流與款式是否新穎，對名牌與否則無關宏旨，其中只有三十至四十歲，經濟基礎較佳的女仕，才崇尚名牌皮革服裝，因此名牌子實與市場推廣無關。

特麗奇今年接單情況怎樣？周小姐說：雖然去年第三季港產成衣受股市風潮影響，接單普遍下降，但皮革成衣的訂單注入仍然穩定，就以特麗奇來說，目前接入訂單已至第三季，預計今年產量會超過去年二成，同時營業額將超過一億元。

特麗奇以生產那類皮革為主呢？周小姐說：該廠皮革時裝包括有男士高級流行成衣、小童時款皮革服裝及高貴女裝皮革服裝等。由於該廠在國際市場擁有廣大客戶及崇高聲譽，因此外銷接年遞增，為了進一步提高產品質素，令每一件衫也合標準，以及保證落貨期準確，最近更作出多項行動，其中包括擴大品質控制部門，目前擁有各部門專業人材超過一百人。加强國內加工廠生產能量，保證產品質素，技術嚴格控制，確保交貨期和實施計劃完成每年超額指標等。周偉思小姐說：該公司作出此項行動，最大目的是增強海外顧客信心和令國內合作單位彼此間合作愉快。周小姐強調指出：特麗奇有今天的點滴成就，主要是其會員在創業上付出苦心與刻意培養人材所致。該公司年青的接班人都是學識豐富和活力幹勁的一羣，因此對未來加強中港合作和創匯益見信心。

特麗奇製衣有限公司是本港著名皮革時裝製造商，由工業家周康齡君所創辦，而周氏目前正處半退休狀態。該公司經過不斷的努力，現在已成為全港最大的皮革成衣製造商之一，更以企業化經營方針，健全組織，完善管理系統，漸向電腦化及精密化發展。現時該公司中堅人材如下：周偉思小姐，專責主持行政策劃及執行事務；陳永穗（採購部經理），專責皮革原料及國際行情原料採購事宜。張可男小姐（營業部經理）掌管業務擴展；徐偉文，專責工廠事務及生產計劃。莫如眞小姐（副總經理）專責行政及財務等。

（鄧雲）

連坐車都同森那美有關？

你可能想不到：森那美不僅進口名牌私家車，並最先將四座位的士引進本港，同時又進口冷氣小巴、消防車、貨車…

事實上，森那美集團業務範圍之廣，以及與你生活關係之密切，往往出乎你意料之外。

除了進口汽車外，我們又為工商業及住宅樓宇裝設供水系統、供電系統和防火設施；為本港道路建設、開山填海和興建樓房等工程供應建築機械器材；並為工商界及私人提供物業管理、估價、買賣和租賃等服務。

森那美各項主要業務，無論是承造工程、物業服務、汽車進口或建築機械器材，皆發展蓬勃，業績驕人，令森那美成為本港規模龐大、實力雄厚的集團之一。

就以汽車進口為例：我們進口的汽車，種類超過十多種；所代理的名牌汽車如寶馬、福特、三菱、愛快羅密歐、鈴木等皆家傳戶曉，同時，我們所提供的銷後服務亦備受推崇。

銳意進取的精神、加上靈活完善的現代化管理，是森那美一向賴以成功的因素；展望未來，我們仍將本着同樣的作風，穩步邁進，繼續拓展多元化的業務，為本港的經濟繁榮作出貢獻。

森那美香港有限公司 Sime Darby

香港告士打道311號皇室大廈34樓 電話：5-8950777

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

香港股市行

★除淨 ▲除息

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行財務投資	
8.00	021	聯合企業	7.80
8.40	103	亞洲保險↑	8.20
20.60	023	東亞銀行↑	20.60
0.86	371	設資國際	0.83
3.10	123	嘉宏國際	3.025
	110	中國東方	
—	459	中華娛樂策略	0.85
	121	紀德投資	
1.05	106	Crusader	0.88
4.90	440	大新金融	4.80
1.11	053	道亨集團	1.06
0.85	129	財務地產	0.83
2.85	214	FPSpec↑	2.55
31.25	011	恒生銀行	29.80
7.70	005	匯豐銀行	7.30
11.70	145	建屋貸款	11.10
	148	遠東財務	
0.245	166	國銀亞洲	0.234
	183	嘉華銀行	
	197	倫太保險	
1.20	376	萬勝證券	1.02
0.99	174	百利大國際	0.83
0.52	222	泛印集團	0.50
0.40	226	萬景財務	0.36
1.02	227	大衆國際	0.96
1.88	086	新鴻基財務	1.75
1.05	258	永盛財務↑	0.85
	261	森地財務	
1.78	265	得利投資	1.60
1.85	349	友聯銀行	1.56
	274	大華銀行	
41.75	096	永隆銀行	39.75
		綜合企業	
0.93	104	冠亞商業	0.90
0.80	271	亞洲證券國際	0.76
1.53	024	寶威國際	1.44
0.93	025	其士	0.87
2.325	116	周生生	2.325
0.77	367	莊士機構	0.59
1.23	441	寶隆洋行	1.12
10.20	439	Elders↑	9.60
7.10	118	第一太平實業優	7.05
4.10	036	第一太平實業↑	2.75
2.10	133	第一太平國際↑	2.00
	138	GulfArab	
0.75	264	公和祥	0.58
8.10	013	和記黃埔↑	7.95
1.23	175	志正國際	1.02
12.00	015	怡和控股	11.60
9.25	208	怡和策略	8.80
8.30	209	怡策優先股	7.50
4.90	069	利豐	4.85
2.85	194	廖創興	2.80
	070	德智發展	
	205	MegaPacif	
0.68	218	王集團	0.68
0.62	438	太平協和	0.50
6.30	224	建生實業	6.05
1.50	249	森那美	1.48
0.55	253	麗德投資	0.51
16.90	019	太古洋行A	16.50
3.00	087	太古洋行B	2.875
	286	衛利行	
3.15	290	永安集團	2.90
3.00	020	匯豐國際	2.925
0.69	464	長江國際★	0.52
1.35	375	長江貿易	1.03
2.40	100	仁孚	2.40
		綜合工業製造	
0.44*	102	富力電子	0.405
0.56	115	忠德石油	0.45
0.73	031	康力投資	0.71
10.80	122	鱷魚恤	10.20
2.05	295	萬順實業	1.66
0.66	033	依利安達	0.63
0.37	034	愛美高	0.325
	131	遠東羊毛	
9.30	093	青洲英坭	8.70
0.36	136	通用電子▲	0.38
1.10	040	金山實業	1.03
11.20	044	港機工程	10.30
0.24	114	Herald10000	0.206
0.33	561	Herald2000	0.218
8.80	146	香港地氈	8.50
2.65	152	茂昌眼鏡	2.65
4.15	154	香港毛紡↑	4.10
2.85	172	香島印染	2.825
6.50	179	德昌電機	6.20
0.87	180	開達實業	0.84
1.05	141	金城工商	1.05
1.62	186	隆豐集團↑	1.59
2.40	191	麗新國際	1.75
8.80	411	南順	8.35
	199	偉華實業	
0.59	339	羅氏針織	0.57
2.125	366	陸氏實業	2.025
7.10	211	南豐紡織	7.05
15.90	212	南洋紗廠	15.90
0.78	213	樂聲電子	0.70
1.68	178	永新企業	1.65
0.58	075	彩星集團	0.53
0.179	076	寶福礦油	0.171
0.99	243	品質企業	0.91
1.80	229	利民實業	1.74
0.83	472	鴻運電子	0.82
0.73	234	玫瑰針織	0.70
7.60	236	生力啤酒▲	6.85
0.70	448	善美電器	0.63
1.09	081	蜆殼電器↑	0.92
17.90	250	南海紗廠	16.20
6.75	084	寶光實業	5.45
1.62	254	廣聯企業	1.60
5.60	458	聯亞集團	3.50
7.20	272	協興針織	6.85
6.05	273	怡南實業	5.25
	275	裕泰針織	
0.67	419	友利電訊↑	0.63
3.375	333	偉易達↑	3.325
0.69	413	華盛國際↑	0.64
8.50	098	南聯實業	8.35
1.12	099	王氏工業	1.07
5.75	294	長江製衣	2.50
0.55	298	通生金屬	0.28
		運輸航運	
6.75	293	國泰航空	6.40
1.42	338	中華造船優先股	1.33
1.36	029	中華造船▲	1.28
1.73	119	新海康	1.51
9.00	117	萬邦航業	8.20
1.76	207	明仁企業	1.70
	210	馬化	
4.35	217	海南發展	4.025
3.00	332	東方海外	2.90
4.20	237	安全倉	4.20
3.475	242	信德企業	3.325
	276	宇宙船務	
—	095	華光航業	—
	282	威華航業	
	284	匯寶航運	
		[illegible]	
2.50	105	凱聯酒店	2.45
1.56	341	大家樂	1.41
1.06	037	遠東酒店	0.88
7.80	039	富麗華	7.80
8.70	051	海港企業	8.70
4.35	045	大酒店	3.90
4.40	470	大酒店1000	3.82
	473	大酒店250	
—	161	鴻福實業	2.15
1.20	163	國際酒樓	1.20

業內拆息前日銳升後又轉大跌

拆息仍有暗湧

主要外匯價互有升降港匯指數跌一小點

（特訊）業內港元拆息於上日銳升後，昨日又見大幅度回跌，反映市內仍有暗湧。美電則在牛皮交易中企定。其他主要外匯價亦有升跌，港匯指數下跌一小點。美元兌各種貨幣交易亦無明確走向，市內普採觀望，有待更有力的經濟消息入市指引。歐洲美元利率牛皮，亞洲美元利率稍回調。

外匯業人士表示：由於上日有大量的港元期貨平盤激發同業拆息大幅銳升，昨日英資大銀行向市內注入頭寸，以應需求，結果短期拆息大幅度回跌至二厘關下收市，長錢拆息也隨着回跌。加上以近期春節前後大銀行在市場內的做作，在一定程度上是在測驗炒匯活動是否真正平息下來，以致同業拆息的波動較大。

外匯業人士續稱：儘管近兩日港元拆息的波動甚大，但美電做價仍十分穩定，並未受到港元息口上落的影響，也反映了市內炒港元升值的活動確已平息。但未來港息的走向仍難預料，惟如果港元聯繫匯率維持正常，加上近日市場集資活動的增加，將有助於息價回升上較高水平。

昨（二）日，大部份時間在七七九點六〇至七七九點九〇間成，收市報七七九點九至七八〇點〇，比上日微升〇點〇五港元。英鎊成一三點八四〇，升〇點〇二五港元。馬克成四六二點三〇，升一點一〇港元。日元成六〇七點二〇，升〇點六港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六二〇點六五，升〇點七〇港元。每百澳洲元兌五六二點八五，升二點二〇港元，每百瑞士法郎兌五五九點〇五，跌〇點九〇港元。每百新加坡元兌三八七，跌〇點二〇港元。每百法國法郎兌一三八點三五，升二港元。每百紐西蘭元兌五一七點四〇，跌〇點三〇港元。

港匯指數報一〇一點八〇，下跌〇點一。

銀行同業拆息，昨（二）日，隔晚錢以四厘三七五開成，最高成四厘七五，隨後回跌至一厘七五收市，比上日回跌四厘二五；一週錢拆三厘半，跌一厘一二五；長錢拆息，一個月期拆三厘六八七五，兩個月期拆三厘八一二五，跌十六分七厘；三個月期拆三厘九三七五，跌十六分七厘；六個月期拆四厘六二五，跌八分三厘。

外匯業人士又稱，美元兌其他貨幣的交易繼續在疲淡市場中發展，在毫無消息刺激下，美元純以技術交易為主。上日美國公佈一月份經濟領先指標指數下跌百份〇點六，對美元無甚影響。昨日美元由早市的一點六八六八升上一點六八七三馬克收市，兌日圓亦由早市的一二八點三八升上一二八點四五收市。

外匯業人士表示，預料在美國一月份貿易數字公佈前，美元仍會在當前的狹窄範圍內上落。與此同時，美元因缺乏交易吸引，市內做高收益貨幣的「交差盤」較多，尤以英鎊最受垂視。

歐洲美元利率，一個月期，兩個月期及三個月期均為六厘八一二五，六個月期六厘八七五，九個月期七厘，十二個月期七厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月期，兩個月期及三個月期均為六厘四三七五，六個月期六厘半，十二個月期六厘四三七五，比上日均跌十六分一厘。

海外吸納債券支持 澳元越七二關 紐匯做價牛皮

傳儲備銀行會入市抑制澳元升勢和緩，紐國營石油公司出售未成功，紐元敏感波動。

（特訊）雪梨二日消息：交易商謂澳元收市上升，衝破七十二美仙阻力，其中因海外首入作為當地債券之用。

澳元收市兌〇．七二一五及〇．七二二八美元，未能站穩高價〇．七二二三美元，但較上日〇．七一八五及〇．七一九〇美元上升。

交易商謂早段活躍交投後平靜下來，大部份因有謠傳儲備銀行會拋售澳元，阻止其進一步上揚。

美元繼續於狹窄幅度成交，大部份不理會美國財長貝克會作批評，與及一月份領先指標較預期下跌為多。

財長貝克估計美國今年真正貿易平衡數字堅挺，而數字上美國貿易及來往戶口赤字下跌。

密爾澳洲國際經濟分析家謂他們並不預期美元不會大大超出其近期交易範圍，雖然美國未來數星期有不少經濟數據公佈。

密爾經濟分析家謂「雖然不利消息會可能導致故態出現，尤以美國在三月十七日公佈一月份貿易數據。」

澳元在儲備銀行貿易加權平均指數上若上日五三．一調升至五三．二。

三月份澳元期貨合約亦見堅挺，收市為〇．七二〇六美元，較上日收市〇．七一七八大為上升，約有一百四十合約易手。

威靈頓二日消息：紐元成交於狹窄幅度，接近〇．六六三〇美元，早段有波動因有消息謂政府石油交易不成功。

交易商預期本週紐元無大升跌。是日紐元收市兌〇．六六三三及〇．六六四〇，開市兌〇．六五七五及〇．六五八五，而上日收市則兌〇．六六三三及〇．六六四〇。

交易商謂紐元迅速回復至其近日成交範圍，上日紐約會兌〇．六五六二及〇．六五七二美元。交易商謂此顯示石油交易不成功，長期而言，對紐元無大影響。

一交易商謂：「開始時，人們不曉得向那方面交易，但不久便安定下來。」

交易商謂有敏感反應對石油公司公佈之政治效力。

一交易商謂：「政府近期有改變，我不知外國人仕認為如何。」

另一交易商謂：「政府於狹窄幅度交投。」

交易商預期中期而言，平淡而無特別事故發生。

香港黃金及白銀市價
1988年 3月 2日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4026	4028	＋1
期金(2)月	437	436.5	＋1
本地倫敦金	431.3／1.8	431.5／2	--
飾金	4250	4250	--
飾白金	4750	4750	--
白銀	483	483	－2
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4015	4025	＋1
富格林	3362	3382	＋4
金楓葉	3481	3491	＋3
鴻運金	3481	3491	＋3
鷹揚	3481	3491	＋3
銀條(十両)	604	610	＋2

利昌金舖有限公司提供

金市反覆回穩

收市價四〇二八升一元波幅則達廿三元。四月期金價四三六．五美元，升一美元。

週三歐洲黃金開市價均稍升

（特訊）本港九九金價大跌後前日回升三十三元，使收市價重上四千大關，昨日則大致持穩，收市價四〇二八，升一元，期金價多約升。

金商說，美元回穩，通脹率低，產金國拋售等一連串消息，連日來刺激金價大跌，但前日則在南非局勢緊張的消息影響而回升，但升幅不大。他表示，金市目前仍處弱勢，相信短期間不易收復失地。近期間各地股市轉旺，成交增加，反映資金回流，增加，此舉對金市亦是不利因素。

昨日九九金開市價四〇二六，較前日收市價低一元，稍後跌落四〇二四全日最低價，上午收市價回升上四〇四一。下午開市後續升，最高四〇四七，但尾市乏力，收市價四〇二八，較開市價高二元，較前日收市價升一元，波幅廿三元，高息四．五元，場內交收四千三百兩。

期金成交仍少，三月份結算價每安士四三三．五美元，較前市升一美元。四月四三六．五美元，升一。五月四三四．五，升〇．五。六月四四二，跌〇．五。八月四四五．三，升〇．二。十月四五三．八，升〇．五。十二月四五八．四，升一．〇。

週三蘇黎世黃金開市每安士四三二．二五美元，較前收市升二．五〇美元。倫敦報四三一．七〇美元。

白銀方面，蘇黎世每安士六．二五美元，持穩。倫敦報六．二五五美元，跌三．五美仙。

南非元月貿易報縮

（特訊）比勒陀利亞二日消息：關稅部公佈南非一月份貿易盈餘下降至五億五千萬蘭特，而另三十萬蘭特，而八七年十二月則為七億七千九百二十萬蘭特。八七年一月盈餘共九億三千萬蘭特。

出口下降，一月份由十二月份三十四億三千萬蘭特縮減至三十二億八千萬蘭特，但入口則上升，由十二月份二十六億五千萬蘭特增至二十七億二千萬蘭特。

港元外幣存款利率收市行情
1988年3月2日　東亞銀行提供參考

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元 50萬元或以上	3.75%	3.75%	3.875%
美元	6.4375%	6.4375%	6.4375%
英鎊	8.375%	8.50%	8.625%
日圓	3.875%	3.875%	3.875%
澳洲元	10.25%	10.25%	10.25%
西德馬克	3.00%	3.00%	3.00%
加拿大元	7.875%	7.875%	7.875%
紐西蘭元	16.125%	15.875%	15.25%
E.C.U.	5.75%	5.75%	5.875%

港匯指數

（特訊）一九八八年三月二日（星期三）的港元實際匯兌指數為一百零一點八，較上日指數跌零點一。

元宵佳節 燒豬種供價頗堅 九龍銷豬七千頭

（特訊）昨（二）日元宵佳節，中港燒豬供應均疏，市道仍如上日差強人意，盤價向堅。九龍油麻地生豬成量約為七千〇八十三頭。大豬共售四千四百七十六頭。其中，大陸豬四千四百二十六頭，成六百至四百五十元，本地豬五十頭，成六百至五百四十元。燒豬共售一千七百二十一頭，成七百至五百二十元。猪八百二十一頭，成八百六十至六百二十元；地豬九百頭，成八百至五百六十元，普成七百二十元。豬花八百八十六頭，成九百八十至八百十元。

本銷已進入淡月 訂購砂糖轉呈緊縮

南韓幼砂糖訂價代理商已緩緩提升

（特訊）國際糖價繼續回升，本港糖價支持轉硬。但砂糖本銷進入季節性淡月，港商訂購砂糖緊縮。據糖業人士透露：

南韓幼砂糖訂價回升，是國際糖價反覆趨堅的影響。四至六月付船到岸價每噸由二七一美元回升為二七三美元，七至九月付船到岸價每噸由二七二美元回升為二七四美元。但目前本港糖市，已進入季節性淡月，砂糖銷量減少，下半年糖市尚難預測，故此本港糖商訂購砂糖緊縮，保持供需相適。

昨（二）日市價，南韓幼砂糖現貨拆銷每担一三五元及一三六元，四至六月期貨每担要價一三三元，七至九月期貨每担要價一三三元，番禺尼龍袋粗砂糖現貨每噸二、二八〇元。中國榴花粗砂糖現貨每噸二、一八〇元。

國際糖價繼續回升。倫敦（一日）原糖現貨每噸一二〇點八〇鎊，升五鎊。三月期貨每噸一八二點六美元，升三美元。五月期貨每噸一八〇點八美元，升一點八美元。八月期貨每噸一七九美元，升三點六美元。紐約（一日）原糖三月期貨每磅八點〇六美分，升點一六美分。五月期貨每磅七點七美分，升點一式美分。七月期貨每磅七點九七美分，升點一六美分。

菲央行不干預 促使披索持續跌值

二月份央行沽出美元數量與交易市場相距甚遠

（特訊）馬尼拉二日消息：菲律賓銀行公會報告，披索兌美元價為二一．〇二五兌一美元，比上日的二一．〇一〇下跌……

該國銀行公會發言人稱：披索跌值是由於中央銀行繼續其不干預政策所致。

菲國中央銀行的不干預態度，使披索兌率由今年一月底的二〇．六九兌一美元下滑到二月底的二一．〇一兌一美元。

單在二月份中央銀行僅沽出一千零三十萬美元，而該月內銀行業內總交易量達四千二百六十萬美元，為去年八月以來成交量最少的一個月份，披索由去年八月的二〇．四五三兌一美元水平開始下跌至今。

東京外匯市場 美元收市微跌 成交總量大減

市內普持觀望態度

（特訊）東京二日消息：美元是日在東京外匯市場兌日元經微回順，收市兌一二八．四七日元，較上日收市下跌〇．一六日元，其後在狹窄幅度兌一二八．四〇至一二八．五五日元間移動，而上日則在一二八．三九至一二八．七〇日元之間徘徊。

現貨交易共十七億九千萬美元，上日為四十六億六千四百萬元。交易商謂場內人仕因缺乏新消息採觀望態度。

標準稅率間差距 會計師建議要消除

減低物業印花稅置業受到鼓勵 將來應考慮放寬按揭利息

在八七至八八財政年度預期的七十億港元盈餘，應以減稅或改善公共服務及設施的方式償還予港人。

畢馬域會計師事務所合夥人RODDY SAGE假香港扶輪社午餐會上發表上述意見時稱，政府應緊記「政府的基金即是人民的基金」。

他指出，在八五至八六年度，百分之二十五的本港工作人口都須要繳交薪俸稅，百分之二．五的薪俸稅納稅人繳納的稅款佔所收稅額的百分之二十四，而他們總數少於二萬人，而三十四萬人則須繳納超過二千元稅款。

SAGE表示，由此看出，增加免稅額，可令大批人士脫離稅網，稅局亦不會損失重大。

他亦希望財政司將減低標準稅率，因為這樣可保證所有納稅人都會得益。此外，他認為薪俸稅與利得稅之間百分之一點五的差異亦應減低，因為這是當年港府欲推行股息稅時產生的。

雖然港府可能以文化及行政困難為理由拒絕實施夫婦分開報稅，但當局應實施工作婦女額外免稅額，這可協助減低收入較低家庭之財務負担。

SAGE表示，假如港府能將物業印花稅減低，私人購置居所活動將會受到鼓勵。因為目前本港的印花稅率，即對價值超過五十萬元的物業徵收百分之二點七五稅款，是比一些高稅率地區，例如英國的百分之一為高。此外，當局將來也應考慮放寬按揭利息稅。

對間接稅的問題，SAGE指出，「依照納稅人能力徵稅」的原則應被繼續採用。對較普遍被應用物品或服務徵收間接稅，將對一般低下層市民有重大影響。故此間接稅應繼續施於若干較具選擇性之物品上。

海產雜貨個別品種 交投暢價位堅挺

鮑魚圓貝供源仍疏 花生仁日本客扯購

（特訊）海產雜貨個別品種交投較暢，價位堅挺。海產方面，圓貝、鮑魚、蠔豉、湯鮑、乾鮑均呈俏市。雜貨方面，花生仁有日本客大量扯購，黃豆、白豆、紅豆、蓮子、乾鮑、火腿價亦堅挺。

乾鮑魚價位超卓，日本金錢吉品鮑十五頭每担卅五萬八千元，二十頭每担廿四萬元，廿五頭廿三萬三千元，三十頭三十八萬三千元，四十頭三十萬二千元，五十頭廿六萬三千元。

罐頭鮑魚不同品種價格相差很遠，日本二打庄金冠湯鮑每箱五千二百二十元，白鶴牌鮑每箱四千五百八十元，澳洲二打庄海鷗湯鮑每箱二千八百八十元，帝皇湯鮑每箱一千九百三十元。

圓貝大粒貨仍少，供應偏高，中粒及小粒貨亦穩定，粒貨每担四萬三千五百元，一等小粒貨四萬二千一百元。

花生仁大粒長身貨有日本客扯購，成交一百五十噸，五十公斤庄每担三百卅八至三百廿二元。黃豆每担一百五十三元，湖北黃豆一百七十元。加拿大黃豆一百六十五元，美國一百磅庄白眉豆每包二百一十三元，天津新紅豆二百八十五元，平湖青仁烏豆七百五十元，泰國油綠豆二百七十五元，去殼綠豆邊三百〇五元。

期糖續呈反彈造價

市況平淡，全日共成一百五十四手。

（特訊）昨（二）日香港期貨交易所原糖期貨交投平淡，全日共成五百一十四手，較上日增加一百八十九手，期現貨價報續呈反彈，上升十八點一美仙。

昨日收市價為：五月份八點一二美仙，共成二十三手，七月份八點二二美仙，共成五十一手，十月份八點一六美仙，共成一百二十五手，一月份八點二三美仙，共成二百四十三手，三月份八點三一美仙，共成六十四手。

瑞士外匯儲備增加

（特訊）據外電報道：瑞士中央銀行國民銀行宣佈，二月下旬瑞士商業銀行存放於該行的即期存款額減少七點五四四億，報六六點六億瑞士法郎。同期內瑞士的外匯儲備增加七點六七二億瑞士法郎，另該行還宣佈，一月份瑞士的資金輸出從去年十二月份的三九點二億與一月份的四五點八億瑞士法郎增加至五〇點九億瑞士法郎。一月份瑞士的貸款總額從十二月份的十四點四億減至十點四億瑞士法郎，但仍多於去年同期的四點七三一。

美元需求回增 台元匯價趨向穩定

（特訊）台北二日消息：由於入口商對美元有進一步的需求，是日中央銀行沽出超過一億美元以應市場需要，台元得以二八．六三兌一美元收市，與上日相同。

外匯商稱，台灣中央銀行會繼續穩定匯價以支援出口商，而台灣成功地促進美國貨品入口及開放市場也令到美國施加的升值壓力緩和。因此在可見的將來，台元匯價料將趨於穩定。

期豆市況仍淡

全日共成五百五十五手，造價微跌。

（特訊）昨（二）日香港期貨交易所大豆期貨市況仍淡，全日共成五百五十五手，較上日增加十八手，造價微跌。

三月份大豆合約開市無報價，收市一四六點八元，共成三十七手；四月份開市一四六點五，收市一四六點四元，共成八十五手；五月份開市無報價，收市一四五點四元，共成六十九手；六月份開市一四六元，收市一四五點四元，共成五十手；七月份開市一四五點四元，共成八十二手；八月份開市一四五點四元，收市一四五點四元，共成二百三十二手。

各地股市

日股高收成交極大

（特訊）東京股票市場價格再度上升，成交極大，因機構人仕及外國人仕全面入市。日經平均指數上日增添一九三．九〇點後，是日再上升二四六．八二，或百分零點九七至二五六〇〇．八二。新市場綜合指數亦上升二三．二〇至二一二二．三九，此為連續十六日上升。

成交異常活躍，共有十七億股易手，與上日相同，交易商謂過去兩天成交急劇增加。交易商謂銀行、投資信託公司及保險公司買入大型資本股份，其中因公司業績有改善所刺激。

他們更指出，個人投資者買入股票，人仕湧入希望股價未升前購貨。

上升股份包括鋼鐵、造船及汽車，而有部份化學用品股份下挫。

十種股份收市價與上日比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
平和不動產	一七四〇	升三十
日本石油	一二三〇	升十
松下電器	二四一〇	升七十
日本電器	二〇九〇	升五十
豐田汽車	二三一〇	升七十
日立公司	一三七〇	升五十
三菱重工	六四二	無升跌
新力	五〇〇〇	升六十
三井物產	七八九	升四
TDK	四五九〇	升四十

澳洲股市大幅上升

雪梨二日消息：澳股收市強勁，不少股份上揚，買家集中於防禦性工業及資源股份。交易商謂熱門股份CRA股份有好成績使人看好大市。

收市時，所有普通股指數上升十二．二至一〇九八．五；所有工業指數上升二六．二至二二八五．四；所有資源指數上升一．三至六七四．九。黃金指數上升十五．五至一四八九．六。

全國總成交共有一億一千四百萬股，總值一億九千四百萬元。下跌股份超出上升股份二四〇比二三〇。

紐股反彈三十六點

威靈頓二日消息：紐西蘭股市對政府未能出售石油公司持股百分七十股權予英國煤氣對當地市場熱好消息，巴克萊指數收市上升三六．一九至一六八。

新埠股市仍見反覆

新加坡二日消息：交易商謂股市收市反覆，獲利回吐變為趁低吸納，成交不大而毫無走勢。

他們謂開市價處在狹窄幅度停留，而小戶為重要買家，集中於低價及馬來西亞股份。

東京及香港股市持續上升，對當地股市無大影響力，因機構人仕採觀望態度等待星期五公佈預算。

海峽時報工業指數收市上升一．九八至八九二．二六。

新加坡二日消息：一交易商謂：「一般而言，我以為接近頂點。市場不會大升，人們會等待政府下次公佈有關石油公司事。」但其他交易商並不預期有很大升幅。

一交易商謂：「人們認為出售予海外投資人仕對國家來說不利，人們對於出售予當地其他大公司為佳。」

另一交易商謂：「此可能為市場之轉捩點。」

英股開市反覆靠穩

倫敦二日消息：交易商謂開市股價反覆，上升股份輕微超出下跌股份，但市場缺乏走勢。

九時正式開市時，金融時報一百指數上升三至一七八三．二，而大部份指數成份股以上日收市價報價。

市場人仕未有來自紐約指引，因上日收市因獲利回吐下跌一點。

紐約股市力守高位

紐約一日消息：美國股市週二力守崩潰後高位，至收市時才輕微下跌。杜瓊斯工業平均指數微跌一點一六以二〇七〇點四六收市。下跌與上升股份之比為七比六。總成交量由二億三千六百零五萬股減至一億九千九百九十萬股。

分析家預期美股繼續向好，但走勢則令人失望。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	三月一日	升或跌
美國電話電報	二九．二五〇	跌〇．一二五
伊士曼柯達	四三．三七五	升〇．一二五
萬國實通銀行	二一．三七五	升〇．二五〇
通用汽車	七一．二五〇	跌一．〇〇〇
萬國商業機器	一一七．〇〇〇	跌〇．六二五
寶麗來相機	三一．三七五	升〇．五〇〇
艾克森石油	四二．六二五	無起跌
荷士德金礦	一七．七五〇	跌〇．二五〇
美國運通	二六．三七五	升〇．一二五
杜氏化工	八五．三七五	跌〇．八七五

本港外幣行情
3月2日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.60	780.10
美鈔	每百	778.50	779.40
美票	每百	779.10	780.00
英鎊	每鎊	13.81	13.89
加拿大元	每百	620.20	621.70
西德馬克	每百	461.70	463.10
瑞士法郎	每百	559.20	560.80
法國法郎	每百	136.20	137.40
荷蘭盾	每百	411.10	412.50
澳洲元	每百	561.70	563.70
紐西蘭元	每百	514.60	517.40
日圓	每萬	606.40	607.60
台幣	每百	25.50	27.50
菲律賓披索	每百	35.50	37.50
馬來西亞元	每百	301.50	302.60
新加坡元	每百	386.50	387.90
泰國銖	每百	30.00	32.00
印尼盾	每萬	44.00	55.00
南韓圜	每萬	93.00	103.00
E.C.U.	每個	9.5460	9.56.1
港幣兌人民幣	每百	48.01	47.78
港匯指數		101.80	(-0.1)

新世界三月份傑出員工 蘇祥與林悅佳兩人當選

新世界大酒店為提高員工士氣及服務質素，每月均主辦傑出員工選舉，推選出敬業樂業的員工，加以獎勵。

三月份的兩名傑出員工分別是飲食部管事蘇祥及房口部客房督導員林悅佳，他們除了受到總經理韓思德權力讚賞外，並獲酒店頒贈獎狀及現金獎。

新世界大酒店總經理韓思德先生（中）與兩名傑出員工蘇祥、林悅佳及所屬部門主管合攝於頒獎典禮後。

香港駕駛學院聘專家 進一步提高培訓水準

香港駕駛學院已名列世界五大駕駛學校之列。該學院自創立至今，已訓練了逾四萬位汽車及電單車司機。

香港駕駛學院在一九八三年七月創辦，屬下的兩間訓練中心分別設在黃竹坑及沙田，據香港駕駛學院總經理倪智仁稱，現時訓練中心每天運作十六小時之多，年中亦很少休息，駕駛學院可算是全球最繁忙的駕駛學校之一。

學院於去年初聘請世界知名的加拿大駕駛技術研究及訓練中心（TRIADD）為顧問，協助學院進一步提高駕駛培訓水準，並於去年三月首先引進一套先進的駕駛訓練儀器——「電子緊急反應訓練器」，以之配合一套電單車駕駛練習及測驗動作，運用於學院的電單車課程，這套訓練儀器已經由美國電單車安全駕駛中心沿用了十五年，並且不斷加以改進。

這種新的訓練方式使電單車駕駛導師更能靈活地授課，與學員能緊密配合，因而提高學員的駕駛技術。自採用緊急反應訓練器後，學員訓練已有顯著的成績，在過去四個月期間，學員在第一次考試即取得合格，高達百分之六十九。

除此之外，該駕駛技術研究中心繼續不斷地協助駕駛學院，以合力提升私家車訓練課程。

該研究中心總裁JOHN SVENSSON表示：香港駕駛學院提供的課程必須經過嚴密的設計，內容必須充實及全面，才能訓練出具警覺性，謹慎和有責任感的司機。

倪氏和該中心總裁謂，雙方正合力編排新的駕駛課程，並深信新的課程必會使香港駕駛培訓水準更跨進一步，可以與世界一流水準的訓練中心看齊。

倪氏又說，日本的駕駛培訓水準之所以較其他國家為高，是因為日本政府對駕駛訓練有嚴格的管制。香港駕駛學院要成為世界最先進及優良的駕駛培訓中心，是必需要不斷進取，而加拿大TRIADD顧問定會擔當一個重的角色。

本‧港‧新‧聞

保安道街市啟用 八百檯位貨物齊

（港訊）市政局耗資八千三百六十萬元興建的保安道街市，前日正式啟用，該處已有三百個枱位啟業，生意興旺。

保安道市政大廈佔地六千一百二十五平方米，是市區中最大型的同類設施。

另外約有五百個枱位，將於本月稍後時間待裝修完畢後，陸續開始營業。

市政局發言人前日說：「新街市內供售賣雞鴨、肉類、鮮魚、燒味及鹵味的枱位有七十五個，供賣生果、蔬菜及雜貨的枱位有七百三十七個，另外還有一個報紙檔。」

「當街市全面啟用後，深水埗區居民屆時可以在同一樓宇內，舒適地選購各種日常的必需品。」

「街市為往日在長沙灣街市及順寧道小販認可區營業的小販，提供大為改善的經營環境，可以安心繼續營業。」

「該街市位於大廈的地庫及地下，出入方便，而且裝有自動電梯及升降機，上落容易，並設有斜道，方便傷殘人士。一條與李鄭屋邨連接的行人天橋將於本年稍後落成，屆時定會更加方便。」

保安道街市大廈位落於人口稠密的心臟地帶，相信必然會深受區內居民的歡迎。由於街市座落於界乎保安道、長發街、順寧道和永隆街的交匯處，上層為居者有其屋居苑，是市政局與房屋委員會合作興建的工程。

圖示：保安道街市啟用，生意滔滔。

高球公開賽盟主謝錦昇 新世界第十九洞添氣氛

高爾夫球界盛事八八公開賽雖然已於日前完滿結束，但冠軍得主謝錦昇的出色球技，仍為球迷所津津樂道。

新世界大酒店是今次球賽的贊助商之一，為了隆重其事，特於場內搭置名為第十九洞的巨型帳幕作為露天餐廳，供應球員及嘉賓各式各樣的美酒佳餚。

總決賽當日，天公造美，風和日麗，吸引了不少球迷舉家出動觀看比賽，令粉嶺哥爾夫球會及「第十九洞」添上一片熱鬧氣氛。

新世界迎春接福 舞獅採青迎龍年

戊辰龍年象徵一片蓬勃生機，為了迎接新一年的來臨，新世界大酒店特於日前大年初一（二月十七日）安排新春舞獅表演，並由點店經理卡柏斯先生主持點睛儀式。本已雕精虎猛的獅子，一經點睛後更加生龍活虎，並隨即進行採青，博得全場圍觀的人士雷動掌聲。

圖示新世界大酒店安排新春舞獅賀歲，迎接戊辰龍年的來臨。

五六年 第九回 庸社行友 登水牛山

庸社行友第五十六年第九回旅行節目「登水牛山」，定一九八八年三月六日（星期日）上午九時十五分在飛鵝山道百花林路口附近集合起行。預定約於下午三時到西貢區北港路附近完畢行程。

注意事項——（一）路綫：行車路經基維爾營地，小徑落回，遠登水牛山西東兩峰（高六〇六公尺），落水牛山凹，五鄉聯遊樂校遺址，再落北港路，行程中距，山徑明顯，上落不急，中綫組不登峰，走衛理活徑第四段之山腰，路經石古遺，到水牛山凹，兩組會合。（二）自備粮水。（三）全程在郊野公園範圍，不宜生火煮食。（四）慎防惹起山火，不可折枝採花，保持郊野地方清潔，自行檢拾食餘廢物，棄於適當垃圾桶內。

特約專車——在土瓜灣海心公園前登車，八時卅分開往集合地點，完程時，由北港路接載返紅磡碼頭。車費每位七元，先到先得，額滿即止。購買車券須交至五日星期六正午止，由下列兩位服務行友辦理發券：（一）馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行。（二）葉葆荃：旺角廣華街十四號廣華書店。

勞工處就業輔導組 職業介紹服務

（港訊）勞工處本港就業輔導組為求職者提供免費之職介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

香港陸軍（男）
港九新界各地，年十八至廿五，中五程度，體重一百一十磅以上，高度五呎四吋以上。家境清白，受訓四個月後須簽四年合約。工作時間朝八晚五，須通宵輪班工作。主要負責運輸、軍操、軍械、射擊、船主修理、醫療、通訊，駐守，兵房、文書、邊界、軍犬隊，貨倉管理等，有醫療及退休福利，月薪四千三百元。

長途電話接綫生（男、女）
九龍、沙田。年十九至廿八，中五程度，會考英文科課程乙合格，能說其他語言優先，並接受四至六個月訓練，工作時間為每天八小時，女性由早上七時至晚上六時，男性則由下午五時至翌晨八時，有年尾雙糧及醫療福利，月薪三千二百廿五元。

皇家軍團警衛員（男）
跑馬地，年十八至卅歲，中五程度，身高五呎四吋，體重一百一十磅以上，居港滿七年，能聽及講流利英語者為合，兩年合約期滿後，可得總薪金百分之十五為退休金，表現良好者，可獲續約，每星期工作五十一小時，每天工作八小時半，有醫療福利及大假。月薪三千九百四十五元。

司機（男）
落馬洲，年廿五至四十五，具兩年貨車駕駛經驗，月薪三千元，工作時間上午八時至下午六時，每週工作六天。

文員（女）
大埔。中五程度，月薪二千元，工作時間上午八時三十分至下午五時十五分，每週工作五天半。

司機（男）
葵涌。最少有一年駕駛貨車經驗，兼有大陸三噸貨車牌，要運貨返大陸，月薪四千元起，工作時間上午九時至上午七時，每週工作六天。

會計主任（男、女）
沙田，年五十以下，中五程度，具LCC（中級），有經驗，月薪四千元，工作時間上午九時至下午六時，每週工作六天。

土木工程技工（男）
元朗，有工業學校或職業訓練局土木工程普通證書，月薪三千元，工作時間上午八時至下午六時，每週工作六天。

（一）秘書
男女均可，大專學院秘書課程系畢業，須懂處理出入口文件，最少二至三年有關工作經驗，以屯門居住者為佳，待遇從優，在屯門一機器出口公司工作。

（二）營業工程師
男性，大專程度，或在工業或理工學院電機或機械工程系畢業，經驗不限，底薪二千八至三千三，另加佣金，在葵涌區工作。

（三）工地工程師
男性，持有土木工程高級證書，文憑或學位，有三年實際工作經驗，月薪七千至一萬，在將軍澳區工作。

（四）會計師
男女均可，海外大學會計系畢業，具五年有關工作經驗，月薪面議，在灣仔一公司工作。

勞工處就業輔導組，查詢地址及電話：
一、灣仔辦事處：香港灣仔軒尼詩道四號地下。電話：五一二七〇二七六。
二、油蔴地辦事處：九龍油蔴地廟街二六〇至二六四號地下。電話：三一六九五五二五一七。
三、荃灣辦事處：新界荃灣大河道六七至六九號地下。電話：〇一四九二〇一五四一六。

華僑文化

江南絲竹之夜 民間音樂優美
中樂團月中演出三場

（文化消息）香港中樂團三月舉行「江南絲竹與古典音樂之夜」音樂會，演奏多首中國著名古典及耳熟能詳的民間音樂。是次音樂會由湯良德擔任指揮及二胡獨奏，並邀得三弦好手朱黎青參加演出。

湯良德是著名指揮及二胡演奏家，現任音樂事務統籌處高級音樂主任（中樂）又兼任香港演藝學院及中文大學二胡客席導師。湯氏出身於音樂世家，五十年代初期已在祖父及父親組織的「湯家班國樂團」中擔任二胡及琵琶獨奏手，他其後加入上海的「中國國樂團」，又在北京「新影樂團」擔任二胡首席及古典音樂小組與江南絲竹樂組組長，並曾爲多部電影製片廠配樂。

他不但從事演奏及配樂工作，還熱衷於音樂教學，曾著作「二胡演奏法」一書，並經常擔任音樂比賽評判及出席示範講座。湯良德現爲香港青年中樂團及音樂事務統籌處導師中樂團首席指揮，他多次領團出外演奏，均載譽而歸。

在是次音樂會中，湯良德指揮樂團演出他的作品「帝女花」以及古曲「漢宮秋月」，二胡獨奏部份更由他親自擔任。音樂會其他曲目計有古曲「湖山月」、「平沙落雁」、「陽關三疊」，以及江南絲竹「金蛇狂舞」、「歡樂歌」、「中花六板」及「花三六」，其他樂曲尚有錢兆熹的「西湖尋夢」以及由朱黎青擔任三弦獨奏部份的元曲「西廂記」。

「江南絲竹與古典音樂之夜」由市政局主辦，三月十八及十九日（星期五及六）晚上八時及三月二十日（星期日）下午三時假大會堂音樂廳演出，十五元至五十元門票，在各城市電腦售票處發售，訂座電話：五——七三九五九五。

中華中心京崑雅叙 推廣京劇表演藝術
三月起舉辦多輯講座

（文化消息）由香港中華文化促進中心主辦的「京崑雅叙」，將由三月開始，每月舉辦一次有關京劇及崑劇表演藝術之講座。

近年來，中國地方戲曲的表演團體來港演出漸多，引起了本港年輕觀眾對京劇及崑劇兩個有悠久歷史的傳統劇種的興趣。尤其是崑劇，除了對京劇發影響有很大影響之外，其他劇種也採用了不少崑劇的優點。

「京崑雅叙」先由京劇開始，逐漸爲戲曲愛好者提供一系列對京、崑表演藝術基本了解的機會。第一講先由京劇界名票名師包幼蝶先生主講「梅蘭芳對京劇旦角唱腔的貢獻——兼談早、中、晚三時期不同之處」。

除主講之外，包幼蝶更會策劃及主持以後的每月講座，四月將邀請陳永玲先生主講京劇旦角身段，五月由樂蒂萍女士主講崑劇對京劇的影響。

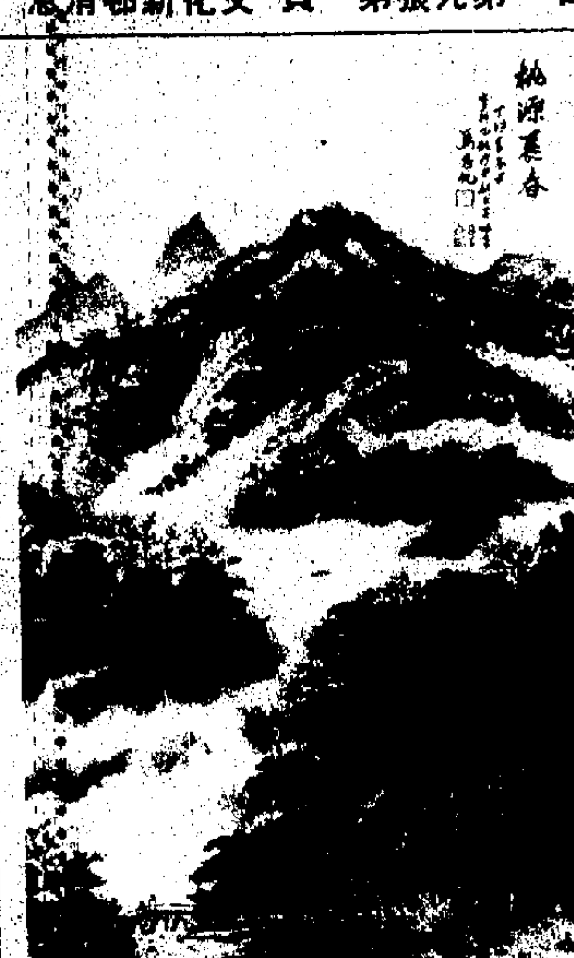
「京崑雅叙」第一講定於三月十一日（星期五）下午七時至九時，於中環信德中心中華文化促進中心舉行。票價廿元及學生十元。查詢請電五——五九四九〇四。

探討通俗文化意識形態 卓越書樓辦講座 潮流節拍的人生

（文化消息）「消及文化」一詞對香港市民來說可能會比較陌生，但只要一問潮發的英雄本色，秋天的童話，監獄風雲，馬樂成的中華英雄，倪匡的衛斯理與金庸的韋小寶，準以令你着迷不已，回味無窮。若加上近日隨處可見的本漫畫書室，由傷追人至淚眼殺星的池上遼一，由烏山明的工Q博士至KC的透明人間⋯⋯這一切總有再熟能詳的感覺吧！且看得起勁，越看越迷，從廣義來說，這可稱是一種普及文化的現象，從實況來看，這更是時下不同年齡階層的市民的精神食糧。

若從衛道之士的角度來看，這些都是一些普及得不值一談的次文化或俗文化。但現任浸會學院宗哲系講師，夏威夷大學哲學博士的梁燕城到有不同的觀點，梁博士認爲這些所謂「普及文化」正揭示人生的實相，這種暴露人性深層的的意識形態是值得欣賞的但從積極及重建的角度來看，梁博士則堅信其信仰能給予它們正面的解答，梁博士更期望會眾能對「普及文化」作出正面的評價及關懷，成爲在激流中有反思能力的香港人。

爲了與更多不同人仕的探討及分享這個訊息。卓越書樓定決於四月五日星期二（復活節公假最後一天）下午二時至六時，假座大專會堂舉辦有關講座，命名潮流節拍中的人生——影視、公仔書、武俠科幻小說的結構與批判」。門劵每位三十元，十人報名每位二十七元，資深卓越之友每位二十五元。查詢報名：三——七七一一五五九或三——七七一七四九五。是次講座由大專會堂協辦。



桃源長春（中國美術會展品之一，三月八至十日於大會堂八樓展出） 馬思帆作

風景（水彩）（德國浪漫主義素描水彩展品之一，今日起於駱克道圖書館展出） 卡爾．菲利普．福爾作

東南亞與華人

這是現任香港大學校長王賡武教授，寫於一九六一年至一九八四年期間的論文精選集，包括論述中國與東南亞關係史的五篇，論述東南亞華人的七篇。王氏對南洋史的研究造詣極深，此集所選論文，引經據典，考校周詳，並有獨到的見解。（王賡武教授著）

簡訊

一、書畫文物展覽

△插圖展：正形設計學校。

△十年香港雕塑展：藝術中心。

△陳志玲畫展：爭國圖書館。

△天民樓藏瓷展，大會堂高座十一樓

△「夏日的香港」兒童畫展：大會堂高座十二樓。

△三度空間雕塑展：交易廣場中央大廳。

△中國歷代陶瓷展：中區茶具文物館。

△中國茗趣：茶具文物館。

二、巡迴展覽

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館。

△茶壺泥胎製作法（一）：土瓜灣圖書館。

上述節目，全部免費

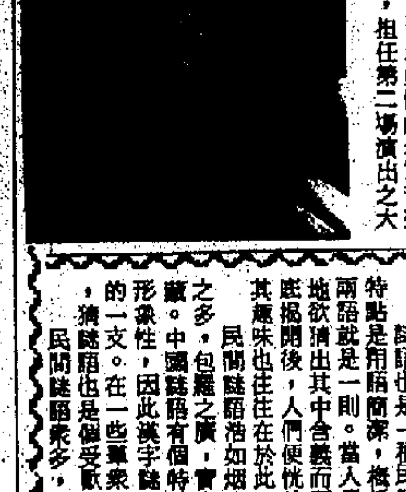
卡地亞國際名家音樂會之二 蘇大提琴家演出
月杪演一場，門票今預售

（文化消息）「卡地亞國際名家音樂會」第二場獨奏會，由蘇聯大提琴家米斯強斯拉夫。羅斯卓波維契演出，將於三月卅一日（星期四）在大會堂舉行。門票於三月三日起在各城市電腦售票處發售。

由長笛家占士．高威擔綱演出的「卡地亞國際名家音樂會」揭幕音樂會，剛於上星期日（二月廿八日）在演藝學院舉行，該場門劵發售當日迅即售清，預計羅斯卓波維契獨奏會亦向隅者衆。

羅斯卓波維契曾於一九八三年首度來港演出，贏得本地樂迷一致好評。是次來港他將演奏貝多芬之「D大調第五奏鳴曲，作品一〇二」、巴赫「C大調第三組曲，BWV一〇〇九」、蕭斯塔高維契「奏鳴曲，作品四十」、拉赫曼尼諾夫「無詞獨唱曲」及羅斯卓波維契本身作品「幽默曲」。

門劵分三百、二百四十、一百八十、一百二十及六十元，電話訂票：五——七三九五九五。



大提琴家

卡地亞國際名家音樂會，擔任第二場演出之大提琴家羅斯卓波維契。

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

外國經驗值得借鏡 世界成人教育概況
三月八日連展四天

（文化消息）一個名爲「成人教育促進世界大同」之展覽會將於三月八日至十一日一連四天假沙田新城市廣場舉行。此項展覽是展示世界各地如何藉着成人教育去推動社區發展、勞工教育、改善環境及提高國民文化水平等。而此等教育活動對提高國民生活水平、推動經濟及文化交流以及促進世界大同均扮演極重要的角色。並列舉世界各地成人教育概況，圖文並茂，及配合幻燈片，內容異常豐富。是次展覽得立法局議員黃宏發擔任主禮，而開幕典禮時間爲三月八日下午三時正假沙田新城市廣場音樂噴泉側之展覽場舉行。歡迎各界人仕蒞臨觀賞及參觀展覽。是項展覽由香港明愛成人高等教育服務主辦。詳情可致電五——二四二〇七——內線三九八查詢。

京劇「羣英會」劇照

書訊

「中國旅遊」三月號

「中國旅遊」畫報三月號已經出版。

本期專輯爲「江南水鄉遊」，重點介紹江南水鄉的美景、歷史名城和文化古蹟。

專輯中（太湖水）以跨頁的彩圖，優美的散文詩，表現了烟波浩渺的太湖的神韻風姿。（水鄉古城蘇州行）以多頁篇幅深入報導蘇州的悠久歷史，全國罕見的水陸並行雙棋盤的城市格局，別具濃郁韻味的園林景致以及今日蘇州人日常生活中的種種閑情逸趣。江南不單只文人輩出，而且留下了不少珍貴的文物，其中尤以六朝的文物最具觀賞價值，自隋軍滅掉南朝，佔毀南京後，大朝文物便星散於南京和鎮江一帶的郊野、田園、地底。（六朝文物星落江南）一組圖文對此有深入的介紹。（清風明月不須一錢買）則以恬淡的筆觸反映江南水鄉的美景及淳樸的風土人情。蘇州的刺繡，成就非凡，（刺繡中之極品）披露古今蘇繡的珍品，繡工之精，令人嘆爲觀止。

近年越來越多旅遊發燒友到中國邊疆闖蕩，該刊本期特別介紹中國邊城二連浩特，該刊記者還獲有關方面批准，登上中國國門拍攝中蒙邊境綫上的景物，鏡頭彌足珍貴。此外，本期還有（西雙版納族擔家大行動）及（凌空飛渡雁蕩山）等特稿。

「中國旅遊」畫報每冊售價港幣十二元，各大報攤、書店均有出售。

古今謎語精選

謎語也是一種民間學，它的特點是用語簡潔，概括力强，三兩語就是一則。當人們搜索枯腸地欲猜出其中含義而不可得，謎底揭開後，人們便恍然大悟，而其趣味也往往在於此。

民間謎語浩如烟海，其數量之多，包羅之廣，實在是個大寶藏。中國謎語有個特點是漢字的形象性，因此漢字謎語亦是重要的一支。在一些羣衆性聯歡會上，猜謎語也是倍受歡迎的節目。

民間謎語衆多，其中有些十分精彩，也有些很普通的，因此編集謎語集時，需加篩選，取其精髓。這本「古今謎語精選」，正是基於此而編成。本書特點大致有二，一是上述所說，從衆多的謎語中篩選出來；二是容量頗多，並且加以分門別類，使人一目瞭然，便於採用。全書共收謎語近三千則，有流傳於民間的，也有文人創作的。數量之多，遠超於坊間的同類書籍。

全書分爲四大部份。第一部份「漢字謎語」共一百一十則。第二部份「單項謎語」，這部份是全書的重點所在，佔的比例亦最大，其中又分生活現象類、自然現象類、人類建築類、花草樹類、加工食品類、人體生理類、生產器具、日常用品類、鳥蟲魚獸類、醫藥文體類等等。第三部份是「組合謎語」；第四部份「連環謎語」。（星輝圖書公司經銷）

「攝影天地」一四二期

「攝影天地」一四二期主要內容計有：闡述單鏡反光機的AF使用技巧，介紹倒影的拍攝方法，提示發光型彩色正片的額外用途與及幻燈片的複製須知。還有現代國外攝影名家介紹，續談「寫實主義」攝影派，攝影佳作多幅；名作欣賞——「人體」、「鏡水和「靜觀」，景象作品選、韓國攝影家崔時柄作品選等等。用聲音啓動閃光燈的特殊攝影方法，彩色及黑白照片的保存耐久性比較等均可在攝影信箱中得到答案。全書銅版紙精印，定價港幣十元正。港九澳各大攝影器材店均有代售。

「香港文學」三月號

「香港文學」月刊第三十九期（八八年三月號）已出版，主要內容有章克標談孫百剛、王映霞、郁達夫、「張愛玲小說賞識」、林娜德評向陽詩集「四季」、梁錫華說蛇、馮亦代和黃苗皆以香港爲題，一寫散文，一作新詩、顧城「水銀」、辛笛「新年」、「味道好極了」」，此外，並輯刊「國際筆會中國分會活動專」。

荃灣 葵涌 青衣 新邨版

青怡花園車位有剩 邨外偏多違例停泊
疑因部份車主孤寒造成畸型現象

葵青青怡花園雖然設有停車場，但使用率不高，相反青怡花園外卻有不少車輛違例停泊。

據青怡花園的一位管理員對本報記者透露，該邨內的停車場經常有大量空置車位，但卻有不少車輛停泊在邨外，其中尤以與青健邨屋區之間的一段最爲嚴重。

他並表示，類似情形，以晚間和早上最爲嚴重，車輛除了停泊在路邊外，甚至泊在青健邨屋區的大閘和附近一塊空置草地上。

類似情形，他懷疑可能由於部份車主，爲了節省停車場的泊車費，而將車輛違例停泊在該處。

而據青怡花園環境關注組發言人翁文興對本報記者透露，該段青綠街缺乏行人過路設施，居民往來青衣邨已有所不便，而有關方面更原訂於青怡花園與青衣邨之間一行人天橋接駁，惟至今仍未動工。

另方面，葵涌警署亦會接獲有關非法泊車的投訴，並已加派人手在青綠街一帶檢控違例車輛，以收阻嚇作用。

青怡花園外有不少違例停泊車輛，阻塞通道。

簡訊

△運輸署公共車輛組已批准大埔區內百多輛的士可以在車門張貼區選候選人海報，候選人毋須再担心會因此觸犯選舉規例。

新界的士聯會副主席選區候選人陳平對記者表示，會方去信一向運輸署以聯會名義爲轄下的士申請廣告牌照，基於聯絡及手續問題，只向該署申報一百多輛的士。至上周四接獲通知，運輸署已批准這些的士可在車門張貼海報。

△當局正在策劃屯門市中心橫跨屯門公路的大型商場及住宅發展，因商場下的燈光不足，影響屯門公路行車，當局已向外國訂購隧道燈加強照明。

屯門區議員鍾志輝日前在區議會交通運輸委員會指出，當車輛沿屯門公路駛經屯門市廣場橫跨的路面時，有如駛入黑洞，特別是陽光猛烈下，司機難看清楚路面情況。且更有路人在該段路面橫過十分危險。

△環境保護署估計現時仍有約六十間排污水排入吐露港的工廠，未向該署申請排放污水牌照或豁免權。該署本周內將第三次即最後一次去信這些工廠，呼籲及早申請，否則本年四月一日起會因違反水質管制條例被檢控。吐露港屬本港首個水質管制區。據環保署去年調查所得，吐露港沿岸三千多間工廠中，約有一成的工廠排放出未經處理的污水，由本年四月一日起須受水質污染法例管制。不過，這些工廠可在四月一日前向政府申請排放污水牌照或豁免權。

列入今年改善交通計劃 九巴增闢廿一新綫 行走新市鎮至市區
另外設四條線用中型巴士行走

九巴計劃於今年內增闢廿一條新綫和四條中型巴士綫，爲屯門、青衣、荃灣、沙田，以及將軍澳等區的居民，提供更多直達市區和接駁其他交通工具的巴士服務。

按照該公司的原訂計劃，八八年全年會開設廿一條新巴士綫，其中除了一四二號巴、四十一號M和四十三號B三綫巴士已於日前投入服務外，餘下的十條新綫，將相繼於新春之後開辦。

擬於今年三至六月間開設的九巴新綫，在沙田區方面會有：顯徑往樂富地鐵站的八十三M；顯徑往美孚的八十六B；恒安邨至長沙灣的八十六C以及將軍澳寶林邨往旺角火車站的九十三K等。

新界西綫方面則有：青衣邨往深水埗的四十一A；屯門良景至葵芳地鐵站的五十八M；荃灣海濱花園至深水埗的卅九號。

市區綫設計有秀茂坪經東九龍走廊往尖沙咀碼頭的十三X，竹園邨往長沙灣的二號B和門天邨往中環的一一九號隧巴等。

至於計劃於八八年下半年開辦的八條新綫，其中五條乃配合翠林和耀安兩邨的落成，該等路綫包括：翠林邨往觀塘雅麗道的九十五A，翠林邨往將軍澳卅三區的九十九A；翠林邨至紅磡碼頭的八十五C和耀安邨往沙田火車站的八十六號K等。

餘下的三綫，其中有兩綫乃利用荃灣繞道接連屯門與市區的特快綫，計有良景往深水埗的五十八X和屯門碼頭至深水埗碼頭的五十九X等。此外，爲了配合紅磡黃埔花園的人口增長，九巴亦準備開設一條十二條C綫，由該私人屋邨往深水埗碼頭。

倘交通諮詢委員會接納該公司以中型巴士推展服務，九巴將準備增設四條以中型巴士行走的接駁綫，其中三綫分別由沙田火車站往瀝峯花園、遠翻山花園和濱發花園，而餘下的一綫則由荃灣西往荃灣地鐵站。

青怡花園團體醞釀 籌組業主聯絡小組
關注設投注站事宜

青怡花園一居民團體擬組織一業主聯絡小組，關注馬會擬在該花園開設投注站之事。

馬會較早前在居民的激烈反對下，暫時擱置興建投注站的計劃，其間部份青怡花園商戶卻希望該處能儘快設立投注站，以吸引更多顧客，改善商戶的生意，居民和商戶曾一度意見分歧。

以投注站破壞屋邨環境爲理由，曾提出反對的居民團體，現正計劃組織一業主聯絡小組（實際名稱仍未決定），由青怡花園七座中選出代表組成，首件工作是關注興建投注站一事之發展。

團體發言人表示，由於成立「聯絡小組」尚在籌備階段，故暫時未能有任何定案。

不過，發言人透露，曾經接觸商戶投訴，質疑較早時部份商戶代表召開記者招待會的代表性，投訴者稱代表並沒有徵詢他們對投注站的意見。

行人天橋形同虛設 行人爲貪方便 跨欄橫越馬路

介乎葵芳邨與葵芳地鐵站的一段葵富路，常有行人不遵守交通規則，跨越路邊鐵欄橫過馬路，險象橫生。

讀者黃先生向本報投訴，他說上址爲通接葵芳邨及地鐵站的主要通道，葵富路雖有一條行人天橋，但居民往往貪求方便，直接從路面處橫過。

他說，葵富路來往車輛頗多，不少巴士需經葵富路進出葵芳地鐵站側的巴士總站，雖然車速不高，但路人穿梭往來，影響駕車者視綫，黃先生恐怕會構成交通意外。

本報記者接獲投訴後，曾往上址觀察，發覺情況屬實，橫跨葵富路的行人天橋使用率甚低，記者並沒發覺天橋在設計上有何不妥，相信只是路人爲求便利，不願花較多時間，利用行人天橋過路。

黃先生建議有關方面在該處豎立告示牌，提醒行人使用天橋，並加强檢控違例的過路行人。

本報已將上述投訴轉知交通投訴組處理。

陳國威在家中講述青衣三十年來的變遷。

節省人力提高效率 城門谷游泳館 收費將自動化

將於九二年落成的荃灣城門谷游泳館，將會採用最新式的自動化收費設施，包括自動入閘機及新式硬幣貯物櫃，以期節省員工和提高效率。

屆時，隨着游泳館的落成，更可解決荃灣區缺乏標準游泳池的問題。

據區域市政總署荃灣康樂事務處發言人表示，該泳池是鑑於荃灣區缺乏之一個標準游泳池，以供區內市民享用而興建的。游泳館面積達三千平方呎，共有六個泳池，包括一個五十公尺的室內暖水泳池、習泳池、訓練池、兒童池、嬉水池和跳水池等，相信於九二年落成後，可解決有關的問題。

他更表示區域市政總署，鑑於目前市政局游泳館採用的自動入閘機及新式硬幣貯物櫃均受到市民的歡迎，而計劃仿效增設自動化收費設施的，以期減少現行負責收費的員工，調撥人手進行其他工作。

除了荃灣城門谷游泳館外，區域市政總署計劃將現時新界區內的泳池收費實施爲自動化，預料工程可於一、二年內完成。

替皮革廠爆炸傷者籌款 陳國威認爲此事最難忘

葵青區議員陳國威，自小在青衣長大，三十多年來，可說與青衣一起成長；眼看着該區由只得千多人的村落，發展到今天十萬多人口的社區，陳國威覺得其間的變化有如滄海桑田，更對該區的發展和環境改善感到十分欣慰。

陳國威憶述自己童年時，青衣島只是一個千多名原居民聚居的村落，當時與九龍半島的唯一交通，便是在荃灣街一帶的碼頭乘小舟渡河，順流時也要三十多分鐘呢！而現在的葵涌，當時很多地方都是田和海，與今天高樓大廈林立的模樣，可說是有極大的對比。

他對於短短三十年間，葵青一帶能有如此大的發展，感到十分驕傲和欣悅，同時認爲這是邁向新里程，雖然現在青衣還面對不少的問題，但他相信將會慢慢得到改善，他更希望青衣能夠得到更健全的發展和改善。

在務農家庭長大的陳氏，自少便十分喜歡在山上看人種田，觀察體驗農人的生活。更喜歡於閒時在旁邊「照」魚蝦爲樂。

及後，陳國威隻身負笈澳洲，攻讀商科。回港後，便繼續發展家中的養鷄和製藥生意。他透露由於青衣島泥土較貧瘠，他們曾嘗試種菠蘿、荔枝、龍眼等，但收成均不理想，最後嘗試養鷄，因而發展養鷄事業，直至八六年政府收地爲止，他們的養鷄場均極具規模，陳氏更成爲新界養鷄同業會理事長，於八三年「肥鷄風波」中，爲經營者爭取合理權益。

當時，陳國威在肥鷄風波中，爲養鷄業人士向政府爭取低息貸款和希望更有效的使用馬來西亞入口的新城鷄種而出力不少。

亦於由陳氏在商業方面的才幹，使他成爲區議會中工商業委員會的主席。他回憶在他剛當上該職位時，恰好遇上馬可皮革廠的工業意外，有廿多人受傷，而傷者更多爲大陸來港的新移民。

當時，陳國威除了到醫院探望傷者，作出慰問外，更不遺餘力地多方奔走，成立了一個馬可皮革廠的募捐委員會，爲傷者籌得二百萬元善款，平均分給廿一名傷者和其家屬，使每人均可得到八、九萬元，作爲應急之用。陳氏對於能夠爲他們盡力，感到十分安慰和開心，此事亦成爲他在區議會中一個最難忘的經歷。

在區議會數年，陳國威認爲葵青區議會是一個很新的區議會，現在才是第二屆的議事，一切都有待慢慢的成長。雖然現在面對不少的困難和問題，但一定可以逐步克服。陳氏更用一個成長中的少年作例子，巧妙地形容葵青區議會的現況。

他覺得葵青區議會是充滿衝勁和主動的，更得到社區內外人士支持，將來的發展，一定會比現在更出色。

對於來屆區議會，他希望能夠在新舊議員互相協助，同心合力之下，能夠做得更盡善盡美。

在繁忙的工作之餘，陳國威在空閒時，喜歡垂釣。他笑稱從小便喜歡這項活動，十多歲時，便常在[illegible]刀、小鋼刀釣魚，在該處留下了不少足跡。[illegible]

如果時間較多，陳氏更喜歡[illegible]旅行觀光，[illegible]名城。[illegible]

歡迎讀者來函投訴 屋邨問題 提供意見 暢所欲言

群言堂

助選利用小學生 校長似違教育例

編輯先生：

我是一名居住在元朗區的幼稚園及小學生的家長，最近，我們收到子女從學校帶回來的單張，內容大致是籲請及鼓勵在區內參與區議會選舉的候選人，並希望家長投票支持。而署名則是該等幼稚園和小學的校長。對此，我們有以下的意見。

一、單張只表示對候選人的推祟，而對其過往的工作和社區參與缺乏實質而具體的介紹。作爲一個教育工作者，如果希望藉此提高市民的政治意識或深化公民教育，這種單張內容似乎缺乏理性的依據。

二、利用小學生作爲派發競選宣傳刊物的媒介，這種做法有違教育則例？教育署曾三申五令，表示小學生不能參與助選工作，爲什麼這類宣傳手法卻可在元朗區普遍地進行。

三、該等幼稚園及小學的校長以個人名義印發支持或推薦候選區議員的支持信[illegible]，是否有濫用[illegible]。

四、對於這些[illegible]工作的校長，我們[illegible]的。[illegible]的。不過關注的方法，可要慎重斟酌。

祝

編安！

元朗區一羣家長上

青海圍蔡章閣外 設斑馬綫保行人

編輯先生：

貴報於二月二十七日刊登區域市政局會同[illegible]來信，建議於屯門青海圍蔡章閣附加設行人過路設施一事，現謹覆如下：

本署經研究該處的交通情況後，已決定在上述地點劃設斑馬綫，有關工程已展開，相信[illegible]於短期內即可啓用。

運輸署署長 蘇耀祖（江天宋代行）

香港黃金及白銀 1988年 3月 2		
類別	開市	收
九九金	4026	402
期金（2）月	437	436
本地倫敦金	431.3／1.8	431.5
飾金	4250	425
飾白金	4750	475
白銀	483	483
類別	買入	賣
滙豐金	4015	402
富格林	3362	338
金楓葉	3481	349
鴻運金	3481	349
鷹揚	3481	349
銀條（十両）	604	610

利昌金舖有限公司

南非貿易元月報縮

紐股反彈三十六點

香港駕駛學院聘專家 進一步提高培訓水準

外資流入足可抵消 利率通脹上升影響

儘管經濟不利因素正在發展

香港城市理工學院商業及管理系 李鉅威

八七年六月十九日，香港貸款和存款利率被調高了四分一厘至半厘。這已經是一個月內利率被第二次調高。加息理由是，在過去相當長一段時間內，香港利率一直處於低水平，而市場對貸款的需求又頗爲殷切。最近，對貸款的過度需求開始變得明顯，因而調高利率的適當時機已經到來。除此之外，美國存款利率目前仍高於香港，對於港元和美元之間所存在的聯繫匯率制度，香港和美國之間的存、貸款利率應該盡可能的接近。

利率調高的重要意義之一就是香港的經濟繁榮已經達到現行經濟週期的頂峯。每一個經濟週期均包括四個階段，分別爲蕭條階段、復甦階段、繁榮階段和衰退階段。一個完整的經濟週期平均持續六至七年，通常來講，不存在兩個經濟週期相一致的情況。

美元貶值無助競爭 紡織業貨價普升

匯率不能解決美國入口

高達百分四點八 英國去年經濟增長

外商向德投資大減 已失去吸引力

去年外資僅半

裝修材料價格回穩

新春後裝修業開工大旺

由於去年工人工資上升，裝修費用明顯增重

解決港勞工短缺 關鍵在於自動化

香港城市理工學院商業及管理學系高級講師 何道明

原棉行情變化快速 由峯頂向下直落

英國國際收支赤字大

無形貿易則有盈餘 紐西蘭國際收支赤字，持穩

日鋼鐵需求大增 今年將削減出口

比較去年報縮百分十

星消費物價指數呈微跌

1988中學會考試題預習專欄

化學（廿三）

明達出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

CHEMISTRY (23)

Question 34

(a) Solution X was made by dissolving dry hydrogen chloride in dry methylbenzene.

(i) What would happen on adding a drop of solution X onto a piece of dry blue litmus paper?

(ii) There is no current detected when two carbon electrodes connected to a battery are placed in the solution X. Why?

(iii) What would you observe on passing ammonia gas into the solution X? Explain your observation briefly.

(iv) Using the outermost shell only, draw a diagram to show the electronic structure of the substance formed in (iii).

(b) Two experiments were carried out by a student on a colourless gas A and the results were tabulated as below.

Experiment	Observation
I Gas A was passed into acidified potassium permanganate solution.	The solution was decolourized.
II Gas A was passed into aqueous barium chloride solution.	A white precipitate B was obtained.

(i) Basing on the observation in I only, name one organic gas and two inorganic gases respectively that might be gas X.

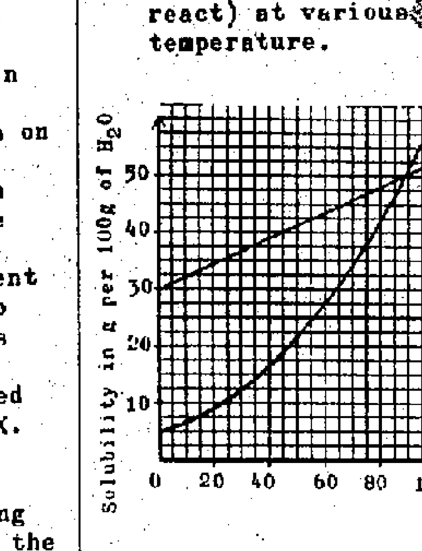
(ii) With reference to the observation in both I and II, what would you expect gas X to be?

(iii) Write an equation of the formation of B in II.

(c) When 2.45 g of a pure solid is heated, 720 cm^3 of a gas Z, measured at room temperature and pressure, is collected and 1.49 g of a solid residue is obtained. What is the relative molecular mass of the gas Z?

Question 35

(a) The graph below shows the solubilities of two different salts X and Y (which do not react) at various temperature.



(i) At what, temperature do X and Y have the same solubility? What is the value of their common solubility?

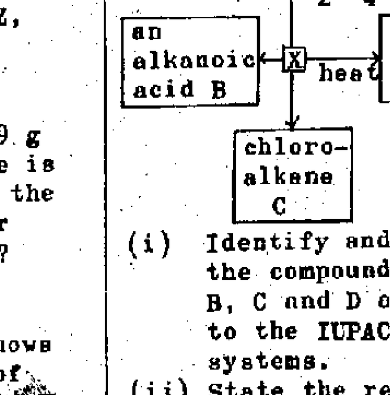
(ii) What are the values of the solubility of Y at 70°C and 30°C respectively?

(iii) When 50 g of a solution saturated with Y at 70°C is allowed to cool down to 30°C, what would be the mass of crystals of Y obtained?

(iv) When 120 g of an unsaturated solution of X containing 45 g solute is cooled from 90°C to 40°C, what would be the mass of crystals of X deposited?

(v) 30 g of a solid mixture containing equal proportions of X and Y are added into 50 g of water. If the mixture is then heated to 40°C, how much solid would remain undissolved?

(b) A series of reactions on an alkanol X (C_3H_8O) is shown in the block diagram below.



(i) Identify and name the compounds X, A, B, C and D according to the IUPAC systems.

(ii) State the reagent(s) and conditions necessary for the following conversions:-

(1) X → A

(2) X → B

(3) X → C

Write an equation of each of the above conversions.

(iii) Write an equation of the reaction converting X to D.

(iv) When compound A is heated alone in the presence of a peroxide as the catalyst, a compound Y with a very large relative molecular mass is obtained.

(1) What reaction has A undergone?

(2) Name the compound Y.

(3) Write an equation of its formation.

Question 36

(a) Ammonia is prepared on an industrial scale from the gases nitrogen and hydrogen by the Haber Process. The reaction may be represented as follows.

$$N_2(g)+3H_2(g) \rightleftharpoons 2NH_3(g);$$

$$\Delta H=-93kJ\ mol^{-1}$$

(i) State ONE possible source of each gas used in the above process and describe how the gas is obtained from its respective source.

(ii) Would the yield of ammonia be favoured by using a high or low temperature?

(iii) Would the yield of ammonia be favoured by using a high or low pressure?

(iv) What mass of ammonia would be produced when 1 mol of hydrogen gas is completely reacted?

(v) The gas leaving the reaction chamber (the converter) consists of ammonia and the unreacted nitrogen and hydrogen gases.

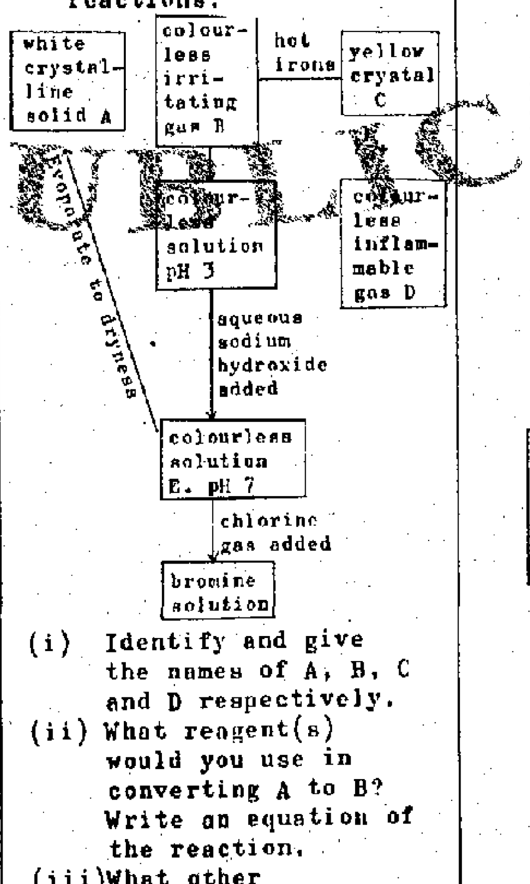
(1) Suggest a method suitable for separating ammonia from the other gases.

(2) What would happen to the unreacted nitrogen and hydrogen in the above process?

(vi) Suggest a suitable catalyst for the above reaction.

(vii) Ammonium sulphate and sodium nitrate are two common nitrogenous fertilizers. If they cost the same per kilogram, which is the cheaper source of nitrogen?

(b) The following block diagram summarizes a series of chemical reactions.



(i) Identify and give the names of A, B, C and D respectively.

(ii) What reagent(s) would you use in converting A to B? Write an equation of the reaction.

(iii) What other compound(s) would be formed when chlorine reacts with solution E? Write an ionic equation of the reaction.

(iv) What is the colour of the flame when gas D burns?

(v) A moderately concentrated solution E is electrolysed with carbon electrodes. Name the substance formed at the anodes and the cathode respectively. Write the ionic equations of the reactions at the anode and cathode respectively.

(vi) Using the outermost shells only, draw a diagram to show the electronic structure of a bromine molecule.

(vii) Which of the two elements, chlorine and bromine, has a stronger oxidizing power?

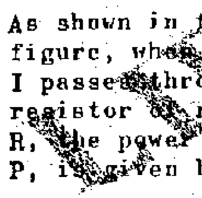
物理（廿三）

明達出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

PHYSICS (23)

7.2 Heating effect of electricity and domestic electricity



As shown in the figure, when a current I passes through the resistor of resistance R, the power rating P, is given by

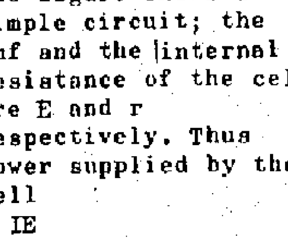
$$P = IV$$

or

$$P = I^2R$$

or

$$P = \frac{V^2}{R}$$



The figure shows a simple circuit; the emf and the internal resistance of the cell are E and r respectively. Thus Power supplied by the cell

= IE

Power dissipated

=(Power dissipated in r) + (Power dissipated in R)

$=I^2r+I^2R$

$\therefore IE = I^2r+I^2R$

or $E = Ir+IR$.

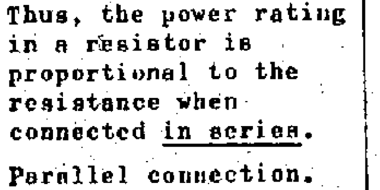
Power dissipation in series connection and parallel connection.

(a) Series connection.

$P_1:P_2:P_3:\ldots\ldots P_n$

$=I^2R_1:I^2R_2:I^2R_3\ldots\ldots I^2R_n$

$=R_1 : R_2 : R_3\ldots\ldots R_n$



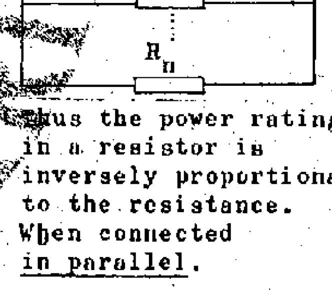
Thus, the power rating in a resistor is proportional to the resistance when connected in series.

(b) Parallel connection.

$P_1:P_2:P_3:\ldots\ldots\ldots P_n$

$$\frac{V^2}{R_1}:\frac{V^2}{R_2}:\frac{V^2}{R_3}:\ldots\ldots\ldots\frac{V^2}{R_n}$$

$$\frac{1}{R_1}:\frac{1}{R_2}:\frac{1}{R_3}:\ldots\ldots\ldots\frac{1}{R_n}$$



Thus the power rating in a resistor is inversely proportional to the resistance. When connected in parallel.

Example:

As shown in the figure, the source is 200V and internal resistance 16Ω. Find

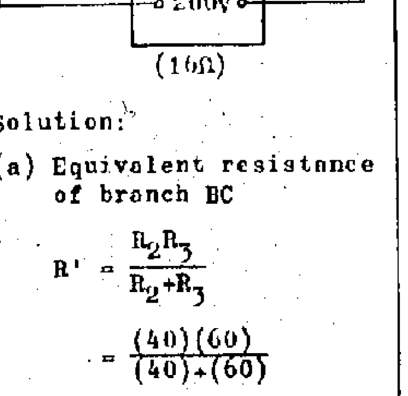
(a) The current through R_1

(b) The power dissipated in

(i) R_1

(ii) R_2

(iii) R_3



Solution:

(a) Equivalent resistance of branch BC

$$R' = \frac{R_2R_3}{R_2+R_3}$$

$$= \frac{(40)(60)}{(40)+(60)}$$

$$= 24\Omega$$

$\therefore$ Equivalent resistance of the whole circuit

$= (24)+(60)+(16)$

$= 100\Omega$

$\therefore I$ = current through R_1

$$= \frac{200}{100}$$

$= 2A$ (Ans.)

(b) (i) Power dissipated in R_1

$=I^2R_1 = (2)^2(60)$

$=240$ W (Ans.)

(ii) P.d. across B and C

$= IR' = (2)(24)$

$= 48$ V

$\therefore$ Power dissipated in R_2

$$=\frac{(48)^2}{40}$$

$= 57.6$ W (Ans.)

(iii) Power dissipated in R_3

$$= \frac{(48)^2}{60}$$

$= 38.4$ W (Ans.)

Example:

10 minutes are required to heat a certain mass of water to its boiling point by a coil A. 20 minutes are required by coil B. Find the time required to boil the same amount of water which if

(a) A and B are connected in series.

(b) A and B are connect in parallel.

Solution:

(a) Let V be the potential difference of the electric source.

The energy required to boil the amount of water by A

$$=\frac{V^2}{R_A} \times 10$$

The energy required to boil the same amount of water by B

$$=\frac{V^2}{R_B} \times 20$$

$$\therefore \frac{V^2}{R_A} \times 10 = \frac{V^2}{R_B} \times 20$$

$$R_B=2R_A$$

When the resistors are connected in series, the equivalent resistance

$= R_A + R_B$

$= 3R_A$

Let t minutes are required t to boil the same amount of water

$$\frac{V^2t}{3R_A} = \frac{V^2}{R_A} \times 10$$

$t = 30$ minutes

(b) When the resistors are connected in parallel, the equivalent resistance is

$$\frac{R_AR_B}{R_A+R_B} = \frac{2R_A\cdot R_A}{3R_A}$$

$$= \frac{2}{3}R_A$$

Let the time required to boil the water be t' mintutes

$$\frac{V^2t'}{\frac{2}{3}R_A} = \frac{V^2}{R_A} \times 10$$

$$t' = \frac{20}{3}\text{ minutes}$$